

gebund 50 gr.
M.

Reinerus Wollenschein Anno domini 1516.
Ex possegeren suis sicut Ornat Augusti

Walter. In der "Lechenbrodt" vergraben
Taufe ist gest. d. 1. Septem. 1516. 1. Abt. pag 32

Wf. ist mit Moirs!

Von der Kölner Nr. 1066 : 1489

Der Seelenrost.

von Johann Moirs.

" Sie achtete nicht in das Forne riue Radusfame fahau wir von Johann
Moirs, da und gleich zeit (1470. 1480) Lubbe. Non ipsa sagt Harzheim bibl. coloni:
" " Extet eius MSS. in folio in Bibliotheca collegii Societatis Iesu Coloniae
stilo veteri leudohico. Der Seelenrost s. genugtuung der Rigkeit,
g Gaborenheit. Und das Vaidu Script. Oder iu erstaunlichem Briman
oder Gesang. " "

Reidum genuglass, dat is baplyc, fijen din algen bliden. . . . die tygud dienten
aber vnd vroden zaide vngeworckhaft."

Binderim's Douzilinugassysta
tom. 7. pag. 564.

Vocabularium:

boyse o. boyse = Eysen.
 paische = Pappa.
 grevet = Graf.
 verreder = Verwalter.
 ducker, comp. ducker = off, öffn.
 sander = sanden, aber.
 nochtan = vogtlich.
 quert, quertes = bret, boxt.
 wise = Weise, Art, Weis.

agn = ofen.

behalven = vorzüglich, ausgezeichnet.
 provede = probare, beweisen, bestimmen.
 dw.endorstes = Dr. Drostast.

+ selves = selbst.

antatz = Rauheit.

ydel = vital.

mallisch = füdr.

geuriget = gewisst.

getresmet = geprüft worn't.

lengen = verlängern.

wesen = sein.

Nom.	Gen.	Dat.	Acc.
if	myri	dit	
du	dyc	dich	
hey, er, he,	eme		
sye, se,	er		
	dies, deg		
cyn	eyme		
dein	cyner		
	dyne		
der	dome	den	
syn, sein	syme	synen	
		unsen	

3 = m

Binterimsche
Bibliothek
Düsseldorf-Bilk

236

saghet dat id dyr gheschaffen sy/god
enchoiff dyr nye wat boesses/ du en
verdiendens dan myt den wercken

Rynt lyue woltu dat eirste ghe
bot wailhalden/soe saltu god
lijffhauen bouē all dinck. dat
seit ghescreuen in dem hillighē euā
gelio. dat daix eyn quam zo vnsen
heren ihesu christo vnd sprach. Mey/
ster wildeier is dat hoegste ghebot/
dat god gheboden hait. Vnse lyue he
re antworden ym vnd sprach. dat eir
ste ghebot vnde dat hillichste dat is.
Mensche du salt dynen god erē vnd
dynen beren lijffhauen bouen all dinck
vnd van all dynre selen vnd vā all
dynen kressen. **T**hynt lyue dyt salt
dyt eyn kere syn dattu god salt lijffha
uen bouen all dinck vnd bouen al der
werld guet. dess machstu eē exemplē
nemen van memighē byllighē

Van sente Ellerius dye god leiff hadde bouen al dinck.

Izo roem was cyn here hiesch
eufemianus vñ syn huissrow
hiesch Aglaes. Dyc waren
rich vnd hadden gheyn kinder. Sy
waren so gheweldich dat yn wail die
den dridusent knechten in syden kleide
ren Sy ware barmherzich vnd had
den god lieff. Sy bereiden alle daeg
drie disch in yren huys. Daer ansatzē
sy dye wedue vnd weisen vnd arme
kuid vnd dienden yn seluer zo der ta
felen vnd wā id an de middach gick
soe aisse sy seluer God erbarmde sich

oeuer sy vnde ghaaffyn eynen soen der
hiesch Allexius. Dat fuit ghinc go
der schoel vnde leerden sere in godes
licffde vnd doegden. Doe allexius
zo synen jairen quam do kois ym syn
vader eyn edele jonecfrouw vyf des
keisers hoeffe dyc he nemen sold zo der
ee. Doe wart ghemacht eyn groisse
freude vnd bruytkloff vnd dyc jonecf
rouw wart ym zo bed gebracht. So
beghan he der jonecfrouw en zo sage
van vnsen lyuen heren gode vnd vā
der kuisseyt vnd leerden sy dat sy go
de lieff sold hanē bouen all dinck daie
nae dede he yr syn vingherling vnde
synen gordel vnd sprach. Sychnym
dyt vnd behald id alsoe lang als id
gode behegelichen sy. god bewair ons
beide vnd ginc vyf syns vaders ho
ue in der nacht vyf der stat vā romē
vnd vooyr oeuer meer vnd quā zo cy
ner stat hiesch edyssa. Daer was cyn
monster dat onse lyue vrouw seer ge
nedich was. vir dem monster in dem
lichuyse laghen visscher luyd den
ghaff he syn kleyder vnd zoich snoede
kleider an. Und sais da mit anderē ar
men luyden in de lichuyse wail vyf.
jaire dat he nyet in dat monster quam
wēt he dochter sych des onwyrdich syn
hebede viss. he vaste viss. he castijde
sych sere vnd oeffden sych sere in allen
guden wercken. Doe he daer hadde
ghesessen vyf. jaire. Doe solde der offer
man op cyn gyt in dye kyrch ghaē vur
onser lyuer vrouw bild. So sprach
dat bilde zo ym. Du salt ghaē daer
vyf in dat lichuyss daer syzet eē men
sche der duncket sych onwyrdich syn
dat he zo myr her komet. Bringe yn

B iii

C Dat eirste gebot

Her in he is is waikk werdich So der
offerman dair vyff qua in dat lichuis
doe enfante he syner nyet vnder al de
luyde vnd gheinck weder zo vnser ly
uer vrouwen/ dye ghaffym eyn geiche
dat he yn dair by ecnen solde Dair
brachte he yn in dye kirch myt groiss
eren/ Doe dye luyd dat vernamen/
doe woldensy ym groisse eer an doen
Der enwold he nyet vnd gheinck an
dat meer vnd wold in eyn ander sat
varen datmen yn nyet enfente. Doe
quam eyn schiff dair sas he in /vnde
dat schiff brachte ym zo roem. Doe
dachte he in synem moit. Sich enken
net hier nymant/ du wolt ghaen in dy
nes vaders houe vnd nemen dair die
almussen. Doe he durch dye straissen
ghenck/ doe quam ym syn vader vnt
geghen ghae myt groisse volck Dair
teat Allexius zo ym vnd sprach. He
re ondarme dich oeuer mich vil arme
pulgripi/ vp dat sich god erbarme oe
uer iuwen son Allexius Doe sprach
der here/ op dat sych god erbarme oe/
ter mynen lyuen son Allexius. Doe
will ich dyr dat broit gheue dye wijk
dattu leues Doe brachte he yn in syn
huyss/ vnd me wisede yn in eyn kamer
dair he jyne wesen sold/ vnd beual ey
nem knecht dye ym dynen sold. Dair
bleeff he in den houe xvij. jaer vnde
leit menig her hand smaheyt va den
knechten Sy bespotteret yn Sy belach
ten yn sy sloighen ym an dem hals sy
beghoissen yn mytbroeden van dem
fleisch vnd schuzelwasser vnde ver/
spracken yn smeliche Dat verdroich
he all myt ghedulti. Dessenmenda/
ghes sach he syn lyue moide bedroe

uet ghaeli. dye vmb synen willschree
vnd weynde vnd syn bruyt vnd syn
vader. Dat enghinck ym aller nyet
zo herzen vnd hec en wolde sich nyet
melden. Doe dye zyt quam dat hec
zo godewart varen wolde/ doe nam
hec eynen brieff vnd beschreiff alsyn
leuen/ vnd beslois den brieff in syner
hant vnd ghaff op synen gheist. Dat
gheschach op eynen sonnendaag doe
all dye luyd in der kirchen warē. Dae
wart eyn stemme in der kirchen ghe/
hoert Dye sprach also. Venite ad me
omnes qui laboratis et onerati estis et
ego reficiam vos. Dat spricht alsoe
vill zo duysche. Komet zo myr alle
dye ghene dye dair arbeide vnd mit
borden beladen syn/ ich will vch laue
Doe wart all dat volck dat in der
kyrchen was seer verueert van der ste
men vnde vielen zo der erden. Doe
sprach der stem noch anderwerff Gaet
hyt vnd suchet den mynschen dye de
almechtighen god vur vch biddende
is/ vnd dye dair bedet vur vch. Doe
beghonden sy yn zo suechien/ mer sy en
woesten nyet wair dat sy yn suechien
solden Doe sprach dye stymme zo de
driddemaill zo dem volck. Ghayt
hyt vnde suechet yn in Eufemianus
huis. Dair vind dyr yn lyggen vnde
is doit Doe der payss dathoerde/ bei
ghan he zo louffen vnd der keyser uit
Allexius vader vnde quamen dair.
Doe sy mi dair waren gekome ginck
der vader zo ym in dye kamer. vnde
vant yn dair doit liggen/ vnd syn an
ghesicht was soe clair als dyesome/
vnd vant den brieft in syner hant Doe
wolde der vader den brieff nemen. do

hilt he dye hant vast zo dat hey den
 brieff nyet nemen en mocht. Doe qua
 der pays dem dede hey den brieff vur
 alle dem volcē. Dair was jinne ghe
 schreuen dat hey hiesch Allexius vnd
 were Eufemianus somme vnde voer
 alsyn leuen wie he syn leuen gheen/
 dighet hadde in groisser abstuencien
 Doe der vader dat hoir de wart hey
 sere bedroeuert dat hey van groissen
 wond vnd bedroefenisse zo der erdē
 vyl vnd lach recht off he doit were ge
 weest. Doe he wed by syd selfs quā
 doeschre he vnd weynden vnde stald
 syd an dat sy all jammer an ysaghen.
 dye dair by ym waren hey zoich syd
 myt dem hair vnde sloich syd schluer
 myt den vuysten vnde sprack. O we
 myn vysserkoren sunt wair vñ haistu
 mich soe sere bedroeuert dattu soe men
 nich jaer in mynē huyss bist gheweest/
 vnd enhaijt myr des nyet geoffebart
 Doe leyder dat ich dich nyet leuen/
 dich sprechen emach. Ili endarff ich
 mych nummermeer troestens vermoi
 den mi ich dyr doit seen vur myr lyg
 gen Doe dye moider deyssre reed ver
 nam doe quam sy lounsen vnd gorceis
 yr kleyder als cyn grymnighe lewin
 dat nez zo rüsse wan sy ghetangen
 is. Doe quā sy lounsen sonder cynige
 kleyder onder all dē volcē vnd schree
 vnd weyndē vnd rieff wiche bessi ghi
 lyuen luid. Laist mich beschouwē myn
 herzelijckint dat van mynē lyue ge/
 boren is vnde all myn trouft an lach.
 Doe sy dair quam doe viell sy op
 den lycham sy helsede vnd kusten yn/
 sy rüsse hertze luf fint wat haistu mich
 gheteghen dattu myr nyet ensachtes
 dattu myn fint weirs O we der grois

ser smaheydt dye dulgheleden hais in
 mynem huyse v van mynen knechten/
 sy sloghen dich sy beghoissen dich mit
 ghesaigen wasser Du ledest all mit
 ghedukt vnd kaege des nyet. O we
 hertze lyue fint du seghes dynen vas
 vnd mych all daeg vur dich ghaen
 sere bedroeuert wie moichtestu soe vñ/
 barmhertzich syn dattu dich nyet offe/
 bardens. Eya lyue kinder dye hier
 versamelt syn vñbarmet vch oener
 mich vnde helpt myr beweyne myn
 groisse hertzelit doe weynden all die
 dair waren vnd dye groisse bedroeffe
 nisse an saghen. Doe quam syn bruit
 louffende vnde weynden datmen ja/
 mer an yr moicht seen vnd rüsse O we
 nu is all myn hoffen vnde troist vys/
 nu is ver gangen der spighell mynce
 oughen. nu beghinet myr eyn hertze/
 leydt vnde bedroefenisse dat nummer
 end enwyrt hauen dye wijsk ich leuen
 Doe namen der pays vnd der keiser
 de higlijke lycba vnd moldē yn dra/
 ghen in dyk hryche doe wart dair soe
 groiss ghedreng dat sy nyet enfonden
 vort komē. Doe liessē sy gelt op dyk
 strassen werpe op dat sy syd omnis
 sich dair myt maichtē dat sy vort qua
 men Doe brachte sy yn in sent bonifa/
 cius hryche vñ liess yn dair vij. daeg
 bys sy ym eyn schrijn machte vā gold
 van siluer vnd vā edell ghesteynte.
 Dair was soe edelen roiche als ie mē
 sche ruchen moichte vnde all dyk syc
 chen dye dair quamen dye worden ge
 sont **T**hynt lyue alsus hait sente Al/
 lexius god lieffghetad bouen vader
 vnd moider vnde huisfronwe vnde
 bouen all dat guet dat dye werld in
 had. Dat saff dye eyn sere wesen dat



C Dat eirste ghebot.

tu god lieffhaist bouen all dinck van
all dynem herten. noch will ich dyr
eyn ander saghen.

Jan josaphat dye god lieffhad van sy- ner kintheit.

Jo indien was ein koninck der
hiesch Aliemier / dye veruolgi-
den all dye cristen luyd. Se
wart eyn soen ghebooren hiesch josaph-
at / he lieff all dye wyl meyster zo sa-
men komen dye in dem lande waren.
dyf solden ym saghen wat van synē
son werden soll. Doe was dair eyn
wyls meyster / durch des mont sprach
der hysliche geyst / dye sachte dat dat
kint solde werden eyn guet cristen me-
sch. Des wart der vader seer bedroe-
uet vnde lieff dat kint besleissen myt
anderen jungelingen in eyne passais
vnde verbot den dat nen dem kunde
nyet saghen ensolde van vnsen heren
gode ihesu christo noch van dem hym
melrichen noch va der helle noch van
dem doide noch van suchten noch va
alder noch van gheynen dinghe dair
id van bedroeuert mochte werde. So
der sy solden myt ym speylen vnde sin-
gen vnde dingen doyn dye vroelichen
vnde lustich waren / wan der jungen
eyn frank wart. soe namen sy yn vyf
vnd sanden eyne anderen in die stat.
Soe josaphat zo synen jaire was ko-
men be goste ym zo verwoderē waer
vn he dair besloissen were / vnde sach
te ym synen heymlichen frind / dat he
sych des sere bedroeffde vnde wold jd

wissen Doe dat der vader vernam
he lieff ym brüigen schoen / perd vnde
knechten vnde aller ere ghenoch vnde
lieff yn ryden waer he wold / vnde dat
voegde he alsoe waer hey quam dair
was freud / van danzen / springē. Up
eyn tzt beghegende ym eyn vyfsetzich
mensch vnde eyn blinde do verwoder-
den ym sere / wie dye luyd also gestalt
waren vnde vraegden syn knecht wie
id dairvmb were. Doe spraichen syn
knecht jd were syche luyd. So he dat
hoirde sprach he. mach de volck ouch
eyn suycht oeuerkomē ja spraichen sy/
sd is allen luyde ghelyke na he si arm
ader rijk. So wart he bedroeuert. Up
eyn ander tzt sach he eyne alde grisen
ma die had eyne trūne rugge vn syn
angesicht was ym mistalt. doe vraeg
de he wat mēsch dat dat were / sy sprai-
chē. jd were vā anders wegē. So vra-
egde he / woe alt dat eē mensch worde
eer he dair zo queme / sy sprai-
chē. jd were vā anders wegē. So vra-
egde he / wat volghet dair nae. Sy sprai-
chē der doit. Doe vraegde he off alle
luyd sterue moiste ja sprai-
chē si / arm
ader rijk / ionck ader alt / frank vnde
sterck. knecht vnde here / vnde al moisse
wyr sterue. Doe vraegde he off eē mē-
sch syn tzt waill wiste vā he steruen
solde / leyens spraicks sy / mynt enweiss
dyf stond syns doids / bywilen steruen
sy ionck bywilen alt / bywilen siech / bi
wilen ghesont. Dair na wart he nye
vroe / do was dair in eyn woestenie eē
eēzel hiesch barlaā / de kūdiche got
desse sachē / vñ late yn dair hin dat he
yn bekere sold Barlaā machte sich zo

als he eyn kremer were vnd quā dair
vnd sprach zo synē guchtmeister Gācē
zo dynen jonckeren vnd sag he ym al-
soe Hier is komen eyn kremer der be-
uet eynē steyn. der heuer sulche machē
dat he machet blynden scende/ lamē
ghaende/vnde stammen sprechende.
So lachte der jungelinc. wyse mich
den steyn Doe antworde ym barlaā
vnd sprach. Dey se steyn enmāch ny
mant seen he haue dan reyne oughen
vnd sy eyn knisch mensch. Meer alsoe
nyet en is vnde in den steyn dan suyt
der moiss steruen. Doe sprach d' kne/
cht ich bid die durch god enwisse mich
dass steynt nyet. Hesachte dat synen
jonckeren. Hey was vroelich vnd liess
yn komen vur syd vnde ontfing yn
myt groisser eren Doe sprach Barla
am Du hais by myr ghedaen als cē
wüss koninc op eynt zyt dede dair vā
will ich dyr exēpe. Waghen Josophat
sprach. Ich w'l dyne exēpel gern hoerē

Van einem konin- ghe der plach arme lude gherne zo eren

Twas ein koninc die plach
arme lude gherne zo eren
Op eyn zyt voire he op eynen
waghen dye was oenerguldet. vnde
ym volgden nae vilt heren. ridderen
vnd knechten Doe quamen yn arme
luyde in sieden kleideren ontgeghe.
Doe sas hey van den waghen vnde
ghinkel yn ontgeghe/ vnd eerden sy/
vnd viel op syn knien/ vnd stond op
vnd vrm vnc sy alvond kiste sy vur
den mont. Dyt versmaeden syn herē

Dye hē by syd hadde vnd sachten sy
nen broider dat he yn dairvmb straf-
fen solde. der broider dede also vnde
straiffen yn dairvmb. Der koninc
wart zorn th vnde ghinkel van ym:
Ses auenz sande der koning synē bo-
den vnd trūmeter vur syns broiders
hoff. wan der trūmeter bleis / dat
was eyn heichen dat he steruen moest
Ses konigs broider was scre bedroe-
uet vnd quam vnd viell vur deskoi-
ngs vnesse vnd bad vmb ghemade.
Doe sprach der koninc. O du doire/
na dem maill dattu myn boden vnd
myn trūmeter also scre fruchtes solde
ich dan nyet fruchten mynen god vñ
syn gheboden. Na dem maill dat al
daeg syn trūmetē vur myn ore klin-
ghen/dye myr kundighen dat ich vur
dat gherichte komen sal. zo den jung-
sten dae ghe Doe ghaff he ym syn hul-
de weder. Dair nae liess der koning
machen vier schriuen/zweyn liess hey
oener gulden vnd dede sy vol doiden
beyner. Dye ander zwey liess he myt
peccēmeren vnd dede sy voll goldes
vnd siluers vnd kostliche ghesteen/
te vnd liess do alle syn fursten feisen
wylchyr dye besten schriuen waren.
Doe koirden sy dye ghene dye oener
gult waren / doe mensy op dede doe
waren sy voll doiden beyner/ vnd die
stucken waren all vuyll. Doe dede
men dye ander schriuen op dye ware
voll goldes vnd kostlicher ghesteyn/
te. Doe sprach der koninc zo yn De
yse schrynen dye buyssen eyn dreck
syn vnde swartz vnd binnen vol gol-
des dye syn ghelych den armē men-
schen dye ich eerde dye snoede kleid an

C Dat erste ghebot.

Hadden vnd were doch binnen in yrer
sele voll guder wercke vnd doegden
Sye vergulden schinen syn al vol
vulniss. Alsoe syn memighe riche me
schen vyfwendich koestlich gheschijt
mer inwendich syn sy voll boesheyd.
Alsoe eerden der koninck dye arm luid
vnd versmaden sy nyet. Alsoe haistu
ghedaen vnde haist myr armen man
waill gheert. Doe der jungeling deis
se meer waill had ghehoort. daer was
ym seer lefft zo vñ bat ym dat he ym
wat meer saghen wolde van den rech
ten ghelouuen wie god eirst hymmek
vnd eerd gheschaffen hadde vnd wie
dye engelen durch yren hoemoit ghe
worpen worden vyf dem hymmelrich
wie dye mynsche vyf dem paradijsse
verdruene wart vnd dat gebot brach
Syesunde enmoicht nymant bessere
dye gheboren worden dye foerte al zo
der hollen meer da v. dusent jaer lag
Doe erbarmde sych Ihesus christus
godes son vñ quam in deysser werld
vnd wart gheboren van der reynen
soetrouwen Marien vnd seit de bit
teren doot vur vnsre sunden vnde all
dye an ym ghelouuen den wyrt dat
ewighe rijch zo loen. Und all die ge
louuen an affgoeden den wyrt geghe
uen dye ewige verdomisse vnd alle
dye dess ghelouen dat dat bilde gods
syn dat syn doren vñ ghelichen eyne
voirastighen schutze. Daer van wil
ich dyr cyn exempel saghen.

I Jan ene schutzen.

IT was eyn schutze de ghinc
in dem wald vnde vng eyn
nachtegall. doe gaff god dee

nachtegaissen eyn stemme. dat sy spr
ach als eyn mensch vnd sprach zo de
schutzen wat hulpet dyr dattu myr
doides du enmachs vā myr nyet wer
den gesedicht Ich syn kleyn lais mich
vlighen ich will dich leten drie stück
dye dyr sere nurze syn Dem schutzen
wonderden sere daer vmb dat der vo
ghel sprach als eyn mynsch. He ghelo
uede yr dat he sy wolde laissen vlige
Doe sprach dye nachtegall. dat cir
ste is du ensalt nūmer daer nae staen
dattu begriffen wil's eyn dinck dat on
begrijfflich is Dat ander is wan du
eyn dinck verliuus dattu gheynreley
wys weder ghekrighen enfangz daer
vñ ensaltu dich nyet bedroeue. Dat
derde eyn dinck dat der wairheyt niet
ghelicheit dat ensaltu nyet ghelouen
hadt deysser drie stück sy synt dyr mitz
doe liess he sy vlighen Sy vloech bo
ue ym in der lucht vnd sprach zo ym
O dit doere wairvum lest du mich vli
ghen ich hayn in myne maghen eynen
koestlichen steyn he is groisser wā eyn
struyf ey Heddestu den soe wordstu
seer rych. Doe wart der schutze seer
bedroonet vnde meynden allwairs.
vnd ran yr nae wair hyn sy floich vñ
wolde sy griffen vnd louede yr grois
se eer dat sy weder komen solde. Doe
sprach dye nachtegall. wat rechter do
ren bistu wat ich dich gheleert haen
dat enheldestu nyet Synt der hyt dat
ich dyr had gheleert. Eyn dinck dat
der wairheyt nyet enghelicheit dat en
soldestu nummer ghelouen noch onck
daer nae staen zo begriffen. Nu louf
festu daer nae myr vnde wolt mich
ghriffen vmb eyn dinck dattu ver

Koren hais vnde nyet weder frighen
en kanst. vnd daivm ensoldestu dich
nûmer bedronen. Nu bedronestu dich
daivm dattu mich verloren haist/
vnd du enmachs myr nyet weder fri-
ghen. Eyn dijck dat on ghelouelich
is dat ensaltu nyet ghelouuen! vnde
du ghelouues dat in mynen maghen
sy eyn steyn alsoe groiss als eyn struis
ey is. et cetera. **D**aiv na sprach bar
laam zo dem jungeling Also syn all
dye luyde doiraffrich dye des ghelou-
uen dat eyn boëader steyn god sy vnd
bede dat an Dat saltu vurwair wi-
sen dat anders gheyn god en is dâ on
se here ihesus chustus. Doe beghan
he ym zo predichen van der wijsheit
deysser werld vndesprach. weet dye
waillust deysser werld volghen will
der enleuet nyet lâg vnd eer dat sich
eyn mensch daiv vur bewaret so kopt
der doit haistlich vnd siet yn zo dode
So wyrt he na deysser forte waillust
ghevoren in dye ewighe helle.

Van eenē man den

cyn eynhorn jaegden.

IT was eyn man den jaegde
eyn freeslich eynhorn He lijf
vur vnd dat eynhorn lijsym
nae So quam he zo eyne kullen daiv
bouen stond eyn boem daiv bleeff hey
hangen Doe sach he gwa mayss die
eyn was wijs vnd dye ander swartz/
dye knaegden dê boem dat he vallen
solde vnd onder dê boym in der kuyi-
ken lach eyn verueerlich drach vnde
warden syner off he viel dat he yn dâ
freisse Doe sach he op dê boë ewenich
homichs. doe vergas der doit all syn
noit daiv he jin was. vnd begheerde

wallust d' Welt. + hot den monschen

deß honiges Syt is eyn gheschenk
dat will ich dyr beduyde By der enst
licher kuylen is bezeichet deysser werld
dye voll angstis is vnd bedroiffusse/
der boë dye daiv op steit is cys men-
schen leuen / dye enmacht deß nûmer
lycher wesen/ he mois des anyz hebbē
ben dat he valle. dye t'wa mayss die
den boem knaghen / dat is dach vnde
nacht/ dye dem mynschen syn leue kur-
zen van tyden zo tyden vnde van
daghe zo daghe. Dat eynhorn dat
dem menschen jaegde dat is der doit
dye eyn menschen na volghet wae-
lyn dat he gheyt Der drach dat is d
dunel der daiv na steit dat he dê mē-
schē verslinde. Der honich op dê boë
dat is dye wallust op deysser werld.
daiv mēsch in verleckert zo dê sun/
dê vnd bringet yn zo valle vnd ver-
blendet den menschen dat he gheynen
anyt enhait vur den doit / vur god/
noch vur den dunell Daiv saltu
versmaen vnd vlien deysser werld vñ
alle wertliche sachē vñ daiv op ver-
gien/ wât dich god vnd der dunel zo
allen tyden jaghe/ vnd dye wallustē
deysser werld verzien op dich in dy/
nê leste noedē. Vnd dyn gode wercke
staen dyr by wâ du yt behoues Hier
vâ wil ich dyr eyn gelichenis saghen.

Van einem manne

dye syn frund bekro-
den.

IT was eyn man dye hadde
drie frûd / den cynen had he
syner dat sych seluer. Den an/
deren had he so lieff als sych seluer. dê
dridde had he inwêdich leif Der næ-

Dat eirste ghebot.

wart ghesacht vur dem koninge. Der koning liess yn suchen vnd wold yn hangen doe lipp der man zo syme al re leiffsten frunt vnd bat hulpe. he sprach wederzo ym Ich haen noch wail ander frund dye by myr bliuen. gack dair du id verdient haist ich gheuen dyr waill soe vilt lynendoichs dair men dy mede verbinden mach wā du steruen salt He leiff vort zo synē ander en frunde vnd bat vnt hulpe. he sprach ich enbyn nyet ledich. Ich en mach myr myt dynen sachken nyet bekummeren. Ich will waill eyn dinck doen wan me dich zo de n doide wil bringen soe will ich dyr volghen bys vur dye porze vnd kerken dan weder vnd doen dan wat myr noit is. Der man wart sere bedroevet vnd quam zo synē derde frunt de he leeyne frut schofft bewesē hadde vnd endorft syn ou ge nyet vur ym opslae vnd sprach O frunt ich haē dyr kleyn fruenschofft bewesē noch tāt soe suchē ich rait zo dyr in mynē noedē So quam der vñ ontsing yn vroelichē vnd sprach bys wilkome myn herzelyne frut die frut schofft dye du myr bewesē haist se sy so kleyn als sy wyl. ich enwill ic doch nūmermeer vergessen. So ghinc he myt ym vur den koninck vnd bat vur ym dat he syn leue behield. Dat is eyn ghelicheniss dat will ich dyr beduidē de eirste frunt de mēnichman lyuer hait dan sich selfs dat is wertlike guet dair mēnich mynsch sele vñ lipp vmb waghet. Seyse frunt gift eynemenschē in syner leste noit kom also vilt lynedoichs datmēc yn dair in bewindē mach wan he doit is. Dye

ander frut is syn wijf kind vnd meegde. dye volgen ym zo dem graue da vergessen sy syner bald. Der dridde frunt dat syn almissen vnd andē guide wecken dye komen eynen mensche zo hulpe in syner lester noit vnd bidden vnsen lyuen heren vur den menschen Dair vmb ensalutu nyet versa ghē vnd gheyn also groisse lippde haueen zo wertlichen frundē dye du verhien moest Wyrp dyn leyfde zo mail an dynen god vnsen heren ihesum cristum vnd bewyse dat myt dynen almisseen vnd myt anderen guden wereken dattu en bouen all dinck flis haues vnd samel d guder wercke voe ple vnd send dye vur hin zo gheynē leuen dair du hin varen moest soe du meer vur hin sendes soe du meer vides. Dair van willich dyr eyn exē pellaghen.

Van eyner stat.

Twas eyn groisse stat dair was eyn ghewoenheit dat sy koissen all jaire cynen fremde man den machten sy zo eynem koninge soe mochte he doen wat he wolde. Wan he meynden dat he sere vaste seisse Soe namen sy yn vnde zoghen yn nacket vys vnd lieffen yn soe nacket fuyre op dat meer in eyn besloisse lant dair moiste he hongers steruen. Tzo eyn gyt quam eyn koninck dem wart dat kont ghedaen der sandesyluer vnd golt vur syn vnde all wat he behoueden Dair nae doe dye gyt quam dat he dair ghesant wart doe vant he van alles ghehoich wat ynt noitdrustich was. Syt is dye gheli-

Soe sprach lucifer. nu halet ym spil
luyde dye ym vroelichen machē. als
he gewoēlich is. **T**zohanz quamen
dair tweyn ghegangen myt blasunē
vnd blisen ym zo beiden oren jnn' dat
dye flamme zo bcyden oughe vnd zo
der nasen vnde zo dem mond weder
vys sloich. **S**oe sprach lucifer. legget
yn op eyn sacht bedde vnd bringet yn
eyn schoen vrouwe. **S**oenamen sy yn
vnd wo:pen yn op eyn gloiende bed /
dat voll sydens pects vnde sweuels
was. **D**air quamen fuyrighe slange
ym vñ den hals vnde groisse bride
kraden ader bedden vnd krouffen ym
in dem mont. **D**air nae wart des jun
gelings sele weder ghebracht zo dem
lychame vnd he bleeff in den ordē vñ
versmade allet dat guet dat dye wer
ld hadde. **H**ynt lyue dyt soll dyr ein
lere wesen vnd en haue niet so groisse
genoicht zo dem werltliche guet/ vñ
stant na dem gude dat god seluer is.
Sat ons dat allen werden mois/ des
helpe ons der vader/ der son/ vnd der
byllighe ghelyst.

Do antworde ym iosephat vnd
sprach god dancle dyr dynre
lere/ ich biddē dich durch god
dattin myr douffes vnd nemes mych
zo dyr/ ich will vertiē myns vaders
vnde all myns guets/ vnde wyl dyr
volghen op dat ich kome zo dem ewi
ghen leuen. **S**oe antworde ym d' hil
lighe mani barlaam. Du wykt doen
als eyn rijk koninges soen dede. **S**a
van will ich dyr eyn ghelehenissage

Wā eine jungelinge

It was eyn rijk jungelinge
dem wold syn vader eyne rij/
che vrouwe gheuen. Ser juv
gelinc reyt op eyn tyt durch eē dorp
dair sach he eyn arm ionckfrouw staē
arbeiden vnd sprach intlichen yr ghe
bet vnd danckten vnsen lyuen heren
syner ghenaden vnd barmhertzheit.
Soe sprach he yr zo Mair vñ dāci
festu gode soesere. nae dem mail dat
he dyr geyn groiss guet verleent hait
Soe antworde ym dye ionckfrouwe
vnd sprach. Ghelycher wijs als eyn
kleyn artzedie helpet eynem mynsche/
dat ym wyt eyn groisse ghesontheyt
Alsoe hylpet dat eynen mynschen dē
eyn kleyn ghaue zo danck is. dat ym
god der here dair nae groisse ghaue
ghyft dat en is nyet kleyn/ dat ich vā
gode haue ontfāgē haē. He hait mych
ghebildet na sich seluer. He hait mych
verleent syn vnd wyze. he hait mych
gheladen zo synē ewighen hemelrich
dair vñb ich yn bikkelen lounen vnde
ghesenedien. **S**oe der jungeling dat
hoerde dat dye ionckfrouw so wijs vñ
verstendich was. **S**oe ghinc hēy zo
yren vader vnd bat yn/ dat he sy ym
wolde gheuen zo eyner huissrouwen.
Ser vader sprach. jungeling/ ich byn
arm soe bystu rijk/ dair vñb envoet
ghet dich nyet dattu myn dochter ne/
mes. Ich enwill yrer nyet ontberen.
Ser jungeling sprach/ gheuet sy myr
ich will hier myr yr bliuen yn dynem
huys vnd will all myn frond oeuer/
gheuen vnd verzien. Alsoe dede hēy/
vnde nam dye arme ionckfrouwe zo
eyner eelicher huissrouwen vnd bleeff
aff dae vnd verzeich syns vaders sy

Dat eirste gebot

her moider vnd syng landes So der jungeling lang dair geweest hadde vnde yn der gude man wail versoicht hadde. Doe nam he yn heymlich in eyn kamer vnd wijsde ym cynē grois sen schatz van golde vnde van siluer vnde ghaff ym den alzomail. Doe sprach Josaphat zo barlaam. Deyss meer komet myr wail eu en. Ich will verzien myns vaders vnd mynes gu des durch godes willen dye mych ge schaffen hait vnd wil ym vinner daen vnde louen vnde ghebenedien yn vmb syner ghenaden vnd vnd ga uen willen dye he myr gheleent hait vnd will nu myt dyr vare in die woe stene. Doe sprach barlaam zo deys sem maile en machstu nyet myt myr varen hier na wan god will so mach stu mich vinden. Doe doussten he ym vnd nam orlof van ym. Doe beghoden sy beyde zo weyne vnd vnbuinen sych vnd kustensych. Also scheide sy sych barlaam vnde josaphat. Doe wart josaphat seer bedroeft vnde en wart nummer vroe. Dem vad wart dat zo wiessen dat barlaam dair ghe weest hadde vnd ging zo raide wie he yn weder verfieren mocht dat he ym den cristen gheleuen versachen solde. Doe sprach der knecht zo dem konink Ich weiss wail eynen der is barlaam seer ghelych den willen wyr zo ym seden vnd dye salt sprechen dat he barlaam heischet vnde dat he ym onrecht gheleert haue. Doe der gheene zo ym quam do sprach josaphat. Du weist wail wie du mych gheleert haue. Ge gestu myr anders wat soe vil ich dyr myt eynem swerde durchstechen dat

tu gheyn koninges kint meer bedrighe ensals. So wart der ghener verueert vnd endorste nyet sprechen teghen de cristen gheleuen. Doe predichte ym josaphat alsoe lang vur dat he ouck cristen wart. Doe der vader dat hoerde doe ghincleyc hec euer zo raide doe sprach der rautgeuer du enmachs yn dair aff nyet bringhen myt schonen vrouwen vnd jonck rouwen dye brun gen eyne man dair zo dat he sych kom bewaren mach. Dair van will ich dyr eyn ander saghen.

Dan eine kroninclz.

De was eyn konink de was eyn soen gheborēder lies meysteren halen vnd vraeg de sy wat van dem kinde werden solde. Si sprach also. Weer dat sach dat dac synt sonne offe mane seich bynnen x. jairen soe moeste id blint werde. So leis der vader dat kint besleissen vnder der erden in eyn duyster loch dat id gheyn licht enmoicht seen. So die x. jaer vmb quamen doe lies hec syn son her vur bringē in dat licht so sach hec vilt dinges dat he nyte meer ghe seen en hadde soe en woste he nyet wie he eyn jeghelych dinck nemē sold. So lies he sych bringen allerhand creaturen vnde eyner onder weiss ym wie hec sy nemē sold vnd sprach also dat heischet eyn pert dat heischet eyn oss eyne koe dat eyn haen dat eyn heime alsoe noemden he ym all dinck. Do quamen dair vrouwen ghaen doe sprach der jungelinck wie heyschet dat. Doe stod dair eyn dye sprach durch schymp id syn duuelen dye dye men pleghet zo

Bedrighe. Saer nae doe he all dinck
waill beseen hadde/ doe sprach der va
der zo ym. Son wat beghaghet dyr
dat alre best onder allen deyssen din
gen. dat willich dyr gheuen. Doe spr
ach der jungbelinc vnder alle deyssē
dingen dye ich haue gheseen/ soe enbel
haghet myr gheyn alsoe waill als die
duuelen dye men pleget zo bedrighe
myt den soe lustet mich waill zo we
sen. Doe Josaphat dat hoerde lies he
yn beslijssen mit schonen vrouwen vñ
gheboit dat sy ym zo sunden trecken
solden. Doe lachte ym die vrouwe zo
vysswēdich an vñ der boese gheist be
koeringe verghinc ym. Doe nam der
vader dye vrouwen weder van ym /
vnd he liess dair eyn schone jonckfrou
we alleyn zo ym. dye beghan myt ym
zo sprechen in fruchtlycye vnd zo la
chen vnd sprach. Wairom enwolstu
gheyn vrouwe nemen na dem dē dat
dyk hīllighen patriarchē vrouwe had
den Sente peter hadde eyn huissrow
dye ee is hillich / du machs gode soe
waill onfangen in der ee als. buyssen der
ee myn mych zoleynem wine/ soe en is
id gheyn sunde. Doe sprach josaphat
dye ee is hillich eyn mensch mach sy
waill onfangen dye sy nyet verlonet
hadt. Mer dye gode ghesloten haent ye
jonferschoft. dye enmoeghen dye hīl
lighē ee nyet ontfangen. Doe sprach
dye jonckfrouw. Ir cristenluid sagēt
soe dat id gode vnd synen engelen be
begelichen sy vnd eyn freude is / wae
sich ein sundich mensch bekeert. Slaiff
du ee nacht myt myr soe willich mich
bekieren vnd ontfangen dē douff / soe
machstu gode eyn freude vnde allen

synen hīllighen engelen/ dair van du
groiss loen wytz ontfangen. Doe sy
deysser reed alsoe vilt machten vnde
nyet aff enwolde laissen/ do begā ym
syn moit zo verwandelen vnde ghe/
dacht memighen ghedancken vnde
sach dye jonckfrouw an / w ant si was
sere schoen/ vnd he beghan ewenich zo
lachen. Doe was satanas dair by
vnd merckten dat vnd sprach zo synē
ghesellen. Merckstu dat waill dat ein
wijf meer kan dan wyr all kunnen/ ko
met nu all her wyr willen yn vortan
helpen jd is mi tyt. Doe quamen die
boese gheist op eyndyde/ vnd dye jock
frouwe op dye ander syde vnd bekoir
den yn soc sere/ dat he nyet waile enw
te wair he bin solde. Doe beghan he
seer bitterlichen zo weynen vnd viel
in syn ghebet / vnd in dē ghebet wart
he ontslaissen. Doe dochte ym dat he
were vp eyner schoener weiden / dye
was bewassen myt lisien vnd myt ro
sen vnd myt memigherhand blomen
dair stonden boem myt memigherhad
vruchten / vnd dye vruchte warē sere
lustich an zo seen/ dat was soe eyn ede
len roich/ dat des ghesels nye ghesē
enwart/ dair stonden gulden stuk/ gul
den bed/ dye waren kostlich ghesierte.
Dair na quā he in eyn stat dye was
vā golde vnd vā kostlichen steynen /
vnd was dusent werff clarer wā / dye
sonne / vnd saissen vilt eerlicher ridder
schoft/ dye sōgē dair soe vroeliche dat
id gheē zo ge waile spreche enmoicht /
doe wart ym ghesacht dat jd were die
stat dair all gude cristen mensche sol
de komē. Doe bat he dat he ouch dair
moichte blūē/ doe sprachē sy weer da

veiber vermogen mehe. dan alle creaturen

C iii.

Dat ander ghebot

Komē solde die moest dair kostien myt
gudē wercke myt groisse arbeit myt
menigerhād beforinge. Dair na do
he dyr gheseen hād doe wart he ghe
bracht vur dye helle dair sach he mē
nigherhād pyn doe sachten sy ym dat
dair jinne moiste varē alle sundere vñ
sunderynne dye soldē dair ewentliche
berne. So he dat gesēē had wart he
ontwachē vñ soe bald vergig ym die
beforinge dye he had ghehad vñ der
joneckfrouwē doe lies ym syn vad syn
dinc schaffen vnd gaff ym syn koninc
rijch hālf dair mit buwede he kyrche
vñ verstoerden dye affgoed vñ māc
ten synē vader onch gelouich dair
na starff iosephatz vader do verzeich
syn son alsyn guet vnd gig in die woe
stenie vnd wold synē meyster barlaā
guetē. Doe quā ym der boese gheist
ontgegē in mēnigherley gestalt. Doe
rijst he vnsen lyc̄herē vñ hulpe. Doe

Lijp he t̄wei jaire vñ eer he synē mey
ster vant zo dem lesten quā he vut
eyn kuyll dair vant hey synē meyster
jinne vnd ontfinck yn myt groisse freu
dē vnd kusten yn vnde weynden beid
vā leiffdē. Doe bleeff he in dye woe
stenie waik yxy v̄. jaire in eyn strēgen
leue bys dat syn meyster sterff den bes
groiff he vñ he starff bald dair na vñ
wart begrauen by ym Alsus hadden
sy god lieff bouen all dinck. dair vmb
hāit yn god ghegeue dat ewige rīch.
Dat ons dat all gheschee des helpe
ons god allen. Amen

Rynt lyue du salst dat erste ges
bot wailhaldē wer dat erste
gesbot nyet enhelt. De enhelspe
dye anderen ghebot gort nyet. Meer
gheyne rechte gelouue hāit der en is
gort frunt nyet.

Dat ander ghebot



Ader lyue ich

biddē dich durch god lere
mich wilch is dat and ge/
bor Kynt lyue dat wilch lerē dich
op dattu god biddes vur mich . Dat
ander gebot is dyt Nō assumes nomē
dei tui vane in ore. Mensch du ensalt
den namē gods nyet vergeues in dy/
nē mōt nemē noch vnnützlichē swerē
by vnsen gode By der martell godes
bi dem lyckā gods off dess ghelichen
Dair wyrtonse lyue here vāverzor
ut. Dair willich dyr wat vā saghen

13

Twas eyn ridder der hadde
sych dair zo ghewennet / dat
he ghern plach zo sweren by
den oughen gods. Id gheschach zo ei/
ner gyt dat he sas vnde spylden dat
worfelsspyl vnd swoir als he ghe/
woen was bi den oughen gods. Siet
wat gheschach Doe vilen ym syn on/
ghēbeid vys vur ym op dattu bret vñ
bleeff blint alle syn daeg Kynt lyue
dys sal dyr eyn lere wesen / dattu dy/
nen mont nyet enweines zo onmitzen
worden.

Rynt lyue du ensalt onmitzlich
noch onrecht sweren op de hil/
ligen soe ghiffstu dyn liuff vñ
selse den diuvel van der hellel Dattu
drie vinger neder leis hangen / dat he
dyt alsoe viss dattu wyrs ghesodert
vys der hilligher drinoldicheyt Dat
is / van dem vader / vā de son / vñ vā
de hyssighen gheyst Kynt lyue bier
van willich dyr eyn exemplsaghe.

Wantzven ionclz:
frouwen.

IT waren twa jonefrouwē
den was erue vnd guet an ge/
uassen van yren alderen So
quā yrr broeder vnde wold yn groiss
onrecht doen in yrem rechtē erue So
quamen sy vur dat ghericht Id quā
dair zo dat der broider solde sweren /
Soe he syn hant op den hillighē lach
te vnd swoyr onrecht do barst he mid
den onz wei vnd viel neder vnd bleef
doit. Soe was he mytluff vnd myt
sese verloren

Vā eynem dechen.

Twas eyn dechen dye had/
de synen broeder ghelenct xv/
merck van dess stiftz guet. Do
der dechen starff maenden ym dye he/
ren vmb dat ghelt. Hey loynden id.
sy brachten ym zo dem cyd . he swoir
eyne meynedyd. Hey ghinck zo huys.
Soe he zo dem haluen weghe quā/
bleeff he stayn vnd enmocht nyet eyn
voess vort treden vnd wart sum vñ
kond nyet eyn wort sprechen. So gick
hey zo syncen heren vnde bekante syn
brocke vnd loueden vnsen lyuen herē
dat he dye scholt gherne bezale wolde
vnd wold och nūmer valsche sweren
myt ghenigher lyst Doe word he spre/
chen vnd ghaende. Kynt lyue dyt
laais dyr eyn lere syn vnd enswere gei/
nen valsche cyd myt lyst. wāt god ne
met den cit als he gheschuid Also dā
listighe cyd syn meynedyd vnd verdoe/
men dye sese. Dair van willich dyr
eyn exemplsaghe

Vā einencristē mā.

C iij

Dat ander ghebot

IT was eyn cristen mā d quā
zo eynen jorden vnde wolde
guet van ym borghen. Doe
vraegden he den jorden off he sent ni/
colaus zo borghe wold hauen. See
jord sprach ym gheogenen waill an
sente nicolaus vnd dede ym dat guet
Dair nae do dye tzt quam doe nae
den he ym. der ander sprach he hed id
ym ghegenen. Sy quamen vur dat
gherichte der cristen solde den jorden
weren. Doe hadde der cristen eynen
staff dye was holt binne vnd vol gol
des ghēgōssen dē staff dede he den joi
den zo behalden alsoe lang bis dat he
ghesworen hadde Doe swoir hey op
den hillighen dat he ym ghedaē had
mee dan he ym schuldich were. Doe
hey ghesworen hadde do nam he den
staff weder vnd reisde nae huis. So
he op den wagen soyr vntslieff hevñ
viel van den waghen vnd der wage
soyr yn doot vnde der selue staff an
twey stücken vnd dat ghelyc viel dair
vys. So wart dye valsheyt offēbart
dair hedde beid lief vnd sele verlore
gheweest enhed ym sent nicolaus niet
to hulp ghecomen. Doe dye luid die
wairheyt vernome dye sachē dē joidē
dat he dat guet nemē sold Doe sprach
he. is dat sach dat sente nicolaus dem
mā dat leuen weder ghiffit soe wil ich
dye douffe ontfangē vnde besal myr
myr scholt bezaleē dat geschack. d doi
de wart leuedich vnd der joide criste
vñ all dye dat vernome dye endorste
gheyne listiche eydsweren. **K**ynt ly
ue dyt sal dyr cyn lere wesen vnd be
waren dich vur sulche eyde. Kynt liue
du ensalt gheynē sweren dem du nyet

halde en machs swerstu wat boes
zo doen dat enis nyet guet swerstu
dattu eyne mynschē slacn wilst off doi
den off nūmermeer guet doen du eni
salt id nyet halde. mer dē boisse saltu
ontfangē dattu ghesworē haist.

Van konick herodes

Honneck herodes nā synes brot
ds wijf. dairvom straffte ym
sent iohānes baptista. So lich
he sent iohānes legge in eyne kerke.
Op eyn tzt had he eyn groiss geslerie
So quā der vrouwē dochter vñ spekt
dē vur den gestē. Doe sprach der ko
nink bidde wattu wolt dat will ich
dyr ghene. Doe gick dye dochter zo
moider vnd vraegde wat sy bidden
soll. Doe sprach dye meideri du salt
biddē vñ sent iohānes houft dat mē
dyr dat ghene. Doe ginck sy zo hero
des vnd bat vñ sent iohānes houft
Doe en wold der konink synē eid niet
brechē vnd ließ ym syn houft af slae
Kynt lyue vur sulchen eyde saltu
dich bewaren. Und ouch ensaltu ghes
nen meyneid laissen swerē off du dat
bewaren kanst Is dat eyn mensch dē
eit verleest durch god dat is guet op
dat god den menschē verlaisse an sy
nē broechē. Und leistu yn durch torn
onrecht swerē dat en is nyet guet.

Van eynem mane.

IT was ein mā d was eynen
anderen schuldich he loente id
ym he bracht ym zo eyne eid
vnd ließ ym onrecht swerē. Ses nach
tes wart he ghefoort vur dat ghericht
te gods. Doe sprach vnse here wair.

listliche myn neid. veedammen die sele v

vmb leistu den mā virecht swēē he sprach lyue here he loendē myns gue des. So sprach vnse lyue here. Dat dyn guet verloren heddes / dat were bess dā he syn sele verlorē hedde. So gheboit vnse lyue here datmē yn gcy/ selen sold. Doe wart he also sere gesla ghē dat he myt luyder stymme rieff op dē bedde dair he lach / dat almen zo lyp vñ vraegdē wat ym gebrech. Doe sprach heich byn soe sere ghesla ghē om dē meyneit den ich swēē liest. **H**yt lyue dyt salt dyr cyn lere syn. Woltu dat ander gheboit gods wail halden / soe ensaltu gode geyn gelouf te louē / du en wilt se dā halden. Dair van willich dyr cyn exēpel saghen.

D18 **I**t was eyn riddet dye gelouf den sich zo dē hīllighē graue vnd verzoich dat so lāg bys he starff. Doe was dair eyn hīllighē frō ou weder wart syn pyne geoſſe art. Sy sach dat yn dye boesē gheystē brāten in eym groissen fuyr all den dach bis dat id quā in dye nacht soe liessen sy aff / so liep he des nachtzo dē meer soe enmoicht hey doch des nacht myer vern ghayn. Des morghens namē sy yn weder vñ worpē yn in dat fuyr vñ Brante yn euer den dach oeuer bys an dye nacht. Doe brachten sy yn wed op der stat dair sy yn ghenomen hadden. Doe ghinc he euer syn bedeuart vnd des morgēs worpen sy yn euer in dat fuyr. Seysse pyn mocht he lyden bys dat syn bedeuart geschiet was. **H**it lyue dyt salt dyr eyn lere wesen / vnd sye dich vur wattu god vnd synē hīlighen loues dattu yn dat heldes.

Dair vā willich dyr cyn myrklich exemplē saghen.

Aan eynen passen.

G**I**T was eyn pass der had cyn byster leuen. Doe quam ein broider der was syn frunt vñ vermaenden yn dat sych bekeirde vñ bedecht sych waill wat leuenis he frut de. Doe ghelouedē he gode dat he sich bekieren wolde mer he endede des niet. Doe he dyt lange vergessen hadde / wart he frant. Doe sante hey na dē broider der syn frunt was. Der quā vnd he ghelouffen dat he sych besse ren wolde / vnd wold dat vaste haldē. Indem so rijf he myt luyder stymme. Doe lyue vader biddet vur mich hi er staent t'ween swarze beren vnde willen mich vressen. Doe viell der broider myt synē gesellen op syn knē vnd baden vnsen lyuen heren vur yn. Doe sprach der ghene vr ghebet haer mich gheholpen. Doe sprach der broider. Frunt myn woltu dye geloufste noch nyet halden. He en wold des niet doen. Dair nae beghonde he zo roiffe. Doe hier komet eyn grois fuyr dat will mych verbrennen. Dair vrom bid det god vur mych. Doe baden sy euer vur yn vnd doe wart he dess los. Doe vermaenden sy yn noch eyn maill sy / ner gheloufsten. Doe quam hey van sich selfs vnd lach off hey doit were / vnd hey wart ghefoirt vur dat ghe richte gots. Doe quam hey weder doe he vur dat gherichte gheweest hadde vñ rijf. Doe vñ o we hier kome t'wee diuel / dye bringen eyne gheloyende.

Dat ander ghebot.

panne daer ymme wyllen se mich dodē
vnd bradē. Siet mi werpen sy myr
daer ymme Doe ghaff hey synen gheist
op **E**ynne lyue dyt salt dyr eyne lere
wesen. Nock will ich dyr eyne ander sa
ghen.

Van einem manne vnd eyner vrouwe.

It was eyn guyt mā die had
eyn eerber vrouwe dye deden
go samen eyn gheloufste dat
sy yre knibbe wolden behalde. Daer
nae gheschach dat der man dat ghe/
kouffte brach weder der vrouwen wil-
le. Doe wart sy ongheduldich vnde-
sprach in dem haestighen moide der
daniel hane dye freucht die mi gezielt
wert. Doe dye tyt quā ghebeirde sy
eyn soen. Doe he vij jaer alt was quā
der vyant zo der vrouwe vnd sprach
Ghijf myr myn kint bereide dich daer
zo wentich will id hauē. Dye vrouw
wart vā herzen sere bedreuet vnde
wan sy dat kint an sach doe wart sy se-
re weynen. Dat beghonde dat kynt zo
mercken vnd vraegden syner moider
om wat sachen dat sy altyt soe schrei-
den. Sy enwolde ym des nyet saghen.
Der soen enslies nyet aff be wolde id
vimmers wissen. Doe sachte sy ym all
sachen. Hey lijff zo dem pays vnde
klaegden ym syn noit. Dye pays gaf
ym eyn brieff vnd sante ym zo iherusa-
lem zo eyne bysschop. Der bysschop
sante yn dort zo eynen eynsedel. Doe
he den brieff an sach. Doe sprach hey
dat is ein boese mere. wyr moissen un-
se lyue vrouwe sent marien an roissen
dat sy ons zo hulpen kome. Doe der

sach quam dat der boese vyant dat
hynt hauen wold. doe bereide sych der
billighe man vnde dede mysse vnde
satze dat kint tgeghensyck op dem ak-
taer vnde bat vnselijc vrouwe dat
sy ym zo hulpen que ne. Doe dye stil-
le ghedaen was vnd he dat pater no-
ster beghan. Doe quam der vyant
vnd nadat kynt vnd voerd id ewech
Doe quam vnselijc vrouwe vnde
nam ym dat kynt. Doe sprach. Pax
domini sit semper vobis. Doe stod
dat kynt daer vnd antworden ym. Et
cum sp̄ ritu tuo. Doe deysses misse vys-
was vraegden he dat kynt wie ym ge-
scheit was. Id antworde vnde sprach
dat id der vyant ghefoert hadde vur
dye helle. Doe quam dye moider go-
des vnd nam mich myt ghevawlt we-
der. Doe sante der eynsedel dat kint
syner moider weder heym myt grois-
sen freuden. **E**ynne lyue dyt salt dyr
eyn lere wesen. vnd syck dich vur dar
tu gheloufes.

Rynt lyue woltu dat ander ge-
bot godes waill halden. Doe
ensaltn god noch syn billighe-
nyet beschypen noch bespotten
Daer van willich dyr eyn exemplē
sa ghen.

Van einen priester.

It was eyn priester dye foel-
te zo eyner tyt godes lychan
oener dat velt zo eynen siechē
Doe quamē zween ghesellen ghaen
der eyn sprach zo dē anderē deyssen
passen willen wyr dat pert nemen.
Ich will mych siech machen vnd du
salt yn bidden dat he myr myn siech-

hoere vnd gheue myr godes lyham.
Dye wile dat he mych myn bicht ho
irt soe saltu dat pert ewech ryden dat
gheschach. he lachte sych neder. syn ge
sel bat de priester dat he ym syn bicht
hoiren wolde vnde gheuen ym godes
lyham. Der priester sprach he wolde
id gherne doen. Doe der priester zo
ym quam. doe was he doit. He mein
den vnsen lyuen heren zo ghecke. noch
will ich dyr eyn ander saghen

A3t3weē ghebroē

22

I T waren tweyn ghebroeder
der eyn hiesch julius vnd der
ander julianus. dye suwede ee firche
Doe hadde der keyser ghebode. wie
dair vor hyn ginghen. dye soldē dair
arbeide eyn stond in godes dienst. So
quamen dair luyd varen myt eyne
karen. doe sprach der eyn. deysser luyd
sullen ons dair op halden dat wyr yn
helpen moissen. Wyr willen vnsre ey
ner legge op dye karre vnd sprechen.
wyr vuyren eynen doide. wie moissen
bald vort an. Doe dair quamē spra
chen dye luyd. doet durch god vñ hel
pet ons ewenich fuyren. Sy spraichen
wyr enmoeghen hier nyet zo helpen.
wy vuyren eynen doiden. Doe sprach
julius. Lyue kinder enschympt nyet
myt vnsen heren god. wair om sprech
yr dat vnd sprech onrecht. Sy sprai
chen. Weerlichen wie vuyren eynen
doiden. Doe sprach julius vch geschee
na vren worden vnde foyren vortan
vnd spraichen zo den gheynen der op
der karren lach stant op. du bist lang
ghenoigh doit ghewest. he bleeff still

liggen oeuert eyn wyl rieffen sy stant
op wie lang wilstu den hillighē geckē
he lach all stil. So sy na ym saghen
was he doit. Kint kyue dyt sal dyr
eyn lere wesen vnd schymp myt vnsē
heren god nyet. Kynt kyue du ensalt
dye hylighen' nyet beschympen. dye
hillighen. dye god gheert hait dye sal
tu ouch eren vnd ensalt nyet. op si schi
pen went god plect id gern zo rechē
Dair vā wilich dyr ee exēpel saghe

Van sent frāciscus.

D e sent franciscus verhauen
23 was sas eyn riddēr op ein git
vnd bespotten dye teichenen
dair men van prediche. Op eyn tyc
sas he vnd speilden myt de wulpelen
vnd sprach is dat sach dat sent franci
scus gehilicht is. soe sulken hier vuij
ougen staen. doe warp he op yrlichen
steyn vi. onghen. Doe sprach der seli
ue riddēr. is dat sach dat sente francis
cus hillich is. so genue god dat ich deis
sen dach nyet oeuert leue. des selue da
ges wart he durchstechē myt eyne sw
erde. noch wil ich dyr eyn and saghen

Jan eineē doebeler.

J was ee doebeler der sas vñ
speilde vñ verlois allsyn guitt
Doe begonde he zo schympē
op vnsen heren god. wair om dat he
ym gheyn gheluck enghene. he sprach
boese word vnd floeghede. Dat ver
droich vnsre here. Dair na begā he zo
schympē mit vns lyuer vrouwē vnd
sprach boese word wair om sy ym geē
gelnuck en geue. Doe quā godes stym
vnd sprach alsus. Du haist myr viss

Dat ander ghebot.

Schympes ghedaen/ dat haen ich ghe
dudelich verdraghen mi en benuget
dyr dair an nyet/ du willes ooch myt
myner lyuer moider schympen desen
mach ich nyet verdraghen In der sel
uer stond starff he des gheen doits.
Kynt lyue dair v'm saltu nyet schymp
pen myt godes hillighen noch myt sy
ner moider.

Dan eynen broider

25 **I**n der predger orden was eyn
broeder hiesch peter/ dem be
uall der pays dat he predghe
soldet gegen den onghelouighen So
he dat wort des pays volbringen sol
de Wart he ghemartelt durch de crui
sten ghelouuen Dair nae dede he vil
heychen. Doe sas eyn man op eēt zyt
oeuer taiffelen vnd ass vnd beghonde
go schympē oeuer taiffelen vñ sprach
alsus op dem broeder. Is der peter
hyllich soe ghene god dat ich deyssen
bisse nūmer myt ghesonheit inn enbri
ge. Doe was he seer nae erworghet.
Doe ghelouffen he in synen herzen
wold ym god helpen/ soe enwolde he
nūmer myt godes hillighē schympen
Alsus wart he verloist vñ behicld dat
leuen. **T**hynt lyue dair v'm ensaltu
op godes hillighen nyet schympen.

Dā sent dominicus

26 **D**o der hille sent dominicus
verhauen was vnde vil gei
chen dede an de dye syn graff
sichten myt jinnicheyt. Op cyn zyt sas
eyn vrouwe op sent dominicus dach/
vnd sach dye luyd van der kyrche ko
men/ dye sent dominicus gheert had /

den in de daghe. So begā sy zo spret
che op sent dominicus So bald sande
yr god eyn plaghe zo/ dat yrr/woesse
alsoe viss worm in yren onghen. Dat
men yr dair vys zoich eyyy. worme/
Dye gheloude sy god nūmer op die
hylligezo schympē. Syl laiss dyr
eyn lere vnd eyn spygel syn.

27 **R**ynt lyue woltu dat gebot go
des wailhalden soe saltu den
ghebenedide naē godes zo
allen ziden in dynem herze draghen
vnd gherne hoeren vā ym. Wat der
ghebenedide naē ihesu cristi is so suys
als honich in de mond/ vñ alsoe suyse
seydenklaenck in den oren vnd gheistli
che vreude in den herzen. Eyn troest
lyche hulpe in allen noedē. Eyn ghe
benedide spijsse der begberende selen.
eyn selicheyt aller wercken. eyn freude
der hyllighen. vnd eyn leydesterne al
ler ellenden. Eyn wech des ewighen
leuens. Seyssen ghedenediden naem
saltu an roysen in all dynen noeden.
hemach dyr wail zo hulpe komen.
Dair vā wil ich dir ec exēpel sagē

Dan sent patricius

28 **S**ente patricius quam in cyn
heydensch lant vnd predich/
den den hillighē cristen ghe/
louuen. Doe enwolden sy syner nyet
hoeren. Doe bat he vnsen lyuen heren/
dat he eyn heychē dede/ dae sy myt be
fiert worden. Doe sprach ym vnsel ky
ue here zo/ dat he myt synem staue sol
de machen vnd schriuen eynen cirkel
op dye erde. Doe he mi dat ghedaen
hadde. Doe wart dair cyn kyle in
der erden. Doe sprach vnsel lyue he/

re/wilcheir mensche in dye kuyle will
 stigen vur all syn sundē der ensal nu
 mer gheyn veghefuir hauē So quā
 eyn ridder dair der hiesch Nicolaus de
 steig in dye kuyll doe he dair in quam
 doe vāt he eyn dorpe by der syden dair
 he inne ghincē Dair vant he eyn cloe
 ster dair waren monichē inne dye
 waren all ghecleyst myt wiſſen alue
 vñ spraiche zo ym Nicolae dyr mois
 vīl bekoringen zo komen. Doe saltu
 ant oiffen den namen ihesu christi dē
 leuendigen gods son erbarme dich oe
 uer mych armen sunder Doe gingen
 sy van ym vnd he bleeff alleyn dair
 doe quamen dye boesen geiste zo ym
 vnd lachē yn an myt gueden wordē
 dat he yn ghehoirsam wolde syn Doe
 hoerde hey eyn gruwelich ghescrei al
 soe als eyn beren ghescrei vnd neken
 den sych vñ vnd wolden yn vressen.
 Doe rijff he an onsen heren ihesu cri
 sti. zo hant verginck dye grīnheyte
 all zo mail. Doe wandelde he den
 wech vur sych als he yn vant do qua
 men sy weder zo ym vnde spraichen
 meynsti dattu ons nu ontcomē wils/
 neyn wyr willē dyr nu alre'eirst quel
 len. Doe machten sy eyn' grois vuyr
 vnd spraichen zo ym. woltu dich niet
 ghehoirsam machen soe wilten wyr
 dich werpen in dat vuyr Doe he des
 nyet doē enwolde do namen sy yn vñ
 worpen yn in dat vuyr doe rijff he an
 den namen onsen heren ihesu christi. zo
 hant verginck dat fuyr vnde wart
 loſſ. He ghincē vortan vnd quā vñ
 eyn stat dair laghen vīl luyd in ey/
 nem groissen vuyr dair ginghen dye
 boese gheisten bouen myt gloiendē fet

ten vnd sloighē sy zo mail scre. Doe
 greiffen sy ym an vnd spraichen wol
 tu ons nyet ghehoirsam syn so wilten
 wyr dich sus gheiselen myt gloiendē
 fetten Doe rieff he euer an den namen
 ons herē ihesu christi. zo hant wart hey
 verloist vnd ghincē vort vnd quam
 an eyn putze. Dair floich vys vuyr vñ
 roich vnd stāck jemelich vñ die luid
 rissen Doe vnd o we doe greiffen sy
 yn vnd spraichen wol tu ons nyet ghe
 hoirsam syn. soe wilten wyr dich werpe
 in deyssen putze dat is dye helle / wer
 dair in kompt der enkempt nimmer
 meer dair vys Doe he dē nyet doē
 enwolde do namen sy yn vnd worpe
 yn in den putze Doe rijff he an den na
 men ons heren ihesu christi. zo hant
 wart he verloist vñ ghincē vortan vñ
 quā zo eyner läger brugge / dye was
 soe smaik als eyn voys vñ so glat als
 eyn ijs dair vnder vlois eyn snel was
 ser / dair moiste hey oeuer / doe enwoste
 hey gheyn weeg vnd was seer bedroe
 uer Doe gedachte he an dē gebenedy
 den namen ihesu christi / dye ym dicke
 had gheholpe / doe satzte hey dē voest
 op den stek vnd rijff an den hyslighē
 namē zo yzlichen voerstappe. Alsoe
 quā he oeuer den stek / dair na quā he
 op eē lustige weyse da beghegēde ym
 zweē jungeling die brachteym zo ei
 ner stat die was gebouwt vā siluer
 vñ golde vñ vā edele steenē. Doe spra
 chē sy du salt eirst komē wed zo dē le
 uē vñ salt dē luidē kūdigē wattru ge/
 seē haist Mit dē wordē vāt he sich lig
 gēde an dē kūlē da he in geslegē was/
 vnd leue dair na xxv. daghe vnd
 sachte wat he gheseen hadde. Dair na

Dat ander ghebot.

starff he vnd voir in dat hymmekrich
¶ Kynt lyue lais dyr dyt ee lere we
sen vnd eer de name ihesu cristi loch
will ich dyr eyn ander saghe.

Wa einer begynen.

IT was eyn beghin dye had
eyn ghewoenheit dat sy den
ghebenediden namen ons heren ihesu cristi plach zo eren vnd zo
noemen myt groisser ymicheyt Sat
geschach dat dair quam eyn boes me
sch vnd befoerden sy Doe he verwor
uen hadd wat he wolde doe lies he
sy ghaen vnd froeden sich yrre nyet /
vnd sy wart bister vnd wart eyn offe
baer sunderyme langer dan xxij. jaer
Mer op den saterdach enwolde si ge
sunde doen vnd gheinc in de manen/
schein vnd verbarch sich ond dat stroe
Sat geschach op viser lyuer vrou
wen daeg zo lichtmisso doe enwolde
sy geyn sunde doe Des nachtes wart
sy ghefoyrt vur dat gherichte godes
dair sach sy eyn grois vuyr / dat warp
men all dye sunder inn dye dair qua
men / dair bi was eyn tempel / dair inn
gingen al dye gueden. Doe lieff si zo
dem tempel vnd wold dair inn gaen
vnd dair stond vnsre lyue here vur
dye vnd stiess sy vys Doe rijff sy je
sus cristus als sy ghewoenlich was.
Dair wart sy gheworppe in dat vuyr
Doe sy in dem vuyr was rijff sy vns
re lyue vrouw an Doe qua onse lyue
frouw vnd viell vur yr lyue kynt vns
sprach O lyue son erbarme dich oener
deyss sunderyme / vnd ghedenck dair
an dat sy dynē name gherne plach zo
eren Doe gheboit vnsre lyue here dat/

mensy weder vys de fuyr nemē solde
vnd laissen sy ghae dat sy yr sunden
besserē solde Doe hadd sy jemerliche
gerouffen dat sy all zo quamē dye in
de houe waren / vnd fundē sy dair vns
vraegde wat yrr were / vnd sage dat
yr luff ghestalt was off id verbrant
were. Si leirde vā de leue vnd wart
eyn guet mensch. ¶ Kynt lyue dyt lais
dyr eyn lere syn. dattu de name godes
gherne eres. went he stercket den myn
schen in allen pynē dye ym geschee zo
lyden durch godes willē. dye hillige
merteler en hedde dye pyn nyet. moe /
ghē lyde wan sy vnsre lyue here nyet
gestercket hed. Hier van will ich dyr
eyn ghelichenisse saghen.

Wa einem merteler

IT was eyn selich merteler
he ysch Ignacius / dem wart
mennigerhād pyn an gelacht
He rieff den ghedenediden naem ons
heren ihesu an. Doe vraegden sy ym
wair om he den name also gherne an
ruff. Doe sprach he ich bayn den ghe
benediden name gheschreuen in myn
hertz / dair vns enachten ich nyet alle
dye pyn dye yr ghedenck kumet Doe
sprach dy heydē weder wyr willen
dett versuechen. Doe he ghemertelt
was name sy ym dat hertz vys de ly
ue vnd sneden dat op vnd fundē dair
inne gheschreuen mit guldē boichsta
uen. Ihesus christus.

Wa einer frouwen.

IT was eyn cerber frouwe de
hadde vll bekoringe van de
vyant vā der helle Des qua

Des nachtes so er in eyns mannes wi-
se/ dair enconde sy gheyne boyze wed-
ghedoen dair sy yn mede veriaghen
moische. Doe quam sy zo eyne hystri-
ghen man hiesch Carmidechus vnde
klaegden yr noit Doe gaff he yr eyne
rait vnd sprach. ghanc vnd nym cyn-
roide vnd schrijff dair op an eyner sy/
den den namen onser lyuer vrouwen
marien wan hey dan meer komet soe
slach yn dair mede. To hant doe sy
so dede doe vloch he ewech vnd quam
nyet veder. **F**ynt lyue deyssen ghe/
benedidē namen ihesu cristi. den saltu
gherne eren wāt he is ouch cyn hulpe
tgeghen dye boese luyde dye dych an
vechten. Dair van willich dyr wat
saghen.

Van eynem strijt.

31 **T**gheschach op eyn gyt dat
dye cristen solden striden tge/
ghen den heyden / dye cristen
hadden eyn kleyn heer vnd dorste tge/
ghen sy nyet stryden / wāt der heyden
vill mee waren Doe was dair mede
eyn cardenaill der hiesch Wilhelmus
der sprach sy menlichen zo Leue broe-
der tredet vroelichen zo vnde rouffet
an den namen ons heren ihesu christi
vnd wyr sulken des sycher syn / dat der
ghesenedice naē vnses heren ihesu cri-
sti sal ons wail zo hulpen komē / vñ
wyr sulken winne deessyet sycher So
traeden sy zo vnd rissen all ihesus cri-
stus myt luyder stym. zohanz quā
den heyde eyn angst vnd beghunden
zo vliē / vnd yter word gheuange vñ
verlaghen eyn groiss bouff So vra-
igde die criste de heyde die dair ghe-

uangen waren also wie dat were dat
sy den strijt verloren hedde / nae dem
dat yter soe vill was. vnd der cristen
soe wenich. Doe antworden sy vnde
spraakhen Doe wyr zo tradē doe bei
ghonden sy an zo rouffe eyne namen/
wyr enwosten niet wat dat was To
hant quam ein mā in yr heer der was
soe lanc / dat ym dat houet reichtē bis
in de hymmel. Doe worden wyr all
verueert vnd beghonde zo vlien al
soe verloren wyr den strijt Fynt ly-
ue dair om saltu de namē gods gern
an rouffen vnd eren.

Rynt lyue dat ander ghebot sal
tu anders verstaen / du ensalt
de namē dynes herē nyet on/
nuzlich in dynē mont nemien / dat he/
dyydet alsoe vill / du ensalt den namē
des hillighen cristen ghelouuen nyet
zo vergeues hauē ontfange. Woltu
eyn cristen mensch heischtē / vnd ghene
cristen wercke doen / soe dregestu den
namē gods zo vergeues Sye ghely-
chē ouch judas / die vnses herē junger
hiesch vnd meyndē dat myt valsheit
Van eyne leue willich dyr wat sagē.

Van judas leuen.

32 **I**n der stat vā iherusalē woent
de eyn mā hiesch ruben vnd
had eyn huisfron hiesch sybia
der droemde dess nacht / vnd sprach
zo yren mā Mich hait gedroempt in
deyssen nacht eyne swaren droem / mich
dochte dat ich eyn kint zo der werld
hadd gebracht / dat solde so boese wer-
den. dat vā syner boessheit sold alsyn
gheslecht verdoempt werden Doe ant-
worde ye der man vnd sprach swych

Dat ander ghebot.

allstil wat haistu vir Id is eyn droē
gheweest dat en is gheyn rechte bewi
long Dye vrouwe sprach dat gheue
god. Ich saghen dyr vurwair Is dat
alsoe dat ich deyse nacht eyn soen ont
fangen haen soe saltu vurwair wisse
dat id gheyn droch gheweest en is so
der eyn wair bewisung. Dair na be
uand id dye vrouwe dat sy in der sel
ver nacht was benagen myt eyne fru
cht Doe yr gyt quam brachte sy eyn
soen zo der werld. Doe endorste sy
dat kint nyet behalden. Doe nam sy
eyn schrijn vnd lachte dat kint dair in
vnd satze dat schrijn in dat meer vnd
leiss id flissen Dat schrijn vlois in ec
lant hiesch scharioth Dye koninginne
van dem lande enhadde gheyn kynt
vnd solde ghaen by dat wasser spacie
ren vnd sach dat schrijn flissen. vnd
sy ließ sich dat bringen vnd sach dat
dair eyn schoen kint inn was Doe sprach
sy/weer ich also selich dat ich sulchen
kint hedde. Doe ghuick sy zo vñ lach
te sych heymlich vnd sachte sy ghang
swanger myt eyne finde vnd sy sachte
sy hed eyn kint zo der werld bracht de
hiesch sy judas Doe dye mere vā de
finde vys quā do wart der konick ver
freuwet vnd all dat lant. Dat kynt
wart op gherzoghē myt groissen eren
Dat geschach dat dye selue vrouwe
eyn kynt ontfing vā de koning vnde
brachte eynen son zo der werld Doe
dye kinder op woessen vnd zo samen
speilden doe sloich judas dess konings
kint memichmaill weynede zo syner
moider quā Hier vñ beghonde dye
frouw judas zo hassen vnd verweis
ym dat he eyn fundelink were Alsoe

quam dat vys dat judas dess konigs
son nyet en was Doe judas dat hoor
de moerde hey heymlich des konings
son vnd lijff vys dem lande vñ quā
zo hierusalem dae syn vader vñ syn
moider waren vnd hey enwiste doch
dess seluer nyet vnd quā zo pylatus
houe vnd wart syn knecht Doe pyla
tus syn se de sach. Doe prouede he waik
dat he ym euern quam want degheli
chen vnden sy sych gheerne Ser ein
was eyn schalck als der ander dair
vns quamen sy waik zo samen Up
eyn git stond pylatus op synē passais
vnd sach vys zo den vinsterē in eyne
bongarden vnd sach eppel der lustē
ym sere. vnd dye eppel hoorde zo ju
das vader rubē Doe sprach judas zo
pylatus. Ich wil dyr der eppel waik
wat halen. Doe steich he in den bon
gharden vnd brach der eppel Rubē
syn vader quā vnd enwolde ym dess
nyet ghestedē. Doe beghonten si sick
zo kinne bis iudas greiff eynen stecke
vnd sloich ruben in synē kop dat hey
op der stat doit blieff judas nā die ep
pell vnd brachte dye pylatus. Doe
dye vrouwe yren mā doit vant do en
wiste sy niet wie ym geschiet was vñ
bedroevende sych sere. Dair nae quam
pylatus vnd dwanck dye vrouw dair
zo dat sy judas moeste nemē zo eyne
manne Dair nae op eyn gyt laghe sy
op dem bedde so began sy sere zo such
ten vnd judas vraegde yr wat yr we
re Sy sprach ich besuchten myn grois
ongheluck. Ich syn der ongheluckich
ste eyn dye je gheborē wart. Ich moi
ste myn eygen kint werpe in dat meer
vnd enweis nyet was dair vā gewor

I was em
Dye all hu
Op syn quer
ghelijc wie dat be
heij had. He badd
Om eynen doch
eyn enoate leue hed
Dess vaders vnd wa
Ser ander soentlo
Dat geschaft dat
der soen behaive
Dair nae Doe de
nam Doe bat he r
vā wisen wolde
In broider weic
ghent gefout v
Dair soerde Dair
sterke aff ghe
vys vñdereto
Doe Goerd

Chenisse dair by is beteichent deyse werld/ dye wylt dat eyn mensch hier is soemach eyn mensch vur sendē gu de wercken zo ghenen leuen/ wie dair will sender dye vint dair will/ weer ouch dair ewenich sender der envidet dair nyet. ¶ Kynt lyue woltu dat eir, ste ghebot gods wail halden/ soe en saltu wertliche guet vur geynen god keisen. Dat doent alle dye kuyd dye wertliche guet lyuer hauen dan god/ vnd sy vergessen gods vnd verzien durch gods willen/ wat wat eyn mensch lyuer hait dan god/ dat is syn aff god. vnd all dye ghene dye dat doen/ dye nemenselden eyn guet end. Dair van will ich dyr wat saghe.

8. Wa einē woichener

IT was eyn rīch woichener dye all syn hertz had ghesatz op syn guet. vnd id ghold ym ghelych wie dat he id kreghe/ vp dat hejd had. He hadd ouch zweyn soen Dem eynen bedochte dat syn vader eyn onrecht leue hedde vnd verzeich dess vaders vnd wart eyn einzeldel/ Der ander soen bleiff by dem vader Dat geschach dat der vad starff vñ der soen besas dat guit vnd starf ouch Dair nae doe der eynsedel dat ver nam/ doe bat he vnsē lyue herē dat he ym wisen wolde wair syn vader vnd syn broider werē. Doe wart he in de gheyst gefoort vur dye helle. dae sach he eyn soyde dair lach eyn steyn vp/ dair sach he mēnigherhand pyne. der steyn wart aff ghenomen/ dair floich vys fuyr vnde roich dat seer oenell stanck. Doe hoerde he schreien. O we

Dat ich je gheborē wart Dair na quā her vys v ligensyn vader vñ broeder vnd beissen sich onder eyn ander als zweē hond. Der vader sprach ver/ floichet systu son/ dat ich dat guet ver samelde durch dynen willē/ verfloit het sy dye stude dat ich dich je gerzel de Der son sprach verfloit vñ ver maledijt systu vader/ dattu myr je sul chē guet an erfdens/ dair vñ ich ver/ loren mois syn Myt den floychē vorē sy weder in dye soyde vnde der steyn wart weder op ghelach/ vnd der ein zedel quā weder zo sych seluer/ vnde bleeff als he was vnd he wart eē hyllich mynsh. ¶ Kynt lyue dyt hal dyr eyn lere wesen/ dattu dat guet nyet li uer enhais dan god/ vnde stant dair nae dattu guet ghemines myt gode vnd myt recht. Noch will ich dyr cyn ander saghen.

Wa einē richen mā.

IT was eyn rīch mā der op god nyet enachten/ vnd he sat te all syn synne dair zo dat he will guet wolde samelen/ vnd synem lyue guet ghemach doen. Dat ghe schach op eynen auen doe hadde he eyn groisse freude Doe quamen vur synen hoffryden zweyn mā myt swarzen perde vnd hadden eyn ledich pert by yn/ vnd kloppeden vur dye porze/ Doe quam der knecht vnd vraegde wat sy wolden Sy sachten sy wolden synen heren sprechen. Doe der here dat hoerde stond he op van der taiffelen vnd sprach zo synen ghesten Es set vnd drincket vnd machet vch fro Doe hey vur dye porze quam. Doe

Dat erste gebot

greissen die tweē yn vñ worpē yn op
dat ledighe pert vnd foirden yn van
danne. He hadde eynen son dye woli
de wissen waer der vader hin were ko
men. vnd reit vilt landes vñ mer he
en vernam vam ym nyet. To leste
wart he ghevessen zo eyne meyster
solde ym dess waile berichten. Doe he
zo dem meyster quam vnd ym die sa
chen kint dede. Doe sprach der mey
ster/wolku soe will ich dich fuyre lais
sen zo dinen vader Sathanas sal dy
daic bringen / he sprach he wolde dat
waghen. Doe beswoer der meyster sa
thanass vnd sathanas na yn vnd foir
deyn in eyn schoen pallais. Dair sas
syn vader op eynen schonen stoik vnd
hadde vmb eynen schonē mātel. Doe
rat he zo yn vnd sprach lyue vader
wat machstu hier. He sprach .ich mois
hier bernē eweliche vnd vimmermeer.
Doe sprach der soen. vader wat bei
duyt dat lyue vader. Dair vñ sprach
he dat ich mynen schepper nyet en eer
de als ich op ertrich was vnd ich dat
guet lyuer hadde dan god. Doe spr/
ach der soen. wie machstu hier bernen
ich enseen doch geyn fuyr. Doe sloich
he den mantell op doe was hey aller
ghestalt als eyn gloient ouen. Doe
sprach der soen. wat is dat vur gespā
dattu vur dych hais. Doe sprach hey
dat is eyn slange dye kna get. vnd py/
nighet mich sere. Der soe sprach mach
men dyr myt gheynen dingen helpen
Neyn sprach hey mynre enwyrt num/
mer rait. dye wil dat god in de hemel
rijch is soe mois ich alsus bernen. Doe
sprach der soen. ghenet myr dat vur
gespā zo eyne teichen. dat myn broe

det dess ghelouuen. Dat ich hier ghe/
weest byn vnd hayn dich hier ghescreen
Doe nam der vader dat vur gespā
vnd warp id vur yn. Doe he dat an
ghreiff. doe verbrande he syn hād vñ
rijf. O we wie heis is dyc helle. Doe
foirde yn sathanas wed zo synē mey
ster. Doe gaff he all syn guet vñ god
vnd besserde syn leuen. vnd ghewan
god syner. dan all syn guyt vnde all
dat guyt dat dye werld in hadde.
Eynt lyue dyr salt dyr eyn lere wesen
vnde enkuis nyet dat guet vur dynen
god myt onbescheidener lijffde. Cloch
will ich dyr eyn ander saghen.

Za eine jungelinck

Twas eyn ryck jungelinck
dem was grois guet an ghe/
uallen. Doe beghaff id syck
dat he wart eyn broider vnd der gu/
derspijs misste he vnd dess sachten le
ghers. Doe beghan id yn zo rouwen
dat he syns guets verzeghen hadde
vnd ghewan dat guet alsoe lieff. dat
he is nyet vertien enwold vnd wolde
vmb dess guet willde orden verwer
pen. Syet dair wart syn sele ghenome
vanden lychā vnd wart gefoert vur
dye helle. Dair sach he dat ghebracht
wart eyns richen mās siele myt grois/
sen geschal vur lucifer myt piffē vñ
myt bongen als he gheleuet hadd in
der werld. Doe sprach lucifer. sezet
den heren op eynen yseren stoik. der
gloende sy vnde schenket den heren
vnd laist yn sere drincken als he ghe/
woenlichen is. Doe namen sy syden/
de peck vnd ghoissen ym dat in synen
hals. dat id vys aff syn gheleed floess

den is. vnde ich vinden ooch mynen
mann doot vnde enweis nyct wie ym
gheschiet is Bouen dat hait mich py/
tatus mee bedroeuet vñ hait myr tge
gen mynen willen cyn mā ghegeuen.
Soe judas dat hoerde begħā hey zo
vragē wie lāg des were dat iż dat fit
in dat meer sagte. vnd v:aegdē alsoe
lang/ dat he begonde zo mercken dat
he syn vader vermodet hadde vnde
syn moid zo cynē wile ghenomē had.
Soe ghaffym syn moider rait: dat he
ghenade sold er wernen an ihesum cri/
stum. Alsoe dede hcy vnd vnsen lyue
here ontfinc yn zo cynen jungelinc.
He vergaff ynti al syn sunden vñ was
ym soe heymlich/ dat ym vnsen lyue he
re koys zo cyme scheffener. dat hcy dē
budel myt dem gheit droich dat vnsen
lyuen heren wart ghegeuen vnde
synen iungerē. dat betrouwede ym vnsen
lyue here al zo. dech was he valsich
vnd vngetroou. vnd stal den giendē
penninge van all dat ym beuole was.
Op eyn gyt quam sent maria magda/
lena vnd brachte ēdele dure salue die
was iij. hundert penningē weert. dye
wolde iudas verkoufft hauen. Weer sy
ym zo der hant komen. soe were ynt
xxx. penningen wordē. Soe sent ma/
ria magdalena zo għinck vnd għoiss
dye duyre salue op dat houfft vnsen
here ihesu cristi vnd op syn vuess. Alsoe
plechtē in dye lād durch die grois/
se hyze dye dair in dem lande is zo
verkuyken. Soe judas dat sach dat
dye salue verghoissen was/ doe wart
he gornich vnd bedachte synē schadē
nae zo halen vnd għinck zo den joidē
vnd verkoufft ihesum vur xxx. pen/
ning.

Soemen vnsen lyuen herē zo
dem doide sold bringen/ doe rouwede
judas dat vnd nā dyē xxx. penning
vnd warp sy den joidē vur die vuess
vnd viell in eyn mistroist vnde hinc
sych. seluer alsoe nam he cyn end/ wāt
he cyn v alsich kristen was. Hey nā dē
cristen namen an sych. mer he endede
dyē wercken nyct dair nae. **P**ynt ly
ue dyr soll dyr eyn sere wesen/ haistu
den cristennamen. soestant ooch daire
na dattu id myt dē wercken bewijsest
Men vint vissilluid dyē criste syn vñ
syn noch argher dā judas. Judas gaf
vnsen lyuen heren vmb xxx. penning/
mennich criste mensch għiġi synē euen
cristen um eyn scherff vnde vmb eyn
klevnen loen/ vnd der luyd pyn wyrt
vissargħer dan judas pyn

Rynt lyue du ensalt den name
gods nyet omwylsich in dynē
mont nemien/ dat saltu in ey/
ner beduding alsus verstaen/ haistu ei
nen christen namen ontfangē/ du ensalt
den crystendom niet verzien vnd va/
ren zo der heydenschoft wie dat duit
der hait den namen gods zo verghei/
nes in dem mont għenomē. Dair vā
willich dyr eyn exampel sagħben

Waeyne moenick.

Twas eyn moenick biesche
julius der scheen eyn quet mē
sche zo syn vnd was doch in/
wendich boess. Den bewaak eyn jonek/
frouwe drie dupper voll goldes zo
bewaren daire had sy bouē assch op ge/
worpen. Julius wart des gewair vñ
de de dat golt vys vñ vuldē die dup/
pe wed myt asschē. Dair nae doe dye

Si.

C Dat ander ghebot

jonckfrow weder zo dem dappē quā
vnd des goldes nyet en vant. Do vra/
ghedes y waer dat golt were he sprach
he enwiste van gheynē golde he hedi/
de drie dappē myt esche ontfangē. Ju/
lianis nā dat golt vñ verzeich des
ordens vnd des cristedomps vñ goich
go roem vnd wart eyn burger. Dair/
nae wart he eyn raitzma vnd dair na/
eyn keyser. Doe he keyser was wordē.
Doe quam he vnd wolde den rome/
ten behaghen vnd beghan all dye zo/
verrolgen dye eyn cristen name had/
den. vnd beghan dye swarze kunst zo/
bruichen. Went doe he eyn kint was.
doe was he by eynen meyster geweest
der myt der swarzer kunst vmb giinc.
Op eyn zyt doe syn meyster vys was
doe dede hey dat boich op vnd las da/
jin Tzohantz quanien der boch geist
also vll als gras vnd greis vnd vra/
gheden yn wat he wolde. Doe wart
he verueert vñ sloich vur sich dat hei/
cken des hilligen cruces do vorē sy
van ym. Doe syn meyster quam doe
sachte he ym dat Doe sprach syn mey/
ster dat cruce fruchten sy al. So weer
myt deysser kunst vnghaen will. der
enmack dat cruce nyet anbedē. Dair/
vmb liess he all dye cruten verstoere
doe hey keyser worden was dye in de
lande waren dat dede he den diuelē
hoere op dat sy ym destē besser helspe
solden in syner swarzer kint. Op eyn
zyt sante he eynen diuell in syn stede
dair vant hey eynen monich ligghen
in synē ghebede dat ghebet was freff/
rich dye will dat he in de gebede lach
soe enkond he nyet schaffen vnd bleeff
all stoff staen vnd warden bis dat he

op hoeren wolde! doe beden hey dach
vnd nacht vur sich hyn dat he bymē
y daghen nyce op enhoer de Doe tei/
den der boese geist weder vnd quant
zo julianus vnd sachte ym he enhed
nyet verworuen. went eyn moenich
bedde ym gehindert myt synē ghebe
de Doe wart julianus hornich vñ sprach
also. wan ich weder van der reise ko/
me willich dat cloister verstoere dat
dair mūmer mensche jime wonen salē
vnd will dat vmmē bouwen laissen
vnd seyen dair korn jme. Der abt vñ
dyne moenichen waren sere bedrocuet.
Julianus reit hornichich vā danne.
Doe was dair eyn from ridder begra/
uen in der kyrchen der hiesch mercuri/
us. Den had der sei ne julianus ver/
mordet. Des ridders speer vnd syn wa/
pen was besloissen in eyner kameren.
Des nachtes dor der abt lach in syn
rast. doe sach hey dat vnsē lyue vrou/
we quā myt vll engelen vnd sprach
zo den engelen halt myr micerius.
He sal Julianus dat leue benemē. Doe
wart der abt ontwachē vnd verwon/
erde sych sere wat dat moicht wesen
vnd liess dat graff op doen vnd en/
vant syner nyet. Des anderē dag bes
vant he dem ridder weder in de gra/
ue liggen vnd vāt syn speer vnd wa/
pen al blodich. Doe wōderdē ym wat
dat moicht bedudē. Dair na quā ein
knae ride vnd sachte dat der keyser
doit were. Doe vraegden he wie hey
gestoruen were. Doe sprach he. Dair
quam eyn froem ridder ride wail ge/
wapent myt eynē spere vnd reyt den
keiser durch syn luf vnd nymat enkōd
ghewissen waer der ridder bleef. Doe

Danckedē vñ louedē dye monichē vñ
se lyue herē godevnd vñs lyuer vrou
wē Also nam julianus cyn ende dair
vmb dat he des cristengheliouē ver
heghen had. ¶ Kynt lyue du ensalt
den namen gods nyet zo vergheues
in dynen móet nemen haist den namē
dattu eyn cristen mensch bist / du salt
ouch hauen criste wercke. wāt willich
mensch eynē guden criste namen hau/
vñ dair na nyet enduit des pyn wre
grootser wan eyns heyden ader seiden
Hē were ouch besser dat he nyet cris
ten enwere worden Hier vā wil ich
dyr eyn exemplē saghen

Saint mechanius

37 **H**ent mechanius ghinc̄ oener
eyn velt vnde vant eyns doi/
den mensche houfft vnde bat
vnsen lyuen heren dat he ym offēbar
de off id eyns criste mensche were. So
antworden ym dat houfft dat is eyns
heyden houfft. Doe sprach sent mecha
nius / wair is dyn sele. Dat houfft spr
ach / myn sele is in der hellen. So vra
ghede he / wye diep is sy in der hellen.
Id sprach also / als id is vā dē hēmel
bys zo der erden. Doe sprach sent me
chanius / is dair nyman tieffer dan yr
synt. Ja sprach id / vnder ons syn dye
soiden / dair vnder aller dieffes syndie
boesen cristen. ¶ Kynt lyue du ensalt
den namē dynes gods nyet zo verge
ues in dynē móet nemen / dat saltu al
so verstaen / du salt soe vaste bliue in
dē naem vnses herē / dattu eer dē doic
lyden soldest / eer du den namen vnses
herē versaghen soldes als mēnich hil
liche hait ghedaen. Dair vā wil ich

dyr eyn exemplē saghen.

Saint vincentius

Hent vincētius was eyn dyafe
vnd was by eynē bisschop der
hiesch valerianus. Der biss
choff enkonde nyet wail ryden. he be
ual synē ghewalst sent vincētius. Sēt
vincētius prediche den cristen gelou
uen vnd ghebenedyde den namē vns
heren ihesu cristi alleyn dat verbodē
was dat nyman den namē predghen
enmoist. Doe lies yn eyn ridder van
gen biesch dacianus vnd vraegde yn
wie he den namen dorste predchen na
dem maill dat alle dye furste vnd he
ren des landes verboden hedden dat
den namen nyman ensolde noemen.
Doe begonde der bisschop zo frisch
ten vnd antworden ym bloedelichen
Doe sprach sent vincētius. wair vñ
antworstu soe bloedelichen enhane ge
nen anxt vnd sprich vroelichen beha
gher id dyr ich will ym wail antwor
den. Ja sprach he lyue son Ich haē dyr
lange beuolen myn wort vnd beuelē
sy nu dyr euer / dattu antwordē moe /
ges vur dye ghorechticheyt des criste
gheliouen vnd dē beschyrmes. Doe
sprach sent vincētius zo dem ridder
Du haist alsus gesprochen wie wye
dorsten predichen den namē vnses hei
ren ihesu cristi. Du salt dat vur wair
wissen / dat id mēnich hen guden cristen
onbillich were dat sy godes versachē
vnd nyet endorsten noemē. Doe ware
der ridder hornich vñ lies dē bisschop
vyss dē lande druien vnd ghecreit sent
vincētius vnd lies yn hangen an sy
nen noitstall vnde lies yn vys recken.

D ii

Dat ander ghebot

Dat eyt nyet an dē anderē enbleef
Soe sprach Dacianus. Nu will ich
dyr an laissen doē all dye pyn dyt ich
erdencken mach / ader du salst dynen
cristen ghelouuen versachē Soe ant
worden ym sent Vincentius. Somye
wat du wolt vnd legge all dynē syn
dair an/ du salt seen dat ich myt der
hulpe godes meer mach lyde dan du
machs pynighen vnd dye slegger slo
gen yu myt gheyseken alsoe lang dat
sy nyet meer enmoichten Soe rīf da
cianus O yr verflichten vnselighen
hyet yr nu verleghen En kund yr niet
eynen man verwinnen. Soe natmen
sy yseren kemē vnd kreuwelen vnd
hoghen ym dat fleisch van dem hūne
datmē ynt all syn ingeweid sach Soe
sprach Dacianus. Bekenne dich noch/
du moest anders groisser pync hyden.
Soe sprach sent Vincentius O du du
uels honghe voll vergiffenisse dynen
druwen noch dynen pynen enachten
ich nyet Soe du dich meer bedroeue/
soe ich mich meer verfrouwen Ich be
gheren dattu myne pyn nyet en myn
ners vnd mach sy groisser vnd grois
ser / op dattu syhs dat ich dich verwin
nen wil alle dye pyn myt der hulpen
gods Soe wart he hornich vnde lies
yn nemē vyf dem nouitast vnd lies
yn braden op eynen roester. Soe gick
he selfs op den roester liggen vnde sy
namen yseren kreuwelen vnd sy stacē
yn durch dat lijsf vñ dructē yn vase
op den roester alsoe dat dat bloot ran
in dat fuyr dat die kolen dair vā sprū
gen Soe wopen sy salz dair op Soe
lach he also lang dat der roester end
ym werbrand vnd dat ym syn derme

vyff dem lyue hingen durch den roe
ster in dye kolen vnd he stoich op syn
oung hen in dem hemel vnd rijsf vnsē
heren an Soe lies he yn van den roe
ster ner en vnd lies yn in eynen huy i
steren kerker leggen vnde li e ym syn
voiss besmedē in eyn stock vnde lies
sch erpescherueling van tuppen vnd
grosse steyn onder yn legghen / daire
moist he naect op liggen myt eynen
verwonden lyue. Dair quamen dye
hillighen en gel mit groisser clairheit
vnd dye scherue vnde steyn worden
verwandelt in wailrichende gekruy
de vnd blome. Soe dye wechter dat
saghen worden sy all befeirt zo dem
rechten gelouuen Soe Dacianus dat
vernā vnd wart by na vnsimlich vñ
sprach Scysse vincentius verwinnet
al vñse pync wie wyr yn meer pyni /
ghen soe syn ere groisser wyrtyt wyr en
willen ym gheyn pyn mee andoen mi
lege et yn op eyn sanct bedde. Soe he
op dat bedde quā g haff he synen geist
op Soe Dacianus dat sach sprach he
enmoichten ich yu nyet leuendich ver
winnen. Soe lies he syn lyham vre
pen op dat velt dat yn dye hond vnd
wolff essen solden Soe quam dair ein
raue vnde satte syh by dat lyham
vnd enstadē nyet dat dair eynich voe
ghell off tyt by dat lychā queme Soe
Dacianus dat hoird sprach he my duc
ket wyr enkunnen vincentiu nyet ver
winnen vnd lies ym eynen moestee
vmb den hals bindē vnd lies yn wre
pen in dat meer he quā weder zo lan
de mer dye ym dair jme ghewoopen
hadde verdroncken all Soe quā dair
eyn gude trou dye beghrieffyn All tie

pyn leit der gude vincētius durch dē
ghesenediden namen vnses heren jeshū
christi. Ses gheslichen vintmen ouch
van den lyuen herē sent blasius

Van sent blasius.

Diockesianus veruolgde al die
ghene die dē cristē namē ont,
fangen haddē So vlo d' hil
ligh bysschoff blasius in dye woestie
vnd verbarch sich in cyn steynurz vñ
wold dair inne cyn eynsedel werden.
Dair quamen die v oeghell vnd en/
woldē nyet van dāne v lighē/ hey en/
moeste yn syn segeninge gheuen vnde
wilchier siech wart quā zo ym dē ma/
chten he ghesont Up cyn gyt solde eē
koniink jaghen riden in dye woestenie
vnd sy envondē ghelyc dyr/ zo dem
lesten quamē sy zo sent blasius Dair
waren yrer vīl versamēt Soe qua/
men yr knechten vnd sachē yrē heren
dat. Soe gheboit he datmē yn vur
ym bringen solde. Soe quamen dye
knecht vnd spraichen zo sente blasius.
Unse here insuit dyr dattu zo ym ko/
mensalt Soe sprach sent blasius Nur
mercken iſch waill lyuen kind dat gor
myner nyet en is vergessen/ doe hoich
he myt yn. Soe sy op dem wege wa/
ren doe quam dair cyn arme vrou gaē
vnd klaegden dat sy nyet dan eē ver/
ken en hedde dat selue had yr der wolf
ghenomen Soe gheboit sent blasius
dem wolff dat he yr dat vercken wed
gheiff dat moiste hey doen. Soe lies
yn der koninck vur sich bringen vnde
wolde yn dair zo dwingē dat he syns
gods versachen solde/ vnde solde dye
affgoed anbeden Soe he des nyet doe

enwolde/ doe lies he yn myt cluppelē
slacē vnd lies yn in cyn duister kerke
leggen. Soe quā dye vrou myt dem
vercken vnd dochter dat vnde ghaff
sente blasius dat houft vnd die vues
vñ dair ghaffyr sent blasius eē licht
vnd sprach zo yr/ dyr saltu all jaire of
feren zo der kyrcsen soe sal jd dyr an
dynre nerung waill ghaen. dat dede
dye vrou we soe lang als sy leuedē vñ
id ghincē an yret nerungen wail Soe
lies der koning sent blasius op hangē
vnd lies syn lieff zo rijffen myt kreu/
welen Dair quamen seuen vrouwen
vnd ontfingen syn bloot. Soe lies sy
der koninck zohantz angriffen/ vnde
dwant sy dair zo dat sy moisten aff/
goed an bidden. Sy spraichen sulien
wyr dyn affgoed an beden. soe giff sy
ons wyt willen sy draghen an der see
vnd willen sy wesschen onder den ou/
ghen dat sy reyn werden He meyndē
alwaits vnd dede yn syn affgoed. Si
namen dye affgoed vnd worpen si in
dyē see vnd spraichen synt sy godē so
helpen sy sych selfs wail Soe wart dē
koniink zornich vnd lies seuen gheloï
ende pannē machen vnd lies dair by
leggē seuen hemedē/ vnd lies sy kiesen
willich dat sy woldē. Soe was dair
cyn vrou we/ dye hadd t̄wei kinder. de
nam sy myt yn in dat fuyr vnd sprai/
chen sy werē zo sterē durch dē namē
ihesu cristi. Soe rijffen die t̄weē kin/
der. O lyue moider lais ons nyet onder
weghen/ du haist ons ghespijet myt
dynen brustē spijsē ons nu myt dynen
hyllighen worden Soe lies si der rich/
ter al senē op hāgen/ vnde lies yr lijff
myt stercken kreu welen zo rijfse Sae

S 115

C Dat ander ghebot

scheyn yr lüff vnde yr fleisch als eyne
stee vnd vyf yrē lycham vlois was
ser vnd bloit. Dair quam ein hillich en
gel vnd sprach. En frucht vch nyet
vnd syet wail ghemoit. Soe weer eyne
guet werck beghunet vnd dat volks
get dem wyrt dar ewighe leue. Dair
nae lies he sy affnemen vnd lies si in
eyn grois fuyr werpen vnd dat fuyr
wart ghelesset vnd sy ginghen all on
ghelerzet vys dem fuyr. Soe lies he
yn all dye bouffd affslaen. Dair nae
lies he sent blasius werpe in dat meer
dat he verdrucken solde. Soe sloich
he vur sych dat zeichen des hilliche
truces vnd sas midden in dem meer
alsoe off he seisse op dem droeghen lä
de. Soe sprach he zo de heyden haent
ju we godē deyse macht dat bewiset
vnd kompt her zo myr. Dair quam
lyxx. man vnd gingē dair juu vnde
verdroncken all. Dair quam eyn hil
lich engel vnd sprach zo sent blasius.
Ganet mi her vyf vnd ontfancē dye
kroen dye dyr bereit is van gode. So
quam he ghaende vyf de meer. vnd
syn anghesicht was also clair dat des
wonderdē all dye ghene dye dat sa gē.
Soe gebout der konink dē richter dat
men ym dat hout aff solde slaen. Soe
viel he neder op syn knie vnd bat vns
sen heren vur all dye ghene dye siech
ader francē weren. Soe wā sy god an
rijffen vnd syner hulpe begeerdē. Dat
sych god oeuert sy erbarmde. So quā
eyn stem vā dem hemel vñ sprach he
weer gheweert des gheboz. Dair na
wart vñ syn houft aff gheslaghe also
nam he syn end. Noch will ich dyr ein
ander saghen.

D Van sent longinus

Sent longinus was eyn ridders
vnd stach vnsen heren durch
37 syn herz vñ he was blint vñ
Bestreich syn ou ghen myt de bloid vñ
he wart scende vnd ontfinc den rech
ten gelouē vñ quā in eyn stat hiesch
cesaria. Dair was he xxvij. jaer in ey
strengen leuen vnd bekierdē dair vil
volcks. Soe lies yn d'richter angrif
fen vnd wolde yn dair zo dwingen
dat he versachen solde vnsen herē go
des. Soe he des nyet doe enwold lies
he ym dye tonge affsnidē noch tāver
lois he syner spraich nyet. vnd herijss
an den namen vnsen herē ihesu cristi.
Dair nae nam hec cyn axe vnde zo
sloich alle dye afgoed vnd dye boese
gheistē foiren vyf de afgoeden vnde
foire in dē richter vnd in synen ghesel
ken vñ gingē ligē vur set longinus
vuesse. Soe sprach longinus zo de bo
sen gheistē wair vñ wonet yr in dē af
goedē. Soe spraichē sy wair mē dē na
men gods nyet en nemet dair is vns
wonig. Doe wart der richter blint. Do
sprach sent longinus zo de richter du
salt dat wijsen dattu nyet ghesot en
machs werde ich enbyn dā eirst doit
soe will ich vur dich biddē dattu ghe
sont salt werde an lüff vnd sele. To
hantz lies he ym dat houft affslaen.
Dair na viel he op syn knie vnd bat
ghenaid Alzohant wart he siendē vñ
ghesont vnd wart dair na eyn hillich
man. Noch will ich dyr eyn ander sa
ghen.

Dā eine rijchē herē

38

Twas eyn rīsch here vā sent cecilien vnd had eyn kint vā xij. jaire der hiesch Vitus vñ syn tuchtmeyster hiesch modestus. dat kint ghelouffden an vnsen herē jesus christū vnd rijf synen name an Dair vmb sloich id syn vader mēnichmaile vnd dat kint enkies nyet aff Doe ver nam valerianus der richter dat vnd lies dat kynt vur syck bringhen vnde wolde jd dair zo bringē dat jd dē na men gods nyet an beden ensolde vnd solde dye affgoed an beden. Des en wolde Vitus nyet doen. Doe lies yn der richter slæn myt flippelen alsoe lang bys sy all lam wordē dye yn slo ghen vnd des richters armen wordē ouch lam. Doe sprach Vitus/ waer lynt dyn goed/ royffsy an dat sy dich ghesont machē. Doe sprach der richter vermacstu des nyet myt dyn ēl gode Ja sprach he/ In den namen uns he ter ihesu cristi vermac ich dat waile. Doe sprach der richter/ doe doe alsoe he bat vnsen heren vur yn. vnde hey ware ghesont noch enwolde he niet ge konuen vnd sprach zo synē vader. le re dyn kint vnd stuere jd vā dē vngē konuejd mois anders dair vrom sterue. Ser vader nā dat kint i syn huys vñ pris ym halen vrouwe vnd ionckfrou wen vnd mēnigerhād seiden spil vnd meyndē. dat kint alsoe vmb doen kerē Id enhalp all nyet. Doe lies he dat besliessen in cyn kamer. Sac was soe edelroch jinne dat is alle den wonder den Ser vader ghincē heymlich vñ sach durch eyn hol wat he dede vnde sach dair eynen engel in groisser clair heyt. Tzohanz wart he blint. Doe

rijf he dat all dye stat dair zo quam. Doe vraegdei der richter wat dat were. Hey sprach ich haē god ghesee dye is alsoe clair dat ich blint byn ges worden. Doe brachten sy yn vur eynen affgod dye solte yn ghesont machē dat enbalsp ym nyet. Doe quam hey weder zo synem son vitus vnd mach ten ym ghesont Dair nae doe Vitus vll zecken hadde ghedaen in dē na men ihesu cristi vnd nyet enwolde an beden die affgoede. Doe leis yn dyo clesianus steychen in cynē gloiede ouē dair ginch he weder vys dē ouē Dair nae lies he yn genē hongerigē leuwē dat sy ym zo rijfē soldē. Syc leuwē endē ym nyet Dair na lies he nemē sent vitus vnd synē tuchtmeyster modestus vnd syn amme hiesch crescentia vnd lies sy op hāgē in eynen noistall Tzohāt wart dair eyn grois weder vā donre vnd blixā vnd eē erkevūg dat dye affgoed vielen dair neder vñ doiden vil luid Ser leys vlo vnde rief O we dat ich verwommen byn vā eynem kunde So quamen die engele vnd verloestē sy vā dē noistal vnd brechten sy hyne by cyn wasser doe vilen sy in yr ghebet vnde ghauen yren gheist vp Syt hait sent Vitus gedacē durch den namen unses h̄ren ihesu cristi. Hier nae will ich dyr saghen van sent cristofferus.

Van sent cristoffer

39

Cristofferus spricht also vil als dye vnsen herē dreget wēt he droech vnsen herē mēlichē op synē armen. Hey droech ouch den na

Dat ander ghebot

men vnses heren ihesu christi in sym
herzen vnd monde vnd syner hellige
predgaten. **S**ent christofferus was
eirst heyden vnd hiesch reprobus vnd
was wailij. ellen lanc. Hey stond
op eyngyt vur eyne koning vnd dien
den. Soe quam ym eyn ghedauck in
syn hertz dat he dem hoichsten konink
eyne wolde der op ertrijc were. So
wart ym ghesacht van eyne groissen
koninge dem boit he synē dienst. Der
konink sack wail dat he cynvrom mā
was vnd ontfinckyn gherne vnd ge
wan yn sere lieff. Dat geschach op cē
gyt dat eyn koecheler quam vnd speel
den vur dem koninge vnd noemdē dē
duuel diek. Alsoe diek als he dē duuel
hoerde noemen segende sich der konink
dat mercke sent cristoffer vnd vraeg
de dem konink wat he daer myt mein
dē. Der konink enwolde ym des niet
sage. Soe sprach he enwolku is myr
dan nyet saghen. Soe enwil ich nyet len
ger by dyr bluten. Soe sprach der ko
nink Ich wil dyr sage wanne ich dē
duuel hoere noemen soe besorghe ich
dat he myr wat quair solde doē. Dair
vmb soe seghen sch nich vur ym. Doe
sprach cristofferus Besorghestu dich dā
vur den duuel. Soe mois he gheweldi
gher syn dan du. Ich meyndē dattu der
mechtichster weirs. Dair vmb quā joh
zo dyr. Nu hoere ich dat der duuel ge
weldigher is dan du. Soe enwil ich dyr
nyet lenger dynen. He wandelde hin
vnd beghonde nae dē duuel zo vrac
ghen wair he yn vinden moicht vnd
quam in eyn woestenie. Doe quā ym
intgeghen gheriden eyn groisse schaer
ridder. Dair reit eyn konink der was

verueerlich ghestalt. dye vraegde yn
wair he hin wolde. He sprach. ich sue
chen den duuel den wil ich dynen. do
sprach der konink Ich byn der duuel
du haist mych hier vonden. He wart
vro vñ wart syn knecht. Sy redē vur
sich vnd quamen an eyn cruce dat bi
dem weghe stont. Doe reet der duuel
vert vyß dem wege. Soe sprach cri
stoferus. Wair vum verzichtu des gu
den weghes vnd rydes vñ eyn boesē
wech. Wair vñ besorghestu dich saghe
myr dat he enwolde ym des nyet sa
ghen. Doe sprach cristofferus. Soe en
will ich nyet by dyr blinē. Doe sprach
der duuel so wil ich jd dyr sage. Dat
was eyn man der was ghehangē an
dat cruce der hiesch cristus. Wair ich
dat cruteseen. Dair mois ich vlien. do
sprach cristofferus. Besorghestu dich
vur cristus. Soe mois he mechtiger syn
dan du bist. Soe enwil ich dyr nyet len
ger dynen vnd wil cristus succē vñ
den dynen. Hey wandelde hin vnde
wair hey christus vinden moicht vñ
quam zo eynen eynsedel. Der begħā
ym zo saghen van vnsen heren ihesu
christi vnd sprach. He is der ghewel
dichste konink dye je ghewaert ader
komen mach. Woltu ym van ganzē
herten waill dynen. Soe saltu vasten
vnd beden. Doe sprach cristofferus.
Ich emmach niet vastē. Ich enkan ouck
nyet beden. Ich bidde dich fruntlich
dattu myr doch eynen anderen wech
leren wilst dae ich ym myt diene. So
sprach der eynsedel. Gāck zo dē wass
dair pleghen vll kuid zo verdrinckē
vnd wone dair by. du byst eyn grois
lanc man drach alle dye. luyd dair

oeuer dye dich bidden durch vnsen he
 ren ihesum cristum/ he sal dyr walle
 lonen. He sprach he wolde dat gerne
 doen. Soe he by dem wasser langhe
 ghewoent hadde vnd menighen myn
 schen oeuer dat wasser ghedragē had
 vmb vnses lyuen heren wille. Up ee
 nacht doe he op syn bedde lach hoorde
 he eyn stymme rouffen alsoe cristoferē
 kom durch vnsen heren god vnd hail
 mich oeuer. Hey stōd snellichē vp vñ
 quam dair mer he ewant mynāt he
 ghincē weder op syn bed. Doe rīf die
 stem noch eyns. cristoferē drach mich
 oeuer durch vnsen heren god. He stōd
 euer op vnd vant mynāt. he ghincē
 weder liggen. Doe rieff dye stemme
 drywerff. cristoferē draech mich oeuer
 durch vnsen heren ihesum cristum. He
 stond euer vp vnde ghincē daire hin
 vnd vant daire eyn bynt syzen / vnde
 dat kint bat yn durch christus ere dat
 he jd oenerdroeghe. he nam jd op synē
 arm doe was jd seer swair. Doe satzte
 he jd op syn scholderen vnd hadde ey
 nen staff in der hant vnd gincē in dat
 wasser. soe he vorder ghincē soe dat
 kint swater wart vnd dat wass̄ wois
 al meer vnd meer vnd dat kint wart
 zo de leste alsoe swair dat jd yn ned
 druckede. Doe sprach he. Ich enweiss
 nyet wat kindes dattu bist mich doch
 dat ich all dye werld op mynem hals
 bed also swair weirstu. Doe antwor
 de ym dat kint vnde sprach. En lais
 dich nyet verwonderen/ du endroges
 nyet alleyn dye werld. Sonder du dre
 ges de ghenen der hemel vnd eerd ge
 schaffen haist. Ich byn christus dyn fo
 ning de du dynes/ des willich dyr ee

wartzeichen gheuen. Lym dynē staff
 vnd stach yn morghen in dye erde des
 morghens vroe sal he ghebloiet ha
 uen. Doe verswan dat kint vnd he en
 sach is nyet meer. Doe nā he den staff
 vnd stach yn in dye eerd/ des morgēs
 hadde he gebloiet. Dair na verzeich
 he der stede vnd wandelen in die hei
 denschofft vnd predichten den namen
 ihesu cristi. Doe quam he in eyn stat
 dair enkonde he dye sprach nyet ver
 staen. Doe bat he vnsen lyuen heren
 god dat heym dye gauē gene. dat he
 dye sprache kunde/ dat geschach. Also
 predichten heym dair. Doe quam dair
 eyn heydē vñ sloich yn mit eyn vuyst
 an syn blynsacke/ dat leyt he ghebulde
 lichen vnd sprach. En were ich niet ee
 cristen mensche ich wolde mych oeuer
 dich wrechen/ nu will ich jd dyr ver
 draghen durch den name vnses heren
 ihesu cristi. Doe nā he synē staff vnd
 stach yn in dye erde vnd bat god dat
 he yn bloien lies/ op dat sy syner pred
 chaten ghesoufften. Tzohantz bloide
 der staff vnde van de tēciche worden
 bekeert vñ. dusent meschen. Dat ver
 nam der keyser vnd sante na ym drie
 hūdert ridder dye yn vāgē soldē. Doe
 sprach he. wā ich wold/ so enmoicht ye
 myr nyet doē. Doe lies he syn hēd op
 de rugge bindē vñ quā vur de keyss.
 Der keyser wart verueert vnd viell
 van anpte vā de stoill/ doe houen yn
 syn knecht weder vp. Doe vraeghede
 he wie he hiesch. He sprach/ vur der
 doufe hiesch ich reprobus/ nu hiesch ich
 Christoferus. Der keyser sprach/ du
 hais doerlichen ghegaen dattu eynen
 cristen namen an dich ghenomen hais

C Dat ander ghebot

want cristus wart ghehangen an eyn galge he enmoicht lych seluer niet hel pen. Su boeser cristen bedet an vnsē god off du moest steruen. Doe he des nyet doen en wolde lies he yn besslysse myt schone fruwē. vnd gelouede yn grois guet dat sy yn beweichen mocht ten. Doe viell he op syn knie vñ bat vnsen lyuen heren ihesum cristū dat he yn bewarden. Doe saghen sy dat syn anghesicht was soe clair als dye sonne Doe worden sy verueert vnde sprache Erbarme dyr ouer ons wyr willen gherne ghelouuen an vnsen heren ihesum cristum Doe dat der keiser vernam doe lies he dye vrouwen beid martelen vnd lies cristoferus gheisen mit roiden vnd myt kette vñ lies yn eyn gloedich helm an trecken. dae nae lies he yn binden an eynen yseren banck. vnd lies daer eyn fuit vnd ma chen vnd der banck versmoltz als ein was vnd dat fuyr enschaden sent tri stolfell nyet. Doe der keyser dat sach lies he sent cristoferus an eyn suyl bin den vnd lies daer zo ghaen vicebon dert schutze dye sent cristoferus schies sen solden. Dye pijsk floghen in der luycht vnd wonden syner nyet vnde der pijsk floich dem konig eyn in syn oug vnd machten yn blint. Doe sprach sent cristoferus. Morgen vro wā ich doot byn. soe myn myn bloot vnde strijch dat op dyn oughen soe worde stu weder seende Des anderē dages lies he ym dat houft af slayn So nā der konink des bloides vnde strijch dat op syn oughen vnd wart seede in den namien gods vnd des helligē herē sent cristoferus Doe lies he syk dor

fen. Alsus hait cristoferus den doot ge ledē durch den ghebenedicē namen vnses heren ihesu cristi. **I**lu wil ich dyr saghen van den guden heren sene joiris dye akt syn noit verwān op dat wyr ouch syner gheniesen vnd akt on se noit verwinnen.

Dan sent joiris.

Sent joiris was eyn froem ridder vnd quam in heidēschofft zo eyner groisser stat vur der stat was eyn groisse see in der see was eyn werueerlich drach den enkōde ny mant verdillgen Dem drachē moest men all daeg gheuen tzweyn schaiff wan men des nyet en dede soe as heyt akt dye luid vnd ginc zo der stat vñ bries so suylē roich in dye stat dat die luyd daer vā krack worden vñ storue Doe dye schaiff by na gegessen ware doe moeste men ym all daeg gheuen eynen menschen vnd eyn schaiff. Doe worpen sy loss vmb vnd op wē dat loss viell der moest zo de drachē. Id geschach op eyne dach dat dat loss op des konigs dochter viel Doe wart d konink sere bedroevet vnd boxt siluer vñ golt vur syn dochter vñ id konick rīch halff Dat ghemeyn volck ware hornich vnd spraichen dat yre kinder weren den drachen ghegenē be hedde dat ghebot vys gegeue he soldē ouch dat seluer halden ader sy wolden yn verbernen in synem eyghē huyse So bat he dat sy m̄ frist gheuen akt da ghe doe dye akt daeg vmb quamen quam dat ghemeyne volck vnd wolden dye ionckfrouw myt ghewalt ha uen Doe zoich yr er vader yre besten

Kleider an vnd schree vnd weyndē vñ
 venc̄ sy vñ den hals vnd sprach D
 myn lyue dochter. Ich hadde wail ge
 hoffet dat ich dich eyne edelen konigē
 wolde haen ghegeuen soe soll ich dich
 gheuen dē vermaledidē drachē zo ey
 ner spysen. O wee dat ich den dach je
 ghelyeude wolde god dattu doit we
 rest vnd ich dich solde zo graue dra
 ghen. O we deysses groissen jamers.
 Doe scheyden dye ionckfrouw vā dē
 vader vnd gheinckhyn zo der see vñ
 stont dair vnd warden wā der drach
 queme vnd sy neme Dat volck stōd
 vur der stat vnd sach yr nae. Under
 des quam riden der froeme manse[n]te
 joiris vnd sach dye ionckfrouw sere be
 droeuet staen. vnd yn wonderde sere/
 wat yr' ghebreich vnd reed zo yr vnd
 sprach. God gruiſſe dich ionckfrouw we
 eerlich Wat meynstu dattu alleyn hi
 bedroeuet steys. Hey sprach. o li snelli
 chen van hymē woltu dyn leuen be/
 halden. Hey sprach. ich enwil niet vli
 en ich weiss dan eerst dye sachē. Sy
 sprach. Edele jungelinck. hier salko
 men eyn veruerlich drache. dye soll
 mich vressen als he menighen gedae
 hait. Hey sprach. enfrucht dich nyct/
 Ich wyll dyr wail helpen myt dē na
 men vnses heren ihesu christi. Sy spr/
 ach. lyue frunt myn/ wat hulpet dye
 dattu myt myr storuest. id is doch ghe
 noich dat he mych alleyn vresse. So
 sy sus onder eyn ander spraichen/ vni
 der des quam der drach ghaen vyß d
 see vnd sent Joiris reed ym ontghe/
 ghen myt synem speer vnde stach yn
 durch synen hals vnde sprach zo der
 ionckfrouwen Tredet mi zo in dēna/

men ons heren jesu christi vnd kindet
 vren gordelt vnb synen hals illo te
 de sy. Doe volg den yr der drach als
 eyn bēndich hont vnd sy leyden yn zo
 der stat. Doe dyeluyd den drachē ko
 mien saghen beghonden sy zo vlien.
 Doe sprach sent Joiris envliet nyct
 vñ enfrucht vch nyct. God hait mich
 her ghesant dat ich vch verloesē soll
 van den drachen vnd soll vch predi
 chen den namen vnses heren ihesu cri
 sti vnd ghelocuet an ym. Soe enmacht
 vch der drach gheynen schaeden doen.
 Doe doeden he den drachen vnd al
 dat volck ließ sych douffē. Der drach
 was soe groisse dat ym kum vier par
 ossen vyß der stat funden gherzien. Al
 sus hait sent joiris den drachen gedoit
 in den namen vnses heren ihesu cristi.
 Dat nae leydt he dye martel durch
 den name godes. Dat quam alsus zo
 He quam in eyn stat dair sach he dar
 men dye cristenluid dair zo dwanck
 dat sy affgoed an beden solden. Doe
 sprach hey dair weder vnd sachte als
 sus dat dye affgoed gheyn goed en/
 weren mer id weren diuelen. Doe
 ließ yn der richter an griffen vnd lies
 yn op hangen an eynen noitstal vnde
 ließ synen hilligen lycham mit kreu
 welen zo rijssen. myt salze besprin ge
 dat ym syn wonden dair myt strenge
 den. Des seluen nachtes quam vns
 lyue here zo ym myt eynen groissen
 licht vnd trocken yn alsoe dat he der
 pynen dye ym gheedaen worden nyct
 enachten. Doe ließ der richter eynen
 bouener halen der machten eyne dra
 nek den mengede he myt vergiffisse
 den ghaen sy ym zo drucken vnde

Dat ander ghebot

He dranck vnd jd enschadē ym nyet.
Soe der zoeuener dat sach wart he
bekert vnde liess sych doruffen. Soe
liess der richter machen eyn gruwelich
rat Dat was ghesmedet mit scharpe
swerde dair nae liess he sent joiris dae
op sizen. Dat ratt brach zo stucken
vnd ym enschaden jd nyet. Soe liess
he yn setzen in eyn parne vol gesmol/
gen blycs Dair sas he imie vnd ghe/
benedide vnsen lyuen heren vnde en
voelden gheyn pyne Dair nae do der
richter dat sach dat he yn myt gheynē
pynen enmocht verwinnen begħā be
myt ym zo smeychē vnd sprach Sich
joiris wie guet dat dyr vnsē goed syn
geloene noch an hyc Sēt joiris sprach
bringe mich vur dyn goede / ich wyl
ghern doen wat ich schuldich byn tzo
doin Den richter wart seer luff vnde
liess all dat volecē zd samen komen.
Soe viel sent joiris op syn kme vnd
bat vnsen lyuen heren dat he dē tem/
pell verstoerdē myt dē affgoedē Tzo
hang quā dat fuyr vā dem hymmel
vnd verbante dye affgode vnd den
tempel vñ dye prieſters alle dair zo/
vnd dat ertrijds dede ſich op vnd ver/
ſoncken all in dē affgrond Soe die ko/
nungyne dat sach sprach sy zo dē ko/
unige O du arme doiraffige mensche
Ich hayndich menichmail gheſaſte
dattu dye cristen niet ver volges wet
yt god vechtet vur sy. Nu saltu dat
wissen dat ich ouch cristen wil verde
Soe liess sy der konincē op hange mit
den flechten vnd soe lang gheyselen
dat yr dat luff ran myt blod bis si dē
gheist op ghaff Des anderen daghes
liess der richter sent joiris all dye gasi

sen durch trecken vnd dair na geboit
he datmen ym syn houſſaff sold ſlaē
Soe viel he op syn kme vnd bat got
dat he all den ghenen zo hulpen que/
me dyc yn in noeden an rüſſen dat sy
yr noit ver winnen. Sae quam eyn
ſtym van dē hymmel vnd sprach dat
he des ghewert were Dair na wart
ym dat houſſaff gheslagen. vnd der
richter dyc yn doiden liess hieſch Sati/
tianus vnd dē verbante de bliyam.
Rynt lyue dat ander gebot sal/
tu anders vernemē Myſche
Du salt den namen gods nyet
zo vergheues an dyck niemen. Dat
spracht also vll dat gheyn myſch en/
ſalſich ſeluer vur geynen god noemē
ader vur ceynen god halden. want von
ſe lyue here ihesus christus sprach zo
eyner hyt also doe he predicte. die hit
ſall noch komē dat valsche propheten
ſullen komen in mynē namen vnd ſul/
ken predichen dat sy christus syn vnd
ſullen bedraghen vll volcks dat ghe/
ſach na vnsē heren hemelsart doe
quamen yt vll vnd ſachten dat si cri/
ſtus vnd god weren Der eyn was sy
monmagus Van dem willich dyr ee
exempell saggen.

Va eine tzoeuener.
Twas eyn zoeuener d' hieſch
Symon vnd he dede mit der
ſwarzeküst vll zeichen vñ
vermaſſych dat he godes ſoen were
vnd dat he were alles dinges gewel/
dich vnd all dye an ym gekouſte dye
ſolden ewelich leuen. heymachte bil/
de van ern vnd liess sy louffen off hi le/
uendich were he liess bilden ſpreche

he lies honde singen. he sprach ich bin
 got. Ich mach doen wat ich wil; myr
 en is gheyn dinck onmoe ghelych. So
 ich eyn kint was sante myr myn vader
 rachell op den acker dat ich snide sold
 myt der sychelen Doe gheboit ich mi
 ner sechelen dat sy seluer snide solde
 do sneit sy meer dan all dye anderen.
 So quā sent peter vnd wolde tgegē
 ym disputierē vnd sprach go'ym/vre
 de sy myt dyr He sprach/ dyne vre
 dens en schouen ich nyet/ ich wil dich
 bewysen dat ich eyn gheweldich god
 byn vnd dat tu mich salt anbeden/ ich
 byn dye hoichste krafft/ ich kan vlyghē
 in dye luycht/ ich kan boem blioē lais/
 sen/ ich kan vā steynen machen broit/
 ich kan in dem fuyr ghaē aen hynder/
 nisse Konink Nero hielt yn vur eynen
 god Op eyn tyt stond he vur dē ko/
 ninck vnd ver wandelē syn angesicht
 bywilen was he junck ghestalt. bywi
 len was he alt ghestalt. Doe sprach
 der konink/weerlich en jd is godes son
 Doe sprach symon/wolstu dat see dat
 ich godes son byn/ soe lais myr myn
 houft aff slayn. ich will bynnen drien
 daghe weder op staen. Dyc gheboit
 der konink eyn knauē. dat he ym dat
 houft aff solde slaen. Doe der knauē
 meynden/ dat he symon dat houft aff
 sloeg. So sloich he ym wed dat hou
 ft aff der was ghestalt als symon/vn
 symon verbarch sych drie daeg. vnd
 na dē weder vnd verbarch yn ewech
 Dair nae quam he weder vur dem
 konink vnd sprach Konink lais mych
 myn bloit op nemē/ ich byn vā dē doi
 de op ghestanden. Doe meyndē der ko
 ninck all waits vnde hild yn vur go/

des son. Hey was besloissen myt dē
 konink in eyn kamēr. soe was der boe
 se gheist dair en bussen in syn ghely/
 chenisse vñ sprach myt dē volcke. So
 meynte dat ghemeine volck. dat jd
 god were vnde machten nae ym eyn
 schoen bild vnd schreuen dair bouen/
 dat dat were der hīllige god. Up ee
 gyt sprach sent peter zo dem konink.
 Elcro du salt dat wijsen dat symō en
 is gheyn god. Ich wil dyr heymlich
 wat in dyn oir ruynen. kan he dat ghe
 radē. soe is he god. Doe sprach he zo
 dem koninge in syn oir. Lais myr halen
 eyn gerste broit. dat wart ym gehaist
 Doe sprach he/ is symon god. soe raid
 he wat ich ghesacht haue. Doe wart
 symō gornich vnd lies her louffē drie
 hond dye warē grois/dye solden sente
 peter op essen. Doe seghende sent Pe
 ter dat broit vnd boit jd den honden/
 bald lijffē sy ewech. Doe vermas sich
 symon dat he doiden op wold doe staē
 Doe starff dair eyn jungelinck dair
 wart sent peter ghelaeden vnd der sel
 ue symō/wijlcheit den doide verwee
 ken kunde. der solde hauen ghewonnen
 den anderen soldmen doiden. Doe be
 ghan symon'ocuer den doiden zo zo/
 ueren soe lang dat he dat houft weeg
 den. Doe rijffen sy all symon were ee
 god vnd wolden sent peter steynighe
 Sent peter sprach. is he leuendich soe
 stac he op vnd gha syner strasse. So
 sprach sent peter/jungelinck stant op
 in den naem gods vnd ghancē wair
 du wolt Tzohanz stond he op vnde
 beghonde zo ghaen. Doe woldensy
 symon steynighen. Sent peter ewe/
 de des nyet laissen ghescheen vnde

Dat ander ghebot

sprach vnse meyster hait gheleert wy
ensullen nyct boes myt boes sonē So
ghinct symon vur sent peters herber/
ghe/vnd band cynē hont vur die doir
vnd sprach/mu laist seen off dey se pe/
ter dair jme dor ghaē Sent peter quā
vnd ontbaant den hont/vnde der hont
ghreiff symon synē meyster vnd warp
yn zo der erden in cyn soiid vnd zo reis
ym syn kleyder van dem kyue. Sente
peter gheboit ym he ensolde syner niet
doiden dair quā dat ghemeyne volck
vnd worpen symon myt dreck vnde
myt steynen vnd jaegdē yn nacht vyf
der stat. Soe endorste hey binnē cynē
jair dair nyet komen Dair nae quam
he weder zo konink nero vnd sprach.
Nu will ich dich wail wisen dat ich
godes son byn Ich will flighen op zo
dem hemell dattu myt dynen oughen
offenbair seen salst Dye mere quā oe/
uer all dat lant. Symon ghinct op ci/
nen hoghen pallais/vnd bat dye boe/
sen gheisten dat sy ym op solden fuyrē
in dye lucht So sprach sent peter ich
ghebiden vch yr boesen gheisten in de
naem vnses heten ieu christi dat yr yn
valken sulē laissen. Tzo hantz lieffen
sy yr valken zo der erden. Dos viel he
den hals onzwei. Alsoe nā he eyn end
dair om dat he eyn affgod wese wold
Talsoe salt sych onch endecrist vur
eynen god halden. Dair van wil ieu
dyr wat saghen.

Dan ende crīst.

Ende crīst sal ghebornen werden
zo babylonien vā joidischer ge
T2 slecht van cynes patriarchen
geslecht sal heischen dan vnd ende /

crīst sal ghebornen werden oneslich vā
wyrt behneden als eyn joide vnde ym
wyrt eerst ghegeuen cynē engel als ei
nemanderen menschen. Dair na wā
he spricht he sy godes son/ soe verziet
syner der engel vnd dye duuel onder/
winden sych syner. He wyrt ghewel/
dich vnd all dye joiden sullen ym vol/
ghen. Dye roide joiden dye beslossen
syn kommen dan her vyf vnd volghen
ym Soe bu wet he den tempel zo ihē/
rusalem weder vā sy bedē yn an vur
eynen god vnde spreken he is ihesus
christus. vnd ihesus christus haue ende/
crīst gheweest. Myt viererley mani/
ren bedruighet endecrist dye luid Tzo
dem eersten mail myt syner valscher
lere. he sendet syn boden rys ceuer all
dye ganze werld/ dye sprachē tgeghē
den crīsten ghelouwen/ vnd sy bewise
sych als crīsten luid vnd verlierē vil/
volcks. Tzo dem anderem mail be/
drueghet he dye luid myt valscher lere/
chen dye hey duyt myt der swart er/
konst he leist doiden op staen. hey leist
bilde sprachē he leist boeme bloyē vā
doren he leist dat meer sturmē vnde
machet weder sulē he leist fuyr vā bo/
ne her neder komē op syn jügeren. hey
leist sprachē allerley tonghē he macht
sich off he doitsy vnd leist sych op fuy/
ren zo de hemele Soe komet he wed
vnd spricht he sy vā de doide op ghe/
standē vnd bedruighet myt synen ge/
chenen vil luid Tzo de dridde mail
bedruighet he dye luid myt ghauen/
he sal vinden al dye schatz dye je ver/
borghen syn gheweest vā ghifft all de
genoicks dye ym volgē willē. Tzo de
vierden mail bedruighet he dye luid

myt pynen. He leget dye luyd al die
pyn an/ dye he ghedencken kan/ die an
ym nyet en geloune vnd dye ym niet
enuolghen vnd den enmach nymant
nyet verlouffen/ Dair en sy dan dat
he syn teichen haue. San komen E/
noch vnd Helyas vys dem paradise
vnd predichen weder ym/ vnd bekerre
vilk volcks beid jorden vnd heyden.
73 **T**zo dem lesten leist sy endecrist do/
den vnd leist yr lychamē op der straß
sen liggen vierdenhaluen dach. Soe
staent sy weder op vā dē doide. Soe
kumpt dan eynt stem van dem hemel
vnd spricht also Enoch vnd Elias
vart her op Soe waren sy op in eynre
klairer woleken. Dair na soe leuet en
decrist xv. daeg/ vnd setzt synē stoile
op den berch van olyueten vnder syn
pauluyn. soc komet sent Michael vnd
doidet ym alle dair. Alle syn rydt dye
he gheweldich is enweert nyer langer
dan vierdhafft jaer. Enwere die rydt
nyet soe enmoicht nymat selich werde
offbluen. Syn dynre nemē dair nae
wijf vnd syn vroelich vnd sprechen.
Alleyn dat vnse furst doit is wyr syn
doch sychter Ma sy soe spreche/ so kumpt
snekkichen der doit vnd doidet sy alle
Dair nae werden dye heydē vnd die
jorden eyn cristendom vnde wyrt eyn
gude vrede oeuer alle dye werld. Wie
lang dat dye werld dair nae staē salt
sys an den jungsten dach/ dat enweis
nymant op der erde noch in dē hemel
gheyn hillich sonder god alleyn. Al/
lus salt endecrist nemen eyn end. vnd
alle dye ym vur eynen god haent ghe
halden. Alle dye sych vur eynē god
halden syn boden des duuels/ myt dē

mois jd eyn boes end nemen. Also gick
jd koninck cosdras. Van dem witt ich
dyr eyn exemplissaghen.

Van eenē koninckz.

Twas eyni heydens koninck
hiess Cosdras/ hey zoich myc
groisser ghevawlt all dat lāt
vmb vnd machten sy vnderdaen. vñ
quam ouch zo iherusalem zo dē hilli
ghen graue Dair quam ym eyn all
sulcke verueernisse zo dat he, dair niet
endorste bliuen Dair nae nam he dat
holz des hillighe cruces vnde foerde
dat myt sych in syn lant: vnd lies bou
wen eynen groissen torn van syluer
vnd van gold vnd van edele steynen
Dair lies he an machen son maenvñ
sternen. dae he had heymlich op lais/
sen leyden wasser myt pijsken vnd lies
dat neder vallen recht off jd reghe we
re Dair bouē lussen perd vnd wagē
dat solde donre wesen. Dair sas hey
op den torn in eynē gulden stoil vnde
sazē dat hillighe cruce zo syner rech/
terhant vnd eynē hanē zo der anderē
hant. vnd he solde syn der vader / dat
cruce der soen/ vnd der haen der hilli
ghe gheest. Dair quā dat volck vnd
moisten yn anbeden vuri eynen god.
Dair sas he/ vnd syn soen verwaerdē
dat koninkrijch Dair vernam & keyſ
zo roem eradius vñ samelde eē grois
her vnd zoich dair hyn. Soe beghei
gende ym des konings son. Soe wor
den dye zweyn herē eyns dat sy myt
eyn ander solden strijdē ond yn alleyn
wem god dat ghelyck gheue/ der sol
de here wesen oeuer beyde her. Soe
gaff god dem keyser dye oeuerhant/ do

Dat ander ghebot

wartyn der ander koninck onderde/
nich myt all synē volck vnd ontfinc
den rechten christen ghelouuen. Soe
goich der keyser vur sych in dat lant/
vnd quam by dē torn dair cosdras' op
las vnd rintē yn vnd sprach zo ym/
Dair vmb dattu dat cruce gheert hais
des saltu gheniesen woltu den bouff
ontfangen. ich will dyr dat leue ghe/
uen. Des enwold he nyet doen. Soe
goich he syn sweert vyfond sloich cos
drwe syn bouff aff. Des seluen ghely
chen leest mē ouch van machumet da
dye bessermeynen an gelouffen. Da
van will ich dyr eyne exempel saghen
Dan machumet.

44 *T*was eyn monich hiesch! sor
ginus/ der was houer dich vñ
stond na groisser herschappie
in dem houe zo roem mer sy emioich
te ym nyet werden. Soe viel he in ee
mistroist vnd verteich des cristen ge
louues/ vnd vloe in dye heydenchoft
vnd zo den bessermenē vnd dede sich
by eynen jungheilinc hiesch Machu/
met. So sprach he alsis zo dem/ wol
tu volghen myne rede/ ich will ma/
ghen dattu eyn heit wyrz oener alle
dyt lant vnd darmen dich vur eynen
god anbedens sal Hey sprach/ he wol
de dat gherne doen. Soe nam he eyn
junge duue vnd beslois dye in eyn fa
mer/ dair enghinck nymant zo dā ma
chumet alleyn der gaff yr zo essen So
nā he dat korn vnd stack jd in syn oir
vnd sarte dye duue op syn scholderen/
vnd sy as vyff synē oir. Tzo dē lessē
wart sy des alsoe ghewoen/ wan hey
quam soe vloich sy ym op syn schulde

ren vnd stack dē snael in syn oir vñ
soichte dat korn Ser selue machumet
hadde onch eynen offen besloissen i sin
kamer/ dem brachte he onch alleyn zo
essen vnd hadde yni dair zo ghewen/
net dat sych der os lacht op syn knien
vnd as ym vyf dem schois. Dair na
lies der verlouffen monnich alle dat
volck zo samen komen vnd sprach he
wolde sy bewisen wē sy vur eyne god
halden solden vnde sprach. Soe wen
dye hillige gheist queme in eyner du
uen gelijckenisse op syn liiff der weere
godes son den solden sy vur eyne god
halde vñ crē. So ghinck he hyn vnd
lies dye duue vyf vlijē. Soe vloich
sy all vmb zo dem lessē wart se ma
chumet ghewar/ dair he stond vnde
vloich ym op syn scholderē vnd stack
ym den snael in syn oir. Soe sprach
der monnich syed yr dat wail dat ym
der hillige gheist runet in syn oir/ wat
he doen sal vndt wa he vch lere sal
Dair na lies heden offen louffen/ der
was alsoe ster ek dat ym nymant che/
uangen enkond Tzo dē lessē ghinck
ym machumet int gegē Soe quā der
os vñ viel op syn knien vñ lachte ym
syn bouff in synē schois/ vnd soicht syn
voider als he ghewoē was So hield
all dat volck machumet vur eynen
god. Dair nae ghaff he yn eyn ee wie
sy leuen solden/ wan sy vasten solden
soe emioisten sy des daghes nyet esse/
mer des nachtes aissen sy soe dick als
sy wolden Manner dat sy bedē sol/
den soe moisten sy wassche alle yr ly/
cham. En man woyste walshauen
vyer huysfrouwen zo samen. Und sy

moisten yre maghen wail nemen vp
dat ytre magehaft deste vaster wor-
den. Wylch man myt eyns anderen
mans wijs begreissen wart/ dye stein
den me beid. Wart eyn ma begreissen
myt eyner ledige vrouwe/ de sold me
xvij. sleg gheue/ vnd vilt and stuck
ghaff he yn zo haldē. etlichen waren
guit/ vnd etlichen quait. Dair was
eyn riche landes vrouwe dye meyndē
dat he god were vnd namen yn zo ey-
ne manne. Also quā he in gross guet.
Doe sante ym gode eyn manūghe zo
dat he sich bedencken solde. Dat was
eyn grois onghemach/ dat yn des dai-
ghe menichmail oeuergheue. De ede-
le vrouwe was sere bedroeft vñ sach/
te dat sent gab ucl myt ym pleech zo

sprechē dair vā were dat/ wāt he sinne
groisser clairheit nyet lydē enmoiche
Dair nae wart ym vergheuen. Doe
liess hemachen eyn schrijn van yseren
dair solde men yn legge wan he doit
were. vnd heys liess buwen eyne tēpel
de lies he machē vā steynē dye na sich
yserē zoigē. Doe he myt der yserē la-
den wart ghebracht in de tempel/ doe
zoich der steyn dye lade na ym dat
he an dat ghewoelste bleeff hanghen
Doe gheloufsten sy soc vil zo besser
an ym.

Dat derde ghebot.

Dat derde ghebot.



C Dat dridde ghebot

D Aider lyue ich

Biddē dich durch vnsen he
ren god leret mich wyllich
Is dat dridde gebot. Kynt lyue dat
will ich gerne leren dich dattu got bid
des vur mich Dat derde is. Mēsche
du salt de hillighen dach gerne vierē
Kynt lyue du ensalt des hillighē da
ges nyet arbeiden. noch dyn ghesind
laissen arbeiden waut dat misbaghet
god dem herē sere. Dair van will ich
dyt eyn exempel saghen.

Doe dye kinder van israhel wa
ren in der woestenēn do vond
den sy eynen mā der las holtz
zo samēn op eynen hillighen daghe.
Doe brachten sy yn vur moyses vñ
moyses vraegde wat syn broch were.
Moyses vraegde vnsen heren vort
Unse here sprach datmen yn steynige
solde Doe wart he gesemicht. Kynt
lyue dat lais dyr eyn lere wesen vnd
myrck oftū och dyn vier tho brachten
hais. noch wil ich dyr eyn ander sage.

D A eyner jōckfrou

4v T was eyn jongk rouwe dye
syn stijfflint dair zodat jd ym
des hillighen daghes moiste
arbeiden vnd ploichden op sent mari
en magdalenen dach. Doe he op de
velde was vñ ploegde do quam der
slype vnd verbrand dye perd vnde
den ploich vnd de man quā dat fuyre
an dye voet vnd verbrante yn also se
re datym dat gheyn man heilen en
moicht Doe lies he sych fuyren zo mā
rien magdalenen kyrchen Dair dede
he eyne ghelouffe dat he nūmer in de

hillighen daghen arbeiden wolde 2c
so wart he ghesant Kynt lyue dit lais
dyt ein lere syn vnd hale dyn vire an
dem hillighen daghe Kynt lyue wol
tu dyn vier wail halden soe ensaltu
des hillighen dages nyet danzen Sēt
augustinus spricht also wilchijt mēsch
an de hillighendage danzet. dyt moi
cht also lieff plogen ader ander werct
doen Hier wil ich dyr eyn exemplē
van saghen.

D A eyner jōckfrou

4v T was eyn jongk rouwe dye
plach gherne zo danzen vnd
wold nūmer gheynen hillige
dach schonen op eynen dach quam sy
zo huys van danzen vnd was moide
vnd lachte sych slaffen doe dochte ye
dat dair kīnd quam ryden op swar
gen perden vnd foerde sy in eyn dail
dair was duyster vnd brachte sy vur
lucifer. He sprach. dyt is eyn gode de
gerynne scoeret ye wail den hals dat
sy moeghe vur singen Dair quā cyn
vnde nam eynen brant vys de vuyre
als yr dochte vnd slach yr den brant
in den hals. So beghondes sy roffen
myt luyder stemme dair sy op de bed
de lach. Sye kīnde quamē zo louffen
vnde vraegden wat yr ghebreich. O
we sprach sy ich bin aller verbāt. So
was sy so swart vnd so jemerlich ges
stalt vnd dat fleisch viel yr allenze
len van den beynen vnd van den sy
ue vnd stanck soe oeucl dat yrnymāt
lyden en moicht Doe brachten sy in
dat spittaill Doe ghelouffen sy dat
sy nūmer danzen en wolde do wart

se ghesont. **F**ynt lyue dat lais dye
eyn lere wesen. noch will ich dyr eyne
ander saghen.

Van luid dye dan-

bede op des hillighē crist nacht.

Tgheschach op des hylly/
ghen christz nacht doe men
dye metten sang / vnd saissen
in eyn stat hiesch kouberghe / doe stode
luid vro op de lychoue / vnde yre eyn
sprach zo de anderen / willen wie ewe
nich springen dat wie warm werden.
So be gonden sy zo dantzen vnd zo
springen. So der priester dye hillige
mysse singen solde / do ghinc hē vyf
vnd bat dat sy aff laissen solden / sy en
wolden des nyet doen. Doe sprach he
Nu gheue god vnd myn here sent ma
gnus / dat yr alsus eyn ganz jaer dan
gent. Dat gheschach sy dantzedē eyn
gāz jaer / dat sy nye eurestē / vnd ouch
enhadden sy gheyn syn. Des priesters
dochter was daire an dem dantz. Doe
quam yr here vnd ghetiff sy by de ar
men vnd wold sy vā. dem dantz trec
ken / vnd goich yr de arm van de luyne
vnd daire enghinck gheyn bloit vyf.
nochtant dātze de sy myt de eyne arm
Dat wonder quā oeuer all dat lant
Daire goighen dye luyd vā verren
landen vnd sage dat wonder. Ir klei
der vnd schoē enkversleissen niet / ouch
enviel op yn geyn reghe noch snee. sy
hadden ghesprungeni eyn kuyll in dye
erd bys an dem gordel. Doe dat jaer
vmb was hoirde sy op vnd mē brach
te sy vir dat altair / daire laghe sy vir
vnd slissen drie daeg vnd drie nacht
doe worden sy ontwachen. Egliche

storuen zo hanz etzliche enkeefde nyet
lang. vnd yrer enwaren nyet mee dā
yo. man vnd drie vrouwen. **F**ynt li
ue lais dyr dyt eyn lere wesen. **F**ynt
lyue du ensalt nyet alleyn dantze ver
myden an dem hillighen daghe mer
zo allen gyden / op dat dich god ghe
ue dat hemelrijch

Van eyner joncl frouwen.

Twas eyn edele jonckfrou /
we dye hoerde guuden lude zo
Sy had groisse ghenoichtzo
dantzen dat sy lyuer dantze dan si as
of dranc vnde versuemedē meimich /
maill yr essen vmb yrs dantzens wil
vnd wā sy nyet en dātzedē so en wart
sy nūmer vroe. daire vni waren yr alde
ren sere bedroevet. Op eyn zyt quam
daire eyn broeder de flaege dē sy oeuer
yr dochter / vnd badē yn dat he sy doch
daire vni straffen wold dat sy daire vā
lies. Hey nā sy vyf vnd sprach. line
dochter of mē, vā dich begeerdē dattu
cynen dach soldes ontberen freuden / en
woldestu des nyet doen. **S**y sprach Ja
ich wolde id doen. **D**osprach der broi
der / wolstu in deyssem kurzē leue freu
de ontberē / op dattu dich hier' na ewe
lichen verfrouwen moeges myt vnsē
heren gode / myt onser lyuer vrouwen
vñ myt allen luyne hillige. **S**y swieck
eynwissel daire na sprach sy Ich enwol
de vmb all deysser werld dat dantzen
nyet onberē noch eyne dach. Id enwe
dat ich dan in de hemelriche eweliche
dantzen solde. Ja sprach der broed ich
ghelouē id dyr / wā du zo hemelriche
comes. wattu woli dat sal dyr werde

E iii.

Dat dridde ghebot

Begherestu zo danzē soesal dyr des
ghenoich werde. Ja sprach sy dair ge
nocht myr wail an dat myr des dan
zē genoich weide. Nu verlouē ich go
de iē danz vnd all ertiche ftruwede
vp dat ich ewelichē myt gode danzē.
Soe hoich sy geistliche flieder an vñ
dyenden gode in yrs vaders huys in
dat vierde jaer. doe wart sy sycch. doe
vermaente sy yr broeder dat sy bichtē
sold vnd ontfangen dat hillige sacra
mente sy sprach sy enwolde des myer
doen / id enwere dan dat der broeder
queme dye yr den danz gbelouet had
in dem hemelsrijch. So ware die fruid
sere bedroevet went der broeder woen
de verre vā dāne. Siet also id got ha
uen wold quā der broeder in dat huis
doe worden sy all verfrouwt. do de
de sy yr bicht vnd ontfinc gods licha
vnd lies sich dat hillige ampt doen.
Soe lack sy lang vnd swiech stil vñ
sloich yr ougħe op zo dē hemel. Tzo
dē lesten beghonde sy zo lachen vnde
sprach zo dē broeder. vader do gi mi
bekierden do gheloufden nu myr dat
ich ewelichen mit gode danzen solde
der geloufste verlaist ich dich. wēt ich
seen mynen heren nu komien myt eyne
groissen dāze. da gheyt an syn ghebn
dyde moider maria vnd all dye hilli
għe ġonċfrouwē dye in dē hemel sint
vnd in dē danzē soe tredē ich nu wail
myr dat ich għeboren wart. Da myt
ghaffsy den geist op. Kynt lyue wol
tu dyn vire wail halden soe en saltu
des hilligen daghes għe ġeocuerflu
dickēt doen an essen vnd drinċ āl
leyn dat zo allen tzydē groisse sūd is
doch is id in hilligen hydē groisser

sund Dair van wilich dyr eyn exent
pekk sagħen.

Dan eynen geselle.

So **I** Es sonnendaghes zo vasta
uent saissen dye għesellen vnd
druncken vnd leuedē in grois
ser oeuervloedicheyt vnd onch in dem
anderen dagħe vnd onch in dem drid
den dagħe. An dem esch daxx enliessē
sy nyet aff. Soe men dye misse singen
solde. do sprach der eyn zo dē anderē.
Laist ons għaen zo der missen vnd die
essche nemen op oni. houſſt. So begħā
eyn ander zo schympē vñ sprach. sitze
ich wylt dyr essche għeien op dyn ho
uet vnd nā esch vnd ghaff sy dē an
deren op syn houſſt. Syet da quā den
genen dye dair warp dye essche so vil
esschen op syn houſſt stunn ī dat he niet
dye ongħe noch dē mont għestoppē kōd
vnd wair he bin ġħinck dair was die
essche by ym. he ġħinck in dye bongar
den in dye kirkē op dat rekt. da was
dye essche all by ym also lang bys he
jemerlichen verstickede in der esschen.
I Kynt lyue dyt soll dyr eyn sere we
sen. Noch will ich dyr eyn ander sage.
S **I** T saissen għesellen in eynem
huyse vnd krogħedē zo vasta
uent oeuer bis an dye midwe
kezo der middernacht vnd hadden
għessien memmigherley spuſe. Soe der
ħane freede. Soe sprach der weert wyr
moissen essen van eyner vetter hemm
dye den hanen allre neċċet sitget dyre is
dye vetteſte. Hey holden dye hemm
vnd sy wart għeploċċ. Soe mē dair
dat ingħe weide vyß nemen solde do
hoich men eynē groissen b'reidē worm

ye vys dem lyue/dye was so veruer
lich/dat jd alle den ghenen wonderde
dye daer waren. Alsoe bleeff dat essen
vonderweghen **T**eint lyue la dyr dit
eyn lere wesen vnd schoen der hille
gyt.

Eynt lyue woltu dye vire wail
halden/soe saltu des hilleghē
daghes gherne zo der kyrchē
ghaen/vnd salt dat nae halen dattu
des werckelages versumet has/vnd
houen all dinck dye misse en saltu niet
versumen vnd nyet des hilleghē da/
ghes alleyn sonder och des werckeli
daghes/wan du des pleghen machs
soe saltu misse hoeren/ dye tzt enkan
dyr nyet gheshaden. Hier van will
ich dyr eyne eympelsaghen.

Dan eynem ridder

S2 **T**was eyn sterue ridder dye
hadde eyn koninge lange ghe
dient So he steruen soldē do
beral hesynen soen dem koninge der
koninc sprach he wold jd geerne doe
der soen biesch wilhelm Der vad rīf
yn zo sych vnd sprach Son ich sal mi
steruen ich will dich leren drie dingē
daer bi salen myner ghedencken Sat
eyrste salt syn du en salt nūmer syn so
der misse Dat ander is wan du dinē
heren ader vrouw bedroeuert hyst/ soe
ensaltu dich nyet frauwen. mer du salt
dich nyet yn bedrouenen vnde salt dat
bewisen/ dat dyr seit is yr bedroeffniss
Dat derde is wair du eynen hertschē
mynschen suis/ dye gherne achterspre
che spricht de saltu vlien So syn va
der doot was doe dyenden wilhelm
soe lang/ dat yn syn here vnd vrouwe
mes horen alle dage ut

van herten lieff hadden vnd all dat
huisgeynd hadden yn van herten lieff
Doe was daer in des koninges houe
eyn ridder dye plach gherne dye kuid
zo hinderklappen/van de ghyng hey
vnd wold ghe gheselsschoft myt ym
halden Dat mercke der valsche rid
der wan sych der koninc offt vrouwe
bedroeueden soe bedroeuede sich och
wilhelm Doe ghinc hey zo dem ko
minge vnd sprach wilhelm hedde die
koningine lieff ghewomen vnd sprach
Here/woltu dat mercke/soe versnich
sy myt herde worden/ yr sulc seen dat
he sych myt yr bedroeuens sal Dat de
de der koninc vnd beuant jd also als
ym der ridder ghesacht hadde. Doe
wart der koninc tornich vnd na rait
wie he yn mochte bringen zo dem do
de Doe sprach der valsche ridder He/
re ich will vch eynen guden rait ghe
uen. Sendet yn morghen vroe zo de
kalckouen vnd beueler den kalcker
neren/weer dat dat aller eerst komet
van vre weghe morghen vroe/
dem solden sy in dem ouen werpen so
der all ghenaid. Alsoe dede der konig
vnd beual wilhelm des auenz/ dat
he des morghens vroe soldē ryden zo
den kalckerneren in dem walde/vnd
solde sprechen myn here ontbuit vch
dat yr also doen sulc als he vch beuo
len hait. Des morghens vroe was
wilhelm bereit vnd reit vys dye bo
itschoft zo volkingen Doe he op de
weghe was do hoerde he misse luyde/
daer reit hey cir hyn vnde hoird dye
myss all vys/ Dye wiel reyt der val
sche ridder nae vnde wolde seen wye
ym ghesscheen weer/ vnde quam eyrst

Dat dritte ghebot

Ho dem ouen vnd sprach. yr ghesellen
hadt yr ghedaen dat vch myn here be
uolen had. Sleyn spraichen sy. wyr en/
haent des nyet gedaeen wyr wille dat
zohant doen. So gheiffensy de val/
schen riddar vnd worpē yn in de ouen.
Doe wilhelm syne misse hadde ghe/
hoort do quā he zo de ouē vnd sprach
sy solden deen als yn der konink ber/o/
len hadde. Sy sprachē sy hedde id ge/
daen. He quā weder zo dem konige
vnd sprach sy hedden id ghedaen eyt
sy daer quemē. Doe vraegede der fo/
nink war he so lange ghemarret hed
de. He sprach he hedde misse ghehoort
Jaes sprach der konink. Dye misse hait
dyr dyn leuen ghebat. Doe vraegde
der konink also lāg bys he op die waer
heyt quam vnd he had yn daer na ly/
uer dan he zo vorens hadde. Kynt ly/
ue dyt lais dyr eyn lere wesen vnde
hoere gherne misse wan du sy hauen
machs. ¶ Kynt lyue woltu dyn vier/
wailhalden so saltu des hylighē da/
ches gerne misse hoerē vñ nyet alleē
des hylighen daghes sōder all daeg/
wāt dat wort gods heft groiss macht
Eyn mensche moicht ee wort hoeren.
daer he van ghereynit wyr vā al
syn sundē. Daer vā will ich dyr eyn
exempel saghen.

Van eynem manne

53
IT was eyn hyllich mā. d sold
op eyn tzyt zo firchē gaē. Doe
sach hey eynē mēschē der was
vireyn. daer gingen dye duuelen by
ym vnd haddeu cyn ketten vñ synen
hals ghebondē vnd gingen lachende.
vnd sprungen vnd waren seer froeli

chen vnd dye hylige engelen gingen
verre achter na vnd ware seer bedroe/
uet. Doe der hylige man dat ghesce
hadde doe lachte he sich in syn ghebet.
Daer nae sach he dat der selue mēsch
vys der kirchen quā vnd was so clair
als der son. vnde dye engelen gingen
by ym vnd waren seer vroelichē vñ
dye duuelen gingen achter vnd ware
bedoeft. Doe sachten dye engelen dē
hylighen manne dat der mēsch mit
groissen lūdē pleghe yn dye kuchē zo
gaē vnd hoerde gods word vñ kreich
nochtāt all sulcken rouwē dat ym al
syn sunde vergheue wordē. Kynt le/
ue kait dyr dyt eyn lere wesen vñ ho/
re gherne dat vort gods vñ dat dich
got der here gherne hoeren. Hoerestu
dat wort gods nyet gerne. Du salt dat
wissen dat dich god nyet gherne enho/
ret. Daer van will ich dyr eyn exem/
pell saghen.

Van eynem manne

S4 **I**T was eyn manne dye wol/
dedat wort gods nyet gherne
hoeren. Vnd allzyt wan men
beghonde zo predchen. Doe ghinc hey
vys der kirchen. off he stond vnde kaf/
fede. off he lach vnd sleiff vnd allzyt
soicht he vmb veeg dat he nyet endro/
eft predghen hoeren. Dat gheschach
daer na doe hey ghestoruen was vnd
lach op der baren daer men yn myt zo
der kirchen sold draghe vnd der prie/
ster dat ghebet las oecuer yn. Datmen
den doiden pleich zo lesen wan mēsy
begraven sold. Doe biddet der priester
vnsen lyuen heren vur den doiden.
Doe stond daer eyn crucifice dat nā

bedienand vnd stoppe
Dane priepter das jas
Beroom twalte myc me
Sillene ym vnd swa
fusdoet myc bottē dyc
and onwoold be gods word
Iren kyue lais dyt art
nu boete gherne gods
in dienst vnd prediche
der handen hauen fan dy
mit ghebunder werden v
der luyd dy gherne ges
den boeren. Daer wi. ic
vel van saghen
Vaenem p
IT stond een p
predicte. D
mensche vnd
sprach heypastre. D
wyt id andyd ried
hinderst. Tzolanz
gheest vñ for ym in
wort so onsymmet. Dat
moist allo lach he v
Die predge dat wede
frind vache vnsen ho
stu vur in bede. Dat B
erbaerde. Da ghe
ym. vnd he wort ver
sen gheiste. ¶ Kynt
eynere syn vnd eyn
nyet kyntlyne. off
des wort hynderen.
Rauels want he st
wort zo hynderē. L
Dat eyn exempl sag
Vaenem man
IT was eyn
froich eyne g

Byede syn hand vnd stoppede syn oren
 Doe der priester dat sach doe hoerde
 He op vnd en wolde nyet mee lese noch
 Bidde vur ym vnd sprach. god en wil
 syn ghebet nyet hoeren/ dye wiil he le
 uede en wold he gods worde niet hoere
Kynt lyue lais dyr dyt eyn lere syn
 vnd hoere gherne gods wort **Kynt li**
 ue du ensalt vnd predichaten nyet vñ
 der handen hauen daer dye predgher
 myt ghehinder werden vnd ouch an
 der luyd dye gherne goet waert wol
 den hoeren. Daer wi. ich dyr eyn exē
 pel van saghen

Vā einem predger.

S5 **I**T stond eyn preedgher vnde
 predichte. So stond daer eyn
 mensche vnd hinderde yn vñ
 sprach dye priester. Huede dich god
 wyrt id an dyd rechedattu myn wort
 hinderst. Tzohanz quam der boese
 gheist vñ foer ym in syn lijsf. vnd he
 wort so onsymich dat nen ym binden
 moest Also lach he v. wechē So quā
 der predger daer weder/ den badē syn
 frind/ dat he vnsen heren ihesum cri
 stū vur yn bede. dat he sych oever yn
 erbarmde Da gheschach he bat vur
 ym. vnd he wart verloist vā de boe
 sen gheiste **Kynt lyue dyt lais dyr**
 eyn lere syn vnd enhindert gods wort
 nyet **Kynt lyue. all dye gheie die go**
 des wort hynderen. syn inqhesind des
 duuels/ want he steyt daer nae godes
 wort zo hynderē. Daer vā will ich
 dyr eyn exempel sagen.

Vā eynem manne

S6 **I**T was eyn hillich mā d' sach
 eyne groisse duuel ghaē vnd
 droich eyne groisse jack Doe

vraegde he yn wat he droeghe. Doe
 sprach he. ich draghe k. iuyt buyssē mit
 menighād getruyd Seyt do wisede
 he yn eyn grousse swartze buyss. do spr
 ach he. dat is salue dat salue ich mit
 den luyden yr onghen/ dat sy si aissen
 moeghen in der predichate/ want dye
 predicate hindert mych sere/ dye men
 schen dē ich ppx. ader xl. jaer in myner
 ghewalt hauen gehadt/ wyrt myr in
 eyner predichaten ghenomen **Kynt**
 lyue hier an ghedencē. noch wil ich
 dyr eyn ander saghen

Van sent hylarius.

S7 **S**ent hylarius ghinc in eē lant
 vñ prediche gods word Do
 quāder boese geist in eyns kna
 uen gelich nisse vnd wart syn knecht
 Doe sy in dye herbergh quamen. do
 wolde sent hylarius wasser drincken
 als he ghewoen was Doe sprach syn
 knecht. lyue vader ghi einsolt gheē was
 ser drincken/ ghi solt id menghen myc
 wijn/ op dat ghi sterck werden zo go
 des dieste he dede also. daer na sprach
 he. lyue here/ ghi insult den wyn niet
 menghen en wart nye gueden dranck
 op dat ghi soe viss hōbess gods dienst
 moeghet doen Also lies he vā synen
 strengen leuen. Tzo lesten quamē sy
 zo cynam dorpe. Doe sprach he ly
 ue eerweerdighe vader hier is eē vrou
 we dye begheret des sere dat sy vch
 gherne spreche. Doe he zo der vrou
 wen quam vnd he myt yr sprach. Do
 behoerde yn der boese gheyst also sere
 dat he volna beforinge hed freghen.

Dat dritte ghebot

zo der vrouwen. Dair quā sent iner
ten zo maissen vnd veriagede dē hōe
sen gheyst vnd warnde den hillighen
man. Also laghet der duuel den pre-
dicher op dat sy godes wort hynde/
re Mervnse lyue frowe beschermet sy
Dair vā wil ich dyr eē expell sagē

Vā einer hillighen jonckfrouwen

SII T was eyn hillige jonckfrou-
we in eyner clusen dye hōirte
saghen dat eyn nu we ordē op
ghelcomen were der hiesch der predi-
cher orde. Sye liffen dye werld vñ
vnd bekierden dat volck Doe beger-
den sy dat sy yter eyn seghe Dair nae
gheschach dat dair t zweē broider qua-
men vnd groisten sy doe sy zo sach do-
dachte sy in yrem herze dat is onmoe-
ghelich dat sych deyssle luyd kunnen
bewaren vur sundē dat sy wandelen
in der werlt yn moys vyl bekoringen
zo komen des morghens froe dochte-
der jonckfrouwen in yrem slaiße dat
vnse lyue frouwe sent maria queme
zo yr ghaen in al sulcher wüss offly
bedroeuet were vnde sprach du haist
mich sere erzornet in dem dattu myn
knechte so sere bedechtes meynstu niet
dat ich sy fund bewaren vur bekorin-
ghe. Nu wil ich dich dat bewisen dat
ich yter sunderlingen war nemē. So
sloich sy yren mantel op vnd wijsden
se eyne groisse schar pdicher broeder/
vnder den sach sy dye t zweē dye bi yr
gheweest waren. Loch willich dyr eē
ander saghen.

Vā t zweē broider.

SII T soldē t zweē broider ghaē
go eyne dorpe vnd prediche.
So quamē sy zo eyne wass
dair enwas gheyn stekh oeuer So sa-
ghen sy oeuer dē wass eyn scheif staen
Doe sprach der eyne scheiff. ich ghebi
den dyr by dē worde godes dat wyr
dencken zo sprechē Dattu comes vñ
holes ons oeuer Tzohanz quam dat
scheiff zo yn vlijssen. Doe sy nu vp
dat wasser quamen enhadden sy gheē
rymen. Syet do quam eyn jonckfrou-
we springende van dem berghe / dye
was van xvij iairen vnd hadde ey-
nen rimen op yrem hals die ghinc in
dat scheiff vnd voirdes sy oeuer So
sy oeuer waren verloren sy dye jonck-
frouw. Doe danceten sy vnsen lyuen
heren gode vnd vnser lyuer frouwen
vnd gingen in dat dorpe vnd predich-
ten dat wort gods Kynt lyue dat haē
ich dyr ghesacht op dattu des zo ly-
uer hoeres dat wort gods. Loch will
ich dyr eyn ander saghe

Vā eyneem priester.

SII T was eē hillige priester der
hiesch beda he was blint vnd
lies sych leyden van eyne dor-
pe zo dem anderen vnd prediche dat
wort gods So quam he zo einer gyc
op eyn velt dair laghen vll steyn.
Doe sprach der knecht durch schymp
Here hier syn vll steyn vergadert /
dye wolden gerne dat wort gods hoe-
ren He sprach he wolde id gheren doe
vnd began zo prediche. Doe sprach
he zo dē lesten Nu gesegen vch allen
der vader der soen vnd der hillighē
ghest Doe antwordeym der hillige

engel vnd sprach Amē. Doe deyssē
billige priestē be graue was/doe quā
der hīllige engel vnd schreiff bouen
syn graff. Hic sunt in fossa bede vene
rabilis ossa. Dat spricht also vīll. Hi
er is jnne dat ghebenedide lychā des
eer weerdigen priesters beda. Loch wil
ich dyr eyn ander saghen.

Van einem broider

Twas eyn guet broider i der
predger orden dye plach dat
wort gods zo predgen. Doe
hey wail xxx. jaie in dem o:den ghe/
weest hadd. doe offensairden syck ym
vnse lyue vrouwe vnd droich yr līne
kynt op yr arme vnd boit ym dat kint
vnd sprach. frunt! du haist truweliche
dat wort gods ghesprocken! dat kynt
saltu zo loue hauen. Doe ontfinc he
inwendich soe groisse freude. in syure
selen dat he binien acht daghen nyet
essen noch dricken emmoicht. Loch wil
ich dyr eyn ander saghen.

Van der predigher orden.

Do der predgher orden eirst be/
ghooyd. Doe ontfinghen sy cyn
clōster in eyner stat dye hiesch
Bononia. In dem lande was ee schoe
ler. Dye had eyn bister leuen. De wart
bewesen eyn ghestliche beschouwinge.
In dochte dat he were op eyne grois
sen velde. dair verhouffsich eyn grois
sturm vñ onweder van donre hagel
vnd bliv vnd reghe. Doe beghōde
he zo vlien vnd enwoste nyet wa he
syck hyn wold feireni. To dem festen
sach he eyn huys staen. dair quam hey

zo vnd kloppede dair vur vnde bat
durch god datmē ym yn lies. Die hu
issrou w sprach. Ich byn dye gherecht/
cheyt vñ wonē hier. dyt is myn huys.
myt myr enmack nyat wonen he sy
dan rechtuerdich. du haist cē onrecht
leuen. dair vmb enmackstu myt myr
nyet wonen. Doe hey dat hoird wart
he sere bedroeuet vnd ḡünck weynēde
vā de huys. Doe sach he vortan eyn
ander huys. vnde dat onweder wart
alset groisser. do he vur dat huis quā
vnd bat durch god datmen yn in lies
vp dat he nyet enuerdorie in dem on
weder. Doe antworde dye huissrow.
Ich byn dye wairheyt vnd wonē hys
jnne dyt is myn huis. hier enmack ny/
mant myt myr wonen. he eynsy wair/
afflich. dair vmb enlaissen ich dich niet
jnne. wāt du enhais dye wairheyt niet
lieff. doe wart he noch mee bedroeuet.
vnd lieff vort dair sach he noch ee an/
der huys. dair cluppede he vur vnde
bat durch god datmē ym yn lies. Do
sprach dye huissrow. Ich byn der vre
de. dit is myn huis. ich enlaiss dich niet
jnne. Want der vrede en is nyet myt
boesen menschen. Mer ich will dyr ey
nen seer guden rait gheuen. Hier vort
an wonet myn suyster. dye heyscher
barmherzicheyt. dye alle bedroeffde
herzen zo hulpe vnd zo troist. Komet
Ghanc! zo yr sy ghyft dyr gudē rait
wat sy dyr heisset doen. dat doe. He
gūnck hyn zo dem huys vnd cloppede
dair vur vnd bat vmb vnsen heren
datmen ym yn laissen wolde. Doe
sprach dye huissrouwe. Ich byn die
barmherzicheyt vnd ich wonen hier
vnd dyt is myn huys. du bis in grois-

Dat dridde ghebot

sen noeden/ich wil dyr eynen queden
rait gheuen/wolstu selich werde an de
lyuclond an der selen Soe ghanczo
bonomen vnd beghiff dyr dair in der
predgher orden Tzohāt doe hey wart
ontwachē. do ghuinchē vñ begaf sich
dair inne **T**ynt lyue god hait al pre
dicanten vyss verlore/ dair vñ saltu
gherne zo predgaten ghaen. Tynt ly
ue wolstu dat verde ghebot wail hal
den. Soe saltu des hillighen daghes
gherne viren/vnd salt dat na halen/
dattu die ganze weech versumet hais
Dair vñ syn dyc hillighe daeg in
ghesat/datmen sy viren sal vnd zo fir
chen ghaen vnd beden.

Dader myn ich enkan nyet be i
den lere mych durch god wie
ich beden soll. Tynt lyue dat
will ich gherne lerē dich/ op dyc rede
dat ich dyns ghebedes deilaftich wer
den. Tynt lyue wil hijr geber dyr dat
alre lieffst is vnd dat alre meest inni
cheyt ghifft/ dat saltu dat alre leiffst
sprecken/ dat si dat pater noster/of dat
aue maria/off cyn ander ghebet. Su
salt dich dair na vlijssen dattu innich
eyt haues/vñ dattu dich nyet myt on
muglichen gbedancken enbekumers/
vñ dattu alsoe bedes dattu and luyd
nyet enbinders. dattu eynige gheystli
che leeffde verlcedes. wat besser is ee
pater noster myt innicheyt van ee psel
ter sonder innicheyt.

Van eyner jonclz frouwen.

IT was ee jone frou die plach
all gyt seer innichlychen tzo
beden in cym winckel in d' fir/

chen Dat had gemerct cyn bysschof
der sach dat cyn wijsse diue quā vā
dem hemelriche vnde satte sych der
jone frou wē op dat houft vnd drack
all dye trene die dye jone frou weyne
de was in yrem ghebede. Soe nam
der bysschop dye jone frou we vnde
vraegden yr wie yr ghebet were Sy
sprach sy enkund anders gheyn ghebet
dan dat pater noster. Soe ghat he yr
eynen psalter vnd benual dat sy dē all
daeg lese. Sy nam den psalter vnde
las yn all daeg. Lae der gyt ensack d
bysschop die diue niet meer komē als
he eirst gheseen hadde Soe sprach der
bysschop zo der jone frou wen: dochter
wie behaghet dyr deyse psalter. Sy
sprach. Lyue vader ich lese yn al daeg
mer ich vernemen sulche suysicheyt
nyet als ich plach zo doē. Soe nam
he yr den psalter weder vnd sics spre
chen yr pater noster. Tynt lyue dat
lae dyr cyn lere syn loch will ich dir
cyn ander saghen,

Van einem broder.

IT gheschach in eyne cloester
dair was cyn hillich broder/
he was op eyn tyt in syn ghe
bede Soe sach he dē boesen geest gae
in dē cloester vnd droich op synē hals
eyne grossensack. So beswoer he ym
dat he ym saghe sold wat he in dē sack
droeg Soe antworde he ym vnde
sprach. Ich samelen hier in den sack
alleldye zo brochē word vnd boichsta
uen dye deyse broder oeuerslaen wā
sy yr getzyde lese. Soe sprach der hilli
ghe ma wie is dyn name. He sprach/

ich byn gheheissen tituillus. Doe
machten deysser hillige mādyesse ver-
sche. fragma verboru tituillus cosse
git horu vñ sachte dar. dē broederē dat
si sich vor dē wordē beware solden

Van eyner ionck- frouwen.

IT was eē ionckfrou die plack
vnse lyue vrouwe gherne zo
eren myt eyn ēaue maria. Up
eyn zyt offenbaarden sych vnse lyue
frouwe vnd sprach fruntlichen Lyue
frundinne du pleghes mich gheren zo
eren myt dē aue maria dat is my seer
angheneem. du sprichts id alzyt ylēde
sprichts id langsam soe is id myr vyl
meer zo dancē.

Van sent Arnulph.

Alt was eyn dyaken hiesch Ar-
nulphus der plack syn gezy
de jaghende zo sprekē vnde
lies viss word vnd boichstaen onder
weghē dair v m quā der boese geist in
syn luff vnd pinichden yn sere. Up eyn
zyt solde he zo godes disch ghaē. doe
na yn dē boese geist vur all dē volck
vnd warp yn zo der erden. **E**ynt ly-
ue leis dyr dyt eyn kere syn dattu din
ghebet ijmichlichen fundes beuelē vn-
sen lyuen heren gode vnd dē hillighē
vnd vil luid sprekē eyn pater noster
vnd dat ander dair na vnd laisse id
varen vnd beuelē id mymant Also en
saltu nyet doen du salt dich dair nae
richten dattu dyn ghebet ijmichliche
funnes beuelen vnd sprechen nae
ner macht by wylen myn by wil
dair nae dattu dye zyt hais

Du salt zo dem eirsten sprechen
vrie pater noster der hilliger
drinoldicheyt zo eren dem va-
der dem son dem hilligen gheisti vnd
dancken gode dat hey dich ghebilde
hadt na der hilliger drinoldicheyt vñ
biddē yn dat he dich beware vnd hue
de dat dat bilde der hilliger drinoldi-
cheyt nūmer van dyr ghescheyden
werde vnd dat he dich dair bringhe
dattu beschouwes den spyghel der hil-
liger drinoldicheyt sonder end. Dair
na sprich eyn pater noster der hillighe
boichstaen als heys van dem hemel
quam in dye werld vnde onfinck dye
mynscheyt an dem kuysschen lyue ma-
rien Dair nae spricht eyn pater noster
syner hillighe gheboort als he ghebo-
ren wart ons zo troist Dair na an sy-
ner besnidunge als he syn eerste bloit
verghois an dem achten daghe durch
vnzen willen op dat syn dure bloit nū
mer an ons verloren werde Dair na
syner veruolginge dye heys leit vā sy-
nen vianden do he nochtant zoich vñ
moest myt synen lyuen moider dat lāt
rumē vñ vlien in dat lāt van egypt
te vnd dat leyt he all durch vnse wil-
le. Dair nae eyn pater noster syner be-
koringe dye he leit vā dē boese gheist
op dat he dyr zo hulpe kome in allen
dynen noedē vnd dynen bekoringe der
boesen gheistē Dair nae der gr-
arbeit eyn pater
he dat kan te dē

Dat dridde ghebot

eynpater noster dat he an die suil ghe
slaghen wart Dair na syn hillighen
viss wonden dye hey durch vnsē wiſſen
an dem cruce leit Dair na synem
bitteren doide eynpater noster de he
durch vnsen willen an dem cruce na
dat he ons verlene eynen selighē doit
Dair nae synem hillighen cruce eyn
pater noster dair he den doit an leit.
Dair nae dem hylighen speer dat
durch syn hertz ginck eynpater noster
Dair nae syn hillighen neghelen dye
ym durch syn hende vnd vuessē wor
den gheslaghen eynpater noster Da
nae synem hillighen grane eynpater
noster Dair nae syner opuersteneniss
eynpater noster. Dair nae syner hem
meluart eynpater noster / dat he dich
zo hulpe mois komen / dattu ym nae
moeghs varen zo synē ewigē rüſche.
Alle deyse stukken saltu oeuersprechē
eynen jeghelychē eynpater noster off
myt gwen off myt dren wie du jd ver
machs vnd dair nae du dye tyt hais
woltu meer dair zo segzen dat mach
stu doen dair nae dat dyr god genaïd
verleent. Is jd dyr zo lanc soe lais
eyn deyl onder weghen. vnd sprechē
v. wonden v. pater noster vnde dair
zo wattu wolt. Eer du nyct enspre
ches / du soldes ym lyuer eynpater no
ster sprechen / want ghelyc dinck en is
eyn god will dy dair van konen
last auch nūmer in soe groisse
het dair om
dār bistu

Van einem ridder.

Twas eyn ridder dyē plack
vill zo rinnen vnde dede zo
mail vill boeser wercken den
vincē keyser fredrich vnd lies yn een
bicht an eynen boem hangen Dair na
oeuer mēnighen dach redē dyē luyd
vur ym hyn vnd beghonden van ym
zo saghen vnd klaegdē dat der from
ridder alsoe syn lieff verloren hadde.
Soe worden sy verueert vnd endor
sten dair nyet komen. Soe sprach he
noch cyns. Komet her lyuen broeder
ich byn eyn mensch als yr synt Sore
dens sy zo ym vnd vraegden ym wie
he soe lang leuen moicht. Eey sprach
Ich leuen van der ghenaden godes
wat syn barn hertzichc yst is also groſſ
dat ghelyc hertz enkanjd vollē spre
chen Ich hadde vnsen lyuen heren ey
nen kleynen deynst ghebaen. dair x m
hadt he myr alsoe groiffen ghenaeđ be
wiset. Ich was eyn groiff sunder vnd
hadde eyn byster leue doch sprach ich
all daeg x. pater noster / dat hadt mich
gheholpen. Soe vragdē sy ym wie
he dye x. pater noster pleghe zo spre
chen. Soe sprach he. ich spreken drie
pater noster der hilliger dñioldicheit
zo eren die mych gheschaffen hait. vñ
v. pater noster vnd v. aue maria synē
hillighen v. wonde die mich verloist
haent. vnd x. pater noster vnd x. aue
maria de hillighē lychā vnses heren
op dat he n. yr nūmer enlics geschei
de syn hylige lychā moeste myr ciest
erden zo deill Dair vmb enmack
et sterne ich en haue gebicht vñ
yssighen lycham ontfangē Do

namen sy ym aff vnd brachte ym i die stat. Doe he ghebicht hadde. vñ gods lyckam ontfangen hadde. doe ghaff hey synen gheist op. **F**ynt lyue dyc lais dyc eyn lere syn vnd sprach dyn gebet all daeg/ du sies in eynen guden leuen off in eyn sundich leuen.

Rynt lyue bouen all ghebet sal tu dye martel gods gherne e ren vnd salt sy dyc bedencke myt rechter jnnicheyt vnd medelydinc ge/ in sachtnoedicheyt / soe dattu ym dairvmb dancken salt vā all dynem herze/ dat is ym sere angeneime Dar van wil ich dyc eyne exempel saghen.

Van eyne einschedel.

It was eyn hillich eynschedel der sas in synre celien vñ bat vñsen lyuen heren jnnichliche dat he ym bewijnde. willich gebet ym dat alre angeneimste were. Doe hoir de he dair enbuissen vur syn celien ei nen franken menschen schreende vnd karmende. he sach vys vnd vold wijsen wat dair were. Doe sach he vñse lyuen heren in jenerliche ghestelens he droich op synem rugghe eyn grois cruce. Doe sprach vñse lyue here. Kit lyue du biddes mych dat ich dich wolle bewisen/ willich dynst myt alre lyuest were. Si enmachs myr in ghey nen dynst soe wail behaghē als wan ne du myn cruce hulpes dragen. So sprach der broeder. lyue here in wat manieren fall ich jd dyc helpen drage. Doe sprach vñse lyue here / Myt danckam/ witzicheyt/ vnd myt mede kidinge/ dattu dyc dat laissist zo daeke syn dat ich durch dynen willen dyc

pyne ghelede haen. Lais dyc dat zo herzen ghaen. Doe he dat ghesprochē hadde ensach he synre nyet meer. **K**it lyue lais dyc dyc eyn lete syn Bedeck gherne dye martel vñses heren vnde bedancke ym der all daeg. In den se uē stonden also zo vespertyt/ zo com pleten zyt/ zo metten zyt/ zo primen zyt/ zo tertien zyt/ zo sexten/ vnde zo nonen. **T**zo ijtlicher zyt saltu bedenken wat vñse lyue here haet ghelede durch dynen vnd vñsen willen

To Vesper tzyt.

To vespertyt beghan syn martel. Doe as he myt synen jungeren vnd sprach. Hier is eyn vnder vch alle der wil nich ver radē. Doe woeste vñse lyue here wail wie he was/ mer he enwold syner niet melden. He stond op vnd nam ee becken vnd gois dat wasser dair jme vñ woisch synen ungeren dye vuess vñ onch dē verredet. Doe gaff he ym ee eyepel der rechter oitmoidicheyt wāt sonder oitmoidicheyt enkunen wyr nyet selich werden. Hierom sulken wyr oitmoidich sunt. By der oitmoidicheyt sulken wyr yn bidden dat he ons gheue eyn oitmoldich hertz vnd beware ons vur houerdicheyt vnd vur ydelere/ want dyc laghen syn eyn anbeghyn alle verdomisse/ want dyc houerde warp den engel vys dem hemele vñ den eersten menschen vys dem paradi se. Dairvmb leerde vns vñse lyue here in der lesser hymne vart. In dem dat he sich dair zo oitmotiche de dat he synes knechtes vnde verreders vnesse woyisch. Hier na bewisede hey ons si

Dat dritte ghebot

ne groisse oitmoidicheyt/ dair an dat
he ons ghaff syne hillighē lycham zo
eyner spyse vnd syne hillighē bloot zo
eyne dranck. **H**ier vmb sulken wyr
ym zo versperzt dancken vnd spre
chen dyt ghebet.

Inch dancken dyr ghebenedide
jesu cristi wāttu myn god vñ
myn heylant bist vñ al myn
selicheyt an dyr beghende/ dattu zo
versperzt an der stonden dyn hillige
lere myr woldes cheuen/wie ich na di
nen hulden soldē cheuen/ dattu lyue he
re soysse/ woissches dyner jügerē vnes
se. **D**air wart dyn grois oitmoeidicheit
ghedaenschn/ dye du bewiſdes bi dē
jungeren dyn. **B**y der oitmoidicheyt
mane ich dyck/ kere dyne barmherzī
cheit an mych. **G**hiff myr cyn oitmoe
dich hertz jesu lyue here/ vnde bewair
mych vur homoit vnd ydelere. Ich
dancken dyr och gheerne off ich fun
de/ dattu an derseliner stunden an mie
soe groisser liſſden woldes bewisen/
dattu myr woldes cheuen dynen hilli
ghen lycham zo eyner spijsen/ dair zo
dyn ghebenedide bloot/ dattu vergois
ses in dyner groisser noit. **M**yr armen
menschenzo eynem drancke/ der liſſ
den en kan ich dyr nūmer voldancken.
By der groisser liſſden manen ich ly
ue here dich kere lyue here dyn groisse
barmherzicheyt an mich/ vnde enkais
myr nūmer ghescheiden van deyſſer
erden dyn hillighē lycham en moisse
myr zo troist werden.

To completen tʒyt.

Rint lyue mi hoere hier na wat
vnſe lyue here leit zo comple

ten gyt. **S**o vnſe here gheſſen hadde
myt synen jungeren/ vnde sy sych alle
vermessen hadde dat sy all myt ym
wolden ghaen in dem doit. **D**oe gicē
vnſe lyue here myt yn vyſder stat op
dem berch zo olyueten/ dachey wiſde
dat judas komensold myt den iorden.
Dair bede vnſe lyue here synē hemel
ſchen vader an vnde sprach. **V**ader
mack dat vunner syn Solais die bit
ter martel v an myr ghaen/ do beghā
hey zo beuen vnd sweiste bloidighen
sweis vā groffen angst. **D**air quā
judas myſden iorden vnd myt dē heyd
den vnd vnſe here ghing ym ontgegē
So he dair quā/ doe wart he geuāgē
vnd ghebonden vā den iorden/ den heyd
alle doegde vnd liſſde bewiſt hadd
vnd all syn jungeren vli wē van ym
dye sych vermeſſen hadde dat si mit
ym wolden ghaen bys in dē doit. **S**o
wart he ghetzoghē zo dē cyrſte maill
vur eynen bisschop biesch amas/ der
beghan yn zo vrachten vmb syn lere
wat he plach zo leren. **U**nſe lyue here
sprach dat he vraegede ander liud de
syn lere geheirt hadde/ soldē ym waſ
berichten. **D**air by stond cyn knecht
vnd sloich ym an synen hals/ dat leit
vnſe lyue here geduldeliche durch vn
ſe willē/ wāt onſe here zo cōpletē gyt
geuāgen wart vnd gebondē. **D**air vñ
sullen wyr yn bidden dat he ons ver
loese vā den bendē der sundē vnd sul
len sprechen dyt ghebet.

Inch dancken dyr ghebene dyde
here Ihesu ceiſt wantu myn
god vnd myn heylant bist da
du in der completen gyt soe bloidigē
sweis woldes swissen/ dattu moitwil

lens dair woldes ghaen dair dich din
 vianden wolden vanghen vnd slae[n]
 Dattu judas dynen v alshen frunc
 woldes kussen vur synen munt vnde
 alsoe velslichen woldes verlaide wer
 den als je mesch op deysser erde. Die
 hoiden dye du hadde[n] van herzen lief
 sy vingen dich als eynen morder vnd
 eynen dieff. Dye jungheren dye myt
 dyr hadde[n] gheschen vnd sych soe seet
 hadde[n] vermessien dat sy myt dir wol
 den ghaen in dem doit vnd vloewē
 all in dyner noit. Du wordes here an
 dem seluen stunden vur annas ghe/
 bracht gheuangen vnd gebüden. So
 beghan annas dich vmb dyn lere zo
 vraghen dair vmb wordestu here an
 dynē hals gheslaghen bi der genēcke
 misse vnd by den benden lyue here ma
 ne ich dich lere dyn groisse barmher/
 ticheyt an mich hilp myt dat ich wer
 de los vnd ontbonden van mynē mē
 nichuoldighen sunden Amen.

Ryn lyue dair na saltu bedene
 ke wat vnse lyue here hait ge
 ledē zo mette zyt. Doe wart
 he gherzoghen vur de bysschop Cay/
 phas dair quamen syn viaden vñ loe
 ghen mennigerhand loeghen op yn.
 Doe gingen sy zo rade wie sy zm zo
 dem doide bringhen moichtren vnde
 ghauen zm dye scholt dat he ghespro
 chē hedde dat he gods son were vnd
 sy sprachen des enweer he nyet. Doe
 verbonden sy zm syn ougen vnd stū
 den op vnd sloghen yn an de hals vñ
 sprachen bystu godes son so raid weer
 hait gheslaghen. Doe speghen sy zm
 in syn angheleicht dat he gheschaffen
 was als eyn vysserich mensch. groisse

smaheydt leydt heyt alle dye nacht bis an
 den morgen. So brachten sy ym vur
 pylatu in syn huys. **T**hynt lyue dair
 vmb saltu god louen vnd ghebenedi
 denzo metten zyt vnd salst myt an/
 dach spreken alsus

LXXVIII.

Tch dancken dyr ghebenedide
 here ihesu crist wantu myn
 god vnde myn heylant bist.
 Dattu zo metten zyt an der stunden
 wordes jemerlich gheuangen vnd ge
 bonde vnd wordes vur den bysschop
 Cayphas gherzoghen. Dair wordestu
 mennigerhand wijs beloghen. Dyn
 vianden dair zo raid ginghen wie sy
 dich zo dem doide moichtren bringen.
 Sac hoirdestu memich smelich wort
 sy straffen onch dyn hulliche word
 sy sprachen du en weirs nyet gods soe
 noch hynt sy wolden dich myt seenden
 onghen machen blint. Dyn hulliche
 onghen sy dich verbonden vmb dich
 here sy stonden vnde hielten dich vnt
 doeren sy sloghen dich here an dyne o
 ren. Sy sprachen smeliche bistu crist
 sach ons van wem du gheslaghe bist
 sy bespuwen dyn ghebenedide an ghei
 sicht. sy machten dat vnrlyn vnd nas
 By der memich feldigher pynen ma
 nen ich lyue here dich lere dyn groisse
 barmherzicheyt an mich vnd vergif
 myt lyue here alle smaheydt grois. dye
 ich dyr myt minē sine ic hebdoit

Ryne lyue dair na saltu bedene
 ken wat vnse lyue here leit zo
 primen zyt durch vnsen willē
 Doe wart he gherzoghen vur dem
 ricker pylatus. Dair wart he belo/
 f ii

Dat dritte ghebot

ghen in mennigherhand wijs/sy spra-
chen dat he eyn droeghener were vnd
bedroegedat volck myt syne valscher
lere. Soe sande yn pylatus vort zo
herodes huys/do was he seer vro wat
he hadde vll ghchoirt van den gey/
hen dye onse here dede vnd meynde
dat he dat myt ghouerie dede. So vñ
se lyue here vur herodes quam/doe
elaegden dye joiden oeuer yn menni/
gherhand wijs/vnd herodes beghon
de yn vll zo vraegē vnd onse lyue
here sweich al stille vñ antworde ym
nyet eyn wort/do hild yn herodes vur
cynen doerē vnd bespotten yn myt al
synem ghesynde/vnde deden ym eyn
wijs kleit an zo smaheit/vnde sande
yn weder zo pylatum. doe worden sy
weder ghesprung/want sy hadden lan-
ge ghevianden gheweest. **E**ynt ly-
ue dair vmb saltu god/louen vnd gei-
benedien zo primen tzt vnd salt spre-
chen dyt ghebet.

3o prime tzt.

In dancken dyr ghebenedide
here ihesu crist. wantu myn
god vñ myn heylant bist dat
tu zo yamen tzt vur pylatum wor-
des ghebrachte/dair wordestu oeuell
vnd zo onrecht bedacht/Sy sprachen
du weirs eyn droeghener/du leerdes
dem volck valsche lere/du liest dych
pylatus leyden vyf/vnde sande dich
vur herodes huis/die wart des erfreu-
wet seer/hey meynden du weirs eyn
gouenere/hey hedde gherne wonder
van dyr gheseen des eumoecht ym vā
dyt nyet ghescheen. Dye joiden begō-
den oeuer dich zo klaghen. Herodes

begonde dich zo vraeghen. Su swi-
ghest all stille vnd en woldes yn nyet
berichten Doe bespotte de he rich mit
synen knechten. Hey zoich dyr als ee-
nen doren eyn wijs kleit an/ vnd lyes
dich weder zo pylatus ghaen. Syc
ledestu alle myt groisser gedult/vur
myne broiche vnd vur myne schult.
Myt der groisser gbedult manen ich
lyue here dich/kere dyn groisse barm-
herticheyt an mich. vnde ghiff myt ic
alle myner bedroeffenis gedult vnd
la sy staen vur alle myne broiche vnd
schult.

Rynt lyue dair nae saltu bedec-
ke wat onse lyue here hait ge-
leden zo terciën tzt/ doe lies
yn pylatus an eyn suyl binden vnde
lies yn gheyselen dat bouen van dem
houfde bys vp dyt versen nyet ganz
en blefft. Dair nae hingen sy ym eyn
roit kleit an van smaheyt. vnd satten
ym op eynen doren froen vnd gha-
uen ym eyn roir in der hant vnd spra-
chen. Geg uyt systu der joiden konick
By der gheyselinge saltu bidden vñ
manen onsen lyuen heren dat he dich
wille gheyselen nae synre ghenaden/
dattu nae deysem leuen nyet meer en
derues lyden dair vmb saltu zo terci
en tzt lesen dyt ghebet.

3o terciën tzt.

In dancke dyr ghebenedyde
here ihesu christ wantu myn
god vñ myn heylant bist/dat
tu zo terciën tzt vur myn sunden an
dyt suyl woldes werden ghebonden/
dair wordestu lyue here gheslaghen

alsoe bitterlichen sere/ vnde dedē dyc
grosse smahelyt vnd onere/ dat an dy
nem lyue nyet gätz es enbleef/ dat dat
bloit vyß all dynē lue dreyf. Si vle
cteden eynen doruen froen lyue here
sy druckten sy an dyn houft sere. dat
dyn gebenedide bloit oeuer dyn reyne
anghesicht vlois. doe worpensy vort
onreyn spe ghe an/ dattu ghestalt was
als eyn vyßertich man. Sy deden
dyn eē roit kriet an vñ vilē op yt knie
Gegruit systu der jorden konink spra
cbensy. By der gheiselinge vnd by d
doruen kronen manē ich lue here dich
kere dynne grosse barmherzichelyt an
mich geysele mich zo den tyden alsoe
dat ich in ghenen leuen gheyn pyn en
derf lyden vnd brunc myr dyn bitte
ren doruen frone sunder we vur mich
zo den hemelschen throne.

Rynt lyue dair nae saltu bedē
ke wat vñse lyue here hait ge
ledē zo sexten tzt. Doe wart
he vur de richter ghetogen vñ wart
verordelt zo dem galge des crucis.
Doe lachten sy ym syn eyghen cruce
op synē hals/ op dat dye pyn ym des
te swarer worde/ want dat cruce was
do eyn alsulch vermaledide holz dat
id eym jeghlichen versmaiden zo dra
ghen. Doe leiden sy ym op de galgen
berch vnde hingen ym tußchē zween
morder/ ghelicherwijs als heyr ghe
nois were/ dair bewijsden he volkomē
lijfde vnd bat synen hemelschē vader
vur syn vianden Doe sprach der eyn
morder Here ghegenden mynre wādi
comes in dyn ryche/ vñse lyue here spr
ach zo ym Ich saghen dyr vur wair/
Du salt huden myt myr syn in dem pa

radyse. Dair sach hey syn moider by
dem cruce staen bedroet weynende
vnd schreiende dat was synē hertē eē
sunderliche pyn/ doe sprach hey zo yr.
Sich dyc is dyn soen. Dair naesprach
he zo sent joħānes sydyc is dyn mo
der. Want vñse lyue here vur dat ge
richte wart ghetoghen vnd wart ver
ordelt zo sexten tzt. Dair by saltu
yn bidden vnd manen dat dich dat or
del an dem jungsten da ghe nyet oeuer
ghee/ vnd sprech dyr ghebet.

To sextentzt.

In dancken dyr ghebenedyde
here jesu crist wāttu myn gor
vnd myn heylät bist zo seytre
hyt wordestu vur dat gericht getzogē
vñ wordes memigerhand wijs belo
ghē Dair wart eē valsch ordel oeuer
dich gedae/ dat mē dich an eē cruce sol
de slæn/ Du droeghes dyns selfs cruce
vyß der stat/ zo groiss smaheit ghe
schach dyr lyue here dat. Sy hingen
dyh an eyn cruce gelijch eyn dief/ da
bewijsdestu dyn grosse lijfde/ dattu
vur all dyn vianden bedes/ vnd van
yn soe grosse pyn ledes. Syre bitte
ren pynē was noch me/ du ledes auch
inwendich grois hertz sere/ doe du dyn
lyue moider sent mariensegerz weyne
vnd schreien. Dair worden morder
ghenangen/ dair entussschen wordestu
durch smahelyt ghehangen. dem eyne
vergenestu in der lester stonden/ vmb
eynen kurzen rouwen alle syn sunden
By dem gherichte vnd by dem ordel
mane ich lyue here dich Kere dyn gro
isse barmherzichelyt an mich wan ich
vur dem jungsten gerichte stac. Dat

Dat dritte ghebot

Rint lyue daurnae saltu bedene
ken wat vnsse sine here leit zo
none tzt. Doe rieff hey van
groissen bitteren lyden alsus. He/
ly hely lamazabathany. Dat beduit
alsus. Wyn god myn god wair vmb
hastu myr alsus verlaissen. Syn va
der en hadde syner nyet verzechē. mer
he sprach dat van groissen we vnde
bitter pyne. Doe begond sy syner zo
bespotten vnde rüffen in an in memm/
gherhand wijs. Dat nae sprach hey/
mych dorster. Doe ghauen sy ym es
sich vnd galle. So sprach he Consum
matum est. dat spricht also viss id is
alles volkenbracht dat ich lidien solde
durch des menschen selichcett willen.
Doe sprach hey. Here in dynen hen/
den beuelen ich mynen gheist. Doe gaff
he synen gheist op. Doe erbarmde sich
alle creaturen oener den bitteren doit
yter scheppers. **H**ynt lyue alsoe sal
tu dich onck erbarmen oener den byt
teren doit dyns scheppers vnde bedē
cken dat he den doit leyt vmb dyner
sunden wille vnde dancen ym vnde
sprecken dyt ghebet.

To none tzt.

Th däcken dyr here ihesu crist
wattu myn god vñ min schep
per byst zo none tzt rüfsten
eynen jemelichen schrey hely hely la
mazabathani. Wyn god wair vmb hai
stu mych verlaissen. Sy beschypete
dich vnd spraichen. Dat ontgeghen
kom her neder vñ de cruce bystu crist
so gheloune wyr datu godes son bist
Dat na heischs du drincken doe klesi

sen sy dyr essich vnd gassen schencken
Dairna spruchstu Consumatum est
All dinck synt volkenbracht. vader in
dynen henden beuelen ich mynē geist
Der bys her zo by my is gheweest.
Also nemestu dem deit leue here doe
wart dyn hertz durchgrauē myt eyne
spere dair vlois vyß wasser vñ bloit
Dair sachmen an den creaturen ja/
mer grois. Dye herden steyn reissen vā
der bittere pynen. Dye suinte emmo/
chte van jamer nyet schinen. Dat ert
riche beghan v an jamer zo beuen die
volden stunden vyß den greueren vñ
leueden By den jamerlichen deit ma
nen ich lyue here dich. Pere syn grois
se barmherzichcyt an mich kom myc
zo troist in myner lesten noit vnd be/
ware mich here vur den ewigen doit
Kynt lyue alsoe saltu dich onck erbar
men oener den doit dyns scheppers.
Hynt lyue myt den seuen ghetydē
sal tu dye martel vnses heren gheerne
bedencken. Beduncen dye seuen ghei
tyde zo lantcsyn soe will ich dyr ein
ander ghebet leren.

Vier ghebeder van den vier tranen vns ses heren

Eya lyue here ihesu crist wan
tu aller ghenadē vollbyst so
bidde ich dich lyue here durch
dyner lyner moider ere vnd durch dy
ne hylighen v. wunden loese ons vā
sunden. Here god durch dat cruce
dair du an stornes doe du vnsse felic
heit erworben Durch dat speci dat

Durch dyn sele woyr/ soe beware vns
vur aller noit. vur houfft sunden vñ
vur wertliche schande / soe war wyr
syn in dem lande.

Here durch dynes houffdes dor
nen krone haſſt vñſer armē ſū/
der ſchone vnd durch dye ne/
ghelen dynet vuesſe vnd hende/ cum
ons zo troſt an vñſe leſten ende. Du
rch dye bitter pyn dynet ſeden ſoe ver
lene ons dynen ewighen vreden here
wantu dich ſeluer ghaues zo vaine
vnd dynen hillighen lychan goſlae
ne vnd den geſenediden antlayz toe
beſpiende. Soe bewair vns vur alle
vñſe viande vnd hiſp vns her durch
dynen bytteren doit dat wyr kommen
moiffen vyſ all vñſer noit. Here du
rch dat weynen vnd durch dat ſchrei
en dattu ſegest an dynet lyuer moider
daē ſy beweynden dye bitter martell
dyn/ ſoe troeſte alle dye bedroeuert ſyn/
dat gheschee vns allen ſamen in gods
uamen Amen.

Eyn lyue noch will ich dich vi
er ander ghebeder leteren van
dye bitteren trenen vñſes he/
ren ihesu cristi dye hey zo vier tydien
durch vñſen willen gheschriuen hauſt
dye ghebede machstu leſen wan du
wolt ader wan du dye zyt hauſt

Wā dē eirſten traē

Den eirſten traen weyneſde vñ
ſe lyue here doc hey gheboren
wart vñ ſynet moider lyue
der trene behouede he nyet mer he we
needene durch vñſer ſunden willen:
der kintſcher trenensal tu ym dancē
vnd biddē vnd ermanē yn dat he dy

vergheue all dyn kintſche ſunden dyc
du beghan gen haift bys an deyſſe tge
genwirdige ſtond vñ ſprich alſus.

Dat eirſte ghebet

Tch däcken dyr gebenedide hei
re ihesu cristi wāttu myn god
vnd myn heylät hift. Sattu
vmb mynē willen eyn mēſche woldes
werden/ dattu in snoedē duechere wol
des werde gewondē/ dattu zohät in d
eirſter ſtoden/ doe du wordes gheborē
vā ſent mariē durch mynē willē wol
des weynē vnd ſchreiē/ all dyn ſeuſen
bis in dē doit! En was nyet anders dā
pyn vnd noit! Eyn arme joneſtrouwe
was dyn moider vñ eyn gymmerma
was dyn hoider Dyn wijg was eyn
krib van herde ſteynē/ dyn huys was
allen luyde gemeyne/ vp dat wy vin
den moichtē alle gheslyche gneſt boefc
arm vnd rijck/ wēt du enwoltnymāc
versmaē/ du wolt ſy zo dynet ghenau
den ontfaen/ dair vñ ſagen ich dyr ere
vñ dynet moid vil lyue here Ich ma
nen dich by den eyrſten kintſchen wey
nen/ dattu myt tu we trene willen ver
lenen/ dat ich beweynen mois al myn
ſunden dye ich je beghinck bys an diſ
ſe reghenwyrdighe ſtunde

Wā dē anderē traē.

Den anderē traē weyndē vñſe
leue here/ doe he lazarum op
weckede vā dē doide/ doſent
marien magdalē vnd marthē wei
nen ſach Doe erbarmde he ſyck vnd
weynden myt yn. Hey hadde vier
daghe doit gheweest vnde ſtanck in
dē graue/ doe weynden he enet. Myr

Dat dridde ghebot

sullen weynen wan dye sele stofft in
houffsunden vnde stincket vur gode
meer da eyn vuyl ays vur den luidē
Sair vmb sullen wyr vnsen bidden
lyuen heren dat he ons gheue ruw tre
nevnd sprechen alsus

Dat ander ghebet

In dancen dyr lue here ihesu
crist wātu myn got vñ myn
heylant bist. Sattu bitter tre
nen woldes weynen myt sent marien
magdalenen doe yr broider lazarus
doit was vnd stancē als eyn fuyl ays
bis an dē vierden dach. Alsoe haē ich
all myn dage ghelyghen in dem gra
ue der stinckeden sunden vnd ich byn
des sere on wijs off myn sele lenē dich
offte doit is. Wistich mich dinck ly
ue here. dat dynre gothert ancem we
re. Off ich leuen moicht eynen haluen
dach. dat ich des armē mynschen nyct
wissen enmack off ich lyue here in dy
nen hulden sy. Dan du zoern haues op
my off ich here kome zo dē riche dyn
ader zo der grondelose pyn. Brynge
mych here i alsulcke achte. dae ich mit
ruwighen trenē alle dyn lydē betrach
te. vnd ghiff myr dye ghenaid dat ich
all myn sundē moeg he beweynē. alsoe
du dedes sent marien magdalene vñ
enkais mych lyue here nūmer ersterē
ich moisse dyn huld eerst erwrenen.

Wā dē derdē traen.

Den derden traen weynden vñ
se lyue here op dē palm dach
doe he reit op dem esel zo der
stat zo iherusalem So he dye stat an
sack weynden he van rechter barmher

gicheyt oeuer den jamer dye de stat oe
uer solde ghaen Alsoe sullen wyr wey
ne vā batmherzicheyt wānce wyr seē
den jamer vnd bedroeffenisse vns e
uenen criste menschen op dat sych god
erbarme oeuervs in vnsre lester noit
vnd dye ghenade enmoechē wie nyet
hauen god enwille sy ons genē. Sair
vmb so vilken wie yn bidden vñ spre
chen alsus.

Dat derdde ghebet

In dāckē dyr geschedide here
iesu crist wātu myn god vñ
myn heilat bist dat dyn barm
hertzicheit is soe grois. Dartu beweynē
woldes dynre viade noit. dye dair wa
ren zo iherusalē in der stat vā grois
ser barmhertzicheit dedisu dat. Dat
gheschach lyue here zo dē hyde do du
quames op eyne esel riden Sy onfir
gē dich als eyne heren vnd dat dadē
sy zo groisse onerē. Sy haddē dich mit
blomē vñ myt palme ontfāge. Sair
nae liessen sy dich schentliche geisen
vñ anēe cruce hāge. Sy bode dyr las
ter vñ scande vñ smaheyt mee dan je
mensch leyt. Si haddē dich als eynen
konink ontfanghen vñ ließe dich als
eyne dieff hangen. Nocktant was dine
barmhertzicheit zo yn alsoe grois. Dat
in bitterlichen beweinewoldes yr noit
bi den bitteren trenen manen ich lue
here dich. Kere din groisse barmhertz
icheit an mich. Ghiff myr dyn ghenade
dat ich mi h moisse erbarmē oeuer al
bedroeden vñ oeuer all armen. Dat
myr dyn barmhertzicheit moisse zo
troest verden. Wā min arme sele sass
scheiden van deisser erden.

Van dem vierden

traen

En vierden traen weindē on
se lyue here an dem cruce doe
he synen hemelschē vader vur
ons bat. Dat dede hey van groiss lüf
den dye he zo ons hadde dye hey vns
bewisden bys in dem doit. want hey
den bitteren doit leed durch onser sun
den wille dē wyr nochtant syne vian
den waren. hier an en ghenoegden yn
nyet. Hey wolde ons och leiffde bewij
sen an synem doide. Dair vmb voir he
zo hemel vnd voerde dye geicken syn
te wonden myt ym. op dat he sy synen
hemelschen vader moichte wisen vnd
bidden vur ons. Hier vmb saltu go
de spredien dyt ghebet.

In dancken dyr ghebenedyde
here jesu crist. wāttu myn god
vnd myn heylät byst. dat dy
ne lijfde zo myr was soe grois. dye
du myr beweist bys in dem doit. dat/
tu an dem cruce zo den seluen stundē
bytter trenen weynen woldes vur my
ne sunden. doe du dynen hemelschen
vader vur mich armen sunder beleue
de. dan eyn mynsche syn leuen vur sy
ne früt gheue. Mer dyn lijfde was bo
uen all lijfde. wāttu gheue dich vur
mych in dē doit. Bouen all pyn vnde
herz scre. haystu dyn lijfde bewesen
myr. In dem dattu zo hemel bist ge
uaren. Und haist behalden dynre bit
teren pyn narue. op dattu dynen he
melschen vader zo allen stondē. Ma
nen vnd bidden moichtes vur al min
sunden. Bi der groisser lijfden manē
ich lyue here dych here dyne groisse

barmherzicheyt an mich gheff mi die
ghenade lyue here. dat ijk dyn ghebe
nedide martel moeghe eren. Dat sy
myr zo hulpen kome in myner lesten
noit vnd beware mych vur dē doit

Rynt lyue wan du zo der kyr
chen kūnes dair ensal tu nyet
dye achtersprach vnd ommutze worde
dye dye luyd in der kyrchē sprechē. dye
beschrijft der boese gheyst vnd wil se
dyr vur halden in dē jingste gericht.
Dair vā wilich dyr cyn exēpel sage.

Van eenē bysschop

Twas cyn hyslich bysschop
dye stōd vnd sanct misse. doe
stōd syn dyake vnde sach den
boese gheist sygē in cynē vinter vnde
schicke in eynē brieff. 'dye luyd dye
dair ruynen in der kyr. den Doe der
brieff voll was do beghonde he yn zo
trecken myt den tēden dat he lengede
doe zo reis der brieff. doe sties der boe
se gheist syn houfft weder dye myre.
So begā d dyake zo lachē. do schald
yn dye bisschop vñ vraegede yn wes
he lachede. Doe sachte he ym wat he
gheseen had. vnd wijsde yn waer der
viāt sas. Doe beswoir dye bisschop dē
viāt dat he ym saghen sold wat he be
schreuen hedd. He sprach. ich schriuen
dye word dye dye luid in der kyrchen
sprechen. **R**ynt lyue hier vñ ensal tu
nyet ruynen in der kyrchen

Rynt lyue wā du komes in dye
kirche. soe saltu dyr dye gyt
nutz machē. du ensal da dyn
genocht mit luchē. du salt bedē vnde
weyne. du salt nyet vur dich hyn gaē

DDat dritte ghebot

noch syzen noch op eynen bæck ligge.
Bewilen ligghen bewilen syzen / bewilen staen / bewilen knien wan men
synget Kyrieleison / soe stant op oestu
wolt vnd sprich dyn ghebet / wan me
singet Gloria in excelsis deo soe stant
op / wan men singet Adoramus te / soe
vast neder op dyn knien / wan me syng
get Suscipe deprecationem nostram /
soe vast op dyn knien. **T**u wille ic
dyc bedriiden Gloria in excelsis deo.
Soe onse lyre here gheboren was in
der seluer stunden sungene dye hiltige
engel Gloria i excelsis deo. Et in ter
ra paci hominibus bone voluntatis.
Dat spricht also vist Ere sy dem hei
melschen vader in dem thoelen / dat is
in dem hemelicke Unde in dem extri
che sy vrede den luyden dye in cynam
guden willen syn. Also verlungene dye
engelen. dat daer nae volghet dichten
sent hylarius van geheisch cynes pais
der hiesch Celestorus vnd sprach also
Laudamus te / wyt louen dich / Wyt
dancen dyc criste myt den hiltigen
gheist In dye ere gods syns hemelsche
vaders Amen. **S**yt Gloria in excels
sis enmoeste nyman beghumen sonder
dyce byschoppen Daer nae quam ein
pays der hiesch Symachus / dye sach
an dye weerdicheyt der priester dat sy
god erzoghen hait bouen dye engele
In dem dat sy synen lydam ghebene
dien des enmacht gheyn enghel doen.
Daer vist so hadde hev dat dat alle
priester beghinnen mochten Gloria in
excelsis deo. dat na volghet Domini
nus volfiscum. Maer men dye collect
ien leset soe machstu liggen oener dye
bank oestu wolt / wan men spricht Per

Dominum nostrum soe vall op dyn
knie wan men dye epistell leset. Soe
machstu syzen off du wolt / wan me
singet Alleluia soe machstu staen wa
men singet dye Sequacie / soe machstu
syzen off du wolt / wan me singet dat
Euangelium soe saltu staen vñ salte
dyn houff ondecken. **D**ent elyzaerh
dye wile dat sy jone vrou we was. soe
plach hev dye troen van eren houfde
zo leg ge / wa men dat euangelium las
vnder der stilnisse wa men dat euangeli
um beghinnet so saltu dat geiche
des hiltighen crucis pur dyck slae
dat selue saltu onch doen wan jd wyss
is. Dat beduit alsoe vist dat all dye
wort dye sy sprechen solden / soe wace
sin als cijn hiltich euangelium. Daer
nae volghet der Credo / soe saltu staen
wan men singet Ex maria virgine et
dat spricht alsoe vist dat god durch
vnsen willen dye mynsheyt ontfangene
hait van der ieyner maget marie So
santu vallen op dyn knie vnd va all
dynen herten daerom gode dancen.

T geschiack zo eyner hiet dat
eyn monich stont in cym thore
vñ en neyghede sych nyet. Doe
qua d' duuel vnd ghaffym cynec grof
senslach an de hals / dat he storte vnd
sprach. O her munick solstu gode nyct
neighen vnd dancen dat he durch di
nen willen mynshie is worden / bedde
he soe vist om mynen willen ghebae
ich wolde ym vimmer myghen vnde
seer dancen Daer nae volghet dan
der offersant wostu van offeren dat
in durch god vnsen heren vnde nyct
durch den liyde willen noch durch y
de / ere vñ du ensalt onch dat snoeste

nyet offeren alsoe eyn dede dem ware
verfiocht du ensalt nyet offeren van
onrechten gude du ensalt dynen prie-
ster den offer niet onthalden du ensalt
geynen has an dyr hauen wan du of-
feren wolt haistu jemant bedroeft du
salt dyr myt ym vereinigē. du machs
waill offeren nae dyner macht wattu
wolt. Eyns armen mans peining is
gode soe angheneme als eyns rychen
mans. Wā du offeren wolt soe saltu
ensund syn vnd gheistu zo offer aen
euwen soe verlystu all dyn arbeit
alsoe dat dyr daer gheyn ewich loen
enwirt god mach jd dir wail zo gned
in anderen dingē laissen komē Bistu
aen hoeftsunden wie kreyd dyn offer
sy jd behaget gode wail Vnse lieue he-
re stont zo eyner tyt in dem tempell
zo iherusalē vnd sach dat vli ricker
kuid quamen vnd offerden grois guet
Dair quam eyn arm vrouwe de had
meer geoffert dā de anderē want deis
se arme frow onzoich jd yter noit drū
ift vnd offerde jd. Dairvmb is eyns
kreynen offer vā eynen armen man al
soe guet als eyns rychen grois offer
Eyn lyue wan du zo offer gheist soe
ensaltu geynen armē vrouwe versma-
endattu by yr nyet ghaē enwolt wāt
god sūt me dyn oitmōidige hertz an-
dan dyn offer Endeistu des nyet myt
oitmōidighen herzen so verlystu all
dyn arbeit vnd begheis dair mēnich
maill sunde an. **T**Wā der offersance
vys is soc liert sych der priester vmb
vnd spricht Orate pro me dat spricht
also vli dat he biddet al dye gene die
dair syn dat sy god vur yn biddē dat
dat hīllige sacrament dat he offeren

sall vur ons allen vnd vur all die sel-
len dye in dē vege vur syn. So saltu
op dyn knie vallē vñ sprechē dit gebet

Eyn ghebet.

O Gebēdide here ihesu crīst wā
tu dye hoichste priester bis die
dat hīllige sacramēt cīrst be
gōde an dē bitter marter vur vnsē sū
de. **H**ilff dē heren ghebēdide here
dat he dyn hīllige sacramēnt also hā
delen mois dat jd dyr also angeneem
sy vnd ons allen zo frommē. vñ alle
crīstē selen zo troist mois komē Amen
Wan men singhet per oia secula
soe saltu staē. wā men singet Gratias
agam' dño deo nostro so val op dyn
knie vnd stat weder op wā mē singet
Sanctus soe slach vur dich dat hei-
chen des hīlligeē crucē des ghelicheē
soe saltu onch doen wā mē synget Hū
dictus qui' venit in noie dñi wā men
dat hīllige licha op hemet soe val op
dyn knye vnd sprich.

Eyn ander ghebet.

O Gebēdide gods lam ghelo-
uet vnd gebēdiet sy din hil-
lyche licha dē du vā dē ghe-
bēdide maghet maria intēges vñ
durch mynē willē an eē cruce henges
dē du al daeg in d̄ priester hāde zo ei-
ner selighē spijse myr zo troist woldes
senden O vūmentliche broit cum myr
zo troist in al myner noit Amē Wā
men dē felch op heeft so sprich dit ge-
bet zo lone vnd zo ere dem hīlligen
bloot vnsē heren

Eyn ander ghebet

Dat dridde ghebot

O Hyllige gebuudt de iesu mi
de vnd gunt. Ghelouet vnde
gebenedict si dyn hellige bloot
dattu durch mynen willen zo seue stü
den ghoisses vyß dynen ghebenedidē
wonden Dattu all daeg in des prie/
sters hende zo cym selighen drancke
myr woldes senden. O wumentliche
dranck vnd dyre bloot cum myr. zo
troist in myner lester noit Amen
Dair nae lich oener dye bane vnde
lis wattu wolt. Wan der priester no/
bis spricht soe biddet he vir alle sun/
dere vnd sunderynne soe kloppe vne
dyn hertz vnd bekenne dattu eyn sun/
der bis vnd sprich alsus **H**ere god
wes barmherzich myr arme sondige
mensch wan men lyft dat pater noster
soe stant op wan dat vyß is so legge
dich oener dye bane. Wan der prie/
ster singet Pax domini sit seper vo. Soe
stant op wan he singet Agnus dei see
val op dyn knien drie mail vnd stat
weder op **T**zo de anderē mail vnde
zo de dritten mail do ouch also dair
na nympetze der ensalstu nyct versma
en van ghene menschen. Dye petze
ghift der priester vā de alstair zo cy/
ne oirkond dat alle dye gene dye dair
versamelt syn sullen deilaftich wer/
den des holligen sacramentz dat der
priester dair nimpt oener de alstair So
nemen ouch dair alle gheiste der lude
dyd dair gegewurdich syn myt gäzter
keneden zo gode vnd myt ware tu we
yr sunde wan du suis dat der priester
dat sacrament mitzet soe val op dyn
knie vnd bidd vnsen lyuen heren dat
he dich ouch des werdich mache vnde
sprich alsus.

Eyn ghebet.

O Gebenedyde gods soen Jesu
crist wanttu dat wumentliche
leuendiche broit bist dat vā
dem hemell her neder quam. Mache
myr wyrdich dynes holligen lychā/
hilp myr dat heyl ewelichen myt myr
blīue dat ich yn nūmer myt mynē sun/
den mois verdriuen dat heyl myr zo
troist kome in all myner noit vnd bei
ware mich vir den ewigē doit Dye
selue ghebet salstu ouch sprechen wan
du den holligen lycham ontfangen
salt vnd zo godes dyssē gheis. Wan
dye misse vyß is soe val op dyn knie
vnd ontfaſt dye segenūg. wan du fo
mes zo der vesper vnd der priester sin
get **S**eins in adintonū soe slach vir
dich dat heilichen des holligen crucis
Dat selue salstu doen alsoe dicke als
der priester spricht also zo allen gezyde
vnd alsoe dicke men syng het Gloria
patri soe val op dyn knie. wā men die
psalmen leist soe machstu dich legge
oener eyn bane off syzen. wannē die
hymnis synget soe salstu stayn want
dat is dye lonesanc vns lyuer vrou/
we sent marien de sanct sy in der ry
do sy vnsen lyuen heren ontfang hen
had vnd yr mychte elyzabet vñ vint
myt yren armen vnd do sent Johanes
in synet moider lyue speilde vnde
sprack de Magnificat syme schepper
wat der magnificat bedudet videslu
in der ander freuwede onß lyuer vrou/
wen. So wan mensinget compleet so
machstu liggen off syzen dye wiſ dat
men dye psalmen leist wan men syn/
get **L**ucimmitis soe salstu staē dat is

donre noch blyxam // Kynt lyue dair
vm saltu gherne all daghe Salue re
gina lesen loch wil ich dyr eyn ander
saghen.

Twarē vrouwē in eyne cloi
ster dye hadde schoē korn op
dem velde staen des quā eyn
grois hagel dore vnd blyxā doe gin
gen dye ionckfrouwē in dye kyrch vñ
sungen salue regina vnd baden vnse
lyue vrouwe dat sy yr korn bewarde
vur dē haghel. Dair gheschach eyn
grois wonder. Alle dat korn in dē vel
de wart er slaghen vnd des cloisters
korn bleeff onuer slaghen dat was des
ghebedes scholt Salue regina // Kit
lyuen mi will ich dyr Salue regina be
duiden

Salue regina.

Salue regina misericordie Ghe
gruit systu koniginne d' barm/
hertzicheyt. Su bist dat leue
Du bist dye suissicheyt vnd vnse troist
Gegruit systu toe dyr rouffen wyr el/
lendighen euē kynder Tzo dyr suchte
wyr vnde weynen in deyssē dale der
trenē Eya ergo dair vñ bis vnse vñ
sprecheringe vnde kere dyn barmher/
zighe oughē zo vns vnd bewise ons
ihesū dye ghebenedyde fruict dynes
lyues na deyssē ellende O du milde o
du barmherzige o du suisse jöckfrou
maria .

Rynt lyue alsus saltu dyn ghe/
bet haldē als ich dich gheleert
haē wattu dair enhouē bedes
dat saltu gherne doē wā du vnse me
lyue herē gesprochē haist wattu wolt
Soe saltu dair na sprechē vnser lyue

93 Salue Regna

vrouwē vnd anderen hillige // Hyr
beghinnē dy seuen freudē vnser luer
vrouwen.

Wā dē seue vreude.

Rynt lyue dye seue vreude vit
ler lyuer vrouwē saltu gher
eren dat is wail bewijst an ey
nē priester. Dye plach alle dage simi
derlingē ghebet toe sprekē dē freude
vnz̄ lyuer vrouwen dat sy yn moisten
verfreuwen in syner lester noit vnde
studen So he an synē lesten end lach
do quā vnse lyue vrouw myt vil jöck
frouwen vnd engelen vnd sprach zo
ym Lyue sunt ich dancken dyr dyn/
re doeget dattu mynre freude so grois
se eer an haist ghedaē Dair vñ will
ich dyr verfreuwe in dynē leste vnd
du salt aen pyn komē zo der ewigher
freuden // Kynt lyue lais dyr dit eyn
lere wesen vnd eer dye vreude vnser
lyuer vrouwen.

Rynt lyue der freude vnser ly/
uer vrouwen waren soe vñll
dat sy geyn mynsche volspre
chen entconde Soe menichmail sy yr
ghebenedyde kynt an sach dat was
yr eyn groisse freude. Alsoe menich/
mail als si op yr kynde dacht dat was
yr eyn freude. Alsoe menichmail als
sy myt yrem kynde sprach dat was ye
eyn freude Alsoe dat der freuden vys
maissen vñll waren. Doch synt sun/
derlinge seuen freuden dye grois synt
dye salmen sunderlingen ere.

Dye erste freude

Dye eyrste freude vnser lyuer
frouwen was dye enghel ga/
G ij.

Dat dritte ghebot

briel quam vnde brachte yr dye boit/
schofft dat sy solde ontfangen in ytem
reynē lychā all der werl̄d heylant do
sy volbart ghaff to des engels wort.
Soe wart god mynsche an yt dat is
bewiset in der alder ee Sair sante got
dat hemelsche broit he neder den kinde
ren van Israel Soe geboit got moy
ses dat he sold laissen mackē eē schrym
dat is gheheischen lychym dat emmach
nyet vergaen. Sat schrym soldme oe
uer guldē buissen vnd binnē dair in
soldmen segen eynen eymer voll he/
melsch broit was gheheischen mania
By dem schrym is ons beteckent dye
reynē kuisse lycham vñser lyuer vrou
wen. Sat was ghemacht van cynē
holte dat nyet vergaen noch vuilen
emmoicht. Sat bedndet also vll dat
dy reyn lychā nyet vuilen emmoicht
als ander luid Sunder he solde varē
myt der seel̄ to de hemel. Sat schrym
was oener guldē buissen vnd bumen
Sat bedndet alsoe vll dat Maria
was cyn reyne maghet inwendich an
den ghedancken vnd vyfwendich an
den worden vnd wercken. In dem
schrym was dem gulden emmer Sat
was dy kuisse sele sent marien. In
dem emmer was mania dat is dat he
melsche broit dat is vñse lyue here je/
sus cristus wāt he schriert vnd spricht
vā lych seluer Ego sum panis viuus
qui de celo descendī Ich byn dat leue
dighe broit dat vā dem hemel komē
is weer vā de broit ysset der sal ewe/
lichen leuen Oyt selue is bewiset an
der roden aronis dye dair bloyde vā
godes wonder bouen der naturen art
Alsoe bloide maria dosy ontfück vā

godes wonder eyn hant aen man. Sit
selue is auch beteckent an de vñisch
heren gedeonis. Here ghecon lachē
eyn viuis wullen op eyn droegē wei/
de vnd bat god dat he ym eyn teiche
ghene dat der douwe queme in dat
vñisch wullen vnd solde dat nas ma
chē vnd all dat ertricke solde dair vñ
droeg bliuen Sat gheschach also der
hemelsche dorw quā i dat vñisch wol
len vnd nyet op der erden. Sair vñ
quam he alleyn in maria wāt he was
is waill werdich vnd anders nymant
in deissen ertricke vnd dat was yr eē
groisse freude Sair vñ saltu dyt ge
betsprechen.

Oude maria godes moed̄ freu
denrijche Sye freude enwart
nyet freude ghelijch. Alleyn
dynē freude auch vll weren. Doch
will ich yr sunderlingē seue erē Syn
eirste freude was van wonder grois
do dy god by synē engelen boit dat he
dich bouen allen vrouwe hedde vyf
foren Vnd seluer van dy woldē wer/
den ghebornen Soe dyn ghebenedyde
sele ghaf volbart. To des hilligen
engels gabrielis wort Soe wart ont
fangen in dyme hillige lychā vñse
here jesus cristus dat ghewarz godes
lam Sair vñ is dy reyne kuisse li
cam dyn van lychym der vergulde
schrym Vnde dyn sele der emmer van
golde roit. Sair inne lach mania dat
hemelsche broit. Du bist dyē bloede
roide heren aaronis vnde du vñisch
gedeonis. Sat van dem hemelschen
douwe nas was in der drughen auw
By der eirsten vreude manen ich ly/
ue vrouwe dich Bidde dyn lyue hant

Vg Magnificat

Das Psalterum finit

xlvi

vur mycs in myner lesten noit vnde
beware mycs vur dē ewighē doit

Dye ander freude

Dye and freude vns̄lyuer fron
wen was doe sy vnsen lyuen
heren ontfangen hadde vno
quā zo sent elyzabeth zo sent johannes
moider. Doe beghan sent johā zo
springē in syner moider lyue vā freu
dē vnd maria quā eyn geistliche fren
de in yr sele Vnd begħā van freuden
god zo louen vnd zo ghebenediē vñ
sanc̄eynē louelichen sanc̄ dat is der
magnificat den wilich dyr bednidē.

Wā dē magnificat.

Magnificat aia mea dominus
My sele sal gheslonen vnde
ghebenedien vnsen lyue herē
god. Et exultauit spūs mens in deo
salutari meo Vñ myn gheist freu wet
sych i gode dye myn selicheyt is Quia
respxit humiliatē ancille sue ecce ei
ex hoc brāz me dicēt oēs generatiōes
Hierom̄ want god hait angheseen
dye oitmoidicheit syner dernē sich dair
vmb sal mych ghebenedien all ghe/
slechte Quia fecit mihi magna qui po
tens est et sanctū nomen eius Wāt he
hait grois dinc̄ by myr gheedaen dye
dair gheweldich is wāt syn naē is hil
fich Et misericordia eius a progenie
in progenies timentibus eū Vnde syn
barmherzicheit bredet sych van ghe/
slechte zo gheslechte an allen dye yn
fruchten fecit potentia in brachio suo
dispersit superbos mente cordis sui.
He hait syn gewalt bewijst vñ hait
verstuert dye honerdigē in den gheḍā

c̄en yrs hertzē. Deposuit potētes de
sedē et exaltauit humiles. Hey hait
dye gheweldicheyt aff ghesat vā dem
stoile vnd hait verhoeghet dye oitmō
dighen Esurientes implenit bonis et
dūntes dimisit inanes Dye högerige
dye dair haint begheert toe guedē vin
gen dye will he veruullen myt guidē
dingen vnd dye rychen deisser werld
will he ydel laissen Suscepit israhel
puerum suū recordatus misericordie
sue He hait ontfagen dat israhelsche
volc̄ zo eym kindē. vnd hait gedacht
syner barmherzicheyt Sicut locutus
est ad patres nostros abraā et semini
eius in secula Also ghesprochē hadde
zo vnsen vederen toe abraā vnd to si
me gheslechte hy beuoren in d werld.

Dē louesance dichtede maria vā
ingēninge des billighen gheistz vnde
sanc̄ yn myt groisser freuden in der
zyt doe sy sente elyzabeth grūste do
sy vnsen lyuen heren an yrm küssche
hertz droeg dair vñ is sy ghelecht ee
balsam vas Dat vas mois reyn we
sen dair der balsam inne syn sal Alsoe
soichte god vyf dat alre reynste vas
dat he i der werld vindē moicht dair
inne ghois he den duren balsam synre
godheyt dat was maria Der balsam
hait dē krafft dat he den mynshē syn
lēnen verlenget. Alsoe hait der dure
balsam dye in maria ghegossē wart
hait vns ghegeue dat ewighe lyuen
vnd hait vns erloist van dē ewighē
doide. Maria is ouch ghelecht dem
busche dē moyses volfuyrs lach vnd
der busche bleeff doch onuerbrant vñ
all ghelyche groyn alsoe ist ouch an
der magherlicher reynicheyt marien.

G iii.

C Dát dridde ghebot

Sy is ouch gelychet eyne schoone se
frouwen hei ch aby saac dy e sluffe idē
koninge dō So he alt vnde kāl c was
dat sy ym verwerpde vnd r estede in
yrem schois. Sy bleiff doch eyn reyne
maghet Alsoe restede go' d hemelsche
kominck in marien. Do ch bleeff sy eyne
reyne maghet Dar. cum sprich dit ge
bet.

Oude r maria hemelsche sunne
voll alre freuden. Syn an
der freude lach dair an Doe
dat hylliche kynt sent johan in synre
moider lyckam van freuden spranc
vnd du songes den vroelichen loue /
sank. van inwendicher freuden ma
gnificat. Dair vmb bistu dat reyne
balsam vas. Dair god den dure bals
sam inchois dye van ons verdriek dē
ewigē doot Du bist der busch gar vñ
uerbrant den moyses doch vol fuyrs
vāt du bist der beslaissen wortzelgar
de dē du hemelsche god seluer bewar
de du bist dye waerheit kominck daui
dis vnd dye schone aby saac sunamitis
Dat was dye vykerkoren ionckfrou
Ander dye kominck hadde syn rouwe
Alsoe rustede he in dē huyss waill ix.
maend der ghebenedyde ihesus By d
ander freude manen ich lyne vrouwe
dickere dyn groisse barmherzicheit
an mich Vnd hilf myr alre ionckfrou
wē eyn vrouwe. Dat ich ewelich mit
gode rouwe Amen.

Dye derde freude.

Dye derde freude vnser liuer
vrouwendye was do sy ere li
ue kynt zo der werld brachte
reyne maget an wedaghe dat hadde

der propheet ysaias vur ghesprochen
vnd sprach alsoe. Egredietur virga
de radice yesseva kominck dauidis va
der van syn geslechte was cyn rijs blo
iende dat was maria. dat rijs brachte
vyscyn edel blyome dye was maria
ihesus christus moider. Eyn blyome
gheyt vys dem ryse vnd enschadet dē
ryse nyet Alsoelwart crissus an maria
gheboren vnd dat enschadē yre jōck
frouschouft nyet want sy bleeff ee rey
ne maget in der geboirt Dat is ouch
bewiset an der besloissen porzen dye
ezechiel sach. Dye porze was beslois
sen vnde der engel sprach toym dye
porze dye du suist dye is besloisse vñ
sy ensal nūmer opghedaen werden.
Doch sal god durch dye porze ghaē
vnd sy sal besloissen bliuen Dye bei
sloissen porze dat is maria van yren
lyckam wart gheboren god alsoe dat
sy maghet bleeff in der geboirt vnd
na der geboirt Dat is ouch bewiset
an eynem berghe dair van steit ghe
schreuen in danielis beich Kominck na
buchodonosor sach in ernem droem ee
bild vur ym stayn dat was sere grois
dem was dat houft vnd dē hals vā
golde vnd dye borst vnd armen van
siluer. Dye boych vnd rugge vñ mes
sunge dye schenen vnd beyne van yse
ren vnd dye vuess van erden by dē
bilde sach he eynen hoghen berghe da
van wart gehouwen eyn steyn sonder
hant der steyn zo sloich dat bilde By
dem bilde is betezeichnete dye werld de
was voll golz vnde guetz. dair nae
wart sy argher dat is dye messinck.
Nu is sy yseren. Hier nae sal sy noch
argher werden dat is dye erd. See

groisse berch dat is maria/vā dē ber/
ghe wart ghehou wen eyn steyn sonder
hant. dat was cristus/ der wart gebor
ten van maria sonder mānes kunnen.
Der steyn verstoerden dat bild / dat
is cristus der salt zo den iuxten da/
ghe verstoeren all dye ghene die der
werld ghedient hauē. Hierom sprich
dyt ghebet.

Onde maria boreyn yesse bloyē
Orys du bist alre wūnen eē pa/
radys. Syner derdē freude
en kan nyman vullen gelouē noch ge
grunden. dye dyr erstund zo den sel/
uen stunden do du gheberes den hilli
ghen crist des dochter vnde moider
du bist Dair vā bistu dye portze eze
chiels. du bist ouch der berch danielis
God quam durch dye portz seluer ge
ghaen alsoe dat sy nye enwart op ghe
daen Vā dem berghe wart ghehou/
wen eyn steyn sonder hant vnd anders
nye gheyn Also wart sonder alles mā
nes kunnen van dyr geboren dye wair
sunne Als dye schyn gheit durch dat
glas dair nye gheyn broch an enwas.
Drosen blyome wat freuden was dae
dattu beschoudes syn wunnēliche an
ghesicht Du lachtes yn zo dynē bur/
sten/du helsdes yn vnd lustes By der
derden freude manē icb lyue vrou we
dich Eete dyne groisse barmherzich
an mich. Und hilp myr ghebenedide
jonckfrouwe dat icb dyn ghebenedy/
de anghesicht mois schou wen

Dye vierde freude.

Dye vierde freude is vnsere ly/
uer vrouwen dye was do die
hillighen drie koningen qua/

men vnd brachten yren lyuen kynde
offer vnd bedet yn an vnd bezugede
dat marien kint eyn ghewair god vñ
mynsch was. dat was eyn groiss freu/
de. dat was vur bewijst in der konin/
gen boiche/ dair sterl alsoe ghescreue.
Der konincsalomon lies machē ey/
nen groissen throen van elpenbeynen
dat bedeckede he myt gold dair stude
an beiden sidē viij. len wen. Der throe
was soe schoen dat syns ghelechē nye
gheseen en was Dair op sas salomo
vnd dye koningen quamen van allen
landen vnd vilen op yr knye vnd ga/
uen ym groisse ghauen Konincsa/
lonon dat is vnsre lyue here jhesus cri/
stus. Sye el penbeyne throen dat is
marien schois dair cristus op sas doe
dye drie koningen quamen vnd bede
yn an vnd brachten den offer Bouen
an den throne stunden viij. len wen dat
synt xvij hanthaftē der hilligē in de
hemelrijche dair maria bouen gehoe/
get is. Sye erste synt dye hilligē pa/
triarchen Sye anderen synt dye hilli/
ghē propheten Sye derdē synt dye hil/
ligē apostole Sye vierdē die euān
gelisten Sye v. dye hilligē merteles/
ren. Sye vi. dye hilligē bichteren.
Sye vii. dye hilligen ionckfrouwen
Sye viii. die hilligē weduwen. Sye
ix. alle gude lind Sye x. alle wertli/
cke lind. Sye xi. alle gude geistliche
lunde Sye xii. alle engelsche schair
engelen Bouē all deissē is maria cyn
froen. wāt vnder al deyse viij. geslech/
te enwas gheyn volkomē dat sy geslī/
chē sonder sund weren. wāt in der en/
gel choir wart sunde gheuodē. Alsoe
wart ouch vnder den apostolen vnd
G viij

Magnificat anima mea dominum et exultabam

Dat dridde ghebot

propheten vnd vnder yn alle enwas
nye geyn dye dair sprechē moicht dat
he aen sunde were sonder maria tret
het enbouch wāt an yr enquānye süd
Dair v̄m is sy gheslychet der turtel
dunē dye aē galle is Also was maria
aen sunde. Dair na saltu wissen wat
dat offer beduidet/ dat dye hillige dri
koningē offerden. Der offer was dri
erhād/wiroch/myr/vnd golt. Dē wi
roch plachmen den priesterē zo offere
in der alder ee Dair v̄m offerden dye
koningē wiroch zo eyne bewisung dat
dat kynt soldesyn der oenerste priester
dye sych seluer offerē kunde vur all d
werld sund vnd misdait. Dat die prie
ster v̄ll offerdē in der alder ee dat en
halp aslet nyet. Eer der hoechste prie
ster quam ihesus cristus dye sych sel
uer offerde synē hemelschē vad. Dat
ander offer is myrr. Dat is seer bitter.
Dat bezeicheyde dē bitterē doit den
he lyden wolde durch vns sundē wil
le. Dat golt ghescoorden den koningē
zo dat beduidet also v̄ll dat dat dit
was eyn konink bouen allen koningē.
Seyse drie koningen waren ghesche
schēn. Jaspar. Melchior. Baltazar.
Eyn sterne leyde sy dair sy vnsen he
ren vonden. Dair v̄m sullenwyr
sprechen dyt ghesbet.

Oude maria. vroeliche leides
sterne. Syn vierde freude wil
ich gherne erē. Dye du ontfin
ges zo dē gydē. doe dye drie koningē
quamē rydē vnd brachte dynē kynde
richen solt/wiroch myr vnd golt. Dē
wiroch plachmen dē priesterē zo offe
ren/dair himē bedenckē moeghe dat
dat ghebenedyde kynt dyn/der hoechst

ste priester soldesyn. dye sych seluer of
ferē kunde vur all der werld misdait
vnd sunde. Dye bitter myrre bezei
chent synē bitteren doit. dye vns ver
loist hait. vys groisser noit. Dat golt
bezeichent bouen all dinck. Dat dyn
kynt was eyn geweldich konink dair/
vmb bistu der elpenbeyne throē. Dar
vp'sas der wise konink salomon. Du
byst eyn turdeldunē sonder galle. Du
bist eyn froen der hillige alle. Bidce
vierden freude manē ich lyue. vrou we
dich bidde dyn lyue son vur mich dat
be mycō nūmer enlaisse sterue. Ich en
mois curst syn hulde erweruen. Amen

Dye funste freude.

Dye v. freude vns lyuet vron
wen was in der gyt doe sy in
dye fyrche gheinck. doe sy yr ly
ue kynt van bethleem zo iherusalē
brachte vnd offerde jd gode synē he/
melschen vader. Dat was yr eē grois
se freude dat yr kynt eynen soe grosse
vader hadde. Updye selue tyt quam
in dē tempel her symeon dye alt was
vnd cyn antworde ontfangē had vā
dem hillige gheist dat he nūmer en/
solde sterue he enseghe eirst al d werld
here. Doe nā hey dat kynt in syn ar/
me vnd began jd zo louē vnd zo ge/
benedien vnd he wart alsoe verfreu/
wet dat he nyet langer enbegheerdē
zo lenen vnd sprach. Tūc dimittis ser
ūū tūū dñe secūdū verbū tuū in pa
ce. Dat sprach also vil. O here got mi
dynē knecht in vrede varē als du mir
ghelouet hais/ wāt myn oughe haent
gheseen dyne selychit/ dat is dynē hil
lige soe dē du ghemachet hais dē mē

schēn zo eren vā dē huis zo israel dae
god dye mynscheyt van onfanghen
wold Dair quā ouch eē hīllige vrou
hīesch anna dye had by yren māne ge
sessē seuē jair vñ na synē doide lxxvij
jair dye quā ouch in dē tempel vñ be
gonde dat kint zo louē vnd zo ghebe
nedien Dair beginck sy dye eerst licht
misce myt groisser freudē Sye sultē
wyr ouch begaē myt freudē vnd sul
len ghebenedien dat selighe kynt mar
iē dat all dyssē werld erluchtet hait
Dat ghebenedyde kynt sultē wyr dā
eren myt bernenden lichten op dat jd
vnse hertze erluchtet myt synre genai
den vnd der freudē dye maria hadde
saltu dyt ghebet sprechen.

Gaudē maria reyne rose sond
dorn vā konink dāuidis vyf
erlozen. Sye v.freude was
do/doe du bloiende rose van jericho
vroelichen vyf ginges vā bethleē in
dē tempel zo iherusalem vñ brachtes
dair dat ghebenedyde kynt dyn vnde
offerdes dat den hemelsche vad syn.
Dair quā her symeon zo ghegaē. de
had eyn antwort vā dē hīllige gheist
ontfaen dat he nūmer ensolde, sciedē
vā dysser erden/ dat ghebenedyde kint
solde ym zo seen werdē Doe ym dat
wart in synē armen ghegenē Doe bei
gheerde he vā freuden nyet lāger zo
leue Dair nae ouch anna dye prophe
tissa Si ghebenedidē dair froelichen
dye erste lichtmisce. sy louedē all dat
lyue kynt/wāt vur dē maile noch synt
enwart nye alsoe hīllighē kint geborē
vñ weer des nyet soe were dye werld
verlorē By der funster freunden mar
iē ich lyue vrou we dich bidde dyn lyf

ue kynt vur mich in al myner noit

Dye seeste freude.

Dye seeste freude was in der tzyt
does yr lyue kynt weder vāt
Doe dat ghebenedyde kynt
alt was xij. jair doe solde maria vnd
joseph zo cynē païsche gaē zo iherusa
lem zo der hoechtyt vñ dat gebūdy
de kint ghick myt Doe sy dair haddē
gheweest seuē daeg do ging en si wed
zo huys vñ dat kynt bleeff syzen in dē
tempel vnder dē meysterē Doe meyndē
maria dat kynt weer myt joseph in der
māneschar vnd joseph meyndē jd we
re by der moider vnder der frouwen
schair Dat was eē ghewoēheit wart
dye luyd wolden ghaē zo iherusalem
in dye hoechtyt So gingē dye mā in
eyner schair vnde dye frouwen in cyn
ander schair vnd dye kinder mochte
ghaē in wat schair sy woldē dat was
eē gude ghewoenheydt wāt in hīlliger
tyt vnd na gudē afflaiss zo ghaē soe
ensolden dye frouwen noch dye man
gheyn groisse gheselschafft zo samen
hauē vp dat sy yr kuissheydt mochte be
halde Doe maria vnd joseph haddē
ghewādelst cyn dachuart vā iherusa
lem. do misten sy des kindes vnd soch
ten jd des anderē dages vnder synen
frundē vnd enuondē is nyct Des der
den daghes gingē sy weder zo iherusa
lem vnd sy vonden jd sitzen in dem
tempell midden vnder den wiſe mey
steren Tzo hantz doe sy ym zo spra
chen Doe stond he vp vnd ginck mit
yr zo huis vnd was syner moider sēt
marie ghehoirsam vnd vnder denich.
Dat was eyn grois dynck dat des

Vie A freuden Marie

Dat dritte ghebot

almechtige god wolde syn ghehoorsa
eyner armen ionckfrouwen Sairvom
is god wail ghelychet cyn eynhoern/
dat wart onder denich eyner ionckfrou
wen vnd lachte sych in eren schois vñ
alsoe ward jd gheuangelē God is auch
ghelychet eynē leuwen/dye is quait bē
dich zo machen Mer maria machede
god soe bendich / dat he yr volghede
als cē lam syner moider plech zo vol
ghen God is auch ghelychet eynē wil
den adler/dye is seer boes t zam zo ma
chen datmen yn zo der hant lockē mo
ghē Mer maria machede god so t zam
dat sy yn lockede wair sy wolde. God
is auch ghelychet den stercken sampsō
dē nymant binden enmoicht dan ma
ria der hait yn auch ghebonden vnde
in doecher ghevonden. God is auch
ghelychet den wisen salomon/ dē ny
mant myt wijsheit verwinnē enkond
Mer maria hait den wisen god gema
cht zo eynem finde also in syner god/
heyt God is auch ghelychet dem pel
licanus/ dat is eyn voegel dye ghiff
synen jungen syn cyghen bloit / vnde
daer myt machet he sy leuendich wan
sy der slange gheidoit hait Alsoe dede
god by vns Doe vns dye slange ge
doit hadde in dem paradyse. So ma
chede he vns weder leuendich myt sy
nē duren bloide. Der pellicanus wo
net verr van den luyden in der woe
stenien vnd is seer quait zo vanghen
Alsoe was god ver van den luyden
in der woeistenien dat is in dem hym
meliche. Dat eyn deill was woeſte
ghevorden van den engelen die daer
van ghevalken waren vnde god was
den mynischen wilde/ dat yn nymāt ge

uangen enkunde dan maria. God is
ouch ghelychet dem salmander/ dat
is eyn dier dat wonet in dem fuitē
vint berghē dye allweghe bernen vñ
enkunnen nūmer verleſſchen. In dem
fuyr wonet der salmander/ daer mach
nymant zo komen/ dan dye ghene die
zo ym komen willen dye machen eyn
fuyr by synem fuyr. Wan der salmā
der/ dat fuit suyt / Doe louſſt he vyſſ
synem fuyr in dat ander fuyr/ dā wirt
he gheuangen. Alsoe was christus int
fuyr dat is in dem hemelliche dat is
in dem schois syns hemelschen vaders
daer enmoicht nymāt zo komen yn zo
vangen Doe machede maria her ne
der in dat ertriche eyn ander fuyr dat
is dat fuyr der bernende liſſd die ma
ria in yrem herten hadde. Doe vñſe
lyue here ihesus cristus dat fuyr sach.
Doe nam he vyſſ den schois syns va
ders eynen louſſ in den kuiſſchen reyne
lycam sent marien. Alsoe wart he ge
uangen. God is auch ghelychet eynē
grymmighen panter. dem gheyn dier
wederstant doen enmack Alsoe grym
mich was god dat synen torn nymāt
versoenen enkond: Mer maria hait yn
versoenet eyn mensch moichte hauen
alle dye werld ghegeuen soe enmoicht
he nyet syn zo gode ghekommen. Nu is
god alsoe versoenet dat eyn mensch mit
eyne droncke foldes borns mach dat
hemelliche gelden/ dat eyn mensch al
soe vilt trenen hedde gheschrout
als wasser in dē meer is/ he enmoicht
nyet syn komen vur godes oughē. Nu is
god versoint dat eyn mensch cys
suctede vur synsunden/ god wil ym
dat hemelrich genē God is auch ghe-

lychet eyt elpendier vā dat wilde jsi
 soe pleech men jd zo vāgen myt einer
 kuischer ioncfrouwen. Dat dier is so
 kuisch dat jd syne rechte zyt heft mit si
 nē gadē vnd wā dat dier syn gebort
 vntfangen hait dair na hauē ly gheē
 ghemeenschoft zo same sy en tiē niet
 meer dā eyn ionc t̄ dair na leue sy all
 yr daeg kuislichen zo samen vñ wan
 dye eyn storuet soe enkuset der and geē
 gegaed meer Hier vñ wāt dat dier
 soe kuisch is soe pleichtmen jd zo vā/
 gen myt eyner ioncfrouwē die gheit
 in dem walt dair dat dier pleich zo
 wādelē wā dat dier dye kuisheyt ver
 nympet myt dē roiche soe gheit jd vur
 yr staē als eyn lā vnd sy mach ym doē
 wat sy wil sy bint dat dier vmb syn
 viis vnd hait dā eyn speer vñ sticht
 jd dat lide jd vnd steet dan soe lang
 vnd bloit bis jd storuet Soe hait si ee
 vas vñ intsingt dat bloit dat jd guit
 zo arzedien Alsus hait maria myt yr
 kuisheyt god dair zo gebracht dat be
 yr ghehoirsam is worden vnd vnder
 denich als eyn lam. Sy hait ym hend
 vnd vnes ghebonden in der wighen.
 Dairinae wart dat lychā dat got vā
 maria ontfinck genāgē gebūdē vñ ge
 marict vnd ghois syn bloit bis is dē
 doit vñ dat bloit jd eyn arzenie vur
 den ewigē doit God is ouch gelicher
 eynē voegel heischt fenix dye is alleē
 vnd hait gheē ghegade vñ wan hey
 alt wyrt soe machet he eyn fuyr vā e/
 delē worzelē he bringet dat zo samen
 vnd dat wyrt ontfinget vā der sōnen
 krafft dair flughet he yn vnd verbre
 net sych vā der esschen wyrt ee fenix.
 By deyssen fenix is beteichēt dye als

seyn god is vnd schepper aller dinge/
 Dye wart an marien ionc doe he eyn
 kynt wart dat he vloich vā dē hemel
 riche in dat fuit dat maria in yrer selē
 hadde vnd daivmb is he gheheischē
 ydytu saltu de celo dedit in ventrem
 virginale God is recht ghegeischē y/
 ditu dat is eynspreger Hey sprauck
 vā dē hemel in maria vā marien in
 dye krib vort an dat cruce vñ vā dē
 cruce bis in dye helle vys der helle in
 dat ertrich vā dē ertrich in dat hemel
 rijk noch sal hetz ween sprüge sprigē
 eynē sprung her neder in dat ghericht
 Den anderē weder op myt allsynen
 frunde vñ dit ghebet saltu sprechen.

Onde maria wumēliche mor
 geroit Dye seiste freude was
 soe grois dye du ontfēges vā
 den stonden doe dyn lyue kynt wart
 weder vonden dattu lyken blome
 vykerkoren byst an dem derden dach
 haddes verloren Soe du id vondes
 doe wart id dyr onderdaen dyne kuis
 heit hait dat wilde eynborn gheuayn.
 Du haist ghemachet vā eynem leu wē
 eyn sanftmoidech lam Du haist den
 wilden adler ghemachet tam. Du
 haist ghebonden den stercken samp/
 son. Du haist verwommen den wisen
 salomon vnd du haist den wilden pel
 licamus gheuaen. Der salmander is
 zo dier vys dem fuyr ghegaen. Du
 haist versoenet den grīninghen pan
 ter. Du haist bezwōgē dat groisse el/
 pē dier Andyr wart d alde fenix iēc
 doe ydithu sprāeē dē hogē sprūcē vā
 dem hemel zo der erden do vns god
 wolde an dyr eyn kyndelyc werden.

Dat dridde ghebot

By der fester freuden manen jch lyue
vrouwe dich kere dyn groisse barmher
ghicheyt an mych. vñ hylp myr dat jch
gheuade vinden an dynē lyuen kynde
Dye seuede freude.

Dye seuede freude vñs lyuer vro
uwen was in der tzt doe der
hemelsche koninginne myt alle
de hyslighē dye in de hemelriche wa/
ren halden se zo dem ewighen iijche.
Dat is bewijst in de alden ee. Konink
dauid hadde sych erzurnet op eynen
boesen man heisch nabal vnd dauid
was op dem wege dat hey eyne doi/
de wold vnd verderne all dat ym zo
ghemoerd Dat vernā cyn ve stendē
ge vrouw heisch abigayl dye ghinc
ym intgegen vnde viel ym zo voesse
vnd sprach. O here giff myr de brocke
de nabal ghebrochen hait hey is cyn
doir vnd hait ghedaen cyn doirheit.
Su enhalt dynē torn nyet laisse gaē
oener eynen doeren Hier nae wā dyn
torn verginge soe solde dyr dyn hertz
dy scholt gheue dattu ym syn bloot
haddes verglossen vnd du dich seluer
in de torn hedes gewrochē du saltz
jt my hier nae danck saghen dat ich jd
dyr ghesacht haue Sysser sinsser reed
hadde sy sovill dat ym syn synn begō
den zo sincken vnd quā weder zo sich
seluer vnd sprach zo der cloichet abi
gayl Gebenedyt sy god dye dich myr
hude intgegen hait ghesant vnd ghe/
benediet syn dyn word vnd ghebene/
dyt systu dattu mych ghehindert hais
dat jch syn bloot nyet vergosse enha/
ue vnd mych seluer nyet ghewrochen
enhaue Ich saghen dyr dat so weerli

chen als god leuet Ich wolde den na/
ball alsoe gar verdillighet hauen dat
in synē houe cyn hoen nyet enwere le/
uendich bleuen Doe nam dauid dye
ghaue dye sy ym ghebracht hadd vñ
sande sy weder zo huys Dair nae oe/
uer p. daghe starff nabal Doe dach/
te der konink dauid op dye cloeckheit
der vrouwen aby gayl vnd op yr eer/
berheyt vnd sante na yr dat sy zo ym
queme vnd worde syn huisfrow Doe
yr dye boden dair vñ zo spraichen of
sy syn huisfrou wolde werden. Doe
viel sy op yr knie vnd sprach Ich wil
gherne myns heren maghet werden
vnd syner knecht voys x asschē Doe
nam sy myt yr funf meegd vñ quam
zo konink dauid vñ wart syn huisfrout
Also ghehois sy yrer cloeckheit dat sy
wart cyn koninginne. **T**eysser reed
sullen wyr beduyden by vnsre lyuer
vrouwen By teysser konink Dauid
is bezeichnet der hemelsche konink.
dy hadde sych vertornt op den doi/
ren nabell dat he symme gode noet ghe/
hoersa enwas vñ volgde des diuels
rade. **S**e torn enkonde nymant ver/
soene dan dye cloiche aby gayl dat is
dy reyne maget maria dye sprach zo
de hode de der hemelsche konink zo ye
ghesant had Ich byn cyn dyne gods
na dynē wordē mois myr ghescheen.
Also hait sy ghen oissen yrer oitmeide/
heit dat sy de hemelsche koning ghe/
macht hau zo cyner koninginne in dem
hemelriche **S**yt selue is vur bewijst
an eyner vrouwen heisch Hester Doe
was eyn gheweldich konink heisch Al/
suens dye had ghemacht cyn groisse
freude vnd hadde ghelaeden syn lan.

des heren dye he hadde in dyner ghe/
 walt der waren hondert vnd xxvij.
 Dye freude was seer grois vnd stod
 C vnd lxxx daghe dair was eē huis
 zo ghebouwt dat was soe grois/ soe
 schoē vnd soe hoedlich dat id nymat
 zo vol schriuen enkan. Alle dye suilk
 waren van siluer vnd id was bouen
 ghemacht als dat firmament van e/
 delen duyren steynen dye schenen als
 dye sterne. Andem huys was eyn wit
 lone van clairen siluer. Dye wynlo/
 ue stond midden in eyn wurtzgarden
 dye was gheheissen der wyngarde.
 Dye wyndruuen waren ghemaicht
 van edelen perlen vñ vā den koestli/
 chsten steyne. Dye dye werld hadde vñ
 waren vā mēnigerhand varwē dair
 waren all vñ ghehangen duecheren
 van purpuren blyante vnd van bal
 deken/vā dē koestelichsten wercke dat
 dye werld in hadde. Dye duecher bin
 gen an siluer sulen. Dye kordē warē
 syden. Dye ringe waren elpenbeynen.
 Dat estrich dairmen op ghinc was
 van edelen steynen. Der eyn steē was
 saphirus der ander smaragdus. Dair
 stonden bedde in vā golde vñ vā sil/
 uer vnd dat eyn koestlicher dā dat an
 der. Alle dye dair waren drunckē vyf
 gulden vassen vnd all den wyn den
 men dair dranck. Dye was dair vyf
 foren als dat eyner koninginnen wal
 hymet zo drincket. All mā drack so
 vill als he wold vnd dye koninginne
 hadd eyn sunderlinge freude in yrem
 huys myt den frenwen. Doe deyssē
 freude ghestandē hadde. C vnd lxxx
 daghe doe bat der konink all dat vo
 lck ghemeynlichen dat dair was in d

stat zo fusa dair der konink woende/
 dat sy machede eyn nu we frende in dē
 bongarden. Dye freude stond seuē da
 ghe. Doe was der konink seer vroe/
 lich vnd sande der koninginnen eynen
 boden dat sy syck schyren solde vnd fo
 men myt yrer guldē kronen zo d freu
 den. Doe vernam sy syn ghebot vnd
 enwold nyet komen. Doe wart der ko
 nink assuerus seer tornich vnd vrae
 ghede alle dye landes heren wat yrr
 ghebrecken mocht. Ty spraichen alle
 konink sy enhait dich nyct alleyn be/
 droeuet. In sulken onse huissrouwe eē
 exēpell an yr nemē vnd sulken ooch
 onse gheboder versmaē. Du salt sy
 werpen vyf dē koninefrich vnd kesē
 eyn ander weder in yrr stat. Dat ghe
 schach sy wart verworpē durch yren
 groisse homoit. So ghebit der konink
 dat alle dye ionckfrouwen dye in dem
 lande waren solden komen zo synem
 houe dair solde he eyn koninginne vyf
 kesen. Doe waren dair in dem lande
 joiden dye dair woenden / vnde dair
 was eyn joid der hiesch mardochens.
 dye hadde eyn arme edele ionckfrou.
 dye jockfrouw en had vader noch mo
 der vnd was syns broider dochter die
 hilt he durch god vnd was geheischē
 hester. Dyses mardochens sach eynen
 droē ym dochte wie he sege eynē klei
 nē born dye wois soe sere dat dair aff
 wart eyn groisse vlot. mer he enwist
 niet wat dat beduydē. Doe sante ym
 god in syn hertz dat he die jockfrou zo
 des koningis houevort vnd verboit
 yr dat sy des nyet saghen ensolde dat
 sy vag dem joidschen ghesiecht ghebo
 ren were. Da was eyn kemener zo ge

Dat dridde ghebot

sat dye den jonckfrouwen all dat gheuen
solde dat sy heischen van cleiderē
vnd van ghesmide. Doe was hester
soe oitmoidich dat sy nyet heischen en/
wolde van cleider noch van ghesmide
vnd sprach zo de kemener / wat he yr
ghene dair solde yr wail an ghenoegē
Doe genois sy yrer oitmoidicheyt vñ
der kemener gaff yr seuejonckfrouwe
dye yr dynen soldē vnd gaff yr des al
let ghenoich des yr noidruftich was
Doe voeghede jd god alsoe dat sy d
konink vyf koys bouen all die jonck
frouwen vnd machten sy zo eyner ko
ninginnen Doe was der droem wair
geworden dat der kleyn born was ge
wassen in eyn grois vlois / want dye
arme oitmoidige jonckfrou wart ghe
foren zo eyner koninginnen Dyt sulle
wyr vernemen an der ghebenedider
maget sente marien der oitmoidigher
jonckfrouwen dat sy onch der hemel/
sche konink hait gemacht zo eyner ko
ninginnen in synem ewighe riche vnd
dye erste koninginne wart gheworpē
vyf de koninkrich durch ere vnghe
hoirsamheyt Dat was euia dye wart
gheworpen vyf dem paradyse durch
ere vnghehoirsamheyt.

Van hester.

Dyt dyse koninginne hester gbe
weldicht wart . doe quam yr
vader Mardochaeus zo houe
vnd wolde beseen wie jd onderhāden
ginge vnd wanderdē dick vur der ko
ninginnen passais vnd ensprach nyet
dair vā dat he der koninginne vader
were Dat gheschach dat dair in dem
houe waren zweyn portzener dye dye

portzen bewarde vur des konings pak
laais Dye portzener laegedē de konig
vnd wolden hym morden . Dat wart
mardochaeus zo wissen vnde sachte jd
der koninginne vnd sy sachte jd vort
dem koninge. Der konink ginct vyf
vnd bewant jd alsoe vnde he lies dye
zwene hangen vnd lies dat schriuen
in syne kroniken. Dat weer eyn ioid d
hiesch mardochaeus vnde de hedde yn
ghe warnet vur synen viandē die yn
morden woldē. Doe was dair in des
konings houe cyn boese mā der hiesch
Amon den verhouff der konink bouen
all syn lant vnd gheboit yn dat si val
ken soldē op yr knien wā he queē ghaē
dat deden sy alle Sunder mardochae
us dyc enwold des nyet doē dat was
ym eyn grois horn vnd vraegde wat
mannes dat jd were . Doe he hoerde
dat he eyn ioid was doe wart he alle
joiden ghehas dye in dem lande warē
vnd wolde sy zo maill verdillighen/
vnd sprach zo de koninge. Hier is ee
joidsch volck in dem lande / dat hait
eyn sunderlinge ee vnde sy versmaen
dyn gebot la mich dat volck verdilli
ghenich will dyr gheuen y. dusēt pōt
Do sprach der konink behald dyn
guet vnd doe wattru wolt . vnde dye
koningine was onch ein ioidynne mer
Amon enwiste des nyet. Doe schreiff
Amon zo allen de steden datmē alle
dyce joiden morden sold Doe dat mar
dochaeus hoerde doe weyn de hey vnde
schreyde vnd dede eynen sack an vnd
stond vur des koningins plaitse Dat
vernām dye koninginne vnde sande
ym cyn cleyt vnde onvoit ym dat
hey vur dem koninghe komen solde /

vnd he enwolde des nyet doen vnde
 ontboit yr weder dat Amon all yr ge
 slecht verdillighen wolde/ dat sy solde
 ghaen vur de koning vnd biddē vur
 dat volck Doe ontboit sy ym dat der
 konink hait ghebode/ weer in syn pali
 lais gheit bynnen xxx. dagen niet ge
 laden der mois steruen/ vñ ich ensbyn
 binne xxx. daghen nyet gheladē/ vñ
 dair vñ so enmach ich in dat pali
 nyet ghaen Doe ontboit yr Mardo/
 theo vnde sprach/ weer weis off dyd
 god zo eyner koningē dair vñ hait
 ghemacht/ dattu in deysser noit symē
 volck zo hulpe komes. Doe ontboit
 sy ym weder dat all dye ioiden soldē
 ghemeynlichen vur sy biddē/ sy wolde
 jd waghen vnd ghaē in des konings
 pali. Doe vastede dye koninginne
 vnd bedē vnd rijf vñsc luyē herē an
 dat he symē volcke zo hulpen queme
 Des derden dages machte sych dye
 koninginne schoē vñ ginck myt zweē
 sonckfon wen vnd stond vur der duer
 des pali. vnd der konink sach ern
 stlichen op doe wart sy vertueert vnd
 viel zo der erdē. Doe der koning ver
 nam dat jd dye koninginne was. Doe
 boit he yr synen guldē roide dye he in
 der hant hadde vnd bestōd op vnde
 vinck sy vñ den hals Hester enfrucht
 dich nyet/ dyt ghebot enwas vmb dy
 nen willen nyet vys gegeue dat hier
 inn mynat ensoldc ghaē. Du machs
 waikk hier in ghaen wan du wolst. Nu
 saghe myr wat woltu. Sy sprach. he/
 reich biddē dich dattu zo myner freu
 den willes komen. Dat gheschach sy
 quamen beid. Doe der konink froeli
 che was gheworden Doe sprach hey/

hester nu bid wattu wolt ich wil dye
 des gheweren Sy sprach here ich bid
 den dich dattu morn willes. komē vñ
 bringes amō myt dyr/ soe will ich dyr
 saghen myn hertz Amō was dair seer
 waikk in zo vredē vnd ghinc zo huis
 vnd samelde all syn frund vnd sache
 yn wie groisse ere ym dye koning vnd
 koninginne an ghelacht haddē/ vnde
 klaeghede dat dair eyn joide were d
 hiesch mardochens. dye versmade yn
 vnd verachte yn/ vnd sprach. alle deis
 se ere endücket my nyet wesen de wile
 dat mych mardochens versmait. So
 spraichen syn frund. Lais machē cyn
 galge van cynec langen balcke dyel.
 ellen hoeg sy/ vnd gha morghen vroe
 zo dem koninge vnd biddē dattu yn
 dair an moeges hāgen Tzohant lies
 amon dye galge machen in der nacht
 vnd ghinc des morghens vroe vur
 des konings pali vnd wolde dair/
 vmb bidden dat he moichte Mardo/
 chens hangen an dye selue galghe
 dye he gemaicht hedde In der seluer
 nacht enmoicht der konink nyet slaif
 fen vnd lies vur ym lesen dye kronen.
 Doe stond dair inne gheschreue
 dat mardochens de konink ghewar/
 net hadde vur synen vianden dye yn
 yn morden wolden. Doe sprach der
 konink/ dat was groisse treuwe/ dat
 myr mardochens dye treuwe bewijs/
 de wat eren hain ich ym ghedaeu. So
 spraichen syn knecht Here konink du
 enhais ym dair vmb gheyn ere ghe/
 daen noch gheboden. Doe lies der ko
 ninck Amon zo sich holen vnd sprach
 Berichte mych! Off cynamonick cynam
 man eer an doen wolde. Wye solde

C Dat dridde ghebot

he ym doyn. Doe waynde amon dat
he yn seluer meynden vnd sprach also
wolde der konink eynen man yr doē
Sen solde men an doen des konings
kleit vnd solde yn setzen op des konigs
pert vnd der alre hogeste vorste dem
der konink hedde in dem land der sold
dat pert nemen by dē goym vnd sold
jd leiden all dye stat vmb vnde solde
toffen. Alsoe solde men eren dē de ko
ning eren wil. Doe sprach der konink
Gāck Bald vñ doe mardochēu als du
ghesprochē haist vñ bewaret by dynē
lyue dat jd nyet onder wegē enbluic.
Doe wart Amon hertzlichen sere be
droeft vnd endorste des nyet l'aissē he
enleyte mardochēu all dye stat vmm
vñ rijff als ym benolē was vñ brack
te ym weder vur des konings pallais
vnd ging zo huis weynēde vñ claege
de jd synē fründē Doe quam eē boed
dat he solde ghaen zo der koningē vñ
sold dair vroelichen syn. Doe der ko
nink vroelichen was sprach he. He
ster nu bid wattu wolt dat wil ich die
ghewerē. Doe sprach sy Konink ich
bidde vur myn volck vur myn ghe
slecht vnd vur myn leue wyr hauen
eynen viant der wiſ ons all verdeli
ghē Wold god der here dat wyr ons
hoe eyghen gulde dat wy doch vns
leuen behalden moichtē Doe sprach
der konink weer is der viant der dat
deyt. Doe sprach se vnsē doortliche vi
ant dat is deyse Amon So stōd der
konink op van torn vnd gheinck in de
garden. Hester sas op dē bedde vnd
Amon vijf vur sy op dat bed vnde
hat ghenade Vnder des quam der ko
nink in ghaen vnd sach Amō vur yc

liggē op dē bedde Doe sprach der ko
nink heyl wilt ouch dye koninginne be
schemē dair ich tgegewirdich byn So
bald als der konink dat wort vyf had
waren dye knecht bereit vnd verbond
den ym syn ougben vnd spraichen zo
dem koninge Konink he hait ghema
cht eyn galge wail l.ellen hoech daire
wolde he mardochēum an hangē Doe
sprach der konink. Ghait bald vnde
hanget yn selfs daire an. Alsoe dedē sy
vnd hingen yn an dye galge dye heyl
seluer ghebou wet hadd vnd syn p. soē
worden ouch ghchangē Daire na ge
boit der konink oener all syn lant dat
sych dye joeden wrechen soldē oener al
yr vianden Doe beghonten sy zo slae
all dye gene dye yn vyant warē in dē
lande der was lyyvo. dusent in dē stat
zo fusa daire der konink woende daire
verslogen sy vijf. dusent mā. ¶ Seis
se reedsullen wyr wenden zo onser li
uer vrouwen. Deyse boese Amon is
der boese viat dye hadde ghebou wet
eyn galge Mardochēus bedudet den
mynschen Dat is dat der boese viat
ons allen ghemacht hait eyn galghe
der ewiger verdomiss myt synē val
schen rade dē he gaff den eersten myn
schen. Und hadde dat zo wege bracht
dat der hemelsche konink eyn ordel had
oener ons gegeuen des ewigen doids
Ili is ghetomen hester dat is dye he
melsche koninginne Maria vnde hait
dat gewādelt vnd zo wege gebracht
dat dye galge dye ons der boese viat
gebu wet hait is ym alleyn zo deil ge
worden want he mois vmmertē
verdoempt syn vnd wyr syn felich off
wy wissen. Daire vnsē sullen wyr dye

Hemelsche koninginne louen vnd ghe
Benedien. Sye selue seuede freude von
ser lyuer vrouwen dy sy hadde dosy
zo hemel voer. Sye was bewiset in der
koninge boiche dair vintmē beschre
uen alsoe. So koninck salomon konick
gheworden was vnde sas op synē ko
ninklichen stoel. Doe quā bersacea
syn moider dair ghegaen. Doe stond
he op vnd ontfinck sy myt groisser ere
vnd lies yr setzen eyn throen zo syner
rechterhant vnd lies sy by sych syzen
ghaen vnd sprach zo yr. bidde wattu
wolt. id weer onmoegelich dat ich id
dyr versechte. Also hait dye hemelsche
koninck ghedaen by syner lyuer mo
der marien vnd hait sy op einen throe
ghesatz zo syner rechterhat in syn ewig
heit vnd he onfinck sy myt groiss
eren. Doe he sy myt der enghelschair
haelden vā deyssem ertriche vñ voir
te sy myt lyff vnd sele zo synē ewige
heit vnd hait sy ghemacht zo einer
koninginne vnd will sy ghewere all
daghe wes sy yn biddet vur ons sun
dige kuide. Hierom sullen wyr yter
seuender freuden dyt ghebet spreken.

OAude maria hemelsche konin
ginne. Syne seuende freude
tret vur all synne. der hemels
che koninck hailden dich zo dem throe
ne vnd froenden dich myt der ewighe
crone. Dair vrom bistu dye cloicke abi
gail dye konick dauid beuel also wail
Durch dye cloicke het ytre synn ma
chede he sy zo eyner koninginnen. Si
bist vrouwe hester der kleyne born. de
koning assuerus hadde vysserkoren.
Der kleyne born wois in eyn groisse
vloyt. he machte sy eyn koningum oei

uer all syn guet. Alsoe hait der hemel
sche koninck by dyr ghedaen. vnde
hait dich zo eyner koninginnen ontfac
Duch lies der wise koninck salomon
zo syner rechterhant setzen eyn throen
Dair he sync lyue moider in ontfinc
dich myt der engelscher schair. Vsat
te doch zo synre rechterhant aldair
By der seuender freuden manen ich
lyue vrouwe dich. Bidde den hemel
schen koninck vur mich. Dat he mych
brenghe zo dem hemelschen throne vñ
verlene myr dye ewighe crone. Amē.

Rynt lyue dyssen freuden vns
lyuer vrouwe saltu gherne erē
Op dat dich vnsle lyue vrou
we moysser vrouwe yn al dynen bedro
fuisse vñ brēge dich sonder bedroeff
uisse zo der vrouden des ewighen ri
ches went weer sy eertsy enleyst ym des
nūmer unghelocent. Lyn mynisch sy in
in wilcher stait dat id is. Hey dyne vns
lyuer vrouwen gerne sy enleyst ym
nūmer onghedancet. Dair vā will
ich dyr eyn exempel saghe

Van eynem manne

IT was eyn mā der plach zo
stelen vnd zo rouen. mer he
hadde sunderlinge innicheyt
zo vnsle lyuer vrouwen op eyn gyt
wart he begreissen myt dieffen vnde
wart ghegagē an eyn galge. Dair
quam vnsle lyue vrouwe vnd hilt yn
op mytyre ghewalt dat id ym myc
enhinderde. Dair nae solden dye kuid
vur dem ghericht hyn ghaen dye ym
ghehangen hadden vnde saghen dat
he noch leuede. Der eyn zoich syn sw
eert vyf vnd wold ym houwe. Dair

C Dat dridde ghebot

was vnsre lyue vrouwe bereit vnde
bild yr hât da vur dat ym dat sweert
nyet schaden enmoicht. Doe wonder
de yn seer wat dat wesen moicht vnd
vraegde ym wie he moicht leuen. Doe sprach
hey maria eyn moder der barm
herzicheyt dye is by myr vnd hulpet
myr. Doe vragde sy ym wair myt he
des verdient hedde. Doe sprach hey /
sch was eyn dieff vñ eyn roeuer doch
so had ich goonser luer vrouwen eyn
besunder ijnicheyt vñ sy hulpet myr
in mynen noeden. Doe namen sy yn
van der galghen vnd liessen yn vrie
los ghaen. Vnd he ghinc in eyn clo/
ster vnd wart eyn hillige man vnde
enden syn leuenselichlich. Hier vmb
saltu vnsre lyuer vrouwen gheerne
dynen.

Van eynem ritter.

LB
Twas eyn riddar der hadd
eyn slos by dem ghemeynen
weghe vnd he beroueden all
man dye dair hyn ginge. Doch soe
hadde hey eyn sunderlinge ijnicheyt
zo vnsre lyuer vrouwen vnde sprach
syn Aue maria. Op eyn tyc quā dair
cyn begheuen man den wolden dye
dynre berouuen van dem slos. Doe
sprach der man bringet myr zo vrem
heren / sch mois ym besunderlich spre
chen. Doe brachten sy ym vur den heren
Doe sprach der hillige man. Laist
all vor knecht zo myr komē ich sal vch
wat guets saghen. Doe sy alle komē
waren. Doe en was dair der kemener
nyet. Doe sprach der hillige man. De
kemener moissen wyr hauen / om synē
willen byn ich her ghecomen. Doe hoi,

ighen sy yn myt ghewalt vur den billi
ghen man. Doe beghan der kemener
gorouff vnd bild sych seer oeuvel. Doe
sprach der hillige man. Ich behweren
dich by den hilligen namen vnses he
ren ihesu christi dattu sages weer dit
bist. Doe sprach der kemener. O leyd
ich mois jd doen aen mynen danck vñ
willen. Ich ensbyn gheyn mensch / ich
byn eyn duuel vnd byn her ghesant /
vnd hayn by deyssen heren gheweest
xiiiij. jaer vnd sold ym den hals zo bre
cken. Doe sprach he all daeg syn Aue
maria / vmb des willen enmoicht ich
ym des daghes nyet schedighen. Hedd
he euer dat eyns vergheffen. Doe solde
ich ym den hals zo brochen hanen.

Doe dat der riddar hoirde doe viell
he den hilligen man zo voess vnde
bat ghenade vnd der viant viel ne
der durch dat gheboen vnde der rid
der wart eyn guet man dair nae.
Kint lyue hier vmb saltu geerne spre
chen dyn Aue maria.

Van eyner vrouwe

Twas ee eerber vrouwe dye
sold in dat velt ghaen vñ bri
gen yren man dye spyss. Doe
en had sy nymant dem si yr kint beue /
len moicht. Doe ghincsi bi der wigē
vnd seghende dat kint mit dem Aue
maria vnd ghinc op dat velt. Doe
si weder heym quam so was dat huis
verbrant vnd dat kint stond midden
in dem vuur vnd was aller dinghen
ghesont. Maria die reine maghet had
de jd wail bewaert.

Van eyne monich.

Kynt lyue dair vmb saltu deyssse Se
quencie gherne hoeren singhe

Van der sequenciē Aue preclara.

Tgheschach op cyn tzt doe
men sancte dye sequencie Aue
preclara. vnd doe men sancte
Den vers Audi nos nam te filius eius
nihil negans. Dat spricht alsoe vilt.
O maria hore vnde bede vnde bidde
vur ons want dyn sone hoirt dich vñ
verseghet dyr myet Doe sach eyn hilf
liche joneckfrou dat vnsre lyue vrouw
viell op yr knie vur yr kynt vnde bat
vur dat cloister. Also duck alsmen dē
wers singet soe vallen dye joneckfrou
wen in dem cloister all op yr knie dat
is in dem cloister dair vñ geordeniert

Tkynt lyue wan du den vers hoe/
res singen soe vall op dyn knie vnde
bidde vnsre lyue vrouw dat si yr lyue
kynt vur dich biddē mois.

Wā einē jungeling.

Twas eyn jungheleinck dem
hadde syn vader grois guet
an gheerft dat verzeerdē he
all vnd wart gans arm. Op eyn tzt
was he soe seer bedroeft vnd der boe
se gheist quam zo ym vnd sprach. ich
merck wail wair vmb dattu bedroe
uet bist. Woltu volghen mynē raede
ich will dich rich machen Doe sprach
der jungheleinck ich will doen wattu
wolt op dattu myr guet genues. Der
viant sprach du salt versaghen dyns
godes der dich gheschaffen hait Dat
dede he vnd versachede synes godes.
Der viant sprach du salt ouch versa

Twas eyn guet eynweldich
monich dye plach wā he gicē
vur vnsre lyuer frōwē bild
soe plach he syn Aue maria zo sprechē
Op eyngyt sprach he alsus zo vnsre
lyuer vrouwen. Ich groissen dich als
hyt vnd du en antworst my nūmer
wie kumpt dat. Sair nae quam hey
euer vur vnsre lyuer frōwē bild
vnd sprach Ghegroit systu all vol ge
naden god is myt dyr vnd du byst ge
benediet bouen allen frōwē vñ ge/
benediet is dye frucht dyns lyues So
sprach vnsre lyue vrouw du salt ouch
ghebenediet werdē **T**kynt lyue hier
vmb saltu ouch gherne eren vnsre ly/
ue frōwe myt dem Aue maria dye
machstu sprechen zo latine off zo duit
sche wie yd dyr meist innicheit chifft.

Wā einē lāckmeister

Twas eyn hillich sanctimey/
ster in cynē cloister dye plach
wan hey vnsre lyuer frōwē
miss sancte. soe wold he allzyt singen
dye schone Sequencia Aue preclara
Doe hey op cyn tzt dye sequencien
sancte vñ quā andat vers Ora virgo
nos illo pane dignos effici. Dat spr/
icht also vilt. O reyne joneckfrou bidde
vur ons dat wyr weerdich moisse wer
den des hilligen brodes. So quam
vnsre lyue frōwe in dem choir zo dē
sackmeyster vñ sprach frūtlich zo ym
Doe op dē mont vnde ym dat he/
melsche broit. Hey dede dē mont op
vnd vnsre lyue frōwē stach ym dat he/
melsche broit in dem mont Vnde dat
dochte ym soe suys wesen dat hey des
gheliches nye vernomen enhedde

Dat dritte ghebot

ghen synre moider/dye myr vilt ghei schied hait. Mer des enwold he ghey/ neiley wijs doen. Tzohant voor der viant synre straís van ym Der jun/ gheling ginck in vnser lyuer vrouwe kyrch vur yr bild vnde beghan sy an go roissen. In der seluer zyt quam ghaen eyn ridder dem stont des jun/ ghelings guet go pand. Der ridder lach dat vnse lyue vrouwe sat yr ly/ ue kynt op dat altair vnd viel ym zo voys vnd sprach ich bidden dich lyue vyßerkoren soen vur den jungeling/ vergiff ym syn misdait durch myne willen. Doe antworde vnse lyue he/ re ihesus cristus vnd sprach Myn ly/ ue moider ich empleghe dich nyet go versagken. vmb der brust willē dae duimich myr' ghesaghen haist vnd ich vergheue ym allsyn sunden durch di/ nen willen Doe stond der iungeling op vnd danckten vnser lyuer vrouwe Doe nam der ridder den jungeling/ to sych vnd vraegde ym wie jd weer vmb dyesachen. Doe sachte hey ym all dinck. Doe ghaff ym der ridder syn dochter vnd he ghaff ym auch all syn guet weder vnd he wart eyn guet mensch.

Dan eyne priester.

De eyn zyt stond eyn priester vnd sanct misse. Doe begħā dat bild vnser lyuer vrouwen go sweissen. dat jd alle den wonderde dye dair warē vnd dye vrouwen gin gen myt duecheren vnd wisschedē yr de swais aff. Doe was dair eyn mynsch dye was myt de boesen gheist besessen. Doe began go rouffen / wonder tch

dat dat bild sweisser Marien soen hait eyn sweert vnd wold dye werld ver/ dilligen durch der lind sundē willē. vnd maria steit vnd helt yrē soen die hend vnd enwere des nyet dye werld were vergangen.

Dan eyne broider.

Twas eyn broider dye plack vnse lyue vrouwe sunderlin/ gen gheerne ho eren. Der bro/ der wart frank. Doe he an synē leste end lach doe quam der boese geist vñ/ wold ym bekoren. Doe he yn lach bei/ ghan hey go twuelen vnd sprach. D/ wejd is all verloren dat je ghedede hier komet der ledighe vyant. Doe sprach der broider der by ym was Ly/ ue broider rouf vnse lyue vrouwe an dat sy vch go hulpe kome vnd sprech deyssle vers. Maria mater gracie ma/ ter misericorde tu nos ab hoste protege in hora mortis suscipe Dat spricht althus Maria moider der ghenadē moder d/ barnhertzicheyt / bescherme ons vur den viande vnd ontfanck ons in der stunde des doits. Doe he den versch sprach doe sach he dat vnse lyue vrouwe quam vnd veriagede dye vyant/ de. Doe wart hey ghetroist vnde all mistroist verginck ym **E**kynt lyue dair vñ saltu gherne vnse lyue vrouwe an roissen in dynen noeden. wat sy is eyn rechte troesteryne.

Dan einem broder.

Twas eyn guet broeder dye hadde sunderlinge innichext go vnser lyuer vrouwe vñ he

plach alle daeg zo sprechen cyn Aue maria yrem hillige herze. wat he vnde lyue vrouwe lieff hadde van al synē herzen/ dat sy ym moiste verlenē rech te lieffde zo vnsen heren gode Dair nae sprach he cyn aue maria yre reine kuyssche lyue/ wat sy god cyn kuyssche maghet ontfinc vnd droich op dat sy ym moiste verlenen cyn reyn'kuisch leuen. Dair na sprach he cyn aue maria yren hillige borste/ dat sy vnsen liue here myt spysede/ dae sy ym moeste verlenē dye ghenade/ dat he word barmeritzich armen luyden sy zo spysen Dair na sprach he cyn aue maria yre hylighen henden/ dair sy vnsen lyue heren myt handelen vnd ym mit oitmoidecheyt dyenden/ dat sy ym moiste verlenen rechte oitmoidcheyt zo dynen vnsen lyuen heren syn euē cristē mynshē des plach der broider al dage Op eyne hyt quam vnsen lyue vrouwe zo ym vnd gaffym all dye gauē dair he om ghebedē hadd

Van eynen broider

Twas cyn sunderynne dye hadd seuen jaire in offensbairen sunden gheweest. Doe quam sy op ein zyt zo eyne priester int gege vnd beghonde myt ym zo sprechen vnde hadde lichte wort Der priester schaa de sych vnd weer ghern van yr ghe weest vnde he enwiste nyet wat he sage sold T zo de lessens sprach he alsus. gude mensche bid vur mich. So sprach sy lere mich wie sallich god vur dich bidden. He sprach ganck vur die kyrche dair vndestu vnsen lyuer vrouwe bilde in de lichuyse vnde hait yr lyue

kynt op yre schois vnd sprich also He re schepper hemelrichs vnde ertrijchs erbarme dich oeuer de priester die my her zo dyr sante. Vnde duistu dat soe willich dyr wat gheuen vur dyn arbeit. Doe hoeftē sy dat yr wat werden solde vnd gheing in dat lychuis vnde viel op yr knie vnd sprach also als he yr beuolen hadd So keirden sich dat kynt vnsen lyuer vrouwen van yr vnd enwold sy nyet anseen vnd sprach zo syner moider Hoere lyue moider wū derliche ding Dye grofste sūderynne in deysser werld biddet vur mynē lyuen son vnde sy enbiddet vur sich seluer nyet Doe sprach vnsen lyue vrouwe O lyue son erbarme dich oeuer mich deysser sunderynne dye dich hait vereurnet in yrre doirheyt Sy was ionck vnd doiraffich vnd yr frund storuen yr aff vnd sy enhadde nymant dye sy bielden zo dem bestē dair vnde quā sy zo valle O herze lyue son gheiff myc yr broche vergiff yr sunden durch miē wille vnd dyns sonen wille der sy zo dyr sand Doe sprach der son wed zo syner moider dat were onmoeghe lich dat ich dyr eynich dinck versage sold ich vergheuen yr alle yr sunden Si besee dat sy sych meer bewair vur den sunden Doe dye sunderynne dyc hadde ghehoert lijff sy weder zo dem priester vnde sachte ym al deisse dingē vnd bichten all yr sunden vnde wart dair nae eyn hillich mensch

Van eyner vrouwe

Twas cyn gude vrouwe die had eynen son der wart gheuangen Doe ghinc dyc frow

Dat vierd e ghebot

vnd bat vñser lyuer vrouwen dat sy
yr hulpe dat yr son los wurde. Doe
dat ghebet myc et enhalp. doe ghinc sy
in dye kyrche zo vñser lyuer vrouwen
bilde vnde nam yr dat kint van dem
schois vnd sprach ich wil dyn kynt al
so lang haldē bys ich myn kynt weder
kriiche Des nachtes quam vñse lyue
frouwe zo dem in de tornē vnd sloich
al dyc sloiss op vnd sprach ghance

zo dynce moider vnd sagest dat sy
mynt kint weder bringe. Also wart der
ghycer los vnd enger lyuer frei we
wart ye kint weder Kynt lyue hier
vmb saltu vñse lyue vrouwe gherne
eren.

Van dem vierden ghebot.



Alder leue ich
biddē dich durch god le/
ret mich willich is dat vi
erde ghebot Kynt lyue dat will ich
gherne leren dich op dattu god bides
ret mich Dat vierde ghebot spricht
also Mensche du salt eren dynen va/
der vnd dyn moider. Oyt saltu ali
sus zo dem eersten vernemen. Du
salt yn ghehoersam syn vnd salt yn dy
nen. Du salt sy fruchten vnd in ghey

nen dingen verzurmen noch bedroen
God hadde gheboden in der alder ee/
wan eyn man eyn kynt hadde dat ynt
vnghehoersam was vnde wederstre/
uich. Dat brachte hey vur dat che/
richt vnd claghede daer oever Dat
kynt moeste men dan steynig hen alsoe
voidemen dyc kynder in dem lycsam
dyt soe onghehoersam waren. In doi/
det men sy an der selen. Daer van
willich dyc eyne exempel saghen

Van eyner joneck frouwen dye plach yr moider zo be/ droeven

IT was eyn joneck frouwe dye plach yr moider dicht zo bedrouen vnd had daer zo eyn soe en harden syn dat sy dye moider niet bidden en wold vmb verghissenisse. Die doichter wart frant vnd bichte der priester beuall yr dat sy yr moider vmb verghissenisse beed. Dat sy se me nichmai v verzurnet vnde bedroefte hedde. Sy sprach dat enmochte si niet doen alsoe starff sy vnd wart begrauen. Des nachtes sole de priester in dye kyrch ghaen vnde hey hoerde eyn stym jemelichen rouffen vnde schreiē o wi o we dat ich ie ghebooren wart. Doe vraeghede der priester wat dat were. Sy sprach ich byn der joneckfrou wen selle vni dat ich myn moider me nichmaill bedroevet haen vnd sy nyct en wolde bidden err ich starff dat sy id myr vergheue soe mois myn selle mi vnd ewelich verloren syn. Kynt liue dyt la dyr eyn lere syn vnd bedroeue dyn alderen nyet. Toch will ich die eyn ander saghen.

Van absolon der sy nen vader verdriue

wolde vnd wold selfs komincsyn

Eninc David hadd eynen son der hiesch Absolon / der was soe schoen dat ym nymant gelichen entconde. Syn haire was so schoen / dat dye frouwen id dure golden vmb ye vlechten daer mede zo schreue

Dens soen hadde der vader seer lieff / Ser selue Absolon sloich doot synen broider Amon vnd vlo vys dem lande. Konink David syn vader vergaff ym dat vnd lies yn weder komen vā groisser leiffden mer he meynden den vader in valsheyt weder vnd nyct in rechter leiffden vnde ghinc zo rade wie he den vader verdelighen mochte te dat heyseluer konink mochte werden. Syn raitghauer der hiesch Achirofessell / vnde was vernoempt vur de wijsten vnd verstandichste man der in dem lande was. Absolon lies sych macken eynen waghen / als konig pleghen zo hauen vnd zo behoird. vnd vur dem waghen reden l. rydder Absolon zoich zo sych all dat volck myt schonen woorden vnd gheloufden soe schoen als he konde. Des morghens was he vroe op vnde stond vur der portzen vnd ontfinck all dye daer waren vnd dye daer quamen vnde wan eyn man quam ghaen. Den ghinc he ontgegen / vnd gruiste yn vnd sprach ym myt fructliche woorden zo vnde vincyn vmb den hals vnde kusdede yn vur den munt / vnde hey sprach sei ne fruct wan bystu / vnde wat is dyg ghewerff. vnde wem ghehoirstu zo off des ghelichen. Soe antworde dan der ghene / ich byn van der stat / van dem lande off van dem dorpe / vnde den luyden hoeren ich zo / vnd dit is myn handell. Soe sprach hey weder weerlich soe bystu van guuden luden / vnd haist ouch rechte sachen. Der hie en is gheyn man der dyn sachent vort setze / weer id myr benolen / ich wolde eynen jeghelichen syn sachent vort /

C Dat vierde ghebot

sezgen vnd ich wolde eyn recht richter
wesen alsulche smiechēdeword sprach
he eyn jeghelichen vur vnd zoich mit
den losen worden all dat volck zo sich
Up eyn tyt sprach he zo synē vader
Vader ich mois ghaen zo ebron dair
ghelouede ich mich doe ich buyssen lä
des was. Ser vader sprach ghance
ingodes vreden. Absolon reit hyn zo
ebron vnde lies dat volck zo samen
komen Doe machede sy yn zo eynem
koninge vnd zoich myt alle de volck
zo iherusalem vnd wolden synē va
der verdilghen. Oye mere quā vur
dem koning Tzobatz vlo der vader
zo der anderen portzen vyß vnd quā
in eyn woestenie. Doe volgden ym
all dye syn frond waren vnd liſfen oe
uer berch vnd daik dat sy kom ontqua
men. Ser konink vnde all dye dair
waren schriwen vnd weynden. Doe
sprach der konink zo cynem wisen mā
hiesch thust. Ghancē weder zo absolo
vnd mattu vernerem es enbuit myr thu
si quam weder vnd dede sych by ab
solon Doe absolon in dye stat quam
vnd synen vader nyet envernam. do
ghaffym anchitosel cynen rait dat he
synen vader volghen sold in dye woe
stenie vnd yn suecken. Hedde he dat
ghedaen soe hedde he yn vonden vnd
erslaghen. Doe sprach thusi sich ich
will dyr eynen besseren rait gheuen.
Marde bys morghen vnde lais dyn
volck zo samen komen soe willē wyr
ym myt all syn heer verslaen dat geē
man van da komen ensal. So sprach
Absolon dat is guet rait alsoe wiffen
wyr doen. Ses auenz ontboit thusi
dauid. Also liff he syn liffēd soe en

solde he dair nyet bliven In der nacht
zoich konick dauid oeuert dye jordaen
vnd quam in dye heydenschaff. Oye
heyden ontfingen yn myt groisser crē
vnd ghauen ym wes he noitdrufftich
was. Absolon samelde eyn grois heer
vnde zoighen ym na. Konink dauid
dis volck bereiden sych zo strieden tge
ghen yn vnd spraichen zo konink das
uid. Du ensalt nyet myt in dem strije
syn mer hier op der burch bliven wēt
sy dynet seer kreftlich begheren. Doe
sy vyß zoghen stond konink David
an der portzen vnd sprach zo all dem
volck. Eya lyue kynder.. ich bidden
vch dat yr schonet mynis lyuen kindes
absolons vnd enschadet ym an dem
lyue nyet dat scheē syn vadliche hertz
Doe sy streden halp god den recht
veerdighen. Absolon verlois de strije
vnd vlo vnd quam vnder eyn eyche
Doe vloich syn lang hair vmb eyne
zelghe vnd bewar sych dair an dat
he dair an hangen bleeff vnd dat pert
dair he op sas liep ewech. Doe quam
joab der schois ym drie speer durch
syn hertz vnd dye knecht quamen zo
vnd stachē vnd sloighē yn also bleeff
he doit vnd van synē beer wordē cri
slaghen wail xx. dusent mā vnd dye
anderen worden ghefoirt in dye woe
stenie dye zo rüffen dye beren vñ leu
wen der was noch meer da dair ersla
ghen waren. Doe konink dauid dye
mere quam dat syn son absolon doit
was beghan he zo screyen vnd riep
Absolon sine son wolde ged dat ich
vur dyck steruen mocht wie ghecrie
wolde ich dat doen. Doe syn luydē
de strije quamen vnd dat vernenē

Dat der koninck soe seer bedroiffst was
doe endorsten sy nyet vur yn komen.
Doe gheinck der houftman joab zo
dem koninck vnde sprach. Here ko
minck du bedroefnes all dyn volck/
wene sy doch soe menliche ghestreden
haint vnd yr liiff ghevaghet. Ganck
sprach he vnde ontfanck sy fruntlike
vnd deistu des nyct soe kerens si all zo
maill van dyr. Doe der koninck dat
hoerde ghing he vur dye porz vnde
ontfinc sy all myt groisser eren. **¶** Al
soe nam Absolon eyn ende dye synen
vader bedroeffde. Vnd synen raitge/
uer Achitofel viell in mistroost vnde
nam eyn seel vnd verhinchlych selfs.
Alsoe mois jd yn allen ghaen dye de
kinderen eynen boesen rait gheue dat
sy ye alderen bedroeuen. Kynt kine
dat la dye eyn lere wesen vñ eer dyn
alderen. Noch will ich dyr eyn ander
sagen.

Van den mechtige koninck kraerl

Koninck karolus der hadde dri
soen zwe waren ym ghehoir/
sam vnd dyenden ym myt ga
ger vlijs. Der dridde soen was ym
wederstreiche vnd wold des vaders
willie nyet doen. Op eyn tzt hadde
der koninck eynen appell in der hant/
vnde sprach zo den wederstreichen
soen Doe op den mont vnd ontfanck
den appell. Des ewold he nyet doen
Doe sprach he zo den anderen zwe
doit op den munt vnd ontfanck den
appel. Si warē gehoirmsam vnd dedē
alsoe. Doe ghaff der koninck de eyne

syn koninkrijch halff vnd den ande/
ren eyn hertichdom zo eyghen Doe
der wederstreiche soen dat sach vñ
merchte Doe sprach hey vader gheiss
myr ouch wat ich will gheren de mor
op doen vnde ontfangen den appell.
Vleyn sprach der koninck jd is mi zo
spaid dyr en wyrt myns appels nyet/
vnd ouch myns erues nyet. **¶** Alsoe
verlois hesyns vaders erue dairv
dat he synen vad wederstreiche was
vnd nyet ghehoirmsam.

Rynt kyne du ensalt dyn alde/
ren myt gheyn dinghen ver/
smaen noch bespotten noch
belachen noch verachten off des ghei/
lychen. vnde all dye gheyne dye dat
doen dye syn verflocht vur tem al/
mechtighen gode. Want hey is kans
gheslecht der synenvader Hoe belach
te vnd bespotte.

Van Noe vnde syn dri soen Ram Sem vnd Japhet.

Noe der hadde drie soen der
eyn hiesch Ram. der ander hi
esch Sem. vnd der dridde ja
phet. Id ghemel op eyntzt dat Hoe
wijn hadde ghedroncken vnd hey en/
hoid lych nyet dair vur dat der wijn
soe guet ader freestich weet gheweest
Der wyn verwanyt dat hey slasse
ghinck liggen vnd enmoicht lych des
slassis nyet ontweren. So quam Ram
syn son vnde sach dat ym syn cleyder
aff gheuallen waren datmen ym blois
sach. vñ he belachede vnd bespotte

Dat vierde ghebot

synen vader vnd sachte jd synē broederen. dye waren schemel vnd namen yr kleider vnd stoppede yr ougen vñ gingen zo rugghe op dat sy yr vader nyet onschemelich enseghen ligghen. vnd bedeckede yren vader. Soe hey ontwachede. ghaff he dye t'weyn als Sem vnd Japhet dye segenūg vnd verlochede kam vnd al dat vā ym quam **I**kynt lyue du salt dynen alderen onghenoisam wesen in dingen dyr tgeghen god syn. Vnde nym cyn exemplē van der hilliger ionckfrou wen sent cristinen.

Van der hilligerjōc frouwen sente Cristinen.

Cristina was soe schoen dat sy yr vader gheynē man enwold geue sonder he wold sy offeren den affgoeden: dat sy yn sold de dynen ewelichen. He beslois sy op eynen hoghen torn myt xij. ionckfrouwen vnd he dede yn syn affgoed vnd beual yn dat sy dye eren vnde louen solden. Tzo allen tzyden quā der hillighe gheist myt syn ghenaden vnde leerden sent cristinen. vnd al dye guldēn bild zo brach sy vnd ghaff dē armer dat guet. Soe dat yr vader vernan. doe wart he hornich vnd lies sy nacker vys trecken vñ lies sy xij. mā myt roiden soe lang slaen bys si moid worden. Soe sprack cristina dat anders gheyn goed enweren dan ihesus cristus den dye cristen luid anbeden vnd sy sprach zo yrem vader Rouff

an dynē god dat he dynen knechte yr macht weder geue Soe lies sy yr vader besliessen in eynen kerker So die moider dat vernam. doe quam sy zo yr dochter schriende vnd weynende vnd toe reis yr kleyder vnd thoch sich seluer by dem hair vnd sprach Doch ter erbarme dich oeuer mich vnd oer dyn schone lycham vnd lais van dyner doirheyt vnd gheloue an dye goede daire dyn vader vnd ich an ge koumen Sent cristina antworde vnde sprach sy enwold an gheynen god geskoumen sonder an vnsen heren ihesum cristum Sye moider quam vnd sach te dat dem vader. Soe lies der vader sy vursyck seluer brenghen vnde sprach. Myn vyfserkoren lyue dochter bedenck dich noch vnd bede an vns se goed. soe saltu myn kynt heischēn vnd deistu des nyet soe ensaltu myn kynt nyet heischēn vnde dich versma den wair ich kan vnd mach vnd ooch saltu dyn leuen in groissen pynen vñ tormenten endighen. Soe antworde ym dye hillighe ionckfrouwe sent cristina vnde sprach. Weer an dem al mechtighen god ghelouet dye is go des kynt vnd weer an den duuel ghehouet der is des duuels kynt Alsoe blystu vader. Soe wart he hornich vnd lies dye hillighe ionckfrouw op hanghen vnd lies sy myt yseren kreuzelen zo russen. Soe nam sy van yren eyghen vleisch dat yr van dem lyue ghereissen was vnd warp jd de vader onder dye oughen vnd sprach ries du arme doirastige dat vleisch dat van dynem lyue komen is. Soe

Leis he sy setzen vp eyn rat vnde lies
 dair vnder eyn grois fuit machē dat
 vuyr vloich vnd verbrand vā dem
 volck xv. hundert mynschen vnde jd
 enschaden yr nyet Doe lies he sy euer
 in eynen kerke besliessen. Des nacht
 tes lies he yr eynen steyn binden an de
 hals vnd lies sy werpen in dat meer.
 Dair quam vnse lyue here vñ douf-
 ten sy seluer in dem meer vnd der hil-
 liche engel sent michael voirtesi we-
 der ghesont zo lande. Doe wart der
 vader seer bedroeft vnd lies sy besliess
 en vnd des morgens soldmen yr dat
 bouft affslaen Des selue nacht starf
 der vader des gheen doits. Da quā
 eyn ridder hiesch dyon / dye wolde sy
 dair zo dwingen dat sy affgoed an be-
 den solde Doe sy des nyet doē enwold
 lies he sineden eyn wighe dair in dede
 he sent cristinen leggen. Doe beghan
 sy vnse heren zo louen vnd zo bene-
 dien vnd sprach gebenediet systu god
 dattu my anderwerff haist ghebooren
 in der douffen. vnd leist my mi ander
 werff wighen. Und doe lies sy d' ridd
 vys nemen vnde lies yr dat hair aff-
 scheren vnd lies sy nackt durch die stat
 leyden vnd bracht sy vur eyn bild dat
 sold sy anbeden. Doe gheboit sy den
 duuel der dair inn was / dat heyt dat
 bild brecken solde / In dem verswand
 dat bild als stoff Doe der ridder dat
 vernam dat syn affgod verstoort was
 soe bald viel he neder vnd starff Doe
 quā eyn ander ridder hiesch julianus
 dye wolde dye hilliche ionckfrou dair
 to dwingen dat sy dye affgoed anbe-
 den solde. Doe sy des nyet doen en/
 wold lies he sy steken in eyn gloiedē

ouen. Dair sas sy in vnd ghebenedi-
 den vnse luyen herē vnd dye hillige
 engelen sungen myt yr in dem ouen.
 Soe nam he sy vys dē ouen vnd lies
 zo yr ghaen vi. fenijnder slangen die
 sy doidensolden / mer sy ginghe zo yr
 off sy gam weren gheweest vnd ende
 den yr nyet. Doe bestalt der richter
 dē meyster dye dye slangen myt siner
 trouerie dair bracht had / wair vñ he
 den slangen nyet enboet dat sy die iōc
 vrouwe doiden Doe der meyster den
 slangen gheboit voiren sy op vnd doi-
 den dē meyster vā stōd an Doe sprach
 sent cristina Up dat yr seit dye macht
 myns gods / soe ghebyden ich deyssen
 doiden in den naem vnses heren ihesu
 christi dat he op sta/jn dem soe wart he
 leuendich. Doe gheboit sy dye slāgē
 dat sy weder gingen in dye woestenie
 Dair na lies der richter yr dye burst
 affsnidē / dair na lies he yr dye tonge
 affsnidē doch enverlois sy yr sprach
 nyet. Doe nā dye hilliche ionckfrou
 dye stucken vnd warp den richter eyt
 ouge vys Doe wart he zornich vnd
 schois yr zwyn pijsl in yr hertz vnde
 eynen in dye syde. Alsus gaff sent cri-
 stina yr gheist op zo gode.

Jan sent barbaren

Ent barbara was eyn ionckfrou
 schoen vnd edele. vnd yr
 vader was geheysche dyosco-
 rus / he bestoiss sy op eynen hogē torn/
 dars / dair solde dynen den aff goeden
 Barbara was nochtant onghedouft/
 doch ghelouffdē sy an vnse herē ie-
 sū. Doe stond dair eyn vas dat was
 ydel. Doe bat sy vnse heren dat heyt

Dat vierde ghebot

Dat vultede myt wasser. In dem soe
wart dat vas voll wassers. So dāc
kede sy vnsen lyuen heren ihesu cristo
vnd bat yn ander werff dat he yr dat
wasser seghende vnd ghebenedyde id
in dye eer der hilligher dñuelicheyt.
Soe trat sy in dat wasser vnd ghebe
nedyde sych seluer. Dair na wart der
vad des myt dē frūdē zo raid dat he
yr wolde eyn man gheuen. So sprach
sy / vader / ich ewill gheynen man ne/
men / dan mynen lyuen heren ihesum
cristum / dē myn sele huit zo eynē bru
de gom vysserloren. Soe yr vad hoir
de dat sy cristen was wordē / do zoich
he synsweet vys vnd wold sy mordē.
Soe ontliess sy ym vñ verbarch sich
in eyn heymlich end. Der vader lief
nae vnd vraegden den hyrden off sy
gheyn vrouwen persoen enhedden ge/
seen. Mer der eyn hyrd ewold. sy niet
melden / vnd der ander meldē sy. Soe
yr vader quam vnd nam sy mit ghei/
walt vnd bracht sy zo huis. Soe sy
den hyrde sach der sy ghemicdet had/
vnd sy ym volghede. Soe wart hey
verwandelt in eynē steyn vnd al syn
vee. Des anderen daghes ḡhinc der
vader zo dem richter der hiesch mar/
tianus vnd klaegde oeuer syn doch/
ter dat sy cristen was worden. Soe
wolde he sy dwinghen dat sy affgoed
an solde beden. Soe sy des myt en wol
de doen. Soe lies he sy nacht vys trec/
ken vnd jemerlichen myt roiden slae.
Dye will datmen sy sloich / sanct sy
vnd ghebenedyden vnsen lyuen herē.
Soe lies he sy besliessen in eynen ker/
ket vnd der hillige engel quam zo yr
myt eynē claren schyn vnde machten

all yr wonden ghesont. Des anderen
daghes doe der richter dat vernā dat
sy ghesont was worden. lies he sy han/
gen in eynen noitstal vnd lies yr sydē
myt bernedē lampen bernē. Soe sach
sy in dem hemel vnd danceden vnsen
lyuen heren vnd sprach zo dē richter
Sich du arme doir dyn fuye enmach
myr myet schaden. Soe wart der rich/
ter hornich vnd lies yr borst aff snidē.
Dair nae lies he sy nackt all dat lāt
vñ voiren. Soe sloich sy yr onghen
vp in dē hemel vnd sprach. Here ak/
mechtige god / wantu kanst bedecken
den hemel myt den wolcken. Soe bedec/
ke myn lychā durch dyne gude wille/
vnde sende myr eyn engel. dye my bei/
decke. Tzohant quam eyn engel vnd
zoich yr an eyn wijs cleit vnd mach/
ten al yr wonden ghesont. Dair nae
wart sy weder ghebracht vur dē rich/
ter. Soe hey sach dat sy ghesont was
worden. so wart he seer hornich vnde
gheboit datmen yr dat houft aff solde/
slae. Des wart sy seer vroe. So viel
sy neder op yr knie vnd hild yr hende
vp zo gode vnd sprach. Here god ak/
mechtige hemelriches vnde ertriches
vnd heylant vñ troist alre kuid wāt
ich durch dynen lieffden wille deyse
martel lyde. Soe biddē ich vur ak die
ghene dye myner martelen ghedeck/
tich syn myt ynnicheyt willes verghe/
uen all yr sunden. Soe quā eyn stem
van dē hemel vnd sprach. Kom myn
aller lieffste vñ reste in dynes vaders
huys. dye dair in dem hemel is / vnd
bys gheweert dattu ghebeden haist.
Soe trat yr vader zo vnde sloich ye
dat houft aff. Tzohat quam ee vur

van dem hemel vnd verbrand yn so
gans dat dair nyet cyn beyn enbleiff.
Alsoe ghedaen pyne hait dye hillighe
soncktou sent barbara gheleden / op
dat sy gheneaffgoed endorste anbedē
tgeghen. dyt ghebot gods. Noch will
ich dyr cyn ander saghen.

Dynt lyue wil dyr dyn vad off
dyn moider zo boesen dingen
helpen du ensalt yn dair zo
nyet ghehoirsam syn Hier vāwil ich
dyr cyn gheleychenss saghen.

Van eyner moider.

Twas eyn boese moider dye
hild yr dochter zo boesen din
ghen / dat sy myt cynē priester
boissliche dede / dye dochter starff. Des
seluen dages quamen twe broeder in
dat dorp vnd sliessen in eyn huis dat
stond op de kyrchoff. In der midd na-
cht stonden sy op vnd lasen yr ghetzy
de. Doe saghen sy dat dair qua lout
sen eyn swartz beer vnde grymme de
greisslichen vnd lieff um de kyrchoff.
To dem lesten quam he zo eynem
graue / dat groif he op myt synen klau-
wen vnde nam dair den doiden vyss
vnd droich yn ewech. Doe hey oeuer
den tuyn spranck / doe bleeff dair inn
dat doich hangen dae der doide in ge-
wonden was. Des morghens quam
dy moider op de kyrchoff ghaen vnd
weynden seer. Doe spraichen die broe-
der wair um se weynde. Sy sprach ich
beweyne myn lyue dochter dye geste-
ren zo der er dē wart bestadet. Si vra-
gheden wat mynsch yr dochter hed ge-
weest. Si sprach myn lyue dochter w̄z
hier myt dem pastoir / vñ was alsyns

guers geweldich vnd des ghetois ich
vill vnde nu enhauen ich nyet. Doe
wiesdē sy yr dat lachen vnd vraegdē
offsy dat waillkende. Doe sprach sy
in deyssen doiche wart myn lyue doch-
ter begrauen. Doe voirden sy se zo
dem graue vnd vondē yr lyckā nyet.
Doe spraichen sy yr enhaent vre doch-
ter nyet wail gheleert / wy saghen dat
zo nacht quam eyn grūmich beer vnd
droich sy ewech. Kynt lyue la dyr dyt
eyn lere wesen vnd en volge dynē al/
deren nyet in boesen dingen. Noch wil
ich dyr cyn ander saghen.

Van eyne priester

Twas eyn priester vnde syn
frou wadden zo samen gesse
memich jar. vnd sy hadden
twee soen den dochter dat ye vad vñ
moider cyn boes leuen hadden vñ er
wolden yn nyet volgē. Der ee wart
eyn mynre broider vnd der ander ein
predgher. Sy straiffen yr vader vnd
moider memich mail dat sy aff solden
laissen / mer dy moider enwold van
den heren nyet laissen / doe gheschack
dat dy moider starff dat vternamen
dy tweyn soen vnd quamē des nach-
tes in dy kyrch bi der lyck vnd laisen
den pselter. Doe id qua an der mid-
dernacht / doe quam dair ee vnd sties
weder dy doir dat all dy kyrch wa-
ghede vnd dy broeder worden ver-
ueert / bestiet noch eyns / zo de dridden
mail sties he dat dy doir vyss de hai-
che viel. Dair qua ee swartz mā vnd
ginck zo der barē vnd warp dat ly-
ckā vāder karen vnd dat lyckā wart
verwādelt in ee swartz pert. do zoich

Dat vierde ghebot

He vyß der tesschen vier hoifyseren vñ
sloich sy onder yr voys vnde sas dair
vp vnd reyt vyß der kirchen. So ver
gegen sy yrs leſens vnd gingē zo de
vader vnd sachten ym wat sy ghesee
hadden vnd sy ginghen weder in eyn
cloister vnd wolden yren vader nyet
volghen. Noch wil ich dyr eyn ander
saghen.

Va einer jōckfrouē

Twas eyn gude jōckfrow
dye hadd cynē vad / dat was
eyn jōck guet mā vnd frisch
rede god / vnd oyffden sych in alle gu/
den dinghen mer yr moider dye was
boes. Ir vader hadd grois ongeliuck
an synem lychā / dan an dem bouffde/
dā an den oughen / an den tzendē / dan
an der gheler luchte / dat wart eyn lä/
ge zyt / zo dem leſtendat he starff. So
he doit was / do was grois onwed vā/
donre vnde van blyxam / datmen yn
kom londe zo graue bringen. Vnd ye
moider dye so boese was vnd vol von
kuisheyt / dye was all zyt' ghesont vñ
yr enquam geyn bedroeffnisse vur dā
in de doit. Doe sy ghestoruen was do
was jd schoen weder dat jd eyn mēsch
lusten moicht / vnd sy wart begrauen
myt groisser eren. Doe dyt dye doch
ter sach beghansy zo twuelen wem
sy volghen wold an yrē leue / na dem
dat yr vader soe grois ongeliuck had
ghehad vnd yr moider soe grois ghe/
luck doe sy hier op dachte / doe wart si
begreissen in dem gheist vnd wart ge
voirt in dye helle dair sach sy yr moi
der in soe groiss pyn dat jd geyn mēsch
volspreechē enmoicht. Dair nae wart

sy gevort in dat hemeliche / dair sach
sy yren vader in groissen freuden in
dem chore der hilliger engelen. Doe
bat sy yren vad offsy dair bliue mocht
te. Doe sprach he / dochter woltu hier
kommen. Doe saltu mynt leer volghen.
volgestu dynet moid soe komstu dae
sy is. Doe quam sy zo sych selfs vnd
volghen yren vader in guden leuen.
Also saltu dynen alderen volghē in al
sen guden dingē. Noch wil ich dyr ee
ander saghen.

Va einer jōckfrouē

Twas eyn jōckfrouē we dye
hiesch maria / doe yr moider
doit was doe wold yr vader
in eyn cloister ghaen vnd god dynen.
Doe wold dye dochter de vader vol
ghen in eyn guet leuen vnd dede man
nes kēider an vñ bat um god datmē
yn in neme vur eynen broider. Doe
wart sy onfangē vnd sy noemdē sych
maurinus / vnd was soe gehoorsa vñ
gheistlich dat all dye broeder hilden
maurinum vur eyne hilliche mensche.
Doe yr vader sterne sold doe beuall
he yr dat sy bliuen solde in dem hilli /
ge leuen vnd nyet offenbaren dat si ee
frouwe were. Doe wart broider mar
tinus beuolen dat he eyn waghe holz
sold voiren zo de cloister. In de wege
was ee mā dair he zo herbergē plach/
vnd der hadde ee dochter dye ontfinck
heymlich eyn lint van eynen riddē.
Doe vraegde der vader vā wem sy
dat kynt hedde. Doe sacht sy dat sy dat
kynt hedde vā broider marinus. Doe
claghe quam vur dem abt. vnd der
abt ghaffym dye scholt / he antworde

vnd sprach here abt erbarm dich oe
uer mich ich haen ghesundigheit so
warp men yn vyf dem clooster drie
jair doe wart dat kynt dem abt ghe
bracht vñ der abt sand maurino dat
kynt heynam id go sych vnd vñ id
twe jair myt groisser ghedult vnde
oitmoidicheyt vnd danckten vnsen ly
uen heren in al syner bedroeffenis. So
dye monichsen syn groisse oitmoidi
cheyt saghen doe erbarmde sy sych oe
uer yn vnd ontfangen yn weder in ein
clooster vnd beuoilen yn go doen dat
nymant doen enwold dat dede he wil
lichlich myt ganzer oitmoidicheyt.
Dair nae do dye gyt quā dat he starf
doe sy yn begrounen doe beuondē si dat
id cyn sonckfrouw was so bedroeff
dē sy sych al dat sy ym sulche smaheit
an ghedaen hadde vnd baden vnsen
lyuen heren vñ vergiffenis. vnde
dye vrouwe dye ym dat kynt gegeuen
hadde dye wart besessen myt de boese
gheist vnd quā zo der hellige sonck
frouwen graff vnd bekande dair offen
baer all yr sunden vnd bad ghenaidē
doe wart sy erloist van allen boese
geiste vnd nā yr kynt weder zo sich

Rynt lue woltu dat vierde ge
bot gods wail halden so saltu
dynem vader vnd moider ge
uen noitdruff off du id hais off sy is
behouden Sencke dat sy dich voyden
doe du eyn kynt werst. Sencke wye
menniger gād so ghe dyn moider ghe
had hait vmb dynē willē vnd wi mē
inchinal sy yren slaif vñ dynē willē
hait ghebrochen Sencke wie suir du
yr gheworden bist. Meer synen alde/
ren gheyn noitdruff enghiffna synre

macht dye sal dat wissen dat id god
nyet enleest ongherochen. Dair van
wil ich dyr eyn exempelsaghen

Van eyner fromen

Twas cyn gude frome die
hadde eynen soen dye bat sy /
ner moider dat sy ym dat gne
gheten wolde hey wolde sy eerlichen
halden soe lang als sy leueden. Dye
moider dede alsoe der soen nam cyn
wijf vnd hildsyn moider myt sich in
syn huis vnd dede yr gne gheretē cē
wilt Dair nae do sy begode zo alde
vnd go franken vnd zo hoistē als al
de luid pleghen zo dae. Doe enmoicht
he sy nyet langer lyden vnd wijfde sy
vyf dem huis. Op eyngytas he myt
syner huusfrouwen vnd as eyn ghebro
den hoen doe quā dye moider vñ bat
datmen sy ym wolde laissen. Do sach
te der soen der duuel is euer hier vur
der doer vnd wil her inne ghebor
ghen dat hoen in eyn kyst vnd liessen
dye moider inn. vnd gheafyr onwertli
cken wat vnd lies sy bald ghaen vnd
he beslois dye doir bald naeyr zo vñ
ghinck zo der kisten vnde wolde dat
hoen dair vys nemē vnd id was ghe
wordē zo cynē slangen vnd sloich ym
vmb den hals vnd wāt sych dair soe
vast vñ datmen ym myt gheynē din
gen dair vā enkundē ghebringē Also
droich he den slange xij. jair al wat
he as dat as dye slange myt ym wan
he ym dye kost onzoich soe druckē he
yn soe hart dat he yn ersticken wolde.
Alsoe ghinck he all dye werld vñ vā
land zo land wair dat afflait was vñ
besserden syn sunden. vnd dye moider

3 ij.

Dat vierde ghebot

erbarnde sych vnd giinc myt ym bis
he starst. I loch wil ihs dyr ee and sage

Van ey nem manne

Twas ey ni guyt man die had
eynen soen vnd he gaffym ein
wijf vnde allsyn guet vnde
bleeff by ym wonen. To dem eersten
maill hild he de vader seer fruntlich.
Dair nae gaff he ym der knecht broit
vnd dumme bier zo drincken vnd lies
yn op dat velt ghaen ploghen wāt he
enmoicht yn bi dat fuit nyet gelyden.
Op cyn tzyt quā der vader moide vā
de velde vnd det soensas vnd as mit
synē wiue doe hey des ghewair wart
dat der vader quā doe verbarch hey
dy schoetelen doc der vader in dat
huis quam doe ghaff he ym dun bier
vnd groiff broit vnd hies yn wed gaē
op dat velt. Doe der vader ewech
ghinck doe ghinck he zo der kisten vā
wolde dyel schotelen nemē So sprack
dair ryf eyn groif breit worm vnde
spranc ym vnder syn ougē vnd grief
ym in syn angesicht vnde hild sich soe
vaste dat ym nymāt enkonde aff ghe
bringen do sande mē eyne smeid boid
der solde yn myt syner tangen aff tree
ken. Doe der smit in dat huis quā do
sach ym der worm soe vreeslichen an
dat he zo der erden viel vnd sprach
Dat en is gheyn worm dat is der le
dighe dumel ich en treck yn nyet af Al
soe bleiff he ligge bis he starff. Tint
hyue dyt la dyr cyn lere syn vnd giff
dynē alderē yre noitdruift vnd haistu
kinder de enghiff dyn guet nyet op ee
ryt zo mail. Mer ghiff yn also dattu
dat bestē deil beheldes. Lais sy dyr

soe lieff dat sy dynē behouuen eer du
yrre behoues. Want dat syn al doire
dye yren kynderen soe vil gheuen dat
sy seluer nyet en behalden Dair van
will ihs dyr eyn ander exēpel saghen

Van ey nem manne

Twas eyn guet man die had
tween' souē vnd eyn dochter
dye bestaden he vnd gaffym
hy nae syn guet all. Op cyn tzyt quā
hey zo syns edelsten soens huyse / hey
ontfinck yn vnd dede ym seer guetlich
Soe he wail acht daeg by ym had ge
weest. doe beghan jō den soen verdris
sen. dat merciten der vader wail vā
wart seer bedroeft To dem leste spr
ach der soen wan wolstu ghaen zo
myns broiders huis. Doe sprach der
vader soen ich byn bereit vnd resden
in syns ander soens huis / da geschach
ym als ym zo vderen gheschiet was.
Doe he dair cyn wīl gheweest hadd
doe vragden yn syn soen wan he va
ren wolde zo syns dochters huis. Doe
gheschach ym ouch alsoe Si onfing yn
eerlichen dair nae verdrois yr des: he
bedroeffdē sich des sere vā reit zo huis
Doe lies hey machen eyn schoen fist
myt drien sloessen dair dede he in vil
erden vnd steyn vnde dair op eynen
brieff vnd slois dye fist zo vā ontsboit
synen kinderen / dat sy zo ym quamen
he were frank he wolde yn gheuen al
dat he heddes sy quamen. Doe dede
hey cyn ieghelich cynen sloissel vnde
sprach. hyue kynder wan ich begrauē
byn soe nemet vre kynder vnd frond
vnd slijsset dye fist op vnd wat gi da
uum vndet dat deile onder vā driē.

Doe der vader doit was vnd begra
 uen/doe ghingen sy hyt vnd namē yr
 frund dair zo vnd sloissen dye fist op
 vnd enwonden nyet dan eer vnd steē
 vnd eyne brieff dair jme was geschrē
 schreuen Weer syn kynderē so vil gift
 dat he yre behouet dat is ein doir/dat
 haen ich an mynen kinderen wail ver
 nomen vnd beuonden. ¶ Syt ka dyr
 eyn lere wesen vnd ghiff dynen kynde
 ren soe vil dattu ouch wat beheldes.
 Egliche kinder ghelichen den hondē
 Wan der hont ionck is so hait die mo
 der groisse sorg vur ym. Doe sleift sy
 yn van eyne wincel zo dem andeten
 vnd mach des nyet seen dat ym jemāt
 quaet dect. Vnd warmer der hont alt
 wyrt soe vergist he all dye lieffde dye
 ym syn moider je bewesen bait vñ yn
 myt groissen sorghen op ghetzoghen/
 vnd he hait eyne fremdē also lief als
 syn moider vnd bisschet sych myt syner
 moider vñ eyn beyn als myt eynem
 fremden hont. Alsoe deit mennich boes
 mensch/dye vergist al der leiffde die
 ym syn moider hait bewüst. Dye yn myt
 groissen sorghen hait op ghetzoghen/
 vnd hait eyne fremdē also lief als syn
 moider vnd bisschet sych myt syner moi
 der vmb eyn snoed dinck gelicherwis
 offsy ym fremde were. Deysse kinder
 ghelichen den honden. Egliche kinder
 ghelichen den jongen vissen dye wil
 dye moider millich in den bursten hait
 soe sugen sy dye moider vnd volghē
 yr/vnd wan sy gheyn milch meer en/
 vindens so gorijsen sy yr burst. Alsoe
 doen sommighe kinder Dye wiſt dye
 moider wat bait zo gheuen. soe haent
 sy seer lieff/vnd wa sy nyet meer en

haen soe is dye lieffde vys vnd si hed
 den sy gherne doir. Egliche gheliche
 kranen wan yr alderen alt syn off wa
 sy lych mutzen dat yn dye vedererē ot
 fallen dat sy nyet gheflighen enkunē
 soe bringen dye jungken den alden yr
 spyse. Alsoe doen all dye jong kinder
 dye viden all yr alderen wan sy alt
 vnd kalt syn Egliche kynder geliche
 den ghyren dye viden yr alderē wa
 sy alt syn eyn wiſt. wan be dan suyt
 dat sy essen moegen so bisschet he si doir
 Alsoe doen sommighe kynder dye vo
 den yr alderen wail eyn will dair na
 verdriest id sy vnd wunschen yn des
 doits. ¶ Kynt lyue alsoe ensaltu nyet
 doen fundestu dynen alderen dynē ly
 cham ghedeylen des wyrstu plichtich
 want du bist van yn gheboren Dair
 van wilich dyr eyn exempl saghen.

¶ Ja einer vrouwen.

IT was eyn vrouwe dye was
 arm vnde dye noit drang yr
 dair zo dat sy na dat yr nyet
 enwas vnd wart begrijffen vñ wart
 verordelt zo dem doide Doe had sy
 gude frund dye badē den richten dat
 he sy nyet offensbair doide dat he sy hu
 gers steruen leisse in dem torn vnde
 verboit datmen yr gheyn spyss gheue
 ensolde. Doe hadde dye vrouwe eē eer
 ber dochter dye bat dē wechter dat he
 sy lies zo der moider in dē torn diewi
 le sy leuede dat sy se troiste vnd were
 ouer yrem doide Der wechter ghaſ
 yr orlof myt sulche vorworden dat si
 yr gheyn kost ensolde brengen also me
 nichmaill als sy zo yr ghinc / soe be
 sach men sy offsy einige kost droeghe/

Dat vierde ghebot

Dat waerden eyn lange hyt. So wōderden den wechter wie sy so lang leuen mocht. Up eyn tigt doe dye dochter dair inne ghinc Doe nam hey des heymelichen wair wat sy dede. Doe sach he dat dye dochter yr bocht dmoider in den mont sach vnde spysden. sy myt yremylch. Doe ghinc he zo de richter vnde sachte ym dat. Doe der richter dat hoerde dye grosse treuwe der dochter. Doe erbarinde sych der richter oeuert der moider vnde gaffyr dat leuen durch der dochter will.

Fynt lyue dyt la dyr eyn lere syn vñ wes dynen alderen. ghettewondt vnd soldes sy soe leiff hauen dattu dyn leuen vur sy sezen soldes. Dair val wil ich dyr eyn exemplaghen.

Van einem manne.

IT was eyn guet mā dyewold wandelen go sent jacob vnde quamen in eyn stat heisch To losa do reden sy in eyn herberge. Der wyrt ontfinc sy vnd dachte wie hey yn ere guyt aff mochte winnen. Des auendes dranc he yn zo des starcken wyns den he wail hadde. Doe se zo bedde quamen vnd waren waist ontslaissen. Do nam he syn sylueren schale vnd stach sy in yre sac. Des morgēs stonden sy op vnd wandelden ewech. Doe sy vys waren komē op dat vele doe reit he yn nae vñ sprach sy an vur dieff vnd sachty bedden yn syn sylueren schole ghestolen. Sy spraichen dat sy dair van nyet en wisten. Doe sochte he yr seek vnde vant dye schaik dair inne. Doe voirte he sy weder in eyn stat vnd brachte sy vur den rīc-

ter. So wart dem rīcker all yr guet zo ghedeilt vnd yrre eyn soldme hāgen. Doe wolde der vad vur desoent hangen vnd der soen wolde vur dem vader hangen. Tzo de lessē lies sych der soen hangen vnd der vader gince vur sych bin go sent jacob. Dair nae oeuert ppxv. daeg quam der vader weder daer der soen huick vnd ghinc zo der galghen vnd weynden bitterlichen seer. Doe beghan der soen go sprechen zo de vader. Myn hertelyue vader Du ensalt dich nyet bedroe uen vmb mynen willen. Ich byn ghet sōt vnde myr en is nyseoe wail ghes weest als mi. Went myn here sent ja cob is by myr dat my nyet schaden eit mach. Doe der vader dat hoerde do wart he seer vroe vnd leif in dyne stat vnd sachte dat dem richter vnd al de volck. Dair gingen sy ghemeyslichkeit vnd nomen yn van der galghen vñ hingen den weirt in syn stat. Der soen was dem vader ghetrouw dat he vur yn steruen wolde. **F**ynt lyue dyt la dyr eyn lere wesen vnd wes dynē al deren ghetrouw vnd eer du dynē al deren onghemach zo dreues of breches du soldes eer vys dem lande gaē. Alsoe dede der hillige here sent julianus. Dair van wil ich dyr eyn exemplaghen.

Van sent juliano.

Sent Julianus was eyn schoen jungelinck vnd sold op ee git herze jaghen in de wald. Doe leide sich dat hertz vmb vnd begħā ym zo go sprechen vnd sprach. Julianne wair vmb jagħestu kais mych vñ

ghezaghet vnd ich will dyr eyn nu w
 mere saghen. Ich saghe dyr dat ver
 wair Su salt dynē vader vnd mo
 der noch ermordē. Doe iulianus dat
 hoerde wart he sere bedroevet vnd ver
 zeich al syns guets vnde syner frind
 vnd ghinc hēymliche vyf dem lāde
 op dat jd nyet wair enworde dat dat
 hytz ghesprochē hadde Hey wādelde
 in eyn ander lant vnd quā in eyns fur
 sten houe vnd he wart syn knecht vnd
 dienden soe wail dat ym der here seer
 lieff hadde. Doe was dae in de lande
 eyn ryck burch vrouwe dye gaf d here
 juliano vñ gaffym dye burch dair zo
 Dair woendē iulianus myt der vrou
 wen. Syn vader vnd moider waren
 sete bedroest dair vmb dat sy nyet en
 wiisten wair der soen komē was So
 vertzegen sy yrs gudes vñ wolden wā
 delē vā dē cynē land zo dē anderē.
 offsy iet vā yrē kinde vernemē moich
 ten Doe sy lang ghevādelt hadden
 do quamē sy zo dē leste vur der borck
 dair syn soen woendē vnd der soen en
 was niet zo huis. dye vrouwe ontfinck
 sy vnd vraegden wair sy woldē vnd
 wen sy quemē. Sy spraichen dat si erē
 soen verloren hadde dē wolden sy sue
 chē So vraegde dye vrouwe wie der
 soe hiesch Sy spraichen he heischet iul
 ianus So sprach dye vrouwe syt vñ
 semē lyue heren gode wilkome vnde
 myt myn hertze lyue here vnd vrouwe
 vñ soen is myn man vnd dysselborck
 is syn eighē Se eerde sy als sy dat ab
 re best moichtē vnde lachte sy op yrre
 eyghene bed staiffen. Des morgbens
 was sy vroe vp vñ lies dye zweē lig
 gen vnd ghinc zo kirche Vnd des quā

iulianus in syn kamer vnd vand dae
 dye zweē ligē vp syn bed vnd hey
 meyndē dat syn huisspronke myt cynē
 anderē mā dair op lege hey zoich syn
 sweert vyf vñ mordē sy beid vñ gig
 vyf der kamere vnd dye vrouwe quā
 vyf der kyrchen. Doe he ly sach doe
 verwonderdē yn sere wie die waren.
 Sy vrouwe sprach dat syn vre vā
 der vñ moider. Doe he dat hoird be
 ghan he zo schreien vnd sprach O we
 wat is myre armen myn schē nu gesche
 en ich haen mynē lyue vader vnd mo
 der seluer ermordē Tu is dat wair wor
 den dat my dat hytz sachte vnd nam
 orlof vā der bernet vrouwe vñ wol
 de van yr ghaen. So sprach sy hertze
 lyue frunt ich haen memmigen lyuen
 dach by vch ghehad ich en wil vch nit
 nyet aff staē in deysser bedroeffnis ich
 will vch volghen bis in de doit So
 liessen sy alle yr guet vnder wege vnde
 wandelen in frēden lande T zo dē le/
 sten quamē sy zo eyne wasser dair soe
 ghinc eyn vur oeufer Sac buwede sy
 eyn spyttail vnde herbergden all dyc
 dair quamē vnd voirdē sy oeufer vñ
 gods willen Doe sy dair lange ghe
 woent hadde doe gheschach cyns nach
 tes dat iulianus moid was worden
 vā arbeide vnd lach vp synē bedde.
 Do hoirde he eē stem jemerlichē rouffē
 vñ bat durch god dat mē yn oeuwer wol
 de halen Julianus stond op vñ quamē
 vyf vnde vant eynen francen men
 schen dye was ghestalt als eyn vyf/
 setrich mensch Den brachte hey in syn
 buys vnde machte ym eyn vuur vnde
 sy deden ym all dat ghemach an dat
 sy vermoichtē dat he nyet van feldē

Dat vierde ghebot

doit enbleeff. Doe nam hey yn vnde lachte ynp syn bedde vnd decktē yn zo Doe hey dair eyn will had ghese ghen/doe vloich he vp zo dem hemel alsoe clair. als dye sonne vnde sprach zo synem weerde God ontbuit dyr al soe dat he dyr all dynsunden verghe uen hait. vnd du salt fortlichen noch varen zo synē ewighē rüch/doe ensa ghen sy hymre nyet meer. Fortz dair na storuen sy beid vnd voiren zo de ewi ghen rijche gods.

Deyssen julianū plegē dye kuid sūderlingen zo eren vnde an zo roffen vmb gude herber / ghe Want he dat hemelijch hait ver dient myt synet herberghen. Id ghe schach op cyn tzyt dat z wijn broeder wandelden op eyne wech vnd bodē de guden heren sent iulianum vmb gude herber ghe. Doe quamē sy in eynen groenen walt / dair enwas nerghent gheyn herberghe. So sy lange ghegā gen hadden doe quamē sy vur ee mū nichis cloister. Dair quā der abt ghaē vnd ontfincly eerliche vnd lghafyn genoich vnd id was op sent michaels nacht. Doe id quam zo metten tzyt sungen dye munichē wunderlichen sance der eyn choyr sancti alsus Deus repulisti nos et deduxisti nos iratus es et non misertus es nobis. Der ander choir sancti den seluen sancti also sun gen sy der eyn na dem anderen den seluen sancti der sancti beduidet also He re god du haist ons verdreue vnd ver stuert du bist giornich oeuver ons vnde haist dich nyet erbarmet oeuver ons. Doe verwonderden den broideren se re wat der sāck moichte beduidē. des

morghens quā der abt zo de broederē vñ bat se dat sy de monichē doch war predge woldē. Sy sprachē sy woldē id gherne doen. Der abt lies sy in dat capittel huys dair warē cyn par bēck ond vnd cyn par bouē dye saissen all vol swartzer monichen. Doe beghan der broider zo predichen van der vwoiren der hillighen engelen. Soche van de eersten choir predicte doe stōden all dye münichen op dye dair saissen op den nederste bank vnd gingen vys dem huys. Doe he doe predicte vā dem anderen choir. Doe stondē al dye münichen op dye dair saissen op de andere bank. Dair nae dye verden vnd vierden. alsoe lang dat sy al vys gingen. vys ghenomen der abt alleen. Doe vraegde der broeder wat dye monnighe weren. Der abt sprach yr broed ich will vch berichtē wie id myt dye monichen is. Dat waren all du uelen dye dair saissen op der nederste bank. dat waren dye ghene dye da ge uallen waren vys dem nederste choir. dye gingen vys. Doe gi yn vā. de choir predichten wāt sy enmoichten nyet ho ren vā der groisser eren vnd freuden. dye sy verloren hadden. Dye anderē warē dye ghene dye vys de anderē choir gheuallē warē. dye gingen vys. Doe ghi van dem anderē choir predichten. Dair nae dye der dē vnd vierdē by sy all vys waren. To auēt do yr god vnd de luyne herē sent iulianū an tieffen vmb gude herberghe. Doe warden wyr alle dair zo ghedwongē dat wyr vch gude herberge moiste machē. Doe ginek he myt yn vys vnd brach te sy weder in den wech. Doe sy vmb

sagen doe was dat cloister all vergaen
Soe danckten sy vnsen lyue herē
vnd den guden heren sent juliano.

Kynt lyue woltu dat vierde ghebot
waikhalde soe ensaltru dynes vaders
noch dynet moider nyet vergessen na
yrem doide. want sy komē dae dair sy
lych seluer nyet ghehelpen enfunnen.
Dairmē saltu yn zo hulpe komen

Dan einer vrouwen

Twas eyn vrouwe die had
vilkyneder vnd ghaff eyne soē
in eyn cloister Soe dye vrouwe
in yren doit bedde lack Soe besat
te sy de cloister yrē mantel dair der soē
inne was Soe dye vrouwe doit was
do engauē dye kinder dem cloister de
mantel nyet Dat gheschach cyns na
chtes doe solde der soen ghaen in dem
renenter do vant he syzen all dye taif
sel vol lude beid vrouwe vñ mā die
aissen vnd droncken vnd leeffde wail
Dair ghinck dye moider vur die taif
felen vnd bat dye almissē vā de dye
dair saissen. Soe vraegden dye soen
der moider wartom sy nyet en seis zo
der taiffelen myt den anderen suiden.
Soe antworden sy dye kuid die dair
syzen dat syn dye ghene dye deyssem
cloister yr almissen haēt gegheue dye
ghenissen der broider gude wercken.
Der solde ich och gheneissen mi hui
deren mych myn kinder dat sy de mā
tel den broederē nyet enghenē. Gancē
vnd bid dat sy den mantel genē so ee
soe besser. Kynt lyue dye kynder ware
yren moider onghetrou in de doede so
ensaltru nyet doen. du salt yn ghetrou
wesen als cyns ein jūgeling dede. Da

van will ich dyr eyne exēpel sachen

Van einer vrouwen

Twas eyn edele vrouw die
hadd cynen soen. dye vrouwe
wart arm dat sy gheyn guet
meer enhad. Soe wart sy vermaite
van den vrūden vnd vā anderē lui
de. dye sy pleghen zo eren doe sy riche
was. doe sy arm was / doe verachten
sy vnd hieldē sy vur nyet. Hierum
beghansyck dye vrouwe sere zo be
droeren dat sy quā in eyne mistroost.
Soe quam der boese gheist zo yr vñ
vraegden sy wairumb dat sy bedroet
uet were Sy sachte ym dye sache vñ
sprach. Dye will doe ich rīch was /
doe hadde ich vīl fründ. Mer mi ich
arm byn soe enhare ich gheyn fründ
des byn ich sere bedroeft vnd in eyne
mystroost gheuallen. Soe sprach der
boese gheist. Woltu doen dat ich dich
heyschen doen soe will ich dich guets
ghenoich gheuen. Sy sprach sy wolde
dat gherne doen. Soe sprach der boe
se gheist du salt zo bringhen priester
vnde gheestliche kuid dat sy myt dye
sunde beghaen. Dat ander is / du salt
arme kuyd in dyn herberghe nemen /
vnd salt sy des auendes e yſ werpen
Dat derde is du salt in der kyrchen
allgyt vīl clappen vnde ruynen.
Dat vierde is / du ensalt nummer
bychten. Sy sprach sy wolde dat seer
gheerne doen. Vnde sy dede alsoe / der
boese gheist ghaff yr gudes gheenoich /
Dair na doe yr tzyt quā dat si sterue
sold Soe quā yr soen vnd vermaede

C Dat vierde ghebot

sy dat sy bichten solde. Sy sprach se en moichte des nyet doe. Der soen sprach vmb wat sache dat sy des nyet doen en wolde. sy enwold des nyet sage. So bat he sy soe lange bis sy ym alle die schen sache. Doe sprach der soen moider bichter al vre sunden. Ich ghelou uē vā dat ich alle vre boyssle op mich nemmen wil dye vur dye sunde gebore off yr steruet. Doe sache he yr also vil vur dat sy euwen freich vnde sande den soen na de priester. Dye will dat der soen na dem priester was quamē dye boesen gheiste vnd verneerde sy soe sere dat sy starff. Doe he wed quā vnd dye moider nyet leuendich vant doe bichten he der moider sunde vnd vntfinck dair vur seuen jaer bois. Doe dye seuen jaer vā quamē doe quā die moider zo ym myt groisser clairheyt vnd danceten den soen vnd sprach sy were myt syner bois erloist van yr pynen. Eyt lyue dyssle soen was synre moider ghetren wān der selē. Also saltyn dynen alderē ghetren syn an yrē doide. Sōmige kinder enhauē geē treu we oeuver yren alderē na yrē doide die ghelichē eyne konink der heisch. Ewil mirodach. Dair vā wil ich dyr eē empelsaghen.

Wā eynem ironing.

Ewil mirodach was ein konink dye had eynen soen hiesch na buchodonosor. de vader hadd god gheplaget vā syner sunde willē dat he was wordē ghelich eyne wilē dier vnd he lieff in de wald waill seue jaer vnd as gras als eē os. alsoe lang bis sych god oeuver yn erbarmē

vā gaff ym syn verstat weder vnd he quā weder in syn rīsch. Dair na quā syn gyt dat he starff vnd wart begraue. Doe ghincsyn soen vnd nā synē doide vā dyssle graue vnd zo hieff ym wail an drihondert stukken vnde gaf ym doe drihondert għuren zo eisen. wāt he besorgē he sold weder op staen van de doide vnd werde zoeynen menschen. Der soen enhad gheintreu oeuver synen doiden vader. Alsoe vintmen vil kinder dye yr alderen sy uer doit hedde van leuendich.

Wā eynem ridder.

Twas eyn riddet dye hadde eyne soe vnd der ridder starf. Dair nae solden syn frind ride oeuver eyn velt. Dair quā der ridder ontgegen riden op eynen swart zē perd: vnd fuit vnd roich floich ym vyss der nasen. vnd der ridder hadde eyn kurse vmb vnd he hadde op synē halse eyn grois stukkerden. vnde heyschreiden jemerlichen sere. Doe dye frind dat saghen vracgdē sy ym war ym were. Hey sprach ich byn in croissen noiden vnde pynen. Deysse kurse dye ich vā haue dye nam ich eyne weduwen. vnd dye bernet mich vyss termaissen sere. vnd ich zoich onrecht lant an mych dat myn nyet enwas. Dair vā is dyssle erde vā mynen hals vnde dringhet mych soe sere dat id myt vyss maissen wee deyt. Bidder myn lyue kynt dat id myr zo hulpe kome vnd ghene dat lant weder in die rechte hant. vā bezale dye kurse d' we

duwen Doe sy dem soen dit sachten.
Doe sprach hey dat were eyn droch/
vnd yn enquam dervader nyet zo hul
pe. ¶ Eyn lyue du salt dynen vader
vnd moider eren soe eret dich god we
der. Dair van wil ich dich eyn exem
pelesghen

Wa einer vrouwen

Twas eyn arm vrouwe dye
hadde eynen soen den satte sy
goeder schoelen. vnd sy enhad
nyet soe vil dat sy yn ghevoide konid
want sy moiste sych seluer voidē vnd
neren myt yren suuren arbeyd myt spi
nen myt wesschen mit menigerhand
kōmer. Ser soen ghinc vñ syn broit
vnd he nam soe sere zo an synet lere/
dat he van der moider reisde vñ gic
zo parijs. vnd gheneerdē sych da als
mēnich arm schoeler dede myt schriue
vnd nā ouch dye almissen waer sy ym
werden mochten. Dair na nam he me
vnd me zo dat yn guide passen begū/
re zo erē durch syn kunst willē. Dair
nac wart he so vrom dat he ghinc bo
uen all dye passen dye zo patrys ware
vnd wart sere rich. Dat vernā syn ar
me moider vnd wandelde zo patrys/
op dat he ye zo hulpe queme in yree
noitdrifft. Doe sy zo patrys quā doe
ghinc sy in eyns ricken frouwē huis/
vnd bat dye herberghe durch god vñ
sy hadde snoede kleyder an. So vrac
ghede dye vrouwe wie sy were of waer
sy hyn wolde. Doe sprach sy ich byn
eyn arm mynsche vnd had eynen soen
den lies ich zo schoelen ghaen vñ he
reisde vā myr ind quā i dyssesstat vñ
is eyn rich pass worden. In bynich her

ghekommen vnd wolde yn' gherne seen.
vnd wold vā ym hulpe begerē Doe
sy ym noemedoe doe sprach die werdin
ne Vrowe dyn soen is der wiſte prie
ster vnd meyster dye in dem lande is
vnd he is rīsch vnd mach vch waill
guet doē. Doe ghinc dye eerber frou
we vnd samelde yre frond vnd dede
der vrouwen guede cleider an vnde
brachte sy eerliche zo yren soen. Hey
ontfinck dye vrouwe myt groisse eren
vnd vraegheden wat sy wolde. Dye
weerdymme sprach. Here dyt is vre
moider die haen wyr vch gbebracht.
Doe sprach he / dat en is myn moider
nyet. Myn lieue moider en gewan nye
soe guede kleider / Myn moider was
eyn arm vrouw vnd sy plach zo spin
nen vnd zo wessche. Si spraiche weer
lichien dit is vre moider. Dat en halp
allet niet he en volde se niet bekennen
Si ghinghen weder vmb mit ein an/
der zo huis Des anderen dages quā
die moider weder in snoedē cleideren
dair der soen was / doe stond he vnde
ontfinck si eerlichen vnde sprach / dyt
is myn lieue moider die bekennen ich
waill. ¶ Hier vmb want he syn moi
der eerden soe eerden yn der almech/
tige god weder / vñ wart dair nae ein
gheveldich bisschop vnd all mā had
den yn dair vñ zo luer

Rint lieue du ensalt niet alleē erē
dine vleissliche vader dae dit
van gebore bist / du salt ouch
dynen hemelschen vader eren die dich
ghemachtet hait die dich erloist hait.
Die den doit vmb dynen willen an
dem cruce gheleden hayt. Dat is

Dat vierde ghebot

vnse lyue here ihesus' crifstus Dē sal
tu eren myt dynen guden wercke mit
dynen hillighē leuen wan du yn ver
gornet haift myt dynen sunden so ont
crestu yn recht offtu yn syn wondēver
ni west Dair van will ich dyr eyn ex
empelsagē

Wā eyne jungeling.

IT was eyn jungeling die had
eyn bister leuen. He wold op
eyn hyt ghaen in dem busche
dair waren boesse vrouwen jinne Doe
he quam vur de busch doe beghe gen
de ym eyn schoen vrouwe vnd sprach
go ym. Ghanck in dem busch ich will
dyr volghen Doe he in dem busche
quam doe vand he eyn mensch staen
dyr hadde eyn kap an. dy sprach zo
ym jungeling lyue kynt du geist eyne
boesen wech Doe sprach der jungeling
wair van byn ich dyn kynt du enbist
doch myn vader nyet. Doe sprach he
weerlichen ich byn dyn rechte vader
ich haen dich gheschaffen ich haedich
erloist myt mynem duitrenblode dat
will ich dyr bewisen. Doe hoiff he
syn kap op vnde all syn lycham was
beronnen vnd was vol wonderen Dis
se wonderen haen ich alzomail vñ dy
nen willen ghesleden vnd dye vernu
westu myt myt dynen sunden. Eere
noch weder vnd dye vrouw dye dich
dyr gemoete dat was der boese geist.
dyr wolle dych den hals hanen zo
brachen enwere ich dyr nyet zo hulpe
kome. Doe viell der jungeling vnse
lyuen heren zo voiss vnd soichre ghe
naed. **I**Fynt lyue dynen hemelschen
vader saltu gherne erē an synē bloide

Also dede koninck ninus vandem wil
ich dyr eyn exemplasagē.

Wā kroning Ninus.

ROninck ninus bad eyne vader
heisch belus dem hadde he so
lijf in synem leuen Dair nae
doe he doot was do hedde he ym och
gheerne leiffde bewesen vñ lies ma
chen eyn bilde nae synem vader vnde
hou wede ym eyne schone tēpel vnde
weer by dat bild quā der was vri dē
enmoistmen nyet doen. Dat dede he
synem vader zo eren Doe dat ander
luid saghen dye deden och yren alde
ren also vnd machten bildē na ym vñ
eerdensy Dat waren heydē dye vā
gode nyet enwiisten dye eerde die bild
yrs vaders loch vilt meer sulle dye
christenliyd erē dat bild yrs hemelsche
vaders dat is dat bild des hillighen
cruces We dem ere bunt dye duit vñ
sem lyuen heren ere. Dair van will
ich dyr eyn exemplasaghen.

Wā einē criste man.

IT was eyn gunt christen mā
dyr hadde eyn huis ghebuir
zo jairen vnde hadde dair
eyn cruce gheneghelt an dye want in
syn kamer dair plach hesych zo bedē
Doe syn jairen vmb quamen die heyl
an dem huis hadde doe voir heyl dae
vys vnd verghas des crucis an der
wāt Dair quam eyn joide vnd ding
den dat selue huis vnde voir dair in
zo gheschach op eyn hyt dat heyl ey
nen anderen joiden zo ghast had ghe
beden Doe sy oever dye taiffelē saisse
doe sach der ghast vñ vnd wart des

erices ghewair vnd wart seer zornich.
Soe swoir der weert dat he vā dem
cruce nyet enwijste. So ginck der gast
heym vnd sachte jd all den joidē. So
quamen sy zo dem huis vnd namen
dat bilde vnd martelen jd alsoe als
christus ghemartelt was. Sy sloghen
jd an eyner suil/ sy satzen yn eyn dor/
nen kroen op syn houfti sy verbunden
ym syn oughen/sy sloghen yn an dem
hals vnd tynbacken/sy bespuē ym syn
anghesicht. Tzo dem leste namen sy
eyn speer vnd stachen ym durch die sy
de. Tzo hant vlois dair vys wasser
vnd bloit dat eyn vas dat dair vñ
der stond wart al voll. dat verwon/
derden den joiden sere. Soe namen si
dat bloit vnd besprungen dair myt yr
francken dye worden all ghesont. So
gingen sy zo de cristen bysschoff vnde
sachren ym wat dair geschiet was vñ
liessen sych douffen. So sade der bys/
schop said des dat gheweest was vñ
vraegde weer dat schoē bild had ghe
macht. So sachte he dat jd had gema/
cht sent nycodemus/ doe he starff doe
beual he jd gamabel. Gamabel be/
nal jd zacheo Zacheus beual jd iacob
Jacob beual jd symon. Symō behild
jd soe lang bys dye stat van iherusa/
le verstuert was. Soe namen jd dye
criste luid vnd brachten jd in dit lāt/
alsoe wart jd myne alderē vñ die erf/
den jd yren kynderē vnd eyn erfsoē jd
de eyn de anderē bys jd zo myr komē
is. Syt gheschach na de geboirt cristi
wail driidehalf hundert jaer. So lüf/
sen sych all dye joidē douffen vnd lie/
sen ye schole wien zo eyner kyrche/vñ
der bysschop lies dat hillige bloit ne/

men vnde lies jd behalden in apulen
vnd cristallen. vnd goroem wart ein
kyrch ghewiet dair is noch dat hillige
cruce in behalden.

Van einen joiden.

Twas eyn joid dye quā gaē
in cyn kyrch dair en vant he ni/
mant inne. Soe heysach dat
dair nymat in enwas doe ginck he zo
vnde nam syn sweert vnde stach dat
cruifix durch synen hals. Tzo hangt
sprancē ym dat bloit onder syn oughe
Soe wart der joid erucert vñ warp
dat crucifixus in eynem poil vñ lieff
ewech. So beghegende ym eyn criste
man der sprach wair wilstu du joid du
bist eyn morder. Der joid sprach. du
ligest der cristen sprach/weerlicheit du
haist eynen gemordet du bist noch blo/
dich. Der joid sprach/weerlichen vre
god is eyn rechte god ihesus christus
dat mercken ich wail/ich enhaen gey/
nen mynschen gemordet mer dat bild
ihesi cristi haen ich ghewōdet mit my
nē swerde/vnd dat hait mych bespré
get myt dem bloide. Soe brachte he
dem cristen zo dem poil. Und zigē
dat cruce weder vñ vnd brachten jd
in dye kyrch vnd dye wond is noch of
senbaur an synem halse vnd der joid
lies sych douffen.

Van dem hillighen cruce

Rint lyue mi wilich dyr sagen
van dem holz des hillighen
cruces. Egliche luid sagē dat
dat holz des hillige cruces ja vā de
seluen boem dair Adam dat ghebot

Dat vierde ghebot

In brach Soe adam syn doid nekede
doe hadde he eynen soen hiesch seth. de
sande he vur dat paradis dat heym
sold hale dye oly der barmherzigheit
Soe beghegende ym sent michael vñ
sprach du arbeides zo vergheue die
oly der barmherzigheit en mach dyr
nyet werden. Soe ghaff he ym eynen
gwich vā de boē dair adā dat ghebot
van zo brachē hadde vnd sprach deis
sen gwich saltu plätzē vp cynē berch
heist lybanus vnd wā der boē frucht
dreghet. soe sal dyn vader barmher/
ghicheyt ghescheē He nā de gwich vñ
ghinck weder zo huis vnd plānzē yn
op lys vaders graff dair vā wois eē
schoen boem die stōd mēnich dusēt jaire
bis zo konings salomons zyt. Soe bo
wede konink salomon eyn schoen huis
dair hadde he vyfkerke holtz zo. do
sach he den boem dat he schoen was
vnd lies eyne balcken dair van ma
cher zo synē huys Soe men de balci
ken op dat huis brachte. doe enwas
dair geyn stat dye ym zo mais were
he was zo lanck off zo kurtz Soe wor
den dye tijmerluid tornich vñ wor
pe de balcken vnde huise vnd lachē
yn oeuer eynen gauē vnd machē da
eyn stek aff dae lach he eyn lang zyt
Dat gheschach dair nae dat dye wy
se koninge vansaba quā zo iherusalē
vnd wolde besē dat salomon ghebou
wet hadde vnd wold ouck hoerē syn
wijsbeyt Soe dye koninginne quā in
dye stat dair der balcke lach. soe sach
sy wail van gods wegen dat an dat
holz solde ghehanghen werden gods
soen. vnd sy viel op yr knie vnd bedē
id an vnd wold nyet dair oeuer ghaē

Doch endorste sy des de konink nyersa
ghen Dair na doe sy zo huis quā do
ontwoit sy id de konink weder dat an
dat holz sold eyn mynsch ghehangen
werde vnd dair vnde solde dat konink
rijch. van iherusalem verstuert werde
Soe der konink dat hoerde nā he dat
holz vnd lies id begrauen vnder die
erd als he dat alre diepts fond dair
lach id ouck mēnich jaire bis zo gods
gheboirt. Soe wart dair enbouē be
grauen eyn visch dicht dair enwaren
doch gheyn visch inn mer dye priester
woesschen dair inne den offer de sy offe
ren solden zo de tēpel Dair geschach
eyn grois wonder dye hillige engelē
quamē by wylē in de dich vñ beweeg
den dat wasser vnd weer krackt was
vñ quā cirst in dat wass der wart ge
sunt van allen sinichē dair vmb wa
ren dair ghebou wet funf boden dair
dye krackeluyd in quamē dye war de
bys dye engelen quamē in dat wasser
dat sy ghesot wordē dat quā all van
de krafft vnd macht des hilligen cru
ces dat dair in de gronde lach Dair
nae doe id sych nekede der martel vni
ses heren ihesu cristi doe gaff sych dat
holz op vnd vlois in de wasser. dat
holz namen dye ioiden vnde mach
ten dair dat hillige cruce aff Soe vni
se lyue here ghemartelt was doe na
men dye ioiden dat cruce vnd der sche
fer cruce vnd worpen sy all drie in ee
graff vnd worpen dair erde vp vnde
stoppedē sy zo. dair lach dat hillighe
cruce xxx jaire bis dat id vondē wart
Dair vā wilich dyr wat saghen.

Jan eyne koninck

Droem was eyn heydens konink der hiesch Constantinus dye wolde strieden tgegē synē vianden vnd der waren vll vnd he besorgden sych dat he den strijt verli sen sold. Doe quam der hillige engel zo ym vnde weekede yn vyf dē slaiff vnd sprach Sich op an den hemel vñ he sach op vnd sach dat teiche des hil lighen crucis dat was alsoe clair als dye sonne vnd stond beschreuen myt guldene boichstauē Alsus machstu mit deyssen teichen all dyn vianden ver winnen. Doe stond he op vnd lies ma chen eyn teichen nae dem dat he ghe seen had vnd lies dat fuyren vur syn heer vnd zoich also tgegē syn viande vnd ghewan den strijt vnde sloich yr vil doit. Doe lies heyl al syn meyster halen vnd lies vrachten wilchē gode dat teichen zo behoerde Des enwistē sy nyet. Doe quamen cristen luid vnd onderwesen yn wie vnselyue here an dat cruce ghehangen hadd. Doe wart der konink ghelomick vnd lies sych douffen. Dair nae doe he doit was do hadd heyl eynen soen der hiesch Constantinus der sante syn moider zo iherusalem dye hiesch helena dat sy dat hillige cruce suichen solde. Doe was dae eyn ald ioid hiesch judas der sprach zo den anderen ioidē alsus ieh weis wail dat se dyt cruce suichen sulken dair jes us an ghehangen wart vnde wird jd vonden soe moissen wyr all verdilgt werden. Dair vrm ensal jd nymant wi sen. Myn alder vader hiesch sachens dye wijsden jd mynē vader hiesch sy/

mon vnde der wijsde myr vort wair dat cruce lach. Doe quam dye konin ginne vñ vraegde wair dat cruce ge bleue were. mer nymat enwold yr dat wisen. Doe gheboithy datmen al dye ioiden verbernen sold. Doe wijsden si vp den ioidē dye dat cruce wiiste do worpē sy yn in cyn diesse knill dair sol de heungers steruen off he sold yr die stede wisen. Doe he dair ghesesse had seuen daeg aen spyse do versprach he yr dat cruce zo wijsen. Doe zoich men yn vyf. Doe he qua op dye stat dair dat cruce begrauen lach. Doe wart da eyn ertbeuing vñ id zoich dair so wail dat jd yn all verwonderendye dair waren. Doe sprach iudas. weerliche ihesus cristus du bist eyn gherecht heyl alle der werld. Doe was dair ge boir wet op dye stat eynen tempel eins afgods den tempel lies dye koningin verstoeren. Doe beghonden sy zo gra uen vnd vonden dait drie crucer dye namen sy vnd brachten sy in dye stat. Doe enkonde sy dat hillige cruce niet bekennen vnder dē zwengen. Doe was dair eyn mynich ghestoruen doe name sy eyn cruce vnd lachten jd op dē doi den he enftond nyet op. Doe lachten sy dat ander cruce op yn be enftond niet vp. Doe lachten sy dat derde cruce op yn do stond der doit op vnd wart we der leuendich. Dair nae lies sich ju das douffen vnd lies sich heischen qui riacus vnd he wart eyn bysschoff zo ierusalem. Vnd wart dair nae ghemartelt durch den hilligen cristen ghe kouen. Alsus haistu ghehoort vā dē hil lighen cruce wie jd god geert hait. Dair vmb saltu jd onch bisschen

Dat vierde ghebot

eren/ wāt wie jd eert dē mach god we
der erē Dair v an hoir dit exempel.

Van eyne manne

IT was eyn rīch man der had
eyn schoeler de was syn schri
uer Tzo dē schriuer quā eyn
meyster van der swartzer konst vñ ge
louede yn he wold yn rīch machē wā
he synē rait doen wolde He sprach he
wolde jd gerne doe. der meyster brach
te den schoeler in eyn wūst huys dair
he dē duuel gbeladē hadd Der schoe
lersach dait syzen eynē groisse moir
mā op eyn stoill/ dair stondē vil moir
mē vñ myt swerde vnd sperē/ Doe
vraegde der moirman/weer is der jū
geling Der meister sprach here jd is
eyn arm schoeler he sal v̄ dynre wer
den vñ dat yr yn rīch machen. Doe
sprach der moirmā/ woltu myr dynē
soesaltu myr hulde vnd salt versage
dynes godes crīst so wil ich dich rīch
machē Doe sloich d̄ schoeler vur sich
dat zeichen des hillighen cruces/ doe
voirē sy al vā ym Dair na geschach
jd dat der schoeler myt synen herē in
dye kyrch ginck vnd stond vur dē cru
ce Doe sloich dat cruce synoughē vñ
vnd sach dē schoeler an. dat merckede
der here vnd lies dē schoeler op die an
der syde gaē Doe kierden euer dat bild
syn oughen op yn. Doe vraegde der
here wair myt dat he dat verdīcht had
vnde he beswoir yn soe seer dat he yn
dye waitheyt sachte vnd sprach/ dair/
vns dat ich myns heren vnd schep/
pers nyet versaghen enwold Kynt
lyue dat zeiche des hillighen cruces
hāt groisse macht tgegen den boesen

gheist/ dat is dyr bewiset in meniger
ley tzeiche.

Van eynen joiden.

IT was eyn joide der sold gaē
zoroem Id gheniel op eynen
anen dat he nyet zo herbergh
enkonde komen. Doe ghinc he in ey
nen woesten tempel ligghen dye was
ghebou wet in cyns affgods ere Doe
beghan yn sere zo gruwelen/ he sloich
vur sych dat zeichen des hillige cru
ces wie wail dat hey eyn joide was.
Doe jd quam vñ der middernacht
soe quam der tempel voll boeser geist
vnd sachten wat si verworuen hadde
Doe quam eyn duuel vnde viel vñ
syn knie vur lucifer vnde sprach/ here
meyster. ich haen gheweest in eynen
lād dair staichtē ich dye luid zo samē
dat sy begōdē zo kynē/ dair na quamē
sy zo strijd vnd vil luid wordē doit
gheslagē. Doe sprach lucifer wie lāg
weirstu dair oener Doe sprach he ich
was dair oener xxx. daeg Doe sprach
lucifer/ soldestu dair so lang oener we
sen vnd lies yn seer geysele. Doe quā
euer eyn ander vnde sprach/ ich was
vñ dem meer dair machede ich sturn
vnde wint dat vil scheiff verdoruen
vnd vil luyd verdrocken Doe sprach
lucifer/ wie lang weirstu dair ouer/
Hey sprach ich was dair ouer xx. da
ghe. Doe sprach lucifer/ enkundestu
binnen den daghen nyet meer gedoeē/
den lies hey ouch seer slaen vnd ghey
selen Doe quam eyn ander vnde spr
ach. Meister ich was in eyner stat dae
machten ich eynen groissen kuff in eyn
bruloufft dat sych dye luyd sloghen/

Dair bleuen vissuid doit. Doe sprach lucifer wie lang weirstu dair oener. der antworde vñ sprach y. dage Doe sprach lucifer enkudestu binne dē y. daghen nyet meer gheschaffen dē lies he onch seer slaen vnd gheyselen. Doe sprach eyn ander here meyster ich haē gheweest yl. jair by eyne eynsedel ich haen yn bekoirt dat ich yn gherne zo nederualhed brach vnd ich haen yn dair zo bracht dat he eyn sunde begāgen hait myt eyner vrouween. Doe lucifer dat hoerde Doe stond he op vā synē stoil vnd vinck yn vā den hals vnd kussede yn vur den mont vnde satte ym dye froen op dat bouft vnd lies yn bi sych syzen ghaē vnd sprach du hais meer verworue dan dye anderent all. Dair nae sprach eyn ander here meyster hier woent eyn bysschop heist andreas dem haen ich lange na gegangen vnd bed yn gherne bekoirt myt eyner cloister vrouwen vnd haē yn alsoe ver bracht dat he myt yr speile vnd sloich mytsyn hant op yr hym derste. Doe sprach lucifer. O mā vol brenge dat dat dair wat vā moichte weerden bringestu den zo valle. doe wil ich dich froenen bouē all myn fursten. Der joide lach vnd hoerde alle deysser redē. Doe sprach lucifer weer is der der dae leghet. Brenget yn hier vnd laist seen wat mannes dat he sy. Doe dye duuelen zo ym quamē do beuonden sy dat he sych gherzeichent had myt dem tzeichen des hilligen cruces. Doe heghonden sy zo rouffen dit was is ydel vnd is gherzeichent myt dem tzeichen des hilligen cruces. Doe dye duuelen dat hoerden doe voiren

sy all van danne Doe stond der joide vp vnd gbinck zo dem bysschop vnd sachte ym deysser mere. Doe hey dat hoerde dreiff hey all deysser vrouwen vyf dem houe vnd enwold gheevrouwen by sych laissen wonen. Vnd der joide lies sych douffen

Van sent justinen.

Dat zeichen des hilligen cruces heuet groisse macht dat is os wail bewyset an eyner hilliger jockfrouwē heist Justina die was seer schoen. Daē was eyn heydē meystter hiesch cyprian der warp syn boese lieffde an deysser jockfrouwē vñ lies den boesen gheist zo sych komen vnd sprach ich haen eyn cristen vrou we lieffkanstu myr dye erwerue. Doe antworde satanas vnd sprach ich brachte dat zo weghe. dat adā vyf dem paradise wart gheworpen vnde dat cayn synen broider abel morde so kan ich dat onch wail dair zo brenge dat eyn jockfrouw dynen willē mois doē offsy mois steruen. Des nachtes quā der boese gheist vnd begonde sy zo be koren an yren lychā doe reiff sy an dye martell vnses heren vnde sloich vur sych dat zeichen des hilligen cruces do voir he van yr vnd quā zo cypriano. Doe sprach cyprianus. Wairvmb enbrachtestu sy myr nyet. Doe sprach he ich sach van yr eyn tzeichen dat ich all myn macht verlois. Doe sprach cyprianus zo dē anderen boesen geist vnde vraegden yn off hey dye jockfrouwē hoelen wolde. Iae sprach hey ich kan id wail ghesdoen myn ghesel was eyn doir hey enkonde is nyet ghe

Dat vierde ghebot

doyn. Ich will jd yr also hart vur bri
gen myt boeser begherung dat sy doē
mois all dattu wolt. Doe vor he zo
der joneckfrouwen vnd beghan sy zo
bekoren dat sy Cyprianus wille doen
wolde. Doe rieff sy euer dye martell
vnses heren an vnd sloich vur sich dat
zeichen des hillige cruce. zohantz vor
der boese geest van yr vnd quā we/
der zo cyprianus. Doe vraegde hey
wair dye ionckfrouw were. do sprach
he. Ich schamen mich dat ich verwō/
nen byn van eyner joneckfrouwen/ ich
sach eyn zeichen van der joneckfrouwe
dat ich vleent moest. Doe rieff cypri:
anus zo dem fursteu aller duuelen de/
quam vñ vraegde wat he wold. Do
sprach cyprianus. wair is vr kinst vñ
all vremach dat yr eyn joneckfrouwe
nyet verwinnen enkund. Doe sprach
der ghene/ich wil se alsoe bekoren dat
sy vnsinnich werden sal sy en doe dinē
willen vnd ich wilsy dyr bringē. Doe
quā der boese geest vnd machte sych
zo eyner vrouwen vnd quam zo sent
justinen/ vnd sprach alius Justina ich
byn her zo dyr ghetomen vnd wold
gherne gode dynē in der jockferschoft
laghe myt wat sal der loen dair van
syn Doe sprach justina vnsere loē sal
zo mail grois syn in dem hemelrijch/
vñ onſ arbeit ewere nyet grois Get
gheboit adā vnd enē dat sy dye werld
vermerens solden blyuen wyr mi alsus
soe enhaldē wyr gods gheboit nyet dae
myt wy god verzornen/ soe is jd will
besser dat wyr doyn dat god gebodē
hadt vnd ermeren dye cristenheit He
machten der word also vil dat justina
by na den willen ghetreghen hadde

dat sy myt ym hyn wolde ghaen So
beghan se zo oeuferdencken weer d we
sen moichte dye ye dē rait gegenē had
dat jd by auentur der boese geist ghe
west were vñ sloich vur sych dat tzei
chen des hilligen cruce. zohantz vor
he vā yr. Dair na quā der boese geist
vnd sand yr eyn frenckedat sy frenck
wart. dair nae sande hey cyn ghemē
plaghe in dat lant zo antioch i. dat
dyt luid ghemeynlichen begondē zo
quellen wan dye luid rait hoichten an
yren affgoeden soe antwoeden dā der
boese geist. Ye plaghe enmāc met
verghaen jd en were dat iustina eyne
manneme Doe quamen dyt luid vñ
wolden sy dair zo dwingen dat sy ey
ne man nemē folde. Sy sprach sy en/
wolde is nyet doen sy wolde lyuer dē
doit fiesen. Doe dye plaghe ghestan
dē had seuen jaer. Doe bar iustina vnsē
lyuen herē dat he sych erbarmden vñ
lies dye plaghel verghaen. Doe der
boese geist sach dat he der joneckfrou
we nyet hauen enmoicht/ doe mach ede
he sych in eyner joneckfrouwe ghestelte
miss vnd quā zo cypriano vnd sachte
he hedde dye joneckfrouwe ghebracht.
So he quam in der joneckfrouwen ge
lickeisse/ do ginct cyprianus yr ont ge
genond sprach. bys wilcome myn he
te lyue iustina. Doe he den hillighen
namen hirde noemen enconde he niet
langer blyuen vnd verswan. So cy
prianns dat sach merechten he waik dat
yn der boese geist bedroghen badde/
noch enlies he nyet aff bewold dye joc
frouw hauen. Doe mach ede he sych
zo eyner vrouwen myt synē swartez
kunst vnd quam zo sent justinen doe

Sloich sy vur sych dat teichen des hil
 lighen cruceſ/ rohant bekant sy yn/ do
 moiste he weder vā dāmne gaē. Dair
 nae machede he sych zo eynē voeghel
 vnd quā zo yr. Doe sloich sy vur sych
 dat teichen des hillighē des hilligen
 cruceſ zo hāt bekanteſy yn. So quā
 eyn houener dye machtē sych zo eynē
 sperwer vnd satteſy vur eynē vniſter.
 Doe besorgde iuſtina dat he doit
 vallen foldevnd lies ym eyn leder bāgen
 dair he myt aff ſte ghe. Also halp
 dat hillighē cruce ſent iuſtinē vys d
 beforinge. Dair nae ſprach cyprianus
 zo dem diuuel. War van hait iuſtia
 dye macht dat ghi yr nyet doen enmo
 ghet. Doe ſprach der boeſe geiſtwolte
 myt dat ſweren dattu myner nyet en/
 wolte verzien ſoe wil ich id dyr ſagē.
 Doe ſwoir heym. Doe ſprach der boeſe
 geiſt iuſtina ghehouet an vnsē he
 ren ihesum cristum vnd ſleit vur ſich
 dat teichen des hillighē cruceſ dair
 ihesus an ghehangen wart. Van der
 macht des hillighē cruceſ verlieſe wir
 alle vnsē macht. Doe ſprach cyprianus
 so mois ihesus gheweldigher syn dan
 du bist na de male dattu syn cruce v
 uchtes. Doe ſprach der boeſe geiſt ja he
 is ſoe gheweldich dat he mach ons vñ
 all dye myt ons zo halden werpen in
 dat ewighe vuyt in dye helle. Doe ſp
 rach cyprianus. Doe wil ich ouch dy/
 ner verzien vnd wil an yn ghehouen.
 Doe ſprach der boeſe geiſt du baſt
 myr dat ghesworen dattu myner niet
 ſalt verzien. Doe ſprach cyprianus.
 Ich verſaghen dyne vnd all dyne
 gheselschoff/ ich ghehouen an ihesum
 cristum vnd teichende sych myt dem

cruce dair ihesus an ghegangē wart
 Tzobantz vervoir der boeſe geiſt vā
 ym Cyprianus giuek zo dem biffchop
 vnd ſachte ym all dinck vnd ontfinc
 dye douſ. Dair nae nam he ſoc ſere zo
 an hillicheyt vnd an wiſſeyt. dat he y
 wart zo eynē biffchoff ghewiet. So
 gheaff he ſent iuſtine in eyn cloſter mit
 vull ionckfrouwen. Dair na lies der
 here van dem lande ſent iuſtine nemē
 vnd cyprianum vnd lies ſi ſetzen in ee
 pamie vol peces vnd ſmalitz. So ſlo
 ghen sy vur sych dat teichen des hilli
 ghen cruceſ vnd ſatten ſy dair jinne
 dat enſchaden yn nyet. Dair na wart
 yn beiden dat houſt aff gheſlaghen.

Rynt lyue du ſalt eren dynē hei
 melschen vader myt dynē geiſt
 Bede dat vnsē lyue here vns
 ſeluer leerde dat is dat pater noster.

Sye jungerē hadē vnsē herē dat he
 ſy leerde wie ſy beden ſolden. Doe ſp
 rach vnsē lyue here alſus fuld yr bedē

Dader vnsē der da biſt in den heime
 le ghehillighet werde dyn naem
 zo kome dyn riſch dyn wil gheweerd
 als in dem hemele ſo in der erden/ vns
 ſe degheliche broit gheſt vns hude vñ
 vergheif vns vnsē ſcholt als vnd wyr
 vergheuen vnsē ſchulderen. vnd niet
 ſinleide vns in beforinge. Sonder ver
 loeſe ons van den quaden Amen.

Tyt gebet is alsoe guet dat jd all
 dye werld nyet vergelden enkan. Da
 van wil ich dyr wat ſaghen.

Wā eynē biffchoff.

Twas eyn hillich biffchoff de
 ſold varen zo de pays zo roe
 do vāt he eynē armen mā de

i pr nr .it besser dan alleſ die Welt verſteden kan

Dat vierde ghebot

satte heysin synen houff vnd gheloue /
de ym dat he ym wold gheuen syn pro-
uend all syn leue daeg op dat he sold
all daeg sprechē eyn pater noster vur
den bysschop op dat god yn bewairde
vur allen oeuele Doe beuall der bis-
schoff syme vaghede datmen dē armē
manne all daeg sold gheuen syn pro-
uende. Ser bysschop zoich hyn zo roē
vnd der arme man sprach sunderlin-
gen all daeg eyn pater noster vur dē
bysschop dat ym niet boeses zo enque
me. Id gheschach op eyn tzyt dat der
vaicht onzoich dē man syn prouende.
Doe lies der arme man dat pater no-
ster onderweghē vnd sprach des in dē
daghe nyet. In dem seluen dage quā
der bysschop i also groisse wasser noit
dat he byna verdrocken was vnde nā
groissen schaden. Doe myrckede der
bysschop dē dach. Doe he wed zo huys
quā doe vraegde he dem manne of he
ym hedde ghehalde dat pater noster.
Ja sprach he ich hain id ghehalde all
daeg sonder eynen dach do lies ich id
onderwege dat was des vaget scholt
der enghaff myr myner prouend nyet.
Doe ghaff der bisschop dē vaget die
scholt vnd sprach du haist myr grois
senschaden ghehaen dē saltu myr op
richten. du haist myr gheschaid eyn pa-
ter noster. Ser vaghet sprach here er
hornet vch nyet ich will vre pater no-
ster wail bezalen saget myr wat wyl
dyr dair vur hauen. Doe sprach der
bysschop. Ghanc hyn zo roem vnde
vraege dem pais wat dat eyn pater
noster weert sy. Doe moest der vaegt
zo roem ghaen zo dē pays vnd vrae
ghen yn wie guet eyn pater noster sy.

Doe sprach der pais eyn pater noster
weer alsoe guet als eyn penninc. Ser
vaigt quam weder zo dem bysschop
vnde sprach. Here ich haen gheweest
zo roem zo dē pays vnd haenkost vñ
arbeit ghehadt vmb nyet. Ser pays
sprach eyn pater noster is also guet als
eyn penninc. ich wolde vch gheerne v-
penning haen ghegeuen vur deyssē ar-
beit. So sachte der bysschop ensachte
vch der pays nyet off. Der penninc sol-
de synsyluer gulden ader kouffer. So
sprach der vaigt here des ensachte he
nyet. So sprach der bysschop nu gäck
noch eyns hyn vñ vraige wat penninc
id soll wesen. Doe moiste der vaigt
weder reisen zo roem vnd vraegē dē
pays wat peninges id wesen sold. So
sprach der pays id solde wesen ee gul-
den pennung. Doe quā der vaigt we-
der vnd sprach id sal syn eyn gulden
pennung. Doe sprach der bysschop en-
sachen he vch nyet wie grois der pen-
ninc syn solde. Doe sprach der vaigt
here des ensacht he nyet ghehaen. So
sprach der bysschop. Doe reis noch eyns
vnd vraigt wie grois der pennung syn
solde. He reisden hyn driwerff zo roē
vnd vraigden wie grois der penninc
syn solde. Doe sprach der pays der pe-
nninc soll also grois syn als al ertrijck
vnde alsoe dict als van dē hemel zo
der eerden. Doe quam der vaigt we-
der zo dem bysschop. vnd vielijn zo
voisse vnd sprach lyue here doit myr
ghenaid. vre pater noster enkan ich mit
mer bezalen. id is alsoe duyr all dye
werld enbezailde is nyet. So erbarmt
de sych der bysschop vnd dede yn ghe-

nade. ¶ Kynt lyue dair v m saltu dyn
pater noster gherne sprechen. Su en/
salt auch gheyn pater noster hinderen
wente du enfans des nyet bezalen mit
all dem gued dat dye werld in hait.
Kynt lyue dat pater noster saltu spre/
chen myt ijnicheyt. Besser is cyn pater
noster myt ijnicheyt da dusent sunder
ijnicheyt.

Va einer frouwen.

DT was cyn gude frou we die
plach vll zo beden Up eyne
gyt bichtē sy eyne broeder vñ
sprach sy enkunde nyet vernemen dat
pater noster. Mer sy sprach jd alsoe zo
duitsche. Vader vnse dye dae bist in
dem hemele vnd sprach dat doin ich
dair v m dat ich verneme wat ich spre
che vnd spreche ich jd zo duitsch nyet/
soe en vernemen ich is nyet so enwyrt
myr da gheyn ijnicheyt van Dospr
ach der broeder wi niemich pater noster
sprichstu in eyne daghe. So sprach si
wan ich zo der missē kome/ gheift myr
dan god ghenade dat jd myr wail zo
handē gheit/ dat ich eyn halff eyn gätz
pater noster spreche/ vnd wan jd myr
oeuel gheit/ soe sprechen ich er wail
funfzich ader hödert. D broed sprach
wie dat zo queme. So sprach dye frou
we/ here ich wil vch berichten/ wā ich
dat pater noster beghinnen vnde dat
oeuerdencke/ dat der hemelsche vader
myn god syn wile vnd dat ich syn erf
name syn sal vnd dat myr dye hemelsche
vader soe groisse triwe bewijst
hait dye ie vader syme kinde bewyse de
dat he durch mynē willen mensche is
wordē.

se arbeit vnd armoit wolde lydē/ vnd
alsoe groisse smaheydt als je mensch li
den mocht wail xxvij. jaer vnde zo
de lesten leit he den bitterē doit durch
mynē wille/ wair was je vad der dat
wolde lyden durch syn kynt/ wan ich
dat al oeuerdecke dat myn hemelsche
vader dyt alleit durch mynē wille ghe
leden hait. So gheift myr god bywile
so groisse ijnicheyt vnd so groisse suis/
sicheyt in mynē hertzē/ dat ich eē gätz
misze zo brige myt de eyne worde/ va
der vnse Dair nae bedencken ich wat
dair nae volghet. Dye du bist in de
hemele vnd in der beschouwinge des
wumentliche an gesichtz godes vnde
an dye beketenisse der hilliger driuol
dicheyt/ vnd an dye gheselschoft aller
seligher selen vnde der betrachtunge/
so gift myr god bywilen so groisse ijn/
icheyt dat ich eyn lāg wile dair mit
zo bring. Dair nae soe nemē ich dat
dair nae volghet Gehilfheit werde
dyn naem. Dat bedencke ich myt sun
derlinger ijnichheit. Alsoe doen ich all
den wordē dye in de pater noster staē
Soe kan ich kom vnder eyner missen
eyn pater noster sprechen/ soe dücket
mich dae jd myr wail zo hende gegā/
gen hait. vñ soe wā ich gheē ijnichheit
noch selicheit enhauē. Soe spreche ich
bi wile wail funfzich pater noster vñ
der eyner missen sonder ijnicheyt/ soe
dücket mich des dat jd myr nyet wail
enghee. ¶ Kynt lyue alsoe lere beden
myt ijnichheit/ want besser is ghespro/
chen eyn pater noster myt ijnichheit da
hondert sonder ijnicheyt.

Va de pater noster

Dat vierde ghebot

Glder lyue ich vraghen dyc
is dat pater noster soe guet in
duytsch als in latyn. Tynt ly
ue des wil ich dyr berichten. Eē guet
swert is also guet ieyns kroepels hāt
als in eyn vechters hant. Mer id is ee
vechter vilt nutzer der dair myt kan.
Eyn boich is alsoe guet in eyns fides
hant als in cynē groissen meyster hāt
mer der meyster kan id sych nutzer ma
chen wēt dat kint des boiches nyet en
versteet. Dych schinet eyn kerze alsoe
clair in eyns blinden hant als in eyns
seinden hant. mer sy is den seendē nut
zer dan den blinde. Alsoe is dat pater
noster zo latyn dat is soe guet in eyns
leien mūde als in eyns passen munde:
mer eyn paf ddat versteet mach meer
ijnichelyt dair van hauen da eyn ley/
de der is nyet versteet vñ nyet enwic
wat he spricot. Dair vñ raden ich dīr
also dattu alsoe ghe dane ghebet spre
ches dattu walt vernemes in dynre se
len. Du salt ouch wissen dat vnse ly
ue here doe heysyn pater noster leerde
doe enleerden he is nyet zo latyn Ali
soe dye priester syngēt oener dē altair
hey leerden id nae der lant spraichen
dye mē dair in dē lande sprach. Doe
he dair was was he in dem joidischen
lande want he doe dair myt dē joiden
was hedde he eyn duitsche gheweest/
be hedde id ouch zo duitsch ghelerte/
ader in dē duitsche lande dair vñ sal
tu id sprechen als du id best fang ver
staen dat is myn rait Doch enstraftē
ich des nyet oftē dat pater noster spre
ches zo duitsch ader zo latyn beid is
dat guet/willich dyr dat best behaget
dat sprech in godes ere.

Rynt lyue noch will ich dyr le
ren funf ghebeder Dat eerste
saltu sprechē vnse heren gode
dynen hemelschē vader. Dat ander
vnser lyuer vrouwen dynre hemelschē
moider. Dat derde dynē hillig bē en/
get dē du buolen bist vnd alle dē hil
lighen engelen. Dat vierde dē apo/
stolen vnd alle godes hillighē. Dat
funfste alle criste gelouigen selen dat
sy rasten in vreden.

Dan funf ghebeder

O Ghebenedyde god / ghebene/
diet systu in dynre drūoldige
vnbegrifflicheyt. Ghebene/
diet systu vad in dynre godlicher wiſ
heyt. Ghebenediet systu hilliger geiſt
vmb dynre milden barmherzicheyt.
Ghebndiet systu eitmeidige god vñ
dynre hilligen mynshelyt Gebenediet
systu lyue here durch dynre armoide/
vnde durch dyn groisse leiffde / vnde
durch dyn geduldicheyt! Ghebenediet
sy lyue here dyne martel vnd dynhilli
ghe doit Gebene diet sy lyue here dine
dornen froen vnd dyn hillige speer/
dyn hilligen nagel vnde dyn gallen
dranc. Ghebenediet systu lyue here /
vnd ghebenediet sy dynre ghebenedie
der herz moide / gebenediet systu li
ue here durch dyn gheiseluge vñ dyn
bedē dair du myt wordes ghebonden
Ghebndiet syn lyue here dyn hilligen
v. wōden. Gebndiet sy lyue here dyn
jungste ghericht vñ dyn oeuersloedi
ge barmherzicheit. O ghebndiede he/
re enrichte myr nyet nae dynre gerech
ticheit sōder vñ dair barmherzicheit
vñ

Bewair mych vur den ewigen doit
O Ghebenedicde maria moider
 alte barmherticheyt. Gebene
 diecde tempel der hilliger dri
 uoldicheyt. du bist dye gebündide gods
 moider/dye hier vur bewijst was vā
 dem hillighen geist durch des prophe
 tenysaias müt/van eyner ghenoichli
 cher somerladen dye van der wortze
 len yesse is vys ghesproissen. Gebene
 diet systu bloiende rose der rechtē ghe
 duldicheydt. Ghebenedict systu lylien
 blome der knischē reymicheyt. Ghebenn
 diet systu turteldune aller oitmoidi
 cheyt/ghebündiet sy dyn vader vñ dyn
 moider vnd dyn hillige gheboirt/ge
 benedict syn all dyn ghedancen vnd
 dyn hillige wercke vñ dyn hillige
 sele vnd dyn hillige lychā Ghebene
 diet sy dyn hillige frucht dye ons zo
 troist quā Ghebündiet si din hillige müt
 dye yn sodice kussede. Gebenedict syn
 dyn hillighen hende / dye yn hādeldē
 vnd op houē Gebenedict syn die hilli
 ge ore dye syn woerde hoirden Geben
 dict syn dyn ougen dye yn vroeliche
 haint beschouwet. Ghebenedict sy
 hillige schois dair he soe dicken raf
 D gebündyde maria hilp ons dat
 yn allen beschouwen vñ myt ym
 sen rastē vnd kome ons allen t
 in vns leste noit/vñ beware o
 dide jückror. ur de ewig

hillighen engel in de eirstē choir vnd
 dair zo in de anderen choir yr hillige
 archāgel Gebenedict sijt yr in de drid
 de choir ghy hillighen virtutes/ dair
 zo in de vierden choir ghy hillige
 restates. gebündiet sijt in dem fu
 chore. ghy hillige principatus
 in de seisten chore. ghy hillige
 natiōes. gebündiet sijt yr in
 choir yr hillige throni
 chore vā cherubi de
 yr den myndē ch
 zo de hillige er
 Gebenedict sy
 synget in
 cke schaf
 sabaoth
 alim
 her
 d

C Dat vunste ghebot

ne baptisten Gebenedijt syt yr hillige euangeliste. gebenedijt syt yr hilligen synder vnd yr merteler vnde yr bich vnd yr lerer vnd yr hillighē ionck wen vnd vrouwen. Ghebenedijt Clyuen hillighē gemeē komet troist in myner leste noit vñ s vur dē ewigē doit dyde god cyn oirsprück emherzicheyt eē born dē vnd aller mildi oener mich vnd vnd oener alt vur synt maïs vnd vnd dyn eyt dynē vader vnd brē jei

groisse oitmooide / want sy sych seluer nyet helpen enmoegē noch myc gheyen din gē sych seluer frommē. sy synt komen nu zo sulcher acht dat sy ander luyd ghenaide moisse wachtē Eyn je ghelich roset Erbarmet vch oener mych / wer nu myn getreu frunt is. O ghebenedijde god / du warest der ghe truweste fruntin der noit. du wordest durch der selen willen g bewondet bis in dem doit. Wees mi yr frunt in soe groisser noit vnd kom vns zo troist in vñser lesten noit. Durch dynen hilligen namen vur dem veghesuyt in secula seculorū. Amen. ¶ Fynt lyne wan du oener dē kyrchoff gheis soesal tu ghedecke der selen vnd du salt sprechen dit ghebet den selen vnd al cti sten selen.

Dat vunste ghebot



Ader lyue leret

mych durch vnsen herē god
willich is dat v. ghebot
Fynt lyue dat wil ich geerne lerē dich
op dattu god biddes vur mich . Dat
vunste ghebot is Mensch du ensalt ni
mant morden . noch myt volbart / noch
myt rade / noch myt ghedancken / noch
myt zungen / noch myt vursunnicheyt
noch myt der hāt Alsoe cayn dede der
den ersten mort beghinck Dair v an
wil ich dyr wat saghen .

Aan adam.

De adam vyß dem paradyse
wart ghevoren . Dair nae
oeuer xv. jaer wart chayn ge
boren / vur chayn hadde he vil kinder
der namen eisyn nyet all beschreuen .
So chayn xv. jaer alt was doe wart
abel ghevoren Doe abel zo synen jai
ren quam / doe wart he eyn hyrd alsoe
dat syn nerūg lach an schaiffē Chayn
was eyn ackerman . Dat geschach zo
eyner czt dat sy beid soldē offeren vñ
sem lyuen heren gode extlicher eyn of
fer Doe offerde chayn eyn snoede gar
ue dye zo treden was by dem weghe .
Abel offerde dat beste lam vnder all
synen schaiffē Dair quam dat vuyr
vā dem hemel op abels offer vnd op
chayns offer nyet Dair nae begħā he
synen broider zo bassen . Lyns dages
sprach chayn zo synē broed abel Lais
ons ghaen op den acker / doe morden
chayn synen broeder abel . So quam
vñse lyue here zo chayn vnd sprach /
Wair is dyn broeder abel . Dos anti
worde chayn here des enweis ich niet

byn ic̄ syn hoeder dat ic̄ yn waren
sal . Doe sprach vñse lyue here dye
stymme dynes broeders van synem
bloide dye roiffet zo myr van dem
eertiche in dem hemel / daer vñ bistu
verulochet op deysser eerden / wainne
du dat eertiche bouwes dat , ensal geē
vrucht draghen noch bringen . du salt
weerden eyn vertzwinelt mensch vnd
verulucht op deysser eertich Alsoe
wart cayn verulochet vñme des mez
des willen den he dede . Dair nae oei
uer lange zyt was eyn man hiesch la/
met dye plach vil zo jaghen dat wilt
in dem walde vnd he was blynt wor
den van alder / doch wolde he vñmer
jaghen vnd hadde eynen knecht die yn
leyden Op eyn zyt quam he in eynen
busch vnd soicht eyn wilt / dair enwas
gheyn in dem walde / vnde cayn was
dair inne . Doe meynden lamet dat he
eyn wilt were vnd zoich synen bogen
im vnd schois cayn durch syn lijsf Al
soe nam cayn syn end . Fynt lyue dit
sal dyr eyn lere wesen / du ensalt ghey
nen mynshen morden myt der hant .
Fynt lyue du ensalt nyet mordē laisse
als konink pharo dede / dat nam ym ee
boes end Da vā wit ic̄ dyr wat sage

Wā konick pharo

vnd dem israhelsche volck

Od had vyß all der wele ein
volck vyß erkoren dat hiesch
dat israhelsche volck dat warē
dye joeden / vnd waren in dem lande
zo egyptē vnd konink pharaodat volck
meerde god soe sere dat yr vil wart /
dat pharo anxt hadd dat sy gheveldi

Dat v.ghebot

ger solden werden dā syn volck Doe
dachte he cynam rait wie besy moichte
verdissigē dat sy nyet soe sere enwois-
sen. Doe lies he vur sych halen t̄wā
vrouwen dye cynam hiesch sopbora vnd
dye ander era dat waren meysterinne
oeuer all heuelmoider dye dair warē
Doe sprach konink pharo zo yn waer
dye joidsche vrouwen myt eyner ghe-
boort syn is id cyns mannes naem soe
suld dyr id morden vnd sprechen id sy
doit gheboren. vnd is id cynam vrouwe
name soe laist id leuen. Sysse vrou-
wen vruchten god vnde endeden des
nyer dat yn der konink beuolen hadd
vnd liessen dye kinder leuen Doe dat
der konink vernā doe lies he dye vrou-
wen vur sych bringen vnd vraeg den
sy waer v̄m se syn ghebot nyet enhilde
dat sy dye kinder nyet enmordē. Doe
dachten sy cynam loeghen vnd sprachen
Here dye joidsche vrouwe ensyn nice
als ander vrouwen. Eer wy zo yn fo-
wen hauē sy dye vrucht zo der werld
bracht. Doe gheboort konink pharaō
oeuer all dat lant offensbair. Dat all
mans namen dye gheboren worden
van den joidschen vrouwen dye sold
men werpen in dat wasser Doe wart
ye menich dusent in dat wasser ghe-
worpe Dat dede konink pharaō dair
v̄m dat id was gheprophetiert dat
eyn mannes name van den joidschen
volck gheboren solde weerden der sol-
den dye ioiden vyf de lande leiden.
Doe was dair cynam guit man d hiesch
amram dye hadde eyn huifrou hiesch
iatabet dye gelouedē vnder sych dat
sy gene vrucht zien enwoldē sy woldē
lyuer der kinder ontberen dan sy se er-

drencken solden Doe sprach god dem
man zo in dem slaiFFE dat he sych nyet
fruchten ensolde. wat dat kynt dair sich
der konink vur vruchten dat sold vā
yren beyden gheboren warden. Alsoe
ontfinc' dye vrouwe vnd brachte ey-
nen soen zo der werld dat was moy
ses dat was seer schoē. dat kynt hadde
dye moider drie maend dair nae quā
id vyf Doe nā se dat kint vnd lack
te id in eē schrijn dat was vā peck v̄t
holz ghemacht. dat geyn wasser dair
inne enmoicht komen. Dat schrien sat
tesy op dat wasser vnd leis id vlijſſe
So hadde he cynam dochter vnd hiesch
maria dye volg de na by dem strange
vnde wolde beseen wair dat dat kynt
hyne vloesje Dat fit vlois zo d borch
dair konink pharo op woende. Doe
quā konink pharaonis dochter van
der borch ghaende myt yren meegdē.
vnd ginck by dem wasser durch lust.
So sach si dat schryn v̄n sy lies id ho-
le vnd dede id op vnd vāt dae inn eē
schoē kynt Doe sprach sy Syt is der
joidscher kinder eē dye men verdrinckē
solde. Eya wie lief hait id syn moider
ghehad dat sy ym so suuerliche schryn
gemacht hait Syt kint hait mych got
ghegeuen ich wil id halden vur myn
kint Doe quamē dye heydensche vrou-
wen vnd bode yr bristen de kinde der
enwold id nyet sughe. Dair quā des
kindes suster ghaē vnd sprach dyt is
eyn joidsch kint dair v̄m enwill id vch
nyet sugē Doe sprach des konincs doch-
ter vnde vraegde off sy eynighe ioid-
sche vrouwen dair by wyſſe wonen.
dye dat kynt hregben moichte datmē
dye halden. Sysse suster maria lieff

vnd holde des kindes moider vñ sach
 te nyet dat sy des moider were Doe sy
 dem kinde dye borste boit doe soich jd.
 Doe sprach vorermut nemet dat kint
 vnd suegt jd jch wyl jd vch wail lo
 nen Ir wart seer lieff sy nam dat kint
 vnd bracht jd zo huis Saer nae doe
 dat kynt ghewoent was doe brachte
 sy dat kynt zo houc. vnd nam yrē loē
 vnd ghinc weder zo huis Dat kynt
 wart ghedaen eyner ammen dye jd be
 waren soldē. Da kynt hadde soeschō
 nen anghesicht dat ghely mynsch en /
 were soe zornich wan hey dat kynt an
 sach soe worde he guets modes. Wan
 dye amme dat kynt droich durch dye
 stat soe verzeighen all dye luyd wat
 syl onder handen hadde vnd sagē dat
 kynt zo wonder an Up eyn hyt quam
 vorermut vnd nā dat kynt vnd brach
 te id yrem vader pharaoni Der König
 Beghond myt dē kynde zo spullen vñ
 nā syn krone vnd satte dē kynd op syn
 houſt In der kronen was eyn bild dat
 was syn affgod Doe nā dat kint dye
 krone vnd warp sy weder dye erd dat
 sy zo brach Doe sas da by dem König
 cyn heydens meyster dye stond op vñ
 rief dit is dat kynt dat wyr doidē sul
 len Doe wolde hey dat kynt nemē vñ
 doiden jd Doe sprach eyn ander wijs
 heyden Men ensal dat kynt gheyner /
 Leywijs doeden wāt jd hait dre froen
 vā doirtheyt ewech ghevorpē dat sold
 men versuechen myt eynen heyschen
 kolen. Meer jd sach dat dat kynt dye
 koel an tastede so were dat eyn teichē
 dat jd van doirtheyt ghedaen hadde /
 soe ensold men ym nyet schadē an den
 kyne. vnd wold jd dye kose nyet an ta

sten soe soldmen id doiden. Doe ym die
 kolen worden vur ghesat doe nam id
 cyn koill vnd warp yd in dem mont.
 Hoeve brande moyses syn zonge dat
 hey alsyn daeg lispede. Allsoe behieft
 Moyses syn liſ vnd wart sterck schoē
 vnd wijs Dat gheschach op eyn hyt
 dat in dat lant van egypten quā eyn
 grois heer vnd verderffē all dat lāt
 vnd namen eynē grossen roif vñ dre
 uen yn vys dem lānde Doe sameldē
 sych dye van egypten vnd woldē nae
 volgē vnd namen eirſ taut myt yren
 affgoeden wie sy doen soldē Dowart
 yn also gheant wort sy soldē na jaghe
 vnd sy soldē hauen eynē heer greue
 dat eyn ioid were Doe wordē sy des
 goraide dat sy moyses wolden setzen
 zo eynem her greue he were eyn ioidē
 vnd were eyn wijs vroem vernoepte
 man. Doe ghingen sy ghemeynliche
 zo konink pharaonis dochter vnde
 baden sy dat moyses eyn her greue sol
 de syn in der reyse tgeghen yren vian
 den. Saer wolde sy kom orloff zo gei
 uen. doch ghaff sy orloff dair zo. So
 vraegde moyses wair dye vyende we
 ren. Doe waren sy eyn grois stuck we
 ghes van yn. Doe was dair eyn woe
 stene / dair waren alsoe viss snecken
 inne dat dair nymans durch ennoch
 te wandelen. Doe lies moyses ma
 chen eynen waghen myt grossen kor
 uen / dye lies hey alle vol storcke offe
 oedueren setzen vnde kies. dye vuyrē
 in dye woestenie dair dat heer liggen
 soldē vnde veriaghede all dye schnee
 ken myt den oedueren vnde Moyses
 brachte dat volck alsoe durch dye wo
 stenyē vnd quam in der vyande lant

LXXXVII
 Deuterius. Wu miflum

Dat v.ghebot

In eer heer vnd streit myt yn' vnd wā
den strijt vnd nam den roiff weder vñ
lachce sych vur dye stat saba dae der
konink woenden. Doe he lange vur
der stat gheleghen had / doe stōd des
konings dochter op der myren heisch
vertamis vnd sach moysen rydē vñ
der stat vnd sach dat he eyn schoē mā
was vnd ghewanyln lieff. So ghinc
sy zo yrem vader vnd sprach also hei
re wyr synt hier belacht in deysser stat
vnd dye kost is duyr wyr enmoeghen
ons nyet lang alius omhalden beha /
ghet dyr soe wille wyr eyn sone ma
chen myt den her greuen moyses Giff
mich ym zo eynem wile vnd gif ym
deysser stat dair zo Der rait behaghe
de dem koninc leir wail. Doe ghaff
he moyses syn dochter vnde moyses
lies syn heer weder zo huis reisse vñ
bleeff dair myt der vrouwen. Doe he
lange dair hadde gheweest myt den
moirluiden/ doe verdrois id ym went
sy heyden waren vnd hedde gern we
der zo lande ghetzo gen vnd dyre vrou
we weerdyn dat So makte moi
ses zwe ring der eyn was gestalt als
der ander vnd sy hadde doch zweier
lei crast / In eynen rinck was eyn steē
der hadd dye crast weer den rinck in
der hant hadde dye wart soe verges
sen. dat he verghas alle des dair hey
myt vnume ghinc. In dem anderen
rinck was eyn steyn dye had dye crast
wie dat dem in der hant hadde / Dem
wart all gude gheledtenisse / vnde
den rinck behield he seluer vnd dé an
deren gaff he syner huis vrouwen Doe
sy den rinck an yr vinger stach do ver
gas sy all dye lieffd dye sy zo moyses

hadde vnd lies yn reisen wair he reise
wolde. Also quā moyses vyf dé land
vnd quam weder in syn lant vnd woē
den dair myt synen frūden. Op ee git
sach moyses dat eyn heyden sloich ey/
nen joiden vnd he liep zo vnde halp
den joiden vnd moyses sloich den hey
den doit vnd verbarch yn vnder sat/
vnd meynden dat jd nymant enwiste
Des anderē dages sach moyses t̄ wei
joiden vechten. Doe straften he den
ghenen der dair onrecht hadde. Doe
sprach der ghene/weer hait dich gesae
oeuer ons zo richten/wolui mich ouch
morden alstu gysteren den heyden de
dest/also brack jd vyf dat moyses den
ghemordet had Doe lies konink pha/
rao moyses suichen vnd moyses wart
fluichich vnd lieff vyf dem lande zo
eynem richen man hiesch yetro die gaf
ym sin dochter hiesch sophora Der mā
beual ym all syn schaiff zo bewaren.
Op eyntzyt doe moyses dyre schaif hoi
de in d' woestenie/ doe sach he ee busch
vol fuyrs dyre brante bûmen/ nochtāt
bleeff der busch onuerbrant vnde all
ghelyche gruyn. Doe sprach moyses
Ich will ghaen vnd beseen wat won
ders in d' busch is. Doe he dair quā
daevant he vnsen hyuen heren in dem
busch. Does sprach god zo moyses du
salt weder heym trecken in dat lant vā
egypten vnd salt saghen konink pha/
rao/ dat he dye joiden myn volck laſ
varen vyf dem lande van egypten /
vnd du salt myr dat volck her bin/
gen op deyssen berch Moyses nam or
loſſ van synen heren vnd quā zo dem
zo konink pharaovn sachte ym dysse
mere. So antworde konink pharaao

vnd sprach. he enwiste vā den goedē
nyet he enwold dat volck nyet laissen
varen. Doe wart he dem volck noch
swaire dan he zo vorens hadde ghe
weest. Doe sande vnse lyue here dem
lande zo x. plaghen dye swair waren
dye wil ich dyr myt kurtzen wordē be
duiden.

Van den plaghen

Dye erste plague was dat alle
dat wasser dat in dem lande
van egypten wart verwan-
delt in bloot dat jd dye heydē nyet en/
droncken vnd dye joiden moichtē jd
wail drincken. So bat konink pharo
moyses dat dye plague verginge he
wolde dat volck laissen varen. Moy-
ses bat vnsen lyuen heren dat die pla-
gue verginge. Doe dye plague ver-
gagen was do enwold konink pharo
dat volck nyet laissen varen. So sa-
de god dye ander plague dat waren
vorsch/der quam alsoe vll vyf de was-
ser/ dat alle dat lant vol wart vnde
all dye huys vnd sy stegē zo de luidē
op dye beddē vnd op. dye disch. vnde
yter waren soe vll dat sy nymant en/
konde verdilligē. Doe gelouede euer
pharao dat he dat volck wold laissen
varē. Moyses bat euer vnsen lyue he
rendat dye vurschreuen plague ver/
ghinek. des enbild pharao ooch nyet.
So sande god dye derde plague dat
waren kleyn muggē dye den luydē in
dye oughen vloeghen/ der wart alsoe
vil dat dye lucht erd vnde al huifer
vol waren/ dat eyn mynsch den mont
nyet op doē enmoicht noch dye oughē
sy envoeghen ym dair jnn. do ghelo-

uede euer pharo als he dair zo oeren
had ghedaen. Moyses bat/ dat die pla-
gue vergangen was/ do enwold pha/
ro euer dat volck nyet laissen varen.
Doe sande vnse lyue here dye vierde
plague/ dat waren hundes vligē die
vermilden all dat lant. So gheloue
de pharo recht als he zo vorens hadd
ghedaen. Moyses bat vnd dye plague
verghinek. Ppharao enbild yrre gheē
nyet. Doe sante god dye v. plague oe
uer dat quick dat dat quick sere starff
doe ghelouede euer pharo/ sonder hec
enbild is nyet. Doe sande god dye
seste plague ocuer dye luid dat die luid
volsweren vnd bladeren worden oei
uer alle yr lijff. Doe ghelouede euer
gharao/ he wolde dat volck laisse va-
ren/ mer he enbild des nyet. Doe sande
god dye senende plague/ dat was ha/
ghel vnd ersloich all dat korn dat in
dem lande was. Doe ghelouede euer
pharao vnd he enbild is nyet. So sa-
de god dye achte plague/ dat waren
heusprückeli der quam alsoe vil dat si
allet dat op aissen dat nae de haghel
was ghewassen. Doe ghelouede euer
pharao he wolde dat volck laisse va-
ren. vnd he enbild des nyet. Doe san-
de god dye mynde plague dat was
duisternisse. wae dye joiden woenden
dair was jd lyc̄t/ vnd wair dye heu-
den woenden dae was jd duister vnd
yre vll vielen int wasser dair vñ dat
jd duyster was vnd verdroncken. So
ghelouede euer pharo he wolde dat
volck laissen varē. So sprach god zo
moysen noch will ich yn roffen mit ey-
ner anderer plague so sal he dat volck
laissen/ ich will slayn oeuer al dat lāt

C Dat v.ghebot

Van egyptē dat eirst gheboren wyre.
Doe bescheide god moysi eynen dach
vnd sprach. Des anenz op dē dach
soe salt in eyns jeghele hys
eyn paisslam ghessen werde. dat saltu
braeden vnd essen jd all staende. Je
sult op gheschorzt syn vnd. sult maſt
lich eyn staff in der hant hauen vnde
sult bereit syn zo dē weghe Doe der
dach quā do dedē sy alsoe An der mid
dernacht starff id all dat eyrst gheboren
wart oeuer al dat lāt beide volck vñ
vee. Doe enwas dair gheyn hys da
in enwere eyn mynſch doit vnd cyn ie
ghelycher beschreidē synen doidē So
schreyden sy soe sere dat sy meyndē dat
al dat lant vergāgē solde syn Under
des waren dye joiden bereit vnd zo
ghen vys dē land. doe waren die hey
den soe besweert vnder dē doidē dat
dair nymant nae envolgden So zo
ghen sy hyn vnd sent michael was yr
leides man des daghes was he bouē
yn myt eyner volcken vnd bescherme
sy vur dye somme. Des nachtes was
hey bouen yn myt eynem vuyre vnde
luchten yn war hyn sy ghaen solden.
Doe quamen sy vur dat roide meer
dair legerden sy sych vur So jaghe
de konink pharo nae myt eyne groisse
heer He hadde vi. honderd strijtw
ghen vol ghevapender māne vñ fūf
gig dusent zo perd vnd twei hūdert
dusent voisgerger Doe offende god
dat roide meer dair gingē dye joiden
durch droeges oys vnd konink pha
ro zoich nae in dat roide meer vñ dat
meer sloich sych zo vnd konink pha
ro verdrōck myt all dē volck Also nā
konink pharo synend He is verzonke

in dat roide meer. Alsoe sal jd den al
len ghaen dye yren euen cristē mēſchē
dat leuen benemen. dye werde versc
ket in dy e helle **H**ynt lyue du ensalt
gheynen trijs machen dair mort vā
kumpt also konink cyrus dede Dair
van wil ich dyr eyn exempl saghen.

Dan eyne koninckz

Twas eyn konink hiesch aſtra
ges. Der konink had eyn doch
ter. He sach des nachtes eyne
droem wie vys syre dochter līne we
re ghevassen eyn wynstock dye was so
breit dat he all syn koninkrijch begreif
fen hadde. Doe he ontwachēde wart
doe lies he alsyn meysteren halen die
in synē koninkrijch waren. vnd vraeg
desy wat der droem mochte beduidē
Dat sachten sy dat vnsyner dochter
solde eyn soen gheboren weerdē. Der sol
de here werde oeuer alsyn koninkrijch
vnd solde yn vys syn koninkrijch ver
driuen. Doe endoste he syner dochter
gheynen konink gheue zo eyne wiue.
vnd gaff sy eyne armen ridder vñ da
chte alsoe dat leyns ridders hynt soe ghe
weeldich nyet emiocht. werde dat jd
ym vys synē koninkrijch moicht ver
driue. Dat geschach dat die vrouwe
eynen soen zo der wereld bracht Doe
fruchte sych der konink vur dat kint
vnd lies jd nemen vnd beual eyne rit
ter dat he jd doidē sold. Der ritter on
zemedē dat hynt nyet zo doidē vñ de
de jd synē hyrden dat he jd solde dra
ghen in dem walt. Der hyrde lachte
dat hynt vnder eyne boem vnd gince
weder zo huye. Doe quam eyn hun
dynne zo dem kynd vnde soegden jd /

vnd bescherinden jd vur den voege /
 sen vnd vur anderen dieren. So der
 hyrd zo huys quā doe hadd syn vrou
 eyn kynt zo der werld ghebracht. So
 vraegde sy wair he soe lang ghema/
 ret hadde. Doe endorste he yr des niet
 saghen vnd si wolde jd vmmmer wisse.
 To de lesten sachte he yr vnd sprach
 Wyn here dede myr eyn schoē kynt dat
 droich ich in dem walt / dat mois dae
 hungers sterue. Doe jd durch god vn
 hoyle myr dat schone kynt / vndnym
 myn kynt vnd daghe dat dair weder
 jd is doch eyn arm kynt. Der hyrd nā
 syn kynt vnd droich jd in de walt dae
 dat ander kint lach. Doe he dair quā
 doe vant he den hont dair staen ouer
 dem kind vnd sogede dat kint. So nā
 he dat kynt vnd lachte syn kynt weder
 vp dye stedt. Doe he dat kint zo huis
 brachte do ghaff he ym eyn naem vnd
 hiesch jd spariacus dat spricht also vil
 als eyn hōt. Dat kynt spariacus wois
 sere vnd was schoen from sterck vnd
 all dye kinder sloich he neder vnd nā
 yn allet dat sy hadden. Doe quamen
 dye kynder weynēde zo huis vñ klaeg
 den oeuer spariacum / des dede he vil
 vnd wat dair ghedaen wart dat de/
 de all spariacus vñ al dye luid klaeg
 den oeuer yn / wā der hyrde ym schalt
 der syn vader hiesch wair vñ he der
 luid kynder sloich / des enachte he nyet
 vnd sprach he weer yr konink. He wol
 des sy slaen vnde nemen all dat sy hed
 den. To lesten quā dye klaghe vur
 dem konink. Doe lies he spariacum
 vur sych holen vñ vraegde wair vñ
 he der luid kynder sloeg. He atworde
 koninklichen vnd sprach. Here / ich

wil sy staen dat sy sinuen vnd enwil
 des nyman ontseen / ich byn yr konink
 vnd allet dat sy hauen dat is myn dat
 wil / ich yn nemē. Doe der konink dat
 hoorde doe sach he yn an vnd verwū/
 derden sere wat mensche dat dat wese
 moichte. To dem lesten bedochre de
 konink an syn anghesycht dat hey syn
 ghesslecht wat ghelyck were. So lies
 der konink den hyrden halen. Dye syn
 vader hiesch vñ nā yn heymliche vyf
 vñ vraegde ym wie jd vñ de knecht
 were vnd sprach he enmoicht syn rech
 te soen nyet wesen. Doe wart der ar/
 me mā verueert vnd bekate die wair/
 heyt vnde sachte ym all dinck. Doe
 mercke der konink wail dat sparia/
 cus synre dochter soe were vnde ver/
 boit den hyrden dat he des nyman sag
 hen ensold vnd solde zo huys waren
 vnd spariacus soldे dair bluē. Der
 hyrd zo huis vñ spariacus bleef
 by dem koninghe. Doe ghedacht der
 konink des droems dye ym alsoe bedu
 det was dat van synre dochter solde
 eyn kynt gheboren werden / dat kynt
 soldē eyn konink werden vnd dachte
 also / dat is wair gheworden alsoe dat
 spariacus der kynder konink ghewor
 den were vnd ghelouede des niet dat
 he eyn recht konink moicht werde / dair
 vñ lies he yn leuen. Dair nae lies de
 konink den ridder vur sych hoyle de
 he dat kynt benolen hadde zo doiden
 vñ benal ym spariacum dat he myt ym
 rede. Dair na nā der konink des selue
 ridders kynt heymliche vñ lies jd doe
 den vnd lies dat kynt kochen. vñ gaf
 jd den ridder zo essen dat he des niet
 enwiste. Dair nae sprach der konink

C Dat v.ghebot

to dem ritter Weistu wail wattu ges
sen haist du haist ghessen vā dynē ey/
ghenen kynde Doe wart der ritter se
re bedroeft vnd vraegde wair mede
he des verdient hedd Doe sprach der
konink. Bystu wail gedechtich dat ich
dyr heual eyn kynt zo doeden! des en
de destu nyet vñ dat is dat salue kynt
dat by dy is. Der ritter na sych dat
sere na vnd klaegden dat alsyn vrū/
den vnd alle landes heren. Sy sprai
chen all der konink hedde ym onbilli
cklichen ghedaen. So samelde der rit
ter all syn frond vnd al dye he hauen
moicht vnd wijsden sy den iugheling
spriacus vnd he sachte he were eyn
rechte erffname des koninkrijchs vnd
sprach zo yn. Dat sy ym zo eynen ko/
nink macheden dat deden sy vnd ga
uen ym eynen anderen namē vnd hies
sen yn konink cyrus. Doe samelde ko/
nink astrages syn her vnd quamē zo
stride Doe ghewan konink cyrus de
strijt vnd he wart eyn gheweldich ko/
nink oever all dat lant Der selue ko/
nink cyrus wart dair nae so boes dat
ym nymant bedwingen enkond vnde
he ermordē vnd ersloich aller dat ym
zo quam vnd vergois vil bloids Zo
lestken winck yn cyn konink hiesch tha
mari vnd sloich ym dat houfft aff vñ
warp dat houfft in eyne emmer voll
menschen bloids vnd sprach. Du enkon
des nye bloides sat gewearden drinck
nu bloides sat Also nam konink cyrus
syn end vñ d vil kuid lijfflois ghema/
cher hadde. Alsoe ginck jd ouck olofer
nus dye vil weduen vnd weise ma/
chede. De sloich Judith dat houfft aff.
Dair vā wil ich dyr eyn exēpel sage

Van dem konink Nabuchodonosor

IT was eyn gheweeldich ko/
nink hiesch nabuchodonosor
Sy sante vyf synen bode zo
allen landē vnd ontkoit yn dat si ym
solden synden synē tyns vnd soldē yn
vur eynen heren halden Sy spraichen
all sy enwolden ym ghene tyns geuen
vnd sy bekante ym vur ghelyne heren.
Doe wart he hornich vnde swoir by
siner kronen he wolde jd yn ass nemet
Doe sante he vyf synen her greue die
hiesch olofermus myt eyne heer he had
de xij. dusent schutzen zo perd vnde
honderdusent voigenger vnd ver/
stoerden all dat lant vnd wan al dye
steed dyr dair waren. Doe dye ioidē
dat vernamen do satzten sy sych zo der
weer vnd machede lantweren vñ bei
sloissen all dye weghen dair eyn heer
in komen moicht Doe dat olofermus
verniam doe vraegde he wat liid dat
dat weren dye sych zo der weer dorē
setzen weder yn. Doe sprach eyn here
hiesch achor dat is eyn volck vñ hait
den groissen god vyfserkoren. vñ hait
sy erkoist vyf dem lande vā egypten
vnd voerde sy dirc dat roide meer
vnd brachte sy in dyt lant vnd ver/
stoerden all yr vyanden. Wan yr got
yn hel pen wil soe enmack ymnymat
schadelichen syn Doe wart olofermus
hornich vnd sprach. Du saghest myc
vill van yrem gode. du saltz beuinde
dat anders ghelyne god en is dan myn
here konink nabuchodonosor Ich wil
dich zo den joiden in dye stat senden

vnd winnen sy vnd wil dye myt den
 jorden morden. Doe gheboit he synen
 knechten dat sy yn solden vooren in die
 stat beculnea. do he dair vur lach deis
 se voerten yn zo der stat. doe lieffens
 ym ontgegen vyf der stat. Doe name
 sy achor vnd bonden yn op eynen boe
 vnd reden weder zo yre heren. Doe
 namen sy achor vnd brachten yn in die
 stat vnd vraegden ym waer vmb hey
 dair komen were. he verzald ym all
 dinck. Doe waren sy all sere bedroeft
 Doe benam yn olofernus dat wasser
 dat sy in der stat gheyn wasser enhad
 den. Doe waren sy in groissen noeden
 vnd wolden dye stat op ghegeuen ha
 uen. Doe spraichen dye priester wyr
 willen noch warden funf daeg of sich
 god nyet oeuer ons erbarmē wil. So
 was dair in der stat cyn hillich wedue
 dye hiesch judith dye plach vil zo bei
 den vnd zo vasten vnd oeuede sich in
 guden wercken vnd id was cyn schoē
 fronwe. Sy quā vnde sprach zo den
 priesteren vnd beual yn dat sy all dye
 nacht beden solden myt alle dē volck
 vnd solden god an roiffen dat he yn zo
 hulpen quemē sy wolde gaen vyf der
 stat in dat heer. Doe ginck sy hin vñ
 zoich yr beste kleider an vnd schierdē
 sych op dat alre schoenst vnde nā myt
 yr eyn maghet der dede sy myt broit
 kees vnd wyn vnd ginck vyf der stat
 zo dem heer. Dair quamē dye ward
 kuid vnd greiffen sy an vnd brachten
 sy vur helofernū. Doe was sy soe oe
 uer schoē dat all dye ghene dye sy an
 saghen nyet enkundē verwonderē vā
 yrer schoēdē. Doe vraegde sy olofer
 nus waer vmb sy dair komē were. So

antworden sy / dye joiden haint yren
 god verstoort myt yren sundē. Dair
 vmb wil ich sy dyr gheuangen gheuē
 dat sal ich dyr vertundighē ich wyl
 dyr dye. tyt saghen wan du dye stat
 winnen salt. So sprach olofernus du
 ewilt vnsr spyse nyet wat saltu esse
 So sprach sy ich haen spyse myt mir
 ghebracht dair ich ghehoich an haen !
 alsoe lang dat ich voldringhe des ich
 willen haen. Doe wart yr gewijst ee
 stede dair syn stat was dair sold sy syn
 myt eynem maget. dair was sy in yre
 ghebede nacht vnd dach Des vierde
 daghes sprach Olofernus zo synē ke
 mener. Ghance hyn zo der ioidynnen
 vnd rait yr dat sy mynen willen vol
 bringe. want dat is schande sal si myre
 soe vur ghaen. Doe yr der kemener
 vmb deyssre reed zo sprach. do sprach
 sy se wolde id gherne doen Doe sy zo
 ym quam des wart he sereverfreu wet
 vnd dranck van lieffden also seer dat
 he soe sat wart. So ghinck syn knecht
 van ym vnd judith bleeff alleyn mit
 ym myt yre maghet. do lach holoferi
 nus op syn bed alsat ghedroncken vñ
 slijffseer hart. Doe sprach judith tzo
 yre maghet. Gack vur dye duir vñ
 ym waer dat dairnymāt kome. So
 viel judith op yr knie vñ bat god dat
 he yr zo hulpe quemē vnd sterckedes
 vnd gheue yr eyn menlich hertz. So
 trat sy zo dem bed vnd zoich ym syn
 sweert vyf vnd greiff yn by dē haire
 vnd sneid ym dat houft aff vnd dede
 id yre maghet vnd nam ym dat vñ
 ghehengen dair he onder slijff vñ ginck
 in der nacht durch dat heer vnd quā
 vur dye stat. Doe sy vur die stat quā

Dat v.ghebot

Doit rieff sy! Doit op dye porte/god der
is myt ons. Doe deden sy dye porze
op vnd gingen yr ontgegen myt luch
ten. Sair quam all dat volck zo sa
men/vnd sy gheinck op eyn hoegd vnd
verzald yn wie sy ghedaen hadde. do
wart groisse vreude oerier all dye stat
vnd louede vnd ghebenedyde vnsen
lyuen heren. Doe quam achor vnde
sach dat houfft vnd qua van wonder
vys sych selfs. Doe he weder zo sich sel
uer quam/doe louede vnd ghebenedi
de he vnsen lyuen heren vnd verzeich
syns heydens ghelouuen vnd lies sich
hesinden nae der ioidschen ee. In der
nacht samelden dye ioidē allyr macht
vnd hingē dat houfft op dye muir vñ
zogen des morgens vys der stat. So
dat dye heyden saghen doe spraichen
sy in schymp/deyss mysse komen vys
yren loecheren. Doe gingen dye dyn
re vur dai pau wlyn dæ olofernus
jime lach vnd meynden he sliss mit ju
dith vnd endorsten yn myet wecken. zo
lesten gheinck syn kemener dair im vñ
vant den rump sonder houfft vnd rijff
myt lüider stemmen. Eyn ioidsch wif
hadt ons gheschand/hict lyc̄t olofern
aen houfft. Doe sy dat hoorien begon
den sy zo vlien vnd dye ioidē zogē
zo samen vnde sloeghen yrre soe vilt
Doit dat id onzellichen was. dat sy bi
nen xxx. daghen cum yr wapen by ee
ander konden ghelesen. Doe nam olo
fernus cyn end.

Des seluen ghelycken leestmē
ouch van eynen biesch Sysa
ra. Sye verstuirden der ioi
den lant vnd he machede wedue vnd
weisen vnd ermordede vil luyd. Up

cyn gyt quamen dye ioidē vnd stre
den weder sysara vclois dem strijt
vnd spranc van synen waghen vnd
vlo vnd quam zo eyner vrouwē huis
dy hies jahel vnd bat sy vmb drinc
ken. Doe he ghedroncken hadde! Doe
wolde he slaffen vnd resten sich. So
he ontslaffen was worden. Doe nam
jahel eynen groissen hamer vnde slo
ich ym eynen groissen nagel durch syn
houfft vnd negerde yn weder die eer
Sair nae quamen syn vianden daire
vnd vonden yn daire ligge! Also nam
he eyn end. Des seluen ghelycken lust
men ouch van den heydenschen konin
ge daire van wil ich dyr eyn exempel
laghen.

Wa vier koningen.

T waren vier koningen ghe
heischen Dreb zeb/zebedei. vñ
salmana dye verherden ouch
dat ioidsche lant vnd machede wedu
en vnd weisen. Doe geboit vnsse liue
here god/herē gedecon dat he weder sy
striden solde. Doe sprach her Gedecon
here woltu my helpen/ soe ghiff myr
eyn teychen. Ich will deyss. nacht ee
vlisch wullen op eynen droe ge dries
ader acker legghen. Wyrt dat vlnisch
wullen van dem hemelschen dou nas
alsoe dat der acker droeg blijft so bin
ich des ghewis dattu myr helpen wilt.
He brachte dat vlnisch wullen op de
acker. Doe wart id vā douw nas/vñ
der acker bleef droeg. Des anderē na
ctes bat he vñ eyn ander teychē. Do
bleeff dat vlnisch droeg vnd der ac
ker wart van douwe nas. Doe samel
te gedecon syn volck do hadd he gyzij

dusent mā Doe sprach vnsē lyue here
 Des volcks is zo vīl wā sy dē striit
 winne soe solden sy meynden / id were
 van yre eyghen macht vnd enwisten
 myr des gheynen danc Doe lies ge/
 deon vierley volck zo huis varē alle
 dye begūt haddē huis zo bouwē dye
 nicht volbracht warē. vñ alle die den
 huisfrouwen gelouet waren vnd noch
 nyet beslaiffen solden: vnd all dye win/
 garden haddē begħūd zo plätzen vñ
 dye nyet volbracht haddē Deysse re/
 dē ewech vñ he behild x. dusent bi sich
 Doe sprach god zo gedeō. Des vol/
 cks is noch zo vil vnd sprach Lais sy
 gaen drincken zo eynē flijssende was/
 ler/alle dye ghene dye dair staē vnde
 drincken myt der hant dat syn vroem
 kuid dye saltu nemen vnd al die gene
 dye sych neder legge op yr knie vnde
 drincken myt dē mot dye lais ryden.
 Also dede gedeō vnd behild nyet me
 dan drihondert man vnde machte je/
 ghelichen eyn blasme in der rechter/
 hant vnd in der luchter hant eyn idel
 lechelyn dair jinne was eyn bernende
 lamp. Doe deilte he syn volck in drie
 schare vnd traden in der middernacht
 an dren enden in der viande heer vnd
 bilden dye lampen op bernede vñ ver/
 blinden sy myt den lampen vnd ver/
 douede sy mēt den blasme datnymāt
 enwiste wat frunt aderviant was vñ
 morden sych onder eyn ander vnd yr
 eyn deil namen dye vloicht vnde ge/
 deon saghede na vnd ersloich yr alsoe
 vil datmen recheden dat dair bleuen
 oever alle hundert maill dusent vnde
 xx dusent vnde dye koningen bleuen
 al vier doit. Also għinck id ouch aby/

malech.

Van Gedeon.

Gedeon hadde seuenzich soen
 vnd had eynē onelichen soen
 der hiesch abymalech dye doe
 den al syn broider sonder eynē hiesch joa/
 than. Doe quam dye stat van sychen
 vnd foren abymalech zo eynem kon/
 ge op eynem velde dair lach eyn ho/
 gheberch by Doe quam joathan vñ
 stond op dem berch vnd rieff hoert yr
 heren van sychen ich will vch sagħe
 eyn auentur Alle dye boem dye in dē
 walde syn dye quamen tħosamen vnd
 wolden eynen konink kiesen vnd sprai/
 chen zo den oly boem. Kom her vnder
 vnd bys vnsē konink. Hey enwolde
 des nyet doen So foren sy eynē busch
 dye wart yr konick Alsoe hait yr għe/
 daen. Gedeon wagħed ħanifli durs
 vch vnd sloich vre vyanden doit. Hix
 hait yr syn elighe kynder soe jemerli/
 chen laissen morden vnd synen vneli/
 chen soen zo der ee għemacht. Also sal
 id vch għaen. Doe hej dat għespro/
 chen hadde doe īran he ewech. Dair
 nae, begħan der selue abymalech zo
 orlyghen op dye stat vnd għewani de
 stat also vnd verbrant sy. Doe was da
 eyn tempel eyns affgħods dair lieffen
 eyn deil jinne vnde weerdens sych. Dair
 droegħen sy holz zo vnd verbrande
 sy alle dair jinne der waren wail v/
 dusent man sonder wijs vnde kinder.
 Dair nae quam abymalech zo eynē
 torn dair waren kuid op den wolde he
 minnen vñ droich dair vniżzo vnde
 woldes sy alle verbernen. Dair stond
 eyn jonckerouwe bouen op vnd nā ey/

Dat v.ghebot

nen steyn vnde warp abymalech v
dat houft dat ym dat bloit oever die
oren van So sprach he zo synē friech/
te/trecke vyf dyn sweert vnd bouwe
myr myn houft aff. soe enmacs nymat
sa ghen dat myr eyn wijff ghemordet
hadt. Alsus nam abymalech eyn ende
dye menighē mensch syn lijff gheno/
men had.

Van joab

Jonink dauid hadde eyne sus
ter soen hiesch joab/ dye mor/
dede t'ween ritter velslichen.
Der eyn hiesch abner/ dat was ee vrom
ritter vnd had dauids viant lang ge
weest vnd quam zo ym vnd had sich
myt ym vereyniget. vnd na orlof va
dauid vnd qua zo huis. vnd des qua
joab ryden vnd ym wart ghesacht dat
der konink de ritter syn hulde weder
hed ghegeuen. Soe sante he ym bode
dat he ym weder queme Abner quam
weder Joab na yn vyf off he heymli
chen rait myt ym neme Abner enhoite
sych nyet Joab na syn sweert vñ stach
yn durch syn syde/ doe viel he ned vñ
bleeff doit So konink dauid dat ver
na Doe weyndē he vnd zo reis syn klei
der vnd gheboit als synen luyde dat si
weyne solden oever de valschen mort.
So brachte men dat lychā zo graue
all weynende vnd dauid volgde nae
dat he des mords onschuldich was de
joab ghedaen hadd. Dair nae qua ee
ander vrom ritter hiesch amasa dem
wolde der konink verheuen dairom
dat he vrom was / dat benyde joab.
Up ee tyt begegēde heym op de we
ghe vnd gruijeyn myt valsheyt vnd

ghreiff yn myt der rechterhant an syn
kynne recht off he yn kussen wolde/ vñ
he stach yn myt der lucherhāt durch
syn syde dat he neder viel vnd bleeff
doit Soe bedroeffde sych dauid seer
vnd endorste dair nyet zo doe wāt jo
ab was mechtich in de lande. Soer
konink steruen solde do sprach he zo si
nem fynde salomon/ sch doen dich kōd
dat joab t'weivrom ritter ghemordet
du salt jd ym affnemen. Dair na do
konink dauid doit was vnd konink sa
komon gheweeldich wart/ doe wart io
ab zo wissen dat ym der konink zo
wolde Soe lief he zo de altaire vnde
meyndē dat me synre dair schone sold
Soe sande der konink eyne ritter dac
vnd lies yn dair zo houwen. Also na
joab eyn end. By dycsen valschen io
ab dye amasa zo lachede als off he yn
kussen wolde. Dair bi syn beteckheit
valische boese vround dye yrem euē cri
sten zo lachen vnd dat schoenste spre
chen vur yren ougen vnd en meyndē
dos nyet myt dem herzen.

Van eynen passen.

Twas in eynem gestichte ein
geweeldich passen dem beduch
te des wan der bysschop doyt
were. dat dan nymant der heerschop
nairre were ader bysdomps dat hey.
Soe bedachte hey eynen rait wie hey
den bysschop van dem daghen mocht/
te bringen. Der bysschop plach vroe
vyf staen vnde ghūnick zo der met
ten doe lachte der pass eynen steyn vy
dye duyr dac der bysschop plach vyf

So ghaē So der bysschop zo der met
 ten wolde ghaen vnd dye doir op de/
 de. doe viel ym der steen op syn houer/
 de der passe vp dye doir gelacht had
 dat der bisschop doit bleeff. Doe ghe
 nois der passe synre frond vnde synre
 giften/ dat he wart zo cynem bysscop
 gheloren/ doe was dair eyn ritter der
 brachte ym zo essen vnd boegedesyn
 knye als eyne heren. Der ritter viel ne/
 der vur der taiffelen vnd bleeff doit/
 syn siel wart ghefoirt vur dat ordel
 gods Doe sach he dat vnse lyue vrou
 we quā myt eynen groisse schair byssi
 ghē vnd brachte den bysschop leuen/
 dich dye dair ermoirt was vñ droich
 syn swarde in der hāt dye ym der stee
 vyssyme hoefde hadde gheuallē Doe
 sprach vnse lyue vrouwe. Soen lyue
 ich klaghen dyr oeuer den morder die
 mynen knecht ermordet hait/ die syget
 in groisser vrenden vnd he is seer vro
 dat he besygen sal dat bysdom Doe
 sprach vnse lyue here hy sal her konē
 vur dat ghericht / wē sulken wyr nae
 ym seuden Doe sprach vnse lyue feon
 we hier is eyn ritter der dynet ym zo
 synre taiffelen Doe sprach vnse lyue
 here. Ganchbyn zo dynē heren vnde
 sach ym dat he snellichē konveur dat
 gherichte. Doe quā des ridders sele
 weder zo de lycham vnd stōd vp vñ
 weynden bitterlichen sere vnd sprach
 zo dem bysschop. Here der hoegheste
 rycker dye ontbuit vch dat yr snelli/
 chen komet vur dat gherichte zo hant
 viel he neder vnd bleeff doit. Also na
 der moerder syn end.

Van eynen bysschop.

IT was eyn hillich bysschop
 hiesch schabinus/ der was soe
 alt dat he blint was worden
 Doe was dair cyn gheweldich passe
 dye hedde yn seer gherne ghedor ghe
 had/ vnd hoffede dat he bysschop solde
 weerdē vnd machede ym eyne drāck
 myt vergiffenisse vnde sante ym myt
 synē knecht Doe sprach der bysschop
 zo dem knecht. Drinck du eerst. Doe
 he dendrāck zo de monde satz sprach
 der bysschop/ drincke nyet dat is ver/
 ghiffenisse Doe myr de drāck ich wil
 yn drincken in godes name vā dynes
 herē wegē vnd he enwyrt na myr geē
 bysschop. do sloich he eyn cruce oeuer
 den drāck vnd satte yn zo de mond
 vñ drāck In de barst der pafrecht of
 he yn gedroncken had/ vñ de bysschop
 enschadē jd nyet Also freeg he syn loē
Van eyner koningī
 gynne.

IT was eyn koninginne heisch
 rosamunda. dye had yren he/
 ren albinum gherne doit ghe
 had/ dye had cyn maghet dair plach
 eyn ridder zo zo ghaen/ dat wart ye
 zo wissen vñ lachte sych vp der ma/
 get bedd Up cē zyt quā der ritter vñ
 sliess by yr. Doe sprach sy zo de ritter
 weistu waik wie ich byn Ich byn rosa
 munda. du haist cyn dinck ghedaē dat
 mois dyr dyn leuen kostē wyrt id dem
 koning zo wissen. do eyn dinck dat ich
 dych heischen slack den konink doit.
 Endeistu des nyet soc mois jd dych
 dyn leuen kosten. Doe sprach der ritt
 er. ich eumach des seluer nyet doen i
 ich wil dair eynen anderen man zo

Dat v.ghebot

schickē dye yn erslaysal des nachtes
So der koninck op syn bedde lach do
nam sy syn sweert vnde band jd alsoe
vaste zo dat jd nymāt vys ghetreckē
enmoicht Doe quā der ghene ghewo
pent in dye kamenade vnd wolde den
koninck morden Der koninck quā op
vnd stald sych zo der weer vñ greiff
na syn sweert do enkōde he dat sweert
nyet vys ghetreckē So greiff he eyn
stoil vnd wearden sych lange zo dem
lesten wart he doit gheslaghen Doe
nā rosamunda al wat sy krigē moicht
vnd zoich myt dem manne vys dem
lande vnd quamen zo eyner stat dye
hiesch rauenina dair woendē sy beide.
dair sach sy eynen iungelinc die beha
gede yr bes dan der man vnd dachte
wie sy ym zo der doit moichte bringē
vnd machten eynen dranck myt ver
ghiffnis. Doe he vernā dy vergiff
miss zoich hesyn swert vys vñ dwack
sy dair zo dat sy ouch drincken moiste
doe dranck sy ouch soe storue sy beyd
vnd yr mort nam eyn end

Vā Ikoninck Nero.

Nonck nero beghink ouch vil
moerd dat nam ouch ein boes
rend He lies sent peter an eyn
cruce hāgen vnd lies sent paulus dar
houft aff slaen vnd lies vil ander hil
lighen martilien. He had eyne mey
ster hiesch Seneca dye hadd syn mey
ster gheweest in synre kyntheyt. Doe
bedde he gherne gehad arbeides loen
Doe sprach nero zo seneca. Su bīst
myn meyster gheweest vnd hais myr
lange ghedient nu wil ich is dyr lone
lukais du an wilchē boē woltu han

gen dat sal dyn loen syn Doe vraeg
de seneca wae myt he des verdiet hed
Doe sprach he dattu mich guetliche
ghelernt hais vnd nam eyn scharp sw
eert vnd ging bouen ym staē vñ schud
dede dat Iweert bouē synē houfde. do
vruchtede he sych vur dat sweert So
sprach Nero wair vñ vruchtestu dich
vur dem sweerde. Doe sprach seneca
Ich byn eyn mensch dair vñ vruchte
ich mych vur de doit wāt ich dat blois
se sweert vur mych seen. Doe sprach
nero so vruchten ich mich wā ich dich
sach doe ich eyn kynt was. dair vñ en
mach ich gheyn rast hauen dye wiell
dat ich dich leue weis Doe antworde
seneca sal ich dan vmmers sterue So
laes mych liezen eyne doit den wilich
lyden So lies Seneca eyn wass bat
machē dair ginck he jnn sytzē vñ lies
syn aderē slaen an beidē armē vñ blo
den soe lange bys he starff. Dair nae
ginck nero durch eyn straiffe vñ hoerde
in eyn huis eyn vrou we schreien Doe
lies he yr vraeghen wat yr were So
wart ym ghesacht dat sy eyns kyndes
ghenesen sold. Do he zo huis quā do ge
boit he dat sy soldē nemē syn moider
vnd snydē sy op dat he sege wair he
ghelegē had Doe nae lies he vil mei
ster halē vñ geboit yn dat sy myt ym
solden machen dat he eyn kynt soldē
draghen off sy solden all sonder ghe
naid steruen Doe gingen sy zo raide
vnd gauen ym eynen dranck dat ym
eyn worm in synem lyue wois vnde
der boich begonde ym op zo stigben
vnd zo dem lesten began ym dat lijs
wee zo doē Doe sprach he zo de meynt
steren. Helspet myr dat ich dat kynt

Ixxvij.

So der werld brenge Soe geue sy ym
einen dranck dat he des worms quijt
wart So nero dē worm an sach was
he greisslich ghestalt Soe vraegde he
waerom syn kynt soe greisslich gestalt
were vut ander kynder. So sprachē
sy dat were dairvmb dat he des nyet
voldraghen enhed. So lies he syn kīt
gesliessen vñ lies jd voydē mit milch
Dair nae lies he dye stat van roemē
an vier enden an stecken vnde lies sy
waill bernen seuen daeg vnde seuen
nacht vnd lies ridder vñ knecht zo sa
men komē in dat fuit vnd lies sy sych
zo samē houwē vñ morden vñ he sas
op eyne hogē torn vñ sach dat andair
was ym waill myt Dat quā alsoe by
he hadde waill ghelesen doctroien ge
wommen war. Doe was jd so schonen
stat dat jd nymant zo volspredē en/
konde. dye wart an seuen enden an ge/
stecken vnd brāte ix. daeg Tzo lesten
worden dye roemer gornich vnd wol
den syner boescheyt nyet langer lyden/
sy namen yn buyssen der stat Doe he
myrcke dat he nyet ontkommen moiche
do nam he eynen stachē vnd scherptē
yn myt den zenden vñ satz yn weder
dē boich vnd viell dair inn vñ pailde
sich seluer Alsoe nam he synē doit Al/
soe gincjd och pylatus dye vnsen li/
uen heren verordelde zo dem doide

Van eyne koninge.

Dat was eyn koninck hiesch at'
der reit op eyn gyt vnd jaghe
de vnd reit so ver in eyn walt
dat hey by daeg nyet zo huis' enkond
komen Doe vant he dair eyn muisse
dair. Bleeff he dye nacht Der' mussel

had eyn dochter dye hiesch pyla by der
sleiff he dye nacht vnd sy wart frucht
ber Dair nae do dat kynt zo dē werld
quam doe ghaff he ym eynen namen
van syck vnde vā syner moider vnde
hiesch dat kynt pylatus Doe jd drie
sair alt was doe brachte yn syn mois
zo des konings houe Doe hadde der
koninck eynen echten soen dye was soe
alt als pylatus Sye kynder woussen
zo samen op bis sy quamen zo yrē jai
ren Doe speilden sy soe lang dat pyla
tus synen broeder morden Doe wart
der koninck seer bedrocuet vnde nam
rait wat he myt pylato doen wolde.
Doe sprachē syn raitz meysteren he
hedd syn lūff verbūrt Doe nam der
koninck pylatus vnd sante yn zo roem
zo gheisel vur den gyns den he Schul
dich was Doe was dair ouch des ko
nings soen van francrick zo gysel ge
sat Doe wart pylatus syn ghesell vñ
zo dem leste beghondē sy zo kyne vñ
hey mordē yn ouch. Doe worden dye
roemer sere bedroeft vnd wiſte nyet
wat sy myt pylatus doen woldē sy en
dorsten yn nyet doen om des vaders
wille Doe was dair oeuer dat meer eē
lant hiesch pōtus dair warē boesluid
jme dye plagē all yr oeuertē zo mor
den dair satten sy pylatu zo eyne regē
ten Doe he dair quā was he so swind
dat he sy all zo sych zoich myt giften
vñ schoē word. Vñ dē land pōtus hie
sch he pōtus pylatus Doe vernā he
rodes waill dat he dat lāt betwūgen
hadd vñ sate ym eyne bodē vñ lies yn
hoelē vñ satte yn zo eine regētē dē ioi
dē zo ierusalē do samelde pylat grois
guit vnd zoich zo dē keyf zo roeme

C Dat v. ghebot

me vnd ghaff al dat guit dē keyf vp
dat he ym dye vadie zo iherusalē be/
leenden zo eyne rechten lenen vñ daire
vmb wordē sy viande herodes vnde
pylatus bis soe lange dat god ghedoi
det wart. Doe sande pylatus vnsē li/
uen heren zo herodes durch dat sindē
worden sy ghefrund. Dair nae do on/
se lyue here gedoit was vñ he yn ver/
ordelt hadde doe had he anxt dat jd
vyf queme vur dē keyser dat he zo/
mich op yn worde vnd sande eyne bo/
den zo dem keyser dye yn onschuldigē
solde. vnder des wart der keyser rybe/
rius francē dat ym gheyn artz helpē
enmoicht. Doe wart ym ghesachē dat
zo iherusalem eē propheet were der ie/
sus hiesch. dye macheden all francken
ghesont myt eyneword vnd he enwis/
te des nyet dat he ghedoirt was. Doe
sprach der keyser zo eyne riddet volu/
cianus. Keyse zo iherusalem vnd sa/
ghe pylatus dat he my sende den pro/
pheten iesum dat he mich ghesont ma/
che Doe he zo pylatus quā vnd ym
dye mere sacht doe wart he seer ver/
ueert vnd bat yn dat he ym geue xiiij.
daeg dach he wolde dair onder besee
dat ym der propheet worde In dē quā
volucianus werdinne hiesch veronica
sy was vnsen lyuen herē seer heymlich
doe vraegde he sy wair he moicht vin/
den dē artz ihesum. Doe sprach sy O/
leyd dat was myn here vnd myn god
Den hait pylatus vnd dye joiden ghe/
doit Do myn lyue here ihesus. cristus
durch dat lāt wandelde vnd predich/
te vnd ich yn alzt nyet seē enmoicht
doe wolde ich laissen mailen eyn bild
an eyne doich doe ich zo dē meler wol

de ghaen Doe ontmoit myr vnsē lyue
here ihesus vnd nā dē doich vñ druck/
te yn in syn angheſicht. Doe wart dair
eyn bild dat was gheſtalt als ihesus/
dat bild haē ich noch wil dyn here da/
an gheloeven. so sal he ghesont werde
Soe voir sy myt dē boden vñ sprach
zo dem keyf. Here der hoege artz is
doit dē lies pylatus an eyn cruce han/
gen. Nu is myt myr eyn vrouwe gelo/
men dye hait syn bilde. woltu dair an
ghelonuen soe salcu ghesont werden
Tzo hāt lies he pylato bode sendē Pi/
latus zoich vnses lyue heren rock an/
vnd quā doit myt vur dē keyf. Der
keyf had synen doit gesworē. doch stōt
he op vnd ontfinc yn liſſlich. Do wō/
derdē dē luidē sere wie dat moicht syn
Doe nā he orlof vnd ginck weder vā/
dem keyser. In dē doe he vā ym quā
wart der keyf in torn beweegt vnde
he hed yn wail myt den tinden zo reis/
sen vnd lies yn weder holē. Do he we/
der quā doe verginck de keyf als syn
torn vnd ontfinc yn fruntliche. Do
wonderden dē luidē sere wie jd dair
myt wesen moicht. Tzo leſt ward ym
zo wissen dat he vnses liuen herē rock
an hedde dē zoich he ym vyf. Doe
lies he yn werpe in eyn torn vnde gick
zo raid wat doit he ym an doe wolde
Dat vernam pylatus vnd zoich eyne
metz vyf vnd mordē syck seluer. Doe
bat men ym eyn moelensteyn vñ synē
hals vnd warp yn in dye tyber. Dae
bedreuen dye duuelen soe grois onbe/
stuic datmē yn dair vyf mocht nemien
vnd worpē yn in eyn wasser dat heist
jordanus. Dair drenē sy euer so grois
se onbestuic dat sy yn vyf hoghe vnd

worpen yn tusschen zweyn berge/ dat
bedreuen dye duuelen myt ym wat si
wolden. Also nam he syn end/wat he
vnsen lyuen heren verordelt had vñ
dye ioiden dye daer consent zo gauen
worden ooch verdillghet.

Van pylatus.

Do pylatus vnsen heren zo de
doide hadd ghebracht doe be/
sorgden he sych vur dem keyf
van roem als hier vur geroort is. Doe
sante he zo roe cynen boden die hiesch
albanus dat he yn ontschuldige solde.
Dye boden quamen zo eyme lande
dat hiesch katycien doe wart he scheif
brochich. Doe wart he vespasiano ey
ghen als dair in dem lande cyn sedē
was vnd vespasianus vraegde dyſſe
albanū. vā wē he were he sprach/ hey
were wan iherusalem. Doe sprach ve
spasianus soe bystu vys dem lande
daer groisse meysteren syn. du salt mi
gesont machen vā myner frēctē/wēt
he. Bad wespen in syner nasen dye daer
inne vnd vys vloeghen dae he groiss
pyn van hadde Doe sprach albanus
ich enkan dich nyet gesont machē. mer
der dye blinden seende machede/ der
mach dich helsē/wolstū an ym gelou
uen. Doe sprach vespasianus. weer is
der. Dat is ihesus van nazareth den
dye ioiden ließen doiden. Gheloue an
ym soe wyrstu ghesont van alle frēck
ten Doe sprach he an yn gelouē ich
Tzohanz vilen ym dye wespen vys
der nasen doe sprach hey. Nu weis ich
vurwair dat he godes soen is vñ was
Nu wil ich synen doit wreden oener
dye ioiden Dair zoich he syn vñ bat

dem keyser dat he sych wrechē moiche
oeuer dye ioiden. Ser keyf ghaſf ym
orloff vnd he zoich dair hyn mit grois
ser macht vnd quā vur dye stat iheru
salem. vnde nyet lang dair beuoeren
worden dye cristen gewarnet vā den
hillighē gheist vnd waren all vysge
naren. vnd dye stat was soe vast dat
he sy nyet gheminnen enkond Doe be
holwercke he sy vñ vñ woldes vys
smechtē Doe zoich he vur eyn ander
stat dye hiesch ionaphora dye begōde
he zo stormen. Dair was eyn edelman
inne der hiesch josaphus der weerdē
sych vroemlichen. Doe merckte dat
he. dye stat niet lenger behalden enkōd
Doe nam he zoysch vi. ioiden vñ spra
chen sy wolden lyuer hōgers steruen.
dan sy vespasianus eyghē solden wer
den Doe wordē sy des zoraid dat sy
sych seluer morden wolden der eyn na
dem anderē vnd woldē dat josaphus
der eirst solde wesen Josaphus was ee
wijs man vnd bedacht dat id god niet
angheneem enwere vnde worpen dat
lot op wem dat dat viel de sloich mē
dat houſt aff bis yre gien doit waren
Vnd josaphus nam dat sweert vnde
wolde synen anderen ghesellen gesla
ghē hauen. Doe sprach der selue hey
wolde lyuer leuen Also gingens sy beid
vys dem keller vnd dye stat was ge
wommen Dair ghenois josaphus frēd
dat he quā vur vespasianus vñ sprach
komick ich wil dyr saghen eyn mere.
Ser keyser van roem is doit. vnd die
roemer haent dich zo eynen keyf ghe
foren. Doe sprach vespasianus. bystu
eyn propheet waer vñ ensegestu des
nyet dyſſer stat dat jch sy winnewold
M i

Dat v.ghebot

vnder des quamen dye boden dat he
zo eyne keyser were gheforen'. Dair
goich! he hyn vnd sies synen soen tytus
vur der stat liggen. Der wart so vro
dat he frank wart an de kyue. dye se
nen krumpen ym zo samen soe dat he
la wart. Doe merckte josaphus wail
dat ym dye frenckie was gheworden
van lieffden. Dair vrom enmoicht met
nyet verdriuen sonder myt groisse be
droeffnisse. Doe was dair eyn knecht
dem was Tytus alsoe viant dat he y
n' nyet seen enmoicht. dat vernam jo
saphus. Doe sprach he zo tytus/wol
tu ghesont weerdien/soe saltu myr ghe
louien/so wen ich myt myr bringe/de
ensal tu gheyn arch doen. doe gheloue
de he ym/soe lies he zo wa taiffelen dec
ken. An der eyner sas tytus/vnd teghe
oener an der ander taiffelen sas joja
phus myt den knechte den Tytus sere
hassede. Doe tytus den knecht sach/
doe wart he so gornich dat ym all led
beueden vnd dye frankheit. dye he y
van vrenden ontfangen had vergice
ym van dem gorne weder vnde he y
wart gesont/vnd tytus gaff josaphus
vnd den ghesellen syn hulde wed. Do
wart zo iherusalem soe duire hyt dat
dat hynt de vader vnd dye moider de
kynde dat essen vyf de monde na v n
dyi ioiden beghonden hongers zo ster
uen. Doe vergaderden sich dye boue
zo samen vnd lussen van de eyne huis
zo dem anderen vnd namē dair wat
dair was. Doe was dair ee edel vrou
dye had eyn kynt in der hat vnd sprach
O du ongheluckige kynt/ wat sal dyn
ongheluckige moider myt dyr an gaē
myt den wordē nam sy dat kint vnde

worgden jd vnd soid id halff vnd dae
ander helfft verbarch sy. Doe quamē
dye bouen louffen in dat huis v n spra
chen. sy heddē versch vleisch gherockē
des woldē sy wat hanē. Iae sprach sy
dat is wair: ich hain is noch eyn deilk
behalden dat will ich vch gheerne ge
uen. vnd brachte yn cyn. deilk vā dem
kynde. Doe sy dat saghen worden sy
bedroeft van dem jamer des da vīc
gheschach. Alseo wart dair dye stat ge
wonnen vnd dye ioiden worden ghei
uangen vnd ghemordet vnd yre wart
ouch vil vercoufft ja xxx. ioiden vur
eynen peninck. wāt sy vnsen lyne he/
ren ghecouft haddē vmb xxv pening
Der ioiden warē xcviij. dusent de da
vercoufft worden/ vnde dye dair doit
bleuen der was xi. hundert dusent. do
vonden sy eyn dicke muir dye wolden
sy neder brecken/ dair vondē sy eynen
alden man inne syzen/ den vraegde sy
weer bewere/he sprach he were joseph
van aromathia dye vnsen lyuen herē
vā dem cruce dede v n yn begroif/ v n
in der muren hedde he gheweest men
nich sair/ wāt na den martel vnses he
ren prediche heil den ioiden de rechten
gelouue dair vrom haddē sy ym bemui
rt dair inne/ vnd god had yn dair int
ghespyset myt syner godlicher spyse.
Sylle tytus reisden weder zo huis
v n gaf armē luidē wat he vermoicht
vnd diendē gode. Dair nae quamen
eyliche ioiden v n woldē dye stat wed
bouwē Des morgēs doe sy op die ste
de quamē doe vōdensy vil crucer vā
douw bespreidet. Dair nae quamen
sy weder doe wordē yr kleider besprei
get myt crucer van bloede doe keerdē

alredone
A

sy euer weder. Des derden dages do
sy weder quamen doe voit vuyt vys
der eerdē vnd verbrāte sy alto mail
dye dair quamen. Alsoe worden dye
jorden gheplaitt vmb den mort den
sy vnsenen lyuen heren an deden/vn
dye cristen dyn būwedē dye stat weder

Wā drien herodes.

Honnek herodes wart ouch ge
plaget vñ den mort den heyl
begbinck. Der koningen wa
ren drie dye herodes hieschen/dye had
den drierhand gōnamē/der eyn hiesch
herodes ascholomita/der ander herod
des antipa. der dritte herodes agrippa
Der erste lies dye kynder doide/der
ander lies sent iohannes baptisten doi
den/der dritte lies sent jacob doiden
Vā den wil ich dyr wat saghen

Wā dē eirsten hero.

Honnek herodes ascholomita
hadde seue soē yrre zweē wor
dē oneyns myt dē vader vnd
goichē zo roē vñ klaegdē oener dē va
der Vnd des wart vnsen lyue here ge
borē. vnd dye hillige drie koningē wa
re op eē berghe in oestrlant. Doe sa
ghen sy eyn nuwe sterne/vnd dair sa
gē sy jumē eyn kynt dat hadde op synē
houede eyn kroen dye schēe schoen/dae
hoirten sy eyn stemme. dye sprach also
Gait snekkichen zo den joidischen land
vnd brenget den koning vre offer. Doe
zoghen sy hyn vnd quamen zo iheru
salem vnd sy vraegden na dem nuwe
koninge. in dē hadde herodes anxt dat
he solde werden verdrenē vnd sprach
zo den koningen Gait vnd vraeghet

vlißlichen nae ym/wan yr yn vindet
so doit myr dat kōt. op dat ich yn onck
an beden moege. Doe sprach he vel
lichen vp dat he yn mordē wold. So
dye hillige drie koninge vnsen herē vū
den baddē/doe ghebot ym der enghel
dat sy nyet weder zien ensolden zo he
rodes Doe zoghen sy hyn eynen ande
rē wech. Doe lies herodes all die hyn
der doide/ op dat got myt ghedoidet
worde. vñ ym quā eyn bode vā roem
dye loit yn vā syns soēs weghen/dair
was he zwei jaer. vñ zo joseph quā ec
engel vñ sprach stat op vñnym dat
kynt vnd syn moider vnd vare da mit
in egyptē lant. So stont joseph op vñ
nā dat kynt vñ syn moider vnd voort
hyn zo egyptē vñ was dair seuen jaer
vnder des lies he synre eyghener hyn
der zwey mordē/wāt he had anxtvur
yn dat sy yn doiden solden. Dair nae
wart herodes frant vñ had dē buich
vol worm/ dat yn vā stancke nymant
hādelē emioichte Doe machete ym ec
artt eyn bat vā olyen dair sas he inn
Doe wart he soe frant datmen meē
dē he were doit geweest vnd des ver
vreuwede sych all dye stat. Doe he we
der zo sych seluer quā do lies he dē bur
ger kynder werpen in eynē torn vñ be
ualsynē suster wā he doit were dat sy
dye kynder mordē solde/ op dat al die
stat weyndē insynē doide aen erē dāck
Doe had; he synre soen eyn gheslacht
in eynē torn dē lies he ouch doiden.
Dair na oener v. daeg starff herodes
vñ dyesuster lies dye kynder los.

Wā dē āderē hero.

CDat v.ghebot

Der ander konink der hiesch he
rodes antypa/ vñ der was des
eirsten herodes soen/ der nā sy/
me broid philippo syn wif die hiesch
herodiana. Doe yn sent johannes bap
tista dair vmb straiffsten do lies he yn
leggē in cynē kerker vñ vāt cynē rait
myt herodianen dat he machede eyn
vreude durch sēt johānes doids willē
wāt herodianē dochter bat vñ sēt jo
hannes houfft. Dat gaff yr der konink
vmb yres spelens willē. Dair na san
te der keyser herodes in eyn woestenie
da he mit dem wiue jemerkichen starf
vnd yr dochter verdranc in eē broich

Van dem dritten

herodes

Der dritte hiesch herodes agrip
pa dye was herodianē broed
der wart soe arm dat he viel
in eyn mistroist vnd he beslois sych in
cynē torn dair wolde he vā hūger ster
nē. Mer syn suster nā yn dair vyf Up
eyn zyt in eē onweerdige moide ver/
weis sy ym dat. do dede he sych to des
keyser neuē ber hiesch gauis der halp
ym dat ym dye keyf gaff herschaff oe/
uer dye joeden vñ he wart konink Up
eyn zyt las he myt gauis vp eyne wa
ghē vnd sprach. ich wolde dat der key
ser doit were vnd dattu keyf wordes
Dat hoirden die waghenknecht vnd
sachten jd. de keyf. Doe lies der keyf
herodes werpen in eyne torn da ware
vill gheuange jm. Dair na geschach
dat der keyf starff vnd Gauis wart
keyf vnd nā herodes vyf de torn vñ
sante yn myt groisser erē zo iherusale.
dat he dair konink solde syn. So wol

de he den joiden behagen vñ lies sent *johānes*
jatos doidē. Doe besach dat jd de joi
dē wail behagedē doe warp hey sente
peter in eynen kerker vñ wold yndoidē
Mer der hillighe engel verloestē yn
dair vyf Dair nae zoich herodes in
eyn stat hiesch cesaria. Dair quā alle
dat volck zo samen vnd ontfinc ym
myt groisser eren. Doe had he gulde
kleyder an soe wan dye somm dair vp
schēe soe ghauen sy cynē weder schyn /
dat jd gheyn mynsch an den ou ghē en
moicht lyden. doe sprach dat volck he
were eyn god. Vñ nae der wallust die
he hadde dair na quā ym eyn plaghe
dat syn lyff begūte vñ zo rotten vnd
wart voll madē. Also starff he bymē
funff daghen

Rynt lyue nu haistu wail ghe/
hoirt dattu mynāt mordē en/
salt myt der hant noch myt d
zongē. wāt eyn boese zonge is gelich
eynem sweerde/ vnd noch scherper dā
eyn sweert. wāt eyn sweert emach ny
nāt mordē he ensy dantgegevyrdich
vnd eyn boese zōge mordet eyne wail
deuer hōder mylen. Dat sweert mach
de mynschē nyet meer nemen dan dat
lyff. Sye boese zōge nemet dē men/
schē lyff vñ sele myt valscher lere vñ
raide. Also wart dye hillighe vrouwe
theodora zo val bracht.

Wā einer frouwen.

Twas eyn hillighe vrouwe
hiesch theodora dye hadde ey/
nē mann. Doe was dair eyn
jungelinck dye warp syn lijsfde vp ye
vnd sande yr vil ghauen/ dat en halp
al nyet. Doesante he ye eyn boes wyff

Dye se dair zo befoerde. Doe sprach theodora. Sy endoste id van godes weghen nyet doen sy hedde anxt dat he id sege. Sy sprach wisse dat vur war. dat god gheyne sunde ensuyt de des nachtes gheschuit dan by daghe Also wart sy bedroegen dat der knecht cyn sunde myt yr beginck in der nacht Tzohant ward id yr seer rouwende vnd gince weynede zo eynem cloister vnd vraegde dye ab disse off godseen moichte dye sunde dye des nachtes gedae wordē Si sprach god suyt so wail des nachtes als des daghes. In enis gheyn dinc verhoelen. So dat theodora hoerde doe wart sy noch mee bedroeuert vnd gince zo huis vnd zoich mannes kleider an vnd zoich in cyns mannes cloister vnd nante sych theodorus vnde yr wart cyn ampt beuolen dat sy solde waren myt eynem waghe zo der stat vnd solde dye kuide schickken wat sy bedorften dat ampt hadd sy lang. Op cyn tyt quam der hilli ghe engel zo yem manne wat he be droeuert was vnd sprach. Ghanc op gheyn velt dair saltu dyn huisfrau seen. He ghinc op dat velt dai quam sy driuen myt eynē wagen he enbekate sy nyet vnd sy bekante yn wail vñ sprach weder sych seluer. O lyue man wie grois arbeit mois ich lyden vur dye eyn sunde dye ich an dyr beghagen haue Doe sy by yn quam do boit sy ym guden dach doe voit sy vort zo dem cloister. Doe he dair lange ghe standen had vnd nymant ensach. So ghinc he weder seer bedroeft zo huis des anderen dages sprach der engel zo ym. Ensegstu gesteren nyet eynē

Der boit dyr guden dach dat was dyn huisfrauwe. Doe bleeff sy in dem closter in guden wercken vnde god dede by yre groisse zeichen. Der boese geest bekoerden sy sere soe segende sy sych so voit he hyn ewech. dair nae geschach dat des weerdes dochter dair theodorus zo herberghen plach wart myt ki de vnd sprach dat kynt hoerde theodorus. Doe nam der vader dat kint vnd brachte id vur dat cloister vnde klaegde oener broeder theodorus. So ym der abt scholt gaff doe viel heider op syn knie vnd spach bys myr nedich ich byn eyn sundich mynsch. Da ghauen sy ym dat kynt in synen schois vnd worpen yn vyf de cloister. Dair woenden sy seuen jaer myt groisser gedult vnd voyde dat kynt myt d' mitich dye ye ghegeuen wart. Dair na quam der diuel vnd bekoerden sy in yes manes gestelteniss vnd sprach wat machstu hier myn lyue wijs ich byn so geck geworden durch dynen willen. Kom weder ich will dyr alle vergheue dat tu tgege mich gedaen haist. Doe meinden sy dat id yr man were vnd sprach ich will hier myn sunden boessen doe verswan he. Doe merchten sy wail dat id der boese geest was Dair na quam he weder myt viss wueluen vnd myt quaeden dieren recht offsy se verdilli ghen wolden. Doe viel sy in yr gebet vnd rieff vnsen lyuen heren an. Doe vergheue alle dye beforing he. Dair nae quam vur yr cyn konink vñ syn ritter vnd vilen op yr knien vnde beiden sy an Doe sprach sy ich bede myne heren an vnd myne schepper. Doe dede sy der konink soe seer slaendat se

Dat v.ghebot

Dair vur doit liggen bleef. Dair na quam eyn jungelinck vnd brachte ein koff myt spysen vnd sprach der konick der dich slan lies dye sendet dyr dyr. Doe seghende sy sych doe vlo he zohat Up eyntztyt vant sy in dem wege liggen vil geldes. Doe dachte sy dat we're betoering des boesen gheistz. Doe se ghende sy sych dair verginck dat gelt. Doe sy seuen jaer hadde g beweest in der penitencien. Doe offensbairde sich der abt vnd nam yn weder in dat cloister. Dair nac oeuer zwey jaer nam si dat kynt zo sych vnd lies syh beslijfē in eyn cluse. Doe lies der abt heym lichen verhoeren. Doe wat sy dede sy fussede dat kynt vur synem mont vñ sprach. o lyue kynt dye zyt is mi gekomen dat ich steruen mois. ich beuelen dich vnsen lyuen heren gode. Du salt yn lieff hauen van alle dynē herze du salt och gheerne vasten vñ bedē vñ du salt deisse broeder dynen na all diner macht. Dor viel sy op yr kinne vñ ghaff yren gheist op. Doe viel yr dat kynt vñ den hals vnd begonde bitter lichen zo weynen. In der seluer nacht starff sy vnd dem abt wart bewese ein grois tzeichen. Im dochte wie he weire op eyner stede dair sold eyn brulost wesen. Dair stond ein schoen guldē bed dair nac quam eyn bruit myr groisser scharen vnd gheink op dat bedde size. So quamen dye hellige engelen dye hellige mertelere vñ dye hellige joneke vrouwe. Doe sprach der engel zo dem abt. dye bruit is theodorus die onrecht bezeghen wart myt dem kinde. Doe ontwachede der abt vnd lief sietschē zo der clusen. Doe vant he yn doit vñ

vant dat he eyn vrouwe was. Doe spaich der engel zo dem abt. Ganeck sietschē zo der stat vnd weer dyr eerst ontmoet den brinck her myt dyr. Doe reit der abt hyn vnd ym begegēde eynen man den vraeghede he wair hey wolde. Doe sprach he: ich wil ghaen zo de cloister dair is myn huifrouwe ghestorue dye will ich beseen. vñ dat hedde eyn billich engel ghesacht. Doe voerde yn der abt dae dye vrouw was. Doe beweynden he sy vnd begrouēsy myt groissen eren vnd dye man voer in dye selue cluse vnd dyenden vnsen lyuen heren vñ dat kynt wart eyn hillich broeder vnd wart soe wijs dat id dair nac zo eynē abt gekoren wart vñ nam eyn guet end.

Rint lyuedu ensalt nyet mordē myt versumenicheyt dat saltu alsius verstaen. bistu in der achten dat dyc dye luid beuelen synt zo verwane dye ensaltu nyet versumen. Du salt sy haldē zo de bestē. Lyn vader vñ eyn moider sulle yr kynder zo dem besten holdē dat ly geistlich vnd werltlich. Und laissen si se in eynē boesen leuen. soe syn se morder vur gode. **T** geschach in der alder eedat die kinder vā israel egliche af goed an bedē. Dair vñ dat des die voirstē nyet enkierde. Dair vñ gesoit god moyses dat he aff dye voir i sten solde volden.

Dian eynen priester

Dat was eyn priester in der alde ee d' hiesch hely die hadde zwee soe hieschē offyn vñ sy nies. dye waren boes vnd dedē sunde

myt den vrouwen. Dye daer den offer
brachte vñ dat wijscheder vader wail
vnd straiften yr nyet sonder he straif
ten sy sanftmoedelich/ soe dat sy van
de sundē nyet enliessen. Dairom soe
verwarp yn onse lyue here van dem
ampt der priesterschoft vnd syn soen
wordē in eyn strijd erflagen vnd hey
viel vā synē stoil vnd bleiff doit

Dat gheschach op eyn hyt dat
eyn hillich mā hoorde roiffe ee
stymme eyne selen dye vlo/
chede yrem vader vñ sprach. verfli/
chetsstu vader dar ich durch dynen
willen verdoempt byn.

Van eynem kinde.

Dat was eyn man dye hadde ee
kynt dat hedd he seer lieff dat
was v̄ jair alt vnd id sprach
oecel als ym syn vader gheleert had
Op eyn hyt quā der duuel vnd nam
dat kint dem vader vā dem schois vñ
brach ym de hals vñ voerde id ewech
myt liiff vnd mytselc.

Van einem kinde

Dat was eyn man dye hadde
eynen soen den hadd he liefde
dwaneck he nyet dye will hey
jonck was. Doe he zo synen jairē ghe
komen was/ doe beghonde he zo stekē
vnd zo rouuen. vnd he wart ghegreif
sen vnd verordelt zo dem doide/ der
vader volgden ym na vnd weynden
doe men ym doiden solde So sprach
heyader kompt heer/ vnd kusset mich
In dem kussen beis he ym dye nase af
Doe sprach he. o we lyue soen haē ich
destgegen dich verdient. Iae sprach

he. du werest des wail weert dat ich
dyr dat houſt affbeis. heddestu mich
ghewongen doe ich ionck was soe en
were myr dis gheyn noit.

Rynt lyue weirstu eyn abt ader
eyn abdisse off des ghelycken
dattu innich regiment heddes
soesaltu dyner ondersasse myt grois/
ser behendicheyt dwingen/ mallicē na
syner mais. wāt weer nu onderdenich
is gheweest. der enkan den onderdeni/
gb. n nyet ghelouen.

Van eynem abt.

Dat gheschach in eyne cloister
daer waren monnichen in vñ
solden eynen abt leisen. doe ko/
ren sy eynen der was nu we vnde on/
versoicht. Dairom soe was hey soe
streng dat sy yn assazē vnd versoicht
ten yn myt penitencien. Dair na kōtē
sy yn weder/ doe was he versoicht vñ
bequem.

Van eynem abt.

Eyn abt quam vur sent ancels/
mus vnd sprach go ym Lyue
vader wat solde wyr doē mit
den kynderen dye wyr ontfangen/ wie
dwingen sy vnd slaensy dat enbatet
ons nyet. Doe sprach Ancelmus bes/
richte mich des ich dich vraeghe offst
eynen jongen boem plantest in dynen
gharden. vnde du yn ouch besnedest
wan dan dye twigher vyf woissen/
soe enhedden sy dan gheyn ruyt dae
van verdoerden dan dye boem. Soe
is id ouch myt dynen kynderē die dwi/
gestri oener mais dat sy onsinich wer/
den/ vnde dairom enkunnen sy nyet

Dat viij. ghebot

ghedienensy werden gode vnd de lu
den onbequem.

Van eynen abt.

Twas eē abt die was ein bro
der so streg durch syner sunde
willē vñ warp yn vyſ dem
cloister. Dair quā cyn ander abt dye
ontſinck yn op dat he nyet misnoedich
enworde vnd sprach dat warē t zwee
men vnd yren jeghelsich hadde cynē
doiden/ doe gince der eyn hin vñ halp
den anderen weynē vnde bewynden
syns eyghen doides nyet. Doe mercke/
de der abt dye yn verdreuen had/ dat
der ander abt by de ghelychennisse wol
de dat he des moniches sunde seer ghe
weghen hadde vnd dye syne nyet/ oe
erbarmide he sych oeuert yn vnd nā yn
weder in dat cloister.

Van eynen abt

Twas eyn hillich abt hiesch
Moyses dye was barmherzich synen

broederen. Dair was eyn broeder dye
versmaide de anderē. So na der abt ey
nen korff sandes/ vnd droich de op sy/
nē rugge vrageden sy/ wat dat bedu
det myn sunde dye ich ghedaen haen.
Dye draghen ich' op mynē rugge vnde
en wil nyet meer an seen ander luid sū
de dye kan ich wail gerechen vnd dye
myn nyet. Tzohantz myrckete sy waik
soe wat he meyndē vnd enhasden des
broeders nyet. meer Des ghelychē ge
schach cynem anderē broeder dye vyſ
ghelouffen was/ doe sich syn oeuerten
erbarmide vnd nam yn weder yn. Da
sprach eyn ander weder. Doe sprach
der abt. heddestu eynen droffen bloots
verghlossen vur yn als ihesus cristus
syn lyff vur yn vyſ ghesat hadde/ du
soldest dich erbarmen oeuert yn.

Dat seste ghebot.



Tilder lyne ich
bidden dich durch de richē
god lere mich wilch is dat
seste ghebot. Kynt lyue dat wilich
gheerne leren dich op dattu god bid,
des vur mich. Mensche du ensalt niet
onkusch wesen. Myt dynē ghehande
myt. dynē wercken. myt dyner bekorig
noch myt dyner volbart. noch myt dy
merade. noch myt dynen funffsynnen.
du ensalt dye on. vissheit ouch nyet wiſſen.
du ensalt yr ouch nyet ghestadē in
dynē houe. noch i dynē huyse. vñ deſtu
dat soe ſystu der ſunden myt plichtick
want gode dye onkuschheit ſcre miſha/
get. daer vmb wolde hey dye werld zo
eyner zyt layſſen vergaē vnd ſprach
dat tu wet nich dat ich den mynſchen
gheſchaffen hain.

Van Doe

De gheboit vñſe lyue here noe
dat he ſolde machen eyn arche
oeuer der archen bouwede he
waikbondert jaſ. Doe dye arche reid
was doe beiden vñſe lyue here waik
xx. jaſ nae / op dat ſych dye mynſchen
betierten vnd lieſſen van der onkuſſ
heit. Doe dye mynſchen nyet af enliſſ
ſen do gheboit god noe vnd synē wiſſe
vnd ſynen dren ſoenen vnd yren wiſſe
dat sy in dye arche giingen vnd ſolden
daer myt ſych nemen alre lei creature
dye ſchedelich vnd onreyn weren der
ſolden sy eyn par nemen. Als wuelue
leuwen hond vnd karzen ratten vnde
des gheylchen / van den creature dye
daer moichten syn. der ſolde he nemen
drie mannes funne vnd ouch drie ſec.

vnd daer was eyn bouen dat ſold hey
gode offeren / wā he weder vys der ae
chen queme. vnd der ommiger creatu/
ren ſolde he myn nemen dan der niger
creaturen als ſchaff vnd ſoe vnd der
ghelych. Doe alle dye creaturen in d
archen komen waren. Doe lies vñſe
lyue here regē yl. daeg vnde yl. nacht
vnd ſlois dye arche all vmb zo vnd
dye arche vlois houe all berghē waik
funfzich vedeme hoich vnde all dat
op der eerden was dat verdrancf be/
haluen dat op der archen was. Doe
dat waffer gheſtanden hadd waik hū
der daghe vnd funfzich daghe do bei
ghan dat waffer zo valen daer nae
oeuer yl. daeg doe dede noe eyn vi/
ſter op vnd ſande daer vys eyn rauē
dye vant eyn aſ daer bleeff he op vñ
quam nyet weder. Daer naesante he
eyn diue vys dye quam weder / wāt
sy emant gheyn lant daer sy op resten
mocht. Daer nae oeuer ſeuendaeſ ſat
te he dye diue weder vys / doe enqua
sy nyet weder. Doe merckten he waik
dat sy droeg lant gheuonden hadde.
Doe ghinc hey vys der archen myt
alle creaturen dye daer reyn waren.
vnde bouwede eyn alſtair vnd offerde
van allen creaturen dye reyn waren
dat ſeuende bouft. Alſus wart all die
werld verdilliget vmb onkuſſheit
willen op acht mynſchen nae.

Van den funfſtedē die vergingen.

Pynt lyue durch die onkuſſheit
willen lieſ god versincken die
funfſteden in affgronde; dye

Dat vij.ghebot

waren gheheischen Sodoma Gomor
ra Seboim Sela Segor. Doe vnse
lyne here dye steed verdilligē wolde/
do quā vnse lyue here zo abraam vñ
dede ym dat kūdich Doe sprach abra
am O lyue here woltu dyg gudē doidē
myt dē quadē des ensaltu nyet doen
off in dē stedē werē l. gud mynschē wol
destu dā dich erbarmē ouer dye steed
Doe sprach vnse lyue here Ja off der
weren xl. Ja sprach vnse lyue here.
Doch quā abraā zo dē leste op y. do
ensach abraam vnsen lyuen heren niet
me/ doe ewwas in der stat to zodoma
nyet meer dā eyn guet man die hiesch
loch/dem sant got synem engel vñ on
boit ym dat he vyf ghaen sold. want
he wolde dye stat vergaen laisse. do
namen dye hyslige engelen myt synē
wīue vnd myt synē kyndere vnd voire
ten sy vyf der stat vnd spraiche. Hail
vur vch i dē berch vñ syet nyet zo rug
Doe sante vnse lyue here vā dem he
melblyyam vuir vnd sueuel vñ ver
stürden dye stat vnd and steed/ Doe
lots wyff dat geruicht hoerde do sach
sy vmmes so bald wart sy zo eynē salt
steyn vñ steet noch dair. Doe ghinck
loch op eynē berch mytsyn t̄wey doch
ter vnd woendē all dair in eyner stein
kuylen Doe meyndēloz dochter dat
dye werld vergangen were vñ dat an
ders geē luid enweren dan sy vñlach
te wie sy dye werld vermerē moichtē
vñ gauē yrem vader stercken wyn zo
drinckē/do he drückē wart do gick die
eyn dochter by ym slaissen. Doe mach
ten he yr eynkint dat he nyet dair vā
enwiste dat se syn dochter was Dair
nae des anderen nachtes ghinck dye

ander dochter by ym vnd ontfinck ey/
nen soen hedde loch nuchterē geweest
he enhedde is nyet ghedaen. Kynt liue
behuede dich vur oueruloedicheyr.
want dair van kumet groisse sunde.

Van sent benedict⁹

Bent benedict⁹ dye vernā grois/
se bekoringe an synē lyue Up
eyn tzyt zoich hey sych nackt
vyf vnd ghinck liggen in eyne dorm/
busch dat ym all syn lufft zo ris. Doe
verginck ym dye bekorung

IT was eyn hillich kluisener
woende in eyner cellē alleyn.
Da woēdē ee wyf die schuin
dē ee ander wiss. dat sy ginck eyns auē
des vnd bat herberghe vā ym durch
dye lieffde gods vp dat sy yn zo sūdē
brechte Hey erbarmide sych vnd lies
sy inn/ wāt he had anxt dat sy die wol
ue essen solden Doe sy myt ym alleen
sas by dem vuir. doe begħā sy sych zo
ontbllossen vnd begħā yn an zo lachē
vnd onkuislchen zo sprechen. Doe he
voilte dye bekoringe doe gick he in syn
kamer vnd beslois se vmb sych zo vñ
nā cyn lycht vñ verbrante syn viger
bys op dye knoekel. vp dat ym die be
koringe verginge. Des morgens qua
men dye ghene dye dat wiff dair ghe
sant hadden vnd vondē dat wiff doit
vur der doyren liggen vnd den guei
de man in syner cellen vnd sy merkte
wail dat he durch der bekoringe willē
syn vingher hadde verbrant Syt la
dyr eyn lere wesen

Dat gheschach vp eyn tzyt dat
men dye hyslighemerteke go
des pinckde myt memmigher/

Hande pyne. Doe namen sy eynen sū/geling vnd wolden yn dair zo dwingen dat he solde sunde doen myt den vrouwen. Des en wolde he niet doen. Doe namen sy yn vnd brachten yn in eynen smerlichen bongardē dair wanren roesen vnd lylien vnd menigher hand schoen blomen vnd edele roiche. Dair was ghemacht eyn bedde dair lachten sy den hillighen man op vnd bunden ym syn hende vnd voys dat hec sych niet waren enmoicht. Dair ghinc by ym liggen eyn schoen jonek wiss vnd beghonde ym zo bekoren do heis der jungeling eyn stuck vā. Syner tongen dair myt weerdē heisich vñ speech bloit onder yr oughenvond verwansy dat sy ym ghelyc bekoringe me an ende

IT was eyn guet broeder dye wart gheworghet van de prior dat hec eyn vrouwe by der hant hadde ghegreissen. Doe sprach der broeder hillige vader dye vrouw was guet. Doe sprach der prior dat wasser is guet vñ die eerd is guet doch wan id zo samen komen. doe wyrt id vnoledich Also geschuyt wai dat ee guet man vnd eyn guet wisszo same komen dat dair arch van kumpt

IT was eyn alt monnich dye was frank dat he orloff bat van synen oenersten als vā sy nen abte dat he mochte varen in dat lant van egypten/vp dat he dem cloister niet zo swart enworde zo halde. Doe sprach der abt vader bliuet zo huis ghi mochten in onkuiscyc vasse. Doe sprach der ghene. O hillige vader wie sprichstu alsoe. Ich syn ee alt

francē man vnd myn lychā is verdoret. Het soich hyn vnd quā in ein stat dair lach hec vnd wart francē. Doe was dair eyn ionge dyrne dye diendē ym vnd machede ym syn bedde. Doe he weder ghesont was worden dover wan yn dye bekorung dat he zo vasse quam myt der maghet vnd sy ghewā cyn kynt. Doe beghan id ym zo mail secr zo berouwen dat hec dye sunde ge daen hadd. Doe nam he op eyne hilli ghen dach dat kynt in syn arm vnde ghinc vur sy all staen vnd behand of fenbare syn sunde vnde weynde vnde sprach. Dat is dat kynt der onhousam heyt. Doe beghōdē dye broeder al zo weynen. Doe sprach hec lyuen broeder bewaert vch vnd mercket wat myr is gheschict nu in mynen alden daghen. Doe voor hec in eyn kuis vnde dede groisse penitenci all syn leuen

Dat was eyn hillich patriarch der hiesch Jacob vnde hec hadde vij. soen. dair was eyn myt der hiesch Joseph vnde dem had hec dat alre lieft vnd de machede hec eynen schonen rock. Vnde wan Joseph was sach van synen broederen dat sachte hec alzyt synen vader. Tzo eyner gyt sach hec eynen droem. Dat sachte hec synen broederen vnde sprach. Myr hait gedroempt dat wyr waren op eynen acker vnde hadden maslick eyn gharue ghesneden vnde vre garuen vielen vur myn garue vnde hec den myn garue an. Doe sprachensy. Dat beduit dattu onser here werden salt vnde wyr dich anbeden sulken. Dair na sach heleyne anderen droem den sachte hec vur synen vader vñ bro

Dat vi.ghebot

deren vnd sachte mich duchte da myr
somm vnd maen an bedē Doe sprach d
vader dat beduidet dat ich vñ dyn bro
der dich anbedē sulle. Doe haestē yn
syn broeder. Up eyn tzt sante yn der
vader op dat velt zo synē broederen.
Doe sy yn saghen vnd sprechē heurden
Doe sprachensy. Hier komet der droe
mer wyr willē yn doide vñ bescē wat
ym syn droē helpen mach Doe sprach
der broeder eyn hiesch ruben. Neē wyr
en willen yn nyet doide wāt he is ons
vleisch vnd bloit. wyr willen saghen
dat ghediert haint yn ghessen vñ wer
pen yn in eyn putze in der woestenien.
Dair naniē sy joseph vnd goichē ym
synē rock vys vnde worpen yn in eyn
putze. Dye ruben ewech was geghaē.
Doe quamen dair kouffind vnd na
mē joseph vys der kuilen vñ vercouf
ten yn der heyden vur xxv. pennige.
vnd syn broeder namē synen rock vñ
bespringede yn myt bloide vnd sante
yn synē vader vnd sprachē sy hedden
yn doit gheuondē dye wilde dier hed
den yn gesen. In der meyning was he
lang wīst. Joseph wart vercouft in
dem lande van egypten eyne koning
dye was gheheyshen surifar. Joseph
was kusch vnd wijs vnd hadde god
vur onghen. vnd syn here beual ym al
syn auet vñ he was cyn schoen junge
linck. Dair vñ warp die konigin ein
lieffde op ym vnd sprack joseph du salt
sy myr slaffen. Neyn sprach he die on
errou we en wil ich mynē herē nyet doe
Up eyn tzt hadde he zo doen in der
kamenade vñ sy greiffyn by de kleide
re vnd sprach hey solde by yr slaffen.
Doe lies he dat kleit vassen vñ ont/

lissf yr vñ sy hild dat kleit alsoe lange
dat yr here zo huis quā. Doe klage
desy yn vnd sprack he wolde yr onte
ten. Doe wart he hornich vnd lies yn
werpe in eynē torn dair ander gheuā/
gen inne laghen. Syt onrecht leit jo!
seph vñs der onkuissheit willen Got
sante den tornwechter in syn herz dat
he joseph nyet enslois. Mer he satte yn
zo eynem wechter dye anderen zo bei
waren dye da waren. Dair nae ghe/
schach dat konink pharo synen becker
vnd schencken in den kerker warp vñ
joseph warden sy Up eyn tzt des nach
tes saghen sy eynen droem. Doe waren
sy sere bedroeft. Doe raegde sy joseph
wair vñs sy also sere bedroeft weren.
Doe sprachensy / wyr hauen eynen
droem gheseen vnd enhaen mynāt die
yn ons beduidet. Doe sprach joseph
saghet myr vren droem. Doe sprach
der schenck. Ich sach eynen wyntock
dair waren vys ghevassche dri win
reuen vnd brachten vrucht. vnde ich
hadde des koninges nap vnd druckē
dye druuen dair inn vnd brachte den
konink zo drincken. Dat beduit alsoe
vill sprach joseph dat dich der konink
leist vys nemen binne dren daghen.
vnd sal dich machen also gheveldich
alstu eerst werest. Doe sprach der becker
mych hait ghedroempt dat ich op
mynem houede droich drie konue myt
broeder / dair quamen drie rauen vñ
namē dat broit. Doe sprach Joseph
dat beduid alsoe vill dat dyr der ko
nink bynien dren daghen an ein gal
leist hāge vnd dye voegelsullen dyn
vleisch essen. Dair naeuer drie da
ghen lies der konink dem becker han

gen vnd den schencken satte he weder
in syn ampt. Dair na oeuier t'wei jair
sach dye koning t'wei droem. Doe lies
he allsyn meister holen. Doe enwas
dair nymant der ym den droem kund
beduiden. Doe sachte der schenck de
konink van Joseph wie he ym vnde
synen ghesellen dye droem beduidet
hadde. Doe lies he yn holen vyf de
torn vnd sachte ynt wat ym gedropt
hadde / wie he stond by eynem vleisse
dair quamen vyf ghaen seuen ossen /
dye waren seer vet Dair nae quam
seuen magher ossen dye vraissen dye
vette ossen all op Doe sprach Joseph
Dat sullen komen seuen guder jair
dat korns ghenoich wassen sal. Dair
nae sullen dan komen seuen jair / dye
dye ander seuen jair op vressen sullen
vnd dat gheyn korn wassen ensal. Ko
nink dair vmb besee dich vmb eynen
guden man dye dy soe vilkornes ver
gadert in deyssen guden jairen. Dattu
in den quadren jairen kornes ghenoich
hais Doe der konink dat hoerde dat
he alsoe wijs was. Doe machede he
yn zoeyn heren alsyns landes vñ
lies yn voeren op eynen gulden wagē
vnde men gheboit dem volck dat sy
op yr knie solden valken vur dem ko
ninge. Doe dye guden jairen quamē
doe vergaderde josep all dat korn vñ
vrucht dye he kriegen konde vnd lies
schuren bouwen vnd lies dat korn be
waren bys dye boesen jairen quamē
Dair nae gheschach dat he durch dat
lat voor myt groiss erē. doe was dair
ee here hiesch futifer dye yn in de torn
hadde ghevorpene. dye hadde ee doch
ter zo mail schoen die hiesch affeneth

Der enmoicht nymant soe na komē dat
men sy besieg. dye las op cynē hoghen
torn van siluer ghemachet. vnd vñ
wracht myt edelen duuren steynē vñ
by yr waren wallseuen jonger vrou
wen dye yr dyenden vnd vij. vrom
mer man dye den torn bewairden dat
dair nymantz op enginge dair beden
sy affgoed an dach vnd nacht van sil
uer vnd van golde ghemacht. So sa
te Joseph synen bodeh vnr dat he komē
wolde. Doe wart der futifer erfreu
wet vnd sachte synre dochter wie grois
yn der konink verhoeget hadde. vnd
vraegde off sy ym zoeyn man nemē
wolde. Sy sprach sy enwolde gheycen
ghewangen nemen / sy wolde cyns ko
nings kynt hauen. Dair nae quam jo
sep op eynen gulden waghen ryden
myt groissem volck vno hadde eynen
gulden kroen op syn houft vnd op der
kronen stonden wailxij. steernen van
schonen golde dye schenen vā lych / vñ
ouch onder den steernē stonden viij. ede
le ghesteent / dye sunderlichen schonen
schyn gauen vā lych vnd he hadde ein
gulden roide in der hant. Dair gince
ym futifer ont gegen vnd viel ym zo
voisse vnd ontfinc yn myt groissē erē.
Sye dochter kierden yr word vñ
sprach he were godes son. So sprach
futifer zo Joseph / off he wolde dat syn
dochter her neder quemē vnd ontfinc
yn. Ja sprach he is dyn dochter knisch
soe lais sy her neder komen dat ich knis
schen myt yr sprechē vnd anders niet.
Dair quam dye dochter vnd sprach.
Bys wilkome du ghebenedyde vā de
oeuersten gode Doe sprach Joseph die
aff dinck hait gheschaffen vnd gema

C Dat vij.ghebot

Her moisse dich ghebenedien. Doe hi
esdfurifer syn dochter doen dat sy jo
seph solde kussen. Doe sprach Joseph
dat ensall ghelyc ionckfrou. doe dye af
gned an bedet. went ihs hauen eyne le
uendige gode den ihs an bede. Doe
ghan sy zo weynen vnd sprach sy en/
wold nûmer ghelyc affgoed an beden.
Doe sy ghessen hadde. do reit joseph
ewech vnd sachte he wolde bûmē acht
daghen weder komen. Doe zoich affe
neth eyn swartz cleit an vnd weynde
daerom dat sy affgoed an hadde ghe
bedet vnd ginck op yr kamer vnd be/
slois sych vñ warp dyce affgoed ewech
vnd sach vyf eynen vñsteren tynen
schone sterren schynen vnd eyn licht
offenbaerde sych yr in dem hemel also
clair dat sy van sych seluer quam vñ
viel zo der eerden. Dair quam d' hiel
lige engel vnd sprach Affeneth affe/
neth. Doe endorste sy nyet antwordē
vā groisssem anyte. Doe sprach he an
derwerff. Doe sprach si Here hier byn
ihs. Weer bystu. Ich byn eyn enghell
sprach he vnd byn ghesanti oever dye
kynder gods Stat op vnd hoere myn
wort. Doe sach sy op vnd sach eynen
man staen ghestalt als joseph vñ had
de cynes koninges cleit an vnd eynen
gulden kroen op synē heuffd vnd in sy
ner hant eyn gulden roid vnd syn an/
gesicht was so clair als dye sonne. syn
oughen soe snelle als dye blyxā. Doe
sprach he affeneth vrouw du byst wor
de eyn dochter des gheweldighē goz
du haist gedaē dyn rouw do dat swar
ge cleit vyf du salt weerden josephs
bruit. Dair ghaff he yr syn segenung
vnd sy ensach synre nyet meer. Dair

nae quam joseph vnd dye jonekfrō
ghinctym ontgegen vnd sachte ym al
dinck wat sy gheseen had. Doe ginck
he zo pharaol vnd badtym off he affe/
neth nemē moide. Dair machede pha
rao eyn blytschott wail seue dage vñ
ghaff sy ym zo echte.

DAIR nae doe dye hongher jaic
quamen. Doe enwas nerghen
ghelyc korn. Doe quā al dat
volck zo joseph vnd goldē korn. Dat
vernā syn vad datmē korn verkouft
in egypten vnd sante syn x. doe da hyn
vnd behilt dē jungste zo huis d' hiesch
benyamyn. dye was joseps broeder vā
vader vnd moider vnd dye anderen
waren alleyn syn broeder van jesva
ders weghen. Doe quamen in egypt
ten vnd vracgden war dat korn veil
were. Doe worden sy ghewijst zo jo/
seph vnd sy enfante syner nyet. mer he
kante sy wail. Doe quamen sy zo jo/
seph vnd vielen ym zo vois. Doe spra/
ich he yr syt verspeiders vñ wilst dat
kant verraiden. Doe spraiches sy des
ensynt wyr nyet wyr syn alle eins mā
nes soen vnde wyr hauen noch eynen
jongen broider zo heym. Doe sprach
joseph yr enk imet nûmer vā hyn vre
jongeste broeder sy dan ouch hier. Doe
behild he der broeder eyn zo pand der
hiesch symon vnd lies dye anderē vā
ren zo huis. Doe spraichens sy onder
eyn ander ons gheschuit mi recht. dyc
lyden wyr all durch der sunden wille
dye wyr beginghen an vnsen broeder
joseph. Doe beual joseph datmen yr
secken wail vullen sold. vnde soldc yn
yr ghelt heymlichen weder in die seck
stechē. Alsoe de den dye knecht vnd jo

sephs broeder hooighen weder zo huis
 Doe sy yr korn vyf schudden vnd so
 den sy yr gelt in den secken vnd si ver
 wonderde sich sere wie jd dair v m we
 re. Doe dat korn verdaen was hies si
 der vader weder varen. Doe sachte
 sy alsoe sy endorsten nyet weder varē
 sy enbrechten yren jungsten broed myt
 yn. Doe lies yn der vader myt varē
 vnd bat vnsen luyen heren dat he yn
 bewairde. Doe sy weder quamen zo
 joseph doc vilken sy vp yr knien vnde
 groisten yn seer vruntliche. Doe vra
 ghede joseph offyr vader were ghesot
 Si spraichen jae. Doe sach he synen
 jungsten broeder beniamyn an vnde
 sprach is dyt der jungste broeder dair
 yr van ghesachthaent vnd sprach zo
 ym. God erbarne sych ouer dich ly
 ue kynt. Myt den worden enconde he
 sych nyet lenger onthalden dye ougen
 lijsen ym ouer vpd fierden sych v m
 vnd weynden sere. Dair na lies hey
 cynē disch bereiden vnd gaff ym zo es
 sen. Doe sy geschen hadde do beual he
 synen knechten dat sy yn yr seck waill
 vullen soldē vnd solden dat ghelst we
 der in dye seck steken. Doe knecht de
 den alsoe. Des mo:ghens namē sy yr
 seck vnd hogē yrre straiffe. So hooch
 joseph na vñ lies sy der vaigt an spre
 chen vur dieffgal dat sy ym synē nap
 ghestolen hedden. vnd den nap hadd
 joseph synen knechte benolen dat sy yn
 in des jungsten broeders sack soldē ste
 chen dat sy onck hadden ghetraen Al
 soe lies he yn in yren secken suecken vñ
 sine des jungsten broeders sack vant
 men den nap. Doe brachtensy se we
 der zo joseph doc vilken yur josephs

voisse vnd baden ghenaid. Doe en
 konde sych joseph nyet langer onthal
 den he enmoiste weynen. Doe lies he
 allsyn knecht vyf ghaen vnde sprach
 zo synen broederen. Ich byn v r broeder
 joseph de yr inde puij gheslaisse hadt
 envoucht vch nyet. Dese mere quam
 vur dem koninck dat joseph xi. broeder
 nae waren komen. dat was de koninck
 seer lieff vnd ontboit joseph dat he sy
 nen vader soldē laissen halen vnd al
 syn gheslecht vnd ghaff ym cyn lanc.
 Also hait joseph genoissen des dat he
 knisch was dair v m bewijsdē ym god
 grosse lufd. Kynt lyue hier v m ym
 cyn lere vnd wes knisch an dynen ge
 dancen an dynen worden vnd wre
 ken soe verhoeget dich god vnd berei
 det dich zo allen guden dingen Kynt
 lyue du salt wesē knisch du ensalt geē
 boes wiff ouer dich laissen raiden dei
 stu dat sy machet dich zo cynē doren.

Van eyne koning

Men list van eynem koninge vñ
 syner bolen dye hiesch appre
 me. Dye was syner ghewel
 dich dat he nyet endede dan sy wolde
 wanne se sych torniden soe was he be
 droeft vnd wanly lachede so was he
 vroelich. Allus' machten sy ym zo ey
 ne doren Want eyn boes wiff machet
 eynem waik zo eynem doren wil he yr
 des ghestaden.

Van eynem koning.

Twas eyn koninck hiesch sor
 danapallus de hadde die front
 we soe in yr ghewalt dat hey
 myt vil wüen was vp eyne passants

Dat vi. ghebot

Vnd dat pallais was soe vast beslois
sen dat dair nyman enconde op konē
dair ghaff men yn allet dat yr hertz be
gheerden. Ser koninck dede alle dat
werck dat dye wue pleghen zo doen
dat he ghedoent konde. Syn koninckri
che had he beuolen synem marschalck
To de leste do des synē mā verdrois
doe beghonden sy dat pallais zo stur
men vnd wolden kyzen cynen anderen
koninck do he dat sach. Doe lach he dat
pallais an vnd verbrante sych mit de
wuien myt den leuede he myt de starf
he Kynt lyue eyn wijs machede och
koninck salomon zo cynen dorē. konink
salomon der eyn wijs koninck was vā
ym leistmen in der hilliger schrifft Vā
synem leuen wil ich dyr wat saghen.

Ja koninck salomō

Salomon was koninck dauidis
soen vñ syn moider hiesch ber/
sabea Doe koninck dauid ale
was vnd frant. doe lach hey op synē
bedde vnd enmoicht nyet ghaen. Doe
was he van alder soc fast. dat he sych
van alder nyet enmoicht erwerme dat
mē ym vil cleider oeuver lacht dat en
halp allet nyet. Doe hadde he ee edel
jonckfrouwe bi sych dye hiesch abyza
ac. dye lieff by ym dat he dye wernde
van yr ontfinck nochtant bleeff sy ein
reyne maghet. Doe hadde der konink
cynen soen dye hiesch adonyas die wol
de sych des koninckrichs onderwinden
vnd he machede ee groisse freude Da
quamen alle dye ghene dye ym guedes
gunten vnd koren yn zo eyne koninge
Dat vernam bersabea vnd ginck zo
koninck dauid vnde sprach. Here du

haddes myr geswoen dat myn son se
lomon solde koninck wearden. Nu haic
adonias cyne samenige gemachet vñ
is koninck gherorden Hoe sprach ko
ninck dauid zo dem priester Sadoch
vnd zo den propheten Clemet salomo
vnd sezer yn oy myn muil vnd voire
yn alle dye stat vmb vnd wict ym zo
eyne koninge dair van verfreudē sich
all dat voort. Doe dye mere quā zo
der blijschafft doe vlo mallick synen
wech vnd salomon wart eyn gheweel
dich koninck. Doe was he in synē x. iate
vnd der vader starff. Doe sante ador
mas frauw bersabeam zo koninck sa/
lomon vnd lies biddē vmb dye jonck
frouwe abyzaac. Doe sprach bersabea
Soen ich biddē dich dattu geues ado
rias dye jonckfrouwe abyzaac. Doe
sprach salomon. ia moider / bidde dat
ich ym gheue dat ganze koninckrich /
dye jonckfrouwe enwart ym nyet vñ
salomon lies yn doeden / wāt die bedē
waren onmoeglich. Donā konincksa/
lomon des konings dochter van egip
ten dye hadde cyn kynt vā ym. Doe
was in dem yi. jaire. do zoich he syn zo
galaon vñ brachte dair syn offer. Doe
offensairde yn god in synē slaf vnde
sprach dat he bidden solde cyn beed. He
enwolde sy ym nyet versaghen. Doe
sprach he lyue here ich syn eyn kint vñ
hane vil volcks zo verwarten / ghiff
myr wijsheit. Doe sprach god dyn be
de behaget myr wailich vil dyr ghe
uen wijsheit also crois dat dai nymer
affspreechē emmacd / dair zo wil ich dyr
ghenē ryckdom vñ ere / meer du salt
wandelen na myne gheboden Salomo
mon quam zo huis vnd danceten vñ

seme lyuen heren gode allsynner genaden vnd ghaue dye he ym ghegeuen hadde. Doe quamē dair zweyn wiſ vnd brechten eyn kynt dat eyn wiſ sprach. Here wyr woren in eyne huyse alleyn vnd deyſſe vrouw zo deuckte yr kynt vnd quā dye wiel iſch sliſvūn stal myn kynt vnd lachte yr dode kynt weder in dye stat. Dye ander sprach du kiges. Dyt is myn kynt sy haderde lange. Konink salomon was noch ein kynt. Dye wisen heren van dem lan desaſſen dair vmb vnd woldē hoere vnd seen syn gherichte. Doe sprach konink salomo Hoelet myr eyn sweert. Doe ym dat sweert quā do sprach he dye ey n seget dat kynt sy yr. vñ die ander spricht jd sy yr. Hou wet dat kynt onzwey vnd maliſt hym syn deil. Doe beghonden dye wiſ menner zo lachen vnd hielden dat vur eyn doir heyt. Doe sprach dye rechtē moid. Delyue here laist dat kynt leuen iſch will gheerne des kindes ontberen op dat jd vimmer syn liſſ beholde. Doe sprach dye onrechte moider. Leyn mē sal dat kynt deilen jd ensal nyet leuen sy en sal is nyet hauen noch iſch. Doe sprach konink salomon. Doe dat kynt d moider dye dat kynt leuendich wil. Hauen des is dat kynt myt recht. Doe si deif se wiſs heyt hoirden van ym dye vur ghelachet hadden. Beghonden yn doe zo vruchten. wāt sy saghen wail dat ym dye wiſs heyt van gode quā. Salomon was me in doegden dan einich konink. wāt sy worden al onderdaen synre wiſs heyt. Hey steich bouenvier dye wiſten vnd dye beste dye all dye werld hadde. dye waren gheheischen

Eman Etan Caltaſ ſorda. Hey beschreiff dye naturen allre boem alre cruide aller diere aller voegelc Hey ſchreif brue dair myt men moichtē dē duuel beſweren wāt he beſlois yr eins vīll in eyn glas. Laſyme doide meyn den dye luid dat dair eyn ſchatz inne were vnde zo braichen dat glas. Doe voirden sy weder vyſ. Salomon bu wede den tempel zo iherusalem vnd ander groiffe wercke vnde hadde vīll arbeides luid. Konink yrā van tyre lies ym dat holtz houwen in synem lā de vnd sante ym dat zo iherusalem. Doe sante konink salomon aljair we der xx. diſent malder weyz vnd xx. diſent tonnen olys. vnd xx. diſent tōnen wyns. vnd sante ym wail xxx diſent holtzere vnd konink yram dede ym dair zo wail. xxx. diſent luid die deilte he an drie deil vnd sante sy an cynamē berch hiesch lybamis. Eyn deil arbeyden eyn maent dat ander deil dye ander maen dair na qnamen die anderen weder vnde hieffen dat aller schoenste holtz dat wesen moichtē. Da na sante he ym wail xvij. diſent ſtein brecher dye dye ſteyn vyſ dye kuilen bracken. vnd dair zo dri diſent ſteyn metzeler dye dye ſteyn verarbeyden in dem fundament laghen groiffe ſteē. Eyn ſteyn hadde in der lengdē wail xx. ellen vnd in der dicke wail v. ellen vnde in dye breide wail v. ellen. Ser arbeyder dye dair zo drogē wa ren wail lxx. diſent. vnd der tempel was ghebou wet van wiſſen marmen ſteynen. dye ſteyn vnd dat getzym mert wart al bereit buissen der stat dat in der stat nye byle noch hamer.

Dat vi. ghebot

slach enwart ghehoirt. Eyn konst vā salomon wie men dye groisse steen zo brecken moichte in synem houe woēdē eyn struis vnd syn jongen hadde he in eyn glas ghewrocht. Doe ghinc dye alde struis vnd enkond zo den jongen nyet komen. So hoilden he in der woe stenen eyn wormchyn vnd druckede dat ontzwei vñ bestreich dat glas mit dem bloede. Johanz brach dat glas vnd dye jūge struis wart los. Do mer kede sy dat wormchen vnd soichtē dat in der woestenē vnd braichē dai myt dye steyn ontzwei vñ der tēpel en was nyet ghewoilf noch gespiert noch ghe decket dair was bouen cyn slecht ghebone. Also syn dair all huiss went si en behouen gheyn decher. wat jd empelch dair nyet zo snen noch ouch zo regen selden noch nūmermeer. dye tempell hadde in der hoegde wail. Celle vñ xx. der tempell was ghestalt als eyn burch dye wail ghebu wet were d' vñ ganck hadde pynackel dair bracht sa thanas vnsen luyē herē op vnd sach te zo ym. Bystu des leuendige godes soen/soe lais dich achter rug ge neder vnd dat saltu vernemē vā dē anderē tempel/der erste tēpel wart verstuert bys in dē grude/vnd der ander tēpel wart na den wijsen ghebou wet. he en was ner gen na soe hoge als der erste was/noch so schone/in dem tēpel was eyn windelsteyn da men op ghinc da waren ouch vünster buissen eng vnd synnen wide/ dye vnderste woninge des tempels was bekleidet mit breide taiffelen vā zederē boeme vnd al wz dat bouen eng/vnd dat certrijch was ghemacht myt demē delen. Dye wē

de vnd taiffelen waren ghekleidet mit golde. vnd dat golt was al genegelet myt guldē ne gelēn dye warē sere grois vñ schone dair dye eyn taiffele an der ander schois dair warē ghemacht breide liisten van golde vnde waren seer meysterlichen ghemacht vnd middē in den taiffelen warē verhouwē bilde van golde vnd weer dair inne ghinc ensach by nae anders nyet dan golde. Dye anderen t̄wa woninge enwcrē soeschoen nyet. So men dye stee lach te in dat fundament doe was doe eyn grois lancē steyn/dem enkonde mein gheyn stat vindē/he was zo kort of zo lancē/zo hoge off zo neder/ dat versoichten sy mēnich mail/dat enbatē alle nyet vnd verworpē yn/wā id quant vmb eyn wile soe soichten sy ym euer cyn stede durch syner schoenheit willē dat enhalp all nyet. do overzege si syn re all. Doe der tempel bercit wz dat men den lesten steen leggen solde/ doe was dair bouē in eyne wincket ee hol dair solde eyn windelsteyn um. Do en wijsen sy gheynen steyn vnd maissen ym. Doe was hey dair seer wail zo mais. vñ der steyn beslois t̄wei wege in sych des wonderden alle dye dair waren vnd hier vā steit ghescreuen in dem psalter. Lapidem quē reproba uerunt edificātes hic factus est in ca put anguli a domino factū est istud et est mirabile in oculis nostris. Bouen an der muren was eyn gulden ghezel mes dye ghinc verre oeuer dair hingen an gulden druiē dye waren schoē vnd grois. Dye waren also ghehāgē dat sy der wint werpen heer vnd dair bouē op der muren stonden gulden

spigen/ dye waren alsoe scharp dat dae
gheyn voeghel op syzen ennochten/
vnd dye waren wail mannes lengde
vnd dat was an zo seen als eyn gul/
den walt/ dat ghezimer was so wū
derlich dat jd nymant geschriue enkan
der tempel wart bereit binnen vij. jai
ren Doe samelde koninck salomon al
syn volck vnde wiede dē tēpel vnde
offerden alleyn xvij. dusent ossen vnd
dye oeuerste heren offerden so vil osse
dat id onzelich was. Dye vreud die
dair was van sange vnde vā seyden
spyl dye was onzelich koninck salo/
mon viel op syn knie vnd bat god dat
all dye ghene dye dair ghenaid sochtē
in dē goz huise dat sych god oeuer yn
erbarmen wolde vnd vergheue yn al
yr sunden. Oft hingher queme in dat
kant off ander plaghen/ dat sych dan
god vimmers oeuer sy erbarmen wold
Doe quā vuur vā dē hemell vñ one
finck den offer den he offerde op dat al
tair Des nachtes offens airdē sich ym
vnse lyue here vnd sprach he bedd syn
bede ghehoert vnd hedde dat huis ge
wiet. vnde al dat volck bleif dair zo
famen seuen dage myt groisser vreu/
den vnd blijschoft.

Vā eine Walthuys

Dair na bouwede koninck salo/
mon eyn schoē wond dat schoē
was Dat was gheheischē ein
walthuis/ dair stond midden inne ein
wurtzelgarde myt edelen boemen al
vn besat als off jd eyn walt were soe
ghenoichlich was der garde van lili
en vñ rosen vnd van memigerhande

ghetruid dat jd gheyn man beschriue
ennach. Dat walthuis was benedē
myt edelen steynen/ vnd bouen vā dē
edelen holz. In den vndersten stēhu
se beslois men imm dat duire ghetruide
dat edel lectuarium moichte bes in dē
steynhuise duren dan anders wa. Op
dē oeuersten huse beschoyt mē die wa
pē/dye waren van edelē steynē gema
chet. Dair warē sunderlingen wapē
dair der koninck myt plach zo bouen.
Dair waren zweyhunder glanē vñ
zweyhunder hoeckeler van lotterē gol
de vnd drie hūdert schildē dye waren
ghestalt als eyn mane Dye guldē wa
pen bewairde dye wechters dye des da
ges des konings vorze bewairden So
was dair kussen der stat eyn gard die
hiesch dye ghenoechliche garde/ dair
plach der koninck inne zo varē durch
dye stat vñ fortwill Dair redē vñ
ym memich hundert jungeling dye
waren vys ghelesen/ dye schoenste kin
der dye men vnden kunde in der werld
den was yr hair gheill kruis vnd läck
bis in dē gordelstat/ vnd warē geclit
myt gulden stucken vnd myt durē ge
wand Dye vorden dye wapen dye
hier ghenoeempt syn/ dye schenen van
gold recht off jd hyslige engelen werē
Dair nae soe volgden syn vorstē vñ
here/ vnde syn knechten nam hey halff
myt sych vnd dye ander helfft lies hey
in dye stat by den burgeren. zo syner
bewarung. He hadd syn koninckrich
ghedeilt in twelf vaigdien/ eyn. jege/
lich vaigt moist ym volden vnd spysē
eyn raent. alsoe quam dat jaer vmm
Hey moiste hauen alle daghe xxx.
schep i

C Dat viij.ghebot

pel zo broede. Itē vā al dē wildbrae
den dye men ghedencken konde hadd
he zo syner taiffelen beide datmē vick
op dē lāde vnd in dē wasz. bouē dat
moist he all dage hauen y. ossen van
der weid vnd hōdert schaiof/ nochtant
quā dair visch aen gal/ wat mē dair
onck verdede an cruide vnd an koeste
len drancke/ dat enkan gheyn mansa/
gē/ der vrouwē dye in symē houe warē
der was vil. Hey hadde eyn wijsly.
koninginen vnd lyxy. buelerin/ dair
quamen dye herē vā dem lande vnd
brachter yr dochter zo houe vñ wol
den sych myt yn ergetzen/ Dair was
der koninginne dye dair ghe roent wa
ren viij. hundert vnde der kamcrissen
enwas gheyn gal. Syse vrouwē wa
ren heidesche/ die machte dē wisen sa/
lomon zo eyne doeren/ dat he op syne
alde dage aff gode an bede vnde ver
zeich syns godes/ vñ lics dē vrouwen
aff goed machē als sy ghewoen waren
Men vint onck beschreuen dat salo/
mon rouw hadde in synē leste. **E**yne
lyue nu haistu ghehoirt vā der grois
sen eren konink salomonis by synē da
gē was so vil geldes zo iherusalem dat/
men dat ghelt vur nicht reckende/ die
kuid machē de ere benc vnd yre disch
van siluer Der konink had vyfgaē
vilt scheiff/ dye holden ym golt vnde
edelsteyne vnd koestel holt vnd brach
ten ym dat zo iherusalem

Vā eyner konigine

Dye ghe weldige koninginne vā
saba dye gheheiliche was sy/
billa/ dye dye aller wijsste vrou
we gheheischen was Dye houde seer

vil saghen van konink salomon/ vñ
van syner wijsheit vnd van syner ere
vnd zoich daur hyn myt groisse volck
vnd myt vilt elephanten vnd dyren
dydroeghen golt vnd edele gheesteen
te vñ edele wortzele vnd quam zo ko
konink salomonis hauē Der konink
ontsuick sy myt groisser eren Da gaff
sy dem konink golt vnd ghecriid vñ
der konink weder dat dair geyn maiſ
an enwas Doe beghonte sy myt ym
zo sprechen van wijsheit vnde sy en/
konde ym nyet aff ghewinnen vnd en/
dorste nyet sprechen op dat leste sprach
sy Selych syn dye ghene dye dyn wijs
heit moeghen hoeren Dair na sante
sy der konink weder zo huis/ vnd ghe
nes dinges verwonderdē yr meer wā
syner knecht cleider/ dye waren so wū
der lichen ghelein/ wā mensy an sach
soesachmen an yren cleideren zo wat
ampte sy gheschickt waren Dair en/
droeft men nyet vmmie vraeghen.

Rynt lyue dat all deyse rīch/
dome weren also vil/ dat niet
meer enmoichtewesen op deiss
eerden/ vnd esolden weren bys an den
jungsten daghe nochtant enmoichtsy
der mynsten vreude nyet ghelichen in
dē hemel. dairom sal eyn mynsch ha
uen eyn kuisch leuen/ of he zo d'freude
des hemelrichs komen will/ wāt mye
eyne onkuischē gedäcken verlustme
wail dye freude des hemelrichs

Van roeueren.

Tader lyue mach ich myt my/
nen ghedancken houftunde
doen/ Hayn ich will eynen

man slain wil vnd enslain ich yn niet
ich endarff yn nyet besseren Haen ich
euer willen onkuissheyd zo doē vnd id
enshuid nyet haen ich dan houfft sūd
ghedaen. Kynt lyue hier op wil ich dir
antworden. Dat gheschach in eyner
stat hiesch reuela by mynen dagē dat
xx. ghesellen versamelden sych vnde
voiten op dye see vnd woldē rouuen/
men voit yna vnd vinc sy eer si eid
gheronuet hadde vñ mē sloich yn al
ken dat houfft aff. Also sagbenich dyr/
haistu cynē willen zo sundighē vnde
storuestu myt den willen: du entkumes
nūmer vur gods onghē. Mensche haē
stugbedancken op onkuissheit nochtant
dattu se noid doen woldes. vnd is dyr
lyue zo den ghedäcken dattu des niet
wedersteis/ du duist eyn doitsinde Al
sus is id ouch/bystu cynē mynschē niet
guinstich. nochtat dattu ym node quait
doē woldes sunder dede id ym eyn an
der vnde were dyr dat lief/ du dedes
eyn doitsunde

Tader yr syt eyn swair bichter/
yr machet dye sundē seer grois
is id alsoe groisse sunde als yr
saghet/ wair vñ doin id dan passē die
id yn den boecheren lesen. Kynt lyue
eyn guet passē dede noyde onkuissheyd.
Meer wan eyn passē off cyn monnich
sunde begheinet zo doen/ so duit he ein
sunde dye eyn leie nyet ghedencken en
solde God wijsden den propheten jere
mias eyn woestenie vnd sprach/ ich see
vur den tempel staen zwee kouen mit
vige Sysse gode vige waren seer guet
vnd dye snoede vighē waren zo mail
snoed Kynt lyue soe is id myt de geist
lichen linden

Wā eynem mōnich

Dat was eyn monnich der lieff
vys dem orden vnd wart ein
roener vnd eyn morder vnde
quam in eyn walz zo andeten roeuere
vnd wart ergher dansy all waren he
morden eynen menschen alsoe lief als
eyn vlighe. Dair na wart he begreif
fen vnd wart ghebracht zo dem doid
doe bekante he all dye boessheyd die he
in synem leuen gbedaen hadde

Rynt lyue haistu cyn knisch le/
uen/ soe wyrt dyn sele cyn tent
pel gods/ vnd cyn wonig des
hülligen gheistes/ vnde wair gheyn
kuissheit ihm en is dair enmack god niet
wonen. Und wostu rechtē kuissheyd ha
uen/ dye moistu frighē mit groisser ar
beit vnd myt striden weder dye beko
ringe myt dynen ghedancken vnd dat
moistu ollebringen myt castiungē di
nes lyckams.

Van einen aldē mā

Ayn alt mā quam gaen zo sent
andreas vnd sprach Here bid
de vor mich/ ich byn wail lyy
lair alt nochtant enkan ich dye onkuiss
heyt nyet wederstaen/ Doe dat sente
andreas vernam sprach Hey/ ich ewil
nummer brodes ontbijssen/god erbar
me sych oeuer deyssen man. Doe hey
funff dage genastet hadde. Doe qua
eyn stemme vnd sprach. Andrea dyn
ghebet is verhoort/ vnd der gene starf
eyn guet man

Dat vij. ghebot.

Dat viij.ghebot



Alder lyue ich

bidden dich durch god lere
mich wilch is dat viij.ghe/
bot. Kynt lyue dat wil ich leren dich
op dattu god biddes vur mich. Du
ensalt nyet stelē. Kynt lyue du salt
dat vernemē alsus zo de eirstē na ge/
lichē rechte. Du ensalt dyrnymādes
dincknuzē machen būissen synē wissē/
want nuzestu ander kuid ding būisse
xren wissen dat haistu ghestolē. als
settet dyr jenāt wat zo pād vnd brui/
ches dat zo dynē nuzē vnd he des niet
wissē ensal dat stilstu ym vnd du bis
ym dat schuldich zo besserē/vn deistu
des nyet vñ sterues dair inn so moistu
gode voldoē vnd mois boes ontfāgen

Van stelen.

Er smit dat eyne dieff stelē wit
vnd moichte dat kerēsonder synē scha/
de der is schuldich des vnde weer dat

ghestolē gret weis vnd id nyet enwiss
der en is id nyet schuldich zo bezalen
mer he mois syn boes dair vur sydē

Dye eyne dieff of dyuerie belt in
synē huis der is schuldich vnd
sal syn boes ontfaē. is he ooch
also dat he dat verbirget vñ hindert
dat dat guet nyet weder enkumpt So
is he plichtich dat guet zo geldē geist
lich/nochtāt salt he syn boes ontfāgen
Verkoufft eyne cyn dinck verstolē/vn
wirt dat erger vnd ym dat sal he ym
oprichtē. Stykt eyner cyn koe vñ que/
me dair felue van dye sold he weder
geue. Offre stelē he eyne kom vnd seier/
de dat dat sold he weder' geue vñ syn
arbeit verlisen. Soe is id myt allen
dingen.

Van verstolen guet zo verkouffen.
Dois eyner wail verstolen guet
verkouffen. Nein wilch men
sch dat verstolē guet verkouft

Tilder lyue ich
bidden dich durch god le-
ret mich wilch is dat vij.
ghebot. Kynt lyuedat wilich gerne
keren dich op dattu god biddes vur
mich Dat vij. ghebot spricht also du
ensalt nyet valstichen zuiche dat sal-
tu alsoe verstaen. du salt all loeghen
vnd valsheit vermyden vnd salt we-
sen treuw vnd waeraffich. Ilym eyn
exempel an zweien priesteren dye dair
valstichen zuichden oeuert dye jonec/
frouwe susanna Dair va wilich dyr
wat saghen.

Va susanna de die

zwei valsche priester velslichen ver-
buighen wolden.

Tin der stat van habilonie was
eyn guet man dye hadde eyn
eerber frouwe dye hiesch susa/
na dye was zo mall schoen. Doe wa-
ren dair tweipriester dye waren dair
zo ghesat dat sy solden vraghen alle
dyt kuid dye dair oeverspyl dede vñ
dyt plachmen zo steymighen. Sie sel-
ue zwei priester worpē ere boese liefd
op die frouwe vnd besloissen sych in
ongarden. Dair dye frouwe in
ch zo ghaen. Sye frouw quā in de
igarden vnde lies yr megede wed-
huis ghaen. Doe lieffen dye zwee
priester zo yr vnd greiffe sy vnd sprai-
gen. Wyr synt hier nu alleyn myt dyr
du salt vnsen willen doē. Endeystu
des nyet so wille wyr oeuert dich zugē
dat wyr dich begteissen hauen bi eyne
mā. Doe begā susanna zo suchē vnd
sprach myt anyt vnd bedroeffnisse bin

ich beuāgen want doen ich jd soe ver-
zornen ich vnsen lyuen heren god mi-
nen schepper endoyn ich des nyet so ne-
men sy my myn leuen. doch is jd bess
dat ich myn lijf verlese dan ich myne
schepper vertzorne. doe beghan se zo
rouffen vñ dye priester rijffen och dat
hoirte dair inghesind vnde lieffen zo.
doe spraiken dye priestere. se hedde se
myt eynen jungelinck begreissen. So
wart sy vur dat ghericht bracht vnd
yr vñd weynden myt susannen dye
all tyt eyn berue frouwe was. So gi-
gen dye priester zo vñd sworen dat se
sy begreissen hedden myt eynen man-
der weer eyn iungelinck vnd were yn
ontlouffen. des wart sy veroordelt zo
dem doide also dat men sy steymighen
solde. Doe begode sy myt yr vyf zo-
gien. Dair schuwen all dye dair ware
Dair sloich sy yr oughen op zo dem
hemel vnd rieff myt luiden stemme. O
ewige god den nyet verborghen en is
du weis wail dat sy velslichen oeuert
mych gewijst hauen. Dair bewijste
dyt armhartige god syn groisse ghe-
naid vnd halp dair den rechtē. Doe
was dair onder de volck eyn propheet
dyt hiesch daniel. de gaff god die hilli-
ghe gheest dat he rüff myt luiden stym
vnd sprach. Ich wil onschuldich vnd
reyn wesen van desen onschuldighen
bloede keret weder dat is allet valsche
wat dyt zweipriester ghesacht hauē.
Doe wart all dat volck vroelich vñ
quamen vur dat ghericht da scheyde
daniel dye priester vnd leis yr ee vur
sych brenghen vnde sprach. Du alde
schalck. Iu is dyn boesheit offenbaire
geworden dye du lange hais ghedre

Dat viij. ghebot

uen. Saghe myr onder wat boemeſe/
ghestu dye vrouw myt dem man. So
sprach he dat was eyn kyſſboem. So
sprach daniel dat kugestu i dynē hals.
Soe lies he den anderen halen vnd
vraegden yn onder wat boeme he die
frouwe myt dem mā hedde gheſeen.
He sprach id was eyn priuim boem.
Soe beghan all dat volck zo roiffeu
ouer sy vnd sy ghebenedyden god von
ſen heren/der syn vround nūmer onder
weghen enleſt. Vnd sy doiden dye pri
ſtere. Soe ſall id ghaen allen onghe/
trouwen.

Wat vnuē broederē

Dat waren tweyn ghebroeder
der eyn was rīch vnd enhad
gheyn kinder vnde der ander
was arm vnd hadde vil kinder. Der
ryche was guet vnd bat vnsen lyuen
heren vñ cyn'vrucht vnd vnsel kine
here verhoerde yn. do dye gheboert zo
der werld quā. doe ſande men einē bo
den zo des konings houe dair der va
der was. vnd der bode quam eer zo si
nes broeders huis vnd der broed vra
gede yn/wair he hyn wolde/he ſachte
ym/wat he worue/vnd dair vā wart
he bedroeuert/wet he meynden he wol
de syns broeders erue gheeruet hauen
dair machede he den boden vol vnde
ſtal ym den brieſt vnd ſchreiff ym also
weder/dat ym syn vrouwe enbode dat
sy eyn vrucht zo der werld heddeige/
bracht dat enwere gheynen mynſchen
ghelich off id ym belieſden/ſoe woldē
ſy id heymlichen doiden. Soe ſchreiff
he weder dat he hield ſoe wat yr god
hedde ghegeuen/dat ſolde sy guetliche

ontfangen/vnd enſolde ſs nyet doedē
Der bode quam weder zo des broe
ders huis eer he heym ginck/ doe ſtall
ym euer der broeder dem brieſt vnde
ſchreiff also Alſo lieff als sy yr lieff hed
ſoe ſolde sy dat kynt doiden. Doe der
bode den brieſt brachte vnd den brieſt
las. Doe wart sy ſere bedroeuert vnde
endorſte yrs heren ghebot nyet laffen
Sy nam eyn bile vnd heyf yrs ſelfſ
hant aff vnd lachte ſi in eyn ſchryvn vñ
lachte dat kynt dair by vnd ſatte dat
kynt op dat waſſer vnd lies id vlijſſe
doe vlois dat kynt zo eyner burch dair
ſente mertyn eyn byſſhoff was/der na
dat kint vnd dye hant. Dair nae quā
der gude man heym vnde dye vrouw
ginck ym ontgegen vnd weynde So
sprach hey. Bedroene dich nyet vnde
laſ ons. Gheen ſoe wat ons god gege
uen hait vnd dye vrouwe quam van
ſych ſelues. Doe sy doe weder zo ſich
ſeluer quam do ſprach sy vnsel lyue he
re god hadd ons ghegeuen eyn ſchone
vrucht vnde yr ontboit myr/ich ſolde
dat kynt heymlichen doeden/ ſoe dede
ich. Doe wart he ſere bedroeff vnde
ſy lies ym den brieſt ſeen. Vnde ſhus
vernamen ſy wie yr broeder dat ia
hadde ghemacht. Doe wart der bro
an ghetast vnd wart vur dem konig
bracht vnde wart verordelt zo de
dode. Doe quā ſente merten vñ bra
te dat kynt vnd dye hāt vñ dat ſchry
vnd ſprach zo dem ridder. here danc
ket vnsen herē gode dye. vre kynt in de
waſſer bewaert hait/ hier is vre kynt.
Soe ſprach dye vrouwe des enghelo
uen id nyet/ich enſee eyn wairzeichen
Soe wiſſde he yr yre hant vnd ſatte

yr dye hant weder an vnd machede si
ghesont. vnd all' dye dair waren loef
den vnsen lyuen herē vnd sent mertyn
Vnd he behild den broeder syn lijf vñ
he besserden syn leue. Alsus wyrt treu
vnd vntreue gheoffentlirt

Van eynem kreiser.

Tzo roemē was eyn keyser dye
had ein eerber vrouw die had
vnseluyelrouwe ymichliche
vur oughe. Der keyss reisden goden
billighē graue vnd beual synē broed
dat keyserlich. Doe quā des keyssers
broeder vnd warp syn boese liefd op
dye vrouwe syns broeders wijs vñ de
de yr villydens an. Hier vmb ghe/
dachte sy eynen rait. laist ons machen
op den torn eyn heymlich huis. da wy
deisse sunide heymlichen op doen moe/
ghē also dede he. Doe dat huis bereit
was doe sprach he zo yr vñ zo ghaē
in dat heymliche huis. Doe ginch he
vur vnd sy volgdē ym na vnd do sy
vne dye doir quamen vnd he dair in
was. doe beslois sy yn dair jnne wail
v. jair bis yr mann quā doe lies sy yn
weder vyſ vnd ghincē zo dem keyss
vnd clae gde deuerisy vnde sacht vll
quades vā yr vnd sachte ym wie dat
sy ym ghebodē hedde off hevnuſheit
myt yr driuen wolde. vnd doe hey des
nyet doen enwold. doe vñt sy yn vñ
beslois jnne dye wille dat he vyſ
weest hedde. vnde sy bedreiff my
man onkuſſheit. Der keyss da
de wart he
Doe quā
dem keyss
hant r

viel vnde lies sy voeren in eyn wale
vnd gheboit datmen yr dat houſt aff
solde ſlaen. Doe sy dye knecht in dem
wald brachten doe wolden sy onkuſſ/
heyt myt yr driuen. doe rieff sy an vñ
sen lyuen heren vnd syn ghebenedide
moider. Doe għaff god dat dair eyn
ridder quam ride vnd ſloich die kne
cht doit vnd vrageden yr weer sy we
re. Sy sprach sy emmoichte is ym nyet
ſaghen. Doe nam he ſe vnd bracht ſe
zo ſyner huifrouwen vnde beuall ye
yrenſon zo bewarē. Doe was da ein
jonck ridder dye was dair eyne firſte
broeder dye wart deyſſe vrouw anvñ
loueden yr groiffe dingē vnd dat ver
ſmaden yr ſeer. hier vñ wart he quait
vnd sprach op yr vil quatz. vnd der
here vnd vrouw hadde ſy lieff vnde
achten nyet dair op. Doe għaff
eyn nacht vnd mord
yr lach vnd
hant. Doe
re dat

Dat ix. ghebot

vnd troesten sy vñ sprach. Cyn lyue
vrundinne dyn bedroffeniss sal guet
rait weerden vnd all dat onrecht dat
tu gheleden haes sal offensair weerde
Wich dat fruit dat onder dynē houft
steit So wilch cräck mēsch dair vā dri
cket in gods name der sal gesot verde
vnd all dye ghene dye dyr dye ontren
ghedaen haen syn malair wordē die
saltu ghesont machē met sy sulē eerst
yr ontren bekennen Dair weder dair
syn dy ensalnymant kennen Da mit
ontvachte se vnd brach dat fruit vñ
dair quamen luid varen / dye voirdē
sy zo lande. Dair vant sy eynen vys
sezighe mynschen / dem gaff sy vā de
fruide zo drincken / gohant wart he ge
sont. Dat gerucht quam oever al dat
kant wie dair eyn arstine ghekommen
der riddar der dat kynt by
I was och vys
atmen eine
ryt beke
lude

der ghesont kude machē. Sy sprach ja
off he syn sunden eerst bekennen willē
vur vch vnd vur myr vnd vur den
ghemeynen rade. Dat wolde he doen
sonder der keyser moest ym louen / dat
he alle dat he an ym ghebrochē hadd
dat he ym dat vergheuen solde. Doe
sprach he he molde jd gherne doe. So
bekande he dat he dye eerbar vrou be/
loghen hadde. Doe beghonde der kei
ser zo weynen vnd all dye by ym wa
ten. Doe machede sy de broeder gesont
vnd sprach zo de keyß Herelbedroe
uet vch myet / ich byn vre huissrouwe.
God vnd vnselijue vrouw haint my
gheholpen durch myner onscholt wil
len Doe wart dair groisse vrende zo
roem / vnd der broeder gaffsyd in cyn
cloister na des pays rade Kynt sime
du ensalt myet ontrou syn noch valsich

Zā tʒwē kinderen

Twey kynder worden gheborē
in eyne land / dye had god also
ghelich ghemachet / dat nymā
dat eyn vur de anderen enkante Dat
eyn was eynes groissen greue son / vñ
dat ander eynes ridders son. Sye kin
der doufften der pays seluer vnd no /
mede des greuen son amelius vñ des
ridders son amic / vnd gaff yn tʒwein
neppe vā edelen holtz Vnd derysse kin
der loueden treuw zo samen / dye wil
sylueden Amicus vader starff /
dyē boesen heren onteerfden ym
al synēgheyt / vrywiste he gē
oer / vrywiste he gē oer / gheselten
zo gheselten / ts heym
helyst zo al
helyst zo al
helyst zo al
helyst zo al

enwiste he nyet vnd socht sych van
 steden zo steden wailz wei fair vnder
 des qua amicus in eyns ridders huis
 vñ der ghaff ym syn dochter. Doe dye
 bruloff ghedaen was. he enlies noch
 nyet aff he ensocht amelius. Doe ont
 moit ym eyn pylgrym de gaff he sine
 rock vp dat he god bede dat he synen
 ghesellen vinden moicht. vnde bat ym
 off he yn verneme dat he ym wylde
 zo parys. Des seluen daghes ontmoi
 te de pylgrym amelius in snoede cley
 deren vnd was ghestalt als amicus.
 Doe meynden der pylgrym he were
 amicus vnd ym verwonderde sere wa
 syn cleyder vnd pert ghesellen werē.
 So sprach ameliu' du wādels durch
 all lant baistu mynē gheselle amicus
 nyet gheseen. Doe sprach he du byst
 doch amicus. du geues myr doch deis
 sen rock wae syn dyn cleyder perd vñ
 knecht ghekommen. Doe sprach he ich
 heisch amelius vnd syn amicus ghe
 lijk van angesicht. Doe sprach der
 pylgrym Amicus vñdestu zo parys
 vnd dair vant he ym vnd verrendē
 sych vys der maissen seer vnd sy zo
 ghen zo koninklēkerl. dye ontfinc sy
 beid zo dyneren vnd all man hadd sy
 lieff. Op eyn zyt verdroich Amelius
 dye bekoringe dat he slif by des konī
 ges dochter vnd offensbairdē dat eine
 greue de he wail gheloufste vñ he de
 deym ontrouw vnd meldelden ym vñ
 der koninklē vraegden des synre doch
 ter vnd sy loynte des amelius loynte
 ouch des Doe solde der ghene der dat
 had ghesacht bewisen vnd des enkō
 de he nyet ghedoē. Doe sprach der ko
 ninklē he solde myt ym dair vñ kempē

Deysse mere qua oeuer all dat lant
 vnd dat vernā amicus vnd vraghe
 de amelius wie jd hier vmb were he
 bekante ym deysse mere dat he deyss
 jonckfrouwen yr jonserschofft hed gei
 nomen Doe sprach amicus soe baistu
 quait kempen wanttu schuldich byst
 ich wil dyr treuw bewisen mym myn
 kleider vnd myn pert vnd myn knecht
 vñ rydet zo myner huissfrouwen sy en
 kennet dynet nyet ich wil myt ym kem
 pen vnd bys myt yr so lang bistu vor
 niemes wie jd myr geyt. is dat ich ster
 vesoe behald myn guet vnd myn huiss
 frouwe. Ghiffst myr god oeuerhāt soe
 kom her zo myr Syt ghesbach ame
 lius reit zo amicus huissfrouwen vñ
 ontfinc ym vur yren man Des ghe
 wan amicus de kamp do amelius zo
 syner huissfrouwen was. Des auends
 wan sy slaiffen gingent so na amelius
 syn sweert vnd lachte dat tusschen yn
 beyden vnd sprach berorestu mich ee
 ich wisse wie jd amelius by sta ich be
 niemen dyr dat leuen Dair na quam
 ym eyn bode dat he komend solde zo sy
 me ghesellen amelius. Doe voer he
 syn vnd zoich syn kleider weder vys
 dye synes ghesellen amicus warē vñ
 zoich syn kleider weder an vnd der ko
 ninklē gaff ym syn dochter. Deysse dinck
 behilden amelius vnd amicus vnder
 sych dat jd nymat enwiste. Dair nae
 oeuer lange zyt plagede god amicus
 dat he vyfserich wart. do quam syn
 frouw vnd treif ym vñ sich vnd van
 all synē gude vnd gheyn mynsch en
 wold myt ym schaffen haen. So mois
 te he eyn bedeler werden vnd gheinck
 vmb syn bōc vñ van huise zo huyse vñ

Dat vij.ghebot.

en had nyet meer dan den nap / de ym
der pays ghegeuen hadd / dair as hey
vnd drancē vyſ. Doe ḡhinc̄t he zo
synen ghesellen amelius vnde wolde
beseen off he eid syner bekennen wolde
Doe quam he vur dye duer vnd bat
datmen eyne armen vyſſerzichen mē
schen wat durch god geue. So hadd
amelius oeuer taiffelen den nap den
ym der pays hadde gegeue vñ sprach
nym dyſſen nap vnd guis den armen
man wat in synē nap dat hey drincke.
Also dede he. Doe der knecht weder
qua sprach he zo synem heren. Here
der man hait eyne nap / den is den vrē
zo mail ghelych. Doe voit he vp vā
der taiffelen vnd gheriffyn vmb den
hals vnd fussedē yn vur denmot vñ
sprach Amelius lyue frunt myn bys
gode vñ my wilkome dat ich haue dat
is dyn. Doe vracghede he wie he soe
armie were. So sprach he / doe mi god
plaghede myt deyſſer sūcheden / doe
verſmade mich myn huiſſrouwe vnde
all myn frund vnde hauen mich ver/
drenen. So sprach amelius / dye wile
dattu leues soe salstu mit myr bliuen/
Also dede amicus vnd dienden vnsen
lyuen herē myt groiſſer innicheyt. So
wolde vnsen lyue here god vollecome:
liche treuwe an amelius versuecken
vnd sance eynen hīſſighen enghel zo
amicus vnd sprach Amicus woltu ge
ſont weerdē / ſoe gha zo dinen gesellē
Amelius vnde saghe ym dat hey syn
twey kynder doeden vnd besprenghe
dich myt dem bloede ſoe wordestu ge
ſont. Doe amicus dat amelius sachte
doe wart he ſere bedroeft vnde vroe/
lich. want ym swerlich was godoedē

syn eyghen kynder vnd hey was vroe
lich / want syn ghesel ghesont weerdē
moide. Op eyn gyt doe syn huiſſrouwe
zo kyrchen was. doe ḡhinc̄t he zo dem
bedde dair dye kynder laghen vnd sy
lacheden yn an. Doe sprach he. syner
kynder yr lachen myr an / vnde yr en
wiffent nyet dat ich v ch morden salt.
vnd zoich syn sweert vyſ vnd sprach
Dyue here iſu criste / sych dyſſe mar
tel / vnd enlais is myr nyet ontgelden
want ich dat van gātzer treuwe doe
vnd he nā dat bloit vnde sprenghede
da myt amelius vnd he wart ghesont.
Hier van ewiſte dye vrouwe nyet
dat yr kynder doit waren. Doe was
Amelius vroe dat syn frunt Amicus
gesont was. Soch so ginc̄t he trutētē
chen in dye kamer dair dye kynder imm
laghen / do he dye kynder an sach / doe
laghen dye kynder vnd lacheden ym
zo / vñ eyn jegelich had eē geychē vnt
de hals als eyn sydē vadē vñ dat he
hilde sy. Doe däckte amelius vnsē li
ue heren vnd sachte alle deyſſe dīne
syner vrou wen. Doe louedē sy beid vnsen
lyuen herē kuisseyt bis in de doit.
Dair bleef amicus mit amelius vñ
dyenden vnsen lyue heren bis in yren
doit. So sy beid ghestoruen ware / do
lachmen maſſick in eyn graff. doſack
dye eyn kuil. So wold dat volck wiſ
sen wat dat beduidē vnd grouē die eē
kuil op vñ vondē dair inne nyet. So
grouē sy dye ander kuil op dair von
de sy se beid in. vñ amicus wif die yn
verdruē had / der zo brach der dīne
den hals ongwey.

Van einem meister.

Dat was eyn meyster hiesch pi
thagoras dye hadd zweischoe
ler dye verbonde syd. Up ein
gyt gheschach datmen den eyne in sul
ghen sachen vant datmen yn veror
delden zo dem doide. Doe bat he den
richter dat he eerst mocht zo huis va
ren vnd verslichte syn dinck ee he stor
ne. Doe sprach der richter machstu ei
nen burghen hauen dye syn leuen vur
dich setze. Iac sprach he. ich haue eine
ghetrewen ghesellen dye sal syn leue
vur mych setzen. Dat gesach dat syn
gheselle syn lijf vur yn satte zo pand
Der ghene zoich zo huis vnd mache
de syn dinck slecht. Doe der dach qua
dyt bescheiden was dat he komē solde
doe enqua he nyet. doe voerte men yn
vys zo dem doide. Doe sprach der rich
ter wair is mi dyn treuwe ghesel. mi
moistu dyn lijf vur yn gheuen. Doe
sprach he leuet heyt noch. doe enlet heyt
mych nyet hinden. So de stunde qua
datmen ym richten solde. doe qua der
ander ghelouffen vnd sprach. ich byn
hier laist mynen ghesellen leue. Der
ander sprach. ich wil ynvrien ich haen
mych daer zo er genen. Doe der rich
ter dat sach. doe gaff he sy quyt.

Wa eynem meyster

Dat was eyn wijs meyster dye
lach in synē lessien vñ sprach
zo synē soen Bericht mich wie
mēnighē frunt haistu in der werld ge
fregē dyn leue dage. Doe sprach der
soen waik hōdert. Doe sprach der va
der. ich byn waik drie soe alt alstu ich
enhuue nyet eynen baluen guden ghe
treuwen vrunt. Du ensalt geynē frūt

zo frūd halde. Du enhauist yn eerst ver
socht. doe sprach der soen. wie sal ich
yn versuechen. Doe sprach der vader.
Soede eyn kalf vnd stich dat in eyne
sack vnd mache dē sack bloedich huis
sen vnd ganck zo vines vrūdes huis
vnd sprich zo dynē frūnde. Du hais ei
nem manē ghemordet dat he dyr hel
pe dattu yn heymlichen begraves. al
so dede he vnd ginc zo synen lieffste
vrunt vnde sprach. O lyue vrunt ich
byn in groissen noeden bewise myr mi
vrunt schaft. ich hauen eynen mā ghe
mordet dē hauen ich hier in eyne sack
hulp myr dat ich yn begrave in dynē
huis went daer endencket. nymant na
Doe sprach der ghene. ich wil mit dy
nem doide onbekumert syn. Also besoch
te he alsyn frūd. Doe qua he weder
vnd sachte dat synē vader. Doe sprach
der vader. Ghanc hyn zo mynē hal
uen vrude. dat dede he. Der ghene ont
sinck yn wail vnde lies all dat volck
vys ghaen vnd groiff cyn doiden knil
doe der ghene dye treuwe an ym sach
doe danckte he ym sere vnd sachte ym
dyt wair heyt vñ qua weder zo symē
vader vñ sachte ym dyt. Doe sprach
der vader. ich haē hoeren saghen van
gwen ghetrewen gefrund. dye ein woē
den in egypten vnd dye ander in india
vnd sy enhaddē eyn anderē nyet gesee
da durch schriften. Dat na quam de
van india zo egypten vnde wolde yn
suechen. Doe dat der ander vernam
doe voer he ym ontgegen myt groisse
erē vnd brachte yn in syn huis. Do had
der weer eyn schoen song trouwe in sy
nem huisse. dye he solde hauen gheho
men zo ech. Daer warp der gast alle
D iiiij

Dat viij. ghebot

syn lieffd so genzlichē op dat he krack wart. Doe was der weert soe ghans bedroeft dat he ym syn wasser lies be seen. Doe sprach der meyster he hedde dat van eyner vrouwen enworde ym dye nyet. Doe moiste he steruen. So gick der weert vnd vraegde ym wie id her vmb were. Dair nam der weert dye bruit vnd ghaffsy ym / vnde sandes sy myt ym to lande. Dair na geschach dem ghesellen van egypten dat he al syn ghelt verlois. Doe wanderdē he in indien zo symē ghesellen vñ wold proenē wie he ym doen wolde vñ quā in dye stat soe spade dat he zo ym niet ghaen enwold vnd bleeff des nachtes liggen in eyn woeste kyrche. In der seluer nacht quamēn zweyn vur dye kirkē vnd begunden zo kyuen vnd dair stoich dye eyn dē anderē zo doide dair quamē dye luid vnd sochten dē mor der vnd vonden den armen mā in der hrychen vnd vraegde yn weer d mort hedde ghedaē. Dat sprach he ich haē den man ghemordet. Doe sprach hey dair vñ dat he twyuelmoedich was ghevorden. Doe he syn guet verloren hadde vnde hedde gheerne doit ghe weest. Doe bondē sy yn vnd brachten yn vur dat ghericht. So men yn vyf Leyte zo dem doide doe quā syn vrūt vnd wart syner ghewair vnde he rijff zo dem volcke. Ghi doit ym onrecht. Hey is des doits onschuldich want ich haen seluer dē man ghemordet / dat sprach he dair vñ dat hey synē vrunt loesen wolde vā den doide vnd he en hadde des ouch nyet ghedaē. So lies sen sy den armen man ghaen vnd ley dē deyssen zo dē doide. So stondider

rechtschuldige dair vnd rieff myt luy der stymme alsoe als god dat wolde. Ser mā is des doits onschuldich ich morden den man doe wart dat volck twyuelmoedich vnd brachten sy alle vur dem koninge. vnd erglichen. sūder sing vnd sy sachten ym dye waerheyd vnd der konincclies sy alle vry. Ser riche louffman ghaff syn guet halffsy/ nesh ghesellen vnd sante yn eerlichen zo huys. Dat was eyn rechte lieffde.

Van eynem ridder

Dat ghesbach op eyn byt dat eyn schiff verlađe was in dē meer. In dem scheiffe was ein vrom ritter dye was gheuaren op dat lant dair sach he striden eynē leuwen vnd eynen lynntworm. Doe zoich hey vyf syn weert vnd halp dē leuwen. Dair quam der leuwe dye wile dat sy dair leghe vnd brachte yn alle wile des ghenoich. Doe sy guden wint kreghen doe seilden sy yrre straiffe. Doe van der leuwe in dat meer ym so lage nadat he nyet meer enmoicht vnd verdrackt kyue ym een bilde hier an.

Van den leuwē der

boest iheronimus quam.

Hyn lew quā ghaē in eyn cloister dair sent iheronimus eyn abt was vnd der leuw hadd eynē boesē vois vnd dye monichē vlo en ym met sent iheronimus ginch ym ontgegen doe hoif der leuw dē krackē vois op vnd wijsdē yn ym. Doe zoich he ym eynē dorv vyf dē vois vnd heil dē ym dye stede weder. Dair bleef d leuwe in dem cloister als eyn ham

Hont vnd he endede nyman quades.
 Doe hadden dye monichen eynen esel
 dye yn yrholtz zo huis vörde der leuw
 verwardē den esel in syner weide.
 Op eyn zyt lach der leuw vñ slied
 vnd dair voiren kouffluid hyn vñ na
 men den esel myt sych. Doe he ontwa
 chede doe sochte he den esel vnd enuāt
 syner nyet do ghinc he bedroevet we
 der zo huis. Doe he de esel nyet myt
 sych enbracht. doe meynden sy dat he y
 den esel hadde gessen vnd en wolden
 ym syn prouend nyet gheuen. Doe be
 uolen sy ym des esels ampt vnd vör
 den yn in dem walt vnd lachten ym
 Holtz op dat liff. dat moiste he in dat
 cloister draghen vnd dat dede he mit
 groisser ghedult. Dair nac vp eynen
 dach was der leuw op dem velde vñ
 sach dye kouffluid komē myt dem esel
 vnd in dem lande is eyn manier dat
 dye kouffluid yr guet vp elephanten
 vörden vnd dair ginck der esel bi vñ
 leiden sy. Doe der leuw de esel sach
 myt synē sadel. doe dreif der leuw de
 esel myt den elephante zo de cloister.
 Vnd dye kouffluid vloen al ewech vñ
 dair verfreuden sych all dye dac wa
 ren vnd der leuw verfreuden sych in
 nentliche seer. Da quamen dye kouf
 luid na vnd vilen sent iheronimus zo
 vōsse vnd he gaffyn dat guet weder
 vnd lies sy varen in guden vredē vñ
 der esel bleef da. Dairom bis getren

Van xxx. pylgrym.

Dat gheschach vp eyn zyt dat
 waile xxx. pylgrym wolden
 ghaen zo sent iacob dye ver
 sonden sych zo samen vnde dair qua

eyn pylgrym zo ghaen der verlouede
 sych ouch myrym doch ginck he mit yn
 Doe wart der ghesellen eyn franck
 vnd verteghen syne alle dye ghene
 dye ym gheselschoft ghelouft hadde
 vnd der gheselle der ym myt geloefft
 hadde der bleef by ym Des anderen
 dages starff he Doe quam sent iacob
 dair ryden op eyne perd vnd sprach zo
 de ghene doe myr de doidē vnd syze
 achter mich vp dat pert vnd he vör
 te sy in der nacht wail xv. dach vör
 go lipestellen vp eyn halue mylenae
 dair sas he aff vnd lachte den doiden
 dair vnde sente iacob sprach zo dem
 pylgrym. Ghanc hyen in die stat vñ
 sech den doemheren dat sy mynen pil
 grym in halen. Dair haldē sy yn mit
 groisser eren vnd brachte ym zo gra
 ue myt groisser eren. Doe sprach der
 hillige frut gods sente iacob mi saget
 synen ghesellen sy hauen all yr arbeit
 verloren um yrer vntre witten

Van dren ghesellen

dye hadden eyn broit zo samen.

Dat waren drie ghesellen dye
 eynen hadde nyet meer zo es
 sen da eyn broit vñ dye zwe
 hedden den dritten gherne velsliche
 aff gherijst alsoe dat sy dat broit moi
 chten alleyn behalden vnde sprachē.
 Wylcheir zweyn den onder ons dye
 schoenste droem ghedroemē kunne die
 zwey sulken dat broit essen vnd lach
 ten sich slaissen Doe sprach der eyn zo
 dem anderen du salt saghen wie dat
 dich dochte wie du seisses by vnsene
 hyuen heren gode vnde soe wil ich sa

Dat ix.ghebot

gen wie ich seisse by vns lyuer vrouwē
and dat hoerde dye derde vnd as dat
broit. Doe sprach der cyne/mich hait
seer wail ghedroempt/myr dochter wie
ich seisse by vnsen lyuen heren in dem
hemelricke So sprach der ander myr
dochte wie ich seiss: by vns lyuer vrou

wen. Doe sprach der derde/ ich sach
vch dair wail syge vnd sach wail dat
ghi des broedes nyet enbehouedē/also
as ich dat broit myt eyn ander op/vn
den gheschach recht.

Dat ix.ghebot.



Alder lyue ich
bidden dich durch god le/
ret mich wilch is dat ix.ge
ghebot. Kynt lyue dat wil ich gheer
ne lerē dich vp dattu god biddes vur
mych/ dat ix.ghebot is alsoe.mynsche
du ensalt nyet begheren dyns euē cri/
sten guit. Kynt lyue bier myt meynet
vnse lyue here afferhād wūninge da
eyn mynsche myt begheert eyns a de
ren guet zo onrecht.

Van ey nemmanne

Dat was eyn māne die lach an
synem lesten / den dochte wye
eyn steyn bouen ym hinge dy e
yn doit drucken wolde. Dat sachte be
van groissem anyte dem wolct. Sy
halde ym dem priester vnde he dede
syn bicht vnd vimmer dochte ym dat
der steyn da hinge. Doe vraegde der
priester off he eynige sunde ghedae hed
de myt steynen Ja sprach he ich droich
eyns eynen steen van mynem acker op
eyns anderē acker / dat was myn bait
vnd syn schade doe he dair van bichtē
doe verswan der steyn vnd god ver/

gaffym syn sunden

Van eynem abt.

Dat was eyn' abt dye had eyne
kouffma zo eynem broeder vñ
der abt ghaffym vil van des
cloisters gude. Soe quam der kouff/
man zo der bicht vnde hey wart be/
richtet dat der abt dat guet nyet zo
rechte gheuen enmoiste vnd sachtym
dat he dat de cloister weder geue also
dede hey vnde wart dair na eyn riche
ma. Kynt lyue du salt dy sere hoyden
vur gyrichet wante dat groisse guet
verblendet de sele dat sy erē schepper
nyet bekennen kan.

Wā eyne wochner.

Dat was eyn rych wochener de
stod cyn guldē cruce zo pāde
he wart frant vñ nekede de
doide. Soe quamē syn frūd vñ brach
ten dat bilde des hillighē cruces vyf
der kyrchen vñ heilte dat vur yn. So
sprach he. ich enkennē des cruces nyet/
ich kennen dat cruce waik dat in my/
ner kyfē licht. da mit gaf he synē geist

Rominck Crastinus vmb synes
groisse gudes willē erhoff he
sych. Dat vick op eyn tzyt dat
Rominck cyrus yn vinck wāt hey ryche
was vnd lies yn bradē. So quā soe
grois regen dat dat vuit wart gelos/
schē vnd he ontqua vnd danckē gode
nyet dat he ym gheholpen hadd vnd
verlyes sych op syn groisse guet vnde
he vermas sych dat he der richste ko/
minck were de dye werld inne had. So
droemden ym wie dat op ym regeden
vnd dye sonn droegden yn weder dat

beduiden ym syn dochter fama alsoe
dat he solde gehangen werden. vñ
dat geschack ym

Wat dyn man onrecht guet des
mensalit nyet ghebruyche nae
gheynen dingē. In moichtestu
vraghen off dyn mā geyn ander guet
enched wair solde ich dā vā leue. Sat
salti biddē vā dynē fründē. oft u salt
dat verdinē myt dynē arōcid. Mer le
ge dyr dair noit an soe saltu dat ghe/
bruijchē myt sulchē onderscheit. Off die
god dair nae machede rychi dattu dā
weder willest gheue mer anders en/
machstu des nyet doē. Vader off men
dat guet hedde zo samen ghebracht
myt rechte vnd myt onrecht wie salt
ich dan doē. Kynt lyue is dat geschei/
den soe ghebruch des rechtē gudes/
is dat zo samen ghemeaget dattu des
nyet ghescheyden enkanst soe lais dat
guet varen myt enander. Du salt ly/
uer ghaen van huyse zo huyse dā dit
dat guet besygzē woldes. Wil des dyn
man nyet laissen du salt dat dem bys/
chop plaghen. Wil he jd euer laissen
vnd weder gheuen soe moistu id waik
gheniesen bouen all soe moistu dinē
man gehoorsam wesen. Were id dattu
dyn sunderlinge kost. heddes nochtant
soe soldestu dynem man ghehoorsam
wesen. Hedde eyn man vrechte guet
des ensolde nymant ghebruchen id en
were dan dat jd der ghene nyet che/
bruchen enkunde.

Wā onrechtē gude.

Gader mois ich gheyn bede ne
men vā mynē liuiden bouē mi
uērechte tyns. Et des ensalit

Dat ix. ghebot

nyet doen sonder groisse noit. Sede
des dyr noit so machstu cyn ghencirli
cie bede van yn nemē. dye den luidē
nyet zo swaie ensy. were id oock sach
dat jemant dat kant wolde schaed doē
dat solden sy weren myt yren lyue.
Weer id oock dattu gheuāgē wordes
in cynē rechten oirlyge dat dich seluer
an gingelsoe solden dynē luid dich hel-
pen myt dem dat sy vermoichē. wer
id oock dattu jnni. h̄ guet erweeuē sol-
des dat dyn lande an gingelso moch-
testu wail beden nemē vā dynē onder
saissen Woldestu oock cyn kynt berau-
den sy solden dyr helpen were is dyr
noit Woldestu oock bouwē dat dynē
luidē zo mz queme sy soldē dir helpē.

Van tzol nemē.

Alder lyue moiſ ich wail tzol
nemen Is he ghesagt vā noit
soe mochtu yn wail nemē/weer
den rechtē zol onfuit der hener gesto-
len/vnd were id oock onder den heide

Van schifbrochich

guet.

Mois ich dat guet nemē dat schif
brochich wyt op der see vñ
sleit zo minē lande. Kynt ly-
ue du enmois des nyet nemē. all dat
recht dat dye landes heren hauē dair
op gesat dat enmack dyr aller niet hel-
pē. Haistu des gudes ghenomen. du
salt dat weder gheuen id enwere dat
id roeuer off quade luid weren Wilch
dat guet gilt off weer dat vindet. der
sal dair nyet godlichē myt varē.

Van gherouffden gude.

Alder lyue off myr cyn roeuer
wat gheuen moichtre ich dat
wail nemē. Kynt lyue aller
dat gheroeuer is alder ghestolen off mit
wocher ghewummen des ensalstu nyet
nemen. Also enmack oock gheyn pass
off gheistlich man nyet vergheender
lyrchen guet synen kinderen noch synē
bockerin

Van dobbelen.

Mois ich wail behalden dat ich
winne myt dobbelen. off myt
worfaiselen. Kynt lyue du
salt dat durch god gheue. Du ensalc
is de nyet wederghenē der id verlore
hadt id enwere dat hey were. cyn dore
off des gelichē Verspist cyn kynt syns
vaders guet. cyn knecht syns herē dat
wijf yres mānes. dat saltu weder ghe-
ue de id zo ghehoirt. Du enmacks
dyn winninge myt dobbelspil nyet we-
der verspilen/vñ also is id myt aller
hand spil dair giticheyt an licht/wāt
eyn mynsch begheit myt de spil groiss
sūde/vñ dye dat saissen gescheē in yrē
huyserē/dycsyn der sūde myt schuldich
Vortmeer so enmack geē mynsch van
onrechte guet almissen genē. Blok vā
wocher/noch van dyuerien/noch roue
Eyn vrouwe dye gheuit ghenomen
hedde van sunderlingen sunden. Da
van moiſ se wail almissen gheuen id
enwere dan yr gheworden van passen
want dye gh yā geistlich dinck ewech
gheuen moissen

Alder ich haen cīne mā gedaē
vij. merck sond vurwart vñ
ich envorder nyet van ym we-
der vnd he enhait myr oock nyet gelo-

uet vnd he gheuet myr des sairs eyne
merck/mois ich de wail nemē Deistu
des nyet vñ god/dā durch der merck
willen so is dat woicher/mer leyntu
ym alleen dair vñ off he dyr wat ge/
ue off nyet soe en is id gheyn woicher.

Wā korn 30 gelden

Ader lyue mois ich ouch wail
gheldē korn off ander guet wā
id wail veile is / vnd halden
dat op id hoegste Kynt lyue/dye hoffe
nung machet den woicher / sonder du
machs wail gelden dat korn zo eyner
bewarūg zo dynet nooitrofft vñ louf
set dyr wat oener dat moistu wail ver
kouffen/vnd nyet zo mail duer dat ra
den ich dyr

Ader lyue mois ich myn guet
wail vys doen op dye vur/
ward/dat hey my syn guet zo
burghe do. Kynt lyue/Deystu des niet
durch god/soe macht dyn meynunge
den woicher.

Ader lyue ich haen myn korn
ghedaen eynen becker op dye
vurward op dat he syn. korn
male op myner moelen Kynt lyue al
le dye hoffeninge dair dy late vā fo/
men mach aen auentuir: dat is ast
woicher

Van vuocher

Ader lyue. hain ich guet gheno
nomen op woicher sal ich den
woicher ouch gheue! Leyn kynt
Vader! lyue ich haen ghesworen dat
ich yn gheue moi Kynt lyue/soe hald
dyn treuw vnd giff de woicher/vnde
vorder yn weder mit recht. Ich haen

gheswaren dat ich des nyet vorderen
mois. Soe do des dyn bicht/ dat sy dat
onrecht nyet enghestadē. Ich haen id
ghesworen dat ich idnymāt verfundi
gen ensal. Dat is onrecht ghesworen
du ensalt de eid nyet haide

Ader mois ich wail woicher ne
mē vā eyne ioiden. Leyn/ha
stu vā ioiden off vā heydewo
cher ghenomē. weystu eyne cristen mē
schien den sy dat guet af gebrochē haē/
dem moistu id wail' weder kerken of de
ghenen den id zo behoirt.

Van muntzen tzo

verwandelen.

Ader lyue ich lenē cynē manne
eyn merck siluers dresall hcy
myr weder gheue op eyn be/
sheyden tzt/ also dat na mynē wanē
dat syluer besser soldesyn/ is dat ouch
woicher. Kynt lyue/ia/id were dan dat
hey dye koer hedde dye merck weder
zo gheuen wan hey volde. Alsoe is id
myt de aldē korn op dat miwe zo doen
deystu id durch god dat is guet/ deystu
id durch hoffnung/soe is id woicher.

Ader lyue mois ich wail alt
ghelt vys lenē vnd nemē mi
we ghelt weder. Kynt lyue du
salt rechenen wie guet dat alte ghelt
sy do du id vys lenedes/ also vilnym
vā de niwen weder. Is dyr eyn man
guet schuldich op eyne bescheyde dach
zo bezalen vñ he engift dyr des niet
vnd nemestu dat ghelt op woicher den
woicher moistu wail vorderen.

Off men van gheleē
den ghelde wail gunst moisse nemen.

Dat ix. ghebot

Dader myn mois ich wail güst
nemen van den luiden dē ich
myn guet lene. Kynt lyue ich
will dyr eyn ghelyckenisse saghe. Un
se lyue here quam inde tēpel zo iberu
salem vp palm dach vnde vāt dair
lyzen wesseler dye hadde dye passen
dair ghesagt vp dat dye pylgrom die
dair quamen bar ghelt vonden dat sy
offerde soe wilch quam vñ bar ghelt
zo lene so sprach der wesseler. Du bist
myn broder ich enmois geyn woedher
van vch nemē sonder du salt myr ein
gunst doen. Dair machte sy dē woe
cher eyne mātel. Unse lyue here d' all
boes dinck bekemmet der warp sy vys
dē tēpel myt disch vñ gelt vñ sprach
myn huis heist eyn bede huis.

Wā kroufmēschatz.

Dader lyue wie sal ich doe mit
mynre kroufmēschaff dat ich
dair almissen vāmoege geue
Kynt lyue kroufmēschaf is seer swair
zo hādelen aen sunde. Du ensalt niet
alsoe saghen alsoe duit steyt myr dat
vnd soe vil is myr dair vur ghebode
vnd dat loegen is. Du ensalt būsse
nyer schoen wachē dat būmē vuil is
dat saltu den ghēne berichtē he sy ioi
dē ader heyde. Du ensalt nyman niet
verkouffen mercktu dat he innige scha
de dair mede doe wil vnd deistu dat
soe bystu deilaftich der sunde. Dat
saliu och vernemē anwercklud. Du
enmachs och geyn guet zo borch we
der vorderen. dā du machs id vñ ges
reit ghelt gheue. Du sale och meyse
liche wimen alstu id vur gode veran
worde machs. want du moest dair rei

de van gheuen.

Dader yr syt eyn swair bichter
god beware mich vur vre bu
cht ich vūden waill eynen an
derē bichtuader der myr waill anders
saghet. Ic saghet alsoe icb solde ghey
nen woedher gheuen noch nemē noch
baet haue icb ensold gheyn guet haldē
vp dat duirste vnde ich ensolde myn
guet nyet anders būissen machē dā id
būmē is. Syse stuck verbuistu mich
dat der ghemeyne louiff mi is icb will
doen als dye anderent. Kynt lyue du
sprichs du wilt des meiste meynig na
volgē dair van wil ich dyr eyn exem
pel saghen.

Wā kronick rachoz.

Twas eyn konick dye hiesch rachoz
dyc was heyden vnd wolde sych douf
sen laissen. Ee he ghedouft wart doe
vraegden he wair he dye meiste gesel
schafft vnde weer in der hellen off in
dē hemelrijch. Doe wart ym ghesachte
in det hellen. Do bleeff he onghedouft
vnd voor zo der hellen. Kynt lyue
alsoe saghen ich dyr du hais den koer
dair vñs kuis dat hemelrijche
Kynt lyue du salt dich scre hoeden
vur onrechten gude/ allsunden mach
dyt dyn bichtuader vergheuen son
der onrecht guet dat enmack dyr nyet
eyn priester vergheuen. du engheues
id weder.

Wā eynen greuen.

Twas eyn greue den helden
dye luid vur eyne guden vro
men man. Soe wart eynen
godvīggen manne bewijst ut symē

IT was eyn rich man d' plach
woecher zo nemien op eyn zit
sprach he zo eyne riddar den
hey syn guet hadde seen laissen vnde
sprach dat god quemē vnd wolde mi
syn hemelrijch gheuen vur myn guet
ich wolde ym syn hemelrijch laisse vñ
behalden myn guet Des anderen da
ghes starff hey vnde lies all syn guet
achter.

Dine lyue here sprach in eynen
euangelio zo eyne richē man
dem was born ghevasschedie
sprach zo syner selen eset vnd drinc

ket vnd valr wail du machs noch mē
nich jaire leuen. Doe quam eyn stym
vnd sprach. O du doir in veisser nacht
sullen komen dye diuel vnd nemē dy
ne sele. Kynt lyue hier op dencke vnd
enweis nyet girich op dye weretliche
sachen. Stat liner nae dem ewigē gu
de dat is dynē sele besser. Dat vns
allen dat ewighe guyt werde moisse.
des helpe ons der vader vñ der soen
vnd der hille gheist.

Dat r.ghebot.



Alder lyue ich
bidden dich durch vnsē he
ren god lere mich wilch is
dat giende ghebot. Kynt lyue dat
wil ich gheerne leren dich op dattu
god biddes vur mych. Dat giende
ghebot is alsoe mynsc̄he du ensale dy

nes euen criste mynsc̄he noch wiff ma
ghet noch knecht nyet begheren. vnde
dyt ghebot concordiert myt dem min
den ghebede.

Wā kroninck dāvid

Rōnink dāvid sante vys synent
houe cynen man hiesch joab
p i.

Johannes von mißha...

Dat x. ghebot

myt allsyuem volck vp dye heyden
schofft. vñ lies beliggē eyn stat hiesch
sabath. Koninkd dauid bleeff zo huys
vnd stond eins middages vp syn pal
laais vnd sach ontgegen op cynē ande
rensolder cyn vrouwe stayn hiesch ber
sabea. dye hadde cynē ridder zo eynē
man hiesch vrias vnd der was in dē
beer. Sye vrouw lies he halen vnde
slieff by yr dye nacht. des morghens
ghinck sy zo huis vnd ontboit dem ko
ninck dat sy beuangen were myt eyner
vrucht. Nochtant der propheet ver
stout dat wail in den gheist dat da
uid dye sunde doen wolde vnd wold
dauid bauen ghewarnet / sunder der
boese gheist lachte ym eynen nackten
mynschē in den wech den begroif na
than vnder des dede dauid dye sund
Doe bedroeffde sych nathan sere vñ
quam nyet zo ym. So der konink ver
nam dat dye vrouwe dye geboirt had
ontfangen / vnde wart sere bedroefft
vnd sante vrias bodē / vnd vras quā
Doe vraegde der konink om nu we
mere vnd ontfinck yn wail. vñ hiesch
ym des auenz slaffen gaen by syn huis
frou w des enwolde he nyet doen. Hey
sprach he enwolde ghein ghemach ha
uen / eer ander heren ghemach hedden
dye in den beer waren. So dede ym
der konink eynen brieff myt zo joab
dat he yn setzen solde in dat scharpste
van, dē beer vp dat he erslaghe wur
de Also dede joab. Hey satte yn op eyn
were daur wart he doit gheworpē vñ
vil volcks myt ym. Doe der konink
hoerde dat vrias doit was / doe ont
hoit he den bouffman / dat he sych nyet
enbedroeffden / vnd na vrias wijff zo

der ee. Doe sante vnse lyue here den
propheten nathan zo dauid dar he yn
straiffen solde nochtant bat he dem ko
ninck dat he eyn ordel solde ghauen oe
ner dat onbilde dat in deysem lande
is gheschiet. Hier waren tweyn men
der eyn hadd vil schaiff vnd rynder.
der ander was arm vnde enhad nyet
meer. Van eyn schaiff dat had he ghe
golden dat ass vnd dranc vnde slieff
by ym. So geschach dat der riche mā
hadde ghesvnd schoende syner schaiff
vnd nam den armē man syn schaiffe
vnd machde syn gheste dair vroeli
chen vā. Doe sprach der konink weer
lichen / der is des doids schuldich / doe
sprach nathan. Konink du bist der mā
du haist wyue gheneich. doch haistu
vrias wif ghenomen vnd dair zo hai
stu yn laissen doiden. Doe treich ko
ninck dauid berouwe vnde sprach. ich
bekennen dat ich haen ghesundighet.
Doe sprach der propheet nathan zo
dauid / god hait dyr dyn sunde verge
uen / sonder dat kynt dat dye vrouwe
ontfangen hait dat sal steruen. Doe
dat kynt gheboren wart / doe wart id
franc. doe bedroeffde sych konink da
uid vnd bat vnsen lyuen heren gode
dat dat kynt leuen moicht. Dat kynt
starff. So dat doit was doe verzeich
ouch he der bedroeffenis. Des ver
wonderde dat volck sere vnd vrage
den yn heri vñ. So sprach he dewile
dat dat leeffde soe was dair hoffen yn
nu en is des nyet. davom enhilpet my
dye bedroffenisse nyet. Des ghely
chen leest men ouch vā abraam.

Van abraam.

Hbraam hadd eyn seer schoen
wijf biesch Sara/ dye sold zo
syner zyt wandelen godter hei
denschoft vnd he besorgde dat yndie
heyden morden solden/ durch des wi
ues willen/ vnd sprach alsoe dat sara
syn suster were. So was daur eyn hey
dens konink hiesch abimelech/ die lies
ym dye vrouwe nemen vnd lies si bri
gen in syn huis. Soe sante ym god so
groisse francheyt/ dat he gheyn frunt
schafft myt der vrouwen enmocht ha
uen. Bouen dat soe plaegde god die
mynschen vnd all creaturen dye vnd
dem konink warē/ dat sy geyn frucht
ho der werld enbracht. Soe sprach
god zo dem konink in de slasse/ dat
ym die plague were angelomē daivom
dat he abraam syn wijf genomē hed.
Soe vraghede der konink abraam
waivom dat he ghesachē hedde dat id
syn suster were. Soe sprach abraā dat
he anxt hadde vir syn lijff daivom
sprach ich also. So gaff he ym syn wif
weder daire zo cyngesynd schaif vnde
rinder/ vnd lies yn kiesen eyn stede da
he wonen solde in synē lande. So bat
abraam vnsen lyuen heren vir dem
konink vnd he wart ghesont vnd al
syn liide vnd creature dye in synē lä
de worden weder vruchbar. Syt is
bewiset an her ysaac.

Vā Isaac vnd rebec.

Dye patriarche ysaac wandelde
myt syner huissrouwen rebec
ca vys de ioudischen lande do
dye duyre jaire waren vnd sprach al
so dat rebecca syn suster were. Op eyn
zyt sach der konink vys synem vnsiter

vnd sach dat he myt yr spilden. Soe
sprach he. Dat is wail zo mercē dat
sy dyn wijf is. Soe sprach he. ich had
anxt dat ich durch yren willen crmo
det solde werden vnd dat was in der
heidenschoft. Soe sprach der konink
vnd gheboit dat dye vrouwe nymer
antasten solde/ want isaac yr man we
re. Kynt lyue dyt waren heyden dye
dye sunden also sere fruchten. Dat sel
ue recht haldē etliche creature de bo
ne yr rechte gaden geyn ander kyzen

Van eynem ridder.

Twas eyn ridder dye hadde
in synē houe cyn nest daire wa
ren adeleren jme. So myrc
leden dat dye luid in dem houe wan
der adler vys vloich vñ syn spyse so
quam cyn ander adler weder vñ had
ghemeynschafft myt synē gegade/ soe
plach se dan zo vlijgen in cyn wasser
vnd baden sych. Op eyn zyt wart dat
wasser benomen. Soe quam yr gega
de vnd myrcete wail dat sy onkußheit
begangē hadd buissen yn. So vloich
he hyn vnde halde vil adeleren dat
sy ym hulpen doide syn gegade. Dat
sall cyn lere wesen allen vrouwen.

Rynt lyue dat dynen euē criste
mensche schadē mach/ dat sal
tu bedencken myt alle dynen
vlisse. Dat was eyn ridder die had
in synem houe vilt diuen. Soe sachte
ym eyn mynsch dat he des sunde hedd
dat he sy hielde/ wāt sy den luidē scha
den deden op yren acker. Op eyn zyt
doe he yn zo essen ghaff dosprach he
zo den diuen. Is id alsoe dat id go
des wille sy dat ghi in deyssem houe

Dat x.ghebot

soe bliuet he Is id oock niet syn wylle
so vlyget en wech vnde komet nyet we
der zo hât vlogē se en wech vñ enqua
men mit weder.

Rynt leue woltu godes gebot hal
de so saltu nemās guet begerē zo
virechte vnd salt sere vlyen dy e gyri
heit wāt dem gyrigē menschē dē en
kan nūmer genogē. Konyng aleynāder
zoich alle dat lant vmb dat he gerec
ken mochte vnd zo eyner tijt wart en
gevraget wāne yn genoegen woulde.
Soe sprach he Soelde myr genogen.
dat eyn mensche alle die werlt hedde
en kunde niet genoegē. Soch moeste
he sternē wye riche he was vā guede.

Wā Kohync alerād.

Alder lyue ych byddē vch durch
onsē heren got dat yr my willer
sagē vā konync allexander vñ vā dē
wōder dat he dede Kynt lyue konyng
alleynāder hadde dē name dat he were
konyng philypus soen vñ des enwas he
nyet wāt he was en onrecht kynt vnd
syn moder wart bedrogē myt zoncriē
Dat dede en zonener hies septabān

Septabānus was eyn konyng zo
Egiptē vñ vas eyn meyster in der
swartzer konst vñ kunde wail zoncriē
Soe quamen voel konynghe vñ wol
dē entgegē yn stridē. Soe prouette he
wal in dē sternē dat he dē viandē niet
wedē staen en mocht vnd vlo heymei
lich vys dē lande vñ quā in en ander
lāt da he vnbekāt was zo eynē konyng
heisch Philippus vnd syn wif heysch
Olympias. vñ sprach dat he eyn pro
phete were ind eyn meyster i dē sternē
Ser konyng vnd de konyncynne ge

wonnē en sere leyf. Zo eyner tijt treckt
der konyng vys vp syne vyande myt
synē her ind septabānus bleif zo huys
mit dē vrouwē do wolde dy e konyngē
dat he besyē solde wat yr zokomē solde
Zo eyne zyt sas he by yr vnd sach sy
deger an Soe sprach sy. prophetesach
myr so wat myr zo komē sal. do sprach
he. ich hā gesien in dē sternē dat amon
dē bogeste got des hemels dē wyl ouer
nacht bi dyr slaffen. der kan dy e lude
ryche machē. bereid dy vā em saltu en
Kynt entfain Des nachtes brachte sep
tabānus dat zo wege dat er des doch
te dat got zo er queme vnde septabān
us quā zo er vnde sleif by er. vnd sy
entfeync eyn kynt vā em ind sy wain
de dat id got were. Des morgens sa
chte sy id hem Ja sprach he ich weis al
le dynck he wil zo dyr kōmē wachēde
dattu em syen salt Tzo dē erste mail
als du yn siys so is he gestalt als eyn
drach. daerna wirt he als eyn mynisch
vñ wyr gestalt als ich byen Also quā
he zo er also ducke als he wollede Soe
bewertwart myt der geboirt. do had
de sy anyt vor dem konyngē ind name
rayt myt dem prophete vnd he brach
te dat zo wege myt zoneryen dat den
konyngē ducke wye eyn got by syner
frau wē slayffe Dar na do he zo huys
quā. do schamede sy sych. Soe sprach
he en haue geynen vruchten ich weys
wol dattu eyn geboert drages vā dē
goden. Zo eyner tijt geschach dat der
konync by der konyngynne sas vnde
was seir blide vnd vroelich do quam
septabānus vnd machede sich zo eynē
drachen vñ gynck in dat passays vñ
dat volck wart ser veruyert. vnd der

.E.

Drach lachte syn hoeft i der konyngin
ne schois. Do sprach der konyink vur
wair diesen dracchē sach ich do ich stri
dē solde. Zo eyne zūt quam eyn hēne
vnd lachte eyn ey i konyink philippus
schoys dat warp sy zo der erden vnd
dat ey brach dæc ginck vys eyn drach
vnd ginck dat ey all vñ vnd woulde
weder in komen dæc he y vys gegangē
was vnd dat enfondē he niet. do starf
he. Der konyink vragede eynen mey
ster genompt Amyphon wat dit seulde
bedudē. Der meyster sprach Dat ey
is ront dæc by is bezeichēt eyn sone der
vā dijnre huis vrouwē sal geborē wer
den der sal werden eyn geweldich koi
nyng. vnd sal dye werelt vmb reyzen
mit groisser macht. vnd wāne he wed
der trecken wil in dat lant dæc he ge
boren is so sal he steruen

DO die zūt quā dat dat kynt soldē
gebore werdē do quā eyn groys
donreslach vnd hagel viel ouch v̄p
dye erde. vnd warē recht als keferlin
ge. ind die nacht verlenget sich bis an
dē middach. Do der konyng dat sach
do sprach he zo der konyngynne. Ich
hadde willen dat ich dat kynt woulde
dodē. Nu syen ich wail dat idt dye go
de lieff hain. nu wil ich idt leue laissen
vnd will it haldē vur myn kynt. vnd
idt salt heyschen Alexāder. Dat kynt
enwas niet gelich dē konynge noch der
konyngynnen vnd hadde cruys hair.
vnd lange cruse locken als eyn leu we
v̄p symē heufde. ind dat eyn ouge was
eme wijs vnd dat ander swartz dye
zende waren ym sharp als eyme leu
wen. Septabanus wart eme zo eynē
meyster gegeuen vnd der was syn vā

der. Dat enwiste Alexander niet. Des
autēdes van Septabanus gynck vnd
sach in den sternē so ginck Alexander
mit. dæc was he yij aair alt **Op** eyn
zūt sprach he zo synē meyster. Meyster
kanstu in den sternē niet gesien vnd ke
kennē dynē doit sage myr welches do
des saltu steruē. Do sprach he myn ey
gen kynt sal mich mordē. Also gyngē
sy dick des nachtes vys vnd sagen in
den sternēn. **Op** eyn zūt sties Alexander
synē meyster in eyn diepe kule. vnd
dæc viel he syn heuffde entzwey. Do
sprach he. Alexander war vñb haistu
gedoit dynē vader vnd dynē meyster
also gehandelt. He sprach Ich ensbyn
niet dyn kynt. Septabanus antworde
Vrage dyn mod sy salt dyr alle dinck
dæc vā sagen. dæc mit starff he Doe
beru wede dat Alexander dat he yn al
so in spotte gestoissen hadde vnd nam
yn v̄p synē hals vnd droich yn v̄p syn
re moder passais. Doe sachte eme syn
moder dat Septabanus syn vader we
re. Doe sprach dye konyngynne. Su
hais gecklich gedain. vnd he dede yit
begravē vnd swiech der sachē al stille

Lo der seluer zūt was dæc ge
boren eyn Jung pert in des ko
nyngs houe vnd dat was all
zo wonderlichen gestalt dat dat geyn
mynsche mochte erdencken. Syn vor
dersten v̄oesse waren eme gestalt als
eyne hyrte vnd ass mynsche vleisch.
vnd syn zende waren eme sharp dat
he aklet dat v̄p ass dat eme zo quam.
Semperde lies der konyink machen
eynen stall vā yseren vnd hielt id vā
wunders wegen vnd alle dye mynde
dige mynschen dye men van dem lijf

C Dat. x ghebot

Doen solde dye gaff men eme zo essen.
Op eyn zijt lies der koning vrage syn
gode/wer syn rijcke, solde besitzen na sy
me dode. Die gode antworden Wer
dat wondliche pert rijden kan der sal
dyn rijk besitzen. Op eyn zijt wart a/
leyand gesach dat dae were eyn pert
dat plege mynchen zo essen/vnd hey
gink in den stal ind nam dat pert by
den manen vnd sass dae op vnd reyt
idt sunder sadel vnd sunder zoym vnd
dat pert was eme so vnderdanich als
eyn hund eyne mynchen. Dem perde
gaff alexander eyne name vnd heysch
yd Putifal.

Ad alexander xv. iair alt was
doe solde eyn speil syn op eyn
berge ind dae was eyn schoyn
playn Dar quam alle koningevnd
vursten dye in de lande waren. Daē
sante konink Philipps alexander daē
mit groissen eren/wer dae der vroem/
ste were der solde dae den prijs hauen
houen allen den heren. Daē quā dar
ouch eyn junck koning der hiesch Ny/
colaus/vnd hadde alexanders schoyl
gesell gewest/vnd sprach zo eme Ich
grucze dich kynt alexander. Dat ver
smaede yn sere/vnd sweich all stille.
So sprach Nycolaus. Wairumb en/
sprechstu my: zo/en weistu niet dat ich
eyn konink bin. So sprach alexand
Verheue dich niet also sere/ du enweis
niet wat dyr geschyen mach. Alexan/
der bereit sich zo dem spele/vnd in de
spele en was niemans der Alexander
gelijchē mochte/do behiel he de prijs
vnd yme wart dye crone gegeue/vnd
sloch nicolaus mit al syme volck doic
Op dye zijt was Alexander niet me

da xv. iair alt. Daēnae geschiede id
dat konink philippus warp synne vni/
hulde op synne vrouwe/dye alexanders
mod was/vnd versteysse sy vnd nam
eyn ander wijf. die was genoempt Cle
opatra. So die brulofft was do quā
alexander rijdē mit der cronen die he
verdeynt hadde in de spele/vnd was
zo maill zornich/doch so bedwanck he
sich seluer/ind gink zo konink philip
pus vnd sprach Vader du salt wissen
want du mynre moder eynen anderen
man geuen woult/zo der vrouwen en
komestu niet. So sass by dem konink
eyn here/genoempt Lysias/der sprach
Konyck van dieser vrouwen dye du
nu nemes soll eyn sone geboren werde
der dyr gelich is. Alexander en is dyr
niet gelich. So greiff alexander eyne
drinck nap vnd sloich den selue dat he
storte zo der erde vnd was doit. Der
konink woulde alexander halden/do
zoich alexand syn swert viss vnd wute
den konink scre dat he vur doit bleiff
ligge Zo dem lesten quam he wedder
zo sich selue. So trat alexander konin/
lycken zo dem koninge vñ sprach va/
der myn moder seltu weder nemē der
konink en dorste her entegē geinewort
sprechken vnd nam se weder do zo ych
alexander hyen vnd twanck eyne stat
dar to dat se dem konink weder hul/
den moste stat se syeh van de koninge
ghenaen hadde do alexand weder zo
buys quā dovat he de boden de tyns
heyschen ouer dat lant van vassere vā
konyng darius wegē. So sprach alexan/
der saget myr we ys vre here dat ich
em enbeyde dat saget eme. Dat he gei/
neo tyns op vns en vor der vnd saget

eme also dat de konynck eenē soen ha
uen der glychet eime drachē viſſeynes
hoyns eye

DArme gesach dat sycheuer
cyme stat sart tegen den kon/
ynck philippus Dar goyc ale/
xander hien vnd wanden segen dewy
le dat bi vyſſ was do heich de konyn/
ckynne eynen vorſten heisch pensarius
den konynck morden bis an den doyt.
Do leiff he inde passays vnde nam de
konynck vnd woldese en wech vo
ren vnder des qua alexander gohuys
vnde nam syn sper vnde leyff in dar
passays So na pensarius de konyn/
ckynne vnde heilt seyvor syck Do scho
ynde alexander syner moder So ghe
berde syn moder offyd er leytwerewn
sprach Sone du ensalt syner nyet scho/
nen durch mynen willen So nam he
pensarius vnd brachte en ouer lonyng
philippus leuendich ende sprach Vad
wrychdich ouer dynen vyant do dede
hey eme ein swert in syne hant Also
wrach syck konynck philippus vnde
stearff vnde alexander vart ein geweld
ych konynck Des anderen dages sas
konynck alexander vp syne stole vnde
sprach zo synen vorſten Syet anoren
konynck alexander de sal vch vry ma/
chen vā allen vren vyāden vnde leys
se allen sweren dat se eme volghen sol
den wa bewolde Seromer sancte eme
gwey dusent ryter vu de seymachede
mit eme guden vrede

ROnyng alexander goyc vyſſ
myt groyſſer macht vnde al/
le dey steden dar he vor quaz
buldem eme Dowas da eyne stat hei

isch cornici De enwolde eme nyet hul/
ven vnd namen syne boden vnde hyn
gen se an galgen vnde dar om ver/
sturde he alle dat dar was Dar na
quam he tot iherusalem daer de yodē
war vnd se hadden groyſſen anvoz
en des nachtes offenbaerde syck got
byschop ermas dat he syck beryden
solde. vnd solde tegē konynck alexander
der vyſſ gayn vnd solde en erlychem
entfain Also dede de byschop vñ ginc
tege en vñ dorrat de konick vā syme
perde vnd vyel den byschop zo voys
sen vnde stont vp vnde kuisse de envoz
den munt Doworden de anderenvoz
sten gornych dat he dem yotschē by/
scope so grosse ere dede Do gaff alex/
ander den yoden groisse frīheit dat se
geynē tzs geuen en holde vnde solden
em holden as en got geboden hedde
So he dysse yoden so wol hadt gehā
delt do quam he dar na vor eyn arð
lant da waren yoden ynne vnde de ba
den vryheyt Dowart eme gesach dat
se eres godes vertegen bedden Dar
vmb hedde des got gestader dat er lāt
en afgewinnen wart da se zo wonen
plagen Do sprach konynck alexander
dat om dat se erme gode so vngetrū/
we gewest hauē so wyl ich se hy ynne
besluyſſe dat se nūmer vyſſ konē enmo
nen So begā he dat he eme des hulpe
So dede onſe here got eyn groys wū/
der dat syck ein berch an den anderen
sloys Da synt se nochynne vnde se solc
dar ynne blyuen also lange bis de en/
dekerſt komet

ROnynek alexander nekede
konynck Sarius lande do
Sant konynck Sarius

Dat x.ghebot

eme syne bode zogemoite/ dye brachte
eme eynci ball vnd eyn rode/vnd dar
zo penninge vnd eynē brieff. dae stont
inne geschreuen alsus Konyck Sari
us is konyck ouer all ertrich der doet
gruetzen synen knecht Alexander. vnd
schreue vort alsus Ich hain vernome
dattu dar vmb komen bist dattu myn
vyant wylles werden! dat doet allet
dyn ijdel ere ich raden dyr kere weder
zo dijnre moder schoisse. want du bist
noch eyn kynt Ich senden dyr eynē sal.
da du mit speles. ich senden dyr eyn eo
de dae mit ich dich zuchtigen sal! Ich
sendē dyr pennige/wāt ich wail weis
dattu arm bist/ dar vmb verzühe dy
ter edeler ere/wāt du enhaist myt dyr
niet dan strick ronver Doe Alexan
der den brieff las vur synre rittereschaff
doe worden sy sere bedroeuet So sp
rach he zo yn War vmb bedroeuet yr
vch. enwisset yr niet dat die hunde die
aller meist blaffent/dye endoeren alre
mynst doyn Doe woulde hey den bo
de hange mer syn volck keyde yn da
van Ses anderē dages schreyff Alex
ander yme cyn brieff wedd. der sprach
Dat is schāde dattu dich voertes vur
myr so du also meichtich bis Du hais
myr gesant eynē sal der is ront/ vnd
dye werelt is onck ront Dat bedudet
alsus vil/ dat ich eyn here sal werden
ouer all die werelt Und dye rode hait
vil strenge/ dat syn dye bende dae ich
dich mit byndē sal vnd alle dyn vor
ste Du landes myr dyne pēninge/dar
beduyt so vil/ dat ich eyn here sal wer
den dynes gudes Doe konyck Sa
rius dit hoerde doe enboit he allen sy
nen vorsten dye dae woenden in dem

lande vnd sprach/ Da kompt eyn kyne
vnd is genoempt Alexander/ dat ne
met vnd bringet myr ich wil ic vnder
wysen mit eyner roden/ vnd wyset ide
zo synre moder. Doe enboden sy eme
weder He enwere gheyn kynt/wāt sy
heden mit eme gestreden/vnd he hed
desy ouerwommen

Do quam Alexander eyn bode
dat syn moder frank were/do
enboit he konyck Sarius dat
he sich niet dair inne er vreuwede/hey
wouerde zohantz wedkomen He zoich
zo buys. vnd eme begeinde eyn groys
here/dae streit hey mit drij dage vnd
drij nacht/he wan den strijt vnd quā
zo synre moder So was sy wail ge
nesen By yr was he eyn cleyne wiſe.
vnd quam weder/vnd wamme koning
Sarius al syn lant aff So was dae
eyn Ritter van konyck Sarius we
gender dede alsulche wapē an als Al
lexanders hoffgesinde hadde vnd reit
by Alexander ind zoich viſf syn swert
vnd gaff eme eynē slach dat he zo der
erden viel/vnd wunde yn sere. See
ritter wart genanghen/vnd wart ge
bracht vur konyck Alexander Doe
sprach Alexander O du vrome ritter
war vmb haistu dit gedain Doe ant
worden he konyck Sarius bayt myr
synē dochter gelouet off ich eme dyt
hoeft brechte So sprach konyck Ale
xander zo synen ritteren R heren dyt
is eyn vroim man/also woulde ich dat
yr alle werent/ vnd vmb synre vrom
heit willen lies he yn quijt Konyck
Alexander hadde Sarius moder.
syn wiſf/ vnd syn zwae doechter ge
uangen/vnd hielt Sy in groiſſer eren

Dar nae verhoyffsych konick darius
vn wold sych rechē te gē allexād Sat
vernā syn moed vnd onbort em alsoe
Soen myn du salte dat wyssen hed /
destu alle dye werlt zo hulpe du en/
mochtes allexander nyet weder stayn
Doe bedachte sych konick dariussyn/
re moider syns wyfs vnd syner doch/
ter geuenenlysse

Ruunck allexander goycs va/
ste naere vnd wan alle dyeste
devn̄ burgeda he vur quā op
dat leste quam he op dat wasser dat
was grois vn̄ was ein stranck vā dē
mer / da enmocht mē geē brugge ouer
machen / da dede vnsē here ein zeychen
dat wass̄ dede sych entzwey dar zoich
he durch druges voysses mit alle syn
volcke. dat dede got dar um dat he
dat volck verdillygede um yr sunde
willen. So gebort allexandē ruitte
ē dat cyn yder sym perde einē struych
an dē stertz byndē solde vnde layffen
ym na sleissen. dat machede grois stof
do meyndē yr viāde dat des volckes
gweiwerff me were dā it was / do wol
dē sy eyne bodē hauē gesät zo konyng
darius dat he queme zo stride do quā
eine stymme dat allexāder seluer dye
bode solde syn got wolde eme helpen.
do foys he ḡwē getruwe vrūt vn̄ reit
da hyē vn̄ quam zo eyne wasser. des
nachtes vrois id ind des dages bleyff
id offen dar quā he des nachtes zo vn̄
reit dar ouer alleyne vn̄ sine gesellen
leys hey an gener sidē vnde quam zo
konyng darius vnde sprach konyng
allexāder der enbuit dy dat hey bereit
sy zo stridē kome wē du wolt vn̄ en sy
nyet verzaget do sprach he wye hastu

so stoltze wort des wer genoich dattu
seluer konick allexander wyers dyne
drew wort en verbyssē mich nyet. vn̄
leite yn in syn passlays vnde satte em
tegen sych zo der raffelē doe men em
drincken brachte do drancē allexāder
den wyn vnde stach dat syluer in den
boysam also dede hye myt allen den
schalen de men em voer satte Up dat
leste sprach de konyng Bistu dar vñ
her gekomē dattu vns stelē wolt vnsē
schalen Doe sprach allexander vnsē
konyng plecht des so wā he hait eyne
erlichen boden al dye guldē neppe de
men em vur bringet de syns syn Bistu
soerlychē konyng als vnsē konyng ys
so saltu die gewōhext onck haldē Doe
en wyste konyng darius nyet wat he
sagē solde Doe was da em de hadde
gewest in konyng allexāders houe de
sach he an vn̄ ruynde den konyng zo
vn̄ sprach werlichē here dyt is konyng
allexāder seluer Dat prouede allexā/
der wol vn̄ spranck vā der raffelē op
vn̄ vāt da enbuyssen eyne knecht dye
hyelt en pert den stach he doyt vnde
vyel op dat pert vnde quam zo dem
wasser vnd he en gerachte der rechte
stede nyet dar id gefroren was vn̄ reit
in dat wasser vn̄ dat pert verdrancē
vnde Alexander quam nauylchen zo
land vnde quam weder zo sym here
vnd sacht wie yd eme gegangen was

Dat na quam darius mit eyne
groyffen her vnde streyt tegen
konyng allexāder vn̄ verlois
lyxx. dusent voysgēger vn̄ xx dusent
ridder man vn̄.ix. dusent geuāgē vn̄
vā konyng allexāders her enblenē niet
mer dan. xxx. vn̄ hūdert. Konyng da,

DDat x.ghebot

rius vnd vlo vñ sante ym eyne brieff
weder dat he ghenade suiche vnd kā
te ym des seghes vnd bat ym dat he
yn sante syn moider syn wijf vnd syn
kinder weder he wolde ym geldes vñ
syluers also vil senden als he hauen
wold. Des en wold alexand nyet doē

Dat na gheschach dat h̄wē vor
sten byssus vnd eberanius de
gingen zo rade vnde wolden
yren koninc̄ darius morden vñ qua
men dair he was vnd wonden yn bis
op dem doit. Doe sprach he. Deerber
heren wat haen ich ghedaen. Is dat
sache dat yr myr mordet so wyrt vch
alexander handelen als eyne der sine
eyghen herē verredet. Under des quā
alexander vnd ghewan des konings
passaitz vnd vant den koninc̄ sere ge
wont. Doe viel he yn vñ den hals
vnd sprach O herze lyue here stat op
vnd blinct cyn here vres landes / ich
sweren dyr dat ich dat wil wrechē oe
uer den ghenen dye dich alsus gemor
det haē vnd wil dyr all dyn guet we
der gheuen. Doe boit koninc̄ darius
alexander syn hant vnd vñvinc̄ yn
vmb den hals vnd küssede yn vur sy
nen mont vnd sprach O lyue here alex
ander / dyr ys dyr wal ghedaen / ghe/
dencke dyns lesten endes vnd dyns
doides. Sich vnd mercke wat ich zo
auent was vnd wat ich nu byn. Geste
ren was ich eyn here vol landes vnde
vol volckes. nu enbyn ich myn selues
nyet gheweldich / nu sal ich werdē eyn
eerde ich beuelen dyr myn moider vñ
myn wijf vnd genen dy myn dochter
zo eynem wiue. myt den worden gaff
he syn gheyst op. Doe brachte cyn ko

ninch Alexander eerlichen zo graue
vnd droich seluer dye bare. Dae wee
den all dye ghene dye dat saghen dat
he so groisse barmherticheyt had oe /
uer syn vianden. Dair na lies alexan
der dye zweyn dye koninc̄ darius ge
mordet haddeñ dye heuffder aff slaen
So machete he ee groisse blytschoft
vnd nam darius dochter zo eyne wi
ue hiesch rosa.

Dair na voir alexāder in india
dat vernā koninc̄ porus vnd
sante ym eynen brieff dair stō
jime also. Koninc̄ strucroeuer alexā
der / du hais eyn volck verwonne dat
franc̄ was / du salt wissen dat ich ein
segeuechter byn. want dye goede vnd
dat volck syn myr gehoissam dair vñ
kere weder / offtu salt schentlichen wer
den verwomen. Alexander schreif ym
weder / he were bereit zo stiden. Doe
quam porus myt eyne groisse heer vñ
had vil espēdier. Eyn jegelich droich
eyn burch van holtz vnd vā yserē ges
bouwt. vnd dair warē op xxv. man
ghewapēt myt gheschütze vñ mit spe
ren. Sye dyrē weerdē sych myt yren
sneule. So lies alexāder belge gles
sc̄ vñ gewapende luid vā ere die lies
he bynnē vol heijser kolen doyn dat si
all heis worden. So dye dyre quamē
doemeyndē se dat jd vianden waren
vnd stiesen se myt yren sneulen. So
verbratēs y sych vnd enwoldē nyet we
der in dē strijt. Alexander sas op synē
vrestlichen peerde putfal; vnde rande
yn in syn heer / dat peert beis vñ sloich
vnd syn ritter vol gden ym na gemeē
lichen. Doe quam ym Porus alsoe
nae / dat hey dat peert doit stach. Do na

men sy xx. daghe dach dat sy yr dodē
begroeven vnd yr gheuangen bondē
To lesten sprach alexander wat hyl/
pet dat wy vil selen verderue. Laist
ons beid zo samen vechten vnd weer
den anderen verwint der bluue here.
vnd konick alexāder sloich porus doit
vnd lies all dat volck in groisse freu
den ryden zo huis

Dat nae quam he zo eyne wō/
derliche volck dye woenden
in kuilen vnd waren nacht vñ
ghauen sich ym Tzobanz gaf he ym
eyn bede dat sy bidden solden wat sy
wolden. sy baden dat sy eweliche leue
moichten. Doe sprach he des enmacht
ich nyet doen noch gheue Ich mois sel
uer steruen dat ich sus wandel dat is
gods wil. Dair na quamē sy vur ein
stat dye was al vmb beslossen myt
wasser. dair gingen zo waik xxxviij.
man vnd woldē dair oever swemmē
Dair quameir vreesliche dyren vnd
aissen sy op. Dair na quamen sy zo ei
ner see dye was soe suis als homich da
wolden sy raste nemē des nachtes qua
men dair leuwen berē vnde allerhād
dyren vnd also vreeslich dat sy wail
xxvij. man doiden. dye sloghen sy zo
lesten doit. Sac vloghē fledermuis
soe grois als gense vnd byssen den lu
den dye nasen aff. Dair na quamē sy
in eyn lant dair waren groisse luid
als resē dye luid slogē yn vil volcks
aff. dair na quamen sy in eyn lant die
luid swegen al stell want sy enkonden
nyetrouffen Doe. dat alexander hoit
de doe lies he syn volck roissen. Doe be
gonden dye zo vlien. Doe jaghedes
nae vnd sloeghen yn affly man vnde

vij hondert Dair na quamen sy op eē
velt dair waren boem dye gingen zo
prumen gyt vyfder erde vnd woessen
hoech op vnde brachten zo sexten gyt
vrucht Doe gingen sy weder vnder
dye eerd. do quamē sy by eynen hogen
berch vnd dair ghing eyn hoge grait
op van saphiren dye had t̄weybon/
dert trappen. dair gingen sy op vnde
vonden eynen schonen pallais vñ ey/
nen tempel vñ schone golde. dair stōd
ouch eyn gulden bild dair op lach eyn
grois man. dye hadde wijs cleider an
dem neghen sy vnd gingē wed' ewech
Dair na quamē sy zo eyne lande da
was eyn wedue koninginne dye hiesch
candacis dye hadd drie soen. Doe ko/
ninginne vernam dat alexander quā
vnd sante ym groisse gauen ontgegē
vnd sande myt den boden eyne koestli
chen meier. dat he konigs alexanders
anghesicht aff conterfeiten solde vnde
bringen yr dat also dede he Doe gick
der koninginne soen mit somighē ride
ren zo eyne herē hiesch tholomeus vñ
meyndē dat id der koning were vnde
sprach here ich solde op eyn gyt ryden
myt myner huisfrouwē. dair quā eyn
konink vñ nā myne huisfrouw vnde
versloich myr vil ridder aff. Doe spr
ach tholomeus ward myner bis ich we
der kome Doe gūck he vnd sachte jd
de konink Doe nā alexander syn fro
ne vñ satte sy ym op syn houfft vñ spr
ach. ghancē du op myne koninkstoill
sygen vñ ich wil my noemē antigon
vñnym myt myr rait. He dede alsoe
vñ sprach wat redesti myr dat dysse
man syn vrouwe weder weerde. Doe
sprach he ich sal dye stat wūnen vñ

Dat x.ghebot

wilcyn syn huissrouw weder antwor-
den. Doe wart ym seer lieff. Doe quā
he des nachtes vnd belachte dye stat
myt cynam groissen heer vnde sprach
zo den burgheren. Gheuet dyssen mā
syn huissrouw weder off yr moissen al-
steruen. Doe brachen sy des konings
pallais op vnd namen dye from vñ
ghauen sy ym weder. Doe dancete he
ym sere vnd bat ym dat he myt ym ri-
den wolde zo syner moider huis. Iae
sprach he iſch wilcyn orloff nemenvā
konink alexander. Doe quā he wed
zo konink alexander. vnd bat orloff
vnd zoich myt ym zo syner moido hu-
se der koningumien. Doe quam sy ym
ontgegen vnd leyden yn mit yr in yre
pallais dat was ghebouwet vā golde
vnd van elpenbeynen. da sach he vil
wonders. Dair nae leyte sy yn in cre-
femenade dair syinne plach zo slai-
fen. doe sach he eyn slaiſamer gebou-
wet van groissen holtze vnd had vier
rader dair dye kamer op ghinc. dair
gingen vur vy. elpendier vnd zogen
dyne slaiſamer wair sy wolden. Doe
sprach alexander dat weren wunder-
liche ding/weren sy in konink alexan-
ders houe. Doe sprach dye vrouw. du
byst alexander vurwair. Doe he hoir
de dat sy yn beghonde zo noemen by
synen namen. doe beghan he zo beuen
vā anxt vnd wart bleich als ein esch.
Doe sprach dye koningim/wair om
is dyr dyn angesicht verwandelt. Doe
sprach he vrouw iſch heischchen antygo-
nus vnd nyet alexander. Si sprach iſch
wil dyr bewisen dattu heischkes alexan-
der. Doe lies sy ynseen syn bilde vnd
prach. Bekennestu dyt bilde wail do-

Begonte he zo beue. Doe sprach si wair
vmb beuestu. Du haſt memich schoē
lant vmb gheuochten. Tu bystu come
in eynes wunes lant vnd dyn liff steet
in yren henden. Dair vmb ensal syck
nymant zo sere verheuen in houerdi
cheyt/want eyn mensch en kan nyet ge-
wissen wat ym zo komen mach. vnde
eyn mynſch en is nūmer soe sterck mē
vint wailcyn stercker. Doe wart ale
gander hornich vnd beis syn hond op
eyn ander. Doe sprach sy wair vñ zor-
nestu dich. He sprach dair vñ dat iſch
gheynsweert enhaue. Sy sprach wan-
du eyn sweert heddes / wat woldestu
dair mede doen. Hey sprach iſch wol-
de dich eirst morden / vnde mych dair
na/dair vmb dat iſch soe doortlichen ge-
daen haen. iſch byn moitwillens her ge-
komen in dyn ghewalt. Doe sprach si
enfruchte dich nyet. du salt des waill
gheneissen dattu mynen soen ghehol-
pen haist / dat he syn wijff weder hait.
Du ersloeges eyne konink hiesch por-
rus. myn jungste soen hait syn dochter
wiste he dattu alexander werest / hey
sloegbe dich doit. Doe ghinc sy myt
ym dair vyſ vnd sprach zo yren soe-
nen. Deyſſen boden moissen wyr eyn
gunſt doen / vnd senden yn eerliche zo
huis. Doe sprach der jungste broeder
Syn here alexander sloich myns wifs
vader doit iſch wil deffen weder zo
wrache doit slaen. Doe sprach d ander
broeder / wat eren hedden wyr des dat
wyr yn ersloeghen. hey hait wail by
myr ghedaen / dat he myr halff weder
an myn huissrouwē / vnde iſch haen yn
ber ghebracht vnd wil yn ghesont we-
der ewech bringen eer dat gheschuyt.

Eiii.

Lenwyee vmmre beyden steruen So
 dey konynghyne sach dat sych er kyn
 der vnder enander erslaen woldē doe
 geynt se zo alexander vnde sprach O
 alexander bewyse nd dyne wysshelyt
 dat hyr gein mort engelche tusschen mi
 nen t̄ weynsonen So sprach alexan
 deris id al so dat du mich dodes Soch
 hait alexander veel vromer ritter me
 dan ich byn wat is id dan vmb mich
 gedaen wilten gy konyngh alexander
 hauen ich gelouen och dat ich en och
 wylt brenghen in desen passays So
 leyssen se eren horivnde gelofden eme
 grois guet dat he dat dede So gaf
 eme de konynghyn eyne kroen vā gol
 de gemacher vnde van duren steinen
 vnd ein gulden bronyen vnde cyn ko
 stel cleyt vndewistne eme eine berch da
 ere gode ymme waren So he vor den
 berch quam do offerde he den goden
 vnde geinek dar inne Da vant he ster
 uen dey schenen clay da saissen luden
 zo ener tafelle de haddeu oughen as
 luychte vas So sprach ere ein wilko
 we alexander So sprach he we bistu
 Ich ben ein god der werlt ganz vor
 bas du salt me seyn do sach he da eine
 gulden godinne syzen vp eme stoil vñ
 he vragede wer se were Si sprach ich
 byn ein moder bouē aller god So spra
 ch berichte mich wie lang sal ich leuen
 So sprach se der sachen enmack gein
 mensche wyssen wāt geyn mensche sal
 wyssen synen doet So ginckhey wed
 vys vnde genckweder zo synē volck
 vnd zoich vorbas vnde quā zo ey
 nen mā devlossen lāde indēlā de wa
 re gheynsunder vrouwen vnde yunc
 vrouwen vnde kunden alle walstrydē

vnd ere man waren alle yn eynen an
 deren lande vnde eyns yn deme vāre
 quamen se zo samen vnde wāne eyne
 maget geboren wart de bleif vnd
 moeder lande vnde wāne cyn knecht
 geborenwart den sante men yn der mā
 ne lant Dey vrouwen verlychen syas
 myt alexander vnde gauen eme groisi
 se gauen vnde gauen eme t̄ weyhun
 der yuncfrouwē myt gulden brony
 en Sar na quam he zo eyner stat da
 was eyne vrouwe dey hadde cyn kynt
 dat was half ein mensch vnd half ein
 deyr So vragede alexander ein wīse
 man wat dat moechte beduden Hey
 sprach konyng dat bedudet also voil
 dat id dyne dode nalet dat du steruen
 salt dat eine deyl dat gelych is den mē
 schen dat bedudet dych dat ander de
 ylys de konyngh de na dy comen salt
 So wart konyngh alexander sere bei
 druetdar na zoich he voil lades vmb
 ende quam zo eynen hogen berghe do
 leys he maken eynen korf vā yserē mit
 langhen ketten vnde bant se xx. griffē
 zo dem hals vnde leys sych op woren
 in de luch also hoghe dat hem duchte
 dat alle dey werlt were kome so grois
 se als eyne boyffstat So he weder nei
 der quam do was heyl wol. x. dach vo
 irde van synem her So quam he mit
 grosser arbeyt zo synen her dar na le
 ys he sych bewerchen in ein glas vñ le
 ys sych myt einer langer kettē yn dat
 mer So sach he mancherhāde wond
 dar na quam ein synre knechte heys
 yolus vnde gaf eme vergifnysse zo
 driken vnde he begunte zo roffen vnd
 heische ein weder dewolde he in den ha
 ls steken off dat he de vergifnysse wei

Dat. x ghebot

Der vys genē mochtē do quam yoluſ
vnde streych verglyfijſſe an deweder
So he de veder in den mōt ſtach do
wart em noch oueler So leys he al
dat volck vys gayn dat da was in de
pallais vnde syne huysvrouwe rosa.
So id quam zo der myddernacht do
was he also frank dat he nit me ge/
gān enkunde So kroif he vys dem
pallais vnd wolde ſych ſchuer drenken
des wart syn huysvrouwe gewar vñ/
de greifen vnd brachte en weder in den
pallays. Des anderen dages quam
dat ghemeine volck vnd wolde wiſ/
ſen wye id mit dē konynghſtonde So
moysten ſe hem brengen vor dat pal/
laie do geynghen ſe alle zo vnd kuſdē
en vor den mūt Sawart groys ſchri
en vnd weynen Da gaff he synen ge/
iſt vñ vnd ſe begroffen yn mit groiſ/
ſen eren

MEn vynt beschreuen van kon/
yngh alexand dat he alle die
werlt betwanck dar he quam
do engenogede em nochtāt nyt do ho/
yrte he ſagen van deme paradise da
wolde hey ouch hyen tyen vnde ſante
ſyne bode vor hyen zo dem paradise
So ſe op dem wege waren do be
gaynde en eyn alt grae mā vnde ſpra/
ch keret weder vnde ſaget vren herē
dat he myt synen hoemode nyt yn dar
paradys encomen enmack wilt he dar
komen dat moys ſyn myt groiſſer oyc
modicheyt vnde gaff deme bode eine
ſteyn de enwas nyt groſſe vnde ſprack
brenget vren heren den ſteyn De bo/
den quam vnde brachten eme diſſen
ſteyn So vra gedē hey cnyne meyster
wat dey ſtey mochtē beduden do nam

he eyne wage vnde lachte den ſteyn in
eyne ſchale do was he ſo ſwaer dat he
alleit dat op woych dat men yn de an
der ſchale legen mochtē Des wonder/
de en allen de dat ſagen do nam he er
de vnde bedeckede den ſteyn dat men
yn nyt ſyen en mochtē do wart der ſtein
al ſo lichte dat en op woych einreder
offein hayr Des wonderde euer alle
de da waren So vra gedē aleſander
wat yd beduden mocht dat der ſteyn
vnde bedecket ſo ſwaer was vnde bedecket
also lycht do ſprack der meiſter dit
bis bezeichent by deme ſteyne de wile
dat du leues ſo bis du geweldycher
vnd ſterker dan alle de konynge dey
in der werlt ſyn vnde wan du doit bys
vnd mitter erdē bedecket bys ſo ys ein
ritter beſſer dan du vnd ſo en bys dit
nyt eines hayrs wert Also gynck id ei
me dey wile he lelde ſo was he gewel/
dich ouer alle de werlt Nu is ſynē
der duuel geweldich Kurze wile v op
he wail vnd ewelychen mois hey ou/
uel varen Hyt hayt ſyne heyrſcaf ein
ende. Kynt leue lais dit eine lete wesen
vnde hale dey tyen ghebot gerne v op
dat du dar nyt encomes dat aleſander
quam ſunder dat du komes da alle
hillige ſych myt gode vrouwen. Des
helpe vns allen der vader de ſoē vnd
de heilige geiſt Amen

Hier begynnet dat gulden Aue maria

Aue **G**od groisse dich moder ma-
get sijn **S**u sternen glantz du sunnen
schyn **S**u aller sunder troisterin **S**u
moder goz du goz godynne. **S**u blo-
ede rose van yesse **G**eber hais du sun-
der we. **M**oder vnd maget vader a-
yn **D**e hemel vnd erde is vnderdain
Maria **S**es meres eyn lychter
sterne **S**ent dine genade na vnd ver-
ne **E**rluchtet so manich sundich hertz-
enfēge i mit dynen genadē kert **W**āt
enwere der sunder nyet **S**o enwere dir
dat heil nyet gescheit dat got gebore
wart van dyr **S**es bis du schuldich
zo helpen mir.

Gratia **G**enade vlyst van dyr ein
vlos **S**es hiltigen geistes schryn vnd
slos du droges den schatz in dir ver-
borgen **S**o ons verloiste van helschē
sorgē **N**yt syluer golt noch ertsch guic
San alleine dat magetliche blot
Savys cristus syden vlois **S**o hey
den doit durch vns ertoys.

Plena **V**olruwen wers du zo der
stont **S**o du cristum seges durch wōt
Wāt sowat he an dem lyue leit **S**at
swert din hertze vnd seleversheit **S**es
bis du in vreude all's ergat vnd zo
der rechter hanr gesat **S**yns sons in
godes hemels trone **S**a syzt du mo-
der vnd maget schone

Dominus **G**od ende ain ende got
ort ain ort **V**iel wōders hait he an dir
gewort **W**ant id is bouen allen myns
chlycken syn **S**at alpha got ain anbe-
gyn **S**chepper is aller creature **E**yn

personen an twen naturen **N**am men-
schlych anbegyn an dyr **S**ar vñ býl-
lych dich prijen wyr.

Tecum **M**it dir sytzen in vreiwes-
den dort **G**oz cynich son des vadērs
wort **S**e clairheit des hemels wōne
geyrt **S**e dich vnde al dinckhaf for-
meirt **I**ch mynnen crīst der magetly-
gevrucht **S**e dich durch dinemagte
lyche rucht **T**zo eyner moder vyskōis
Vnd he sych seluer in dir beslois
Benedicta **G**ebenedietwēstu gebo-
ren **V**o p dattu soldes stillen den torn
Surch all mēschliche creature **W**as
betyrmt zo de helschen vuyte **S**es
bistu gebenediet troisteryme **S**urch
dich is has worden mynne **S**es is de
cristenheit sere verblyt **S**es bistu ei-
wenlychen gebenediet.

Tu **S**u schryn vol dogedē sunder
hort **S**er werlt heil vnd selychheit ort
Su arzedye weder hertze pyn **S**it
salue weder des doyz feyn **S**uwys
vmbcleyt vnde da by clair **E**yn kro-
ne van sterne op crem haye **S**er ma-
yn steit vnder dinenvoissen **S**es mo-
ys ich dich myt aue groissen.

In mulieribus **M**under wyne assye,
ne **W**erstu vruchtbarmaget reyne
Wāt w: sych vruchtbart vermit **S**e
hait der ewe vermaledyt **S**er ver-
maledigynghē blystu van **S**ynt dattu
sunder eynyghen man Got vnde men-
sche hays gebert **S**es sych de ioitschaf
sere verueyrt.

Et **V**nde horen dynen name node
nennen **W**ant se enwillen nyet bekennē
Sattu mans geselschaff aen **V**ā den
hiliige geyste soldes entfayn **E**yn fint
dar all vnse heil an lach **A**ls eres sel-

ues prop̄ete sprach An dat kynt gelo
uen ich Des lays maria genyssē mich
Benedictus **G**ebenedycet moys syn
dey vrucht Se druch hemelv̄n druck
lucht Vys des vaders hertze yn dyck
quam Und van dynenwerden bloede
nam Eynes menschen lycham vns ge
lyck Und myt wille i offerde hey syd
Vor dem vader in den doyt Vinspre
glyche mynn em dat gehoyt

Fructus **D**rucht dynes lyues iesit
crist Sem cristen volc op deme elter
ist Under schyne des brodes ys bedec
ket De an dem cruce heynck gescrec
ket Durch vns myt roysen vnde
myt hen den Scy moyssē onse leuen
dat zo wenden Dat wy yn der hillē
ge dryuoldicheit En beschouwē moise
sen ayn vnderscheit

Ventris tui Eynes lychams mage
dom moderlych Tzo beschauwē sere
begere ych Als yn des hemels vreude
dort Nu bidden ych dyck maria vort
Blyff my vor helscher prynen wer Vn
kere so als mins hertē begher Dat ys
as myn sele van myr gescrede Dat
tu sys zo den vreunden er geleyde

Amen

Sat geshey maria Hulp vnde myr
verlye Und esende myr knst lere Op
dat ich mynen syn kere Sat ich dyne
genade erwerue Unde des ewygen le
uen werde eyn erne Des gunne my
edel maget vrie Reyne knysche scho
ne maria.

Amen

Baf ende van den groysen. Bylen trost.†



Hyr na volget der
cleyne sele troist vn-
de keret vns van denseuen sacramen-
ten der hillygen fyrchen.

Rynt leue du salt dat ouch wiss-
sen dat vns got hyr spiser
myt seuerenderhande broyt
dat syn de seuen hillyge sacra-
menten de he vns gegeuen hait zo
hulpe zo dem ewigen leuen Dat is
dar an bewiset dat vnsere here ihesus
christus zo eyner zyt mit seuen broden
spisede in der wostenye vierdusēt mes-
chen vnd sprach ych erbarme mich o-
uer dat volck want se enhant nyt dat
sey essen laisse ich se hūgeriche ayn spi-
se so verderuen se op dem wege

Rynt leue wir synt hyr yn der
wostenynen op dē wege zo
dem hemelrych hedde syd'got
ouer vns nyt erbarmet vñ heddevns
de seuen brodt nyt gegeue wir moiste
also verlegen vnd verdoruen wesen
op deme wege des hemelrychs.

Rynt leue wilch mensch op dem
wege is de en darf nit alleine
brodes sūder hey bedarfouch
lyches da he by wandeldat he sych
nyt enstoisse vnd nit enuale Dar vñ
hail vns got gegeuen de hillyge seuen sacra-
menten Ily alleyne dat se vns spise
sollen sunder dat se vns ouch luchte
sollen Dat was vor bewiset ynder ee
do got de fynd vā israhel leyte durch
de woostenye zo dem lande dat he en
gelouet hadt dat vleisse solde vā hony
ge vnd van mylche So se quamē zo
dem berge synai do geboit vnsere here

moyses dat he machen solde eynē gul-
den luchter dar op soldē stain seuen
luchtuassen vnd bernen

Rynt leue wyr synt yn der woy/
stenyen vnd synt op dem we-
ge zo dē lande dat vns got
gelouet hat dat is dat hemelryche dat
vleissen sal vā hony ge vnd vā milch
By deme hony ge is vns bezeichnet
de vreuwede de wy hauen sollen vā
der beschouwyng der ewiger gotheit
By der mylch is vns bezeichnet de
vreude de wyr ontfayn sollen van
der heiligen menschheit ihesu Got ge-
ue dat wy al der komen moissen na dē
male dat wy in der duisternyse synt
vnd behouē lyches So hait vns got
gegeue eine gulden luchter mit seuen
luchtuassen Der gulden luchter dat
is vnsere here ihesus christus De leuen
luchtuasse dat synt de seuen hillyge sa-
cramente devns luchten sollen zo dē
ewigen leuen.

Rynt leue so wilch menschewā/
deilens sal einen langen wech
de bedarf nyt alleyn lyches
he bedarf ouch guder ouge anders en
hilpe eme dat lycht nyt Dar vñ hail
vns got gegeuen de hillyge seuen sacra-
menten nyet alleyne dat sy vns luchten
sollen sunder dat se ouch vns ougen
sollen syn de vns bewaren sollen vor
vnsen viandē Dat was wol bewyst
in der alden ee De hillyge priester za
charyas sach stain eine priester de was
de hogeste priester zo iherusalē bouē
allen priesterē dat was ihesus Vnd za
charyas sach bi eme stayn eynē dey nā
synier war vnde hedde eme gernelscha
den zo gebracht So quam ein hillych
O iiiij.



Dat eirsten sacrament

engel vnde gaf eme eyne steyn da stō
den seuen ougen v̄p vnde also wart
he des viandes quyt dat he eme nyt
schaden ennochte. Kynt leue synt dat
wyd synt in disser werlt so laget vns
sathanas in allen stedē. He enleist ne
mā vnbekort. He beforde dē hogesten
priester de ye gewart. Dat was vns
leue here ihesus cristus vnde darumb
mois he vns walbekore. Nu hait vns
got gesant eynen steyn mit seuen ougen
den steyn dat is cristus. De seuen ou/
gen dat synt de seuen hillyge sacramē/
te de vns bewaren sollen vor de la/
gynge vnsrer viande.

Rynt leue so wanne ein mensche
syne vyande sūt so bedarf he
dat he sych gewapent hessbe
vnd geretschaf da hec sych mede we/
re. Dat v̄m so hayt vns got gegeue
de hillygen seuen sacramēte nyt alleyn
ne dat se vnsre ougen syn sollen vnde
vns beware. Sunder dat se vnsre wa/
pen sollen syn. Dat is vns walbewist
in dem wonderboiche sent iohannes
euangelisten de sach stain cyn lam dat
was gestalt gelycherwys of id gemor/
der were vnde hadde seuen ougē vnd
seuen hornen. By deme lamme ys bei/
geycent dat gewair godes lam ihes/
sus cristus de gemordet wart an dem
truce durch vnsen willen. Seuen ou/
gen dat synt de seuen sacraemente dar
mit wir besyen sollen de lagen der vi/
ande de vns lagen. Seuen horn dat
synt auch de seuen sacraemente dar me/
de wyd vns bewaren sollen vor an/
u echtynghe vnsrer vyande.

Rynt leue so wylch meynisch dey
wādellen sal de darf auch dat

hey emant haie der eme den wech wy
se. Dat v̄m hayt vns got gegeue dey
seuen hillyge sacramēte nyet alleyne
dat sevens beschermen sollen sey sollen
vns auch den weche wisen zo dem
ewigen leuen. Dat is vns auch wail
bewyset yn den wonderlychen boyche
sent iohannes euangelisten. De sach
stain vnsen leuen heren ihesum cristus
de hadde in syner vorder hant seuen ster/
nen vnde vysynem munde gincē ein
swert dat was scharp an beiden sy/
den. So sent iohannes dat sach dorwart
he verveyrt vnde vyel neder zo der
erden. So sprach vnsle here iohā/
nes enhauē geyne angst ich bynde cyr
ste vnde de leste Ich byn doyt gewest
vnd byn weder leuendich geworden
vnd sal vimmer vnde ewelych leuen
vnd hauen den slussel des leuens vnd
des dodes in der hellen.

Leue kynt by den seuen sternē
synt bezeychent de seuen hilly/
gen sacraemente de hayt vns
leue here in syner rechter hant vnd wi/
set vns den wech zo deme hemelry/
cke dat wir also wandelen in dyssene
leuen dat wyr zo dem ympten dage
kommen zo der vorderen hant vnde so
wer dae komet zo der luchteren hant
ouer dem wilhe laissen gain dat vre/
islyche swert dat zo dē beyden syden
scharp is vnd snyden sal in der ewigē
pynen der hellen beyde lyf vnde sele.
So will got de helle sovaste zo sliessē
dat nūmerme emāt vys komē mach.
Dat v̄m so sollen wy de seuen hilly/
ge sacraemente gerne eren gerne horen
vnd gerne leren want got hait sevens
gegaue dat se vns v̄p dyssen wegeliſt

Chren vnde lauen sollen dat wy nyet
enuerlyggen Se sollen vns luchte in
dysser duysternisse dat wir niet ensne/
uen noch v allen se sollen vns beware
van allerhande anuechtinge se sollen
vns wesen denwech zo dem ewygen
leuen datwy dar komen mogen Ses
helpe vns et cetera

Dat eyrste sacramēt

Dad leyue leuet mich durch
got wilch is dat eyrste sacra
mēt Kint leue dat eyrste sa
cramēt is dc hyllyge douf/
fe de haitvile leue here ihesus cristus
seluer gehyllyget i deme dat he seluer
gedoufft wolde werden in demwasser
So gaff he dem wasser de hyllycheit
dat alle de gene de dar yme gedouf/
tet werden de sollen reyne syn vā alle
sunden de se ye begynhen.

Vor der douffe plect men de
kynder zo segen dat sal men
doyn wā mē des plegē mach
wer id also dat ein kynt nyet gesegent
en worde dat enhinderde de douffe
niet In der segenyng so plect der
priester to puysten of to blasen dē kyn/
de vnder syn angesicht dat beduyt
also vijl dat in der douffe wirt gege/
uen de genade des hyllygen geistes.
Se bernende kerze beduyt also voil
dat id verlichtet wirt mit der genad
des hyllygen geistes. dat wyse cleit be/
duit so voil dat ein mēsche wirt reyne
van assen synen sunden Dat saltz bei

duit so voil dat ein krieten mensche sal
bescheyden syn in alle symē leue Der
priester roret des kynedes munt mit sy/
ner spyge Dat beduyt also voil dat
ein mensche louen vnd gebenedyē sal
synē schepper Hey roret och synē o/
ren Dat beduyt also voil dat ein mē
sche gerne sal horen goz wort vnde le
re He schryuet eme cyn cruce vor syn
hoyft Dat he sych nyet schame en salt
dat hey ein kryste mensche sy vnde cyn
cruce vp de scholderen dat he godes
burden gerne dragē sal Vnde ein crut
ce vor dat herze dat he got van alle
syne hertē leyffsal hayn vnd synē eue
nen kryste menschen gelych sych slues
Alder leue kere mich dewort
wie sal ich sprechen wā ich ein
kynt douffen Du salt sprechē
alsus Ich doufē dich in dē namē des
vaders vñ des sones vnde des hylly
gen ghelystes Off sprich zo latice Ego
baptizo te i nomine patris et filii et spi
ritussacti Du machst och dysse wort
halff sprechen zo duytsc̄e vnde halff
zo latine alsus Ich douffen dich In no
mē patris et filii et spiritussacti. wert
och dat ein mensche dat latin nyet re/
cht enkunde vort bringen So dat ein
passe spreche Ich douffen dich in nomi
ne pris et filii et spiritussancti off des
glyches Dat en hinderde nyet. Dat
kynt were gedoufft dat en solde men
nyet ander werff douffe Dat selue sal/
tu vernemē ander sprachen off ein mēs
che niet recht duytsc̄e enkunde gespre/
chen vnde spreche alsus Ich douffen
dich in den namen dat vades dat soen
dat hyllyge geist Dat kynt is gedouf/
tet mēsal yd nyet ander werff douffen

Dan dem eirsten sacrament

So wanein kynt wolt douffen
so saltu desse wort niet vñ ke
re also dattu de soen off de hil
ligen geyst vor setzes vnde den vader
na. du en salt hy nyet aff nemmen noch
zo sezen. Du en salt auch nyet sagen
Ich stechen dir in dit wasser op dat
hoist douffen ich dich Eyn mensche
mach ein kynt nomē of he wyl. ein mēs
che mach dem kinde den droffen was
sers op dat hoist geissen Alder drey
werff in stichē. wert euer dat ein mens
che versumede vnd nyet me dan eyns
ynstechē of eyns op dat hoist engosi
se dat kynt were gedoufft dat ensolde
men niet anderwerff douffen vnde so
we dat kynt douft sal de wort schier
sprechē. Du salt auch ein wort bi de
anderen sprechen vnd salt da nyet lan
ge tuschen swigen woldstu alsus spre
chen. Ich douffen dich in dem namen
des vaders vnd woldes dan langhe
swyge vnd sprechē dan dat wort des
sones vnd des hyllygen geist So we
re dat kynt nit gedoufft wert euer dat
ein mensche swege ein furze wyle dat
he den adem hoylte off boyste dat en
hyndert nyet dat kynt were gedoufft
wert euer also dat ein mensche spreche
wyr douffen dir so en were dat kynt ny
et gedoufft. Eyn mensche salt sprechē
Ich douffen dich want zwey lude en
mogen ein kint nyet douffen dat salt ein
mensche allein doyn.

Alder leue of ich auch ein kynt
bedde gedoufft vnd mich der
wyse were vergessen vnd her
re de wort vñ gelyert vnd bedde de
hyllygen geist vorgenant of den soen
of hedde zo dem worden war zo ge

sarwie solde ich da doyn. wer dat kint
dan gedoufft of nyet kynt leue dat
zwielen de meistere sere an De eine
sprechē na eren symmen dat yd nyet en
hyndert Sey anderen sprechen dat id
sere solle hynderen Dar vñ ys dat
myn rait dattu dat kynt anderwerff
laysses douffen durch sycherheit wil
ken Is id euer doyt so beuelen wir id
gode weder off id ghedoufft sy of nyet
god de weys dat beste

TIch kynt eyns recht gedeuft
ys dat ensalmen niet ander
werff douffe so war auch zwi
uel an is dat salmen dat kynt ander
werff douffen. were auch ein alt mens
che den zwielen der solde sych ander
werff layssen douffen op dat he sycher
were

EIn gode vrouwe quam zo
eyne predyger broder zo mey
deburch vñ se sprach leue sone
yrsolt vor mich biddē des sy gy plich
tich want ich doufde vch myt mynre
hāt So sprach he leue mod bin ich an
ders myt gedouftwordē So sprach se
neyn gy ensyt anders niet gedouft der
passe sprach also men ensolde vch nyet
anders doufen So sprach der broder
leue moder berichtet mich wye spra
che gy do gy mych doufden Se sprach
ich plege so zo sprechen Ich douffen
dich in godes namen vnd in des gudē
sent nicolaus name also plegen ich zo
sprechē So he dat hoylte dowart he
sere bedroyfrvñ sprach leue mod ple
ge gy anders nyet zo sprechē so chayn
gy nyet kynt zo recht gedouft vnde
ich en byn noch myt recht priester do
moste he sych anderwerff op ein nu we

Eix.

Douffen laissen vnd moisse all wille/
ge vā nu wes ontfangē. Dair vā sul/
ken dye luid groissen vlij̄ dair an leg/
gen dat sy dye word recht sprechē: wā/
sy eyn kynt douffen.

Ader lyue off eyn mynsch soe versu/
met worde vnd meynden dat
he ghedoufft were vnd storue
moichee he nyet zo hemelrich komen
Kynt lyue eyn alt mynsch dye meinde
dat he gedouff were den hulpe syn ge/
loue dat he zo hemel queme. Mer ein
kynt dat des ghelouen nyet enhedde
dat enmoicht nyet zo dem hemelrich
komen. Soc wanneer jd ouch eynem
mynschē zo wissen wyrt so sal he sikk
douffen laissen. Sedc he des nyet soe
enhalpe ym syn gheloue nyet

Ader lyue berichte mich wair
inne salmen eynen mynschen
douffen Kynt lyue dat sal syn
reyn wasser vnd anders nyet. Du en/
salt ouch nyet in eynigerhand saffdouf/
fen noch in loge noch in milch noch in/
yse. Were jd ouch alsoe ghescheit van/
noit weghen off van onwissenheit dat
eyn kynt gedoufft were insne off in yse
off in logen off in anders wat behalue/
reyn wasser. Den salt dat fint ander/
werff douffen weert ouch also ghestor/
uen soe moeste men dat gode benelen
wat he dair by doen wolde

Ader lyue off eyn mensch in no/
den hedde wasser dair wort
inne ghemenget were vnd en/
hedde nyet danewenich wassers/moe/
chte men nyet dair inne douffen. Kynt
lyue were dair ewenich zo ghemen/
get dat sych dat wasser nyet enhedde
verwandelt dat enhyndert nyet. Wer

jd ouch alsoe ghemenget dat id hinde/
ren moicht vnde worde eyn kynt dair
inne ghedoufft mē solde id anderwerf
douffen

Ader lyue off eyn mensch in noe/
dē were vñ enhedd nyet dan/
cleyn wassers wie soldc he de/
doē. Queme de kunde drie droiffe was/
sers op syn houfft jd were gedoufft
Ader lyue off eyn mensch in noe/
dē were vnde enhedde ghelyn/
wasss wie soldc he ym da doen
Were jd eyn alt mynsch dye der douf/
fen begheerdē vñ hēd ghelyn wasss vñ/
storue he soe were he ghedoufft in dem/
gheist Syn geloue hulpe ym vnd en/
kunde de kynde nyet ghehelpen want/
eynē alden mynschen mach syn geloue
vnd syn gude wille helpen.

Eyn exemplē vā ey/ me heyden.

Dat was eyn heydē die had ein/
dochter do hedde gbeerne cri/
sten geweest vñ sprach mit ey/
me cristen ritter dat he sy brechte zo de/
cristedōme se wold grois gnyt vā gol/
de vnd van siluer mit sych voiren so/
wāne se zo lande quemē so sold he die/
jockfrou nemē off he wold mit al dem/
gude/wold he sy nyet so sold he dat gut/
et half nemē So quamē si op de wech/
vñ quamē in d nachtzo einer burch da/
ware ridder op vñ sy enmoichtē nyet
dair op do gingē sy in de walt vñ ee/
kynt had sy mit sich Doe wold d rids/
sy yr staiffen Doe sprach sy Warde/
bis ich ghedoufft byn/woltu mit dan/
zo eynē echē wiue nemen alstu my/
gelouet haist danvoeghet id my wail

Dat erste sacrament.

wair ghi des nyet doen en wilt/ soe ne
met dyt guet halff/ ich en wil myt vch
gheyn onkuisheyt beghaen/ ich en will
nyet god verzoene myt mynen sundē
Soe goich hey vyf syn sweert/ vnde
wolde sy morden/ off sy soldē synē wil/
len doen. Sy sprach sy wold lyuer ly
den den doot/ do sloich he dat houff aff
vnd worpen jd in dat vuyr. Dat kit
lieff zo busche vnd veerdach sych So
quam eyn drach vyf dem berghē gaē
vnd nam den riddē vnd goich yn/ in
den berch vnd vras yn Des morgēs
quā dat kynt zo den guden riddēren
vnd sachten dyt. Soe namen sy dye
jonecfrouwen vnd grouen sy vp den
lychhof vnd sprachen sy were vur go
de eyn cristen mensch dat was wair

Alder lyue weer mach eyn kint
douffen Kynt lyue/ dat sal ein
priester doen/ waer gheyn prie
ster en is dair mach jd doē eyn dyafe
off eyn ander clerck/ dye geleert is wa
des nyet en is/ dair salt jd eyn mās na
me doen. wair gheyn man en is/ dae
mach jd eyn frowen name doen Eyn
frouwes name ensal nyet douffen dan
in groissen noeden. weer jd also dat ein
frouwes name douffe/ dair eyn prie
ster tgegenwyrdich/ were/ dye dede de
uel/nochtant were dat kint ghedoufft
men ensolde is nyet anderwerff douffe

Hsteyn heid off eyn ioede eyn kit
douffe vnd hoemet dat vnde
sprechē dyt wort. Dat kynt is
ghedoufft/ mē ensal jd nyet anderwerff
douffen. Worde he dair na cristen/ hey
enmoichte jd nyet nemē. noch syn kint
enmoichte dat kit nyet nemē/ wie wail
alleyn eyn onghedoufft mensch ee kint

douffen mach he enmack doch niet hal
den dat kynt zo der douf vnd zo der
verminge. Is jd also dat he jd dair zo
helt/ he enwere syn patte nicht/ wirt he
dairnae cristen. he mach dat kint wail
nemen vnd ouch alle kinder. Mer hed
he jd seluer ghedoufft myt der hāt so
enmoichte he des nyet doen.

Alder mach sych eyn mynsche
selfs douffen Kynt lyue dat en
mach eyn mynsch nyet doen/ jd
jd eyn heiden off eyn ioid vnd styrft he
also in noeden/ he is ghedoufft in dem
gheyst. Sondet kumpt hey weder vyf
der noit. he sal sych douffen laissen in
dem wasser

Alder lyue bericchte mich van
der vaderschoft vnd vā den
patten. Kynt lyue dye patten
dyē/ dat kynt haldē/ dye syn schuldich
dat sy dem kynde dat pater noster le/
een sulēn ir dem leuen off des noit is
dat jd gheyn alderen. enhedde dye jd
moichte leren.

Alder lyue wie na hoirt mi dat
kynt zo dat ich douffe off zo
der douffen draghen Kynt ly
ue dat saltu alius vernemen/ dat kynt
dat ich douffe off dat ich zo der doufē
drage/ dat enmack ich nyet nemē noch
all myn kind dye ich wur off na haue

Wan ich weerde ghebeden dat
ich eynes kindes patt sal weer
den. sta ich dair bi vnde roere
des kyndes nyet myt der hant/ vnde
sprechē doch all dye word dye dye an
der patten sprechen/ ich enbyn niet syn
patte/ vñ dat ich jd nyet enberou mit
der hant. were ouch dat ich dye noeme
de/nochtant enwere ich syn patte nyet

VIII.

CX

patte niet. Um dat ich versumet hed/
de dat ich yd niet enberoirte wer id
dat ich dat kynt beroyrte mit der hāt
vnd swege al stille vnde spreche der
wort nyet de da zo gehoren nochtan
were ich des kyndes patte

DAd leyue off ich cyn kynt douf/
fede off vyß der douffe toghe
wat hoyrt dat mynē vader
zo vnde myner moder vnde myner
suster vnde mynen broder. Kynt leue
dat kynt enhoyrt en nyet zo.

DAd leue wan ich ein kynt
douffen of vyser der douffen
trecke wat horen my syne alde
ren zo. Syn broder syn suster off syne
kynder. Kynt leyue dat salt du alsus
vernemen. Ich douffe ein kynt ofte ze
yd vyß der douffe of holde yd zo der
vermyngē dat hoyrt mir zo vnd syn
vader vnd syn moder horen mir zo
vnde syne suster vnde broder horē mir
niet zo vnde dat kynt dat ich douffe
oft vyß der douffe ze of holde zo der
vermyngē dat en hoyrt minē vader
of myner moder noch mynen broderen
noch mynen susteren noch erē kyndes
nyet zo.

DAd leue of myn wyf ein kint
gedouft hedde of vyser der
douff gezogen of zo der ver/
myngē geholdē hēdt wat hort my dat
kynt zo vnd syn vader vnd syn mod
vnde syn suster vnd syn broder. Dat
kynt dat dyn wyf gedoufft of zo der
douffe geholden hāt of zo der vermin/
ge vor der tzyt dar se dyn echte wyff
wart so ēhort dir dat kynt niet zo noch
syne alderen wer id auch dat du ein ei-

cke wyff heddes vnd heddes geyne
gemeynschaff mit er alle de kynder de
se douffde of zo der douffen heilde of
zo der vermyngē de enhoerde dy myt
zowāne du mit dyme echtenwyne ge/
meynschaft heddes alle de kynder de
se dar na doufde of zo der douffe heil/
te of zo der verminge de horen dir al
le na zo als er oemen vnd des gliches

DEddeste ein amye da du ge/
meynschaf mit heddes gehat
doufft se ein kynt of zo yd
vyß der douffen of heilte id zo. Der
verminge dat enhoirte dyr myt zo dat
mochteste nemen vnde nemes du de
amyen zo eynem echten wyue vnde
enheddestu geyne gemeynschaff myc
er in der echtschaf. Doufft se cyn kynt
off heilte yd zo der douffe of zo der
vermyngē dat en hort dir niet zo. So
wanne auch gemeynschaff mit er hedi/
dest gebad in der echtschaff alle de kin/
der de se nader tzyt doufft off zo der
douffen heilt of zo der vermyngē de
horen dir al natzo als er

DAd leue off ich auch ein kint
beylde zo der segemyngē vnd
wil syn patte werde vnd mir
komet ein hyndernyssē dat ich niet ko/
men eimach roder douffe syn ich des
kyndes patte of nyet Kynt leue du bist
syn patte nyet

DAd leue eyn knecht vnd eine
maget halden ein kint zo der
douffen se synt beyde cyns kynt
des pate mach de knecht de maget wa/
il nemen. **K**int leue wan de lude ein
kint samen vyß der douffe tzyē dar ein
tusschenwirt geyne gemeinschaff noch
mageschaf wāt de mageschaff wert tus

Wan dem äderen sacrament

schen den douffer vnd den kynde. tus-
schen den douffer vnd des kyndes al-
deren tusschen den kyndevnd synē kyn-
derē de dat kynt entfaen. Vnd auch
of eyn huysvrouwe ein kynt doufede
off entsyngē vys der doufē na der zyt
als ich gemeynschaf mit er hedde ge-
had in der echschafft dat hoert mi zo
vnd dat ich douffe off halde zo der do-
usse dat boyret er zo

Duffet eine vrouwe mines wy-
nes kynt of guyt id vys der
doufē se ys mynes wynes ge-
uader vnde nyet myne genuader

Dat äder sacramēt dat is dieverminge.

Dat ander sacramet dat ys de
vermynge. Dat sacrament
hoert deme bisschope zo stur-
ne ein mensche vngewermelt dat en-
hynderde syner sele nyet dat enwerdā
also dat ein mensche de vermyngē er
smade dat mochte syner sele hynderen.
In der vermyngē wirt eine geistlyche
maischafft as in der doufē de an der
echschafft hynderē mach. De eyste mai-
geschafft wirt tuschē den bisschope vnd
deme de geuermetwirt. Dat ander ys
tusschen dem bisschop vnd den kynde
ren des dey da geuermetwert. De der
de ys tusschen deme de dat kynt heele
vnde dem kynde. Dat vyerde tuschē
synē hynderen de dat kynt helt vnde
deme kynde. De funfste is tusschen de-
mē de dat kynt helt vnde des kyndes al-
deren. De seeste hayn ich ein echte wyff
vnd hayn gemeynschaff mit er gehat

vnd helt se ein kynt zo der vermynge
dat kynt hoert mir zo vnde synē alderē
vnd halden ich ein kynt in der vermin-
ge dat kynt hoyrt er zo vnde auch sy/
ne alderen. In der vermyngen moys
men wol eynen nuwen namen geuen
off ein mensche dat kynt helt vnde ein
ander den doich bynt vnde de gene de
dat kynt helt de is syn patte vnde der
ander nyet. Den doich sal der ghene
dragē. Dar na sal mi den doich ver-
beren. Dar an lycht geyn macht we
den doich affbyndet yd macht dat sel-
uer doyn.

Ader mois ein mēschē syn ey-
gen kynt zo der vermynge hol-
den of syn gaden dat eme sun-
derlingen zo behoert kint leue des en
sal ein mēschē nyet doyn wer auch dat
ein mēschē yd hedde gedain van un-
wissenschaff dar en lege gen macht an
hedde ein mēschē dat gedayn mit val-
scheit dat he so gescheiden wolde wer-
den vā synē gegade dat en hulpe eme
nyet he mochte by hem bliuen off he mo-
chte groisse boyssē entfaen vor synē val-
scheit.

Ewe eyns gefyrmet ys de en
sal sych niet anderwerff vyer/
men layffen de alderen sollen
eren hynderen zo wassen doyn of se ge-
uermet syn off nyet. So we twyuelt off
he geuermet sy off nyet de salt dar na
vragen mit vlysse kan he de warheit
nyet vernemē so layffe besych verme
So wylcs mensche dyt sacrament wil
entfayn de salt to vorn bichten off he
boyft süde hayt gedayn. Geyn mēschē
sal sich lassen wien he en sy eyrst geuyt

met id enwere dan in groysser noyt
Tint leue die sacrament ys gegeuen
weder bekorynge vnde amecktige von
ser viande wat al onse leue is einstryt
dar vmb schrift der byschop dem kyn
de eyn cruce vor syn hoyft zo eyner be
wyslynghe dat eme eiu streyt bereit sy
Sein moys ein mensche hain alle dage
So wylch mēsche vromelychen stryt
dem wirt de ewyge crone. So we de
sege verlust de wirt des vyandes ge
uangen.

Rint leue du salt wissen dat
Der viant voel me amecktet
Gude lude dan aose lude wā
te de guden enwillen synen willen ny
et doyn dar vñ laget he en dē zo al
ken stunden vnde bekoyrt se zo allen
stunden. de bosen doynt synen willen
da vmb leest he se mit vreden in desen
leuen sunder in geme leuen sollen se ei
welychen vnirede hanen darum sali
tu dich niet bedrouend dat de bekorynge
zo komet du salt se vromelychen we
derstayn

Dan einen bose manne
Alt was ein boes man de had
alle synen dage den vyande ge
dyent in cyme bosen leue Tzo
lest gaf em got guden ru wen vnd e
me leyden alsyne sunde So dede he
synen bycht vnde besluss sych in eine clu
se vnd lach in der erdē vnd schre vnd
ēdorste synen ougē niet op slayn zo dē
hemel So quamē de bosen geyste zo
eme vnd sprachē wat deystu hie bose
mensche du hays ons al dyne dage ge
dyent nu du geyne sunde me gedoyn
ennachst nu wolku kuysh werdē dat
en helpet dit niet. Kere weder zo ons

du mois doch ewelychē mit uns bly
uen vare vol de wile du leues du de
ys dy seluer grosse pine an vnd in der
helle saltu grosse pyne lydē Hey swe
ych vnde bede sych vnd enantworde
en niet So namen se en vnd slog en et
ne mit geyselē also sere dat se envor; do
yt lygē lyessen Dar na quamē se vnd
daden ouch also Tzo dē derdē male
quamen se vnd daden dat selue. Hey
schweich vnd bede sych So reyffen se
du baist uns verwunnen myt dynen
stedicheit

Thi einen grossen sunder lach
an symē leste ende do quamē
de dosen geiste zo eme i eines
priesters wyse vñ hord al synen sunde
So sprach hey dyn sunde syn sere gro
ys du en salt se nemē anders bychte op
dat erer nemāt geergert werde hey
starf

Dat derd sacramēt.

Die derde sacramēt ys de blys
lyge lycham vnses herē ihesu
christi vnd syn blyge bloyr
dat der priester gebenedyt vor dē ali
tayr Dat broit salsyn vā weyse vñ
salsyn vngesuyrt. Dar innen sal nyet
me zo syn dan reynewissen mel vnd
reyne wasser. so wanne der priester de
wort spricht de dar zo hore so wirt da
de gewarlychaz vnses heren ihesu cri
sti Des enkunnewir nit begriffen mit
synē Sunder wy sollen gelouen al
so als uns der priester saget vnd sollē
nyet dyesser vragē noch dēken Sowe
da dyesser wolde op dēke dye mochte

Van dem derden sacrament

Delen in vngelouen vnde in zwysel
Alt men in de felch guyst dat
sal wesen wyn dat sal ein we-
nich wasser zo syn gemenget
des sal so wenich syn dat der wyn de-
smack zo sych nemē moge Is deswas-
sers also viel dat yd den wyn verwin-
net so en wert dat niet dat hillyge blo-
yt vysvergesse he ooch deswyns vnde
neme alleynne wasser sy enwere dat ni-
et dat hillyge bloyt. Hayt sych de
wyn verwandelt dat he esyck ys wor-
den dar van enwert dat hillyge bloyt
niet Vā mede enwirt id ooch nier noch
van generhande dranck dan van wy-
ne da enweinch wassers zo ys so wā
ein de wort sprych de dar to horen so
wyrt da dat ware bloyt onses heren
ihesu cristi also werlychen als he andē
cruce goys dat bloyt engyst man den
luden niet Dar om dat yd vergossen
mochte werden vnd we den hilligen
lychā nymp der nymp ooch syn bloyt
want de lychā en is niet ayn bloytvond
dat bloyt niet aen lychā

Rint leue wan du wolt zo go-
des dysche gayn So salt du
daer zo gayn mit ynnicheit
deyns herzen kompt dir eyne storm in
dyn hertze off ydelheit also dattu gey-
ne ynnicheit volleystes Du ensalt ni-
et zo gaen vnd so salt du warden bys
dat dir dat vergangen ys vnd salt dar
no stayn dat dir ynnicheit werde vnd
salt dan zo gayn

Wanne du den hillygen lychaz
ontfangen hays so ensaltu en
niet zo byssen mit den zende
als ander spise kleuet dir wat tusschen
den zenden du ensalt da seluer mit de-

vyngerent nyt tasten Du salt da mit
der zungen zo tasten vndnym de spo-
lynge dar zo also voil als du beoues

Rint leue wanne du den hilly-
gen lycham wolt entfangē so
saltu begerē vor vnd na knisch
leuen mit dinen gude wyllen so du al
re lägeste kanst vnd machs off du dat
hain machs want got suyt alle hertze
wal dar na wil he loyn geuen vnde
pyne eyme yzlichen menschen Kynt le-
ue kompt dyr zo paische nacht nacht
ein vnluyische droim du salt wachten
bis des anderen dages of woltu des
nycht doin so do dyne bycht vnde ga-
nck zo in godes namen. Kynt leue du
machs den hillyge lycham ontfangē
als du dich dar zo bereiden machs

Dat was eyn vrouwe dey hād
de groisse ynnicheyt zo dent
hillygen lycham onses heren
ihesu cristi vnd wolde en alle daghe
ontfayn des verdroes den preistervn
versagete yr den hillygen lycham des
Des nachtes do sey op yre bedde la-
ch do quam gain onser herre ihesus
christus vnd bracht de boyse daer de
hillyge lychā yme lach inder kyrchē
vnd dey engele volgeden eme mit san-
ghe Da stont onse leue here ihesu cri-
stus vor eren bedde vnd sprach zo ei-
re nadem male dat de priester myne
lycham dyr nyt geuen en wolde so wil-
ich en dyr seluen geuen vnd nam de
hillygen lycham vys der eboss vnde
gaff en yrvn gynck weder heym Dar
sach eyn ander gude vrouw de ooch
yn dem huse wondē dey gynck des mor-
gens zo dem priester vnd sachre eme
dat Ser preister gynck zo der boyse

Erij.

vnde en vāt den hillygen lycham dae
yinne nyt vnd na der zyt en wolde he
den hillygen lycham nyt me versagē

Dat was eyn riddar de dede
eynen greuen grosen schaden
vnd he entunde en nyt gefain
do sprach ein ritter zo dem greue. He
re ich wil vch vren vyant antwordē
geuangen wilt gy my dat gelouē dat
gy eme an dem lyue nyt schadē en wylt
Der greue gelofde eme dat. he vienē
en. vnd brachte en geuangen dē gre
uen Der greue brach de geloifde vnd
sprach he en wolde eme nyt schaden an
dem lyue vnd leis en leuendich begra
uen Do quamen syne vrunt vnsprā
chen den riddar an vor eine verredar
dat he dē mā verradē hed Do warr
em zo recht vunden dat he sych vntsa
gen solde mit cyme kampē Sa kois he
sych zo se wūne eynen meister kempē
dey solde weder en vechte de ritter be
reide sych mit groser ymmycheit vnd en
feincē den hillygen lycham Do se zo
samen gynghen do sprach de kepe. He
re hait yr eyd gessenlein sprach he ich
en han anders nyt gessen behalucē den
hillygen lycham de mach mir wol hel
pē Do sprach de gene Hedde gy ouch
den diuel gessen dat en hulpe vch al
nyt ich wil vch noch dalyck velle Tzo
hantz gaf de hillyge lycham alsolyche
macht dat he dem kemper greif vnde
warp en vnder sych vndewan den sei
gen.

Dader leue berichte mich is de
mysse also guet de ein bose pri
ester synghet als ein guet pri
ester Kynt leue den lycham de de bose
priester cosecreirt is also guet als de de

gude priester cosecreirt Süder de mis
se dey ein bose priester synghet de en is
nit also an nemē als de eyn guet pri
ester synget Despise de die vor breu
ghet ein reyn knecht dey nemestu roly
cher dā de dy ein vntreyne knecht vnz
brenghet nochtan dat de spyse gelych
is doch is sy an nemē van dem einen
van van dem anderen Also is id mit
der myssen Got hoert ouch me dat ein
guet priester byddet dan dat ein quaer
priester biddet Bede dy ch eyn guer
vrunt de dir alle dage gunst vnd leif
de bewisede den twidestu er dan dynē
doit viant de dich alle dage vergorne
te Also doit ouch vnsleue here de ho
yreynen goden priester ee dan eynen
bose priester de vnkuyisch ys of eindrei
cker of ein logener of des gelyches ys.

Rynt leue de mysse hayt grosse
macht Se kompt eynen mens
chen zo hulpe in synen noden
Beyde an dē lyue vnd an der selesey
byddet beyde vor dyclynedighē vnd
vor de doden

Eyn guet exemplē

Dat warē lide yn eynen berge
vn sold syluer graue de berch
viel neder vnd druckede se al
le doyt sunder eyn quam yn eyn steyn
hol vnder eynen steyn Sa lach he en
küde nyet vys gekomē Syn huys vrou
we wainde dat he ouch doit were vnd
leys em alle dage misse synghen vnd
offerde ein broyt vnd ein kanne mit wi
ne vnd ein kerz Dyt hasde der vyāt
vnd quam zo er in eynes mynshē wi
se do se zo der fyrchē solde gain Vnd
sachre dat de mysse vys gesungen we

Van dem derden sacrament

te vnd de fyrche geslossen were. Se ge
inck weder zo huys. vnd dit geschach
driewerf dat dey vrouwe gehyndert
wart dat se neit enofferde. Dar na ge
schach i dē berge dat se anderwerf syl
uer solden grauen vnd quamen op de
steyn dar der ghene vnder lach. So
reif he leue kynder schonet myner rch
lygen hier onder desen steyne do wor
den de gene verueirt vnde hailden me
volckes. So reyff euer der gene dat
men syner schoinde. So groiffen se aff
eyne syde des steynes vnd brachte den
gener dar vys vnd vrageden yn wie
he leuen mochte ayn spise. So sprach
he dat eme alle dage queme eine bro
yt vnd eyn kannie myt wyne vnd cint
kerze behaluen zo dryn tyden do en
wart eme nyt. Do prouede dat dievrau
we dat id de selue drye dage warē dat
se der viant bedrogen hadde.

Rynt leue in der misse saltu mit
grosser zucht vnd ymmycheit
yn der fyrcken wesen. Stoyn/
destu vor eyne konynghe of vor eyne
keyser du en dorstes dyne zucht niet
brechē vnd op deme altaire is got wer
lychen de bouen allen konynghen steit
zo eren vnd de hillyge engele synt da
vnde denē zo dem elter.

Dat geschach yn eyne cloyster
dat de broder solden zo dē el
ter gain vnd entfayn den hil
lygen lycham. So stoynt da eyn guet
man der sach dat dar vier engele ston
den um den alter vnd heilten ein wys
doch bouen de broder wanne sey wol
den alle zo gain. Kynt leue du salt ge
louue hayn wāne d priester spricht dey
wort ouer dat broit vnd ouer den wyn

so en is dar geyn broit noch wyn dar
ys datware vleische vnde bloit vnses
heren.

Sent gregorius folde eyner
vrauwen genē den hillygē ly
cam. vnses heren ihesu cristi
So sprach he als dey priester plegen
zo sprechē Corpus dñi nostri ihesu cri
sti conseruet in vitam eternam. amen
Dat ys also voil. De lycham ons he
ren beware dich zo dē leue. Dat ver
stant se wail vnd begunte zo lachen.
So zoch he den hyligen lychā we
der zo sych vnd enwolde er den nyt ge
uen vnd vragede war vmb dat se la
chede. So sprach se. Dat broyt boech
ich selues mit der hant mi sprichestu es
sy godes lycham. So sent gregorius
dat hoerte do bait he vnsle leuen heren
ihesum cristum dat he da eyn grychen
dede. Da so wart dat hillyge sacra
ment verwandelt in vleische vnd in
bloit vnd wart gestalt als eynes mens
chē vynger. So wart dey vrouwe ge
leuch vnd al dat volck wart gestet
cket in dē gelouē. Dar na bat he vns
leuen heren dat id weder wart als
id vor was.

Rynt leue du salt dich gerne du
cke in dē yare zo godes lychā
bereiden. So du dich ducker
mit vnsen leuen heren vereyn gesvū
mit reynen herten synen hillygen ly
cam enfenges so du eme leuer byst
Vnd sunderlyingen zo paischchen berei
de dich na diner macht vnd bidde got
dat he dich des werdich mache vnde
ganck zo op de genade gotz.

Eyn hillych bischop stoynt cyn
paische dage vnd sach de lude

Exij.

So der kirchen gain So bat he vnsen
leuen heren dat he eme bewyste wilch
de lude weren de vnsen heren werly/
chen entfyengen So sach he voil klu/
de de hadden swartze atlazer vnd vo/
il haddē atlazer als ein bloit vnd de
anderē clayr So sach he g̃wae vrou/
wen komē gain de hadden swartz ant/
laze als eyne kole dey waren offenbaire
sunderynnen So de mysse gesungen
was do quamen de swartze vrouwe
vys der kirchen gayn vnd waren clai/
yr vnd reyne Dat wonderde den biss/
hoffere do sprach eyn engel zo eme
Se lude myt dē claren atlazten dat
synt de guden lude de reyne synt van
sunden vnd ein recht leuen haynt Se
myt den roden atlazten dat synt de
lude de achtersprach plegen zo spre/
chen vnde ydel wort vnd den zo ydel/
cheyt leue ys Se myt den swartze ant/
latze dat synt de lude dey myt vnkuis/
heyt leuen vnd mit groissen hoiftsun/
den Se g̃wae gemeyne vrouwen de
kregen ruwe yn der kyrchen vnd got
hayt en alle ere sunden vergeuen So
geynck der byschop vnd predigede of/
fensair wat hey gesyē hadde vnde ge/
hoirt So dat dye lude hoyre do krei/
gen se ruwen vmb ere sunde vnd wor/
den alle clayr vnde schone Kynt leue
dar vmb saltu euwen hauen vmb dy/
ne sunde vnde bychten devnd gayn in
godes namē zo godes dysche

Hier beginnet de be/
duytmysse der mysse.

Ader leue ych bydden vch
durch got dat yr saget wat
de mysse bedudet Kynt leue

Du biddes mich eine bede de myr swā
ir is alle de meistere vnd alle de paf/
fen de ee geboren worden de erkunden
de misse iyt volgrunden noch bedudē
want se hayt me hillyer bediutnisse
dan der hemel sterne vnd dat meirwas/
sers Voil meistere haint de misse vys/
gelacht mallicht na der genadē de em/
got gaf Ich wil dir sage eine kurt bei/
dudinge dar zo biddē ich zo hulpe dē
vader den sone vnd dē hillygen geist.
In der missesint beslossen yn der gei/
stlychen bedudinge alle de bedudinge
vnd alle de dinct. dey got gedain haire
in der weelt van dem eersten anbegyn/
ne bis in den iunyten dach Se misse
salsyngen eyn priester de gewiget is
vnd geſremet van eyne semelychen
byschop Der bischop is der almächtige
got de hadde gewiget eyne priester
de eme deynē solde dat was der myns/
che dē he geschaffen hait zo synē deyn/
ste Se misse sal men syngē op eynen
steine de gewiget vnde gehillyget is
want got hadde dē mynschen gesat in
ein hilly ge stat dat was dat paradys
Got schoif den menschen buyssen dem
paradise op den acker zo damascus
vnd brachte en in dat paradijs da sol/
de he wonen in vrowedē vnd in wun/
nen Den priester plecht de bishop zo
fresamē de fresā is gemacht mit bal/
same vnd de balsam hait sulche macht
dat he eyne minsche syn leuen lenget
Also hadde got dē mēschē gefresat
dat he lange leue solde want he solde
wesē vndoitlych vnd gesunt Se mē/
schē mochte gein vuyr verberne noch
geynewasser verdrecke noch enmocht/
te gein swet noch worm steche In en/
R ij

C Weduydenisse d' myssen.

mochte geyn dyr bissē **E**m endede
geyn hōft we **E**me enschade nit gicht
eme ensworen geyn zende noch geyn
ouge eme enmochte geyne bedrofnis
se zo komen noch geyn hertz seer **H**ey
solde geboren werden sonder we vnd
solde leuen sonder pyne Also hadt got
de hoge bischop den mynsche gewiget
vnd gelcsat **S**e bischop gift ouch de
priester de gewalt dat he bouen synen
vndersassen gebiedē mach vnd se sol-
len eme onderdāich wesen Also had
de got dem mynschen gewalt gegeue
bouen alle creaturen de solden eme ge-
horsam syn vnd he solde en gebieden.
Sen vogelen in der lucht den vryschē
yn dem wasser den vorsten vp der er-
den **D**ar vmb brachte vns lene bere
al creaturevor adam vnd adam heft
yn allen name gegeue **S**o wanne der
priester misse synget moys er ein lycht
hauen sunder lycht sal er mycht syngen
Dat meint also voil dat got de mē-
schen hadde gegeue en schone lycht dat
em ewelychē luchte solde dach vñ na-
cht **D**at is de sōne vnde de mane vñ
de sterren **S**e sonne solde em luchten
des dages de mane vnde de sterne des
nachtes **S**e sonne dey nu so clair is
dat geyn mynschlyck ouge wol ansyen
mach **S**e was do seuēwerf clarer vñ
de mynsche mocht se wol ansyen vnd
was em eyn vrouwede dat he de son-
ne der clairheit ansach **S**o de mynsche
sunde dede donā got ses deyl der son-
nen clayrheyt vnd ein deilk heileit sey
vnde der menschewart frank vā der
sunde wegen dat he dat eyne deyl van
der sonnen dat se hait nit recht beschau-
wen enmach. wanne der bischop de pri-

ester wiget so moys he eme gehořsam-
heit gelouen vnd sweren also wanne
hey gehořsamheit bricht so dut he do-
itlyche sunde **A**ll so solde de mēsche go-
de gehořsam hauen gewesen. do he de
gehořsamheit brach do dede he doitly-
che sunde vnde wart doitlych de vor-
ndoitlych was **G**ot hadde gcorloft
dem menschen dat he essen solde vā al-
lerley vrucht de yn den paradise was
vnd hadde eme geboden bi gehořsam-
heit dat he van der eyner vrucht des
boemes nyt essen en solde de dar mid-
den stont in dem paradys **S**at gebot
en heilde de mensche nyet **S**er viant
voit yn eine slange de hadde eyn ho-
ift als ein mensche vnd quam zo den
mynschen vnd sprache war vmb hait
vch got geboden dat yr nyt esse en sol-
len van dyssen boeme **S**o sprach der
mensche **S**o wan wir essen van deme
boeme so moisse wir sterue **S**o sprach
der viant yn geynerwys en sollent yr
steruen **S**under wanne yr essent van
de boeme so werdent yr gode gelych.
So as der mēsche van de boeme vñ
brach dat gebot vnd de gehořsamheit
godes **S**o wart he doitlych dey vor-
ndoitlych was **S**o woirden em de
dyre vngehořsam de em vor gehořsa-
waren dowart he geworpenwys dem
wumelychē paradys yn dyssen iemer
lyche werelt. do vervloichede he em
de vor gebenedyet was **S**o wart he
van sückdē seich de vor geyn sückede
gewynnen en kunde **S**o wordē de ei-
lementē syner wedersachē de eme vor-
waren gehořsam dat is vuyr wasser
lucht vñerde **S**at vuyr mach en mit
berne. dar wasser drencken. die luchtē

XIII.

Ekenken De erde brengel eme distelen
de en stekē vnd bernen mogē des
enwas aller zo vorens nyt Dat hayt
he allet gekregen van der sunde wegē
Dat is dar by bedudet dat der prie-
ster de sunde bychter wan he de mysse
doin sal vnd spricht syn Confiteor.

Hue kint d' priester plecht i
der misse zo offerē wiroch
dar he dē elter myt rochet
Bewile sprēget hewywas-
ser Bewile helt he de hende zo dē hei-
mel vnd offert gode syn gebet Bewy-
len ne get he sych neder zo der erdē vñ
roiffet got vnsen leuen heren de vns
alle geschaffen vnd gemacht hait an
vnd synget mangerhande sanct vnde
spricht mangerhāde gebet dat is syn
offer So koment de lude vnd offeren
mangerhande offer de offerde matlich
nae syner macht So dat broyt so den
wyn so de vrucht dande lamere dā de
eyer dan dat vleisch dan dat lycht dā
wass Alke dat offer en hylpet nyet so
dat de misse vollen komen sy id en sy
dat men offer dē hyllygen lychā vns
heren ihesu cristi vnde syn gebenedi-
de dure bloit. Also in der alden ee de
hīlligen offerdē allerley offer vor des
mynschen sunde lammer faluer ossen
vnd koe diuen vnde turtelduuēweys
vnd wyn syluer vnde golt lywāt vnde
syden gewant vnde manchergande
dynck Dat enhalp alzo mail nyt er
cristus quam vnd offerde synen hylly-
gen lychā vñ syn dure bloit an dē cri-
ce Dat waswoilt bewiset yn des pro-
phēte boiche ysaias vnd sent paueels
apostels Dat vynt men also beschrei-

uen dat der vader vnd der sone vnd
der hylly geist hadde cynamē
lychen rait in der gotheit we se dē min-
schē mochten selych machen Wen sal
ich van vnsr wegen da hyen senden
So sprach der eyngēboren soen Ich
syn bereyte sedet my. So sprach der
hemelsche vader Gae dar hyen vnd
wat dyr wirt zo brachte dat salut lydē
myt geduldicheit So begunden de
hyllyge veder myt groisser ymmycheit
zo roissen vnde baden en dat he que-
me vnd myt lengher en wolde beiden
vnd sprachē Veni domine et noli car-
dare sicut locutus es Veni et libera
nos.

Wanden anbegyn der missen

Rynt leue so wannē de priet
ster misse begynt dat heyl-
scher Introitus Dat is dat
anbegin der missen Dat
betzeichet de begerung der hyllygen
veder dey da waren vor gotz gedurkt
de myt groissen vrouweden wachten
vnde begerden de mynscheit godes.
Moyses sprach O leue herre ich biddē
dich sent vns dynen sone den du sei-
den wolt Sych an den kummer dy-
nes volckes Dauid sprach Here nei-
ge den hemel vnde kom her neder.
Isayas sprach Wolde got dat sych
der hemel woulde ryssē dat he neder
queme Symeon sprach Wan wyl he
kommen salich dat vmmmer leuen sal ich
en vmmmer schauwen. Salmich de hil-
lyge gebuyt heyt nyt viden eer ich ster-

C Weduydenisse d' myssen.

ue. Alsus reissen se mangerhandewys
Dat an begyn synget mi gwey. wār
De begerūge der alte veder was zwey
werff. To dem ersten mayl van der
wegen de yn der werlt waren. To de
anderen mail van der wegen de in de
vordorste in der helle waren. Dat
na komet dat kyrieleyson dat synget
men lide zo nuyn mael. Dar by ys
bezeychent de begerynge der myn
kore der engele de ouch myt groissen
vrouwen den wachten. Dar na volget
dat gloria in excelsis dat synget der
priester lider stymme. Dat is der sack
den dey engele vroelyche sungen do
cristus geboren wart do quam der en
gel zo deme hyrden vnde sprach Ich
kundigen vch groisse vrouwede dey
alle der werlt enstanden is. Dat is de
liden an dem ertrych vnd den hylly
gen an de vorbucte der helle vnde
de in de hemeliche. In alle is groisse
vrouwede ontstande want ons is hu
de geboren eyn heylant dat is cristus.
So der engel sprach do quamen vyl
engele vnd sunghen. Gloria in excelsis
deo. Et in terra pax hominibus bone
voluntatis. Dat bedudet also vyl. Ere
sy gode yn deme hogesten dat ys yn de
me hemelvnd in deme ertryche syvre
de den liden dey van eynen gueden
wyllen synt. Unde dat dar noch vol
ghet dat satte de hesslyge cristenheyt
dar zo. Dat dyckede ouch sente Hy
laryus. Laudamus te Wyr louē dich
wyr erē dich wir gebenedyē dich wir
dancken dir wyr anbeden dich durch
dyner groissen ere willē. Here got he
melsche konynck got vader almoechtich

Here exingesore soen ihesu criste. Here
got godes lam ein soene des vaders
der dey dar ass nemet der werelde sun
de enfant vns gebet de dasytes zo
der vorderē hant dynes vaders er bar
me dich ouer vns want du bist alleyn
ne hyllych. Du bist alleyn ein here du
bist alleyn der allerhogeste ihesu cristi
Mit dem hylly ge geist in der eren
godes dynes vaders

Amen

Dar na wādat gloria i excelsis
vyhsys gesungen so fert sych
der priester um zo den luden
mit dem angesicht. Dat bedudet dat
god den mensche bewiste syn wonnet
lyche angesicht dat de altueders lan
ge begert hadden. moyses sprach O he
re han ich geyn genade vnden vur
dynen ouge so bewyse mir dyn ange
sicht. Sauid spricht alsus. Here bewi
se vns dyn angesicht so werdē wir
selych vnd sprach here du bist genadē
vol. De hylly ge in de vorbucte der
helen sprachē. O here du bist genaden
vol erb arme dich ouer ons vnde lais
dyn angesicht schynen. So en allen al
sus verlangede na dem gebenedyedē
angesichtē. So erbarmede sych der
almoechtige got vnd wart mēsche vñ
wysede syn angesichtē in der mensche
yt. Dar na spricht der priester. Dom
mis vobiscum. Dat bedudet god ys
mit vch. Dar na spricht der priester
de collecta. Dat beduyt so voil dat
cristus an gebeden wart van den hili
gen dren koningen na syner geboort
want in deme seluen dage do cristus
geboren wart. So waren de hylly ge

Dom. vobiscum

Oratio

Dre Konynge in orienten da sagen se ey
nen nuwen sternen de was grois In
dem sternen sagen se ein kynt syzē dat
hadde ein cruce op symē hooiffe So
hoyrten sey eyne stemme de sprach al
so Gait snellychen zo dem yortschē lä/
de dar vynde gy eynen nuwē konyng
geboren den biddet an

onse here gedouft was do wart he be
koyt van dem duuel Dar vñ segēt
sych de gene de dat ewangclum lyst
vnd dat volke gemeinlychen Dar na
volget der Credo de bezeychēt de pre
dichaten der apostole Kynt leue mit
welch dy beduden wat credo beduyt
Der credo dat is de gelouue dar synt
ynne. viij. stuke de wy gelouuen sollen de
macheden de. viij. apostelē war se que
men dat se ouer een drogen mit erer le
re in den rechten gelouuen So satten se
den gelouuen zo samen van. viij. stukke
Sent peter was de eyrste vnd sprach
also Credo in deum patrem omnipot
tentem creatorē celi et terre Dat spri
cht also veyl Ich gelouue in god vā
almechtych schepper hemelryches en
ertriches Dat saltu vernemen van de
me ertryche vnd van alle den dingen
de da inne beuāgē syn beyde sychtlych
offonsychtlych dat sagē ich dar omwāt
etzlyche lude synt de willen sagen dat
got hait geschaffē alle de dynck de sych
tlych syn vnde der viant hayt geschaf
fē alle de dynck devonsychtlych synt des
enys niet Got hayt geschaffen alle
dynck Dar na spricht sent andreas
Et in ihesum cristum filium eius uni
cum dominum nostrum Dat beduit
also veyl Ich gelouuen an syn eyn gebo
ren soen vnsen heren ihesum cristum.
So sprach sent iacob de groisse Qui
conceptus est de spiritu sancto natus
ex maria virgine Dar beduyt also
veyl Ich geleuen dat hey entfangen
is van dem hyllygen geist geboren
van der reynen maget marien.
So sprach sent iohannes euangelista

R iiiij

Epissel

graduale

Alleluia

Sequenz

Evangelium

C Bedudenysse der myllen

Passus sub poncio pylato crucifixus
mortuus et sepultus Dat beduyt also
so vyl Ich gelenue dat he gemartelt
is van dem rychter poncio pylato vñ
an den cruce gestoruen vnd begrauen
So sprach sent thomas Descedit ad
inferna tercia die resurrexit a mortui
is Dat bedudet also vyl Ich gelenue
dat he zo der hellen vooyr vnd an de
derden dage vande doyde op erftot
So sprach sent iacob der cleyne Ascē
dit ad celos sedet ad dexteram dei pa
tris omnipotentis. Dat beduyt also
vyl Ich gelenue dat he zo hemel ges
uaren is vnd syzet zo dat rechter hāt
synes vaders almächtich So sprach
sent phylippus Inde venturus est iu
dicare viuos et mortuos Dat bedu
det also vyl Ich gelenue dat beweder
komen sal vnd ordelen ouer de leuedy
gen vnd ouer de dodē So sprach sent
bartholomeus Credo i spiritū sanctū sā
ctā ecclesiā catholicā Dat bedudet al
so voel Ich gelenue i dē hilligen geist
vñ die hillyge crystēheyt So sprach
sent symon Sanctorum communione
remissionem peccatorū Dat bedudet
also vyl Ich gelenue an die gemeyns
chafft der hillygen vnd an alays mi
ner sundē of se mit leyt sint So sprach
syn broeder iudas thadeus Carnis re
surrectionem Dat bedudet also vyl.
Ich gelenue dat ich van dē dode sal
vp erstayn So wan wir van den do
de vp erstayn so solle wir vor dat iux
te gerichte komen vnd sollen rede ge
uen van dē dat wy ye gedayn hauen
in dyssē leuen So sprach sent mathy
as Et vitam eternam amen Dat be
duyt also vyl Ich gelenue dat ich bei

syzen sal dat ewyge leuen also beschei
delych so wa ich in gewaren tu wē mi
ner sunde in mynē lesten gevüden wer
den Here got verlene ons gewaren
tuwen in vnsen lesten ende

Amen

Rint leue alsus haistu gehoert
wat dat ewangelij̄ bezeichet
Dar na kyert der priester dat
angesicht zo den luden vnde spricht
Dominus vobiscum Dat bezeychet
also vyl dat vnsle leue here kyerde sych
zo der martele dar he den mynschen
mit verloſe wolde vnd wādelde hyen
zo ierusalem Dar na synget menden
offer sanc̄ dat is ein louelych sanc̄ dat
bezeychet so vyl dat en de iode vnt/
fingen mit louevnd mit sange So ple
gen de lude zo offeren mallich na sy/
ner macht Dat bezeychet also vyl dat
se vnsen leuen herē vntegen gyengen
vnd brachten eme palmen vnd blomē
vnd worpen ere cley derē in den wech
da he hyen wāderde So wāne der of
fer sanc̄ gedain is so wirt eine stilnisze
Dat bezeichet den hemelychen rayt
den dye ioden hadden in der midwo
chen na palmen wie se vnsen leuen hei
ren moechtē zo dem doyde brengen.
So nymph der priester dat broit vnd
offert dat op dat corporayl Dat is so
vyl dat vnsle leue here ihesus cristus
an den gudē donredage dat broyt wy
gede zo symē hillygen lycham vnd
dē wyn zo synē hillygen blode vnde
gaff id synen iungerē so kyert sych der
priester zo dem volcke niet also vroly/
chen als he zo vorē dede vnd spryc̄t
Rate Dat beduyt synē bedroffnysse
dye hey hadde do he zo syner martel

Exvij

geist op so wanse hogen van cynen
richter go deme anderen vnde vra/
geten en er se en an dat cruce hangen
Dar vmb machet der priester ses cru/
ce ouer dat hylige sacrament er he dat
op burt Tzo de eyrste male wart he
gebunden getzogē vnd geuangē vor
annas dar wart he gevraget om sy/
ne lere Do sprach vnse leue here vra/
get de gene dey myne lere gehoirt heb
ben ich hain se offenbayr geleret vnd
niet hemelych gelyert ich hain se offen/
bayr geliert in der yode schole da stōt
ein dyner by vnd hoyte dat. he boiff
op syne hant vnd gaff eme eine groiss
sen halslach vnd sprach. Saltu de bis
chope also antworden. do sprach vnse
leue here mit grosser oirmodicheit ha/
in ich ouel gesprochen dat bezuge. ha/
in ich ouch niet onel gesprochen war
om haistu mich dan geslagen Tzo de
anderen male wart he getzogē vor ka/
iphas gebunden vnd geuangen dar
gyngen se zo rade wie se ene zo deme
dode bringē mochten da gauen se ma/
nigerleye valsē getzucht ouer en. do
sweich vnse here al stil. Do sprach ka/
iphas enwoltu mir nit anwordē zo dis/
sensachen he sweich stille. do sprach ka/
iphas ich beswere dich by dem leuen/
digen gode dat du mir sages off du go/
des son sys Do atwerde eme vnse le/
ue here vnd sprach Ich bint Do stōt
caiphas op vnde zo reis syne cleyder
vnd sprach wat behouē mir me getzu/
gnisse wir hauē seluer gehort dat he
spricht dat he godes son sy wat dunckt
vch goit Do sprachē se alle he ys schul/
dich des dodes Tzo me dyerden male
wart he vur pylatus gebraicht vnd be/
caiphas

clageden yn vnd geue eme dyer han
de schoilt dat heyt dat volck vrekerde
mit synē valscher lere vnd dat he ge/
sprochen hedde he wolde den tempel
verstoren vnd woulde yn synnen dren
dagen weder machen vnd dat he ge/
sprochē hedde dat miē de keyser gheine
gyns geue solde dat he sych verromet
hedde also dat he ein koning were vnd
hadt verkyert dat volck van galyleen
bys her zo Do vragede en pylatus
off he van galyleen geboren were. do
sprach he ya Do en wolde he ouer von
sen heren nyet rychten wāt dat behoirt
de konynck herodes zo vnd konynck he/
rodes de was da in der stat zo iheru/
salem Do sachte pylatus se solden ene
zo herodes bryngen Tzo den wyerdē
male wart he vor koning herodes ge/
bracht do wart konynck herodes sere
vroy wāt he hadde des begert dat he
en gerne gesyen hedde wāt he voil vā
eme gehoyrt hadde do quamē de yode
vor konynck herodes vnd clagedē o/
uer en in maygerhande wyse. vnd he/
rodes vragede ene vastē. he schwiech
alstille do heilt en herodes vor cynen
dore vnd bespotte en vnd goycē eme
ein wys cleyt an vnd sainte en weder
zo pilatus Tzo de funstē male wart
heyweder gebracht zo pilatus do spra/
ch pylatus sage mir. bystu ein konynck
Do sprach vnse leue here Min konyn/
ekrich en is nyet van deisser werlt vñ
du sprichs al war ich byn ein koning.
Do gynck pylatus zo den yoden vñ
sprach ich eme ynde geyn schult des do/
ydes an eme Dat ys eyne gewoynhei/
st dat ich des paysschē vch eine geuangē
quytgeue wil y ihesū hauē of barrabā
Pilatus

C Bedudenysse der myssen

So reyffen se al gemeynlychen neyn ihesum sunder barrabam lais vns vri dat was eyn morder So leys pylatus ihesum geyselein vnde bespotetē en vnd croynden en mit einer dorē kroñē So sprach pylatus dat sy sych dar ane leyffen genogē So reyffen se alle crucifige en crucifige en. So sprach pylatus wat hayt he quades gedayn Se sprachē he hayt sych seluer genanc godes soen So gynck pylatus zo vnseme heren vnd sprach wa her bystu geboreē Unse here sweych al stylle So gynck pylatus sytzē in dat rychtuys. To dem sesten male wart ihesus gebracht vor pylatus in dat rychtuys. Dar quamē de yodē vnd wolde ihesum hauē zo dem doyde So nam pylatus wasser vnd woysich synē hande vnde sprach ich wil syn vnschuldich syns blodes So reyffen sey al syn bloit sta op vns vnd vponse kynd So sprach pylatus sal ich dāvren konynck doden So sprachen se hey en ys unse konynck nyet wir en hant anders geinen konynck nit van den keiser So gaf pylatus unse leuen heren den iode dat se en crucigen solden. Do lachten se em eyn swair crutz op synē nacke dat mochte he drage vys der stat So griffen se cynam armē man de moiste em dat cruce helpe drage op dē galge berch

Rynt leue alsus haistu gehoirt dat unse leue here to ses male vor dat gerichte geleit is ee he vp gehangen wart an dat cruce Dat is bezeichent mit dē ses crucen de de priestere machē ouer dat sacramēt ee he den hillygen lychnā vp boyrt Da na buyrt he dē hillyge lychnā vp dat

beduder also voil dat vnsle leue here wart vp gehangē an dat cruce dar na macht he ein cruce ouer dē felche dar dat hillyge bloit in is vñ boret darvp dat wir den ansyen sollē vnd bedenken dey bitter martel vnses herē Kynt leue so saltu vallen op dyne kne vnd sprechē desē t̄ zwey beduitnisse wā men dē hillyge lychnā vp haft so soltu sprechen alsus O hillyge gebenedide godz lam gelouet vnd gebenediet sy din hillyge lychnā den du van der gebenedider in aget ontfenges vnd durch minē willen an dē cruce hyenges dē du alle dage in des priesters handelzo eyner selyger spise mir zo senden O hillyge broyt kom myr zo troste in myner leste noit Wan mē dat hillyge bloit vp heft so saltu alsus sprechē O gebenedide godes lychnā ihesu milde vnde guet gelouet vñ gebenediet sy din hillyge bloit dattu durch minē willē zo scue stonē dē goisses vys al dynē wōden dat doe alle dage an des priesters hendē zo eynen seligē dranc mir zo senden O wūnēlicke drāc o leuedich bloit kom mir zo hulpe in myner leste noit

Eynt leue wāne der priester dē felch haft neder gesat vā dar bis bespricht nobis dar entüschen macht he acht cruce da bi synt bezeichent acht wort de unse leue here an den cruce sprach Dat eyrste wort dat he synē hemelschē vader bat vor synē viande de emē so groisse pyne zo brachte vnd sprach Vader vergif en want se enwisse nit wat se doen Dat gebet hadde so grosse macht dat in der stunde dry dusent volckes wordē bei kart Dat wort sprach unse leue her

Exvij.

Ho den schecker Unse leue here heynck
tussen zwey schecker dat vaden se em
zo smaheit als of he ere genois wesen
solde So sprach eyne ho vnse leuen
here Bistu cristus so erloese dich van
den cruce vnd ouch vns So straiff
de en de ander vnd sprach Du hais
geyn vorte vor godewir lidē dit bilch
durch vnse missedait sunder he enhairt
niet boses gedai So sprach he zo vnse
leue here. here gedēck miner als du
comes yn dyn ryche So sprach vnse
leue here Du salt noch hude syn mit
myr in dē paradise Sat verde wort
sprach onse leue here zo syner leue mo
der marien do se by deme cruce stont
vn̄ so iemerliche hantla gede vñ schre
vnd weynde dat enkan gein hertz noch
geine zunge vollen sprechē geyn schry
uer zo vollen schriue wie grois dat e/
re herze in bedroifnis was do se ere ge
benedide synt so iemerliche vnd so blo
dich vor ir hangen sach So sprach he
zo er vñ meinte sent iohānes. wisslych
dar is din kynt Sat vnyterdewort spra
ch he Sat is dyn moder tot sent iohā
Sat vnyterdewort sprach he to synen
hemelsche vader van groissen pynen
Min got min got war vñ haistu mich
verlaissen Sunder he hadde en laisse
kommen in groisse pyn vnd in groissen
lamen dat em des duncke mochte dat
en syn got zo mail verlaissen hadde.
Sat feste wort sprach he vā groisser
begerynḡ de he hadde in des mēschē
selyheit vnd sprach mich durster Hie
vā spricht sent bernardus Mich dur
ster mensch na diner selicheit vnde dy
ner vrouden Sat seuēde wort sprach
he Consumatum est Sat beduit id is

mi volkenbracht dat ich lydē soldevor
des menschen selicheit Sat is vns al
len ein selich wort Sat achtewort vñ
dat leste dat was vader in din hende
beuelen ich minen geist Do reif he mit
luder stymme vnd gaff synē geist op.
Sat om dat he so lude reif dar om
hoger der priester syne stymme wā he
spricht nobis Sat na is der priester ei
uer stille bis zo dē pater noster vnde
alle dat volck is stille dat da in der fyr
chen ys De stilnissen beteckent de he
drofnysse de alle creaturen hadde do
got an dē crutze nam den doit dat ert/
rich benede. de steyne ryssen. dey son
verlois eren schin de doden greuere da
dē sych op Sat schone doch dat in dē
tēpel heinc̄ dat reis midden enzwei
De meistere i grefē lāde do se sagen
dat de sonne eren schyn verlois So
sprachen se De got de deson gemacht
hau dey is mi in groiser noit de got ys
vns vñkundig doch willen wir em ei
nen elter bu wen wie wol he vns niet
en is kundich dat vñ bu weden se em
eynen schonen elter vnd schreuen dar
ensouen alsodane schrift Der elter ho
irt dē vñkundigē god zo dar na ouer
manichiair quam sent pauels vnde
las de schrift vnde vragede wer der
vñkundige got were do sprachē sey dat
se des nit enwisten he enwere noch nyt
kundich wordē in der werlt So sprach
sent pauels wer sal he ein mensch wese
of ein geist. do sprachen se wir han id
dar vor dat he beide got vnd mēsch sy
So sprach sent pauels den sel
kundigen ich vñh dat
deis godes son
leit dē doit ar

CWeduydenisse d' myssen.

selicheit wylle an de soeken gy gelouē
so werde gy gesunt vnd selych Al so
wart dat lant van grefen bekert Kint
leue dar noch macht der priester dry
cruice Dat bedudet so vyl darvns he
re dry dage doyt was Der lycham
was doyt yn de graue vnd was ver
eynget myt der gotheit Se sele was
yn dem vorgeburchete der hellen vñ
was auch vereyniget myt der gotheit
der lycham was gewonden yn eyne ly
ne douch Dar vns sal dat corporal
linen syn vnde anders nyet want dat
corporale da der hillyge lycham op
pe lyghet dat betzeichenet vns dat do
ych dar dey hillyge lycham vnses le
uen heren ihesu cristi in wart gewon
den Vnde der felche betzeichenet vns
dat hillyge graff Se patene bezey
ghent den steyn de op den hilligen
graue lach Dar na nympf der pri
ester den hilligen licham van de cor
poral vnd buert en op mit der hant
dat bedudet also vyl dat der selue do
de lycham vereyniget wart mit der se
le vnd stont weder op van dem dode
Dā helt he de hillygen lycham in der
hant vnd macht mit den hillyge ly
cham v. crucen Dat beduidt al so vyl
dat sych vnsle leue here offenbarde zo
vunff malen in dem dage do he van
dem dode was op gestanden Tzo de
ersten male sent marie magdalene do
se by de graue stont vñ schrey alleyn
eins morgens vro Tzo de anderē ma
le den anderen vrouwen al gemein.
Dar was sent maria magdalena mit
den mail sent peter alleyn
ail den tzen iu
herusalem

zo emaus Der eine heis cleophas der
ander lucas den quam he op de wei
ge in eines pilgryms gewys Tzo de
vunften male des auendes spade den
iungeren de sych beslossen hadden in
eyne huse dar en was thomas nyet.
Eyt leue alsus offensbairde sych vns
leue here in de paasdage zo vunff ma
len als ons de euangelisten haint ges
chrenen Doch saltu dat vorwairwi
sen dat besich aller eyrste offensbairde
syner leuer moder sent marien alleine
dat des de euangelisten nyt enbeschri
uen dat laissen se darom want se vor
war wisten dat dar na neman an tzw
uelē mochte vnd schrenen dathe sych of
fensbairde marie ma gdalenen dey ein
grousse sunderin was vnd sent peter
dey syner driwerf versachet hadde vñ
anderen iungeren dey syner verzegē
hadden Dat he sych den offensbaren
wolde dat is geschrenen zo troist allen
sunderen vnd sunderynne Eyt leue
dar na singet der priester dat pater no
ster lude stymme vrolycken dat betzei
chet de vrou wede de da was van der
upperstenisse gotz beide van de engel
ken in de hemelryche vnd den hylige
de erloist worden van den vorburchte
der hellen Dar na synget der priester
Pax domini sit semper vobiscū Dat
bedudet Godes vrede si allewege mit
vch dat bedudet also vyl dat cristus
eynen vreden gemacht hait mit synen
duren blode tusschen syne hemelschen
vader vnde tussen vns dat fundyge
de he synen iungerē in dem paasdage
do he op gestanden was So quam
he zo en vnd sprach Pax vobis Vred
de sy mit vch Den vreden brechē wie

Exx.

Dicke mit vnsen sunden dat doen wir
mit drierhā de sunde mit bosen wordē
wercken vnd gedancē Dar um sun-
gen wyr drywerf Agnus dei So wā
mensyngēt zo dem erste mail agnus
dei so sollen wir vallē op vns knevn
bidden vnsleuen heren dat he sych er-
barne Dat bedudet miserere nobis
vnd vergif vns alle vns süde de wir
mit bōse gedancēt hauē gedain Wā
men äderwerf syngēt agnus dei so sol-
len wir op vnsleue vallen vnde bid-
den vnsleuen heren dat he sych ouer
vns erbarme vnd vergeue vns alle
vns sunden de wir mit bosen wercken
hauen gedain dar um sprechē wir mi-
serere nobis So wan men syngēt dat
derdewerff agnus dei so sollē wir val-
len op vnsleue vnd bidden vnsleuen
heren dat he ons alle vns sunden
vergeue dyc wir hauen gedain vnde
geue ons synen vrede weder den wir
mit vnsen sunden han gebrochen dat
beduit Sona nobis pacem Dar brū-
cht der priester den hilligen lychā an
dri stücke dat ein offert he gode vor
alle selyge selen de in dē hemelrich sint
Dat ander offert he gode vor alle de
selen de in dē vegevuyr synt dat sych
god ouer se erbarme Dat derd offert
he vor alle de gene de noch in disse ie-
merlyche leuen synt dat se got bewa-
re vor alle bōse dinck. Kynt leue dar
na nutzet der priester dat werde hilli-
ges sacramēt vor vns alle niet vor sych
alleine want he is de munt der hillige
cristenheit vnd wir synt alle de gelede-
ren Der priester nutzet en an den hilli-
gen sacramēt du entfenges id geystly-
chen an der sele so saltu vnsen leue hei-

ten bidden dat he dich des deilhaftich
mache vnd wyr dich vnd helpe dier
dat he ewelichen by dir blīue vnd spri-
che dit gebet. O du gebenedide son ihē
su criste want du dat leuendige wun-
nentliche broit bist dat van den hemel
her neder quam mache mich wirt dich
dines hilligen lycham hilp dat he ewe
lychē by mir blīue dat ich en nummer
mit süde en verdriue dat he mir zo tro-
ist kom in aller miner noit vnde bewa-
re mych vor den ewigen doit Amen.
Dar na kust der priester dē felch dar
dat hillige bloot is ynne vnd gift den
luden dē peze Dat beduit also vyl dar
wy des hilligen sacramēt deilhaftich
sollen syn mit eme. wer de peze versu-
met de enhait gein deil an dē hillige
sacramēt. Kynt leue wan der priester
dat hillige sacramēt entfangen ha-
it so syngen wir einen louelycken lant
de heischt dat comiyn dat heyscht zo
duytz ein deilsamichet so dancken wir
gode dat he vns deilsam hait gemā-
ct synes hilligen lychames vñ synes
hilligen blodes Dar na kert der pri-
ester dat angesycht zo dē luden vnde
spricht. Dominus vobiscum Dat be-
zeichēt dey leste offēbarynge na synet
vperstētenis Dar na kert sych der pri-
ester vmb zo dē elter vnd leist de colle-
cten. dat betzeychent so vyl dat vnsle-
ue here is zo hemel genaaren vñ bid-
det synen hemelschē vader vor ons al-
len Dar na kert sych der priester um
zo den luden vnd spricht Uns vobis-
cum Dat beduit so vyl dat got synē
hilligen geist her neder sante vns alle
zo troste Tzo dē aller lesten kert sych
der priester um zo dē volck vñ gyft

S ij,

Weduynenisſe d' myſſen.

en de ſegenyngē dat betzeichēt also vil
dat ſych got noch eyns offenbarēwyl
zo dē leſten gerichte So wil he allen
guden ludē ſyne ſegenyngē geue vñ
wilt ſagen komet yr gebenedidē besyt
ter dat ryck dat vch bereit is. des hel-
pe vns der vader der ſon vnd der hil-
lige geiſt.

He hayt dey bedu- dunge ein ende.

Rynt leue nu haſtū woyl geho-
irt de bedudynge van der miſ-
ſe hoyrſtu ceynge ander de beſ-
ſer ys dat vñ enſaltu dys nyt ſtrayffē
vnd han id dat vñme verkuſzt dat
id vñmmer nemāz ēnuerdryſſe zo ho-
ren

*Muß =
finnes*
Rynt leue du ſalt gerne denē zo
miſſewā du denes zo der miſſe ſo deinſt du gode. Du ſalt
ouch vliſſych ſyn als du deins zo der
miſſe Du en ſalt vnder der miſſe niet
beden du ſalt ſtayn vnd nemē des pri-
eſters war du ſalt mit groiffem vlyſſ
dat waffer bewarē dattu em nytwaf-
ſer en geues vor wyn. wanne du ant-
woerde ſalt ſo antwoerde wakſude dat
he id wak hören moge Anders ſaltu
lyſe ſprechen oſ ſwick alſtille vnde lai-
ſſe de priester alleine ſpreche Kynt leue
as du dat conſiteor geſprochen haſt
ſo ſpricht der priester miſereatur Dat
ſpricht ſo oyl God erbarme ſych dinē
vnde vergeue vch alle vre ſunde vñ
brengē vch zo dem ewigen leue Dar
na ſpricht der priester abſolutionem et
remiſſionem Dat is verloſyngē vnd
aſlaſs van allen ſunden geue vns der
elmetich ge got. amē So tret he zo dē

elter vñ neyget ſich vnd ſpricht Aufer
omnia O here nim van ons alle vñſe
ſunde dat wi mogen mit einen reynen
herzen gayn zo dem elter ſo ſynget he
oſ leift de miſſe Vort zo dem offertan-
ge ſo nemet he dē felch vnd de oblatiē
vnd buurt ſe op zo gode vnd ſpricht.
Huiſcipe ſcā trinitas O heilige diuinal-
dicheit enſanck dit offer dat ich dyr oſ-
ſe en zo cyner gedechtyniſſe der hilly-
gen marcel vñſes heren ihesu cristi vñ
gyſſ dat id vpuare moiffe in din ange-
ſtete vnd werde dycr behagelychen
So ſe zet er dē felch weder op dē elter
op dat corporal vnd lecht dey oblatiē
dat bi vnd nerget ſych vor dē elter
vñ ſpricht Ii ſpū humilitatis O here
help vns dat wyr entfangē wedervā
dycr in dē geiſte der oitmodicheit vnd
in einen ruwigen herze op dat vñſe oſ-
ſer also werde geoffert dat id van dycr
entfangen werde vnd behagē moiffe
dycr bere god So fert he ſych vmb zo
den luden vnd ſpricht Orate pro me
Biddet vor mich broder vñ ſuster dat
myne oſſer vñ dat vre au neme sy vor
dē angeſychte goz vnd verwerue mir
vnd alle gelouygen ſelen de ewicheſeſ-
lycheit ſo ſaltu dit gebet ſprechē

O gebündide here ihesu cristi wā
du de hillyge priester bis de
dat sacramēt erſt begunte an
der bitter marter vor vñſe ſunde hilp
gebenedide here dem priester ſo iſſe dat
he dat sacrament ſo offeren moiffe dat
id dy an neme sy vnd vns allen zo vro-
men vnd allen cristen ſelen zo troiſt
moiffe komen

Rynt leue in der miſſe ſynget me
dierhāde ſanck de hogeste de
Batum.

in der we:lt syn dat is Kyrieleyson soi
desch vñ latynisch dat bedudet so vyl
dat de tafel debouen dem cruce stont
dat ware drie hande gugē Dar stot
geschreue Ihesus nazarenus rex inde
orum Dat is ihesus van nazareth ko
nyng der loden In der missen synget
men greicks dat is kyrieleyson cristeli
son ymas Dat beduet also vil here et
barm dich ymas ouer vns In der mis
sen is auch ioetsch alleluia sabaoth osā
na amē. Alleluia wart eyrst vā dē en
gelen gehoert vnd hait vyl beduding
Alleluia spricht vad son hilliger geist
Alleluia spricht al creature sollen got
louē Alleluia spricht louet al dē namē
got Alleluia spricht here bis mir gene
dich. Sabaoth spricht here almoechtige
got Osanna spricht here mach vns sei
lich Amē spricht dat gesche vñ spricht
 auch werlich Dat äder dat mē syngz
in der missen dat is latyn Kynt leue in
der missen is mächerhande sanct dat is
dat pater noster Gloria in excelsis deo
dat is der engel sanct. de credo is der
hilligen apostolen sanct. Dat euāge
lium is der euāgelisten sanct. De pro
pheticē synt der propheten sanct. De vre
fatio is des pais sanct. Der sanct der
christenheit is al dat ander dat mē syn
get in der missen Kynt leue de missen en
kan nemā zo vullen gecre wāt cristus
sanct de erste missen selues vñ hait dat
synt ducke bewist mit mächen zeichen
dat he de hogste vnd der erste priester
is de de missen erst sanct vnd began

O At was eyn iunckvrauwe de
hadt in erme houe eyn capel
gebuwet dar to heilt se eynen
cappellayn de dar missen alle dage sacē

zo einer hyt was der priester vis gena
ren vnd was wat lange vys. do quā
id zo onser leuer vrau wē dage zolicht
misze do einwas de priester noch nyt ge
komen. Dar was de vrau we sere bedro
uet dat se in dē hilligen dage sunder
misze moest syn. do geinct sey in de ca
pel vnd sprach er gebet mit groisse tre
nen vnd wart entslaissen. do duckt se
dat se were in eine schonen möster dat
in quam de hemelsch konyngynne der
volgede na eine groisse schar vā ünc
vrauwen Dye konyngynne satte mē
vp eyne schone throne vnd de ückvor
wen saissen vñ se. Dar quam ein groi
se schar van iunckheren de satten sych
dar by. Dar na quā ein femeler de bra
cht ein grois gebunt kerze vñ gaffder
konyngynne cine in er hant vñ vort al
len iunckvrouwen vnd iunckheren. Dar
na gaf he der iunckvrau wē eyne kerze
de nam se mit groisser leifde Dar na
quamen gheen in dat chore zwein ac
coliti de drogen zwā bernede kerzen
in eren henden dat na quam ein subdi
aken vnd dyaken Dar na quam eyt
priester vnd geingē zo dē elter vnde
wolde misse syngen Dey zwey accoliti
der was ein sent laurentius. Der an
der sent vincentius. De diake vnd sub
diake dat waren twein engelse. Der pri
ester was vns leue here ihesus cristus
Do traden zwein iungelyng vort in
dē kore vnd begundē de missen mit lu
der stymme vnd de anderen singē de
missen vort Do id zo dem offersange
quam do ghynck de konyngynne zo
dē elter vñ offerde dē priester ere kerze
dar na de iunckvrau wē vnd de ück
heren all. Do stont der priester vnde

CWedudenisse der misse

warde der vrouwe dat se queme vñ
brechte ere kerze. do en quā se dar nyt
So sprach de konyngynne zodem ke
mener. ganc hein vnd sage der vrou
wen dat se kome vnde brēge ere kerz
Der bode ginc hien vnd sachte der
vrouwen dat So sprach se. se enwol
de dat licht nemā geuen se wolde dat
scholden de wile dat se leue De bo
de quam weder vnde sachte dat der
konyngynne So sate se dar noch eyne
bode sey enwolde dat licht vmmers
nyet van sych geuen de bode quā we
der vnd sachte dat So sprach se gāc
noch cys hyē wil se dyr dat licht nyt
laissen so nympet er mit gewalt De bo
de geync weder vnd sachte der vrou
wen dysse mere Se enwolde hem des
lichtes niet ouer geuen do greif he dat
licht vnde began zo tzen vnd se hielte
dat ander ende al vaste do zogen se
also lange dat dat licht middē entzwei
brach da mit wart se entwachsen vnd
vāt eyn half licht yn erer hāt dat licht
helt se vor groisse hillichdom vnd sie
che lude de dat mit wordē geroort de
wordē gesont In desen zeichē hait god
bewyst de werdicheit der misse in dem
dat he seluer wolle misse syngē mit von
ser leuer vrouwen vnd mit allen hyl
legen engelen de mit gode synt vnde
mit allen hemelschen heren Kynt leue
dar vñ dat de misse so hylliche is dar
vñ hyndert der viant gerne dese misse
vnd hasset de lude de gerne misse ho
ten.

Eyn exempl

Dat was ein guet man de waē
de by der kyrcben vnd wolde

syen den hyllygen lycham vnses herz
dat hasde der viāt zo eyner zyt stūt
de gude man vor synē doir vnd had
de einen weder gelacht vp einen disch
vnd sicut em de halsch entzwey do stō
den syne kynder by em vnd sagen dat
an vnde des horde he dat id der stil
ligh nekede So leis he dat metz lygē
vnd liep in de kyrcben Sonā dat ey
ne kynt dat metz in de hāt vnd sprach
zo synē suster gyn Alsus dede mynva
der de weder vñ satte em dat metz op
synen hals vnd sicut em den hals ent
zwey dat kynt veil nedet vnd begun
te zo blodē. do dat ander kynt dat sach
dowart em so leide dat id sych seluer
durch syn hertz stach Sat sach dat yn
gesyime vnd begunten zo schriē vnde
de moder sas yn eyner bōdē mit was
ser vnd hadde em kynt op den schois
do se dat gerückte heilte do leis sy dat
kynt vallen vā leide in dat wasser vñ
leishyen vnd se vant heide kynder do
it So leis se zo de kynde dat se hadde
laissen vā leide vallen yn de bode dat
lach vnd was verdrucken. do ware
se so sere bedroift dat se sych nyt bewy
ste vñ gemeck in der unwissenschaft vñ
nam ein lynen doich vnd heinck sych
seluer. Under des quā der vader vys
der kyrcē vñ vāt de twey kynder bey
de vor doit ligē. do lyef he zo der bō
den vnd vant dat kynt verdrücken. da
leis he hyen vnd sochtet de moder vnd
vant se hangen an einer lynē Soware
sin hertz so sere bedroift dat he starf vā
de manykueldigen hertze lyden vnde
van grosem leide Sysse icmerlyche
mere quam vor de konyng So sprach
der konyng zo synen passen Vā disse

martilien soffent ir myr eynverschma
chen deme wyl ich ein leē geuen So
quam derviant zo eynem loder paffē
vn sprach. du hays myr lang gedenit
also saltu vort doyn ich wyl dir zwey
guder verschē sage van deser martili
lien dey Brēghe vor de konyng sowyrt
dys eyn leen De verschē heischent also
Veruey t pueri. puer vnus nupta. ma
ritus Cultello. lymphā. fume. dolore ca
dunt. He quam vor den konyng Sa
enware geine verschē de de konynghe
so rechte wal behachdē als de versch.
Dar na verlenede hey eme eyne pro
uende Alleyne mochtē dat deviāt zo
wegebrengen dat se lyfflois worden.
Doch so ennochte hey enc nyet scha
den an der selen wāt de gude mā was
in einer guder andacht do he i der ky
che leif vnde godes lycham sach De
kynder waren reyn vñ doichtich de
vrauwe heinck sych in unwissēschaff
bedde se sych bewistse enheddes nyt ge
dayn So wā sych ein mēsche dode vā
vnsynē van bedroifnyss wegē he en
is dar vñ nyt verloren also bescheide
lich of vnbeschidenheit sy komen vā
guden dynghen.

Ampson
Ampso. de dode sych seluer he
en is dar vñ nyt verlore De
heydē hadden en gefanghen
vnd hadden eme de ogē vys gebrochē
vnd brachte en in ein grois steynē hu
ys dar ynce stonden midden zwā sulē
dar al dat steynen huys dar vp gebui
wet was vñ dat huys was vol heidē
vnd belachdē in. hey greiff beide sulē
mit beidē hendē vnd boich se entzwey

vnd dat huis veil neder vñ doder al
dat dar ynce was vnd he bleif myt do
it he en is dar vñ nyt verdoempt wāt
dat sāte em der hillige geist i syn hertz
dat hē godes viādē solde dodē vñ sol
de seluer steruen Judas dode sich sel
uer vā mistroist dar vñ ys he verdo
empt Der enwirt nūmer me rait dye
sych so seluer dodē vā boyssheyrt

Van dat vierde sa cramant

Dat vierde sacramēt dat is de
penitentie datys de boysshe. ha
it dry stücke Dat eerste is wa
ir ruwe. Dat ander is luter bychte
That derde is volle komme bess
rung **T**hynt leue wilt du besseryn
ge vnde penitentie doyn vor dinen sun
de so salttu zo dem ersten male hauen
gewaren ruwen vnd salt den wyllen
hauen dat du nummer me sunde wol
doin vnde salt alle den ghēnen verge
uen de dys leyde haint gedain vñ salt
alle dat weder geuen dat du hōn/
rechte hays vnde salt alle dye soenen
de du bedroift hais vnde du salt schri
en vnde weynen dattu dynen schep
per dycke vertzornt hays dat sal dys
leyt syn van allen dinen hertzen vnde
salt got biddē dat he dyr rechte ruwē
gene durch syner groisser barmherzi
heit willē Dar zo salt du aroyffe vñ
se leue vrauwe marien myt allen go
des hyllygen dat se vor dich bydden
Dat dyr got verlenen waren ruwen
Vnde salt eyn gātē wyllen hayn dat
tu bychten woult. so du cyrst machst.

S iiiij

Van dem. iiiij. sacramento

Styrnes du myt sulchen ruwen er du
goeder bycht kummes so nymp got de
wyllen vor de bycht. hyz van wylisch
dyr eyn exepel sagen.

Van einen morder yn cynen walde

Dat was ein morder in eynen
walde d' hadt manich iair ein
boys mensche gewest. To ey
ner zyt sach he twey begeuen moniche
durch de walt gayn do begunden eme
syn sunde leyt zo werde vnd reiss zo
de genen durch god dat se syner beide
wolden. Se hadde sorge dat he se mor
de wolde vñ begunte zo vlyen. Der
morder began na zo louf vnd vyle
de hals entzwey dosage de gene lude
dat de hylige engele quam vnd na
men syn sele. Also halp eme de geware
ruwe.

Rint leue na de ruwe sal de re
chte bycht volge aders en hil
pet de ruwe niet so verre eyn
mensche einen bychter hauen machwe
te ouch ein mensche yn sulcher noit dat
he geyne bychter krygen en mochte vñ
hey hedde ruwe vñ syne sunde vñ de
will'e dat he bychte wolde. Sturue hei
myt de wyllen vnd mit de geware ru
wen he worde schalde. mer queme he
vys der noyt so solde bey ouch bychte
so er eyste mochte wolde he dan nyet
bychte so enhelpt syn ruwe nyet.

Ad leue ich bidd'e vch durch
got dat gy mych lyert bychten
myn sunde. Kynt leue du salt
ducke bychen so leyrestu wailbicht' vñ
hyz vñ wil ich dir eine bycht spegel ge

uen vp dattu bicht'e lyers vñ ouch goe

vlysslych'e biddes vor mich

Etare filia syo qa ego enior
habitaro in medio tui dic dñs

Syse wort spricht vnse leue here zo
der selycher seyle durch den prophete
zacharia. Vnu we dich dochter vñ sy
ou want ich kom'e vnd wil won'e myd
den in dye syon dat cyn spegel. De do
chter van syon dat is cyne selyge sele
de sych seluer bespeglet vñ beschowet
off ergen eynych' vlecke sy an creme an
gesydere dat vnsime leuen heren ihesu
cristo myshagen moge vnd vnydet se
enygen vlecken de se ic affwesch' emat
der bicht vnd mit de ruwyg'e treneu.
Se sele de sych so speglet vnd rehnyt
get de sal sych des vnuwen dat god
kom'e wil mit syner genade vnd wyle
eyne woningh' emachen midd'e in er.
Kynt leue woltu bychte vne sunde so
saltu de willen hauen dattu geyne sū
de me willes doyn haystu wyllen me
zo sundig'e so en hylpt ic dyne bycht
nyet.

Eyn exempl

Dat was ein iück paffe de ginc'e
mit sunden vñ he wart lyck
vñ starff. Dar na offensayde he lyck
syne vrund'e in yemerlycher wys. So
wraaged'e en de genewer he were. So
sprach de ander ich syn ewelych'evi
domet. So sprach der ander war vñ
bystu ewelychen verdomet en mochte
dyr dyne bycht nyet helpen. So sprach
hey myne bycht hedde my wol geholt
p' my gebrauch eines diges we des nice
en bayt deme enhelpt de bycht nyet.
So sprach der gene wat is dat. Hey

Cxiiij

sprach ich en hadde den wylken nyet
dat ich de sunde me layßen wolde vñ
dachte also of ich genese vā der suche
den ych wolde dar na echter süde do/
yn. Dar vñ syn ich ewelychen verdo/
met

Rynt leue haysstu gantzen ruwē
vmb dynsunde vñ hays dē
wyllen genslychen dattu mū/
mer me sunde doyn enwilt dyn sunde
enmogen nummerme so groys wesen
got wyl se dier al vergeuen.

Eyn exempl

In engelant was cyn bischcop
de hāde by eme eynen iungen
passen was syn mayg. De paf
fe hadde cyns yoden dochter lyeff vnd
enkunde niet zo er komen sunder in dē
stullen vrydage des nachtes quam be
zo er do quā der vader vnd begreyff
den iungen passen vnde leis en gayn
durch des bischcops willē vnd sachte
also he wolde id dē bishope clagen. an
dē hyllygen auende zo paysschen do
de bishop de misse sanct vnd de gene
passe dyende eme zo dē elter. So quā
de iode gayn mit al synen vrienden zo
dē bishope vñ wolde ene beckagē do
de passe dē yoden sach do wart he sere
bedrofft vnd syne sunde beguntē eme
leit zo werdē. Dar gelouede he vnsen
leuen heren gode dat he nummerme
hoft sunde doyn enwolde dat he eme
zo hulpe quemē dar dedevnse leue ein
heichen dar alle de yodē stum wordē
vnd gyngē weder mit schāde zo huys
So bychtede de passe dē bishope de
süde vnd begaf sych in ein cloyster kint
leue wā du bichtē wilt du salt dyne

bychtē niet deylen du en salt niet cyme
priester sagē ein deil vñ dē äderē dat
ander deil op dat dynsunde de myn
werden. Du en salt auch geyne sundē
wyslych beholdē

Eyn exempl vā einer vrouwen

Dat was eine vrouwe de had/
de al ere süde gebychtet vñ had
de eine süde by sych hemelychen
behaldē der endorste se van schāde niet
bichtē do gynck se lyggē vor den elter
vñ weynde vor de süde de se noch ny
et enhadde gebichtet. So sach de pri/
ster dat de bose geyst stōt leue der vrou/
wen vnd dāscde vñ was seer vrolych
So gynck he to eme vnd beswoer en
by dē name vnses herē ihesu cristi dat
he en berychē solde war vmb heysich
so sere vrouwede. So sprach der viāt
ich vrouwē mich des dat dese vrouwe
al weynēde zo der hellē varē wilwāt
se hait eine hemelyche sunde de enwilt
se nyet bychē vñ wenet dat se de mi/
trenē afwaschē solle süder des emach
ayn bicht niet syn. Soe vnderwyste
der priester devrouwē dat se de hemel/
iche sunde bichtē solde vnd dat dede
se do gynck de vyāt bedrofft vys der
kyrchen Kynt leue du salt gerne dicke
bichtē wāt de bycht machet de sele rey/
ne als dat wasser dē lychā reyniget

Dat was ein iückbroed dewas
eine reine iückvrouwe de en/
plach niet to bychē dā vñ de
verzyē nacht zo einer tzywart he ge/
noyrtour dat gerychte godes vñ wart
verordelt zo dē vegevuyre do quam
vnsen leuen vrouwe. Unde bat vor en
also. O leue kynt war vñ sendestu
en in dat vegevuyre na den male das

C23an dem. iiiij. sacra mente

Hey reyne mensche is vnd hait dir viel
gedient So sprach vnse leue here dat
voyn ich dat vñ dat he so seldē plach
zo bichtē Doch so wil ich em dyt ver
geue durch dyner bede wylle op dat
hey dat laysse So quam hey weder
holyle.

T23 leue sal ich onch de deckly
chen sunde bychten wyltestu
vorwair wat degelyche sun
de weren der endorfestu niet bichten
dat enkan geyn mensche wail gewisse
wie got de süde rychtewyl Eyn mē
che rechent bewyle eine sunde cleine
vnd degelych de god sere grois reche
nen wil vnd vor eyne hoyft sunde

DAt was ein broder de lach an
symē leitē ende vnd benedevn
sweyde vnd geberde yemel
lychen vnd hadde so grosse noyt dat
se alle iamer an eme sagē de by emewa
ren want he was vor gotz gerychte.
Dar clagede der vyāt ouer en. Bewy
lē sprach he D gebenediede maria cum
myr zo hulpe. Bewylen sprach he O le
ue here des en hain ich niet gedān ich
hielt yd vor eyne cleyne süde So spra
ch ein broder de bouen eme stont O le
ue broder wilt vch got cleyne sunde
chenen in geneme leuen do sprach he o
wie swerlychē rechent got de sunde in
geneme leuen de wyr hie cleyne reche
nen So sprach der gene leue broder
gy ensolt niet zwuelē gotz barmher
tycheit is grois So began der gene
holachē vnd sprach ya werlychē gotz
barmhertzheit is so groys da mit
gaff he synē geist op kynt leue du salt
deglyches sunde vnd cleyne sunde by
chten de delude cleyne rechene

Exempel

DAt was ein guet brod de hadi
de eine gudē hals zo syngē de
starff dar nae offenbayrde he
sich synē vrüdē do sprachē de genewat
de istu hir wywaendē dattu doyt wi
ers wie bistu hier gecomen So ant
worde he vnd sprach ich syn doet an
deme lyue vnd leue an der sele vnd
syn alsus gewest in deme vegevuyre
vñ der ydelen ere willen vnde beha
gynde de ich hat do ich sanct kynt leue
du ensalt de süde niet zo cleine rechene

DAt was ein hyllych mā de hei
sch pascasius de was so hylly
ch dat hey tzechē dede do he
vp der baren stont dar quam ein mē
che dewas besessen mit den ouel geiste
de wart geroirt mit dē laichen dar de
lycam was vp gelegen zo hantz vo
ren de ouel geiste van eme Alcynē
dat de man so hyllych was dat syn ly
cam tzechē dede nochtan was syn
sele in dē vegevuyre dat wart dar na
bewyst ouer many ge tyt do solde eyt
biscop de heisch germanus in eyne bar
ystone gayn durch syner frantheyte
willen Dar vant he den pascasium
de plach d lude dar in der baitstouen.
So he en sach vnd bekate ene doward
he serevervyert vnd tragedewat he
dar worue do sprach der gene hir mo
is ich minvegevuyr lyden vnde lyden
hyz groisse pyne So sprach der bis
cop wat is der bruch do sprach he ich
en hadde anders geynen bruch dan
zo einer tyt was eyne zweykore in
eyme gestichtē dae zween passen wa
ren gekoren zo bysschopen do guntē

Cxxij

ich den einen bas dan dem anderē de
meiste meynunge wolde myt dē eime
vnd ich mit den anderen vnd dar yni
ne enleis ich niet aff bis ich starff dar
vn bin ich in dissen pynen biddet got
vor mich. wā gy mych niet hyr enuyn
det so bi ich erlyost De bischop zo ych
zo huis vnde bat vlysschen vor en
vnd quam weder vnd en vant syner
niet Kynt leue du salt de cleynen sun
den sere versmayn want got wil se sel
uer pynigen off se hyr nyct en werden
gebessert

Dat was ein riddet de was ku
ysch vnd barmherzich vnde
gaff gerne syne almissē de gi
cf mit veder spele off myt vogelē vñ
der ryter starff vnd wart gegrauen.
Dat na wart syne pyne bewiset cyme
hylygen manne de hylyge mā wart
genoort in dat veguyt dat sach he
dē ryter de was van allen synen py
nen verloist behaluer alleyne dat he
enen vogel op der hant droych de zo
cratzede eme syne hant mit den clawē
vnd zo beis eme syne angesychte mit
dē snauele dat eme syn āgesycht al ein
roy vleisch was vnd van bloyde ran
De pyne leit he vor dat weiden spyl
Kynt leue du en salt geyne bycht ver
smahlen

Wā eynen gudē bro der

Dat was ein guyt broder de
starff vnde quā dar na vñ
offenbarde sych syne vrun
de Dat angesychte was ei
me claer as de sunne der hals was em
gulden De burst was eme als ein gloit

dovragede de genewarvm is dy dat
angeschte so clayr So sprach he dat
is dar vñ dat ich so gerne plach zo bi
chten War vñ is dir dyn hals guldē
dat vñ dat ich so gerne plach zo pre
dycken So vragede he enwar vñ is
dir de burst so gloyede So sprach he
dat is dar vñ dat ich myn hertze vo
el plach zo bekummeren mit sunerly
chen bu we Bydde de brodere dat se
vor mich hydden so werden ich verlo
yst. de brodere badē vor en vñ he u art
erloyst

Ader leue de sunde de ich hy
chē sal ich onch de äder werff
bychten Kynt leue de süde dc
du eyns gebychtet hais dey endarfstu
nyct anderwerffbichten doch radē ich
dir dat du dir niet laysses genogē an
eyner bicht süder bichte eyne süde du
cke vnde manygen priestere op dat dy
ne schemede de merer werde wāt gey
ne boyse en ys de dat vegemyr so se
re dylyge als de schemede doyt

Ald leue of ich dat do dat mir
de priester besetzet byn ich dar
mit los Kynt leue ys id also
dat der priester besetzet als vor de su
de gebuyrt Scystu dat alzo mai vñ
deit dat buyssē boift sundē so bystu lo
is. sund setzet he dir zo cleyne got wil
id dy vermille in gener werlt wāt got
weis wolvie groys dyne sunde ys wie
groisse leyfde du ro den sunden bed
dest wie groiss vlys du dar zo hed
des in wylcher andacht du de sunde
dedest wat noyt dych zo den sunden
brachte Al dyse stücke weis got wold
en kā eyn bychter niet ghewisse wāt
got enlest geyn quayt vngelynges.

C Van der. iiiij. sacramente

Leue kynt dar vñ wylle niet sochen
enygen blychter de dir weynych besetze
wate wat du niet hy enbessers dat vñ
destu in genen leuen dat enwere dan
dattu so groyssen rurwē vnd lyde hed
des dat dat alle dyne süde verdylygē
mochte Dar vñ saltu schryē vnd wey
nē vñ dñe sunde al din leuedage.

Alder leue off ich na den sundē
rechte boisse entfain solde. wie
solde ich besseren vor eyne ho
ftsunde na rechte Kynt leue dat wor
de also swayr wer id also dat ein ledich
knecht mit eyner ledigen dyernen sun
de begynge zo einē male he solde bes
seren Begynge ein mā sunde mit einer
vrouwē se solden beide besseren to me
yar so de sunde gryosser is so de boisse
groisser sal syn dat is al geschrenē.

Alder leue mach eyn mensche
des äderē boisse op sych nemē
Kynt leue sal eyn ander dyne
sunde boissen off besseren dar horē vy
er stücke zo. Dat cyrste is dattu syst
in sulcher achte dattu de boisse nyet do
yn en moges Dat ander is dat de gei
ne de de boisse op nympt dat he sy ein
gut mensche ayn boiftsunde wāt wy
lēt mensche de in boiftsunden ys syne
boisse enbehaget gode nyet Dat der
de is dat dyt geschie van eines wesen
preisters oyrloff vnd mit lyme rade.
Dat vierde stück ys dat der gene de
de boisse entfēger sal groiss boisse do
in dan du seluer soldes doyn want gei
ne boisse is besser dan vromede boisse

Dat was ein ryche vrouwe de
wart sere arm na eres mānes
doyde Tzo der quam der bo
sse geist vnd gelofde er vyl gudes off

se wolde synes rades leuen Se sprach
se wolde id gerne doen So sprach der
vyant du saltoyer stuke doyn dar dei
stu mir sere leue an Dat cyrste is die
salt geystlyche lude zo sunden gyē vñ
laissen se mit dir sundigē Dat ander
is dat du arme lude salt entfangen in
dyn huyß vnd dryuen se des nachtes
weder vys. Dat derde is dat du de
lude salt hynderen in der kyrchen an ei
re gebede Dat vyerde is dattu en salt
nummer bichtē Desse vrou we wart
sere rich vnd dede also dar na wart de
vrauwe syech do quā ēre sone vñ vre
gede of se bichten wolde se sprach also
dat se niet bichtē en mochte do wolde
de soen de sachē wissen Se endorste
eme de sachē niet sagē doch bat he so
läge dat se eme de sache al zo mail sa
chē So began hey zo weynen vnde
geloifde er dat of se bichten wolde hey
wolde do boisse entfangen Soch bat
he so lange dat se sprach gantc vnde
hale mir den priester he gynck na dē
priester So hey weder quam do was
se doyt So byckede he der moder sun
de vnd entfynck dar seuen yaer boyse
vor der moder sunde So de seuen ya
ir vñ quamen do offenbarde sych de
moder myt groisser clairheit vnd dā
ckede em want he se hadde erlost

Alder leue mach ich eydt mine
gude wercke genē myme vñ
de zo hulpen zo syner boyse
Kynt liue gifstu dyne gudē wercke ei
me anderē dat ys wal gedan du en
hais de myn myt

Dat was ein man de hadde lä
ge ein wochener gewesen vnd
ein grois süder de wart syech

Cxxvij

Und viel in einen mystroyst vñ enwol
 de niet bychsten dar quā syn hūisvrau:
 we vnd syn kynder vnd alle sine vrū/
 den vnd enkunden en dar niet zo brē/
 gen dat he bichtewolde. Dat vernam
 ein broeder vnd quam tot symne hūse.
 Do he den broeder sach do begā he zo/
 roffē ich enwil niet bychte. So sprach
 der gene. here ich byn ein arzeder vnd
 byn dar vñ her gekomen dat ich vch
 gesunt machen wylde do he dat hoyr/
 de do wart he geduldich vnd sprach
 here so synt wilcome do begā he zo spre/
 chen van many gerhande gefruide vñ
 vā arzedē dar he cleyne awyoste dar
 brachte he meny gerhande rede mit en.
 Also lange bis de gene gudes modes
 wart. So sprach he here na den male
 dat ich vch arzedyē sal. sowil ich eirst
 eyne kouff mit vch an gayn. Do sprach
 der genewat kouff sal. dat syn. d bro/
 der sprach yr sult mir geuen al vre für/
 devñ ich wil vch geue al myne gude
 werke de ich in der werlt hauen gedä/
 yn. So sachte der gene Werlych he/
 re dat were cyn guyt kouff. Ich were
 myner sunde gerne quyt. So nam en/
 der broder by syner vorderē hant vñ
 sprach hyz geue ich vch alle mine mys/
 ten vnd al min gebet vnd al min va/
 sten vnd al myn fastiginge vnd al de
 guden werke de ich ye gedede al my/
 ne dage. So began der gene vā leiss/
 den zo weyne vnd sprach nu wil ich
 vrolych sterue Got sy gelouet vnd ge/
 bündidet dat yr in dit hūs ye gequamē.
 So sprach d brod al de sunde dye gy/
 vre leuedage ye begāgē hait de hain
 ich vñ mich genomē vnd ich wil se bes/
 serē. Iu sult ye mich berychtewye ve/

Le dat der syn da nach wil ich de boyssē
 entfangē do began he van kyndes her
 vp zo sāgen al syne sunde vnd bychte
 de de sunde also mit groisse ruwē dat
 he selden wort sprach he enweynde vñ
 de broder schreyff al de sunde in syne
 rassle vnd gynck zo hūys. Des selue
 nachtes do der broeder mette gesun/
 gen hadde do gynck de broder zo den
 prior vnde bychtede al gene sunde vñ
 sachte dat hei emē davor boyssē sezede
 So der prior de groissen sunde hoit/
 te do wart he bedroyfft vnd vernam
 yd also dat de broder de sunde hedde
 gedain vñ sprach he wolde gerne dar
 vp denken wat boyssē he emē dat vor
 mochte sezē vor sei groisse sunde. So
 gynck der prior vp syn bedde vñ mo/
 chte niet slayffen vā bedrofniſſe wegē
 So sprach eine stimme de quam vor
 syn bedde Prior du salt dich niet bedro/
 uen vñ de süde de der broder gebich/
 tet hant wan he en hant de sunde nie
 gedain do sprach de prior we bistu. He
 sprach ich byn des rycken mannes sele
 de niet bychsten enwolde vnde do quā
 zo mit de broder vnde gaff mit alle
 syne gude werke vnd nam al myne sū/
 de vp sych vnd dar van ware ich bei/
 kyert vñ bychtede myne süde mit gro/
 yssene ruwē. Iu byn ich gestorue dey
 wile dat yr metten sungen vnd durch
 de leifden wyllen de myr de broder be/
 wiste so byn ich verloyst van al myne
 pynen vnd varen nu zo dē ewygē ry/
 che vnd der broder sal mir an dem da/
 ge na volgen vñ nante eyne dach. do/
 stont der prior vp vnd vant den bro/
 der noch in der fyrchen an symne gebe/
 de. So sachte he emē alle dynck do de

T i

Wān der bychte.

Dach quā do starff ouch de broder vñ
voir zo dē ewige leue.

Hyr begynnet wie men bychten sal.

Dader leue ich bidden vñ dur
ch vñsen leuen heren got dat
yr mich leyrt wie ich bichtē sal
Kynt leue dat wil ich dich lerē vp dat
tu vñsen leuen berē got vor mich bid
des Kynt leue wan du bychten wolt
so saltu dine sunde vor bedencken vñ
du salt vor prouen wie lange du in dē
sunden bist gelegen off gewest wie du
cke du gesündiget hais in hyllyger gyt
Alle sunde syn groisser in einer hilly/
gen gyt dan in eyner anderē gyt So
wilch mensche in hiliigen dagē dat er
de brechet synevye also sere off he plo
gede off ackerde Want ploighen is ge
yne sunde in den werckel dage sunder
dantzen in dē werckel dage is sunde vñ
in dē hiliige dage grosser sunde. Kynt
leue du salt ouch prouē wat noyt dich
zo den sundē brachte Off du dey sun
de gedayn haist van summer off van
armode of an dynē danc of mit willē
dat saltu onch prouē off dyr dynē mēs
chlyche fräckheit zo sundē brechte off
du dich seluer dar zo geneygen hays.
So wey dat doyt dat is also groisse
sunde du salt prouē inwylcher andacht
du de sunde gedayn hays Off du gesü
diget hais ayn wyssen dattu des nyet
besser enwyssest off vā boissheit of mit
behagynge off mit grosser wallust off
in leifden off ayn leifde off du ouch eidt
gesündiget hays tegen de barmherzy
cheit godes vnd vp syne genade off du
eid gesündiget hais vā mistroiste dar

tu dich godes getroyst hays in diner se
len Du salt ouch prouē anwylcher ste
de vnd wie du sunde gedain haist off
vyss der kyrchē of vp dē kyrchhoue off
in dem cloister of ouer dē altair off mit
bosen gedäcken off mit boySEN wercke
of mit bosEN worten offte boyser achter
sprache off mit weder wrache of mit
doyn dattu layßen soldes off yn laysse
dattu doyn soldes Kynt leue du salt
ouch prouen mit weme du gesündiget
hais vnd wat mensche he was dat sal
tu sagē of id bniissen der echtschaft. be
geuen off vnbeguen gewyget off vn/
gewyget mit v edewen off mit unck/
vrauen unck of alt. maget off vrau
we mage off vrunde. vader of moder
vnd sal noemē by namen wat tu ge
dain hain hays vnd ist ouch sache dat
tu des nit laisse enmachs So machstu
den wol noemēda du mit gesündiget
hais Is id ouch sache dattu dat laisse
machs so ensaltu des nyet nomē Kynt
leue wan du alle dyssē stücke vor bei
dacht hais so saltu zo den prester gain
mit groissen leide mit groisser liefde
mit ganzen hoffen mit volkommen oyt
modicheit mit ganzen willen de lüde
nummerme zo done vnd salt vallen
vp dñe sine off du machst. vp dat dyck
dat sware an kome vnd sprych zo dē
eyste male Here ich komen her zo go
des genaden vnd zo vme rade vnd
bekennen vnseme leue herē gode vñ sy
ner leue moder mariē vñ alle godes
hillygē vñ vch priester dat ich arme
sundige mensche ducke gesündiget ha
yn mit bosen worden mit bosenwillen
vnde bosen werken vnd dat ich arme
sundige mēsche sunde hain gedayn so

Erftv

syn sy myz van hertzen leyt vnd bidē
dē vch dat yr myz al so radē wylt als
id mynre selen nutze sy vnd alsus saltu
de bycht eyrst begynnen Dar na gyff
dich schuldich wye du ghebrochē vnd
versumet hays an den vij. hoiftsundē
dar vā komen alle sunde Dat is ho/
uerdicheit zorn has traicheit rogodes
dienste gyrycheit ouer mire essen vnd
drincken vnd vniſcheit. Du salt ey/
ne yzlyche sunde bysunder bychten

De eyrste hoyftlūde

DE eyrste hoyftsunde dat is ho/
moyt dat vā saltu alsus bich/
ten Haystu eyd vngehorsam
gewest vnsen leue heren gode vnd dē
prelaten van godes wegen de dyz ge/
bydē mogē als eyn pays ein cardyna/
il bisschope ebde of priore vnde prie/
stere de vā godes wegen de macht ha/
uen dat se bynden of onbindē mogen
haistu ere gebot eydt versnayt vñ ni/
et vor ougen dat ys vngehorsamheye
vnde hoymoit. Kynt leue haystu dich
eyd besser geducht dan dynen euenen
kyrstē vnd haist eynen anderē eyd sno/
der gerechent dan dich seluer vnd hai/
stu de armen eydt versnait Off haistu
dich eydt er geschamet off er eyd versa/
chet dyt komet alle vā eime houerdygē
herzen Kynt leue haistu dich eyd vromet
dire edelheit dynen geburt diner vrlide
diner wiſheit dinen richdoms diner scho/
ynde dynen sterckede dinen sanges di/
ner schonē cleydēr dinen schonen gesyn
des dynen schonen hayrs diner hiers/
chafft diner gewalt diner kunst dinen
glückes Haystu an den vorigen dyn/

gen eynich ydel ere gehat off der werl/
de prys off behagynge dynes hertzen of
waylust. Haistu dich eydt vromet dy/
ner guden wercke of dynen boewerke
dat is des diuels sunde dat sych eyn
mensche synet sunde vromet vnd sy/
ner boissheit. Kynt leue haystu dat eidt
versnait dat dich eyn ander wat gu/
des leerte of vñ dyne süde straffe of
dyz wat sachte haystu den meschē dar
vñ eydt beroyffen off gehasset of ge/
uloychet of beschypet of verlychē
geantwort Dat komet al van eynen
houerdygē hertzen vnd wer geyne le/
re en wilt. de enwil geine ere lym eyn
exempel an vnsen heren ihesu crysto
de sas in dem tēpel mit many gewisen
meistere vnd horde ere lere he en heho/
uede des nyt Sunder he gaff vns ein
bylde dat wyr sollē gerne gude lere ho/
ren vnd sollen dar na doen Kynt leue
haystu enigē menschen verwissen dat
eme got hayt gedan dat he arm was
dat he syech was of alto frank was
of mystalr was dat he lam was of blit
of dat he niet so wayl geboren en was
als du off dat he zo valle quā of dat
he vngeluckych was dat he denē mo/
ste al dysse verwissinge komen vā ey/
me houerdigen herzen.

Vā der äder hoyft sunden.

Rynt leue dar na saltu bychten
van der anderen hoiftsunde
dat is has vnd nydt Dar vā
satu alsus bichten haistu dinē krysten
menschen vergunt des eme got gunte
dat eme got verlyende dat he rycher
was dan du Du ensalt dich niet bei

T ii

Wā den viij.sacramēten

dronen dat id dīmē euē kriſtenwail geiſt du salt dich des vrouwē. Dar vmb saltu alſus bychten vā de ſachē of pūc ten offte du dich eid verurou wet hais of id dynen vyanden off dinen euinen menschen ouel geit an synē gude off an ſymelyue an synē vrūden off an ſynce erē off bayſtu āder lude kräcket of geſtrech me gemircket. dā dat dīne vnde hais eime anderen ducke vereſiert dat tu ſelues ducke dedes. Vele lude ſyen in eyns anderen ougen eyn kaff. vnde ſyen in eren eygen ougen mit enē groſe Balckē dat komet vā einen valſchē herzen zo vnd dat komet dar vā zo dat he āder lude ſunde me wil rechene dā deſyne.

Eyn exempl

Dat was ein paffe de begaff ſy, ch in ein cloiſter vnd de wolde ander lude mircken vnd vāt veil dat eime miſhagede an anderē lu den vnd mirckede ſy ch ſelice nyt. So quā hey zo dē abde vā dē cloiſter vñ wolde orlof niemē vnd wolde vys dem ordē. Do vraget en de abt wat em wee. Hye is ein brod sprach hevādē is my ſor oil boſes gesachē dat ich mit em n̄t vñ gayn enntach. do sprach de abt du en salt des niunet me gleumē. So ſprach der gene ich mach es wail gelouen wāt id ſachte myr ein getruwe broder. So ſprach de abt dat was gein getruwe border. were he ein getruwe broder he en hadde des nyt op ſynen brodes gesachē. So ſprach der gene ich hā id mit minen ougen ouch gesyen. So ſprach der abt id ſuyt mānich in eines anderē ougē ein kaf vñ ſuyt nit einen

groſſe Balckē in ſyns ſelues oltgē. Gāck in din eygē hertz vnd rechene dīc eygen ſunde vñ dīnes broders ſüde nyet. So bedachte ſy ch der paſſ vnd bleif in dem orden.

Rynt leue dar na ſaltu bychten vā der verdē hoiftſunde dat is zorn dat vā ſaltu alſus biſten haiftu dich geſzornet ouer dinen euinen criſten ayn ſache vñ hais in deme zorne boſe wort geſprochē off geuloch et. Haiftu in dīne zorne emās eidt vñ wiſſē geſla gen off arme lude berouet of eyn dīncl̄zo ſlagen of zo worpen in dīne zorne haiftu dich ouch eidt geſzornet zo hyllyger zyt zo paſſchē off zo pīngē of in anderē hīlligen dāgen wā di dē hyllyge lychā hais entfāgē ſo is zorn groſſe ſunde me dā zo eimer anderē zyt. Bayſtu dē zorne eidt lange gedrāgē ein halff eſſen ſtūde of eyn heil eſſe einē haluē dach. of einē gātzē. Zwei dage of dry dage. eyn weche of zwā eyne maint of zwēy/eyn yaer off zwēy myn of meer dat ſaltu vnd ſchē dē Kynt leue haiftu dich also ſere bedrouet dattu weynes van zorne. Mānich mēſch weinet vā zorne vñ wyl vñ ſyne ſunde nyt weynen/vñ ſulche trene en ſal be gein loyn entſayn. Kynt lyue haiftu dich eidt geſzornet op vnsen leſer in got wā id dyr nyt wail zo hādē en geinck of wā dyr got ſuchē dage zo ſante dattu dan zornich vnde vngeduldich weres vnd ſprechē doirlichen weder got alſus. Here wat wises di myr wat han ich dyr għedayn dattit myr so veil zo ſēdes Kynt leue also en ſalt du nyt. du ſalt gode dāckē ſo waiz ne dyr got plague zo ſendet he doct id

Dyr zo gude dar vñ en saltu niet hor
nich wesen dat dich got plaget. sowan
dyr god nyt zo en sedet dat ys ein heil
chen der verdornisse

Hent ambrosius solde wadelē
go rome vñ quā zo cynē dor/
pe yn eyne richen mannes hu
ls zo herberge So be gā set abrosius
dē mā zo vrägen vñ syn leue in wil
cher achte he were So sprach d̄ gene
here ich byn sere geluklich yd geyt mir
wail an hāt an allen endē. ich hain gu
des genoich vnd knechte kynder vnde
meide vñ geit myr allet na myns her
zē willen. mir en komet nūmer weder
stois zo of bedroifnysse. do sent abrosi
us dat hoirte do wart he sere verueirt
vnd sprach zo synē cūpane Eñellikē
machē wir vns vā hymne wāt hye en
ls got nyt op dat wy alle syner nyt ent
gelden So begundē se zo vlyen vys
symē houe vnd huse. do se vā dannen
nyt verre warē gekomen do dede sych
dat ertrich vp vñ de hof geinck in dat
afgrunt mit al dē de da ymme waren
An der seluer stede is noch ein kule zo
vrunde

Rynt leue dar na saltu bichten
vā der vyerde hoytsunde dat
is traicheyt zo godes deinst.
Da vā saltu alsus bichten haistu go
de nyt gedancket vmb al de waldaic
de he an dyb bewiser hait dat he dyb
lyf vnd sele gegeue hait synē vñ wy/
ze sterckede guet vnd ere dat dyb alle
creaturen vnderdenich sollen wesen.
sunne vnd mane hemel vnd erde De
vogele in der licht de vische in dēwas
ser dedyer vp der erden. haistu em ni/
et gedancket syner mescheit vnd syner

geburt syner armoide synes arbeides
synes bloedes vnd synes swieses syne
trane syner lere syner genēcnysse sy/
ner smacheyt syner bespottynge syner
halsslege syner geissellynge syner cro/
nē synes crucis syner marrel synes gal
lendräckes synes bitteren dodes syner
Begrauenyng syner vperstēmisse vnd
syner hemelnart syner gauē des hilly/
gen geistes synes hilligen sacramētes
dar hey dyd alle dage myt spysct an
dē elter vnd van alle dē gauē dey du
vā gode haist. Kynt leue haistu goz
deinst eid versumet der mette der mis/
sen der predikaten der vesperen vnd
des afflais vnd hat dich goz dienst eid
verdroffen vnde goder wercke. Kynt
leue hays du dyn pater noster eid ver/
sumet of dyne getzyde rokeloise gespro/
cken sunder andacht sunder ynnicheyt
of ragende off haistu eynych wort vñ/
recht gesprochen of ouer geslagen vnd
nyt na gehalt vnd hayst myt dem mü/
de dat eine gesprochen vnd myt dem
hertē dat ander gedacht of haistu eid
geweynet vnde gebedet durch der lu/
de willen. Kynt leue haistu eid unbe/
schiden gewest an godes deinst mit
wosten myt wachen mit bedē myt un/
bescheiden geloifden myt unbescheyde
wercken dattu dy so sere frenckedes zo/
erneyt mit me dan zo der anderen ghe/
dattu gode nyt denen enmachs.

Rint leue haistu dyd ali
so sere bedroiff vñ dinen scha/
den vñ dyne frانckedage al
so dat du seluer den doyt hayst gewun/
schet. Off hays dē willen eydt gehat dat
du dich seluer van deme lyue woul/
des doyn vā bedroyffnysse wegē. dey

¶ 23ā den vij. sacramēten

wyant dey plecht des dat hey de lide
bekort myt vns bescheydener bedroefnis
se so werde sey trachte zo godes dienst
se enhauē dā geyne genade zo bedē se
enhaint dan geyne leifde zo gode sey
endoint ereme euē cristen geyn recht se
endoint yn seluer geyn recht vñ sy ver
droest yrs selues Se bedroefnis wirt
berzidē so ouerherich dat sich ein mēsch
dodet.

Eyn exempl

Dit was eyn guet mā vñ eyne
gude vrouwe de hadde lāge
leiflych zo samen gewest vnd
der viāt begūde en reik lagē. So be
kōde he se mit vns bescheydener bedreif
nisse dat se beyde gynghen trurē vnd
waren beyde bedroeft vñ enwistē niet
wat en was. So vergynckene dat be
den vnd dat bichten. Se enbaddē gey
ne genade zo der kyrchen noch zo go
des dienst. Zo leste vragede ein den
anderen wat eme were. So sprach
der ander ich byn bedroeft vñ enweis
nyt wat myr is ich were gerne doot. So
sprach d̄ gene so were ich auch ich wol
de dat ich alreide doet were. Sowas
der viant dar by vnd stockede vaste
zo. So sprach der mā zwārē wiff id
is myr also angekomē dat ich mich wil
hangen. So sprach devrauwe sowil
ich auch doin. So machete ein eithlych
einen strick. So sprach de vrouwe sei
ue mā nu hayn wyr leiflych zo samen
gewest mi wille wy eines zo samē dri
cken ee wy vns scheiden. Se geinck vñ
hoilde cyne schale mit wyne vnd boit
dē manne. Der man sloich dat zeiches
des hyllygē crucis ouer den wyn. So

der vyāt dat sach do vlo he vā envñ
se quamen zo sych seluer vnde reissen
vnsen heren anvnd alle de bekorynge
verginck en de se hadde ¶ Kynt leue
dar na saltu bychtē vā der vūftē hoist
sunde dat is gyrycheit dar vā saltu al
sus bychtē. Haistu dyn hertz eid gesac
op ertsē guet vñ haistu dat leuer gehat
dā dynē schepper dat deistu wā du gū
et wi mes theghen got mit valscheit
mit wocheren mit lyegen mit dregen
mit verlouffen mit vnderlouffe vnd
mit vtrechten eidē mit quadet bei
gerryngē vñ mit gyricheyt. Haistu eid
in dinē loufsmēschaf gesprochen also
veil is myr gebodē vnd also veil steit
my dat wāne id nyt also en is Haistu
dyn dynck eid buyssen scheyn gemach
et vnd hymen is id vngene. Haystu ei
mans vtrecht gemessen of vtrecht ge
wegen off vtrechent. ¶ Kynt leue ha
istu eid vngene verloufft vor geue ha
istu des hillygē dages eid gearbeider
of nachres. Haistu ein dicke gelouet bin
nen acht dagen reide zo machen dat
kom binnē vier wecken reide wart off
mee. Kynt leue haistu eid ein guet ges
drynge op dat id anders nemā gelden
en mochte vnd haist dē mēschē dar mit
gehyndert. Alle den schade moet eme
op rictē off du en komes nyt vor got

De leste hoiftsunde.

Rynt leue dar na saltu bichtē
vā der leste hoiftsunde dat
is ouer maysse essen vnde
drynckē dar vā saltu alsus
bichten haistu also voil gessen off ghe
drunken me dan dīne noittorfē was
haistu eid also voil genomē dat id dys

CXLVII.

myßemen is haistu gyrlisch gessen off
gedrücken haistu eid tußent zyt ge ſien
of gedrücken in hillygen nachtē off in
hillygen dagen haistu de lude eid ge
balden vā der hrychen roder cūpanē
haistu eid gebrochē dine vaste. haistu
geuastet vnd dyr de spise entzogē vnd
haistu dich nyt der vnfryſcheit vervalſ
heit vnd d̄ boser wort entzogē lo ha/
ſtu dine vaste ſere geueſchēt. du ſalt
ouch alſo vaste dat dich h̄ gerewoltn
desmiddages alſo veileſſen dat dich
des auēdes nyt enhungere ſo enhaiftu
gynē loyn vā den vaste. du ſalt ouch
de spise gode geue de du dyr ſclues en
huyſt op dat arme lude da mit gela/
uet werde. Kynt leue haiftu geuastet
an dinen danck alſo dat du gerne ges
ſen heddes of heddes du gedorſt vor
dē luden. haiftu ander lude dat zo ge/
brachte dat ſeere vaste brachten haiftu
dich eyd ſo ſat gedrücken dattu nyt ge
gahn enfundes noch gesprecken dattu
dyn geber vsumedes dattu loſe wort
ſprecken dattu de lude bedroifdes. die
metten vñ de miſſe verſleiffes haiftu
er gedruncken vñ verromes willen
dat men dich da vñ louē ſolde haiftu
id alſo groiffe macht gelachet an waſk
ſamchēde ſpise an mānicherhande ge/
richt vnd wol dryncken.

Van eynen rychen mannē.

DAt was eyn ryche mā de dei
de großen vlys dat hey ſyns
mūdes wol plach de ſtarffvñ
wart begrauen do quā eyn van ſynen
vrunden zo ſpade zo der grafft vnd
wolde en ſyen vnde ſeis en vñ graue

vnd dede de fyſte vñ do wart dar ſo
groys ſtanck dat alle te da waren ne
großer ſtanck en hadden z erode vnd
vor ſyne mūde ſas ein breit worm vñ
aes em de tūge vys dē mūdewat halp
ym do de gudefoſt do deſele verdomet
was. Kynt leue dat vñ ſaltu geyne
fest dat an leggen wie du dinen lychā
ſpices dey verrotten moys vnd enwe/
is nyt wer hude of morgē Legge vlys
dat an wye du dyne ſete ſpyses dy le
uen moys ſe kome war ſe kome.

Nā der ſeuede hoift- ſunde.

Rynt leue dat na ſaltu bichten
van der ſeuender hoiftſunde
dat is vnfryſcheit Dar vāen
is nyt veil zo ſchrūē wāt des mochte
cyn mensche geer gert werden de dat
veil aif leſe of hoir de leſe Haiftu mit
der ſunde gebrochen weder got dat
proue yn dyner ſamwiffyſchit we duc
ke mit wie groiffer begerighe mitwyc
groiffem vlyſſe wiedanc wys mitwe
me in welcher zyt in welcher ſtede. wer
gewiget of vngewyget wer i der echt
ſchaff of von begeuerē were mit iūckvrau
wen of wedewen. wer mit willen off
mit vi willen. wer mit beforinghe off
ſunder beforinge off van armoden off
van gehorsamheit dynes mannes wer
du ander lude zo ſunden hays gebra/
cht. haiftu vnfryſche gedäckē gebar
mit den willen dattu id gerne heddes
gedain heddeslu gemockt alſo ſaltu al
dine zyt dencken de du haſt zo gebra/
cht of brēges mit vnfryſchen gedäckē
mit allen bosen dingē an horn an aue
gunſt an ideler ere an haſſe an begerin

Tuij

Wye men fall bichten

ge an allen vnnutzigen dingen des and
luden mochtē geergert werdē Haistu
eymās bose bild gegenē of bis du eine
orsach bose begerynge mit dynē syrly
chen wordē mit dynē ydelheit mit dy
me lachen myt dyne schönen gesynne
myt dynen schönen cleyderē Darum
is danzen vnd speil grosse sunde wāt
voil booses aff komet vñ bose begeryn
ge vnd bose lust bose wille vnde bose
wort vnd bose wercke Alle dese sunde
is des mēschē da eine orsach ys Kynt
leue dar um saltu miden dē dantz vñ
ydelheit dat dynē nemant geergert
enwerde. Her um is dat bose wyff in
der schrift ein stricke des diuels gehet
chen wāt vnse leue here spricht in dē
hillygen euāgelio So wer eyne vran
we suyt vā erer begerden de hait vni
kunheit begangen an dē hertzen vñ is
eine hoytsūde. Haistu eid gehoirt of ge
syen na vnkuyshē dīngē Haistu einige
vnkuishē droym gehat so is dat grois/
se sunde so wanne dat einem menschen
behaget so wā id komet vā francheyt
der nature so en is id gein sunde sover
re of id eyne menschen leyt ys Kynt le
ue beware dich vor devnkuyshēit wāt
da mit laget dir der diuel.

Eyn exempl

Dat was ein iūgelync̄ dē sol
de des nachtes na syner amyē
gāin vnd quā tzo cynē grossē
wasser dar geinck eyne brücke ouer de
was tzo brochē So quā dar eyn man
gheredē vnd sprach sytze achter mich
vp dat pert ych wil dich ouer voren
der gene sas vp Dylle sprēgede mit
dē perde in dat wasser vñ verdrēke

de den genen. dar was beide sele vnde
lyff verlorē durch der vnkuyshēit wil
len. hyer um beware dich Kynt leue
alsus haistu gehoirt eyne kurze bycht
vā dē seuen hoiftsunden woltu vā dē
stucke wat bes wisse so leys dat rechte
boich vā dē hoiftsunden.

Rynt leue her na saltu bichtē vā
den ryen gebodē Dar vā in
dyssē seluen boich veil beschre
uen stet vnd dat um ich dar vā niet
me enschruē. Doch wil ich dyr vā dē
eyrstē gebode dat is dattu got bouen
alle dunck leif salt hauen wat sagen

Eyn exēpel
Oparys was ein ryck man de
hadde syn guet geforē vor sy
nen afgot vnd hadde dat guet vcl se
uer dāsynen schepper de en geschapē
hadt So he so grois guet vnd willē
hadt wart he seych vnd starf do qua
men syne vrt vnd snedē en vp vnde
woldē syn hertz an ein ander stede gra
uen. do en vnde se an synen lyue gein
hertz des verwōerde en tzo mailscere
So vrageden se eyne wisen meister
off einich mēschē mochtē leue ain hertz
Do sprachē he neyn des enmochtē nyte
syn Do spraecken se. dyssē mā enhayt
gēyn hertz in symē lyue de meister da
chte we dat syn mochtē. tzo lesten sach
te der meister alsus de mā hadde gro
is guet In dem euāgelio steht geschre
uen Mensche wa dyn schatz ys dar ys
dyn hertz Dar um gait da syn schatz
is dar vyndet gy vor wayr syn hertz.
Se gynge tzo syner kyste vnd vūdē
dar syn hertz lyge vp synē schatz. Kynt
leue ich wil dyr auch ein exēpel sagen
vā deme myndē gebode dattu nyte en

XXXVIII

salt begeren dynes euen cristen guer

Dat was ein hillych bischop de wart in syme drome gevoirt vor de helle do sach he mach/ erhande pyne dar sach hey einen man liggen in de grunde vnd vys syme ly uewas gewasse ein boym vys de zwel gen des bomes hyngen veil lide vñ der bome stonde middon yn der gloot vnd der gene de vnder lach de hadde dey meiste pine do sprach de engel zo de manne Der man de da middon yn de grunde lycht de was ein abegyn des geslechtes vnd wart rych mit wocher vñ mit vtrechter wynnige vñ al de fynder de vā eme quamē de dat gult besyge mit wyssenheit de werde ouch gehangen an de bomin als vor geschreuen is. Kynt leue noch wil ich dyr eyn exemplis sagen vā de gyendē gebode dattu dynes euen cristen mensche wiſſe nyt begeren salt

Dat was ein gode berue man de hadt eine berue vrouwe. Se man stot eyns hillygen dages vro op vñ dreif syn vic op deweide Des man ein ander bosewicht war vñ geinck hemelychen bi de vrouw flaffen vnd geinck weder en wech se waindedat id er man were So de vrouw op stund do verweis se ereme manne vnd sprach gy mogien wol zo de kyrchen gain dat gy in dissen hillygen dage revyre gebrochē hait mit myr So begute de man se re zo verwüderē vñ vragede wat se meynde do sachte sey eme al dynck So sprach der man dat he da vā nyt en wiſte do prouede se wal we dat had/ de gewest de vrouwe weinde vñ schre vnd was sere bedroeft Der vrouw

man sprach vnd troist se also. he enge ne yr geyne scholt se gyngē beide yn de kyrche vnd clagedē gode de vntrewe de eme gescheit was. der gene de dat hedde gedain de stot in der kyrche So quā der duuel vnde nam den genen vñ vorte en in dat gewelste vnde we der neder zo der erden vnd van ci/ ner want zo der anderen vnd zo stor te eme de hals entzwey dat he dar do/ it bleif. Kynt leue dat vorste boich dat spricht vnd enlert anders myt dan we du de x. gebot vnses heren haldē sul/ les dat machstu ouerlesen vnd besygh dich yn diner cōscientie of du dich nit dar yme entgegē vnsen heren versu met haſſ. Dar vā saltu bichtē als dat boich vys wyset.

Van den vunf synnen.

Rynt leue her na saltu bichtē van dynen vunf synne we du da myt gesundiget ha/ ys Tzo de eirste mayl vā dem synne Dar van saltu alsus bich/ ten haſſtu dyne ougen eid gekert na ydelheit dat din hertz af beulecketwart haſſtu eid zo de dantze gegangen vñ zo de spele op dattu de ydelheit seges haſſtu dyne ouge eid gekeyrt vā armē luden vnd van syechen luden haſſtu den schaden dynes euen cristen eid ge/ syen vnde enhays en nit gewarnet du salt dyne oughen sere vlyslichen bewa ren dat sey nyet ydelheyt ensyen want dey ougen verleyden manwigen mens/ chen.

T v

Wye men bichten sal

Eyn exempl

Dat was ein hillich abt der was blynt worden. Do dey broder dat clageden do sprach hey ic ensolt dat nyet clagē yr sollet vch des vrowen myt myr vñ däcken dē alme chrychē gode dat hey mich gewrochē hayt ouer myn doitlich süde vñ vyāde de my: so dick gelaget haist dy mich verleidē vñ verradē woldē dat wanen myn ougen de myr got benomen hat.

Rynt leue dar na saltu bichten van dem horen dar vā saltu alsus bichten haistu gerne gehoyrt ydellheit bose wort vñ vñkuyſe wort logene vnd achter sprache vp dynen euē criste. haistu node gehort lāge misse of lāge predicātē of godes denst haistu leuer gehoyrt pyffen bügē seidē spil vnd miwe meren vñ werēlyche dynge haistu gerne gehort dē schade dynes euē cūstē menschē vndsyn ly dē haistu du id gehoyrt syerlyche wort vñ syerlyche sāck vnde syerlyche merē

Dat hadde cynūc vau wedo rit gewest. xv. daghe do offen/ fairde se sych erē vrüdē vñ sa chte dat selange in dē vegevuyr hedi de gewest. Do vragēdē te gene war vñ se selange da ymme bedde gewest. Sesprach ich hoyde eins zo einer zyt ein leit syng hen dat was scyrlych dar was myrwal mit. Savm hain ich xv dage in deme vegevuyre gewest

Rynt leue her na saltu bichtē vā dē smachē dar vā saltu alsus bichtē haistu lust gehat i wail

smachene spise an gudē dranck haistu eit groissen vlyss gehat an leckerer kost off dynē vlys dar zo gelacht haistu dyn lust neit gebrochē vmb godes wil len haistu dēwyn of dräcke eid gestui yt dat heywail smachte haistu eid gesen dat du dryncken mochtes.

Eyn exempl

Dat was eyn man de starf dar na solde ein vā synē vrüdē ga in zo eincē borne vnd vānt des mānes hoyft louffen bouē vmb dat wasser. Do verwünderde en sere wat dat ware. do sprach dat ho ist o we leue vñr ic byn in grossen noden Do vragēde he wat syn pynewere. do sprach dat ho ist ich lydē grossen dorst dat id gein herz erdēckē noch begryffen mach vñ were gerne zo disse wasser vñ en kan da nyet zo komē dat ich dē dorst lesche vñ dē dorst lyden ich dar vñ dat ich grosse macht lachte an wol smachēde gedrecke.

Rynt leue hyr na saltu bichtē vā dē ruchē Dar vā saltu bichtē alsus haistu einige wallust gehat i dē suesse roche an edelē gekruide kost off an wolruchē dräcke haistu dyne cleider of diich seluer eid war mit bestrychē dattu walruches hait diich eid gedrucht dat arme lude. frantze lude of alde lude stückē haistu dyn huis of din bedde eit gestrouwt mit blomē dat sewal rochen.

Eyn exempl

Dat was ein greifynne de was zo mail cleinlyche de sochte lust wat se mochte. Men moiste ere

Cxxix

Kemadevnd bedde bestrouwē mit rosen of blomen vnde mit edeler wurtze al ere cleyder gauen goide roch do pla gedese god dat se so seich wart vnde so vñreynē vnd stancē so vuyle dat er geyn mensche geneken en mochte alle ere mage gynghē van ere. Also starff se yemerlycken alleine

Rynt leue dar na saltu bychten vā deme tasten vñ van deme genolē Dar vā salt du alsus bychte hais du dyn lyff also elcīnlycē gehaldē vñ hays dynes lyues gemach also sere gesicht an sachten cleyderen an sachten leger an sachten syzē an satē gaen an sachte stain an maniger hande sachte leue hais du dynes lyues nyt gebrockē vñ gotz willen an man nycherhande wys.

Dit was ein iū gelynck dey had de ein sachte leue gehat in der werlt de begaff sych in cyn clo ster vnd wart ein broder dar na So he de gude spisen missede vnd des sa chen legers do wolde he weder wys. So wart he genomē in dē ceiste vnd wart genoirt vor de belle Dar wart eynes rychen mānes sele gebrachtē de hadde al wege gemachē geplegē de wart gebracht vor lucifer myt pyffen vnd mit bügē. Do sprache lucifer setzt den heren op cynē stoyl als he gewoindē was da namē en de duinele vñ sat ten in op cynē yseren stoil de was glo nich vñ brāte als ein vuyr Do sprach lucifer schencket dē herē cynē groissen becher do namen se gloindich swenel vñ pech vñ gosse eme yn dē hals dat id eme zo als synē ledere vysvlois do sprach lucifer hoilt eme speiklude de

en blyde machē zo hātz quamē zwēin dat mit vuyrichē blasmen vnde ble sen eme zo beidē oren dat eme deyvolā me zo beidē oren vñ zo dē müde vys floich So de iūglicke dē se pine hadde gesyen do quā he weder zo sych seluer vñ alle dat eme vor hadde sware gewest wart eme na lychē.

Vā den vi. werckē

Rder barmhertzheit rynt leue dar na saltu bychten vā dē vi. werckē dē barmher tzigkeit dar vā saltu alsus bichtē baistu dē bügrychē nyt gespiset vnd dē dor stigē nyt gedrecket vñ dē nackē nyt geclit haistu arme lude mit geherber get haistu seiche arme lude vñ genāgē nit getroist haistu arme lude mit begra uē haistu dich nyt geuoget an geistlich wercke dē barmhertzheit de synt ouch ses. haistu den niet v̄rmtlichen verge uen de dich bedroift haddē haistu den syen sundige vñ en haist en nyt vnder māt zo dē bestē. haistu dē bedronigen nyt getroist i synet bedroifnyssē haistu dē vngelerdē nyt wat gudes gelert ha istu mit gebedē vor dynē cuē cristē vor v̄runt vnd vor v̄r v̄runt haistu deme nyt gewechē de dyck bedronē wolde. Alle disse stücke de horēt zo de barm hertzheit

RVan den seuen sacramenten. rynt leue dar na saltu bychten vā dē seuen sacramenten dat erste sacramēt dat is dey bouf fe haistu einich fint x̄sumet dat vngel doift bleif vñ starf haistu einich fint x̄ warloist dat id doit gebore is haistu eid

Wā den viij.sacramenten

Vnwillich gewest zo helpen armē lu-
den zo der douffen. hays du dinē par-
ten nyt gelert syn pater noster vnd dē
gelouē na dyntre macht. haistu einich
kynt gedouft ain noit. haistu dinen prie-
ster versmaet vñ haist ein hogere douf-
fer gesocht. haistu einich kynt vtrecht
gedouft haistu einichen yodē off heidē
gebindert dat he niet krysten mochte
werden haistu eid ein kynt anderwerff
gedouft. haistu cnyge echtschaf eidt
gemachet mit dynē patten off mit dy-
nen genaderen haistu dat reyne cleyt
eit beulecket mit dinen sundē. Sync se
le mois also reyne syn des dages als
du styrfs als des dages do du gedouft
wordes. Dar na hait vns got eine an-
der douffe gegeuen dat ys de ruwyge
bicht de vns reyne wischen moys.

Dit was priester de sas vnde
hoyrte bicht. do sach de diuel
dat alle de gene de zo der by-
ct gyngen de swartz waren vnde vni-
reyne. dy gyngen clair vnde schoyn
wedervā der bycht. So machede syck
de diuel zo eyme menschē vnd gynck
zo der bycht vnd bichtede syne sunde.
So sprach der priester dit ensynt gey-
nes menschē sunde du bist bywane ein
diuel Ja sprach de gene ich bin ein di-
uel. do sprach der priester wat wolts
hyr doin. he sprach alle de gene de zo
de bicht gingen de wordē wys vñ rei-
ne also wolde ich ouch. So sprach der
priester haistu ouch enige ruwen vor
dine sunde he sprach mir is seit dat ich
der sunde so weynich mach doyn. So
sprach der priester dat vñ enwirt din
re nūmer rayt. do voit der diuel wei-

der enwech.

Rynt leue dar na saltu bichtē.
vā dē anderen sacramēte dat
sus bichtē haistu de verminge eidt ver-
smayt off versumet dat du his vngel-
uermet bleue haistu op dē hyllygen
fresam eidt getastet mit dyner hāt. Hai-
stu dyne eyge synder gehalden zo der
vermyngē entfangen in hoiftsunden
haistu nyet ganzē gelouē zo der ver-
myngē. Sat hyllyge sacramēt der ver-
myngē gyft man dir dar vñ dat du
salt strydē geystlicher wys weder dye
beforynge des vyādes vnd weder dyn
eygen vleisch haistu der boiser befor-
unge vnd beforunge also verre geuolget
mit dē wercke. So du merre beforunge
hayst so dyn loen de merre ys in dem
ewygen leue.

Olt was eyn guit mā also duci-
ke as en durste vnde yd heis
was so nā he einvas vol vry-
wes wassers vñ satte id vor syck vñ
sach dat an vnde endranc des nyet do-
wart he gevraget war vñ he dat de-
de. do sprach he dar vñ doyn ich dat
dat myne beforunge de grosser sy op
dat ich de me loyns vā gode entfain.

Rynt leue dar na saltu bichtē vā
dē derde sacramento dat is dē
hyllyge lychā godes dar vā sal-
tu alsus bichtē haistu godes lychā ge-
nomē niet zo rechter tyt in dē yair dat
ys zo paysschen. haistu zo godes dys-
sche gegangen vngebicht of sunder yn-
nicheit off mit hasse off mit willen zo
werckene off mit willen de sunde me
zo done. Haystu dich nyet bereit zo
der bichte. Haystu vndoeghentlyck

Ho gegangen hastu eynygē menschē
gebalden de niet bychten en wolde vñ
gorz lycham nyet entfyenc. Hastu vā
der tzt wā du godes lycham nemes
vor vnd na dich nyet bewart vor sun
de vor ouer essen vñ vor ouer drync
ken vñ vor ydelycht haistu eyningē by
ghelouē gehad zo deme hyllygē lychā
haistu zo rechter tzt gorz lychā vñ
der wegen gelaissen vnd erkantes dich
nyet des hyllygē lychās vñwerdich

Dit was ein guyt broder de du
dite sych vñwerdich syn dat he
gorz lychā vntfyenge vñ ent
hyenckene nyet mit anderen broderen
Dar na quā vñse leue vranwe vnd
gaff em scholt dar vñ dat he dat gela
yssen hadde. he sprach also dat he des
vñwerdich were So sprach vñse leue
vranwe we mach sprechē dat he des
werdich sy du ensalt yd dar vmb nyet
laissen du salt dich dar zo bereyden so
du best machst vnd bidde du got dat
he dich synes hyllygen lychams wer
dich mache

Rynt leue dar na saltu bychten
vā dē vyerde sacramēte dat
is de penitencie vnd de bicht.
Dar vā saltu bichten haistu de bicht
versumet zo rechter tzt haistu lange
vngebichtet gewest. haistu gebychtet
ayn geware tu wē. haistu des eydt be
gert dattu dynre süde eydt vergesset
in dynre bycht. haistu eid me gebichtet
vñ der lude willen dan durch gog
willen haistu dynre sunde eydt gescho
ynt haistu emāt gebychtet de dydt ni
et absoluere enmochte vā dynē sundē
mit wysseschaff. haistu de boisse nit re
cht gedayn ayn hoiftsunde haistu eyni

ge süde hemelychē gehaldē vngebicht
ret vā schemedē wegē haistu alsovn/
bescheydē gewest in der bycht wā du
schoirdes off vñbarmherzyc off zo
sachte wan du de bycht hoyrdes

Eyn erempel

Dit was ein morder de hadde
veilsunden gedayn do quam
he zo einem bychtere vnd sa
chte eme alle syne sunde vnd vragede
ene oft syner cynich rait mochtewerdē
So der priester so veilsunde hoyrte
do versinede he ene vnd sachte du bist
ein verloren man vñ ich en' andyz nu
et geraden So wart de gene mystro
stych vnd zoich syn swert vyß vnde
morde den bichter. Dar na quam he
zo cyme anderē de verwyste en ouch
dē floych he ouch doit Dar na quam
he zo dē derden zo deme wart he ge
wyst dat hec hey ein guyt bychtere. do
he vor en quam sprach he Ich byn al
so groysse sunder. mach myner sele ey
nich rait werden do sprach der priester
war vñ nyet dyne sunde mogē num
merme so grois noch soveil gesyn synt
sedyz leyf gotwil se dir al zo malever
geuen. So hey dat hoirtte do vielhey
neder vor syne voerse vnde weynede
bermelychē vnd bichtede all mit gro
yssen en wen al syne sunde vñ he wart
dar na ein guyt man

Rint leue dar na saltu bychten
van dem funfren sacramēte dar
is de leste olyn ge. dar van saltu als
bichtē. haistu eyningē menschē versumer
dat he gestoruc is buisse dē hille ge oic

Wā den viij sacramenten

Haistu dē olye eid entfangen ayn bicht
bynne hoiftsūdē. Haistu vor de olynge
einingē anxt gehat dattu de er steruen
soldes Haistu de olynge de spader gezo
gen dattu geyne ymmycheit enmosles
hauē van trācheit wegē wāte der vy
ant bekort einen menschen in symē leste
ende veil meir dan zo anderen gyden

Dat was ein guyt brod de lach
in symē leste ende. do quā der
vyant in eyne drache gelych
nisse vnd wolde en ververen vnd yn
einen mystroist bringē. do reyff der bro
der byz kompt eyn drache de wil mich
verslynden dovyelen de broder vp ei
re knye vnd hādē got vor en vnd vce
mayndē ene dat he gātē gelouē solde
hauen zo gode Dar na ouer ein eley
ne wylle sachte de broder Got sy gelo
uet vnd gebenedyter vre geber hait mi
ch geholpen vnd hait dē drache veria
ger de mich vceslinden wolde.

Rynt leue dar na saltu bychten
vā dē sesten sacramēt dat ys
de hystlyge wyhyngē der prie
sterschaf dar vā saltu bychte alsus hai
stu eirrge wyhyngē entfangē an bicht
binnē hoiftsūdē haistu dyne gezyde
al dage niet gehalden haistu ein drenc
ker gewest of ein dobeler haistu dē lu
den eynich hōse bilde gedragen haistu
de priesterschaff off de begeueē lude niet
gheert. haistu niet gehoysam geweest
dime priester haistu de kyrche eid be
rouft. haistu kyrchen off prouende ge
koufft mit guide. haistu me gehat dā ei
ne kyrche haistu eyd gestāden na grois
ser herschaff so dattu hoger bist so dyn
val grosser wittas du begyngies zo
vallen.

Eyn exempl

Dat was eins ein monich i eyme
cloyster de hadde gerne ein bi
schop gewest Dat proste der
viant wail vñ quā eyne nachtes go
eme vñ sprach zo eme wādele zo der
haluerstat dar salmen dich zo eyme bis
chope lesen. vnde waynde alwars vñ
stont vp vñ gryck alhemelych vys dē
cloyster vnd wolde zo der haluerstat
gayn vñ quā des auendes zo eyne ry
cken passen huys zo berberge do dach
te he in symē mode alsus du ensalt al
sus mit der snoder cappen dar niet ko
men du salt dar mit schonen cleyderen
ryden so keysen se dich. So stōt he des
nachtes vp vnde nā des passen beste
cleyder vnd syn pert vnd reit dar hy
en des wordē syne knechte gewar vñ
reden eme na vnd sprachen en an vor
einen dyeff vñ hyngē en an eyne galge

Rynt leue dar na saltu bychten
vā dē seunēdē sacramēt dat is
de echtschaff haistu eyningē ga
dē genomē vñ gudes wyfē haistu di
ne echtschaff begūnē bynnē hoiftsūdē
vñ ayn bicht haistu dynē gadē niet vā
hertzē lyef gehat haistu dynē gadē cid
missādelt weder recht. haistu dynē ga
dē al dynck beslossē. haistu dyme wyue
eid zo gegeueē dar se homoyt mit dreiss
haistu dynē mā eid geerret haist dyz
emās bet behaget dā dyn gegade haist
stu dyme māne niet verswegē haist
dyme gegade einige vñtru we bewyst

Dat wā ein keyser zo rome de heisch
otto de hadde ein wyff de en was
em niet truwē. do was da eyne greue
de hadde ein beirswyff de hadde sy

XXXI

sere leyff vnd er eyn was deme anderē
truwe de keyserynne wart dē greue an
vnd sprach em zo vñ dynck dey niet
erlych en waren he sprach dat heym symē
wyue vnde symē heren noyden de vñ
truwe doyn wolde So wart se zo/
nich vnde beloych den greuen tegē dē
keyser dat he er vnblych hedde zo/
gesprochen So wart der keyser zo/
nich vnd leis dē greuen syn hoift af
slayn sunder recht So quam syne ber/
ue vrouwe loufē vñ weynde yemer/
lychē So sprach he leue vrintinne ich
bidden dich dattu dat heysse yser vñ
mich drages wan ich doyt byn want
ich byn dysser sachen vnschuldich Sey
sprach sy soldē id gerne doin. ym wart
syn hoift af gehouwē. de vrouwe nā
dat hoift vnd gynck vorden keyser zo/
eyner zyt vnd reiff dat he rychede o/
uer dē genē de erē man gemordet hed
de weder recht So sprach der keyser
he hays syn lyf verbuirt So sprach de
vrouwe here keyser gy hait mynē mā
gemordet dat wil ich wayz machē vñ
wyl eyn gloynde yseren vor en drage
So dat der keyser hoyte do wart he
sere bedrofft vnd sprach also so geuen
ich mich in vre gewalt do vyelen syne
vorsten dar entuſſchen vnd brachten
id so verre dat der keyser der vrowen
gaff vyer burge vnd dat dar zo geho/
erde.

Dyn exemplē.
At was eyn mā de hadde ein
leiff kynt dat hadde he gelyert
ouel sprechē Tzo eyner zyt hadde de
vader dat kynt vp dem schoisse vnde
dat kynt dat sprach ouel do began dat
kynt zo royffen O we leue vader hilp

myr hyr komē soylswartzer lude ga
yn. de wilt mich nemen. Dar namen
de diuel dat kynt mit lyff vñ mit sele
vñ voirden dat mit sych hyē Kynt le/
ue dar vñ saltu gerne dñe bicht doin
vā dynen kyntlyche sundē.

Wā den achte selli/ cheyden

Rint leue dar na saltu bychten
van den acht sellicheiden de
vñse leue here leyerde Tzo dē
eirste male lachte heys alsus Sellych sin
de gene de arm synt vā geiste dat synt
alle de lude de van eyme oytmodigē
hertzen synt wante dat hemelryche ys
ere Hāstu hyr aine gebrochen dat sal
tu alsus bychte hāstu nyet ein oytmo/
dich hertze gehat off oitmodige wort
off oytmodige werck off oytmodige ge
danken off oytmodige wādelynge hā/
stu niet gegangē mit oytmodigē abo/
ctē Du salt oytmodich syn da mitver
wynnestu den diuel vnd verwirnes
godes hulde ewelych vnd dat hemel/
rychen

Dit was ein hyllych abt heisch
macharius de solde gayn zo
syner cellen So quā der vy/
ant vnde hadde in syner hant ein syesse
dat mē hoy mit plecht zo meyen vnd
wolde ene houwē vnd mochte des ny/
et doyn wāt he hadde ein recht oytmo/
dich hertze. So sprach der vyant ych
doyn al dat du deyst du vastes vnde
ich en effē nūmerme doch ein dynck de
ystu dar du mich mit verwynnes So
sprach der abt wat is dat he sprach dar
is dñe oitmodicheit. machstu mir dar
vmb niet doyn. neyn sprach der vyat

Omnia ad dominum non habet exponit

Wān der bychte.

Rynt leue dar na saltu bichten
van der anderen sellycheit
Dar van sprach vnse here al
sus Selich synt de gene de sanctmo-
dich syn want se sullen besyzen dat ei-
wiel leuen haistu hier an gesunder dar
vā saltu alsus bichtē haistu niet sach
modich gewest in dyme vngelucke in
dime wedermode in dime schaden in
dyme vngemache haistu de droiffisse
wederstandē eindt in vngedult haistu in
diner droiffisse gode gescholden wan
he dir dat zo sante van rechter leyfde
vnd du soldes dat entfaynv an rechter
lyede

Dat was ein monyck i eyne clo-
yster de was so sanctmodich
dat he sych nummerme enge-
hornte vñ got dede by em vyl tzichen
So vragede de abt war mit dat he
dat verdiende So sprach hey des en-
weis ich niet ich en plegen niet me zo
done dā ander broder sunder ein dinck
prouen ich an mir Mich en kan geyner
hande wedermoet noch vngelucke be-
drouē dat ich zornych of vngeduldich
werde myr en kan onch geyn gelucke
so grois zo komen dat ich mich dat yn-
ne verheuen So sprach der abt was
dyr dan geyn verdreis do de ruter vñ
se torn traden So sprach he neyn ich
hayn dat gode al beuolen hayn ich clei-
ne off voyl ich däcken gode dat ys mir
aller allein.

Rynt leue dā bichtre vā der der
den sellycheit Dar vā spricht
vnse leue here alsus Sellich
synt de gene de dat suncken vñ weyne
want se sollen gerroist werden vnde
sollen sych vertureuwen haistu byz an

gesundiget dar van saltu alsus bichtē
haistu niet wail gesuchtet off geweynet
vmb dynsunde kynt leue dattu vñ
dine hoiftsunde mochtet weinen also
vyl trane als wasser in dē mire is des
enwere niet zo vyl haistu me gewey-
net vñ dynen vyfwēdigē schadē dan
vñ dynsunde haistu cydt gew ynet
van borne dat yd dir niet na dynē wil-
lē en gynck haistu niet beweynet de su-
de dynes enctysten menschē synē kumt
mer vnd syne noyt haistu cynamen mē-
chen zo vurecht weynende gemachte
de trenē schryen in dē hemel ouer dyis
lyff vnd sele

Dat was eyn hyslych man de
starff vnd wart geuyert da he
vyl pynen sach Dar na gaff
eme got dat leue wyder do he weder
zo sych seluer quā do weynede he vñ/
mermer vor sych hyen dat he seldē vñ
hoirte do wart he gevraget war vñ
hey so vyl weynede So sprach he ich
was in eyner stede do hoirte ich vyl re-
merlycher stymme de reissen alsus we-
mich dat ich nyet enweyndevor myne
sunde we mir.

Rynt leue dar na saltu bichten
vā der vyerde sellycheit dar
van vnse here spricht alsus
Sellich synt de gene de dat hungerē
vnd dursten na der gerechticheit wāt
se sollen werden gesediget haistu hye
an gesundiget Dar vā saltu alsus bý-
chten haistu de gerechticheit eindt ge-
straffet haistu de lude eid gehasset de
de rechuerdicheit lyeff haynt haistu de
lude eid gestecket weder de rechtuer-
dicheit haistu eid vurecht ordel ge-
wonne of rayt dat zo gegeuen haistu

Crrij.

de armē eid zo vñrecht gerichtet als
de richē. haistu eymā synē rechtē tñns
vor gehaltē. haistu ouer dyn vrūt off
dyn mage niet berichtet als ouer vrem
de lude.

Dat was ein kerue mā de was
ein recht richter vnd schoinde
nemās. eme was der vrūt als
deviat zo einer hit lach he siech do quā
eyne clage ouer syner suster son dat he
einer üucfrouwē bed gewalt gedayn.
So wart beizornich vnd geboyt dat
men eme syn recht solde doyn vñ solde
em dat hoift aff hōwen. So namē en
synē vrūt vnd brachte en by sydē vñ
sachē dat eme syn hoift aff gehouwē
were. Dar na do eme syn horn was
vergāgen do quā syn neue weder vñ
waynde des. dat des eme vergessēwe
re. So he syner gewar wart do voyz
he vp vnd stach en durch syn lyff dat
he doit bleif dar na quam der priester
vnd brachte eme den hyllygen lyckā
vñses heren vnde hoirte eme de bycht
do vragede eme der priester offte eme
eid leydt were dat he synē neuē dat lyff
benomē hedde. He sprach neyn ich ha/
yn dat eme mit rechte gedayn vñ dar
vñ en hayn ich des geyne sunde. So
en wolde eme der priester gotz lycham
niet geuē durch de rechtuerdicheit we/
gen Got der de gerechtycheit lyef hait
sprach. he de mach myr wail seluer sy/
nenwerdē gloriōsē gebenedyedē lychā
geuen. De priester gynck vyf dē huse
vnde wolde weder in de kyrchē gayn
do leis he eme weder roisse. do he quā
do sachē de gene yversager myr gotz
lychā mi hayt en myr god seluer gege/
uen besyet vre boyſſe. do he de boyſſe

vp dede do enfant he dat niet ymē
Rynt leue dar na saltu bychten
vā de funftten selycheit. Dar
vā sprach vñse here alius sel/
lych syn de gene de barmhertzych syn
wāt en sal barmhertzicheit wder vatē
Haistu hyz ymē gesundiget. Dar vā
saltu alius bichtē haistu dich mit erbar
met ouer arme lude ouer syechē ouer
blynden ouer de lamē ouer de genan/
gen ouer de selen de in den vēgvuyre
hynt. haistu vnbarmhertzich gewest as
du de lude pynygen soldes blyssē de
gerychte offi de gerychte. Haistu vnb/
armhertzich gewest ouer de dich be/
droiftē. haistu vnbarmhertzich gewest
ouer de lude de in sundē genallē synt
Su salt gedenckē so wat dinen euene
krysten menschen geschyet ys dat mo/
chte dyr ouch her na geschyen wolde
dich god niet bewaren vnde dat vñ
bis barmhertzych.

Dat was eyn domhere zo fol/
ken de verteych synre proue/
ne vñ begaff sych vnd haffei
de sunde so sere dat he keine barmher/
tzycheit zo en enhadde. Tzo eyner zyt
sas he vnde hadde eine schere in syner
hant vnd stach sych seluer durch vnde
verloys. Desprache dat he nyet sp̄eckē
en mochte do sachten eme de lude dat
he bichtē solde. do nam he eyne tafele
vnd schrifft dar yn alius. Hy vñ dat
ich vnbarmhertzich bi gewest dar vñ
ensal myr nūmer barmhertzicheit ghe/
schyen na desen leue mit de wordē gaf
he de gest vp

Rynt leue dar na saltu bychten
vā der seſter selicheit dar vā
vñse leue here sprach alius. sei
V i

Wye men fall bichten

lich synt de gene de vā reynen herten
synt wāt se sollen got beschouwē. Hay/
stu hyr aue gesundiget dar saltu alsus
vā bichtē. Haistu din hertze beulecket
mit vnreynen gedäcken vnd haist niet
alzo hāz dē wederstādē du salt auch
bichten vā wene de gedanckē gewest
syn of vā vñfuischeit of vā hōuerdi-
cheit of vā ydelheit of vā ydelet ere of
vā behagynge dynes selues of vā gy-
rycheit dat sy vā hasse van nyde vā
horne off vā boser andacht vā bosen
bygelouen Dat sy van dancen of vā
willen off des glyches.

Dan
Cys
ter
D
er
was ein hyllych broder de
hadde grosse bekorynge. Do
quā hey go eyme hillygen vā
der vnd bat ene vñ sprach biddet god
vor mich dat myr de bekorynge verga.
Se hillyge man bat vñse leue heren
vor ene vñ de bekorynge vergynck ei-
me niet. do bedroiffdes ych der hillyge
mā dar vñ dat got syn gebet niet ho-
rē en wolde do sach he zo einer tyt dat
de onel geiste vor dē broder was in ey-
ner schefnyss vñ spilde. do sprach der
engel zo deme hillyge māne dat got
dyn gebet nyet enhoirt vnd dē broder
niet en erlost vā de bekorynge dat en
ys dyn scholt niet id is syn eygen scholt
wāt he bewerret syn hertze mit vran-
wen vnd mit bosen gedancken vnde
spilt mit dē gedancken vnd wederste-
it nyet. dat vñ hait hey solche bekori-
ynge do sachte hey dem broder wat he
gelyc vnd gehoyrt hedde.

Ruynt leue dar na saltu bichtē vā
der achteder sellicheit Davā
spricht vñse here alsus Sellich
syn de gene de vñolgyngē lydē durch
der chuerdicheit want dat hemelrych
ys en Sellich synt yr wame vch
de lide veruolgen vnd sagen op vch
bose dinck vnd liegē op vch durch mi-
nen willen Vrouw vch vnd erhöget
vch want vres loyns sal voyk wesen

geheischen werden gotz kynder. Haistu
hyr an gesundiget dat vā saltu alsus
bichten Haistu vñvrede gehat mit dy-
nen euē kysten menschen. Haistu tzy-
dracht gemacht tuschen dē ludē. Hay/
stu vñvrede gehat weder got mit dy/
nen sunden. Haistu vñvrede gehadt in
dyner sele weder dich myt horne myt
vngeduldicheit mit vnbeschidenheit
mit droffnissen Haistu vñvrede gehat
mit den genen dat du mit woynedes.

Des
ca
At waren tzywe broder de woi-
ynden zo samen manich yate
dat er ein dē anderen met einbe
droysede mit cynē worde So sprach
der eyne michwüder war vñ de lude
kyuet in der werlt wyr wyllen auch ei-
ne kyff machen vnder vns. Do sprach
der ander wie solle wy des begynnen
do sachte de eyne Ich wil her einē trey
gelstein legge so saltu sprechē be ys din
vñ ich wil sprechē he is myn dar van
wyrt eyn kyff Dar sattē se dē stein. do
sprach der eyne he is myn. d ander. he
en is niet dyn. do sprach der and wed
werlich du sprychest war he is dyn vñ
mynyet vnd drach en war du wolt.
Also mocht tuschē en geyn kyff wer dē
mit sulchen ludē ys guet vñ gain de
vredesam synt.

Ruynt leue dar na saltu bichtē vā
der achteder sellicheit Davā
spricht vñse here alsus Sellich
syn de gene de vñolgyngē lydē durch
der chuerdicheit want dat hemelrych
ys en Sellich synt yr wame vch
de lide veruolgen vnd sagen op vch
bose dinck vnd liegē op vch durch mi-
nen willen Vrouw vch vnd erhöget
vch want vres loyns sal voyk wesen

Cxxij.

in de hemelreiche hastu hyr an gesüdi
get. dat saltu alsus dichtē haistu vnge
duldich gewest wāne dyr wat bedroyff
nisse zo quā vñ enhayst dyck des niet
gevrouwer wā dyr got id vā rechter
leyfden zo sante haistu dich seluer ge/
wrochen off de willē gehat dich seluer
zo wrechen haistu got niet gebnidet
als he di wat bedrofnisse zo sate kynt
leue wan dyr got eid sendet dat saltu
duldelychen syden wāt dat is hie du/
sent werf saffier zo lyde dan dar

Dat was eyn mēsch d lach leich
vñ was sere vngeduldich vnd
sprach wed got war vñ datene
got so sere plagete So quā syn engel
zo eme vñ sprach du bys sere vngedul
dich vñ dyne sückede Nu saltu keysen
off du leuer t zwey iar noch frantwils
wesē off t zwey dage syn in de vegevū
yre So foys hetzo dē vegevuyredar
na ouer eyne cleyne stunde do quā der
engel zo eme in dat vegevuyr vnde
vragede en wie id eme enhant gynge
So sprach der gene du en bis geyn en
gel du bist eynduuel. de engel entple
gen nyet zo legē sundet du haist gelo/
gen du sprichest also dat ich hy nyet lä/
ger ensolde wesen dā t zwey dage Nu
hayn ich byz mānich yair gewest. So
schalt en der engel vñ synne vngedult
vñ brachte en wed zo lyue So sprach
der gene dat he leuer wolde syech we/
sen bis an den iijxtē dach dā eine stū
zo bernen in de vegevuyr.

Rā den vromdē sunden.
ynt leue wā du gebychtet haist
dine eygē süde so saltu bychē
vromdē süde dat syn vrome süde de

and lude han vñ du bist ere mit deyl/
haftych vñ schuldich vñ du salt se bych
ten vñ besseren off du moest dar vñ/
me verdomet syn

Deyrste vromede sunde dar
dys bose exempel so wilch mē/
sche den anderen eyn bose ex/
pel gyft vñ de gene na syme exempl
doet de is alle der sunde schuldich de
da van synen bosen exempl komet he
van spricht vñse leue here alsus So
wylch mensch e cin bose exempl dem
anderē gyft der mynesten eym de we/
re wert dat men eme einē mossenstein
zo de halse bunde vnd senckede en nei/
der in des meres grunt Hyr an sundi/
gen alre meist bose passen vnd bose be/
genen lude de anderē luden em bose
bylde genē Darom sprechen veil an/
der lude alsus were dat sunde de passē
en deden des nyet. Hyr an sundigen
ouch de stoltzen vrauen de sych dar
vñ stoltz machē dat se dē mānē vail
behagen hyr an sundiget ouch alle de
gene de bose bilde eren euene kistē dra/
gen.

Dat was ein guyt mā in der al/
den ee de heisch. Eleazarus dē
twāck ein heydēsch konynck de
heisch athiochus dat he solde esse swy/
nen vleisch Des en wolde he niet doi/
yn. he sprach dat he leuer dē doytly/
den wolde So quāmē synne vrintvñ
erbarmeden sych ouer en mit boiser
barmhertzheyrt vnd brachte eme he
melychē and vleysch dar dat he wail/
essen mochte vnd sprachē ys dyt vle/
ysch o meynt d konynck dattu swyne
vleysch haif gessen so beheldes du dyn
leuen So sprach de berue man dar

V ij

Wye men fall bichten

etmogede mynē alder nyet dat ich an
deren iūgen lide na myr ließe ein bose
bilde Dar kōys he leuer dē doye dan
ein boyse bylde zo layssen synēnak
melynghen.

Dit vromede sunde ys rai
yt wylch mensche rait gyft an
deren sunde zo done de is al
der sunde schuldich de vā dē bosen rai
de koment. byz an sundigen al de gene
de dē vorstē rayt genē dat se orligen
vnd stridē vnd vnirechtē bede nement
Itē so wey rayt gift zo vnfuyssheit.
zo veremisse zo morden zo stelen zo
rouffe zo woheren zo allerhāde sunde
de ys al der sunde zo mail schuldich.

Dit was eyn mā in der alde ce
de heisch Achitofel de gaf ab
solon dē rait dat he synē vā
verdrünen solde God halp konyne
vnd dat he vys dē lande quā mit dem
lyue Do dat achitofel verna dat syn
valschereit zo nytt was komē do heick
he lyck seluer vñ ab solō wart ouck ge
hangen Also sal id gain dē genen de
bosē rait genē zo dē sunde.

Dit verde vromede sunde dat
is bose lere. wilch dē anderen
wat booses leret de is de sunde
veilhaftich de vā der boser lere komē
Da an brecken de lude de anderen
künden bouerē of stelen lyerē off vnfuy
heit of ouel sprechen of legē off ander
sunde.

Dit was eyn verloufē monich
de heisch vergius dey quā zo
Der mezer meynōge vnd lerde eynen
vngelouē dat se gelouen solde an ma
chumet vnde dar an gelouet noch al
dat lant vnde de sunde stain alle vp

eme.

Dit vyerde vromede sunde is
bose stade. so wilch mēsch de
der sunde stadet vnde nytt en/
straiffet noch wederstat de is de sunde
schuldich Dar an sundigē alle de ouer
sten de eren vnder saissen des gestaden
dat se sunde doen vnd ouch alle de ge
ne de eren kynderen des gestadē wat se
doen vnd se dar vā nyet enstraiffen.

Dit was eyn de hādt eyn leyf
kynt den leys he al synē sunde
doen. Do begā id erst zo stelen
cleyne dynct dar na al meir vnd meir
do begunde id zo dobelen der vader
leis eme al synē willen doen Tzo leste
stat he soviel dat he wart gecriffē vñ
wart gebracht zo dē galgen de vader
volgede na vnde weinde Do sprach
der son. vader yz hait mich sere leyff
gehat komet her vñ füsset mich eer ich
vā vōd scheide Der vader trat zo eme
vñ wolde en fussen de son trat zo eme
vnd keis em de nose aff. **T**Do reyff
der vader D we leue son wye han ich
des verdeint an dyr dat du myr de
nase of bist. ya sprach der son dat ich
vōd dat hoifft af bissen mochte gy ha
int dat wail an myr verdeint dat ich
nu myn lyf verliesen dat ys vre schole
hedde gy mich bezydē gestraiffet vñ
de gescholdē so enwere ych geyn deyf
geworden.

Dit vñstevromede sunde dat is
bose gebot so wilchē mēsch de
anderen wat booses geburyt de
is der sunde schuldich Dar an sundigē
alle heren de eren knechte heyffen
rouen bernen vnd orligen vnd de pre
laten de eren vnder danē gebieden zo

CXXXIIII.

Doen dat vrechte ys vnd dey lude de
ere gesynde heyschen des hillygen da/
ges arbeyde.

Dat was eyn māde heisch synē
steyffone arbeydē vnde plogē
op sent marien magdalenen
dach dat moyste hedoyn ayn synē dācē
Da quā eyn blyxē vnd verbāte de
offen vnd dat vuy: quā symē steifua/
der an synē voisse vnd leit groisse py/
nie. zo lesten louede he gode dat he an
hillygen dagen nummer me en wolde
arbeiden noch plogen

De seste vroemedē sūde dat is
boese dichtē So wilch mensch
erst eyne boisheyt bedichtet off vyndet
de is alle dā sundē schuldich de darvā
komen. Dar an sundigen alle de gene
dey goueren dichtē of boiche van der
swarzer kunst of vngelouē dichtē wat
dar boes af geschuyt id sy vā mānen
of van vrauen de synt dar an al pli/
chtich. hyr an sundigen auch al de mei/
stere de lede dichtē vnd mien sācē de
vā gode nyt is de werentlich is vnde
van schonen vrauwē al de sunde dē
da vā gescheen dar syn alle de gene
schuldich ande dar erste begint haint
He an sundigen al de gene de logen
mere vys brenget vñ dichter. alle dey
gene de dar na legen de doin sundē vñ
aller der sunde wirt he plychtich de de
sunde erstwerf dichtede.

Eyn exemplē

Dat was ein keyser zo rome de
hadde by sych einen berue bro/
der vā der prediger orde dey
was syn bichter. De keyser wart seich
vnd starf So quā ein bose mensch vñ

dichtede eyne logen vnde sprach also
dat de broder dē keiser vergeue hedde
an dē hillygen sacramento. De logene
quā ouer at cristenheit vnd wart mā/
nich duſent logē gelogē vp dē broder
vnd op synen orden vnd alle dey sun/
de gynct vpdēn der die logen erst da/
chte.

De seuende vromede sūde is
boese vrouwede sowilch mēsch
sych des vrou wet dat ander
lude sunde doin deys al der sunde de/
ilhaftich der heysich vrou wet. De lit
de synt glych dē diuelle dē were al dat
leif dat al de werlt sunde dede als de
gene de in dem hare ligende segen ger/
ne dat alle de lude in dat hare vielen

Eyn exemplē.

Dat was ein mēsch genaffen in
sunde So sach dat ein hillich
mā dat de diuelle by eme gin/
gen vnd alle vñ en sprügen vñ vrou
weden sych zo den sunden vnd de en/
gel gynjen vnd waren bedroift. Der
mēsch geyncē in dye kyrchē vnd hoir
te dar eyn wort/ da vā he ruwē fricē
vñ synē sunde. Dar na quā he weder
vys der kyrchen gegangen do was he
clær vnd schone vnd de engele gynge
by em vnd vrouweden sych vnd dey
viande volgedē na vñ waren scre bes/
droet vnd truyc̄h.

De achtē vromede sūde ys bo/
se hulpe So wylche mensche
deme sūder hylpet vnd behul/
misse doet zo dē sunden dey is auch al
le syner sunde deylhaftich. Dat synt
alle de ghene de dey sunder herbergen
offspysen off wapen weruen off perde
off cumpayne doyn. Dye synt alle der

Wye men fall bichten

sunde schuldich de der vā komien. Se
ghene synt och schuldich dey dē heyl
den hulpe doyn off swerde verlouffen.

Eyn exempl

Dit was ein konynck dey besich
achab de was bose vnd hadt
ein orly ge mit eym heideschen
konynge do quam achab zō dē konynck
zō iherusalē de hiesch iosaphat dat
he eme wolde doyn hulpe. He reisede
mit em do he weder quā do quaz eyn
hissich propheete dē hadde vys gesant
vnse here got de strafde dē konynck
iosaphat vnd sprack du hais hulp gel
dain emē bosē mēschē vnd hais vrūt
schaf mit dē liden de got hassen. Dar
vn hais du verdeint godes zorn dat
ouer dych van dynen schuldē geynck.

Dis mynde vromede sūde dat
sich mit vrechte genert
hait id sy vā gode of vā anderē dyng
vnd dat syne kynderē an eruet off
lyme wyue of vrunden al doyn se sun
de vnd al de sunde kump vop dey dye
dat quit eyrste myt vrechte winnē.

Dit was eyn hissich bischop.
Syt exempl soych in desen
lesten boch in dē mynden ge
hode.

Dis bose schade sowilch mensche
dē anderē schaden zō brenget
vnd de mensche doet durch des willē
sunde. al de sunde geyt vop dē dē scha
den hait gedain. Dar an sundigē vur
sten vnd herende machē arme iunct
vrouwen vnd wedewen de komē dan
dar zo dat se van doyn vndogedevā

fummer vnd vā noit wēgen. Da an
sundigen auch alle de gene de arme lu
de machē myt woherē mit rouffe mit
deiferyen myt vrechter gewalt vnde
mit valscheit vnd de lude doin dar na
sundevā armodes wegē se stelē se mor
den se rouffen se verraden vnd alle de
sunde staint op de gene de dese da zo
bracht haynt. Dat geschuyt auch bei
wilen dat eyn mensche got vergorne
mit synen sunden des leist god bewilē
eine ganze stat entgelden of eyn gātz
lant dat god plaget durch der sunden
willen. De schade get op den de dey
sunden eyrst begynck.

Dit de kynd vā israhel quamē
durchē dat lāt dat en got had
de geloft do soldē se alle de ste
de wynne de dat waren vnd god wol
de en helpen do quamē se vor de stat
lerichō vnde solden dye wynnen. So
geboit god dat nemā dar eid nemē sol
de van dē roue. So was dar eyn heil
che Achor de stal wat vā dē roue dar
na quamē se vor ein ander stat da ver
loren se. xxvi. man. So sprach ioseue
got is vergornet. Dar warp heyl dat
los vnd wolde wissen wer dat gedain
hedde. So vyel dat los vp achor do
bekante achor synes gebreches. So ge
boit ons leue here dat men achor stey
nyghen solde mit alle symē yngesynde.

Dis vi. vromede sunde dat ya
bose lof. So wilch mensche dē
louet de boisseit gedain hait
de is al de boisseit deilhaftich dar vā
he eme gelouet hait. als somige lide do
yn de dar morden slain of orlygen dē
louen se dat he ein vromer helt sywer
swyndicheit kan vā suyheit vnde dē

CXXX.

anderen vercloeten dē louē se vor einen
wysen mā sunder wer gode deynt vnd
einuelich is den enghalden se vor nit so
wilch mensche drinckē mach vnde al
syt vol were dē woldē louē se dat he
ein erlych man sy. wer smeichē kā vnd
smerē vñ swindē rait geue kā dē louē
se dat he ein nutze mā sy dē machen se
zo einē vayt. Also doit deviat so wilch
duuel aller meist kā boisseit gedoin dē
louē de anderen duuel alre meyst. Id
was eyn iode de solde gain zo rome.
Sic exemplē vindestu in dē gale des
eirsten boiche.

DE. viij. vromede sunde dat is
bose swigen. so wilch mensche
wat boses weis op dē anderenvñ swi-
get des dat he zo recht sprechen sal de
is delhaftich aller sunden de he ver-
swicht. Dar an sundigen de gene dewat
boses weis bouen recht wocher vñku-
yscheit vnd ander sache de sal mē wro-
gen in dēsende. dat ein mēsch wiste ein
drinck vnd wolde id sagen dar id syck
nyt en geburte zo sage dat were ouch
sunde. wiste ein ouch verstole git vnd
enwisede dat nytna dat were ouch sū-
de.

Eyn exemplē

DAt was eyn ritter de hadde
zweydracht myt cyme cloy-
ster van landes wegen dat
hoerde deme cloyster zo
dat wolde hey zo syck zyen. Tzo
eyner zyt quam der Abt vnde soul-
de myt deme ritter dedyngen. Dowas
der abt eyn geweldich mā vnd sache
zo dem ritter dat he spreche by warē
wordē dat dat lant syn were heywoli-

de id eme layffen. Dat dede de ritter
vnd reyt zo huys vñ sache dat syne
vrouwen. So began de berue vrou-
we eren man zo schelden vñ sache dat
hey velschlychen gedayn hedde vnde
sprach zo em yr solt war nemē dat goz
wrache ouer vch sal gain gy engeuen
deme cloyster syn lant weder. So bra-
chte sey den ritter myt guden worden
dar zo dat he dat lant wed gaff. Dar
na hadde de ritter de vrouwe leuer dā
gooren.

DE viij. vromede sunde dat is
bose afzyē so wylche mensche
den anderē zuit vā gudē wer-
cken vnd vā goz deynst de ys schul-
dich al der gueden wercke dey de gene
mochte hā gedain. Dar an sundigē al-
le de gene de eyn menschen dat aff hal-
den dat he nyt in dē magedom vñ in
dem wedewedom blyuen mogē dat he
nyt na afslas gain mogē dat he
durch got engeue. Wā ein mensch dē
anderen wat gudes doen wil. Komēt dā
ein ander vnd hindert dat. dey doit so
grosse sunde of he id em selues vys der
hāt neme of stole of rouede Kynt leue
du ensalt nemans hinderen an guden
wercken.

Eyn exemplē

DAt was ein here de hadt eynē
son dewas kurtzlichē ritter ge-
worden dē had be sere leif. De
lunge ritter solde zo einer zyt zo eine
tornei riden vñ quā zo eine moniches
cloyster da sach hey godes deinst mit
groisser ymmycheyt doyn dat he alles
V iij

Wye men fall bichten

dinges vertzeych vnd begaf sych dar yn So quam der vader vnd wolde de son vys de cloister hauē vnd louet em viel vnd bat en sere. do sprach der son kūne gy ein gewōheit af brengē in vreme lāde sowil ich doen dat yr wilt. Der vader sprach wat gewonheit is dat De son sprach dat is eyn gewoheit dat de lude alle gelich sterne de iū gē als de aldē de rich als de armenē la dat af so wil ich zo vch komen vnde äders nit. do devader dat hortet do be dachte he sych vnd leis aff vnd zoich de son mit me vā godes denste.

DExxiii. vromede sunde dat is mort So wilch menschē einen menschen mordet mit vrechte of dat zo wege brenget dat ein mensche lyflos wirt de is schuldich al de sunde de der gene solde bauen gebessert he is auch schuldich al der goder wercken de demensche mochte hauē gedain of he geleuet hedde. vnd wirt he vdoemt so is he auch schuldich des vnde mos is id swerlychen besserēn.

Eyn exempl

DAt geschach dat ein vrouwe hat ein mager de bracht se zo viel bedrofnysse sodat se sich seluer van den lyue dedevan groisser bedrofnisse wegen der sunde was de vrouwe deilhaftich vnd schuldich. Vā de sundē in de hillygē geyst

Rynt leue dar na saltu bichtē vā de sundē de du gesundiget ha ist an de hillygē vader an de hillygen sone vnd an de hillygen geist wāt de lude plegen zo sundigen drier lei wys Sūmige sundige vā mēschlī

cher kräckheit wegen. de sundige in den vader Also südiche konynck danid vā bekorynge wegen syner kräckheit Also sundigede auch sente peter de vā anytes wegen synenschepper versacht. also sundigede auch maria magdalena vñ vundē doch genade do sey genadesoachten wāt got weys wail alle von se kräckheit alleine dat he en dey süde vergaff nochtāt so moiste so sware penitētie doin ee se zo de hemel quame dat sal vns ein bildewesen hain ich vā kräckheit wegē gesundiget ich sal vro melychen besserēn vnd wederstain

DAt geschach zo einer zyt dat ein monych wadelde in cynamon walt do quā he in eine wortē nie davāt he eine boede stain dar sach he yn vñ sach eynen naked man da in ligen vñ baden. do vragede hewat he da dede he sprach. hye hain ich acht yair gewest alleine vnd han minē botisse entfangen vnd bynnē deser läger zyt dat ich mine penitētie hain gedain so enkunde ich geynē treist gehauē vā gode dā nu in dissem iare. do vragede he wilch de südewere. do sprach he zo einer zyt do men de criste lude zwāck dat se de afgoden offerdē do brachte mich myne menschliche frankheit dar zo dat ich de afgoden offeren moiste. Pynt leue nu mirckewie groisse boyssē he beginck vñ einer sundē willē de he vā kräckheit willē hat gedain

Rynt leue dar na saltu bichtē de sunde de du gesundiget ha ist an de hillygen sone vā vñ wissenschaf. manige lude doint sunde vā wisseschaf dat se wenē wail zo dor in vñ doin ouel als sent pauwels dede

Elfvi.

De wainde dat he wail dede dat he de
cristenheit veruolgede vnd dede ouel
mannich mensche meint wail zo doin
in de dat he voil vaste of bedet of wa-
chet vnd doit ouel in de dat he sych al-
so voil frencket. Manich man meine
dat he mit siner echte vrouwe doin mo-
ge was he wil ain sunde vnd enweis
nyt dat he in der echtschaff sunde doin
mach. Manich vrouwe meint dat sei
wol doit dat se eren man gehorsam sy
in hillyger gyt vnd enweis nyt dat se
hoif sunde doit. Manich knecht of ma-
get weent wail zo doin dat se eres herē
of vrouwe guyt hemelyche nemē vñ
geue dat durch got armen luden. Mai-
nich mensch meint dat he syn guyt mo-
ge zo borge doyn vnde nemē da van
cleyne bare vnd enweis des nyet dat
he vor dusent marck nyt eyne pēnincē
nemen sal. Hedde onck ein mēsch mit
virechte of mitwocher eyne pēnincē
gekregen. Vñe he mit de pēnincē du-
sent marck dat guyt enwere syn neyt
he moiste dat al zo male weder geuen
Da de male der erste pēnincē virecht
guet was. Manich wyent dat he wal
almoissen nemen moge vā de lude de
virechte guet hauen. Da van vindē
stu ein exemplē vā sent Quirin in de
vurstē boich.

Rynt leue dar na saltu bickē de
sunde de du gesundiget hais
an de hillyge geist mit vor da-
chheit ain noyt vñ vorwaer walwe
is dattu weder got deis. Dat is also
grosse sunde dey vergift got seir suer
lychen vnde dar hoirt grosse boyse
vur anter in de leuen off in geme leue-

Sunderlyngen synt ses sunden in den
hillyge geist. dat eine is anuechtinge
der waerheit Als wāne einwalourwa-
ir weis dat entgegen got is vnde ent-
gein de gerechticheit vnde nochtane
dar wed is. Dat ander is dat sych eyn
mensch zo sere verleist op de barmher-
ticheit goz vnde doet dat sunde vp.
Dat derde is mystroist vnde zwuel
als eyn mensche zwuel ander barm-
hercicheit goz durch de groisser sun-
de willen. Dat vierde is dat ein mens-
che hasset lude de wail ouer eyn dra-
gen vnd sych lief hant an guden dyn-
ge. Dat vünste is hardicheit dat sych
eyn mensche nyt enwilt raden layssen
vnd wilt hart wesen in symme synne vñ
an syner boyshheit. Alle dese stucē synt
grose sunde vnde trist an de hillygen
geist. De seeste sunde enwyrt euer nū-
mer vergeuen dat is wannē eyn mens-
che an symme lesten ende geyne ruenvor
syne sunde wylt hauē vnde stirft mir
de willen dat he sunde doyn wolde of
he mocht dat is ein sunde in de hillyge
geist de nūmerme vergeue wyrt.

Eyn exemplē.

Tgeschach eins dat oter
meer worden gevange dry
groysserittere in der heydenschaff den
zwelen goycs men de dermen wys
vnd men solde sy doden. De derde ble-
if yn de tornenvn bat de anderē zwelyn
dat se weder solde komē vñ sage wey
yd gegangē were des nachtes quā de
eine i groisser clairheit vñ sachte eme
dat he zo de hemelrychewere gekome
V v

CWye men bichten sal

Ser ander quā vnd sachte dat hey ei
wenlyche were verdompt do vragede
hey yn vmb dey lache So sachte hey
So mā mich leide zo dem dode doru
wede mych dat ich mines gudes ver-
hegen hadde vñ myner vrūt vnd der
werlt yn der vrendē vñ solde mi den
doit lyden vā dē heyden vnde freych
eyne bosen willen da myt starfich vnd
bin da mit verdompt

Rint leue du salt hardich wese
in cyme gudē leue Want wye
ein mensche an symē lesten en
de wyert gevūden also wilt yn got ry-
chten an dē goyden vñ an dē quadē
Dar vñ bidde got dat he dyr geue
ein guit ende. is din ende guit so is ass
guit.

Eyn exemplē.

Et was ein bose man de plack
zo mordē de wart genuangen
vñ wart vā dē lyue gedayn.
So was dar ein mēschē besessen mit
dem bose geiste De plack zo antwor-
dē als mē ene vragede do sprachē de lu-
de zo dē boyssen geystel lu hait yvrou-
de in der hellen van des morders zele
Neyn leyder sprach hey dat en ys so ny-
et. Hey sprach cyn wort an symē lesten
dar mit wart he behaldē vñ vns beno-
men.

Eint leue wan du boyssen entfa-
yn wolt vor dyne sunde so ent/
fācē niet zo cleyne boyssen so du
hyr myn boyssen deist so du min in genē
leue vindes du salt och an syē de swe-
re boyssen de de hyllygen gedayn haynt
vor ere süde tlym ein exēpel an eyner
süderynnē de heysch maria egypciaca

DEyn exemplē

At was eyn hyllych abt de he-
ysch Zoymas de solde gayn
durch einen walt da sach he cynē mē-
schē de was nact vnd was verbrāt
in der sonnen dat he swartz was vnd
mystalt de mensche began govyē vñ
de abt lyeff em na vnde wolde wyssen
we he were. Do sprach de mensche hyl-
lige vader abt Zoymas war vñ vol-
gestu mir na ich endar zo dyr niet ko-
men wāt ich byn ein wynes name vñ
Byn nacket doet myr eyn cleid da mit
ich mich decke. Do verwunderde den
abt war vā se synen name bekente vñ
wyste. Do warp he yr ein cleit zo vnd
wyel vur ere voysse vnd bat se dat sy
eme woulde genien ere segēnyngē.

Do sprach de hyllyge vrouwe dat ge
boyte vñ zo dat gy myr vre segenyn-
ge genē wante gy lynt ein priester do-
er dat hoyte dat se synen namen wy-
ste vnde syne presterschafft do vre wū-
derde hey lyck noch me vnd bat noch
dat se eme gene ere segenynge. Do
sprach se gebenedyet sy god cyn erloser
vñser sele. Do helt se ere ougen op zo
dē hemele vnde reyff got an Do sach
he dat se an der erden getzogen wart
do began he zo dencken ofyd were ein
ouel geist de en bedregen wolde. Do
sprach sey dat vergene dyr god dattit
mich armen sunderynnē reches zo ey-
me ouel geyste. Do beswoir he se by
vñseme leuen heren dat se ene berichtē
solde we se were. Do sachte se solde
ich dyr sagen we ich were du soldes
mich vlyen wie eyne snaken. Do bat
he serē dat se eme sachte we se were.

XXXVII.

Iesprach ich byn geboren vys dē lāde
vā egypten So ich. viij. yair alt was
do quā ich in eine stat heisch alexādria
da wart ich eine offē bayre sunderynne
in dē leue was ich wail xvij. yair Tzo
einer gyt gynge veil lude ouer meie
zo iherusalē dar zoich ich mit So ich
quam vor dē tēpel vñ wolde da mit
dē anderen in gain in dē tēpel do quā
ein des en sach ich niet de steis mich we
der vys der doren do gynck ich ander
werff zo dorwart ich euer vys gestoisse
do dachte ich also id were myner süde
schult vnd began bitterlychen zowey
nen do sach ich dar eyn blyde stain vā
vnsere leuer vrouwen sente mariē dar
gynck ich zo vñ bat vnsre leue: ou wē
sente mariē dat sevor mich bede ere le
ue kynt dat id sych er barmede ouer
mich arme süderinne vñ vergene myz
mine grosse sunde durch syner groisser
barmherzigheit wylle. vñ wolde mich
ouch layssen gayn in dē tēpel mit ande
ren luden dat ich och dat hyllyge crū
te anbeden mochte dat ander lude an
beden So gynck ich euer zo der dnyz
vnd gynck do in dē tempel sunder hyn
dernisse dar bede ich dat hyllyge crū
te an mit groisser ynnicheit do boirde
ich eine groisse stemme de sprach gey
stu ouer de yordane so werstu sellych
do quā ein mensche de gaff myr dre pē
nyngē dar mit galt ich dre broit vnde
gynck ouer de yordane vnd quaz her
in de wostenye vnde hain hyz gewest
xlvij. iair alleyne dat ich nye mensche
ensach vnd vā den dren brodē hayn
ich alsus lange gessen de synt worden
so hart wie eyn stene ich biddē dich hyl
lyge vader dattu' got biddes vor mich

arme sunderynnen So viel he nedee
an de erde vnd benedide vnd däcke,
de gode alle syner goide de he bewiser
hadde der armē sunderynne So sprach
se hyllyge vader ich bidden dich dat
du willest zo myr weder komen an dē
guden donredage vnde bryngen myr
den hyllygen lychā vnses heren Den
wil ich entfangen vandynre hāt Also
gynck he vā er Dar na wail ouer
ein iair do der dach quam do nam he
den hyllygen lycham vnd quam zo
der yordanen vnd sach sedar stane op
der ander sydē So floych he vor sych
dat geychen des hyllygen cruce vnd
gynck zo er ouer dat wasser dar ent/
syncksey den hyllygen lycham vnses
heren vnd bat endat hey euer ouer ein
iair weder komen wolde So dat iair
vn quā do vant hese doyt do began
he zoweynen vnde endorste se niet bei
roren do sach he da by in der erde dar
stont geschreuen zozymas du salt bei
grauen marien lycham. So en hadde
hey nyet da mit he sybegrāē mochte
do quam dar lounffen ein lewe vñ ma/
tēde da einē kule mit synen clauwen
vnd leiff weder syn straysse So be/
groyff he marien lycham vnde gynck
wed in syn closter Alsus hait de süde/
rytne groisse boyse gedain vnd hait
da mit verdyent dat se hyllych yswor
dē Oyt salt vns al eyn kerewes vnd
sollen gerne groisse boyse doyn vnt
vnsre süde op datwyr i dat vegevuyt
niet enkommen want dat is also hertzely
chen swair dat de sele de id versocht
hait were se hyz wed op erdē se solde
kesē dat se alle ere lefdage leuer kruyfē
woldē in wormes gelichnisse op erdē

Wye men bichten sal

Dan einen zo syn in dem vegevuyz

Rynt leue mi wil ich in dysen
bichtspiegel ein ende genē vp
dat is dich niet en verdryesse.
Du salt dysse bichtspiegel ducle ouer
lesen vnd prouē off da eid ymme sy dat
dich andref dat bewair. sunder vyn/
destu wat dat dich niet an edrefft so dā
cke vnsemē leue here gode dat he dich
bewairt hait vor de sunden vñ bydde
endat he dich ouch vort beware vnd
beware dich seluer ouch so wil dir gor
gerne helpen. Item v ill sunde ha i i
ich vnderwegen gelaissen dat ich niet
endorste schriue vp dat da nemant af
enworde geergert vñ hauen dat ghe/
schrenē dat leid gemeyne ys i der werlt
dat de lude niet vnderdachten kunnen
so wā se vndermaynt werde so vndē
se dat se dar aine schuldich synt vñ ou/
ch hayn ich hyr beschreue dat de lude
veil sunde doyē vnd manicherhāde
boysheyd vnd en wissē des niet dat yd
sunde sy ce se des berycht werdē Vnd
bidde alle de gene de dyt boich leſē dat
se god bidden vor de genen de dyt bo/
ich dichtere vnd ouch vor den de dyt
boich schreiff vnd de yd schriuen lies
dat se er genyessen mogē dat se mit en
komen zo dē ewygen ryche Des hel/
pe vns der vader der soyne vñ de hil/
hyge geist

Amen

f. 104v
Gader leue ich biddē vch durch
vnse leue here got dat gy mich
leret wilch dat funfste sacra/
ment sy. Tynt leue dat is olynge
dat sacramēt sal nemā enfayn he en sy
zo synen iat al gekomen vnde sy sych

an symē lesten ende So wan der prie/
ster den sycchen olyer so machet he em
dat heichen des hyllygen crucis vp de
ougen vp de oren vp de nase vp den
mūt vp de hende vnde vp de voyse
vnd biddet got dat hey durch syner
milder barmhertzheit willen de mēch
chen vergeue al de sunde he gedain
hat mit syen mit rucken mit smachen
vnd mit tasten mit synē handen myt
synen voissen wyz sollen alle vnse lei/
uen heren biddē dat he en beware vor
bekoringe des viades want he bekort
an symē lesten ende vnd sunderlyngen
an dem gelouen Dar v m salmen dem
menschen an symē lesten ende den hyl/
lygen gelouen vor sprechē In dem sel/
ter steit eyn versch den sprich mit myn
heit zo vren stundē dyne sele enmāch
nūmerne verloren werdē Dat ys dyt
Dirupisti domine vincula mea tibi
sacrificabo hostiam laudis et nomen
domini inuocabo.

Ho wanne eyns menschen sele
zoget so en salmē se nyet des
argesten bedēcken ein mā lach
vñ syn sele zo gede So stōdē dar lui/
den ouer eme vnd reckenden syne sun/
de So sloych he syne ougen vp vnde
sprach zo en Got vergeue id v ch dat
gy mine sunde reckene. gy haynt mich
sere gehyndert ich was vor godes ge/
richte dar quam de viant vnd recken
de myne sunde vnd yr stond ouch vnd
reckende mine sunde vnd ich enwyste
niet wem ich alre erst antworden solde
yr ensolt des niet me doyn Syet gy ei/
nen menschen in symē lesten ende er/
barmet vch ouer en wāt he moys vor
deme strengen gerychte rede geuen.

CCLVIII.

Kynt leue nyg dat in dyn hertze vnd
bedenke dat na dyssen leue geyn gyt
me en is zo besseren

Dat was ein eynsdel in eyne
walde de plach kronen zo ma-
chen der verloufste heyl vnde
dat was syn narynge. Zo eynen gyt
brachte heyl kronen in de stat vnd wol-
de se verlouffen vnd quā in cynes ry-
chen mannes huis de sele zogede do-
sach he dat dar quamen reijde de glo-
yede vñ brantē als ein vuyt de lyesse
ere perde vor de dore stayn vnd gyn-
ge in dat huys do dat de ryche mā sach
dat se zo eme quamen. do began he
zo royffen. Leue here got sum mir zo
hulpe ich wil gerne mine sunde bessere
So sprachen de gene dat ys nu zospa-
de vñ leyffen zo vnde zogen de sele
vyſdē lyue vñ vortē se mit sich Kynt
leue syn tuwe en was niet vā rechter
lyffden zo gode sunder se was vā am-
tes wegen der hellen Kynt leue gedēc-
ke an den yemelichē doyt des sūders
de mit grossē yamer vā hymne scheide
I Kynt leue bedencke gerne dynē do-
yt so endestu nūmer ouel vñ so wyr
dylycht zo lydē alle boyse vor dynē
sunde

Eyn exempl

Dat was ein ritter de hadde ser-
veil sunde gedayn vnd quaz
zo deme payse vnd bychtede
vnd al de boyse de he eme sagē moch-
te de was eme zo swayr zo drage do-
dede em. de pays syn vyngerlyn dat
solde he vor syn sunde drage vnde so
dycke als heyl syn vyngerlyn sege dan
solde he synen doyt bedencken dat heyl

steruen solde vnde enwyste nyet wer
noch off morgē. He nā dat vyngerlyn
vnd drogh dat eine wyle vnd beda-
chte dat he steruen moste vnd enwyste
nyet wylche tzt vnd quā weder godē
payse vñ sachte he wolde gerne de bo-
yse entfaynde he eme setzen mochte de
enkunde so grois niet gewesen Kynt le-
ue bedencke gerne dyn doyt vnd wat
dyn lycham werdē sal na dyssen leue
so vergeit dyz al dysser werlt vrenwe
de vnd allerhande gyrycheit

Dat geschach zo eynen tzt dat
men cynes ryche mānes graff
op groyff do vndē se vor sy-
nen mude syzen cynē groyffen breyde
worm der vras eme syn angeschreto
dat syn soen sach do verteych heyl al
synre vrude vnd gaff syn guyt durch
god vñwādelte alle de werlt om als
ein pylgerim. zo leste quā he zo rome
vnd quā zo eynē cardenale zo der by-
cht vnd sachte eme syn leue dat he ry-
che hadde gewest vnd dat komē was
durch genaden wyllen so ein arm mēs
che. So naz ene de cardenal in synen
hoff vnd gaff eme de almyssen syn leue
dage. Kynt leue du salt gerne bedēc-
ken dyk vnywyssenheit dynes doydes.
wāte niet so wys en ys als der doet vñ
nyet so vnywys als de stude des dodes

Deyn exempl.
At was ein koninck in grefen
lāde de enplach nūmerme zo
lychzo syn Syn brod gick zo einre tzt
zo dē konyngē vñ vragede eme wat
de sachē mochte syn dat he nūmerme
vrolich ēwer. der koninck sprach. gack
zo huis morgewil ich dir de sachē sagē
Hey gynck zo huys. des auēdes sate

Wye men bichten sal

Der konynck vor des broders huis eyn
horn vñ leis dat blasē. dat horn plach
men zo bläsen ouer de gene de mēdoy
den solde. do de ghene dat horne hoyer
te do wart he sere bedroift vñ dachte
dat der konynck sych op en hornte. der
konynck leis en vägen vnd byndē vñ
leis en leyden zo dē dode vnd leis en
nacket stayn tussen vyer ritterē de wa
rē al hart gewapet vnde haddē bare
swerde yn eren henden de solden en doi
it stechen off hec sychwerde. Dar na
leys der konynck komē spilliude mit al
lerhāde soysen spele de spylde vor ei
me. do sprach de konynck broder war
vñ bystu bedroift vñ war vñ en la
chestu niet. So sprach hec D konynck
wie mochte ich mich vrenwen na dē
male dat ich dē doot den ich vor minē
ou gē syen ich lydē moys. So sprach
de konynck broder dat selue is ouch de
sache dat ich nummerme vro werdē
eimach wāt ich dē doort vor mynē ou
gē syē vñ weis dat ich vurwair steruē
moys. **T**ynt leue du salt gerne bedē
eken de vnywyssenheit dynes leue dat
du des nyerwyssen machs of du ster
uen sollēs in dē huldē gotz offniet.

Eyn exemplē

DAt was ein konyngynne de he
isch ysabella de was de ryche
ste vñ de schoynste de mēvyn
den mochte se wart syech vnd leis vor
syech halen ere rittere vnd knechte vnd
sprach zo en syet leue kynder ich was
ein konynckynne vnd des koninges do
chter vā fräckryche vnd was sere scho
ne edel vnd riche vnd geweldich. Tu
kumpt der doot vnd benümpf mir all

desc dynck vñ wat hilpet myr nu alle
myn guyt al myn gewalt vnde scho
ynde Tynt leue du salt gerne bedenc
ken dynē doyt vnd dat dyn lychā wer
dē moys eyn spise der worme vñ noch
vuler da eynich acys bedenc estu dyc
so vqissestu alrewailust dines fleisches

DAt was eyn paffe dewas scre
eleli. h de eimochte geyne vñ
gemach lydē sunder aller dat
sanstre vnd lustich was dat boit he sy
me lychame he en plach ouch niet zo
der predichaten gain noch zo der kyri
chē wāt he hadde anxt dat he wat ho
ren solde dat en zoge zo geistlycheit.
Tzo ener gyt quā ein broder vā der
predychter ordē de was syn vrūt vnd
wolde syen wie he mochte leuen da he
en an sach. So sprach he myn leue
vrūt srt gode wilkome vnd myr ich sy
en vch gerne sunder gy ensolt myr ny
et sagen vā gode want ich en wil gey
ner leywys geyn monych werden. So
sprach der broder dat ys myr lyef wyz
willē sprechen van vrolicheit dingē sun
der op dat alte leste wan ich vā vch
scheiden so wil ich ein wort sprechē vā
der hyllyger schrift Sa sayssen se zo
samien vnd ware sere blide vñ sachten
manyghe mere Tzo dē leste male do
he gayn wolde do sach he dat stain ein
schoyn bedde mit einer syden kultē bei
spreyt vñ mit cleyne slaislacken vnde
mit volkussen vnd sprach leue vrunt
ich biddē vch dat ich vch einwort mo
chte sage dat gy ouer nacht da op dē
cken wilt So sprach der paffe wat ys
dat. Der brod sprach id steit geschre
uen in des propheten boich Isayas ein
wort dat nemet in vre herze allus.

XXXIX

Subter te sternet tinea et operimētu
tuū vermes erunt Dar mit gynck he
enwech dat wort beduyt so veil Des
menschē bedde dar vp heyliggē salt
na disseme leue dat sollen syn worme
vnd syne decke sollē och worme syn
Dar lach de paffe alle de nacht vnde
dachte darvp vñ enkunde niet enslay
fen werden vñ wart nummer vro bis
so lange dat he zo dē cloister quaz da
gene broeder ymme was vñ bat durch
got dat men en entfangen wolde vnd
wart da ein broder ymme vnde dyende
gode

Rynt leue war ein lyche ys da
saltu gerne gayn vnd viel lei
uer dā zo der blytschaff want
i der blytschaff suystu ydelheit da eyne
lyche ys da bedenckes du dynē doic
vnd dar ymme ensaltu geyne ydelheyt
dryuen.

Eyn exempl

Ayn predicher broder quā i eyn
dorp vñ bleyff dey nacht. des
nachtes hoirte he i cīne huyse lude syn
gen vnd spelen da was ein lyche dar
dachte ene dat da ein mensche queme
gayn vñ sprach de sele de in dē vege
vuyre syn de bayn mich her gesant zo
dyr vñ bedē zo erē vrüden. Misericordia
mei misericordia mei saltē vos amici
mei q̄ manus domini tetigit me. Dat
spricht also voil Erbarmet vch ouer
mich erbarmet vch ouer mich alle my
ne vrūt wāt de hāt des herē hait mich
geroyt. Sit sprach d̄ bode saltu mor
gen predichen dē luden vñ salt en dat
verbiedē dat se sodane spyelnyet me
endruē vnd salt se dar zo balden dat

animab⁹ in purgatorio suau
rendum oratione n̄ usq̄ aut
oboreis. quaq̄ iam fregit
+ Sing. vñz eſz:

sy den selen zo hulpe komē de in deme
vegevuyre synt

Hyer begynnent wie men den selen zo hulpe komen salt.

Alder leue wo dane vys salt
men dē selen zo hulpe komen.
Fynt leue du salt ene zo hul
pe komē manygerhande wys Tzo dē
eystē male mit der misse Under allen
dylngē en is niet dat de selen so sere hel
pe als de misse.

Eyn exempl

Sent gregorius möster was
ein monich de heisch instus de
was syech vnd bekante des in
symē leste. dat he hemelyche ayn orloff
dry guldē penny ge genomē hedde do
gebott sent gregorius dat men dē mo
nich niet graue ensolde mit anderē mo
nichē vp dē kychoff vñ beual cyme
broder dat se vor syne sele solde lesen.
Vyy. missen also dede he So de. vyy.
missen vñ ware do quā de sele vnde
offenbarde sych dē broder vñ däckede
eme vnd sachte. mit dē missen bynich
erlost vā allen mynē pynen. De misse
vromet sere dē sele de i dē vegevuyre
synt dat is och wail bewiset in ma
nigen zeichen.

DEyn exempl
At was ein riche paffe de soli
de sterne de hadde eine leuen
vrūt de bat en dat he bidden
vyy. dagē weder wolde komen vnde
sagen eme wie id eme gegangen were
he starff vnde quam weder vnd sach
te eme dat he in dē vegevuyre were.
So vragede de gene off de pyne des

Wye men bichten sal

vegevuyres eyd groys were do sprach
de wert dat alle berge brentē dat en/
mochte der hyzde niet gelychē. do vra
gede hey off hey enige sachtysse hedde
So sprach hey wyr bayn du cte sach
nysse vā der missen sunder wyr hauē
ni groys hyndernyswāt der payss vñ
der keyser orlygē dat der sanct gelacht
is dat men geyne mysse ensynget dae
vā wirt vns v oyl genaden entzogen
also dat men mysse lunge so wordē al/
dage selen vyßden vegevuyre verlo/
ist de nu dar ynnē bliue moissen

Ald leue berichtet mich helpēt
alle missen dē selen wail eines
guden priesters vnd eines bo
sen priesters Kint leue dat sacrament
dat ein bose priester cosecreirt dat is al
so guet als dat ein quede priester cose/
creirt vnd helpet dē selen gelychewail
sunder dat ander officium dat ein quer
priester doet in der missen dat is besser
vā eine guden priester wāt god horet
bas eine guden priester dā cynen bose
priester.

Dat waren zwein ritter de ge/
nerdē sych rouēs vñ orlynges
vnd torneien dey haddē cynē
knedē vā kynt vp getzogen de was so
bose dat he nūmer guit endede sunder
al dat argeste dat he mochte De zwen
ritter soldē rideñ zo einen tornei zo ey
ner stat in engelāt do se der stat nekedē
vp eine dachuare do stōt der bose kni/
cht vor der tafelen vnd sprach vneicli
ke wort vñ bedreif synē boisseit vnd
machete de lude lachēde. Under des
quā eme ein frenckede zo synē herzen
vnd viel neder vñ starf do waren de
rytttere sere bedroift um dat he sunder

bicht starf vnd brachte en des morgēs
zo graue vñ redē vort hen zo der stat
da der tornei syn solde. de heisch cātel
berch. do redē se durch eyn walt vnde
de eine ritter sas vnd sleif vp dē perde
vnd dat pert geinc einē vrechte wech
vnd quā verre in dē walt So he en/
wachende do hoirt he cynes mēschēn
stymme vñ sach en vor syh stain vñ
sprach Here gy ensolt vch myt verue/
renich byn des knechtes sele de zo na/
chte starf So sprach der ridder berich
te mych i welcher acht bistu He sprach
ich bin in dē vegevuyr. do sprach der
ritter wie quemestu in dat vegevuyr
ich wainde dat dyner nūmerme rait en
solde syn gewordē vñ dat du so bose
weres vñ so roichlois storues. do sprai/
che he here got barmherzigkeit is gro
is dat id gein hertz begriffen enmack
of enkan wie groisse is In der seluen
stōt do myr we wart zo dē herze do
gaff myr got ruwen vñ dacht also dat
myr dat leyt were vā alle minē hertzē
dat ich got verzornet hadde Da mit
starf ich vnd wart gebracht vor gotz
gerichte So sprachē de viāde dat ich
yer soldesynwāt ich ene gedeynt hedde
alle mine dage. do sprach der richter
he wolde rychten als he mich vnde. do
wart myr zo rechte vundē na dē ma/
le dat ich minē ruwē hadde getzogen
bis vp dat leste so salich myne pine ha/
ue bis andē leste dach dat ys der iūxte
dach So sprach der ritter mach dir ne
mās helpē dat dīne pyne gefurzet wer
de ia sprach he Godes barmherzicheyt
ys so grois ich weis dat wail hedde ych
cynē godē mā devor mich bede got ys
also barmherzich he dede mir gnade

Exl.

So sprach der ritter wen wolten ha-
uen de vor dich bidde So sprach der
gene. in deser stat is ein hiflich bischop
de heischt Thomas woldet he vor mich
bidden vnd etzlyche missen lesen vnd
bidden vur mich myr wurde wail ge-
nade So sprach der ritter ich wil vur
dich bidden de bischop dat he vur dich
bidde Dar brachte he de ritter weder
in den wech He quam vor de bischop
vn sacht eme al dick. Der bereide sych
myt grosser ymmycheyt vnd sanck eine
misze Na der styllynge quam de sele
yn grosser claycheyt vnd däckede eme
vnd sacht em dat sy erloist were mit
der misse van allen pinen dese lyden
solde bis an den iunxtē dach So doy
mylse vys was do sachte he de ritter
dyt. So sprach der ritter O leue here
ich byn alle mynedage ein boese men
sche gewest na de male dat die misse so
guet is vn so grosse maicht hait so bid
den ich vch durch got dat yr ein misse
leset vor mich dat he sych ouer mych
erbarme. Des anderē dages las he ein
misze vur yn vnd der ritter lach in der
kyrchen in eine wynecel vnd wolde de
misze horen vnd wart entslaffen vnde
slied so lä ge bis der torney gedainwas
vnde de here weder in de stat quamē
do geinck he vys der kyrche vn geinck
in de herberge Dar quamen veilete
rete vnde begunden en zolouē dat he
syn dayt so wail gedayn hadde in de
torney vnd brachten em dat he gewün-
nen hadde So wonderde em serewat
se meyntē vnd nam synen broder he-
melychē vys vnd vragede wat se mei-
yden. do sachte he ouch also als de an-
derē do bekate he dat he in der kyrche

hadde gewest vnd hadde geslayffen.
vnd he were in de torney myt gewest
Dat sprach der gene dat dar ein hade
gewest in syner gelychynsse de hadde
so vromelychen sich gericht als ein rit-
ter mochte doin So proftē se dat wa-
il dat id der missen schultwas vnd he
feirdē sych balde vnd wordē goide lu-
de dar na Also hilpet vey misse de do-
de vñ de leuedigē woltu vā der misse
horen dat steyt yn de drytte sacramēt

D At ander stuck dat men der
selen myt helpen mach dat is
guder lude gebet vnde ere in
mychheit dat hilpet ouch sere dat zo.

Eyn exempl Eyn

D At geschach zo roeme yn sente
peters monster op alre godes
hülligen nacht do solde de cui-
ster alle de altair um gain vnd spre-
chen syn gebet vn en sleif vor sent Pe-
ters altayr dat quā vnse leue rauwe
myt sent Johannes baptisten vnd mit
allen patriarchen vnd propheten vn
dat na sent peter mit allen apostelen
vnd euangelisten vnd dat na quamē
al de hülligen de in de hemelychē synt
vn badē got vor de werlt So sprach
der engel zo de custer Hudens so eret
de gemeyne cristenheyt alle godes hil-
lychē gemeinlychē. dar vmb biddē nur
alle godes hillychē vor de werlt. Dar
na brachte en der engel vor dat vege-
vuyr dat was eine gloende see dar la-
gen de selen inne bis zo de hals somige
bis zo der burst so mygebis zo de kneē
So sprach de engel de gene de bis zo
de halse lygen in der see dat synt de

Wie men den selen zo hulpe comen sal

Gene de ere boissenyt gedain enhant.
De bis zo der burst sytē dat synt dey
yre boissen endeil gedaen hauen. Se
bis zo dē knee syzen da yme dat synt
de gene dey ere boissevylna haddē ge
dain. So sach he dar by lude sytē zo
eyner schone raiſſelen de aiffen vnde
druncke vnde waren wail dar gynge
lude vor den raiſſelen de waren nacket
vnde hūgerych vnde smachlich vñ bei
den eer almoiffen van dē. So sprach
der engel de lude de dar saiffen zo der
raiſſelen dat synt de gene dey vñt ha
int i der werlt de enwat guedes na do
yn. Du salt dē pays sagen dat he des
anderen dages na aller hillygē dage
solle laiffen begayn alle sele vp dat
de armen de nemās enhant der sy ge
neiffen mogen mit deilhaftich werde
des gesetz vnde guder wercke de dan
gescheen van dē guden ludē. alsowart
alre selen dag gesat Kynt leue wā du
geiſt ouer den kyrhoff so saltu den selē
wat sprechen vp dat se dynen wat ge
neffen mogen.

Dit was ein scholer dē plach sun
gebet zo sprecken wā he ouer
einen kyrhoff gineck. So dat
scholerchen doit was vnd de em vige
lie singen vnde der priester vp dat lei
ste sprach Requiescat in pace. So ant
worden alle doden vys den grauen
vnde reisen mit luder stimme. Amen.

Dader leue hylpet den selen al
perley gebet Kynt leue so de
missē ymiger is vnd hillyger
so id den selē bas zo hulpe komē mach
At was eyn ritter gestorūē de
offendarde sych synen vrundē
vnd bat hulpewāt he in groif

sen nodē was vnd sachte eme de sache
vñ sprach ich roifde cynamē kyrhoff vñ
dar wondē ein monich dē nā ich syne
kappe vnde de kappe liget myr vp mi
nen halse vnde drucket mich so scere off
ich hedde einen berch. vnde bidden vch
vm alle truwen willen dat ir laſſent
vor mich bidden. So sprach der gene
woltu dat vor dich bidde der priester
vnde nomede eme eynen. Do sweich der
gene al ſüle vnde roirde dat hoiftwāt
der priester was ein ſunder. So nome
de he cinen anderen den enwolde he ei
ner nyt hauen. So nomede he eynen
eyn ſedel. So sprach he wolde got dat
he vor mich bidden wolde he is eyn gu
yt man got hoirt gerne syn gebet. So
sprach der gene ich gelouē dyr dat he
vor dich bidden sal. So sprach der ge
ne ich kundi gen dyr dattu ouer zwe
iair ſternē salt. Do ensach he syner ny
me. Der gene besserdē ſyn leuen vnde
gaf ouer zwei iaia an deme ſeluendas
ge synē geiſt vp.

Arlofaw
Dit derde ſtücke dar men den
ſelen mit helpen mach dat ſint
almoiffē gegenē de wile du le
ues de helpen den ſelen wail

Eyn exempl

Dit was ein vā ſych ſeluer fo
men vnd quam weder zo ly
ue vñ ſach dat bey geſyē hed
de. He ſach ein läge ſteck der gynck o
uer eyn wasser dat was ſwartz vnde
ſtack alſo vule dat dar nemāt emoiche
ouer komē dan gude lude ſowilch mēſ
ch dar ouer gynck de boſewas de moi
ſte vallen yn dat wasser. Ouer dē waſ
ſer was ein ſchoin auwe mit manicher

Erlj

Hande blomen bewassen vñ edele cruder vnd manicherhande wüne dar waren veil klide vñ mit wyten cleyderen de warē wys vnde haddē grois se vreude So quā dar cyn pilgrym gainde dey gynck ouer dat wasser sūder hyndernys. do quā ein ander de he is Stephain de wolde ouer den stecch gainvñ he gelizede mit cym voys vñ he bleiff da hanzen an dem stege So quamen de bose geiste vnde grisen en by synen voisse vnd zogen yn nederwatt also keuen se lange zo lesten beche lltende engelen de man. do sprach der engel de dē ritter voirt dese pelgrym was cyn guet mā dar vñ gynck he ouer den stecch sunder hyndernyesse De se stephain was cyn vnkuyisch mensch doch so plach he gerne almoisse zo geuen den armē luden dar vñ keue vñ en dye engele vnd de duine vnde la so hulpen eme de engele.

Alder leue mach ein yclich mē schē den selen wal zo stadē komē mit synre almossen vnde mit anderen guden wercken Kynt leue du salt dat wissen wil e mensche dē selen wat na doyn wil desal wese ain boyftsunde. So we in boyftsunden is synre almosē en helpen myt dē selē noch syn geset noch syn vasten wert euer al so dat eyn mensche were in boyftsundē vnde worde eme guyt benolē zo geue vur eynes menschen sele dat enhinder de der selē niet dat de gene in boyftsūdē were. wilch mensch also guet ensenelt dat he geuen sal vur eynes mēschē sele de sal myt lägbe verzyen.

Eyn exemplē

Dat was ein ritter dey solde ri den zo eynen torney vnd be ualsynen neuē of be geslagen wurde dat he syn pert solde verkaufē vnd geuen dat armen luden Der ritter bleif in dem strijt doivond syn neue beheilt dat pert vñ en gaf id nyc durck got So quā der ritter vnd offēbar de syck synen neuē vnd was so elcyc als de sunne vnd sprach du en batis dat pert myt durch god gegeuen dat vmb so han ich acht dage in dē vegevuyr gewest vnd mi varen ich zo hemelri che vnd du salt dat vñ na desen leue in de ewige pyne.

MIch mensche syne vrüdewat gudes na sal doinde en sal myt lange beidē wāt wert yn der pynen wardē sal dey warrere swerly chen.

Dat was cyn guet broder de starf Dar na ouer ix. dage do offenbarde he syck cyme ande r̄ brod So vragede he we id gynge do sprach d̄ gene ich byn bis noch i de me vegevuyr gewest Sovragede he war vñ hei dē vegevuyr so lāge bed de gewest he sprach dat quame vā der broder versumyssē zo. hedde se myr zo hantz misse na gedayn als sy myr plikbris syn so were ich lāge erloist ge west bumen drie dagen Kynt leue du salt gerne geue dē selen dattu en schuldich bys.

Dat vierde stucē dar mē dē selē mit helpen mach dat is afflais Hedde eyn mensch eine vrüte in dē vegevuyr vñ voire vor em das cruz op de heidenschaff he mochte en da mit verlossen van alle synen sūden

Wie men den selen zo hulpe comen sal

Dit was ein legate vys gesat
van den boue van rome vnd
predicte dat cruce vnde gaf
afflais. do quā eyn ritter zo eme vnd
bat ene dat he eme wat genade doyn
wolde vur synes vader sele de doyt
was. So beuayl eme der legate dat
hey eyne vasten ouer deynen soldemit
synen wapen vnd mit synen perde ei
me gestichtte vor synes vader sele also
dede he do de vaste vergangen was
do quā synes vaders sele zo eme mit
grosfer clairheit vnde däckede em dar
vn dat he erlost was wante id halp
eme.

Sat vunste stuck dar men den se
len myt hulpen mach dat is vasten

Dit was eine vrouwe de had/
de groisse sunde gedain vnde
wolde nyt bichten an erē leste
ende do quā er son vnd bat sedat se bi
chren wolde he wolde vor se besserē of
se storue. So sant se denson na dē pri
ester. So der priester quam do was se
doit do nā der son vp sych seuen iac
zo vastenvor synre moder sele. So de
seuen iac vñ gekomen warē do quā
demoder zo dem sone vnd däcket em
sere dat se mit synen vasten was erlost
vā eren pynen.

Röller
Alder leue helpt dē selē in der
hellē nyt of mē yn wat gudes
noch doit kint leue wiste eyn
mensch vor ware dat cyne sele in der
hellen were so en sulde men yr nyt go
des na don.

Eyn ritter wart gedodet in cinē
torney vñ eyne hillyge iunct/
vrauve placē vor en zo bid/
den. Zo cynet zyt quaz eyn stymme

vnd sprach also dat se vor den ritter
nyt bidden solde want he were gestor
uen in hoiftsunden

Alder leue berichte mich. Hail
se eynige sachnyssse yn der hel
le Kynt leue du vrages mich
ein vrage dar veyl meistere an zw
uelen du saltwissen dat de selen in der
hellen hant zweierlei pine. De erste
is dat helsche vuyt dat enwyrt nūmer
sachter. De ander pine dat is ere wor
me de ere herze vmmernie knaget. De
worm wirt bewilē grois bewilē minre
vnd wirt bewileu sachter bewilesere
dat komet also zo. Hail ein mensch ey
ne bose lere gegenē of besē rait vñ re
irt zo der hellen. vnd also ducke als
ander menschen offlude dar na sundis
gen so wesset syn worm vnd knaget en
dar vmb dat he dē mēschē ein orsach
hail gewest zo dē sundē. Kynt leue has
it auch eyn mēsch gude lere gegenē
vnd were in der hellen also ducke als
ein mēschē wat gudes dede na synet le
re also ducke wordet syn worm sachter
vnd dat he eine orsache hadde gewest
der goder werck. Dar vñ saltu gerne
ander lude dar zo halden dat se was
gudes doin vnd nyt quadet.

Rynt leue dat is geschiet dat lu
de sturnē in hoiftsundē vñ nos
chtat behalden wordē. Süder
dat quā süderlichē zo vā der genadē
got dat got dat leste ordel ouer dē mē
schen nyt engiff vñ leist yn also bliuen
want ein hillych mēsch vur yn biddet
dat he zo lyue komet

Tromewas ein heides konig
de heisch Traianus de hadde
de gerechticheyt sere leif. Zo

Cxliij

einer gyt solde hey rydē zo einer star
vnd yltesere So quā eyne arme wei
due entegen yn louffen schriende vnde
clade dat er son zo vnrecht gemordet
wer vnd begerte rechtē So sprach
traianus wā ich weder kome van dē
stride. De wedue sprach of du in dē stri
de doot blenes we sal myr dā recht do
in. he sprach der gene de na myr kome
De wedue sprach wat vromet dir dat
dat mir ein äder recht doet Traianus
sprach du sprichs recht dat en vromes
myr mit Dae sas he vā synē perde vñ
gaf der vrouwē vol recht Tzo cyner
Gyt solde syn son remmē eyn pert vnde
trait eyner armē weduē yr kynt ain sy
nen dancē De wedue clade Traiano
ouer synē son dat he yr kynt gedoit hed
de. do gaff traianus synen son der we
duen zo eynē manne vor eren son vñ
gaff eme gudes genoich mit Dese tra
ianus was eyn heydēs mā vnd starff
vnd voit zo der hellen Dat na ouer
lang gyt do sent gregorius pais wart
zo rome do hoirde he vā traianus we
he ein berue heide was vnd gynck yn
de kyrche vnd began bitterlychen zo
menē um dat de gene verloren solde
syn. vnde bat vnsen leue heren vur in
of enich wech dar zo horde dat he sych
ouer yn erbarmede So quā eyn stym
mevan gode vnd sprach ich hayn dyn
gebet geboort ich hayn traianū genyz
stet he ensal nyt verdoempt werdē Be
ware dyck dattu nūmer en biddes vur
eynē der verdoempt ys Got wiste dat
wal dat sent Gregorius vur en biddē
wolde dat um en hadde er dat leste or
del ouer in nyt gegeuē So sprach der
engel zo sent Gregorius dar um dat

en gebēdē hais vur dē heiden So sal
tu keysen off du tzwci dage in dem ve
gevuyr wilt syn of alle dyne lene dage
seych wilt syn he op bedēke dy Do so
ys he leuer seych zo wesen alle synē le
ue dage dā tzwyn dage zo syn in der
pynen des vegenvuyrs

Eyn exemplē

Dat geschach zo eyner gyt dat
ein monych starf So mā de
missemisaneck do lach he op der
bare vnd rychtede sych op vñ sprach
wat biddet yr vur mych ich byn in der
heilen want ich starf mit hoiftsunden
vnd hayn verdient de ewige verdōp/
nysscl do begintē de broder al zo wey
nen vnd zo bidden vnsen leuen heren
dat he sych erbarmede ouer yn Dar
na began der gene got zo louē vñ be
nedien vnd bichtē synē sunde vnd sa
chte dat he in der hellē hadde gewest
Süder dat leste ordel en wēt ouer yn
nyt gegeuē Des anderē dages starf
he vrolychen.

Dader leue we mogen de selen
dat gewissen vā en wat gu
des na wirt gedain in dē vege
vuyr Kynt leue sy wissen dat wail vā
goz wegen vnd vā der engel fundy
gen wegen vnd vā den selen de van
hinnen komet vnd se volen dat ouch
wail wanne ere pyne sanfterwyrt.

Dader leue mach ein mensche
eid zo hemelrich kome ain ve
gevuyr Kynt leue dat mach
wail gescheen ind is dicke gescheit. ma
nyche dorē sage dat nemāt zo hemel/
rych kome mach ayn vegenvuyr dat is
vnrecht ein mensch mach so grossē ris

E iiij

Wā dem.vij.sacramēt

wen han v̄m sine sunde dat he nūmer
in dat vegevuyr enkomet dat ys ge/
loiflych vnd ware.

DAd leue war is dat vegewu/
yr. Kynt leue wayz got wylt
dar lydet dey sele ere vegevuy/
r. Etlyche yn de wasser Etlyche in
de yse. vnd ouch etlyche yn de vuyre

Eyn priester plach zo gain in ei/
ne baitstone zo badē dar vāt
he cynē vromen man de plach
de luden in der stouen zo denen volisch
lychen. zo einer gyt boit he em ein bro/
et vñ wolde em dat genē vor syne ar/
beit So sprache der gene. here ich en/
plegen gein broet zo essen wilt gy mir
wat gudes doyn so lesct mir etlyche se/
le misse ich bin eyne sele vñ sal min ve/
 gevuyr. he hain in der baitstone want
ich in disser baitstone süde dede so bid
det vor my wan gy mich hir niet en/
vyndet so bin ich erlost. De priester
gynck zo huys vnd sanc̄ vor en cyne
misse eine weche vnd quā weder vnd
ēnuāt syner nydt. Dowas he erlost Kynt
leue du salt gerne bedencken de ewige
prnē der hellē sowirt dy alle waillust
der werlt leit

DAt was eyn ryck iunglynck
de verzeich op alle syn guet
vnd zoich in ein geistlich leue
So quamē syne vrundē vñ sprache
zo eme. du bist cleinlych du en kanst
nyt swares gelyden vare weder vys
vnde leue na dinen gemaden So
sprach he de selue sachē de gy myr vor
iegen de brachte mich in desen orden.
vnd dachte so enfans du nyt ewenich
geliden in desem leuen wie saltu dā ge/
lydē de ewige pine der hellē vñ das

zo verminden wil ich gerne liden Kynt
ue dat der mēsch alte meist an sundis/
get dat mois he ouch veil de me besse/
ten in der hellē.

DIt was ey hillych abt dey he
isch Arsenyus de hadde veil
wasser stain in syner cellē dat
stanck nacht vnd dach. Dovragede en/
ein broder war vñ he dat stynckede
wasser stain hedde in syner cellen wie
he dat liden mochte So sprach he dat
doin ich dar vñ dat ich gesüdicht ha/
in mit ruchen so dat ich roich guyt ge/
küde vnd wurze dar was myr wal/
mit Dar vñ so lidē ich mi disse stāck
op dat ich in der hellē mit endorne li/
den den ewigen stanck der verdēnis

Dat .vij.sacramēt

DAd leue ich biddē vch durch
vnsen heren saget wilcke dat
seuende sacramēt si Kynt le/
ue dat is de hillige wihyngē der prie/
sterschaf Dat hillyge sacramēt en/
mack nemant genen dan ein bischop.
Der p:iester loffen kan geyne zonge
vol redē noch der priester wyrdicheit
Eyn engel en mach den hillygē lychā
nyt gebenediden dat eyn priester wal/
mack doen want so werlychen als vñ
se leue here gebenedide synen hillygē
lycham vnd syn hillych bloit Sowei/
liche doet dat der priester dar vñ sal/
men yn hillych eren de dar recht we/
derliche doyt

EWanne syck der priester gte/
wet so henget he eyn amyckē
op syn hoift dar by is vns be/
zeichēt dat doich dat dar vnsen leue
herē ihesu cristo vor syn hillyge ougē

Erluij

wart gebunden do hey vir Cayphas
stoyn do de ioden in vñ stoden vnd
slogen yn an synen hals vnd an syne
hillyge wāgē vñ spracken durch sine
licheit Bis du goz son so rait vā we
me du geslagen bis.

Dat na so huyt der priester ein
wisse alue an Dar bi is betzei
chēt dat wisse cleit dat konink
Hērodes vnsen leue heren leis an doin
durch smaheit willen vnd bespottede
en mit allen synē yngesynne De alue
is lanc vnd beslossen al vñ. Also sol
len de priesteren doin vnd dragē beslos
sen cleydere de geistlyche besnede synt
vnd nyt zo furz en syn Eyn priester
sal nyt gain myt furzē cleideren he sal
hauē cleider de zemelich geistlych vñ
erlich stont he sal so gecleit syn dat mā
prouen mach dat he eyn priester sy vñ
dat mā en dar na cre

Dat na leget der priester cynen
gur del vñ synē syden vñ gur
det sych ast vaste. Dat bedu
det de lere devnse leue here zo der zyc
synen iungeren sprack Synt lumbive
stri precincti Vre lenden sollen syn ge
guret vnd bernende laternē solt yr hau
uen in vren hendē. vnde beduyt also
viel yr solt hauen eyn reyn kuyssch lyf
vnd vre leuen sal luchten als eine luch
te dat de lude an vrem leuen ein guet
leuen moghen nemien.

Dat na nymp der priester de
stola vñ dē hals vnde mani
pel vñ dem arm dar mit sine
betzeichent de bande dar vñse leue he
re mit gebundē wart zo der suyl vñ
wart dar so sere geslagen mit geisselē
vnd rodē dat an assen synen lyue myt

gāg enbleyff. also sal der priester sych
castien mit vasten mit beden mit hac
den cleyderē neist der huyt an synen ly
ue.

Dat na truit der priester an ey
ne casselle inde is bewilē roit
bewilen van anderu varnē Dat by
is betzeichēt dat rode cleit dat vñse le
uen heren wart vñ gehangē do he ge
kronet wart mit der dornen krone de
em gedrucket wart op synē gebenedi
de hoist dat em syn hillyge bloot ouer
syn minneliche hillyge angesycht vlo
ys vñ bespuwē Dat rode cleit bezey
chent de bedechtnisse der bidderē mar
tylien vnsen leuen heren ihesu cristi de
der priester bedencken sal al so ducke
als he de casselle an doet. De dor
nē krone dat is de kranz vā haren den
der priester bouē synē orē hait de plat
te sal wesē groys vñ der en sal sych ge
yn priester schamen Wer sych der scha
met de schamet sych synre eren. de dor
nen krone was seuenalt So de ioden
vnsen leuen here kroneden do vielē se
vp ere knie vnde sprachen gegroyt sy
der ioden konink alte konyngē. dat be
duit ouch so viel dat eyn priester is een
konyng vā rechter wurdicheit vnde
hoger dan eynich konyng

Dader leue war vñ is dey ge
istlyche gewalt gekomē bouē
de werenlyche gewalt des en
was in der apostelen zyt nyt do was
der keyser bouē dē pays Kynt leue dat
dede eyn keyser de heysch Costatinius
dat quam also zo.

Dat was eyn pays de heysch
Syluester dey predichte dē
rechten gelouuen So leys
E uij

Wā sent Syluester

ene Constantinus suycē vnd wolde en
doden Hey wart vor vliuchtych vñ
quā vysser der statvñ verbarch sych
hyen in eynen berche Dar na sate got
deme keyser eine plague zo so dat hey
wart vysserzych Vnd do sprach syne
meystere hey solde baden in iūger kyn
der blode de wyle dat id warm were
so worde he gesunt So worden dar
gebracht van dē landē ii. dūsent kyn/
der de solde men dodē vñ syns bades
willen So der keyser varen solde zo
dē bade do quamē der kynder moder
louffen vnd rogen er hayz vyß vnde
reyssen ere cleyder vnd drenē groissen
yamer do bleyff der keyser halden mit
dē wagene vñ vragede wat dē vrou
wen were. do sprachē syne knechte dat
wēren der kynder moder So sprach
der keyser dat romysche ryche hait dat
geboden van grosser barmherzigheit
dat wir in dē orlyge nemā emmoisse do
dē. dat were grosse vnsarmherzigheit
dat wy dat vnsē kynderen deden des
wir vromeden kynderen niet doyn en
moyssen wat vromet vns dat wir vñ
se vyāde verwynē wāne vns devn
barmherzycheit verwynnet Der wün
nen wyr vnsē vyant dat doyn wir mit
mānes krafft. verwynnewir ouck vñ/
barmherzycheit mit barmherzycheit
So hauē wyr vromelychen vnd viel
bes geuochte dar vñ so ys dat besser
dat ich alleyne sterue dan so manych
kynt storne vnd so manige moder bei
droift worde. do leis he dē modēre de
kynder weder genē vnd dē wagē vnd
alle dedar mit warē vrolychen zo hu
ys varen ind de keyser voir weder zo
syme passays Des nachtes quaz sens

peter ind sent paulus in syn passays
ind sprachen keyser dar vñ dat du dy
erß armedes ouer der kynder bloyt so
hayt vns got hey gesat zo dir ind wie
sollen dir genē raytweye du gesut wer
den machs. der pays Syluester sal dir
wysen ein wasser dar saltu dich ymme
drywerff douffen lassen so wyerstu ge
sunt ind du salt gelouen an vnsen leue
heren ihesum cristum De keyser wart
intwachē ind sat zo hāz na sent sylue/
ster da he quā do entfynck he yn leyfli/
chen ind sachte em wat he gesyen hed
de ind vragede wer dyē tzwyn gode
weren de he gesyē hedde. do sprach sēr
syluester dat ensynt gein gode dat syn
godes apostelē. So leis he hoile vyß
der kyrcben tzwey bylde. wylste se eme.
Werlichē sprach he. alsus warē sy ge
schafft. Dar na ouer acht dage leis hyc
der keyser douffen vnd wart gesut vñ
alre synre sückden vnd sprach dat he
vnsen leue heren hedde gesyen in der
douffen dar he stont So satte de key/
ser de geistlychē gewalt bouē de we/
rentlychen

In dē ersten dage synre douffe
satte he dat mē in der stat zo.
rome genē got solde anbeden
Dan alleyne ihesū cristū de eyn gewar
got is In dē anderen sat hey wyllich
mēsche schymp wort spreche op vnsē
leuen heren dē solde men doden In dē
derden dage satte hey we eynē krysten
menschen bedroifde de solde men syn
guyt half nemē In dē vyerdē dage sat
te he so de keyser ys bouē alle koryngē
so sal der pays syn bouē allen byscho/
pen In dē v. satte he so wyllich mēsche

Xliiiij.

De mysdedich were vñ in de kyrchen
we dē ensoldē mā dat niet doen In dē
vi. dage satte he dat nemant aen des
bischops oerlof soldē kyrchen buwen in
der stat In dem. viij. satte he dat men
den tygenden soldē van des konynckes
gude dar zo dat man de kyrchen aff
buwen soldē In dē achten dage quaz
der keyser in sent peters monster vnde
bekant dar/ all weynende synē sunde
dat he de cristenheit hadde veruolget
dat was eme leit dat nam he ein hau/
wiel in synē hant vnd began zo hau/
wen ein fundament zo einen tēpel vñ
droich seluer. xij. forue mit erden op sy
uer schulderen vys der fulen

Do was syn moder helena zo
iherusalem vnd had vntfan/
gen de yoitsche ee. sy sante do
eme eynen brief vnde leys yn groissen
vnde sprach also Ich vrouwen mich
des dat du der afgode verzege haist
Sunder myr is leydt dat du niet gelo/
uen enwolt an der yoeden got dat du
geloues an eine man de cruciget ware
So enboit he weder alsus. kom vnde
brengē mit dyr de weysten meysters
de du hauen machs vā der yoetscher
ee ich wil vnse meister dar ontgegen
brengen wylcken ee alte rechteste is de
willen wir halden So quā helena vñ
brachte mit sych hundert meistere vñ
vij. De vij. waren de wysten bouē se
alle vnd solde disputerē mit sent Syl
uester dar en solde ouch mit me spreche
dan ein

Do sprach de eyrste de heisch a/
biathas we mach dat syn dat

yz sprecht dat dre gode sy
schryft helt also dat nyt da
got en ys. dē bewiste sent sy
der hyllyger schryft dat de v
son vñ de hyllyghe geist ein cyma
ys vñ nā des keisers mantel vñ ma
de dre valden nochtan ys id cyn doch
also sunt dre personē ein got Do sprach
der ander heisch Jonas Abrahā was
der eyrste mēsche der beschnedē was
dar vñ hat yn got lyeff vnd wer niet
beschieden is de enkomet zo hemelryche
niet. do sprach sent Syluester wy vyn
den yn der schryft dat got abrahans
vrūt was lange er he beschiedē wart al
so mogen de cristen godes hulde wail
er weruē sunder de besnydunge Do
sprach der derde de heisch godolyas
wie mach dat syn. dat ihesus cristus
got sy na dē male dat he gebore wart
vā eyner maget als yr saget vnd bei
fort wart vandem vyande vnd ver/
raden vnde gecruciget Do sprach
sent. Syluester. Oyt vynde gy alle
yn vren bocheren. He wart geboren
van einer iuncfrau wen dat bezuget
ysaias de spricht Ecce virgo conci/
piet et pariet filium et vocabitur no/
men eius emmanuel et est nobiscum dei/
us He wart bekoyt van deme vyan
de dat bezuycht zaharias de spricht.

Vidi ihesum sacerdotem magnum
stantem et satan stabat a dextris eius
Hey wart verraden van symē inn/
gere. Dat bezuget dauid in dē felter
vnde spricht Qui edebat panes me
os magnificauit super me plantatio/
nem He wart encleyt al nacht dat be/
zuchet dauid in dem felter vñ spricht
also Dūiserunt sibi v̄estimenta mea

miserunt sortē. He
gessagen vnde gebū.
Esdras vnd spricht
non sicut patrem qui li-
dos de terra egypti clamātes
tribunal iudicis. He wart ouch
gehängen an ein cruce dat bezuget.
Esdras Humiliastis me suspenden-
tes in ligno. So sprach der vyerde zu
ma Alle dese redē synt beschreue in von-
sen bochen war by solle wy dat prouē
dat se vā vren ihesus synt gesprochē.
So sprach sent syluester kanstu mir ei-
nen anderen genomē de vā einer iück/
frauwen gebore sy de gedodet sy vnd
vā dē dode weder vp gestādē sy. des
enkunde he nyet gedoyen. So sprach
der funfste de heissch Doeck. was ih-
sus vā konyng dauidis geslechte vnd
hyllych gebore als yr saget war vmb
leys he sych dan reynygē in der douffe beſtia
So sprach sent syluester He en lyes
sych niet dar vñ douffen dat he gery
nyget wolde werdē sūder dar vñ dat
he vns sulde reyne machē. So sprach
der ſeſte de heissch kusy Wyrwoldē ger-
ne ryffen war vñ he geboren wolde
werdē vā eyner reynē iückvrauwen.
So sprach sent syluester dat ertriche
da adā aff gemachet wart dat was no-
chtā reyne vñ vnbenelecket vā einiger
hāde ſundē So adā dat gebot gebro-
chen had do wart de erde verulocket
dar vñ wolde got geboren werdē vā
einer reynen vnbenelecked iückvrau-
wen vp dat he de ſunde beſerde vnd
ſo as sathanas verwant dē mēſchē de
vā vnbenelecked erdē gemachet was
ſover vā cristus sathanas weder vñ
der reynet iückvrauwen gebore

Vile, lege, per lege, & relege,

was. So sprach der ſeuende heissch Be-
noy wie mochte dat wesen dat he gor
was vnd beſoyrt wolde werdē vā dē
vyāde. So sprach ſent syluester he was
beyde gorvñ mēſchē. Hewart beſoyrt
an der menscheit vñ niet an der gothe
it. So sprach der achte heissch Arnel.
Got is volkommen wat noyt was eme-
des dat he mensche wolde werden. So
sprach ſent syluester got en mochte an
ſynre gotheit gyne pyne lydē dar vmb
nā he de mēſchēit an sych vp dat he dē
voyt vur vns lydē mochte. So sprach
der ix. heissch Iuba. na den mal dat
got de eichtſchaf gemacht hedde vnd
nyt geſtraffet wayr vñ ſtraffet yr de
eychtſchaff vnd yr en welt des nyt dat
he van eyner ee vrouwē gebore sy. So
sprach ſent Syluester wyrenſtraffē de
eychtſchaff niet wāt godes moder wart
geboren in der eichtſchaff vnde sy hat
ouch cinē elichē man nochtant was sy
eine reyne iückvrauwe. So sprach de
x. de heissch Pympha was he got vnd
mensche we mochte de menscheit pine
lydē an die gotheit. So sprach ſent Sil-
uester. ich wil dyr sagē gelyc̄ nys. De
ſonne ſchynet an eynen boym den boim
mack man hauwen dat en ſchat der ſō
ne nyt. Alſo wart de menscheit gepynē
get ayn de gothic. **T** So sprach. de
xi. de heissch Symeon wat noit brach
te yn dar tho dat he ſo groyſſe ſmaheit
wolde lyden. So sprach ſent syluester
he leydt honger dar vñ vp dat he vns
ſpyſen mochte mit der hemelscher ſpy-
ſen vnd leydt dar vñ durft vp dat he
ons ſchēcken mocht dē bron des ewige
leues vñ wart beſoyrt vp dat he vns
vā vnk bekorige loyſte vā vnfēviāde

Tafel:

1. Tafel.

Der groisse Seelen Trost.
(d.i. die 10 Gebote Gottes.)

Das erste ghebet	11.
Das ander ghebet	18.
Das derde ghebet	31.
a) fülligeyng: Rosiken, Kreuzen, Trauer, spijckel.	
b) fülligeyng: Messe, gottes Worte, gebed (Vor- per, Empel, Messle, Preus, Terz, Lied Non, von den 4 Kronen) seu Chor, Salve Regina, von den 7 Aebten, Magnificat.)	
Das vierde ghebet (Von den heiligen Königen, 54. Vom Verlos dasas.)	
Das fünfte ghebet	69.
Das sechste ghebet	82.
Das VII. ghebet	91.
Das VIII. ghebet	90.
Das IX. ghebet	95.
Das X. ghebet	98.
Das gulden Ave maria	105.

2. Tafel: Der cleynē seelen Trost.
(Die Verbrennung)

Die Verbrennung Antius Altgemuauert	107.
Die wypet Verbrennung (Die syllige Driffe)	108.
Die erste Verbrennung (Die zwintigeyn)	109.
Die dode Verbrennung (Die syllige Leyfeyn)	109.
Die Sudneylay (Die zwintigeyn) 113-120.	
Vom Martirium 120.	
Vom Gefoung in des Mastu 120.	
Die zweide Verbrennung (Die sechzigtaent) . . . 121.	
Vom man byschewer sel	
Die 7 houigfünden 125.	
Von den 5 Element: Ringer 128.	
Offen	
Grißmorch	

Groß
Zürich

Von den 6 Werkeln des heiligen Petrus 129.

Von den 7 Verbrennungen -

Von den 8 Unlighkeiten 131.

Von den 9 Freuden des Christus 133.

Von den Kindern gg. H. V. J. G. 136.

Das grußet Verbrennung (Die Olyga) 138.

Von den Kindern zu den Verbrennungen soll:

Messe 139.

Gebed 140.

Almosen 141.

Ablösung -

Syphon 142.

Hölle 143.

Hierosol -

Haggenauer -

Das XII Verbrennung (Die 12. Unlighen) 143.

Die zwintigeyn

Von den 12 Unlighen

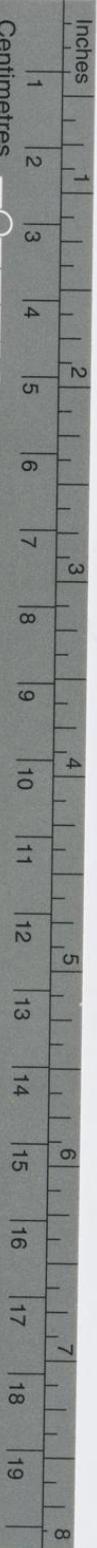
Von den 12 Unlighen

Wunder geschehet. Geurelt.

Nomina propria:

	<u>Sorte:</u>
Van sente Alexius	11.
Van sent Barbara	16.
" Christinen	—
" Monick Kael	15.
Van Josaphat	13.
Herodes	19.
sent Franziscus	20.
" Dominicus	21.
" Petrus	—
" Ignatius	22.
Judas	—
Van sent Mechanius	24.
" " Vincentius	—
" " Blasius	25.
" " Longinus	26.
" " Vitus, Modestus, Crescentia	—
" " Crisloffer	—
" " Toires(Gorres)	28.
Zondster Simon	29.
vom Ende Christ	30.
van sent Hylarius	34.
" " Arnalpels	36.
Van Hester(Gffer)	50.
van sent Julianus	60.
van heilige Cruce	63.
van sent Justinius	65.
gedeon	75.
Toab	76.
Nero	77.
Rosamunde	76.
Pilatus	78.
3 Herodes	79.
Herodes (19.)	—
S. Theodora	80.
Oet Moses	82.
Sent Benedictus	83.
Hely	81.
Noe	82.

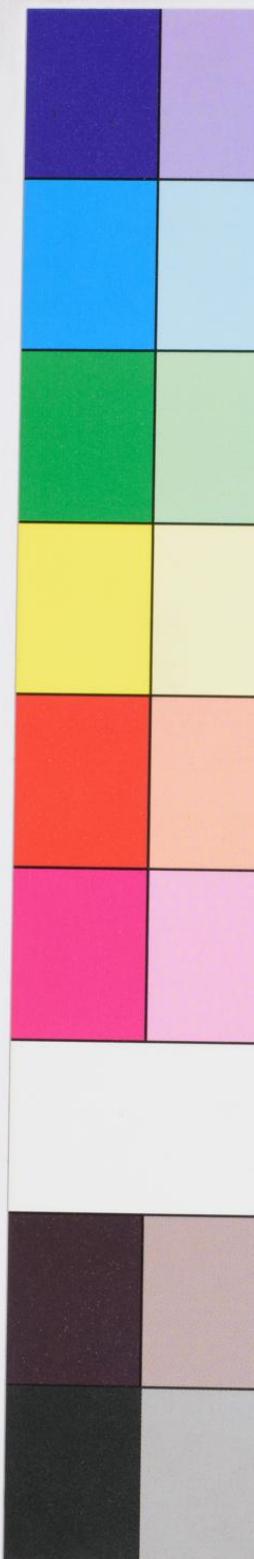
	<u>Sorte:</u>
Jacob	83.
Joseph	—
Sardanapal	85.
Salomo	86.
Susanna	90.
Pythagoras	93.
Hieronymus v. Loo	94.
David	98.
Abraham	99.
Isaak u. Rebekka	—
S. gregorius	113.
Alexander Loening	100.
Iarius	—
Samson	121.
S. Pascasius	120.
S. Ambrosius	126.
S. Maccharius	131.
Eleazar	133.
Achilofel	134.
Achab	135.
S. Zosimas	137.
Zabella v. Frankr. . . .	139.
Trojan	142.
Constantin	143.
Arsenius	—
publ. gregor	—
Helena	—



TIFFEN® Color Control Patches

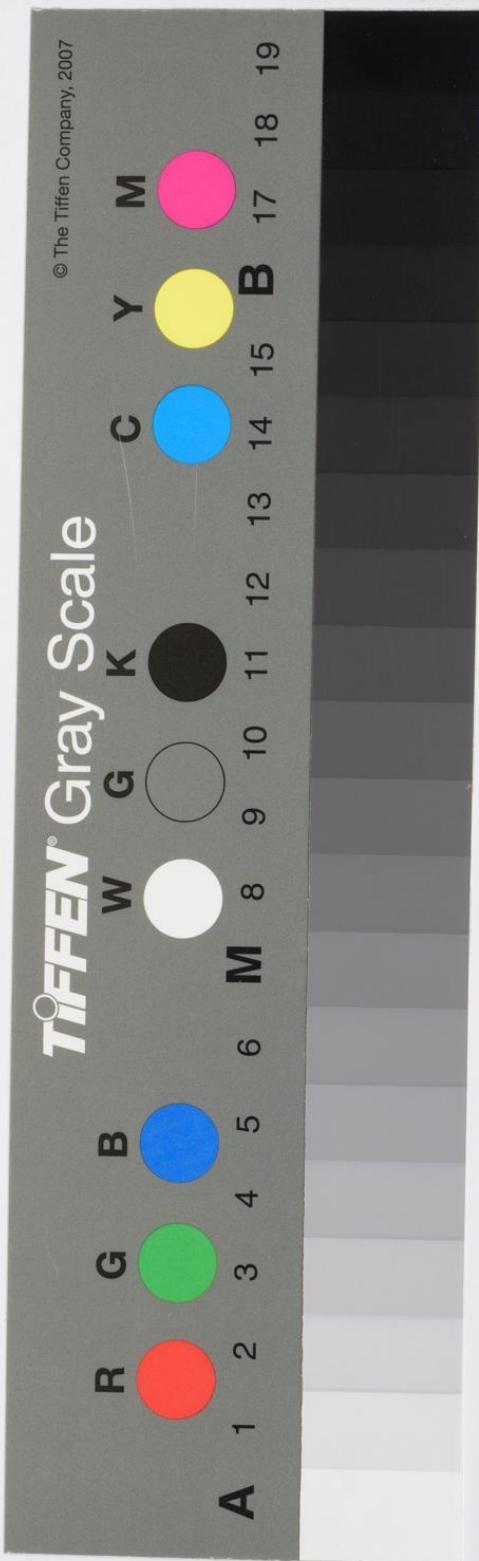
© The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
------	------	-------	--------	-----	---------	-------	---------	-------



TIFFEN® Gray Scale

© The Tiffen Company, 2007



lasp. Ulenberg Catechismus	— 1581
christ. von Honneff - cui Nam.	— 1532.
Genhand Petrus Duzenus Catechismus	1572.
Henne. Harph. Specul. aureum	— 1474.
Jacob. Scocpper Catechismus	— 1551.
Gropper Inst. caleched	1550.
Joan. Moors - Prinuatuor	—
Joan. Monckun	—
Mallhias Cremer	1560.
Petr. Canisius	1543.
Pdn. Mich. Bonilmacher	1597.
Reinen. Baekovius	1586. p. 277
Theadomius a Monast.	1590 — 289

Concil. Bragae. 1358. De tribus punctis spesit.
 Religionis christiane
 Concil. August. 1469. Summa Magistri Iannis
 Uurbach v. Aurbach, vel Rudium summa

